

12. 5. '94
Library of the Theological Seminary.

PRINCETON, N. J.

Division

BS38

Section

S43

Shelf

Number



Adversaria Critica Sacra

scrip

GregorySoden

a	543	E 257	- I ¹¹
b	471	E 254	A ^k
c	59	E 272	K ^x
d	66	E 1286	
e	506	5101	K ^x
f	517	E 167	I ^{pa}
g	534	E 333	A ^k
h	535	E 140	K ^x
i	437	A ^{np12}	
j	672	E 156	K ^x
k	478	E 1082	K ^{ak}
l	538	E 335	K ^x
m	540	E 439	
n	541	E 440	K ^x
o	542	E 336	K ^x
p	544	E 337	I ^a
q	545	E 511	I ²
r	546	E 338	A ^k
s	l 932 (?)		
t	l 186		
u	l 216		

Scr.	Greg
v	l 223
w	l 315
x	l 476
y	l 184
z	l 227
zz	l 228

B. M. Metzger

ADVERSARIA CRITICA SACRA.

London: C. J. CLAY AND SONS,
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,
AVE MARIA LANE.



Cambridge: DEIGHTON, BELL AND CO.

Leipzig: F. A. BROCKHAUS.

New York: MACMILLAN AND CO.

ADVERSARIA CRITICA

SACRA

WITH A SHORT EXPLANATORY INTRODUCTION

BY

FREDERICK H. A. SCRIVENER, M.A., D.C.L., LL.D.,

PREBENDARY OF EXETER, VICAR OF HENDON,
SOMETIME SCHOLAR OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,
ONE OF THE COMPANY OF THE REVISERS OF THE NEW TESTAMENT.

QUOD POTUI.

CAMBRIDGE:
AT THE UNIVERSITY PRESS.

1893

[*All Rights reserved.*]

Cambridge

PRINTED BY C. J. CLAY, M.A. AND SONS,
AT THE UNIVERSITY PRESS.

ADVERTISEMENT.

The editor begs leave to return his grateful thanks to the Syndics of the Cambridge University Press for their most liberal aid in publishing the present and not a few of his earlier works. The arrangement of the critical matter here presented for the first time is unusual, but he trusts that it will not prove very inconvenient to the reader: it was unavoidable, in consequence of a dimness of sight which grew upon him during the time these sheets were laboriously passing through the press.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
INTRODUCTION	v—xi
ADVERSARIA CRITICA SACRA	
DESCRIPTION OF CODICES	xi—xc
EARLY EDITIONS OF N. T.	xc—ci
POSTSCRIPT	ciii
COLLATION OF COD. EV. 556 (=B.-C. iii. 5)	1—59
COLLATION OF GOSPELS in Codd. bedefj and leading editions .	60—142
COLLATION OF APOCALYPSE in Codd. cfδ and leading editions	143—162
PALIMPSEST OF THE LXX from COD. B.-C. iii. 46	163—170

INTRODUCTION.

1. No phase in the ordinary experience of human life is more melancholy, than the spectacle of a scholar's breaking off abruptly work undertaken on a large scale and with a high purpose, by reason of the stroke of death, often of sudden death. It was thus that the historian Thucydides was hindered from completing his "possession for ever," by closing his narrative at the end of the twenty-first year of the Peloponnesian war, although that struggle was protracted for six years longer; nay more, by leaving his eighth book a mere rude sketch, after he had wrought the preceding seven to the most elaborate perfection. It was thus that Lord Macaulay, who had projected and made copious preparations for the History of England for a period of some hundred and twenty years, was taken from us before he had achieved more than a third part of his ambitious design. This calamity, one of the saddest incidents of our mortal lot, has fallen especially heavy upon the students of the Textual Criticism of the New Testament, whose field embraces labour so wide and varied, that no single life can hope to cover more than a small portion of it. Tischendorf, for example, was stricken down, almost in late middle age, in the midst of his zealous and happy researches, hardly leaving behind him an unpublished vestige of what he had discovered and expected to make known to the world. Tregelles left his pious work little better than a fragment, to be supplemented, so far as it could be at all, by the charitable toil of strangers who honoured him for the disinterested devotion of his whole existence to the illustration of Holy Scripture. Matthæi was forced to bequeath his painful collations of no less than twenty-four manuscripts, to a German bookseller, who probably lacked the means rather than the will to print them. But the most afflicting instance of all is that of Bentley, the prince of English scholars, the fruit of whose efforts in this

divine study, spread over at least twenty years, is now contained in a few manuscript collations, in a state too crude for publication, preserved in the Library of Trinity College, Cambridge, a foundation of which its humblest member may well be proud, since the Mastership of the College did honour even to him. When it pleased God to smite me with what I believed to be deadly sickness, the like fate (if I might venture to compare great things with very small) seemed reserved for my own literary collections. I had accumulated them during the broken and scanty leisure of forty years, and seemed now called upon to leave them, without having contributed whatever light they might be able to afford to the solution of the hitherto uncertain problem of settling the sacred text of the New Testament. In this instance, however, the Divine mercy has proved better than my faithless fears. Life and intellectual vigour have been in some measure restored to me. The Syndics of the Cambridge University Press have been pleased to aid me in presenting to the publick my latest contribution to this branch of learning, as thirty-five years ago they printed for me one of my earliest. Other friends¹ too have volunteered such help as will enable me to commence in hope a task which I can hardly expect adequately to complete.

2. Of the sixty-three manuscripts of the Greek New Testament and other like documents which this volume is designed to illustrate, twenty contain the Gospels in whole or in part, five the Acts and Catholic Epistles,

¹ Chiefly the venerated J. W. Burgon, B.D., Dean of Chichester, whose death (4th Aug. 1888), while these lines were in press, is destined to add another name to the above melancholy list of unfinished work. He had been engaged day and night for years, in making a complete index or view of the manuscripts used by the Nicene (and ante-Nicene) Fathers, by way of shewing that they were not identical with those copied in Codd. Σ and B, and, inasmuch as they were older, they must needs be purer and more authentic than these overvalued uncials. The enterprise is now a fragment, but its effect on the stability of the opposite system is direct and cannot be shaken. Such failures remind us of Wordsworth's lines,

Things incomplete, and purposes destroyed,
Make sadder transits o'er Truth's mystic glass
Than nobler objects utterly decayed.

(Sir Henry Taylor, *Notes from Life*, p. 162.)

five S. Paul's Epistles, four the Apocalypse, fifteen are Lectionaries, or Greek Church Lesson-books, six contain palimpsest and other fragments of the Septuagint Greek Version of the Old Testament, ten are collations of the earliest printed editions of the Greek New Testament. Of each of these I will first submit to the reader some general account and estimate of their respective critical values, and then subjoin a comparison of the text of the chief of them with that of my own most recent edition (*Editio Major* 1887) of Stephen's standard N.T. of 1550. To avoid the inconvenience of employing many Arabic numerals in almost every line, I have indicated the respective codices by the small letters of the English alphabet, arranging them on the list, as nearly as possible, in the order of their relative merit. A table is prefixed to the several divisions of the N.T., which shall identify each codex with the number assigned to it in my own *Plain Introduction* (3rd edition). It is anticipated that such a plan will prove acceptable to the reader, and involve no confusion or difficulty in applying to his use the results here exhibited. The numbers which follow the letters in our lists, therefore, are those of Scrivener's *Plain Introduction*. To them succeed the proper class-marks of the manuscripts in the Libraries wherein they are deposited, their apparent dates, and the initials of the persons who have collated them: F.H.A.S. being those of the present editor; F.G.S. those of his eldest son, Frederick George Scrivener, B.A., of Exeter College, Oxford, Vicar of Lakenheath, Suffolk; H.C.H. those of an amateur student, who has freely bestowed on us his most friendly help, H. C. Hoskier, Esq., of Hayes, Kent.

LIST OF GREEK CODICES AND EDITIONS, COL- LATED FOR THE PRESENT VOLUME.

EVANGELIA (20 MSS.).

W^D Uncial fragment (Mark vii. viii.), Trinity College, Cambridge [VIII or IX century]. F.H.A.S. *Described* below, p. xi.

- a Evan. 556. Burdett-Coutts III. 5 [XII century]. F.H.A.S., p. xvi.
- b Evan. 604. British Museum, Egerton 2610 [XI or XII]. H.C.H., p. xxv.
- c Evan. 59. Gonville and Caius Coll. Cambr. 403 [XII]. F.H.A.S., p. xxviii.
- d Evan. 66. Trin. Coll. Cambr. O. VIII. 3 [XII]. F.H.A.S., p. xxxi.
- e Evan. 492. Wake 12. Christ Church, Oxford [XI]. F.H.A.S. (Act. 193, Paul. 277, Apoc. 26), p. xxxiv.
- f Evan. 503. Wake 34. Christ Church, Oxford [XI or XII]. F.H.A.S. (Act. 190, Paul. 244, Apoc. 27), p. xxxvi.
- g Evan. 547. Burdett-Coutts I. 7 [XIII]. F.G.S., p. xxxvii.
- h Evan. 548. Burdett-Coutts I. 9 [XII]. F.G.S., p. xli.
- i Evan. 549. Burdett-Coutts II. 7 [XIII]. F.G.S. (Act. 219), p. xlii.
- j Evan. 618. Hoskier, [XII]. H.C.H., p. xliii.
- k Evan. 550. Burdett-Coutts II. 13 [XII]. F.G.S., p. xliii.
- l Evan. 552. Burdett-Coutts II. 18 [XII]. p. xlv.
- m Evan. 553. Burdett-Coutts II. 26¹ [XIII]. F.H.A.S., p. xlvi.
- n Evan. 554. Burdett-Coutts II. 26² [XIV]. F.H.A.S., p. xlvii.
- o Evan. 555. Burdett-Coutts III. 4 [XIII]. F.G.S., p. xlix.
- p Evan. 557. Burdett-Coutts III. 9 [XIII]. F.G.S., p. l.
- q Evan. 558. Burdett-Coutts III. 10 [dated 1430]. F.H.A.S., p. liv.
- r Evan. 559. Burdett-Coutts III. 41 [XII or XIII]. F.H.A.S., p. lviii.
- s Evan. 612. Burdett-Coutts I. 1 [XII]. F.H.A.S., p. lxiii.

EVANGELISTARIA (8 MSS.).

- t Evst. 221. Trin. Coll. Camb. O. IV. 22 [XII]. F.H.A.S., p. lxiv.
- u Evst. 251. Burdett-Coutts I. 10 [XII]. F.H.A.S. (Apost. 64), p. lxvi.
- v Evst. 252. Burdett-Coutts III. 29 [XIV]. F.H.A.S. (Apost. 66), p. lxvii.

- w Evst. 253. Burdett-Coutts III. 42 [XIV]. F.H.A.S.
(Apost. 67), p. lxxiii.
- x Evst. 290. Burdett-Coutts III. 44 [XIV]. F.H.A.S.
(Apost. 78), p. lxxi.
- y Evst. 249. Burdett-Coutts III. 46 [XIII or XIV]. F.G.S.
(Apost. 82), p. lxxi.
- z Evst. 250. Burdett-Coutts III. 52 [XIII]. F.G.S., p. lxxii.
- zz Evst. 253². Burdett-Coutts III. 53 [XV]. F.H.A.S.
(Apost. 68), p. lxxii.

ACT., .EPP. CATHOLICÆ (5 MSS.).

- a Act. 220. Burdett-Coutts III. 1 [XI or XII] (Paul. 264),
p. lxxiii.
- e Act. 193. Wake 12. Christ Church, Oxford (Evan.
492, Paul. 277, Apoc. 26 [XI]). F.H.A.S., p. lxxiv.
- f Act. 190. Wake 34. Christ Church, Oxford (Evan.
503, Paul. 244, Apoc. 27 [XI or XII]). F.H.A.S.,
p. lxxv.
- i Act. 219. Burdett-Coutts II. 7 [XIII]. F.G.S. (Evan.
549), p. lxxv.
- β Act. 221. Burdett-Coutts III. 37 [XII]. F.H.A.S. (Paul.
265, Apoc. 8), p. lxxv.

EPP. PAULINÆ (5 MSS.).

- a Paul. 264. Burdett-Coutts III. 1 [XI or XII]. (Act. 220),
p. lxxvii.
- e Paul. 277. Wake 12. Christ Church, Oxford [XI].
F.H.A.S. (Evan. 492, Act. 193, Apoc. 26), p. lxxvii.
- f Paul. 244. Wake 34. Christ Church, Oxford [XI or
XII]. F.H.A.S. (Evan. 503, Act. 190, Apoc. 27), p. lxxx.
- β Paul. 265. Burdett-Coutts III. 37 [XII]. F.H.A.S. (Act.
221, Apoc. 8), p. lxxxiii.
- δ Paul. 266. Burdett-Coutts II. 4 [X or XI]. F.H.A.S.
(Apoc. 89), p. lxxxiv.

APOCALYPSIS (4 MSS.).

- e Apoc. 26. Wake 12. Christ Church, Oxford [XI].
F.H.A.S. (Evan. 492, Act. 193, Paul. 277), p. lxxxvii.

- f Apoc. 27. Wake 34. Christ Church, Oxford [XI or XII].
F.H.A.S. (Evan. 503, Act. 190, Paul. 244), p. lxxxviii.
- η Apoc. 15. Basil. A. N. III. 12 [XV]. H.C.H. (Evan. E
uncial), fragment (cf. Hoskier, *Collation*, Appendix F).
- δ Apoc. 89. Burdett-Coutts II. 4 [X or XI]. F.H.A.S.
(Paul. 266), p. lxxxviii.

APOSTOLOS (7 MSS.).

- II Apost. 64. Burdett-Coutts I. 10 [XII]. F.H.A.S. (Evst.
251), p. lxxxix.
- i Apost. 65. Burdett-Coutts III. 24 [XII or XIII]. F.G.S.,
p. lxxxix.
- v Apost. 66. Burdett-Coutts III. 29 [XIV]. F.H.A.S. (Evst.
252), p. xc.
- w Apost. 67. Burdett-Coutts III. 42 [XIV]. F.H.A.S.
(Evst. 253), p. xc.
- y Apost. 82. Burdett-Coutts III. 46 [XIII or XIV]. F.G.S.
(Evst. 249), p. xc.
- zz Apost. 68. Burdett-Coutts III. 53 [XV]. F.H.A.S. (Evst.
253²), p. xc.
- x Apost. 78. Burdett-Coutts III. 44 [XIV]. F.H.A.S. (Evst.
290), p. xc.

PALIMPSEST AND OTHER FRAGMENTS OF THE SEPTUAGINT (6 MSS.).

- κ Burdett-Coutts III. 6. F.H.A.S.
- λ Burdett-Coutts III. 46 [XI or XII]. F.H.A.S. (Evst. 249),
p. lxxi.
- μ Burdett-Coutts III. 52. F.H.A.S. (Evst. 250²), p. lxxii.
- ν Burdett-Coutts III. 42. F.H.A.S. (Evst. 253), p. lxxviii.
- ο Burdett Coutts III. 44. F.H.A.S. (Evst. 290), p. lxxi.
- zz Burdett-Coutts III. 53. F.H.A.S. (Evst. 253²), p. lxxii.

EDITIONS OF N.T.

- C. Complutensian 1514. p. xci.
- E. Erasmi editiones. p. xciii.
- E. 1. Erasmi 1516. p. xciii.
- E. 2. Erasmi 1519. p. xciii.

- E. 5. Erasmi 1535. p. xciii.
 St. 1. Stephani 1546. p. xcv.
 St. 2. Stephani 1549. p. xcv.
 B. Bezae 1565, 1598. p. xcvi.
 Elz. 1 and 2. p. c.

ADVERSARIA CRITICA SACRA.

The uncial W^d, a fragment of S. Mark, of the viiith or ixth century.

W^d was discovered in 1862 by the late H. Bradshaw (Fellow of King's College, Cambridge, and University Librarian), in the Library of Trinity College, Cambridge, its slips (27 in number) being worked into the binding of a volume of Gregory Nazianzen: they are now carefully arranged between sheets of glass. They comprise portions of two sheets or four leaves (*Folia* 1, 4, 5, 8, the two inner sheets of an octavo quire being quite lost), containing fragments of Marc. vii. 3—4; 6—8; 30—36; 36—viii. 4; 4—10; 11—16; ix. 2; 7—9 in uncial letters of the ninth century (perhaps a little earlier) slightly leaning to the right. Each perfect column is 6 inches high by 3½ broad, and has 24 lines in single column on a page: the letters average about a quarter of an inch high. The ink is a yellowish brown. The (so-called) Ammonian sections stand in the margin, without the Eusebian canons, but a kind of harmony of the Gospels is given at the foot of the perfect columns, an arrangement which occurs also in Codd. E at Basle, T^b at S. Petersburg, M (partially), 262, 264 at Paris. The *τίτλοι* in red stand at the top of the pages (in Mark viii. 16, they are read off on the opposite page), and their corresponding numerals in the margin. The breathings and accents are often very faint: marks of lessons and their ends ($\overset{\Delta}{\bar{\Gamma}}$), musical notes and crosses serving for stops in red (turned by time deep black), sometimes cover the original notes of punctuation. The large *phi*, and cross-like *psi*, with the crowding of letters (*θ* &c.) at the end of lines, are indications of the late date which is assigned by us to W^d.

Evangelii S. Marci Fragmenta Cantabrigiensia
(W^p). Trin. Coll. B. VIII. 5.

Folium 1 recto.

S. Marci vii. 3, 4.

και παντες οι ιουδαιο ν

μη πυγμα νιφοντα α^σ

θί υσιν

Λ
Τ

ουντες την παραδοσ

των πρεσβυτέρων ι

ξθ λε ω ρνγ

Fol. 4 recto.

S. Marci vii. 30—36.

ογ

οδ

Π Τ ΜΟΓΓΙΛΑΛΟΥ

δαιμόνιον ἐξεληλυθοσ

αι παλιν ἐξελθών ἀπ ὧ

όρίων τύρου καὶ σῖδ οσ·

ἦλθεν εἰς την θάλα ὕ

τῆσ γαλιλαίας ἀνα μέ ν

των όριων τῆσ '

ωσ + και φερουσιν 'αυτῶ

κωφον και μογγιλαλον;

καὶ παρεκάλουν αὐτοῦ

ἱ ἐπι χεῖρα + κ

επιλαβομενος υτον ἀπὸ

τοῦ όχλου κατιδίαν ἐπτυ

σεν εἰς τουσ δακτύλους αὐ

τοῦ· και εβαλεν εἰς τὰ ὦτα

τοῦ κωφοῦ· και ἤψατο

τῆσ γλωσσας του μογγιλά

λου + και ἀναβλέψας ε τον

ουντον· νεστέναξεν· και

λέγει αὐ ω + ἐφθάθα· ο εσ

τιν δια ητι + και : δι : ευθεωσ

ηνοίχθησαν αὐτοῦ αἱ ἀκο

αῖ; καὶ τοῦ μογγιλάλου ἐλυ

θ

ἐλάλη ὀρθῶσ + και διεστειλατο

Μ

Λ

Υ

Μ

οε
οσ

ογ

μη

ρξ

Folium 1 verso.

S. Marci vii. 6—8.

ρρω απεχει απ εμου· μα
 ιν δὲ σέβονται με διδάσ
 ντες διδασκα ιας εν
 ατα ανων· βαπτισμου
 στων και ποτηριων

Λ

Fol. 4 verso.

S. Marc. vii. 36—viii. 4.

ΤΑ ΑΡ

$\frac{\overline{\theta\epsilon}}{7}$ **Ο** 'αν οἷς ἵνα μὴδένι λέγωσιν
 σον ἐ αυτοῖς διεστέλλετο·
 'αν οἱ μάλλον π ρισσοτέ~
 ρ κηρυσσον; και πάν
 $\frac{\overline{\theta\varsigma}}{7}$ τε ιεπλήσσουντ λεγοντες
 ὥσ πάντα ποιεῖ· τοὺς
 κωφοὺς ποιεῖ ἀκουεῖν·
 καὶ τοὺς ἀλαλοῦς λαλεῖν· ἥ
 $\overline{\kappa\alpha}$ **Ε**ν εἶναις ταῖς ἡμέραις
 παμπολλ
 θεντος· μη εχοντῶ
 τι ἀγωσιν· προσκαλεσά
 με ος τοὺς μαθητας· λέ
 γει υτοῖς· σπλ χνίζο
 μ πι τον ὄχλον ὅτη ἡδη
 ἡμ' ραι τρεῖς προ μένου
 σί μι· και οὐκ ἐ σιν τί
 φ ωσιν· και ν ἀπολύ
 σω τοὺς νηστ ισ εἰς οι
 κ 'υτι σον
 ται ἐν τῇ ὁδῶ· τινες γὰρ
 αὐτῶν μακρόθεν ἤκου
 σιν και ἀπεκρίθη ν ἀν
 τῶ οἱ μαθηται· αυτου·

πόθεν τοῦτονσ δυνήση
ταί τισ χορτάσαι ὥ ε ἄρτῳ
ἐπ ἐρημίασ· και ἐπηρώτα
ἄυτουσ ποσοουσ ἔχετε ἄρτ υσ·
οί δὲ εἶπον· εἰ +

ρήγγειλεν τῷ οχλῷ ἀναι ε
σεῖν ἐπὶ τῇσ γῇσ· καὶ λα
βὸν τοὺσ ἐπτὰ ἄρτουσ· ἐ
χαριστήσας· ἔκλασεν καὶ
ἐδ' δου τοῖσ μαθηταῖσ αἱ
του ἵνα παραθῶσιν· και
παρέθηκαν τῷ ὄχλῳ·
και εἶχον ἱχθύδια ὀλιγα κ
ἀντὰ εὐλογήσας· εἶπεν πα
ραθῆναι· ἔφαγον δὲ καὶ
εχορ ἀσθησαν· καὶ ἦραν
περισ εὑματα κλασματῶ
ἐπτὰ σπυρίδας· ἦσαν δὲ
οἱ φαγόντεσ ὡσ τετρακισ
χίλιοι· καὶ ἀπέλυσεν αὐ
τοῖσ· καὶ ἐμβᾶσ ἐν
Θεωσ εἰσ το πλοῖον μετὰ τῷ
μαθητῶν αὐτ ὃ ἦλθ
εἰσ τὰ μέρη δαλμανουθα·

 $\frac{4}{02}$

Ḳ

02

Λ

Ἰ

κΓΜΓ

Ḳ

ρξα
ρξβ

Μ

μβανει ο ισ
τον π̄ετ ον καὶ ἰάκωβ̄ο
καὶ ἰωαννην καὶ ἀνα
γει αὐτου ε ὀροσ ὕψηλο
κατιδιαν μόνουσ· καὶ
μεταμορφοῦται ἔμπροσ

Ḳ

πς
πζ

Λ

Ϛζ
Ϛη

Ἰ

ρο
ροβ

Ἡ ΤΗ^ς ΖΥΜΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ

και ἐξηλθον οἱ φαρισαῖοι.
και η ξαντο συζητεῖν
αυτω· ζητοῦντες παρ αυ
του σημείον απο του ὀννου
πειρα οντε αὐτόν· καὶ
αναστεναξας τῷ πνῑ αυ
του λέγει· τί ἡ γενεα
1
οη̄ Αυτη σημείον ἐπιζητεῖ
ἀμὴν λέγω ὑμῖν. εἰ δο
θήσεται τῇ γενεᾷ αὕτη
ημειον· και αφ σ̄ αυ
κδ̄ Τους ἐμβὰς παλιν εἰς το
πλοῖον· ἀπήλθεν εἰς το
πέραν· καὶ ἐπελάθοντο
οἱ μαθηταὶ αὐτου λαβεῖν
ἄρτους· και εἰ μη να ἄρ
τον ουκ εἶχον μεθ̄ εαυτῶ
οθ̄ ἐν τῷ πλοίῳ· και διε
C τέλλετο αὐτοῖς λέγων· ὁ
ρᾶτε καὶ βλέπετε ἀπο τῆς
ζύμης τῶν φαρισαίων.
και τῆς ζύμης ἡρώδου.
π̄ γιζο
λουσ λεγοντες, οτι αρτους

M	Λ	Ἰ	Ḳ
οη			ρξγ
οθ	ρμθ		ρξδ
π			ρξε

.

μου ο ἀγαπητος ὃν ἐξελε
ξάμην , ἀκου τε αὐτου·
και ἐνθεωσ π̄ ριβλεψάμε
νοι· ουκετ ο
εἰ μη ὕ̄ μόνον· και κα

*Various readings of Cod. W^D, collated with Stephen's text
(Scrivener's Editio Major 1887).*

Mark vii. 3 νιφονται. εσθιουσιν. 6 ματιν. 30 —και την θυγατερα βεβλημενην επι της κλινης. 31 απ (pro εκ). ηλθεν. εις (pro προς). + της (ante [Δεκαπολε]ως). 32 + και (ante μογγιλαου). παρεκαλουν. — αυτω την χειρα. 33 επιλαβομενος. + επτυσεν εις τους δακτυλους αυτου και (post κατιδιαν). του κωφου (pro αυτου prim.). — πτυσας. γλωσσας. του μογγιλαου (pro αυτου secund.). 34 [αν]εστεναξεν. εστιν. 35 —ευθεως (habet margo). + του μογγιλαου (ante ελυθη). ελαλη. 36 λεγωνσιν (pro ειπωσιν). — αυτος. + αυτοι (ante μαλλον). παντες (pro υπερπερισσως). 37 ποιει (pro πεποιηκε). — και (post ποιει). [τους αλαλους]. CAP. viii. 1 θεντος (pro οντος). — και. — ο ιησους. — αυτου. 2 ο τη. ημεραι. εχουσιν. φαγωνσιν. ηκουσιν. ηκουσιν. 4 χορτασαι ωδε. 5 [επηρωτα]. [ειπον]. 6 παρηγγειλεν. λαβον. εκλασεν. παραθωσιν. 7 [ειχον]. + αυτα (ante ευλογησας). ειπεν παραθηναι. — και (ante αυτα). 10 εμβας ευθεως. 12 αυτη (pro ταυτη). 14 + οι μαθηται αυτου (ante λαβειν). 16 [λεγοντες]. CAP. ix. 2 M μβανει (pro παραλαμβανει). — τον bis. [Ιωαννην]. μεταμορφουται. 7 + ον εξελεξαμην (post αγαπητος). ακουετε αυτου. 8 ευθεως (pro εξαπινα). — μεθ αυτων.

N.B. Mark vii. 33 contains readings which seem absolutely unique. Mark vii. 36 + αυτοι (ante μαλλον) is supported by **NBDLΔ** 33 and by several versions.

a. Evan. 556. BURDETT-COUTTS III. 5.

N.B. A full Collation of this manuscript, compared with Codd. 13.69.124.346, is given below, Part I., pp. 1—59.

This document, which claims a post of honour among the codices of the Greek New Testament, was brought to England in 1870 for the Baroness Burdett-Coutts from Janina through the agency of the (late) Rev. Reginald H. Barnes, M.A., Prebendary of Exeter (died 1889), whose account of the transaction is subjoined (below, pp. xxi—xxv). Its high importance as an instrument of criticism arises from the fact that it forms one of a small class of cursive manuscripts which must have been derived (whether directly or indirectly) from a venerable original now lost, older than themselves. The close affinity subsisting between three copies (Cod. 13 at Paris, Cod. 69 at

Leicester¹, Cod. 124 at Vienna) had long been observed, but the credit of having undertaken the detailed and laborious comparison necessary to prove that they actually represent a single archetype is due to W. H. Ferrar, Fellow and Professor of Latin in Trinity College, Dublin, who died young in 1871. A fourth copy had also become known to him through Scholz's N. T. (Cod. 346 at Milan) which, since Ferrar was unable to examine it through ill-health, was collated for him through the learned and ever gracious Dr Ceriani, the Librarian of the Ambrosian Library at Milan. After Professor Ferrar's death, his unfinished papers happily fell into the very capable hands of T. K. Abbott, Fellow of Trinity College and Professor of Biblical Greek in the University of Dublin. The latter scholar published in 1877 "*A Collation of Four important Manuscripts of the Gospels*: with a view to prove their common origin and to restore the text of their archetype;" and if the success of the latter portion of his design must be regarded as somewhat doubtful or premature, the materials accumulated by him have their separate and distinctive value.

The manuscript now before us (Evan. 556) was announced in 1883 in my "*Plain Introduction*" (p. 236) as pertaining to the same class, and the collation given in this volume (pp. 1—59) is a very minute one, made with the best care I could bestow upon it. Subsequently this curious and interesting subject has attracted the busy mind of the Abbé J. P. P. Martin, Professor at the École Supérieure of Theology at Paris, in whose "*Quatre Manuscrits Importants du Nouveau Testament, auxquels on peut en ajouter un cinquième*" Paris 1886, the

¹ Much light has recently (1887) been thrown on "The Origin of the Leicester Codex" by J. Rendel Harris of Haverford College, Pennsylvania, and Fellow of Clare College, Cambridge, such as may hereafter lead to more exact knowledge of its date and country. Dr Swete and Mr Harris had found in Caius College Library a vellum Psalter written in what seems the same very peculiar hand as Cod. 69, with signatures resembling Cod. 69, the fragments of which in my edition of Cod. 69 I had stupidly overlooked. He shews that both it and the Caius Gospels were in the possession of the Cambridge Minorites about 1366, and that in Cod. 69 the Acts originally stood first and the Gospels last.

matter is discussed in his usual exhaustive style. We must state, however, that Martin's fifth codex is not our Evan. 556 (which had only been noticed by him as he corrected his proofs and is mentioned only in his Postscript), but another copy (Cod. 348) also at Milan and dated 29 December, A.D. 1023, which, though a native of the same region (Calabria) as Cod. 346 (which Cod. 69 does not seem to be), and resembling it in general appearance, can hardly be referred to the same class as Codd. 13, 69, 124, 346, 556, inasmuch as it does not agree with them in transposing Joan. vii. 53—viii. 11 to Luc. xxi. 38, or Luc. xxii. 43, 44 to Matth. xxvi. 39 (the verses are found in *both* Gospels), which are the CHARACTERISTIC variations from the common text exhibited by the other five. Mr R. Harris (*Journal of Eiregetical Society*, pp. 81—89, 1887) would fain add to this company Cod. Peckover = Ev. 561, which resembles the other five in Matth. xxvi. 39 (by insertion); Luc. xxii. 43, 44 (by complete omission); Matth. xiii. 35 (+ ἡσαίου); Marc. xii. 7; xiv. 41; Luc. xii. 7; xxii. 47 and in many other characteristic places, but while omitting the *pericope adulteræ* in S. John, does not insert it at the end of Luke xxi. Cod. 561 by its marginal notes plainly shews that it was written at Constantinople. There is however no question as to the right of our Cod. 556 to rank with the other four; in fact it is more constant to Codd. 13, 346 than are Codd. 69, 124, especially the latter. It is a quarto volume written on coarse thick vellum eleven inches high, eight and a half broad, in old binding, set off with six brass knobs, on 183 leaves, in two columns on a page, 26 lines in a column, in fair condition, but the ink is faint at parts and ten leaves are quite lost: viz. Matth. xii. 11—xiii. 10 (two leaves); Table of κεφάλαια to S. Mark (κ to μη); Marc. viii. 4—28 (one); Luc. xv. 20—xvi. 9 (one); Johan. ii. 22—iv. 6 (two leaves); iv. 52—v. 43 (two leaves); xi. 21—47 (one). Three or four leaves also are loose. Slight illuminations occur at the head of books: modern ink retraces letters now and then. It contains the larger Κεφ. (sometimes subdivided by rubric numerals), Ammonian sections, Eusebian canons in the margin, many rubrical directions, τίτλοι in red

at the head of columns, and may date from the eleventh or twelfth century. A second hand (Matth. xi. 7; xiii. 41; xv. 4, 26) has more than once gone over the manuscript, yet not systematically. Some changes look *primâ manu* (e.g. margin of Matth. iv. 10; v. 19). Others are noted by s above, yet not corrected. Others are rude erasures, or else quite modern (e.g. Matth. vi.; Luc. iii.; x. 35). Iota *ascript* (never *subscript*) occurs very often, especially in S. Mark, even with verbs (Marc. iv. 31; vii. 8). Ὁμοιοτέλευτα rather too often: Marc. ii. 18; iv. 24; xii. 26; xiv. 70; xv. 14; Luc. xii. 22, 47; xiii. 28, 29; Johan. iv. 14. Ν ἐφέλκυστικόν is found often (416 times) especially with εἶπεν, ἐστίν: in Matth. xii. 7; Luc. viii. 10; Johan. v. 46; vii. 7; viii. 27 there is a hiatus for lack of it. Breathings and accents are very regular, but on some sort of system, if not according to modern use: e.g. frequent, but not constant, αὐτοῦ, αὐτῶν, &c., with Evan. 575 (k^{scr}) about 20 times in S. Matthew, much oftener in S. Luke; βασιλεῖα, δυνηθῆναι, ἐπιχειρῶν, περὶ ἐπάτει, ἐξ', ὀλίγον, οὐδ' ἐν, πιλάτος (about Joan. xviii, xix). Of itacisms, 358 occur in S. John alone, 259 in SS. Matt. and Mark: viz. εἰ (for ι) 16; ι (for εἰ) 35; ο (for ω) 40; ω (for ο) 33; αἰ (for εἰ) 13; ε (for αἰ) 31; εἰ (for η) 23; η (for εἰ) 19; η (for ι) 11; ι (for η) 7; ε (for η) 11; η (for ε) 2; οἰ (for ι) 3; οὔ (for ω) 3; ω (for οὔ) 20; η (for υ) 3 (also in pronouns 3); υ (for η) 5 (also in pronouns 3); υ (for οἰ) 1; υ (for εἰ) 1; η (for οἰ) 1; οἰ (for η) 1; ι (for υ) 1; οἰ (for εἰ) 2. Unusual forms are ἀνέπεσαν Johan. vi. 10: δραγμὴ bis Luc. xv. 8: εἶπαν Johan. vi. 34; xviii. 34; xix. 7: ἐθεώρων Johan. vi. 28: ἔμελλεν Johan. xii. 6: ἔμπροσθε Johan. i. 15, 27: εὐσπλαγχνίσθη (so Wake 12) Matth. xiv. 14; Marc. vi. 34; Luc. vii. 13; x. 33: ἴδαμεν Luc. v. 26: ἴδεν *sæpe*; οὔτω (usually οὔτως) Matth. iii. 15: νύκταν Luc. ii. 37: σάρκαν Johan. vi. 53 (not 54, 56): συνετίθεντο Johan. ix. 22: χεῖραν Matth. xii. 9. For punctuation + is a full stop; + (Matth. vi. 25, 26; vii. 9, 10; viii. 29) or ; (Marc. vi. 13) is an interrogation. With the Bodleian Genesis: § in margin represents the citations from the Old Testament. This codex is full of lectionary rubrics, which (as in Cod. 69 although it has none) will sometimes affect

the sense so that particles are often omitted at the beginning of lessons: e.g. Luc. ix. 28; xxi. 20, &c. For more see p. 9.

After the subscription to S. John follow eight leaves (under slight illumination) of a Synaxarion from Easter Day to εὐαγγέλια ἑωθινὰ ιᾱ. Then under illumination τῇ β τοῦ νέου ἔτους 7 leaves (one loose). Then a Menology, 12 leaves. See Collation, p. 57. Then κῃ. + ἀκολουθ εἰς διαφόρους ἡμ. εἰς ἐγκαίνια ναοῦ, εἰς παντ̄ rubro. On fol. 183 Limits of Five Patriarchates (cf. Cod. 69). See p. 59. Mr J. Rendel Harris has printed in his "Leicester Codex," pp. 64, 65, the Patriarchates from Cod. 69 under the title in our MS. (a) of Γνώσις καὶ ἐπίγνωσις, τῶν πατριαρχῶν θρόνων. He will find his collation, like those of the rest of us, not quite faultless. Fol. 183 b, second column, with illumination Αἱ τάξεις τῶν κλιμάτων τῆς ἀφρικῆς. πρῶτον κλίμα ἢ λιβύη καλουμένη λούβια καὶ μαϊά δι (videtur: not μαίρακι κτέ., as in Harris) Δεύτερον κλίμα ἢ μαυρουσία ἥτοι αἰθιοπία μέλεδι. ἐς σε ουδ | Τρίτον κλίμα ἡμίβακ ἥγουν σέχελ. | Τέταρτον κλίμα ἢ μουμέδα. ἥγουν ζέβ | Πέμπτον κλίμα ἀφρικὴ ἥν. Of one leaf only a few letters remain.

While the position of Johan. vii. 53—viii. 11 in our five manuscripts readily places them in a distinct class by themselves, we must not dissemble that they present frequent divergencies from each other, thus proving that one or more transcripts have intervened between the lost original and the copies actually before us. In recording the variations between the several copies we have not taken account of ordinary itacisms, such as abound more or less in all manuscripts, but only of those of an unusual or peculiar character. The various readings proper (including these few itacisms) common to all five codices amount in the Gospels of S. Luke and S. John to 1041: to which we must add 83 in places where the four agree, one being lost: in all 1124. In the passages wherein they differ from each other, our Evan. 556 agrees most with Cod. 13¹: *proximus, longo sed proxi-*

¹ In the following places, the close connection between Codd. 13, 556, where they stand alone, cannot well be mistaken. Matth. iii. 4 τρυχῶν. 7 om. ἐρχομένους. v. 31 ὑποστάσιον. ix. 27 + κῃ (before vñ). xxii. 4 primā manu

mus intervallo with Cod. 346 : next with Cod. 69, least of all with Cod. 124, especially in S. Mark : yet we have no great cause to suspect that any of them has been carelessly collated by critics, rather the contrary. Where the five are divided in the two above named Gospels (SS. Luke, John), Evan. 556 is with Cod. 13 no less than 534 times (in 60 places with it alone): with Cod. 346, 531 times (38 being alone): with Cod. 69, 386 times (28 being alone): but with Cod. 124, only 322 times (14 being alone). The favourite combinations, of four complete copies out of the five are Codd. 13, 69, 346, 246 times: Codd. 13, 124, 346, 118 times: but Codd. 13, 69, 124 only 39 times. Codd. 13, 346¹ combine with our MS. 103 times, and these three are the most cognate. The divergencies of Cod. 69, and especially of 124, complicate the problem without disproving it, at least until more codices of this class shall be found among the host yet unknown or uncollated. Recent students of the text of the N. T. begin to see that it is by this method of tracing out affinities between existing authorities that a consistent theory of the origin of various readings can most safely help us to estimate their respective values. I am thankful so far as I have been able to contribute, however little, to promote this great end.

The subjoined communication is from the pen of the late Rev. Reginald Barnes, Prebendary of Exeter.

The Editor, who is the writer's fellow Prebendary in the Cathedral of Exeter, permits him to state some circumstances connected with these MSS. They were bought by him at Janina

τιθημένα. 46 λόγων 13, λόγον 556 (*pro* λόγον). Marc. viii. 38 μοιχαλλίδι. ix. 11 διελθεῖν. 21 om. ὁ δὲ εἶπε. xiii. 2 λίθων. xiv. 69 καὶ οὕτως (for οὗτος). Luc. viii. 6 ἡκμάδα. ix. 31 ὠφθέντες. x. 7 ἐξ' οἰκίαν (with 69.346). 35 om. δύο. xii. 29 φάγησθε. xvi. 16 om. εἰς. 20 ἐβέβλυτο. xix. 2 om. ὀνόματι. xx. 46 ταῖς δελπνοῖς. xxi. 19 κτήσεσθε. 24 + οὖν (after ἄχρι). xxii. 59 om. ἦν. Johan. iv. 12 om. οἱ. 14 + ἥωντος (before ἀλλομένον). vii. 28 om. ὁ ἰησοῦς. 52 σὺ erased. x. 22 χιμῶν. xi. 1 ἑαυτῆς (for αὐτῆς). 12 αὐτῶ (for αὐτοῦ). xii. 7 + ὅτι (before εἰς). xiii. 24 πύθεσθε *p. m.* To prove direct transcription, the more minute these variations from the common text the better.

¹ In Matth. i. 16 Codd. 346, 556 agree with Cureton's Syriac version alone.

in 1864 from a dealer, who parted with all his store. All the due forms of complete and public barter were observed. It was a strange medley and miscellaneous heap. The writer had the advantage of the supervision of Major R. Stuart, at that time H.M. Consul at Janina, and by his advice he gave a sum of some hundreds of pounds which Miss Burdett-Coutts (now the Baroness Burdett-Coutts) had entrusted to him for such purchases.

With the MSS. there were many other objects which the dealer valued more highly—all of which apparently belonged to a private collection augmented from time to time down to the commencement of the 18th century, but one of which the nucleus and bulk dates far back in our Christian era. They may be taken in this order. 1. The coins. 2. A bronze figure of a Roman with a tunic. 3. A golden winged Victory.

I. Of the coins, the Roman Imperial series extends over a period reaching from Augustus to Constantine; none of them are rare. The Byzantine series consists of 16 gold coins ranging in date from Nicephorus II. (Phocas) A.D. 969 to Isaac II. A.D. 1195. Among these may be noted a rare solidus of Theodora 1055–56. There are also rare silver coins of Theophilus and Michael III., of Michael III. (alone), and of Leo VI. and Constantine X.

The small series of *Medieval and Modern* coins includes gold ducats of Sigismund and Mathias Corvinus, Kings of Hungary; a gold Osella of A. Mocenigo II., Doge of Venice 1700–1709, rare in this metal; an interesting gold sequin of P. D'Aubusson, Grandmaster of the Knights of Malta, 1476–1503; and 17 silver coins of the Princes of Achaia and Dukes of Athens, all belonging to a somewhat rare class.

II. The bronze figure is valued by Mr Murray and Mr Francks of the British Museum very highly. It is probably of the Flavian era, and represents a man kneeling on one knee, the left, and shading with his right hand his face as though a strong light were shining down on him from above. The tunic has a space over both shoulders, which was originally filled in by a silver clavus angustus.

III. The golden winged Victory. The writer is able to give an account of this very remarkable jewel from the pen of Mr J. Theodore Bent.

13, GREAT CUMBERLAND PLACE,
W. LONDON,
21 July, 1888.

A GOLDEN "WINGED VICTORY."

"The small figure of a winged Victory before us is in the possession of the Baroness Burdett-Coutts and was brought from Janina some years ago by Mr Reginald H. Barnes.

"It is one of a pair of earrings, and a specimen of the finest workmanship of the period immediately following the conquests of Alexander the Great when subjects of a similar motive were greatly in vogue both for sculpture and for decoration.

"The gold in which it is cast is, as is usually the case in ornamental specimens of this period, 32 carats, being therefore excessively pliable. The body of the Victory has been made on a foundation of cement—a process used to prevent the metal doubling up when hammered. The cement was burnt out when the figure was completed to the goldsmith's taste and then the drapery was soldered on. The details of the hair, face, feet with sandals, and arms are very fine, the hands however exhibit a certain want of finish, which may be accounted for by the fact that there are obvious traces of their each having held something which by comparison with other figures of a similar nature we may suppose to have been a wreath and a trophy or palm-branch. The height of the body from head to foot is $1\frac{1}{4}$ inches, and the wings, which are fixed on behind, though not so widespread as is the case with most of these figures, are most minutely engraved and bear close scrutiny with a magnifying glass; at their fullest expansion they correspond exactly to the height of the body, namely, $1\frac{1}{4}$ inches.

"Above the head is fixed on a circular disc $\frac{11}{16}$ of an inch in diameter, and upon it is a representation of the chariot of Helios, drawn by four horses, issuing from the sun's rays and driven by Eos. The goldsmith obtained this admirable effect by soldering together very minute portions of gold, of which the horses' legs are composed of three. The object of the disc was to hide the hole in the lobe of the ear, and is found in all similar specimens of earrings. The straight sort of wand which we see behind the body was originally bent back and formed the hook by which the ornament was suspended from the ear. The minutely-decorated

disc is the most curious portion of the ornament before us, and is almost without parallel. Earrings of winged Victories, of which we find specimens in most Museums, have, all of them, these discs, but they are of much inferior workmanship: those, for example, in the British Museum, which were found in Ithaca, and those in the Hermitage at St Petersburg, have merely the representation of the sun's face or of a conventional flower on the disc, effects obtained with infinitely less trouble.

"We can however advantageously compare the subject of this disc with a large pendant in the Louvre [No. 112 in the old catalogue of the Museum of Napoleon III.], in which a chariot of Helios similarly treated, and so minute that it could be covered by the wing of a fly, is being driven over a half crescent which is supported by two small winged Victories, each with a trophy in one hand and a flower in the other. Exquisite however as this pendant is in its detail, its general effect is spoilt by the lower portion being composed of heavy chains with amphoræ hung to them, giving to the whole a confused appearance which detracts from the value of the work.

"We may also compare our earring with many late works found at Kerteh, but they are much less carefully executed and are much heavier; so heavy that as time went on women named *auriculæ ornatrices* were employed to heal the wounds in the earlobes caused by the weight of the ornaments.

"Again, a gold necklace pendant in the Cabinet of Antiquities at Athens represents a winged Victory very similar in workmanship to the one before us, but of course without the disc above, which was not required in this case: her wings are of great fineness, and in the left hand she holds a crown of laurel, whilst with the right she holds back the drapery from her right leg.

"The connection of ideas between the Sun and Victory seems pretty general in most of the specimens of ornaments of this nature. Where the disc is necessary as a decoration for a small circular basis, the sun's face and the rays, *πανόπτῃς κύκλος ἡλίου*, naturally suggested itself; and the brilliancy of the subject, the golden team (*χρυσόζυγον*), was one which was likely to be employed by the goldsmith. From the above-mentioned pendant in the Louvre we see the motive well expressed. The victory of the sun over night and darkness is represented by the chariot driving over the crescent of the moon supported by winged Victories, and

later Greek mythology is replete with instances of the sun as an emblem of Victory and Strength. In Roman times Hercules Victor was a sun-god pure and simple. This small figure of Victory is especially interesting as being one of the most perfect specimens of that art which the Greeks invented and taught, namely, that of treating gold with the chisel, which became a distinct advance in the working and production of gold ornaments.

(Signed) J. THEODORE BENT."

Thus far extends the communication of the Reverend Prebendary Barnes. It is inserted here, at his special desire, in respect for his honoured memory.

b. Evan. 604. British Museum, Egerton 604.

For this valuable manuscript we are indebted to a zealous amateur in this branch of study, H. C. Hoskier, Esq., of Hayes, Kent. The collation is entirely his: the following description is abridged from a wonderfully full and exhaustive one which he has furnished to me, of much critical value, but too long to suit the scale of the present volume. It is now (1890) published by Mr Hoskier, a rare monument of industry and critical skill. Other contributions from Mr Hoskier will be noticed in their proper places hereafter, but the present is the most considerable, and for it I owe to him my best thanks. Cod. 604 is a small quarto, only $5\frac{1}{16}$ high by $4\frac{1}{4}$ broad, of 297 vellum leaves, with 19 lines to a page, about 30 letters in a line, and was apparently written in the twelfth century. It was bought in London in 1882, having previously been located somewhere in Germany. Dean Burgon's attention was soon drawn to it. He describes it as "a genuine and charming little copy, in xvth century binding": adding that "it calls aloud for collation," being full of readings which resemble Cod. B, some of them almost unique (e.g. Luc. xi. 2)¹. It contains Eusebius' epistle to Carpianus, the Eusebian

¹ Luc. xi. 2 τὸ πᾶν σου τὸ ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς καὶ καθαρίσάτω ἡμᾶς (pro ἡ βασιλείᾳ σου, only with Gregory of Nyssa, teste Burgon). Hort, N. T. II. p. 60;

canons (very small and beautifully written in gold), tables of the larger κεφάλαια prefixed to the first three Gospels, τίτλοι at the head of the pages, the numerals of the Ammonian sections and the Eusebian canons in the margin, but these last three quite partially. Ἀρχαὶ and τέλη of lessons are also noted sometimes *p. m.*, sometimes later, and pictures of the four Evangelists are much superior to the style that prevails in most codices, the faces in particular being full of expression. The text of this copy is broken up into paragraphs (as in ^{k^{scr}} = Brit. Mus. Addit. 11,300 and others), not corresponding with the Ammonian sections (in Matth. the paragraphs are 397, Marc. 209, Luc. 368, Johan. 349), each beginning with a capital letter in gold. Three blank paper leaves commence the volume and four end it: in the last of these is a note *s. m.* partly erased, dated A.D. 1338 or 1335. The original signatures are still usually legible at the top of each page, some are cut away: others, now missing, are supplied by a later hand, but these at the foot of the page. Quotations from the Old Test. are occasionally set in gold in the margin (§), iota subscript is never found by the first hand, but iota ascript occurs 149 times, not seldom with verbs or even with adverbs (ἐπανω., ἐξω.); (80 times in S. Matthew), 17 of them being with Ἠρώιδης (the form adopted by Dr Hort in his N. T.), but not uniformly (e.g. Matth. ii. 12). *Compendia scribendi* are somewhat numerous, e.g. > η for δέη Matth. xxvi. 35; μῆλινι (> for δε) Luc. viii. 56, here in the middle of a word; ᾿ for ἐστι Luc. v. 39: Johan. viii. 54; and most often at the end of a line. *Homoeoteleuta* are rare (Marc. ii. 19; xv. 8; Luc. vii. 39; ix. 19; xv. 27); a whole line seems lost in Johan. xv. 4. Corrections (by later hands for the most part) are not at all many. The original scribe was much his own διορθωτής, but three correctors at least were subsequently engaged

from whom, *Notes on select readings*, I suppose, Hoskier cites Gregory Nys., Maximus the Confessor, and Tertullian. Hoskier (*Introduction*, p. xxxv) adds the two last authorities. Conf. Cod. 582 and Cod. r below, B.-C. III. 41 (p. lviii). It is in parts (e.g. Mark i. and subsequent chapters) much akin to Cod. f, Wake 34.

on the text or margin: one of them wrote the date (1338) on the paper page. Breathings and accents are correct as a rule, yet *πιλᾶτος, ὁσφῦν, ἄρον, πνεύμασι* at places: in punctuation we find ... for full stop, , for comma, ; for interrogation. The apostrophe in *ἐξ', οὐχ', ὅτ' ἂν*, not in *κατιδίαν ἀπαρτι, καθεῖς*. Of itacisms we have only 206: e.g. *ο* (for *ω*) 70 times; *ω* (for *ο*) 26; *η* (for *ει*) 15; *ει* (for *η*) 7; *ι* (for *η*) 27; *η* (for *ι*) 10; and others less frequent *αι* (for *ε*) 11 times; *ε* (for *αι*) 8; *ι* (for *ει*) 9; *ει* (for *ι*) 5; *η* (for *υ*) 1; *υ* (for *η*) 1; *η* (for *ε*) 1; *ι* (for *υ*) 2; *ε* (for *ει*) 1; *οι* (for *ι*) 2. *Ν ἐφελκυστικὸν* occurs 373 times, often erased (*p. m.*), the hiatus for lack of it only in Luc. xxii. 25. *Οὕτως* before a consonant 33 times. We have *εἶπαν* in Luc. i. 61; v. 33; vii. 20; ix. 13.

The variations from the common or Stephen's text are many and of deep interest. Mr Hoskier has counted them, and makes them amount to 2724 in all, whereof 791 are omissions, 353 additions, 1288 substitutions, 292 transpositions. He also subjoins a formidable list of places in which Evan. 604 stands, so far as he knows, absolutely alone. In S. Matthew they number 79: such are Cap. i. 6, 24; vii. 14; x. 13; xvi. 21; xxi. 5; xxii. 18; xxv. 32, 45. Some are nearly alone, as Mark ii. 27 *ἐκτίσθη* (*pro ἐγένετο*) with Codd. 1.131.209. This list is followed by an analysis of the authorities accessible to Mr Hoskier for the various readings supported by Evan. 604, a monument of patient labour, beyond any praise of ours. No less than 436 passages are examined in detail, and all the Greek manuscripts, whether uncial or cursive, which support the readings of this codex, pass severally under review. The evidence of versions and ecclesiastical writers however is missing, at times doubtless to our loss, though we may believe they would rather complicate the general result than materially modify it. Mr Hoskier's conclusion shall be given in his own words: "I defy any one, after having carefully perused the foregoing lists, and after having noted the almost incomprehensible combinations and permutations of both the uncial and cursive manuscripts, to go back again to the teaching of Dr Hort with any degree

of confidence. How useless and superfluous to talk of Evan. 604 having *a large western element*, or of its *siding in many places with the neutral text*. The whole question of families and recensions is thus brought prominently before the eye, and with space we could largely comment upon the deeply interesting combinations which thus present themselves to the critic. But *do* let us realise that we are in the infancy of this part of the science,...and not imagine that we have successfully laid certain immutable foundation stones, and can safely continue to build thereon. It is not so: much, if not all, of these foundations must be demolished....It has cost me a vast amount of labour and trouble to prepare this statement of evidence with any degree of accuracy; but I am sure it is worth while, and I trust that it may stimulate others to come to our aid, and also help to annul much of Dr Hort's erroneous theories¹."

The next two manuscripts Evan. 59 and 66 have been loosely collated by Mill for his great edition of the N. T. 1707.

c. Evan. 59. Gonville and Caius College (No. 403).

This important copy of the Gospels has been shown by Mr J. Rendel Harris ("*Origin of the Leicester Codex*," p. 18) to have once belonged to the Oxford Minorites, as appears from an inscription on p. 1, "Iste liber est de con[ventu] fratrum minorum omissus (concessus) et accommodatus fri Ric. Brynkley Magistro." Then within a square on first page of S. Matthew we read "Nov. Test. Gr. quod Collegio de Gonville et Caius dono dedit Thomas Hatcher Artium Magister A.M. 1567." Brynkley was Warden of

¹ And to the same effect writes Mr J. Rendel Harris in his *Origin of the Codex Leicestrensis*, p. 1. "It is not a little curious to the person who commences the critical study of the documents of the N. T., to find that he can discover no settled proportion between the age of a manuscript and the [critical] weight attached to it...A little study soon convinces the tyro of the impossibility of determining any law by which the value of a codex can be determined in terms of its age only without reference to its history."

the Grey Friars (now Sidney Sussex College), Cambridge, and died in 1369, without having returned the manuscript to Oxford. It may have come into the hands of Hatcher when the Friars' House was dissolved in 1538. The Caius Psalter, written in the same handwriting as Cod. 69 (above p. xvii, note), also belonged to Brynkley, and was bound at Grey Friars (as appears from vellum cases used in binding) (Harris pp. 23—27) not earlier than 1366. This manuscript was first used for Walton's Polyglott, but only very imperfectly: better, though defectively, by Mill, who complains bitterly of its numberless inaccuracies (Proleg. 1372), those of transcription being especially gross. This defect cannot but somewhat impair the critical value of a Codex, in other respects of great interest and importance. It was seen by Wetstein in 1716, and minutely collated in 1860 by Scrivener, who, with the manuscript before him, compared it with the various readings of Mill and Wetstein. It is a vellum copy in small quarto size on 472 pages, of the twelfth century, with rude pictures of SS. Mark and Luke only. There are 23 or 24 lines on each page, and clearly written in what seems to be Indian ink, black and glossy, so that the corrections, whether by the first or second hand, are rather effected by washing out (as often in Cod. D) than by erasing. It contains no prefatory matter or tables of κεφάλαια prefixed to the several Gospels, yet we find their numerals and τίτλοι in red, at the head (sometimes at the foot) of the several pages. Also in margin κεφάλαια minora (Ammonian sections) but no Eusebian canons below them. The *compendia scribendi* are many and rare (e.g. *ι* for *εστι*, *λ'* for *ειαν*, *σ·* for *ὅτι* Luc. xxii. 70). Breathings and accents are often false and capricious, often in the middle of a word and differing in same verse: *η* and *ο* usually aspirated: not so *ρρ* or initial *ρ*. Itacisms quite numerous: (some unusual) but unequally distributed¹: in some places almost none: *ω* (for *ο*) 259; *ο* (for *ω*) 318; *η* (for *ει*) 292; *ει* (for *η*) 155; *αι* (for *ε*) 212; *ε* (for *αι*) 123; *η* (for *ι*) 253;

¹ They are given in full once or twice in our Collation (e.g. Mark vi.; Luke viii., ix.) where they are very frequent.

ι (for η) 173; ι (for ει) 84; ει (for ι) 30; η (for ε) 11; ε (for η) 16; ει (for ε) 2; ε (for ει) 8; η (for υ; pronouns &c.) 92; υ (for η) 39; οι (for η) 25; η (for οι) 36; οι (for ει) 10; ει (for οι) 12; ι (for οι) 20; ι (for υ) 10; υ (for ι) 7; οι (for υ) 3; υ (for οι) 5; ου (for ω) 11; ω (for ου) 5; ο (for οι e.g. ποεῖν) 5; ο (for ου) 2; ο (for η) 1; ει (for ου) 1; ε (for ι) 1; υ (for ει) 3; ει (for υ) 4; ω (for οι) 1; υ (for ε) 1; υι (for υ) 1. TOTAL 2243. We find Ν ἐφέλκυστικὸν (εἶπεν oftenest) 410: the hiatus for the lack of it 53 times especially about Johan. iv. 25; vi.—xiii. Ὁμοιοτέλευτα 81 omissions (as frequent as in any extant MS.). From same beginnings 8: repetitions from same causes 8. No ι subscript or ascript. Punctuation; interrogation, and, comma rare, . very often, even if no stop is needed.

As usual (e.g. Cod. 65) prepositions in composition are accented, as also a preposition before its case. A grave accent will sometimes end a sentence. We read *passim* πλήρωμα, καὶ νὸς σῶμα μου, ὅτ' ἂν, ὅτ' ἂν and ὅταν, ἐὰν, ναὶ, μὲν, δὲ, μὴ, ἐπεὶ, μὴδὲ, ἔξ' (often inserted by a later hand), σκύλεις, κλαθμός, ἔχθος (for -ρος), χείρους (for χοίρους), μέλλει (for μέλει), κρῖμα, διατί, διατοῦτο, ὥδε ὥδε, οὕτως (often οὕτω Matth. iii. 15). There is a tendency to doubling consonants, λαμβάννω often (not Luke xi. 10, 26), νοσσος, ἐλλέγχω, κρεμμασθὲν, κατὰλνμμα, μῖ for μὴ often, η and υ confounded: β for υ, 17 times, almost always at beginning of a line: μβ for ββ in σάββατον e.g. Johan. xx. 1; 19 (often corrected *s. m.*). Various readings sometimes *rubro* (Matth. xv. 14; Luc. viii. 35, 38; xiii. 34; Johan. ii. 17; xvi. 23; xviii. 3). Red marks in margin (Marc. ix. 17—19; xiii. 3, 9), as if they were citations. This copy is much with Cod. D: Matth. viii. 28, 32; ix. 8, 15; xiii. 27; xxi. 24, 28; xxvi. 3; Marc. xiii. 16; Luc. viii. 48; xiv. 17; xxii. 10, 52; Joan. viii. 6. Also with Cod. 61; Matth. xxi. 19; xv. 20. A few out of many specimens of rare readings: Matth. i. 5; iv. 18; v. 1—25, 28; viii. 10, 24; ix. 4, 18; Luc. xii. 56; xvi. 16; xx. 11; Johan. xviii. 32; lastly Matth. xxiii. 35—*υἱοῦ βαραχίου* omitted by the first hand¹, though Walton and Mill do not record the fact. *In grammar*

¹ The two words are supplied *s. m.* at the foot of the page.

dative stands for accusative (10 times): Marc. viii. 11; x. 34, 49; xv. 20; Luc. xi. 46; xiv. 31; xv. 2; xix. 11; Johan. iv. 34; viii. 51. So accusative for dative (25 times): Matth. ix. 24, *p. m.*; xi. 25; xii. 4, 47; xiv. 33; xvii. 14; xx. 31; Marc. ii. 32; vi. 19, 36; ix. 25; x. 32; xii. 13; Luc. v. 7; vi. 34; ix. 60; x. 40; xii. 1; xiv. 29; xix. 39; xx. 15; xxiii. 36; Joan. vi. 31; xii. 23; xviii. 16. Augment omitted (9 times): Matth. x. 25; xiii. 2; xiv. 11; Luc. vi. 13; xiii. 34; xvi. 8; xxiv. 27; Joan. vi. 18, 26. Thus also the so-called Alexandrine forms: *χεῖραν* Matth. ix. 18; xii. 10, 13 (so Cod. Wake 12); Luc. xv. 22; Joan. xx. 25, 27 only: *τρίχαν* Matth. v. 36 (so Cod. 66): *ἄνδραν* Joan. iv. 16: *ἐναν* Marc. xi. 29: *πόδαν* Luc. iv. 11: *τιναν* Joan. xviii. 4: *χεῖρα* (pro *χήραν*) Luc. xviii. 5: *χειρῶν* Luc. xx. 47; xxi. 2, 3: *πενθέρα* (pro *-αν*) Matth. viii. 14: *τὸν ἄμμον* Matth. vii. 26: *τὸν κλείδα* Luc. xi. 52. Especially in verbs: *προσέπεσαν* Matth. vii. 25: *ἀνέπεσαν* Marc. vi. 40: *ἐξήλθατε* Luc. xxii. 52: *ἔλαβα* Joan. x. 18: *σαρεῖ* Luc. xv. 8: *ἐπιγυρῶντες* Matth. xiv. 35: *ἠύλισθῇ* (3rd pers.) Matth. xxi. 17: *ἐκατέκλασε* Luc. ix. 16: *ἐκαθέρισε* sæpe. Some additional clauses are interpolated in the body of the text: e.g. Matth. xii. 33; xxvi. 43; Johan. i. 36. The readings of Cod. c are incorporated with the Collation of other manuscripts, below, p. 60.

d. Evan. 66, Gal. Trinity College, Cambridge, O. viii. 3.

This copy, written on paper and in good condition, once belonged to Thomas Gale (1636—1702), formerly Fellow of Trinity College and High Master of S. Paul's School. He is reputed to have written the Latin inscription on the Monument in London, and became Dean of York in 1697. He gave Arabic books that year to his College, and probably bequeathed to it this copy, together with the Evangelistarium (O. iv. 22) to be described below p. lxiv. The fineness and thinness of the paper (though somewhat worm-eaten) led Bradshaw to refer this MS. to the 13th century, but the general style and handwriting would rather lead us to assign it to a century

earlier, which is the same date as Gonville Cod. 59. Mill tells us (Proleg. & 1469) that Gale shewed him this copy in London. He shortly describes it (citing it 364 times, or about one variation in three) and indicates its readings by the notation of *Gal*. Although inserted in the great printed Catalogue of Manuscripts Oxford 1697, it was once lost sight of, and its location was discovered by Bradshaw in 1862, when Scrivener borrowed and collated it afresh. The volume is a quarto, 8 $\frac{3}{4}$ in. long, by 6 broad, 294 leaves in all (including foreign matter, or 564 pages); 35 quires (last of five sheets) with signatures, 21 lines on a page. There are rude pictures of the four Evangelists (S. John in a meditating attitude), with Synaxarion prefixed and Epistola Carpiano, followed by 11 blank pages for Canons of Eusebius; tables (*rubro*) of the larger κεφάλαια to the last three Gospels. In margins Ammonian sections in black, over Eusebian canons in red, τίτλοι and numerals of larger κεφάλαια. In Luke only to τίτλοι *rubro* are subjoined as a harmony the corresponding κεφάλαια in the other three Gospels. Much rubrical matter in marg.; ἀρχαὶ and τέλη in text *rubro*. Citations in marg. >. Short scholia and various readings occasionally¹ occur in the margin, one set earlier, but chiefly in later hands. We find 77 ν ἐφελευστικά, with verbs (εἶπεν &c.), no ι ascript or subscript *p.m.*; but the hiatus is frequent about Luke xii.; with breathings and accents full, but somewhat careless *p.m.*; semicolon (not interrog.) Luc. ix. 6, 52; xiii. 9. Stops often added *s.m.* Margin *s.m.* in same state as when Mill collated Gal. e.g. Luc. xiii. 25; xiv. 5; xvii. 2; xxii. 30; xxiii. 8; except xiv. 5 from Cod. 69. In this copy εἰ is awkwardly written, υ for β Matth. xxvi. 4; Luc. x. 1; but β for υ Luc. iii. 35; xi. 46 *p.m.*? † for ες often. ὁμοιοτέλευτα are only 11. It contains 508 itacisms, whereof 250 of first hand are corrected later. These are

¹ They are always noted in our Collation, see Matth. vii. 6; ix. 30; xii. 33; xvi. 20; xvii. 11; xxi. 9, 33; xxii. 12; xxiii. 15; xxvii. 32. Johan. i. 28; iv. 52; vi. 9, 12; vii. 4, 29, 34, 38, 53; viii. 2, 4, 9, 20, 43; x. 21, 22, 25, 29, 33, 39; xi. 41, 43, 44; xii. 6, 13, 19, 37, 40, 41, 47, 48; xviii. 14, 20; xx. 11, 18; xxi. 1, 7, 15. These specimens (chiefly of marginal various readings) may suffice. Glosses stand thick about Luke i.

ει (for η) 57; η (for ει) 55; ω (for ο) 119; ο (for ω) 62; ι (for η) 17; η (for ι) 31; ι (for ει) 10; ει (for ι) 13; η (for ε) 2; ε (for η) 12; αι (for ε) 57; ε (for αι) 29; υ (for η) 12; η (for υ) 10 (chiefly pronouns); ι (for υ) 3; υ (for ι) 4; υ (for οι) 3; υ (for ει) 1; η (for οι) 2; ι (for οι) 1; οι (for ι) 2; οι (for υ) 1; ου (for ω) 3; ω (for ου) 1. Rarer forms are ἐκβάλατε Matth. xxii. 13; κοσμημένον Luc. xi. 25; γραμμένα Luc. xviii. 31 *p. m.*: accusative in -αν Matth. v. 36 (τρίχαν, so Cod. 69); Marc. vii. 30 *p. m.* (θυγατεραν), as also Luc. xiii. 16 *p. m.*; πενθερά (accus.) Luc. xii. 53. Mostly οὐκ ἔτι, but οὐκέτι Marc. xii. 34; Luc. xx. 40; Johan. xiv. 19; xvii. 11; xxi. 6. σκαδαλίζω mostly so written, *p. m.* This manuscript is not on the whole very peculiar in its text, although much with Codd. D. 69 in rare readings; e.g. Matth. xxiii. 35 (with 69); xxvii. 2, 8; Marc. xv. 32; Luc. v. 10; viii. 17; xiv. 2; xvii. 24; xxii. 53; xxiii. 1, 2, 5; Johan. vi. 7; vii. 12; xiii. 26; xiv. 16; xv. 19 (with D); xviii. 7 (with D). Simples and compounds are sometimes interchanged, e.g. Matth. xii. 45, 49; Marc. xiii. 22; Luc. xix. 1, 23; xxi. 2. Notice also peculiarities of punctuation in Matth. x. 40, 42; xx. 12; xxvii. 42; Marc. xi. 32; xii. 28; xiii. 9; xv. 23, 31; xvi. 6; Luc. iv. 18, 34; vi. 9; ix. 27; xii. 1; xxi. 30; Johan. viii. 13; xii. 27; xiii. 30, 31; xiv. 9, 24; xx. 28. We find also μὴ as negative Johan. iii. 18. οὔτως mostly (19 times), ὁ μὲν *p. m.*, ὁ δὲ *p. m.*, also ἐξ', ἐν' Marc. ii. 19; Luc. vii. 16: even εἰς' in two places. The readings of Cod. d are incorporated with the collation of other manuscripts, below, Part II. p. 60.

We next pass on to Oxford, where a large body of Greek manuscripts, not a few of them already collated, have not been yet made available for use. The little I have been able to accomplish here has only made me desire to publish the whole collection, which task I must now leave to some fortunate scholar who enjoys more leisure than I ever ventured to aspire to. They consist of fourteen copies of the Gospels only. They were brought from Constantinople by Thomas Payne, Archdeacon of Brecon, once Chaplain of our Embassy there, to Archbishop Wake in 1731, and have been described

by G. W. Kitchin, now Dean of Winchester, in his "*Catalogue of the Manuscripts in Christ Church Library*" (1867). To that Library Archbishop Wake (d. 1735), who had been a Canon there, had bequeathed them, and they are kept apart with his other manuscripts in a cedar closet at Christ Church Library. Th. Mangey (1684—1755), the editor of Philo, states on the fly-leaves that he had collated six of them in 1749; Caspar Wetstein collated two for his relative's great New Testament (1751—2); while in the margin of a 4to Greek Testament (Geneva, 1620) is inserted a most laborious collation and full description of eight of the Wake manuscripts, by John Walker, the diligent and most faithful assistant of the great Bentley in his critical studies. Of these several collations only one (Wake 12) was collated by more than one person, and Wake 12, 34 for the Apocalypse alone. Dean Gaisford catalogued the whole of them in 1837, and Scrivener, by the aid of the learned and amiable W. Jacobson, D.D., late Bishop of Chester, was permitted to inspect them in 1861 (seen afterwards also in 1883). Two of the principal copies I was permitted to borrow and to scrutinize at home (1863—4) with the following result.

- c. Evan. 492, Wake 12, Christ Church, Oxford (Act. 193, Paul. 277, Apoc. 26).

Called also Codex Dionysii, from the name of its scribe. Scholz, on the mistaken information of Dean Gaisford, calls this copy Evangelistarium 181, Apost. 57; but the manuscript contains the Gospels in their proper order, with unusually full liturgical matter. They are followed by the Acts, Catholic, and Pauline Epistles in their usual order; last of all comes the Apocalypse. The following leaves are lost (see also below, p. xxxv): Act. i. 1—vii. 49; x. 19—xiv. 10; xv. 15—xvi. 11; xviii. 1—xxi. 25; xxiii. 18—James iii. 17; 1 Cor. xii. 11—xv. 12; xvi. 13—15; Gal. v. 16—vi. 8. Some illuminations have been wantonly cut out. In the Gospels, besides much liturgical matter *rubro*, we have Prologues, the Epistle to Carpianus, the Eusebian tables, the larger κεφάλαια with their

τίτλοι, the Ammonian sections (black) and Eusebian canons (red). This copy contains much foreign matter and scholia. Codex Dionysii is a large folio (12½ inches high by 9 broad) of the eleventh century, of 240 vellum leaves, fine clear hand, 36 lines on a page. In the Gospels the itacisms amount to 658; viz. ι (for ει) 15; ει (for ι) 15; ι (for η) 98; η (for ι) 36; ε (for αι) 42; αι (for ε) 104; η (for ει) 56; ει (for η) 74; ο (for ω) 83; ω (for ο) 76; ε (for η) 14; η (for ε) 6; η (for υ) 2; υ (for η) 9; ου (for ω) 3; ω (for ου) 1; η (for οι) 5; οι (for η) 1; ι (for οι) 4; οι (for ι) 5; υ (for οι) 1; υ (for ι) 1; ει (for υ) 1; ει (for οι) 1; οι (for ει) 1. There are in the Gospels 12 omissions by *ὁμοιοτέλευτα*, e.g. in Marc. iii. 8; Johan. xiv. 26. The augment is omitted, Matth. ix. 9; xiii. 17; Marc. xv. 10; Luc. i. 17; vi. 13; viii. 1; xiii. 13; xvii. 10; xxi. 38; Johan. xx. 8; xiv. 14. Reduplication is omitted, Luc. xi. 21; xii. 52; xxii. 22. Unusual forms are *εὐσπλαγνίσθη* (so Evan. 556) Matth. ix. 36; xiv. 14; Marc. vi. 34; Luc. vii. 13; x. 33; xv. 20. *εὐρέυνησον* Johan. vii. 52. *ἐκαθερίσθη* Matth. viii. 13; Luc. iv. 27. *ἀπεκατεστάθη* Matth. xii. 13; Marc. iii. 5; Luc. vi. 10. *ἔμελλεν* (for *ἔμελεν*) Johan. xii. 6; 1 Pet. v. 7. *ἐδώκει* Luc. xix. 15. *σαρεῖ* Luc. xv. 8. *εἰδόντες* Matth. xxii. 29. *εἶδαμεν* Marc. ix. 38. *γυναικαν* Luc. vii. 34. *θυγατέραν* Luc. xiii. 16. *χεῖραν* Matth. xii. 13; Marc. iii. 1. *ἀρχιερέα* Johan. xviii. 24. *χήρα* (accus.) Luc. xxi. 2. *τὴν θύρα* Johan. xviii. 16. *δείπνον μέγαν* Luc. xiii. 19 (non xiv. 15). Dative put for accusative, Marc. x. 33, 49; Luc. i. 65: also accusative for dative, Matth. xv. 35; xvii. 14; xviii. 26; xx. 4; xxvii. 44; so Act. xxi. 40; James v. 6. *Ν ἐφελκυστικὸν* with *εἶπεν* occurs 190 times, elsewhere 332 times in the Gospels. Hiatus (5) for lack of *ν* Matth. xii. 6; xiii. 52; Marc. x. 24; Luc. v. 33; Johan. xviii. 31. ι ascript very often, subscript never. In S. Luke about 10 verses are lost, through wanton mutilation of the manuscript for the sake of illuminations, in S. John 489 out of 880 verses have perished: mut. John i. 1—vii. 39 (8 leaves); viii. 31—ix. 11 (second leaf of ιζ quaternion); x. 10—xi. 54 (two leaves); xii. 36—xiii. 27 (one leaf). For account of other parts of the manuscript see below, Acts

p. lxxiv, Paul. p. lxxvii, Apocalypse p. lxxxvii. This copy stands nearly alone in MATTH. v. 30 τῶν μελῶν σου ἀπόληται. xii. 1 καὶ οἱ μαθηταὶ [— δέ]. xvii. 20 — καὶ οὐδὲν ἀδυνατήσει ὑμῖν. xviii. 26 αὐτὸν (pro αὐτῷ). xix. 8 ἔγραψεν (pro ἐπέτρεψεν). xx. 27 πρῶτος εἶναι; xxi. 9 — εὐλογημένος *ad fin. versús.* 32 — αἱ. xxiii. 6 δὲ (pro τε). xxvi. 18 + αὐτοῖς (post εἶπεν). 46 + Ἰούδας (post ἤγγικεν). xxvii. 43 — νῦν. MARC. ii. 27 λέγει (pro ἔλεγεν). vi. 3 — ἐν. 13 ἐξέβαλον. εἰληφον. x. 5 ἐπιστολὴν (pro ἐντολὴν). xii. 43 *fin.* + τὰ δῶρα (post γαζοφυλάκιον). LUC. xiv. 5 [ὄνος]. xx. 19 — τὸν λαόν. xxiii. 15 ἀνέπεμψα γὰρ αὐτὸν πρὸς ἡμᾶς. JOHAN. vii. 53—viii. 11 *habet, nullo omissionis vestigio.* Cod. e also contains a large number of transcriptural errors. See Marc. ii. 8; v. 31; xi. 13, &c. Punctuation often worth notice, e.g. Matth. ix. 5.

f. Evan. 503, Wake 34, Christ Church, Oxford (Act. 190, Paul. 244, Apoc. 27. See p. xxxiv.).

This manuscript exhibits more numerous and more interesting variations than Wake 12, and often resembles Cod. b (Evan. 604). It is of about the same date (eleventh or twelfth century) as the preceding and is even more mutilated. It measures 10 inches long by 7½ broad, a quarto on vellum of 201 leaves, 31 (in Gospels 29 lines) on a page, the ink being a reddish brown. The fragments occur in the following order. Fol. 1 begins with the ὑπόθεσις of Œcumenius to 2 Peter. Fol. 2 contains Act. xvii. 24—xviii. 13: then follows 1 Johan. with Œcumenius' ὑπόθεσις without tables of κεφάλαια, 1 John iii. 9—iv. 9 (one leaf) being lost. Then 2, 3 John, Jude, Œcumenius' hypotheses with tables of κεφάλαια; the Apocalypse (without ὑπόθεσις or tables of κεφ.) continuing on the page on which Jude ends. On the same page whereon the Apocalypse ends, is written ὑπόθεσις Œcumenii to Romans, and Euthalii table of κεφάλαια. Then follow S. Paul's Epistles complete, except Heb. vii. 26—ix. 28 (two leaves). All these Epistles

have prologues, table of *κεφάλαια* (not the larger of Euthalius, but of Œcumenius) with notes of Church readings by the first hand, and a Synaxarion later. The Gospels follow Hebrews on fol. 131 b, and so perhaps they did originally. *Mat.* Luc. ii. 15—47, ending Luc. vi. 42.

The Four Gospels, apparently relegated to the last place by the binder, as Mr Harris (p. xvii, note ¹) believes to be the case with Cod. 69. Certainly the same hand wrote the whole codex, Wake 34. The Gospels, ending at Luc. vi. 42, have *τίτλοι* and Church lessons in the margin; the larger *κεφάλαια* and Ammonian sections, but not the Eusebian canons. Reserving notices of other portions of the New Testament for their proper places, we find in the portions of the Gospels which survive, 10 *ὁμοιοτέλευτα*, *ν ἐφέλκυστικά* (often with nouns) 196 times, but only 106 itacisms: *ω* (for *ου*) 2; *ου* (for *ω*) 1; *υ* (for *η*) 1; *η* (for *υ*) 2; *ε* (for *αι*) 3; *αι* (for *ε*) 10; *ι* (for *ει*) 2; *ει* (for *ι*) 7; *ει* (for *η*) 14; *η* (for *ει*) 8; *οι* (for *υ*) 3; *υ* (for *οι*) 2; *ω* (for *ο*) 12; *ο* (for *ω*) 15; *η* (for *ι*) 10; *ι* (for *η*) 3; *ε* (for *η*) 6; *η* (for *ε*) 3: also *ευ* for Attic *ηυ* passim. A few unusual forms occur, for this copy does not contain many: *ἀνέπεσαν* Marc. vi. 40; *ἐνεβριμούντο* Marc. xiv. 5; *ἀπάγγελαν* Matth. xxviii. 11. Very peculiar is *ὑποδημάτων* for *ποδῶν*, Marc. vi. 11. The present volume (pp. 60 sqq.) contains a full collation of Cod. f with Codd. cde, with select readings of Codd. bj and the chief editions, frequently suppressing mere itacisms, *ν ἐφέλκυστικά*, breathings and accents, and transcriptional errors, unless they have some special suggestiveness.

g. Evan. 547. B.-C. I. 7.

This small quarto volume, measuring 6 inches high by 4 wide, is of paper and about the thirteenth century in date. It contains 267 leaves and 22 lines on a page. It is clearly and correctly written (but *ὁμοιοτέλευτον* John xiv. 27 *p. m.* and elsewhere), itacisms being comparatively rare, breathings and accents sufficiently accurate. The first six leaves consist of a

brief synaxarion and menology. There are comely pictures of S. Mark and S. Luke, and the two earlier Gospels are preceded by tables of κεφάλαια. Slight illuminations stand at the head of each Gospel, τίτλοι and notes of Church lessons (John vii. 53 εἰς τὴν πελαγίαν) at the head and foot of pages, all in very pale red, but no numerals of κεφάλαια, Ammonian sections or Eusebian canons in the margin. The text of Luc. i. 26—42 and of Luc. xx. 37—xxi. 24 is lost. The copy being in bad condition, the leaves have been repaired and the decayed letters sometimes retraced by a recent hand. After the subscription to S. John (τέλος εἴληφεν τοῦ χυ̅ μου ἡ βίβλος | ἡ τέτρας ὥδε τῶν μαθητῶν τοῦ χυ̅ | δόξα τῷ ἁγίῳ θῷ ἀμην) is added *p. m.* ξθϞπλ; I know not the meaning of the letters. In the cover of the binding is inserted a small brass plate, with three figures (that in the centre being the Lord in the act of blessing). See Cod. B.-C. II. 7, below p. xlii, where a similar plate is described.

Notable readings are few and of little consequence: so closely does this copy agree with the Received text; but compare MATTH. ii. 13. τῶν μάγων (*pro* αὐτῶν). iv. 20. + αὐτῶν εὐθέως (*post* δίκτυα). vii. 8. εὐρήσει (*pro* εὐρίσκει). viii. 27. ὑπακούουσιν αὐτοῦ. ix. 18. ἄρχων τις εἰσελθὼν. x. 27. ἠκούσατε. 29. + τοῦ ἐν οὐρανοῖς (*post* πρσ ὑμῶν). xi. 21. + καθήμεναι (*post* σποδῶ). xii. 21. — ἐν. 32. ἐὰν (*pro* ἄν). 45. + καὶ (*ante* τότε). λαμβάνει. γίνονται. xiii. 27. — ἐν τῷ σῷ ἀγρῷ. — τὰ. 29. + καὶ (*ante* τὸν σίτον). 32. λαχάνων *et* σπερμάτων *transfert.* xv. 18. ἐξέρχονται. xvi. 3. συνίετε (*pro* δύνασθε). 21. διδάσκειν (*pro* δεικνύνειν). 27. τὰ ἔργα (*pro* τὴν πρᾶξιν). xvii. 27. ἀναβαλινonta. xviii. 11. + ζητῆσαι καὶ (*ante* σῶσαι). xxi. 18. ἐπὶ (*pro* εἰς). xxii. 41. αὐτοῖς (*pro* αὐτοῦς). 45. + ἐν πνι (*post* δαδ). xxiii. 26. αὐτοῦ (*pro* αὐτῶν). xxv. 29. δοκεῖ ἔχειν (*pro* ἔχει). xxvi. 39. προσελθὼν. 56. — τότε οἱ μαθηταὶ *usque ad* ἔφυγον. xxvii. 35. — ἵνα πληρωθῇ *ad fin. vers.*

MARC. ii. 14. + ὁ ἰσ̅ (*post* παράγων). 26. — τοῦ. iii. 4. ἀπολέσαι (*pro* ἀποκτείνειν). 32. + καὶ αἱ ἀδελφαί σου (*ante* ἔξω). iv. 3. + καὶ συνίετε (*post* ἀκούετε). v. 11. πρὸς τῷ

ᾠρει. vi. 20. ἀκούων. 25. δὸς (*pro* δῶς). 35. — ὅτι.
ix. 40. καθ' ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν. x. 31. — οἱ. xi. 8. τοὺς
χιτῶνας (*pro* τὰ ἱμάτια). 25. ἡμῶν (*pro* ὑμῶν). 26. + ὑμῶν
(*post* ἀφήσει). 32. — ἐάν. πάντες. xii. 2. ἀπήγγειλε *p. m.*?
ἀπέστειλε *s. m.* xiii. 28. μάνθανε (*pro* μάθετε). xiv. 1. + ἐν
(*ante* δόλω).

LUC. i. 55. τὸν ἀβραὰμ καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἕως τοῦ αἰῶνος.
ii. 14. [εὐδοκία]. 22. [αὐτῶν]. 28. αὐτὸν (*pro* αὐτό). iii. 33.
+ τοῦ ἰωρὰμ (*ante* τοῦ ἐσρῶμ). iv. 42. ἐπεζήτουν. v. 19. πῶς
(*pro* διὰ ποίας). vi. 9. ἀποκτείνει (*pro* ἀπολέσαι). 18. ἀπὸ
(*pro* ὑπὸ). viii. 3. + καὶ (*post* ἀφ' ἧς). 22. ἀνέβη καὶ ἀνέβησαν
(*pro* καὶ ἀνήχθησαν *s. m.*). 24. + σωσον (*ante* ἀπολύμεθα
sic). 33. θάλασσαν (*pro* λίμνην). 45. — καὶ λέγεις τίς ὁ
ἀψάμενός μου. xii. 21. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων
ὦτα ἀκοῦειν ἀκούετω. 54. — καὶ *prim.* xiii. 10. — δέ.
15. ὑποκριταί. 20. — καὶ (*ante* πάλιν). 29. — ἀπὸ *secund.*
32. + τὰ (*ante* δαιμόνια). 33. ἐρχομένη (*pro* ἐχ.). xiv. 1.
εἰσελθεῖν. 5. υἱὸς (*pro* ὄνος). 12. — καὶ. ποιεῖς. xv. 2. — οἱ
secund. 21. + ποιήσόν με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. 29.
— ἐντολήν σου παρῆλθον καὶ ἐμοί. xvi. 4. μεταθῶ (*pro*
μετασταθῶ). 24. + ἐλέησόν με (*ante* περ ἀβραὰμ) *bis scriptum.*
xvii. 4. — ἐπὶ σε. 36. *Habet* δύο ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ
εἰς (— ὁ) κ.τ.λ. 37. πτώμα (*pro* σῶμα). + καὶ (*ante* οἱ
ἀετοί). xviii. 5. ὑποπιάζῃ. 32. *Transfert* ὑβρισθήσεται and
ἐμπτυσθήσεται. xix. 43. συνάξουσιν. xx. 14. διελογίσαντο.
23. + οἱ δὲ ἔδειξαν καὶ εἶπε (*post* δηνάριον). 33. ἔσται (*pro*
γίνεται). xxi. 25. ἥχους. 30. + δέ (*post* βλέποντας).
36. — ταῦτα. xxii. 4. — τοῖς *secund.* 10. ἐν τῇ πόλει.
25. κατακυριεύουσιν. 36. πωλήσει (*pro* πωλησάτω). 47. *fin.*
+ τοῦτο γὰρ σημειώνει αὐτοῖς· ὃν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστι.
51. — δέ. 66. — τε. *fin.* αὐτῶν. xxiii. 1. ἤγαγον. 7. εἰς
(*pro* πρὸς). 9. αὐτῷ (*pro* αὐτὸν). 17. + δέσμιον (*post* ἓνα).
25. — αὐτοῖς. 26. — τοῦ. 29. + αἱ (*ante* κοιλῖαι). 53. *fin.*
+ καὶ προσεκύλισε λίθον μέγαν ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου.
54. — καὶ *secund.* xxiv. 18. — ἐν *prim.* 47. μου (*pro* αὐτοῦ
retraced s. m.).

JOHAN. i. 26. — ὁ. 27. — ἐγὼ. 40. + οὖν (*post* ἦλθον).
— δέ. 42. — ὁ. 49. — ὁ. ii. 5. + δέ (*post* λέγει). ἂν λέγει.

17. καταφάγεται. 19. — ό. 22. — αὐτοῖς. iii. 3. — ό.
 10. — ό. 23. παρεγένοντο. 28. — μοι. iv. 3. — πάλιν.
 31. + αὐτοῦ (*post μαθηταί*). 53. + ἰάθη (*post ὥρα*). v. 1.
 + ἡ (*ante ἑορτή*). — ό. 4. ἐγένετο. 24. πρὸς (*pro εἰς*).
 44. ζητοῦντες (*pro ζητεῖτε*). vi. 15. — πάλιν. 22. συνῆλθε.
 24. — καὶ *prim.* 45. — τοῦ. ἀκούων. 54. + ἐν (*ante τῇ ε*).
 70. — ό. *ισ.* vii. 41. ἄλλοι δὲ ἔλεγον ὅτι. vii. 53—viii.
 11. *Nulla dubitationis vestigio, ut plurimae lectiones oc-*
current variae, e. g. viii. 4. ταύτην εὔρομεν ἐπαυτοφόρῳ
 μοιχευομένην. 5. ἡμῶν (*pro ἡμῖν*). λιθάζειν. *fin.* περὶ
 αὐτῆς. 6. κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ. *fin.* + μὴ προσποι-
 ούμενος. 7. ἀναβλέψας (*pro ἀνακύψας*). πρῶτος, [τὸν
 λίθον]. 9. εἰς καθεῖς. κατελήφθη. οὐσα (*pro ἐστῶσα*).
 10. γύναι (*pro ἡ γυνή*). — ἐκεῖνοι. 14. + ἀπὸ τοῦ νῦν (*ante*
μηκέτι). 12. initial Π. 57. αὐτῷ οἱ ἰουδαῖοι (— πρὸς αὐ.).
 58. ἡμην (*pro εἰμι*). xi. 14. — ό. *ισ.* 42. παρεστῶσα.
 47. + κατὰ τοῦ *ιν* (*post συνέδριον*). xii. 13. — ό. 17. ὅτι.
 18. ἀπήντησεν. 28. + ἄγχι (*post πάτερ*). xiii. 2. βεβλημένου
 (*pro βεβληκότος*). xiv. 10. + ἐν (*ante ὑμῖν*). xvi. 7. + ἐγὼ
 (*ante μὴ*). 10. πορεύομαι (*pro ὑπάγω*). 15. λαμβάνει.
 xvii. 2. δώσει. 26. + καὶ (*post ἵνα*). xviii. 2. — τὸν.
 20. — τῇ. 25. + οὖν (*post ἡρνήσατο*). 40. — πάλιν. xix. 4.
 ό πιλάτος. 6. εἶδεν αὐτοῦ ό ὄχλος καὶ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ
 ὑπηρέται. 17. + καὶ ἤγαγον εἰς τὸ πραιτώριον (*pro ἀπή-*
γαγον). 23. εἰς τέσσαρα μέρη. 35. + αὐτοῦ (*post μαρτυρία*).
 38. — δέ. — ό. 40. + ἐν (*ante ὀθονίοις*). xx. 19. δέ (*pro*
οὖν). 28. — ό. — αὐτῷ. xxi. 4. γενομένης ἤδη. ἐπὶ (*pro*
εἰς). 15. — ό ἰησοῦς. 18. εἰ σὺ (*pro οἶσει*).

Many of these are small glosses; we have not usually set down examples in the above list where the current of evidence is decidedly against the Received text (e.g. Johan. iii. 25).

Yet notice moreover the following readings. It will be seen, however, that this codex seldom, if ever, countenances the oldest uncials (N^{BC}, &c.), even when they are supported by a scanty list of later copies. The *pericope adulterae* John vii. 53—viii. 11 has every line obelized in the margin (—^v).

Matth. xvi. 20. — ἰησοῦς. Luke xiv. 5. [ὄνος]. Acts viii. 37. *Deest versus.* xiii. 6. + ὅλην (*ante τὴν νῆσον*). xiv. 18, 19. *fin.* 18 + ἀλλὰ πορεύεσθαι ἕκαστον εἰς τὰ ἴδια. (v. 19) διατριβόντων δὲ αὐτῶν καὶ διδασκόντων ἐπῆλθον ἀπὸ ἀντιοχείας καὶ ἰκονίου ἰουδαῖοι· καὶ διαλεγόμενων αὐτῶν παρρησία, ἀνέπεισαν τοὺς ὄχλους ἀποστῆναι ἀπ' αὐτῶν λέγοντες οὐδὲν ἀληθὲς λέγουσιν ἀλλὰ πάντα ψεύδονται. λιθάσαντες δὲ τὸν παῦλον κ.τ.λ.

but not the other ordinary additions found in many manuscripts of this book. xvi. 7. — καὶ οὐκ εἶασεν αὐτοὺς τὸ πνεῦμα.

h. Evan. 548. B.-C. i. 9.

This neat fragment is one of the Baroness Burdett-Coutts' collection (above pp. xxi, xxii) containing S. Matthew and S. Mark 125 leaves 4to. scarcely 7 inches by 5, preceded by 6 leaves of a Synaxarion. It is an elegant specimen of the twelfth century, having 18 lines on a page. The following portions are lost: Matth. xi. 28—xiii. 33; xviii. 13—xxi. 15; 33—xxii. 10; xxiv. 46—xxv. 21; Marc. iii. 11—v. 31; ix. 18—xii. 6, 34—44. It ends Marc. xvi. 20 πανταχοῦ. Many capitals, lectionary marks in margin. Ammonian sections and Eusebian canons in margin, all these in red, but no numerals for κεφάλαια, though τίτλοι at head of pages. Itacisms not very many, chiefly *ι* for *η*, *η* for *ι*, *ι* for *ει*, *ω* for *ο*, *ε* for *αι*: ἀνεπέσαν Marc. vi. 40. No *ι* subscript, but ascript e.g. Matth. ii. 9, 19, but very rarely (yet even *ζημιωθῇ* Marc. viii. 36). Ν ἐφέλκυστικὸν almost constant. Not a few changes by a second hand, especially in correcting itacisms, or by insertions in margin of words or capitals omitted in text. This MS is carefully written (Ὁμοιοτέλευτον Matth. vii. 9 only) and a few breathings misplaced, e.g. ἥρξατο *semel*, but real various readings of any consequence are not frequent. Yet see Matth. viii. 18; xv. 6; xvi. 20 *s.m.*; xxiv. 6; xxvi. 27, 73; xxviii. 6. Marc. vi. 3; vii. 19; viii. 7; xvi. 2, 19.

i. Evan. 549 (Act. 219). B.-C. II. 7.

This remarkable copy, consisting altogether of 172 leaves, is a small duodecimo of 5 inches long and 3 broad, in a very minute hand of the twelfth or thirteenth century, containing from 26 to 31 lines on a page, the writing being not only very small, but full of abridgements, so as to become very painful to read, especially towards the last five pages of the Acts, where the scribe seems to change. On the blue silk cover is fixed a brass tablet more elaborate than that just described (B.-C. i. 7, g p. xxxviii), also consisting of three figures, whereof the Lord sits in the centre.

On the other leaf of the binding the superscription runs $\iota\sigma\ \overline{\kappa\sigma}$. This copy contains the four Gospels, with slight illuminations at their heads, followed by the Acts, which breaks off at cap. xxvi. 24 $\mu\alpha\acute{\iota}\nu\eta\ \pi\alpha\tilde{\upsilon}\lambda\epsilon$, some leaves having been cut out. There is much foreign matter in this interesting little book. Besides two leaves used in binding, we find *rubro* (7 leaves) $\overline{\text{Τοῦ ἐν ἀγίοις πρσ ἡμῶν γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου κωσταντίνουπόλεως τοῦ θεολόγου, διὰ στίχων ἡρωικῶν περὶ γενεαλογίας χυ'}}$ where every hexameter line in black has under it a prose paraphrase in red. Then follow $\chi\upsilon\ \theta\alpha\acute{\upsilon}\mu\alpha\tau\alpha\ \pi\alpha\rho\acute{\alpha}\ \mu\alpha\tau\theta\alpha\acute{\iota}\omega\ \iota\omega\acute{\alpha}\nu\eta\ \tau\acute{\epsilon}\ \kappa\alpha\acute{\iota}\ \lambda\omicron\upsilon\kappa\acute{\alpha}\ \kappa\alpha\acute{\iota}\ \mu\acute{\alpha}\rho\kappa\omega\ \omicron\upsilon\ \mu\eta\ \nu\ \alpha\lambda\lambda\acute{\alpha}\ \kappa\alpha\acute{\iota}\ \pi\alpha\rho\alpha\beta\omicron\lambda\alpha\acute{\iota}\ \delta\iota\alpha\phi\acute{o}\rho\alpha\iota\ \acute{\epsilon}\ \nu\ \omicron\acute{\iota}\varsigma\ \delta\iota\alpha\ \iota\alpha\mu\beta\omicron\omega\ \kappa\alpha\acute{\iota}\ \acute{\epsilon}\pi\omicron\omega\ \nu$: with black verses and red paraphrases as before. Then follow *παραβολαὶ* marg. *rubro*. Then tables of *κεφάλαια* of S. Matthew, with numerals in margin and *τίτλοι* at head and foot of pages. In the margin of Matth. v. only are very minute scholia in black and red. Like verses of Gregory precede SS. Mark and Luke, but follow S. John: tables of *κεφάλαια* precede SS. Luke and John, but there are no rubrical notes, and the Ammonian sections and Eusebian canons occur only on one open leaf containing Luke xii. ($\overline{\rho\mu\alpha}$ to $\overline{\rho\zeta}$). The ι subscript is found twice only on the page of heroics before S. Luke's Gospel. Before the Acts stands a *ὑπόθεσις*, but no chapter divisions, except a few capitals in red. The variations from the common text are not many or remarkable (but $\overline{\text{τοῦ κύ}}$ Acts xx. 28), the itacisms quite rare.

j. Evan. 618 (Hoskier).

Mr H. C. Hoskier, of whose persevering labours we have spoken above (p. xxv), bought of Quaritch, the London bookseller, in 1886, a beautiful copy of the Gospels, whose previous history is unknown to me, written on thickish (occasionally thinner) vellum. It contains 352 leaves, the first and last blank. On the last is the date of the owner ($\alpha\psi\kappa\theta'$, i.e. 1729). In size it is $9\frac{3}{8}$ in. by $6\frac{7}{8}$, in old leathern binding, with leather clasps, quite complete. Its specialty is five sumptuous miniatures, on a gold ground, Moses, the Evangelists, each before their several Gospels, at the heading of each of which are beautiful pictures of birds, beasts, &c., exquisitely painted. It is rare to see so fine a copy, which may date from the twelfth century, or perhaps a little earlier. The manuscript contains also $\kappa\epsilon\phi. b$, $\tau\acute{\iota}\tau\lambda\omicron\iota$, *Am.*, *Eus.* (not given regularly), marks of O. T. quotations in the margin. A few Church lessons at the end of each Gospel are invariably given. Even the sacred name of *Jesus* and *Jerusalem* are sometimes given in full. $\text{N } \epsilon\phi\epsilon\lambda\kappa\upsilon\sigma\tau\iota\kappa\omicron\nu$ is quite rare, but $\omicron\acute{\upsilon}\tau\omega\varsigma$ *always*. Mr Hoskier enumerates 13 cases of *iota subscript*, but two only of *ascript* (Marc. xvi. 9; Johan. i. 25), and both those at the end of a line. Itacisms occur but rarely. A second hand has been busy throughout the manuscript making corrections, always adding the aspirate to $\omicron\omega\delta\epsilon$. But, after all, the scribe himself may have been the corrector ($\delta\iota\omicron\rho\theta\omega\tau\acute{\eta}\varsigma$). Of the real various readings there are a fair number of some interest, but in general they approach very near to the Received text. Many readings are given by us in Appendix I. Mr Hoskier has published (1889) the readings in full in his edition of Egerton 2610, Appendix A (pp. 1—25).

k. Evan. 550. B.-C. II. 13.

A poor looking copy of the Gospels complete, 7 in. long by 5 wide, containing 143 leaves, with slight Arabesques and 29 lines on a page. It is of about the twelfth century in date,

with many numbers of Ammonian sections (yet more often without Ammonian sections) and Eusebian canons in margin: some rubrical notes and a few τίτλοι (rubro) in a later hand. Somewhat carelessly written (ὁμοιοτέλευτα e.g. Luc. vii. 20; Joan. ix. 35), especially in regard to breathings and accents (e.g. αὔτη for αὕτη, ὁδος, ὄνομα). Itacisms are very common (983 in all), especially ε for αι, ο for ω, οι for η, η for ει, &c. The genealogy in Luke iii. presents many variations from the common text (vv. 19, 26, 29, 30; 26—34 confusè), and Johan. vii. 53—viii. 12 is omitted with no vestige left, while Matth. xxvii. 35 is given in full. There are many corrections *s. m.* in margin (and in Matth., Luke ii. 34 *s. m.* in the text), but Matth. ix. 35; Luke ii. 34; Johan. xviii. 39; xxi. 1 the marginal corrections seem *p. m.* The only foreign matter is

1½ pages at end of S. John, *s. m.* ^x*αρ τῆς φύσεως τῶν ζώων καὶ ἐρμηνείας τοῦ ἐν ἀγίοις πρσ ἡμῶν ιω τοῦ χρυσοστόμου περὶ φυσιολογίας Ὁ φυσιολόγος καλὸς ἐλέγξει περὶ τοῦ λέοντος κ.τ.λ.* Compare also

MATTH. i. 6. — τὸν *secund.* 7. ἱεροβοὰμ. 10. ἀμμὼν. 11. + ἐγέννησε τὸν Ἰωακείμ. Ἰωακείμ δὲ (*ante* τὸν Ἰεχ.). iii. 8. καρπὸν ἄξιον. iv. 20. + αὐτῶν (*post* δίκτυα). v. 39. ραπίζει ἐπὶ τὴν δεξιὰν (— σου). 45. ὅμοιοι (*pro* υἱοὶ). 47. οἱ ἐθνικοὶ ὡσαύτως. vi. 31. περιβαλλόμεθα. vii. 6. δότε. 14. τί (*pro* ὅτι). 16. μήτε (*pro* μήτι). 25. προσέκοψαν (*pro* προσέπεσον). viii. 4. + σου (*post* δῶρον). 12. γεννηθήτω. 13. *fin.* + καὶ ὑποστρέψας ὁ ἑκατοντάρχος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ εἶρεν τὸν παῖδα ὑγιαίνοντα. ix. 16. ράκκους. — ἀγνάφου. 22. αὐτῇ εἶπεν. x. 8. — νεκροὺς ἐγείρετε. 11. — ἕως ἂν ἐξέλθῃτε. 15. + τῇ (*ante* γῇ). 23. ἔλθοι. xi. 17. εὐξασθε (*sic*, *pro* ἐκόψασθε). xii. 5. — καὶ ἀναίτιοι εἰσι. 22. κωφὸν καὶ τυφλὸν. 50. ποιήσῃ. xiii. 22. ἀγάπη (*pro* ἀπάτη). 30. + οὖν (*post* ἄφετε). 33. + ὁ ἰσ (*post* αὐτοῖς). xiv. 6. γινομένων (*pro* ἀγομένων). 11. + αὐτὴν (*post* ἤνεγκεν). 30. ἐκραύγαζεν. xv. 1. — οἱ. 13. — αὐτοῖς (*post* εἶπεν). 14. τυφλοὶ εἰσιν ὁδηγοί. 25. προσεκύνησαν. Βοήθη μοι. xxvii. 20. ἐποίησαν (*pro* ἔπεισαν). 49. *Deest versus.* xxviii. 9. — καὶ. — ὁ. 13. ὑμῶν (*pro* ἡμῶν).

MARC. ii. 26. — τοῦ *secund.* vii. 19. καθαρίζων. 33. + εἰς τὰ ὄτα αὐτοῦ (*post* πτυσας). ix. 5. + ἐθέλεις (*ante* ποιήσωμεν). xvi. 9—20. *Habet.*

LUC. ii. 25. εὐσεβῆς (*pro* εὐλαβῆς). xiv. 5. [ὄνος]. ἀναστήσει (*pro* ἀνασπάσει). xviii. 2. τόπω (*pro* πόλει). xx. 19. — τὸν λαόν. 41. + τινὲς (*post* λέγουσι). xxiii. 26. — καὶ ὡς. — τοῦ (*ante* ἐρχομένου).

JOHAN. i. 19. + πρὸς αὐτὸν (*post* λευίτας). 51. μείζον. iv. 3. — πάλιν. 9. ἰουδαίοις σαμαρείται. 46. πάλιν ὁ ἱσ. 47. ἀνῆλθεν (*pro* ἀπηλθε). v. 30. — πατὴρς *p. m.* 41. παρὰ *άνου.* vi. 3. — ὁ ἱσ. 14. τὸ σημεῖον ὃ ἐποίησεν ὁ ἱσ. 19. ὡσεὶ. 22. ἄλλον (*pro* ἄλλο). 40. γὰρ (*pro* δέ). τῷ πατρί *p. m.* 43. οὖν αὐτοῖς ὁ ἱσ. 45. ἀκούων. 52. τὴν σάρκα δοῦναι φαγεῖν. 57. — ζων. 61. οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τούτου. 65. + αὐτοῖς (*post* ἔλεγεν). 70. εἰς ἐξ ὑμῶν. vii. 8. [οὐπω]. 12. πολὺς ἦν περὶ αὐτοῦ. 32. ἱππρέτας οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι. 40. τῶν λόγων. 50. ὁ ἐλθὼν πρὸς αὐτὸν νυκτός. 51. πρῶτον (*pro* πρότερον). viii. 21. αὐτοῖς πάλιν ὁ ἱσ. 38. νοεῖτε (*pro* ποιεῖτε). 44. ἐκ τοῦ πατρός. ix. 25. — οὖν. 31. ποιεῖ. xi. 29. — δὲ (*post* ἐκείνη). 50. — ἡμῖν. xii. 13. — ὁ *prim.* 24. — ἀμὴν *secund.* 26. τις διακονῇ. xiii. 11. ἥδη. + ἐξ ἀρχῆς (*post* γὰρ). 21. — καὶ ἐμαρτύρησε. 33. ἐγὼ ὑπάγω. xiv. 11. ταῦτα (*pro* αὐτὰ). xvi. 4. ἡμῶν (*pro* ὑμῶν). xviii. 1. [κέδρων]. 28. — οὖν. xix. 17. — καὶ ἀπήγαγον. 19. ὁ ἱσ ὁ ναζ. 39. — ὡσεὶ. xx. 9. — ἐκ νεκρῶν. xxi. 1. — ὁ ἱσ τοῖς μαθηταῖς *p. m.*, *habet marg. s. m.* 15. ὁ ἱσ. 16. — λέγει αὐτῷ *secund.* (*ante* ναὶ κε).

Few of these variations are very notable (yet see Matth. xi. 17; xiii. 22; xxvii. 49; Luc. xviii. 2; Johan. vi. 57; viii. 38). Ν ἐφέλκυστικὸν occurs 578 times, a hiatus 6 times. Omission by ὁμοιοτέλευτον 16 times (with same beginning twice), ι ascript twice, subscript 52 times.

1. Evan. 552. B.-C. II. 18.

A very neat copy of the Gospels in bad condition [XII], 24°, on 212 leaves, 6 inches long by 3½ broad. A picture of

S. Mark (partly washed out) is on the reverse of leaf 1. Leaf 2 contains John i. 1, 1—15 misplaced by binder. Leaf 3 begins Matth. xii. 41 ἰωνᾶ ὁδε, and continuously to end of Gospels. Arabesques in pale red at the heads of books. Much lectionary in scarlet. Also Am. (not Eus.) κεφ. .t. and τίτλοι, κεφ. At end, about ten leaves of fragments of a synaxarium and menology.

m. and n. Evan. 553 and 554. B.-C. II. 26¹ and 26².

B.-C. II. is a mere bundle of vellum fragments, not of the same size, whereof one (B.-C.¹) comprises 27 leaves of S. Mark, the other (B.-C.²) 47 larger leaves of SS. Matthew and Mark. We will describe them separately, for their juxtaposition is only accidental.

m. Evan. 553. B.-C. II. 26¹.

This poor fragment of 27 leaves dates from the end of the twelfth century. It measures 7½ inches long by 5½ broad, and contains on 27 leaves (three torn) Marc. iii. 21—iv. 13; 37—vii. 29; viii. 15—27; ix. 9—x. 5; 29—xi. 32, neatly written on good vellum, from 19 to 21 lines on a page, but the margin disfigured with a wretched modern scribble. There are τίτλοι, the Ammonian sections and Eusebian canons are in the margin. We find ι subscript mostly, even with verbs (ποιῶ). Corrections by erasure, whether by first hand (capp. viii. 25; ix. 22; xii. 9, 19, 23) or by a later (ix. 28, 38; x. 3; xi. 24). Ὁμοιοτέλετον in cap. ix. 38, and ν ἐφελευστικὸν 25 times, mostly with εἶπεν, or after a pause. We note only 20 itacisms: η (for ει) 4; ει (for η) 1; η (for ι) 1; ι (for η) 1; ω (for ο) 4; ο (for ω) 4; ε (for αι) 2; αι (for ε) 1; ἡμεῖς and ὑμεῖς twice interchanged. Breathings and accents are fairly regular, but initial η and ο are often aspirated (ἡγέρθη, ἡνάγκασε, ὀλίγον, ὄψε). Compare for readings MARC. iii. 22. —ὅτι *secund.* v. 4. διασπᾶσθαι. 16. διηγῆσαντο δὲ (—καὶ). vi. 2. —ὅτι. 15. —ἦ. 16. —ὁ.

27. ἐνεχθῆναι. 32. ἀπῆλθεν. 33. — οἱ ὄχλοι. ἐπέγνωσαν αὐτοὺς. 34. ὁ ἰσ̄ εἶδεν. 44. — ὥσει. 47. ἦν (*post μόνος*). 53. ἦλθεν ἐπὶ τὴν γεννησαρὲθ (*γ supra, s. m.*). vii. 4. εἰσὶν (*pro ἐστιν*). 17. εἰσῆλθον. 19. [καθαρίζον]. ix. 25. συντρέχει ὄχλος. 28. ὅτι διατί ὑμεῖς (*η supra, s. m.*). 34. διελέγχθησαν *p. m.* 38. — καὶ ἐκωλύσαμεν *ad fin. versūs p. m.* 50. + τὸ (*ante ἅλας tert.*). xi. 3. ἀποστελεῖ αὐτὸν. 28. δέδωκεν. xii. 26. τοῦ (*pro τῆς*). + εἰμὶ (*post ἐγώ*). 28. ἐστὶν ἐντολὴ πρώτη πάντων. 30. Αὕτη πρώτη πάντων ἐντολή. 31. ἐαυτόν (*pro σεαυτόν*). xvi. 8. ἐλθοῦσαι. — ταχύ: and the interpolation after cap. xi. 26 from Matth. vii. 7, 8. Ends Marc. xii. 32 ἐπ' ἀληθείας.

n. Evan. 554. B.-C. II. 26².

This fragment contains, on 47 leaves of coarse vellum, 8½ inches long by 5½ broad, Matth. xviii. 32—xxiv. 10; xxvi. 28—xxviii. 20; Marc. i. 16—xiii. 9; xiv. 9—27. It is in bad condition through damp and dirt, and the writing exhibits many abridgements. It might be referred to the thirteenth century, but that a date which looks *p. m.* at the end of the list of the 48 κεφάλαια of S. Mark has ἔτους 5ῶλα [A.D. 1323] μὴν τῷ αὐτῷ....φερουαρίου εἰς τὴν ἡμέραν παρασκευῇ...., but then in 1323, the 13th of February fell on a Sunday, not on a Friday. The τίτλοι and numbers of κεφάλαια at the top and foot of the pages are pale red in S. Matthew, black in S. Mark. The Ammonian sections also are red in S. Matthew, with the numeral of the Eusebian canons subjoined, in Mark they are often in black, the canons mostly omitted. The rubrical directions in margin are both in black and red. Some corrections seem *p. m.*, others plainly *s. m.* (Matth. xx. 13, 20; xxi. 42; xxvii. 64; Marc. i. 22; v. 19; vi. 15; x. 32; xi. 3). There are too many (14) omissions by ὁμοιοτέλευτον: Matth. xxi. 32; xxii. 2, 3; xxiii. 3, 12; Marc. ii. 22; iv. 24; vii. 20; viii. 11, 37; ix. 5; x. 19, 32; xi. 15, 28. There is found no ι ascript, subscript but once (ἡτήσατο Marc. vi. 25). Ν ἐφελκυστικὸν

is seen only seven times, a hiatus for the lack of it thrice. This copy is not incorrect as a whole, but with a tendency to omit words. Not a few itacisms (115) occur: ι (for η) 8; η (for ι) 8; ο (for ω) 19; ω (for ο) 14; η (for ει) 22; ει (for η) 6; ε (for αι) 4; αι (for ε) 8; ι (for ει) only 1; ει (for ι) 3; ε (for η) 1; ου (for ω) 2 with verbs; ω (for ου) 1; υ (for ι) 3; οι (for ι) 2; ει (for οι) 1; συ (for σοι) 2; η and υ interchanged Matth. xxii. 4; xxvi. 40; Marc. vi. 34. Notice also the following readings:

MATTH. xix. 19. — σου *prim.* 21. — ὕπαγε. xx. 24. δώδεκα (*pro* δέκα). 25. κατακυριεύσουσιν. xxi. 14. χολοὶ καὶ τυφλοὶ. 21. οὐ (*pro* μὴ). 26. — δέ. 34. — δέ. 36. — δούλους. xxii. 1. — λέγων. 13. χεῖρας καὶ πόδας. 29. — δέ. 37. ἴσ' ἔφη. — τῇ *prim. et sec.* 45. + ἐν πνι (*ante* καλεῖ). xxvi. 40. — οὕτως. 42. — οὐ. 43. οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν. 45. παραδοθήσεται. 48. ἐὰν (*pro* ἂν). 52. *fin.* ἀποθάνονται. 59. θανατώσ' αὐτόν. 63. εἶπης ἡμῖν. 69. ναζαράου (*pro* γαλιλαίου). 71. γαλιλαίου (*pro* ναζαράου). 73. — οἱ ἐστῶτες. xxvii. 5. + τριάκοντα (*ante* ἀργύρια). 6. κωβονᾶν. 31. — αὐτόν. 48. — καὶ (*ante* περιθεῖς). 55. + καὶ (*ante* γυναῖκες). 63. ὁ πλάνος ἐκείνος. 64. + ἡμῶν κοιμωμένων (*ante* καὶ εἴπωσι). xxviii. 2. + τοῦ μνημείου (*post* θύρας). 4. ὥς οἱ (*pro* ὡσεὶ). 8. ἐλθοῦσαι. — ταχύ.

MARC. i. 23. ἀνέκραξε. 33. συνηγμένη. 35. + ὁ ἴσ' (*post* ἀπῆλθεν). ii. 10. — δέ. iii. 4. ἀγαθὸν ποιῆσαι. 5. — σου. 6. ἐλθόντες. 30. + ὅτι (*ante* πνα). iv. 11. — τὰ. 17. αὐτοῖς (*pro* ἑαυτοῖς). 18. — οὗτοί εἰσιν *secund.* 19. — αἱ (*ante* περὶ). 21. οὐχὶ (*pro* οὐχ ἵνα). 25. ἔχει (*pro* ἂν ἔχη). v. 1. ἦλθεν. 7. μοι (*pro* με). 9. λεγεῶν (*pro* λέγων). 16. διηγῆσαντο δέ (— καὶ). vi. 13. ἐξέβαλον. 14. αἱ δυνάμεις ἐνεργοῦσιν. 17. ἔθετο (*pro* ἔδησεν). — τῇ. 18. — τῷ ἡρώδῃ. 20. ἀκούων. 29. — αὐτοῦ *secund.* — τῷ. vii. 17. εἰσήλθον. 25. — αὐτῆς. 36. διέστειλατο. viii. 13. — πάλιν εἰς τὸ. 22. αὐτόν (*pro* αὐτοῦ). 24. — ὁρῶ. 31. — πολλὰ. 34. ἀκολουθεῖν (*pro* ἐλθεῖν). ix. 1. — ὅτι. 16. ζητεῖτε. 18. — ἂν. 22. αὐτόν εἰς τὸ πῦρ (— καὶ). 25. σὺντρέχει ὄχλος. 28. ὅτι (τί *p. m.*?). 33. λογίζεσθε.

42. εὖν (pro ἂν). x. 1. — ὄχλοι. 14. ὁ δὲ ἰσ̄ ἰδὼν. — καὶ (ante μὴ). 15. fin. ἐν αὐτῇ (pro εἰς αὐ.). 17. ἰδοὺ τίς πλούσιος προσδραμῶν (pro προσδραμῶν εἰς). 24. — τοῖς secund. 33. — ἰδοὺ. — τοῖς secund. 35. — ἴνα. xi. 11. πάντα s. m. 14. — αὐτοῦ. 19. ἐπορεύοντο. xii. 8. καὶ ἐκβάλλοντες αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος ἀπέκτειναν. 27. ὁ θ̄σ̄ θ̄σ̄ νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων. 32. ἐστὶ θ̄σ̄ πλὴν αὐτοῦ ἄλλος. 42. ἔβαλλε p. m. 43. — ὅτι. 44. ἔβαλλον. xiv. 15. — μέγα. 22. + τὸν (ante ἄρτον).

This copy ends καὶ λέγει αὐτοῖς Marc. xiv. 27.

o. Evan. 555. B.-C. III. 4.

This is a small neat quarto (7 inches high by 5 broad) on 264 leaves of vellum of 24 lines on a page, neatly written in the thirteenth century. At the end are annexed six leaves of an imperfect synaxarion and menology, possibly by the first hand. This codex has tables of κεφάλαια (three of them in red), a πρόλογος or ὑπόθεσις with a rude portrait of the Evangelist prefixed to each Gospel (Johan. xix. 25—xxi. 2 being lost), and the eight leaves containing Matth. vii. 1—x. 18 being misplaced by the binder at Matth. xxvi. 26. The numerals of the κεφάλαια are marked and τίτλοι in red at the head and foot of the pages. The Ammonian sections stand in the margin, and the Eusebian canons under them very partially. The Church lessons stand also in the margin in red. Breathings, accents &c. are correct, and the scribe seldom trips into mere error. There are not many itacisms (except ο for ω) in the copy, ι subscript is rare (Johan. vii. 37 τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ), the characteristic readings of Cod. a &c. in Luke xxii. 43, 44 and John vii. 53—viii. 12 do not appear in it, and the text closely resembles that of the Textus Receptus. Yet a few rather minute variations may be noted, e.g. MATTH. xii. 37. κατακριθῆσθαι (pro καταδικασθῆσθαι). xiii. 32. πάντων supra, p. m. λαχάνων. xxi. 46. — αὐτὸν. xxiii. 25. + τοῦ πίνακος (post παροψίδος). MARC. ix. 28. — αὐτὸν. x. 1. + πολλοὶ (post ὄχλοι). 17. + ἰδοὺ. τίς πλούσιος (post

όδον). xiii. 11. *μεριμνατε* (*πρό προμερ.*). xiv. 12. *τῇ πρώτῃ τῶν ἁγ. ἡμέρᾳ*. LUC. i. 27. + *καὶ πατρός* (*ante δαδ*). viii. 14. *πεσὼν*. xii. 21. *fin.* + *ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὡτὰ ἀκούειν ἀκουέτω*. xxiii. 1. *ἀναστὰς*. JOHAN. ii. 22. *αὐτοῦ*. + *αὐτοῖς* (*post λόγῳ*). xii. 40. *τετύφλοκεν*. 42. *ὁμολόγουν*. xv. 10. — *ἐντολὰς secund.* xix. 17. + *καὶ ἡγαγον εἰς τὸ πραιτώριον* (*post ἰν*). The few corrections appear to me to be made by the original scribe. The subscription at the end of the fourth Gospel stands *rubro* Κατὰ χάριν κ̅ε νικανδρὸν σῶσον.

p. Evan. 557. B.-C. III. 9.

This neat little codex (measuring only $5\frac{1}{2}$ inches high by $3\frac{1}{2}$ broad) in general style of writing much resembles Cod. 555, and is of the same date, the thirteenth century. It contains 256 leaves, of 22 lines on each page. Tables of *κεφάλαια* precede the last three Gospels, and rough pictures of the Evangelists, all but S. Luke's. Slight illuminations stand at the head of each Gospel. *τίτλοι* in red are found at the top and bottom of the several pages. Numerals of *κεφάλαια* and Ammonian sections with capitals (without the Eusebian canons) are in the margin in red, but often wrongly put, in a very unusual fashion. This copy is quite free from references to Church lessons. The omissions through *ὁμοιοτέλευτον* are frequent (e.g. Matth. x. 37; Marc. ix. 43—46; x. 27, 42; xii. 39; xiv. 19; xv. 14; Luc. x. 27; Joan. iii. 31; iv. 5; v. 32; vi. 11, 32, 42; viii. 14; ix. 7; xii. 34; xiii. 34; xiv. 17; xvii. 21. Itacisms (especially *ει* or *ι* for *η*, *ο* for *ω*, and *vice versâ*) are rare in the first two Gospels, but more frequent afterwards: *ν ἐφέλκυστικόν* is very common, and though the punctuation is accurate, the sign of interrogation never occurs. This book must have been transcribed from an older copy which was defective in S. Luke, inasmuch as from cap. xi. 30 *τῇ γενεᾷ ταύτῃ* the Gospel goes on *with no break* in the text to cap. xiii. 1 *παρήσαν δέ τινες*; from cap. xiii. 14 *καὶ*

οὐκ ισχύουσιν το xiv. 2 καὶ ἰδοὺ $\overline{\alpha\nu\omicron\varsigma}$ τίς: from cap. xiv. 12—16 (ἔλεγε δὲ $\overline{\alpha\nu\omicron\varsigma}$ τίς), xvi. 1—13 ἔλεγε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ οὐδεὶς οἰκέτης δύναται. But indeed this copy contains an unusual number of variations from the ordinary text, though none of first rate importance: e.g.

ΜΑΤΤΗ. ii. 19. — ἐν αἰγύπτῳ. 22. — ἐπὶ τῆς ἰουδαίας. vii. 1. κρίνατε. 13. — ἡ ὁδός. ἐρχόμενοι. 14. — ἡ πύλη. x. 29. τοῦ ἐν οὐνοῖς (pro ὑμῶν). xi. 1. τοὺς λόγους (pro διατάσσων). xii. 15. — γρῶς. 40. κοιλία (pro καρδία). 44. — καὶ κεκοσμημένον. xiii. 33. ἔκρυψεν. 39. + οἱ (ante ἄγγελου). — εἰσιν. xiv. 19. — τοὺς ἄρτους. xv. 23. *Deest versus*. xvi. 9. + συνίετε καὶ (ante μνημονεύετε). 21. παρὰ (pro ἀπὸ). xvii. 21. ἐξ ἔρχεται (pro ἐκπορεύεται). 22. + ἁμαρτωλῶν (post ἀνθρώπων). 27. — αὐτοῖς. xxiii. 25. ἀδικίας (pro ἀκρασίας). 28. ἀδικίας (pro ἀνομίας).

MARC. i. 1. ἐν βίβλῳ λόγων ἡσαίου τοῦ προφήτου. ii. 9. + σου (post ἁμαρτίας). — καὶ ἄρὸν σου τὸν κράββατον. 26. — τοῦ. vii. 19. — αὐτοῦ. καθαρίζων. viii. 19. — τοὺς. + καὶ. + καὶ (ante πόσους). x. 40. + παρὰ τοῦ πρὸς (post ἡτοιμάσται). 47. παράγεται (post ἔστιν). — ἰησοῦ. xi. 14. μηκέτι ἐκ σοῦ καρπὸς γένηται εἰς τὸν αἰῶνα. ἤκουσαν. 32. φοβούμεθα (— τὸν λαόν). xii. 6. — πρὸς αὐτοὺς ἔσχατον. 7. *init.* ἐκεῖνοι ἰδόντες αὐτῶν εἶπον πρὸς ἑαυτοὺς (— ὅτι). 24. — οὐ διὰ τοῦτο. xiii. 8. ἀρχὴ. 14. ἐν τόπῳ ἀγνώ (pro ὅπου οὐ δεῖ). 20. ἐκολοβόθησαν αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι. 24. τῶν ἡμερῶν ἐκείνων (pro ἐκείνην). xiv. 3. — τῇ. μυστικῆς (pro πιστικῆς). 12. φαγεῖν (pro ἵνα φάγῃς). 41. ἀπάρχει? (pro ἀπέχει). 45. — ἐλθὼν. + αὐτῷ (post λέγει). 71. — ὃν λέγετε. xv. 8. τὸν βαραββᾶν (pro καθὼς αἰεὶ ἐποίει αὐτοῖς). 47. *Deest versus*. xvi. 19. τοῦ πρὸς (pro τοῦ $\overline{\theta\nu}$).

LUC. i. 24. ζαχαρίου (pro αὐτοῦ). 48. τοῦ δούλου (pro τῆς δούλης). 66. ἀκούοντες. 74. — ἐκ χειρὸς. ii. 17. προσέκυνησαν καὶ ἐγνώρισαν. — τούτου. 25. εὐσεβῆς (pro εὐλαβῆς). 29. — κατὰ τὸ ῥῆμά σου. iii. 12. + ὑπ' αὐτοῦ (post βαπτισθῆναι). 18. λέγων (pro παρακαλῶν). 25. — τοῦ μαθ τοῦ ματθαίου. 38. σῆμ (pro σῆθ). iv. 1. ἐγενετο (pro ἦγετο). 10. + ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου (post σε).

30. ἐν μέσῳ (pro διὰ μέσου). 42. — τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. v. 14. αὐτον (pro αὐτῷ). 21. — οὗτος. 35. + μετ' ἐξουσίας (post τότε). 36. *fin.* καὶ τῷ παλαιῷ συμφωνεῖ τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ. vi. 4. — ἔλαβε καὶ. 8. ἐξηρραμένην (pro ξηράν). 9. πρὸς αὐτοὺς ὁ $\widehat{\iota\sigma}$. 23. χάρητε. — γὰρ *prim.* 28. — εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμῖν καὶ. 45. προσφέρει (pro προφέρει) *bis*. vii. 5. + ἡμῶν (post συναγωγὴν). 6. — οὐ *prim.* 21. πολλοῖς τυφλοῖς. — τὸ. 25. διάγοντες (pro ὑπάρχοντες). 29. ὑπὸ (pro τὸ βάπτισμα). 45. ἦλθον (pro εἰσῆλθον). 49. — καὶ (ante ἀμαρτίας). viii. 2. πολλὰ (pro ἐπτά). 14. ἀκούοντες. 24. ἐπαύσατε. + μεγάλη (post γαλήνη). 28. + πολλὰ (ante βασανίσης). 31. ἐπιτάξει. 39. εἴληφε (pro ἤλειφε). 45. — καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, ἐπιστάτα. 52. αὐτῇ (pro αὐτῇν). 53. ἰδόντες (pro εἰδότες). 55. ἐξανέστη. ix. 4. — ἂν. 5. δέξονται. 11. + τὰ (ante περὶ). 35. + ἐν ᾧ ηὐδόκησα (post ἀγαπητὸς). 42. ἔρριψεν (pro ἔρρηξεν). + αὐτὸν (post συνεσπαράξεν). 44. τὰς καρδίας (pro τὰ ὦτα). x. 22. ἐπιγινώσκει τὸν υἱὸν τίς ἐστὶν εἰ μὴ. 23. + πάλιν (post στραφεῖς). 34. — προσελθὼν. — αὐτὸν *secund.* xi. 18. ἐμερίσθη. xiii. 18. ἔλεγε δὲ τίνι ὁμοιώσω τὴν βασιλείαν τοῦ θῦ· ὁμοία ἐστὶ κόκκῳ (sic). 21. — καὶ *prim.* xiv. 4. — καὶ ἀπέλυσε. 5. βούς ἢ υἱός. 21. ἐπὶ (pro εἶπε). 24. *fin.* + πολλοὶ γὰρ εἰσι κλητοὶ ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. 31. — ἐτέρῳ βασιλεῖ. xv. 7. ὅτι χαίρει ἐπ' αὐτῷ μᾶλλον ἢ ἐπὶ τοῖς ἐνενήκονταεννέα τοῖς μὴ πεπλανημένοις οὕτως ἔσται χαρὰ ἐν τῷ οὖνῳ κ.τ.λ. + πεπλανημένοις (ante οἵτινες). xvi. 16. βιάζεται (pro εὐαγγελ.). εἰς ἑαυτήν. 24. + μοι (post πέμφον). xvii. 6. ἔχετε. ἐπήκουσεν. 37. πτώμα. xix. 4. προσδραμὼν. 26. + καὶ περισσευθήσεται (post δοθήσεται). xx. 19. ἐπὶ τὸν $\widehat{\iota\nu}$ (pro ἐπ' αὐτὸν). xxi. 10. καὶ (pro τότε). 21. ἐκ μέσου (pro ἐν μέσῳ). 25. καὶ σημεῖα ἐν ἄστροις (pro καὶ σελήνῃ καὶ ἄστροις). 30. — ἥδη. 38. — πρὸς αὐτὸν. xxii. 47. + πολὺς (post ὄχλος). 54. ἦγον. + ἀπὸ (ante μακρόθεν). 61. — καὶ στραφεῖς ὁ $\widehat{\kappa\sigma}$ ἐνέβλεψε τῷ πέτρῳ. 65. — εἰς. 70. *Deest versus.* 71. + πρὸς αὐτὸν (ante εἶπον). xxiii. 3. — αὐτῷ. 15. + ἐν (ante αὐτῷ). 23. + τοῦ (ante σταυρ.). 25. — αὐτοῖς. διὰ φόνον καὶ στάσιν. 28. ἐπ' ἐμοί. 35.

—σύν. 40. οὐδὲν φοβεῖ σὺ. 48. + ἐξεπλήσσοντο (*post ταύτην*). 53. ἐν σινδόνι καὶ. μνημείῳ (*pro μνήματι*). xxiv. 12. —μόνα. 24. —οὕτω.

JOAN. i. 10. —ἐν τῷ κόσμῳ ἦν *p. m.* 29. —ὁ ἰωάννης. 35. —πάλιν. 42. —ὁ. 46. μωσῆς καὶ οἱ προφηταὶ ἐν τῷ νόμῳ. iii. 28. αὐτοῦ (*pro ἐκείνου*). iv. 23. ὅτι (*pro ὅτε*). 27. ἐθαύμαζον. 35. —ἔτι. 40. +καὶ (*ante ἡρώτων*). 52. γὰρ (*pro οὖν*). v. 1. +ἡ (*ante ἑορτῇ*). 2. —ἐπὶ τῇ. 3. ταύτη γὰρ (*pro ταύταις*). 4. +κὺ (*post ἄγγελος*). κατέβαινε κατὰ καιρὸν ἐν τῇ προβατικῇ κολυμβήθρα. 7. προλαμβάνημαι (*pro πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει*). 44. ἄνων (*pro ἀλλήλων*). vi. 15. —πάλιν. 22. —ἐκεῖνο. ἀνέβησαν. 23. ἦλθον. *iv* (*pro κὺ*). 24. —καὶ *prim.* 27. —ὁ *πῆρ*. 30. καὶ πιστεύσωμεν. 31. ὑμῶν (*pro ἡμῶν*). 42. —ἰησοῦς. —οὗτος. 55. —γὰρ. vii. 2. —ἐγγὺς. 8. —ταύτην *prim.* οὐκ (*pro οὐπω*). 26. —ἀληθῶς. 31. μὴ (*pro μήτι*). —τούτων. 32. +οὖν (*post ἤκουσαν*). 46. +καὶ εἶπον (*post ὑπηρέται*). ἐλάλησεν οὕτως. *Pericope adult. sine signo habet.* viii. 2. —πρὸς αὐτὸν. 3. *fin.* +πειραζοντες. 3. [κατελήφθη]. 9. —ἕως τῶν ἐσχάτων. οὔσα (*pro ἐστῶσα*). 10. —ἡ γυνή. 11. κρινῶ. 44. οὐκ ἔστηκεν. ix. 7. λέγεται (*pro ἐρμηνεύεται*). 11. —καὶ νύφαι. 15. ἀνέωξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς (*pro ἀνέβλεψεν*). 30. ἁμαρτωλὸν ἄνον (*pro ἁμαρτωλῶν*). 34. ὅλως. 39. —τοῦτον. 41. —ἄν. xi. 1. —ἀπὸ βηθανίας. 16. σὺν αὐτῷ (*pro μετ' αὐτοῦ*). 22. δώη (*pro δώσει*). —ὁ *θς*. 41. —ὁ τεθνηκὼς κείμενος. 48. —καὶ *prim.* 52. —τὰ διεσκορπισμένα. 56. +ποῦ ἐστὶν ἐκεῖνος (*post ἐστηκότες*). xii. 3. βυστικῆς (*pro πιστικῆς*). (Cf. Marc. xiv. 3.) xiii. 2. —ἤδη. 4. ἀπὸ (*pro ἐκ*). 20. ἀποστείλαντά (*pro πέμψαντά*). xiv. 9. ἔχεις μεθ' ἡμῶν (*pro μεθ' ὑμῶν εἰμι*). 13. +τὸν *πρα* (*post αἰτήσητε*). 30. —τούτου. εὐρήσει (*pro οὐκ ἔχει*). xv. 6. ξηρανθήσεται (*pro ἐξηράνθη*). 26. +μου (*ante τὸ πνεῦμα*). xvi. 3. τὸν πέμψαντά με (*pro τὸν πρα*). 4. —ὑμῖν *secund.* 13. —τὸ *πνα* τῆς ἀληθείας. xvii. 21. *fin.* +καὶ ἡγάπησας αὐτοὺς καθὼς ἐμὲ ἡγάπησας. 24. +πεπληρωμένην

ἐν αὐτοῖς (*post τὴν ἐμὴν*). xviii. 3. ἀρχόντων (*pro ἀρχιερέων*). 16. τὴν θύραν. 19. ὡς οὖν (*pro ὁ οὖν*). 28. —οὖν. 39. —ὕμιν. —οὖν. 40. —πάλιν. xix. 3. ἤρξαντο λέγειν αὐτῷ (*pro ἔλεγον*). 12. ἐζήτει ἀπολῦσαι αὐτὸν ὁ πιλάτος. 21. —τῶν ἰουδαίων *prim.* 30. δὲ (*pro οὖν*). 36. + ἀπ' (*ante αὐτοῦ*). 38. τοῦ $\overline{\kappa\upsilon}$ (*pro τοῦ ἰϛ*). xx. 13. + τίνα ζητεῖς (*post κλαίεις*). xxi. 1. + αὐτοῦ (*post μαθηταῖς*). 7. —πέτρος. 18. ἑαυτὸν (*pro σεαυτὸν*).

We have designedly omitted, from this long list, variations for which there is much authority elsewhere, and it would be curious to discover which of the peculiarities of this codex (mere errors excluded) may be countenanced by other codices yet unexamined.

q. Evan. 558. B.-C. III. 10.

This manuscript (dated in the fifteenth century) is written on thick paper, measuring 8 inches high by 5½ broad on 374 leaves (or 424, including in same hand 16 prefatory and 34 supplemental leaves), with 16 lines on a page. It is boldly but clearly written, Joan. viii. 3—12; xi. 44—xii. 6 being supplied by a later hand. The signatures stand at the foot of the page for every sheet of eight leaves, but the leaves are much misplaced in binding. Its old wooden cover is overlaid with embroidery work. Its prefatory matter consists of tables of Eusebian canons rubro, Eusebius Carpiano, table of κεφάλαια and Prologue to S. Matthew, followed by 18 verses of rude senarii Τὸν ἐκ τελώνου θαυμαστὸν θεηγόρον κ.τ.λ. There are fair pictures of the Lord in the act of blessing, of the Virgin and Child, of S. Matthew in inferior style. Before each of the other Gospels are tables of κεφάλαια, Prologues and pictures of each Evangelist. Slight illuminations at the head of the Gospels. There are no τίτλοι in S. Matthew but the Ammonian sections and number of the Eusebian canons, the ἀρχαὶ and τέλη, down to Matth. xv. 12, with a few Church lessons are set in the margin. The supplemental leaves comprise short theological questions and answers,

and on their first page an inscription *rubro* states that the book was written *παρ' ἐμοὶ (sic) τοῦ εὐτελοῦς καὶ ἀβρωτίμου πάντων μερόπων καὶ χωρικοῦ γράφews θεοδώρου τοῦ κοτζᾶ· ἐκ χώρας μεθώνης τελειωθὲν ἐν ἔτει συστάσεως κόσμου 5 ἡλῃ. ιν. η. ἀπὸ δὲ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας αὐτῇ μηνὶ μαῖῳ λᾶ*: the year of the world 6938 (Indiction 8), being equivalent to A.D. 1430. The first hand must have revised the MS. throughout, but a later scribe corrects Marc. ix. 32; x. 41; xiv. 3; Luc. xxiii. 31; Joan. vii. 47; x. 11, and the margin of Matth. xi. 23, 25; xxiv. 15; Luc. viii. 49; xx. 31. Nine clauses are lost by *ὁμοιοτέλευτον* (Matth. xiii. 12; Luc. x. 27; xi. 10; xvii. 33; xxii. 30; Joan. iv. 14; viii. 24; xiv. 7, 27), also by the same beginning (Luc. x. 22). There is no reduplication, Marc. v. 4, nor augment in Matth. xix. 13; xxv. 7, 35; Marc. v. 13; ix. 32; Luc. xxiv. 21; Joan. vii. 47. Ν *ἐφελκυστικὸν* 17 times (thrice corrected), but an hiatus left, Luc. i. 56, 57; vii. 17; xvi. 26. The ι ascript 17 times up to Luc. i. 75, then ceases, but ι subscript first in Luc. i. 77 (in the same hand and on same page as the last ascript) thence found 85 times, mostly with article after the preposition ἐν. The itacisms (98) by first hand (which sometimes corrects them) are 398: viz. ω (for ο) 64; ο (for ω) 56; εἰ (for η) 43; η (for εἰ) 75; η (for ι) 18; ι (for η) 22; αἰ (for ε) 30; εἰ (for ι) 9; ι (for εἰ) 11; η and υ (pronouns interchanged) 25; other η (for υ) 6; υ (for η) 6; εἰ (for υ) 2; υ (for εἰ) Matth. xii. 48; υ (for ι) 3; ι (for υ) 2; ου (for ο) 1; ω (for ου) 4; ου (for ω) 7; η (for ευ?) Luc. v. 7; υ (for ου) 1; ι (for οἰ) 1; οἰ (for ι) 7; η (for οἰ) 3. The only Alexandrine form is *χεῖραν* Joan. xx. 25. οὕτω only Matth. v. 47; vii. 17; xvii. 12; Luc. xxi. 31, elsewhere οὕτως. Breathing and accents fairly regular, with usual licence of non-accenting, or double accent with prepositions. ὃδε only Luc. xxiv. 6; Joan. vi. 9. Unusual readings are Marc. vi. 22. αὐτοῦ (*pro αὐτῆς*). Luc. ii. 22. αὐτοῦ (*pro αὐτῆς*). xiv. 4. υἱός (*pro ὄνος*). xv. 21. *ῖν. + ποιησόν με ὡς ἕνα τῶν μισθίων σου*. Joan. vii. 8. οὐκ (*pro οὐπω prim.*). x. 11. ὁ τιθεὶς τὴν ψυχὴν *p.m.* (αὐτοῦ *τίθησιν erased*). But the following also are more or less remarkable:

MATTH. ii. 8. ἔλθω. 12. ἀνακαλύψαι. iv. 8. αὐτὸν (*pro*

αὐτῷ). 21. δύο ἄλλους. 22. τῷ ἱν̄ (pro αὐτῷ). v. 13. ἐν ἰσχύει. 16. ἡμῶν (pro ὑμῶν tert.). 18. ἀμὴν (pro γὰρ). 36. — μίαν. 46. — γὰρ. vi. 7. — οἱ. 14. — γὰρ. — ὑμῖν. vii. 19. τέμνεται (pro ἐκκόπτεται). viii. 13. *fin.* + καὶ ὑποστρέψας ὁ ἑκατον. (*υ ει as.*) εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ εὑρε τὸν παῖδα ὑγιαίνοντα. 20. — καὶ. ix. 5. — εἰπεῖν *prim.* 6. — δέ. 8. — τοῖς. 11. + καὶ πίνει (*post* ἐσθίει). 14. — λέγοντες. 15. + χρόνον (*post* ὕσον). 18. — ἰδοὺ. 32. — δέ. x. 2. — δέ. 8. — νεκροὺς ἐγείρετε. 33. — ἂν *secund.* 34. + οὖν (*ante* νομίσητε). xi. 8. — μαλακοῖς. xii. 10. ἦν ἐκεῖ τὴν χ. 35. — θησαυροῦ *secund.* 37. κατακριθήσῃ. + καὶ (*ante* κεκοσμημένον. xiii. 3. ἐν παραβολαῖς πολλὰ. 4. ἦλθον τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. 19. διαρπάξει. 30. — τὰ. 32. + πάντων (*post* μεῖζον). 33. ἔκρυσεν. 40. συνάγεται. καίεται. xiv. 6. τελουμένων (pro ἀγομένων). 13. — ἐκεῖθεν. xv. 2. + τὸν (*ante* ἄρτον). 13. + αὐτοῖς (*post* εἶπεν). 18. διὰ (pro ἐκ *prim.*). xvi. 1. σαδδουκαῖοι καὶ φαρισαῖοι. 11. + τοῦ (*ante* προσέχειν). 21. — καὶ ἀρχιερέων. 24. ἀκολουθεῖν (pro ἐλθεῖν). 28. ἐστῶτες. xvii. 12. — ἐν. 25. τίνος. xviii. 10. — ἐν οὐρανοῖς *prim.* 16. — ἔτι. 24. — εἰς. xix. 6. οὐκ (pro οὐκέτι). 8. — οὐ γέγονεν. 28. *Iungit* ἐν τῇ παλ. *cum sequentibus.* θρόνων. xx. 6. εἶδεν (pro εὑρεν). 23. τοῦτο οὐκ ἐστὶν δοῦναι. xxi. 14. χωλοὶ καὶ τυφλοὶ. 16. καὶ εἶπε (pro ὁ δὲ ἰσ̄ λέγει). 19. μίαν ἐν τῇ ὁδῷ. 34. — δέ. xxiii. 8. διδάσκαλος (pro ὁ καθηγητῆς). 37. ἱελῆμ ἰλῆμ (*sic*). xxiv. 7. λοιμοὶ καὶ λιμοὶ. 45. — τὴν. xxvi. 26. εὐχαριστήσας (pro εὐλογήσας). 40. ἀγρυπνήσαι (pro γρηγορήσαι). 56. — πάντες. xxvii. 45. ἐγένετο σκότος. 50. — πάλιν. 54. + δέ (*post* ἰδόντες). xxviii. 2. + τοῦ μνημείου (*post* θύρας).

Nor are there fewer variations (minute as some are) in the three remaining Gospels, especially in small omissions and additions.

MARC. i. 38. ἐλήλυθα. ii. 10. ἔχει ἐξουσίαν ἐπὶ τῆς γῆς ἀφίεναι. 18. μαθηταί σου (pro σοὶ μ.). 26. — τοῦ *secund.* iii. 7. ἠκολούθησεν αὐτῷ ἀπὸ τῆς γαλιλαίας. 23. + αὐτὸς (*ante* προσκαλ.). iv. 3. *fin.* + τὸν σπόρον αὐτοῦ. 13. τὰς παραβολὰς πάσας. 22. ὃ οὐ (pro ἐὰν μὴ). v. 6. — ἀπὸ.

12. — πάντες. 28. + ἐν ἑαυτῇ (*post* γὰρ). vi. 2. + αἱ (*ante* δυνάμεις). 6. ὅσον ἐὰν μὴ δέξονται. 20. ἀκούων. 33. αὐτοὺς (*pro* αὐτὸν). 56. εἰς πόλεις ἢ κώμας ἢ ἀγροὺς. vii. 17. εἰσ-
ῆλθον. viii. 1. ἐλθόντος (*pro* ὄντος). 15. *fin.* τῶν ἡροδιανῶν.
23. — αὐτὸν *prim.* 31. — τρεῖς ἡμέρας ἀναστῆναι καὶ. 38.
τῶν ἀγίων ἀγγέλων. ix. 28. + διατί (*post* ὅτι). 38. + ἐπὶ
(*post* τινὰ). x. 6. ἀπ' ἀρχῆς δὲ. 17. — εἰς. 30. $\overline{\pi\rho\alpha}$ ἢ $\overline{\mu\rho\alpha}$
(*pro* μητέρας). xi. 28. δέδωκεν. 32. ἀλλ' (— ἐὰν). xii. 36.
δαδ ἐν $\overline{\pi\nu\iota}$ ἀγίῳ εἶπε. 39. + φιλοῦντων (*ante* ἀσπασμοὺς).
xiii. 3. καὶ ἰωάννης καὶ ἰάκωβος. 23. ἅπαντα. 28. ὁ κλάδος
αὐτῆς (— ἥδη). 32. — τῆς *secund.* τῶν οὐρανῶν (*pro* οἱ ἐν
οὐρανῶ). xiv. 36. ἀλλ' εἴτι συ (*pro* ἀλλὰ τί συ). xv. 3. *fin.*
+ ὁ δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο. 4. — πάλιν. 34. — μου *prim.*

LUC. i. 34. + μοι (*ante* τοῦτο). 50. καὶ γενεὰν (*pro*
γενεῶν). 63. ἔσται (*pro* ἐστὶ). 65. — πάντα. 66. ἀκούοντες.
ii. 9. — $\overline{\kappa\nu}$ *prim.* 12. — ὑμῖν. 25. — ἦν *secund.* 39. — αὐτῶν.
43. — τὰς. iii. 1. — ἐν. 13. — ὑμῖν. 15. ἡ (*pro* εἴη).
16. βαπτίζω ὑμᾶς ἐν ὕδατι. 17. καταπαύσει *p.m.* 33. + τοῦ
ἰωράμ. (*ante* τοῦ ἐσρώμ). iv. 11. — ὅτι. 27. + ἐξ (*ante*
αὐτῶν). 43. ἐν (*pro* ταῖς). v. 2. ἀπέπλυνον. 11. δίκτυα
(*pro* πλοῖα). 33. — σοι. 36. καὶ τὸ παλαιὸν οὐ συμφωνεῖ
τῷ ἀπὸ τοῦ καινοῦ (— ἐπίβλημα *secund.*). vi. 1. — αὐτὸν.
9. ἀποκτεῖναι (*pro* ἀπολέσαι). 26. — ὑμῖν. — πάντες.
vii. 24. εὐαγγέλιον (*pro* ἀγγέλων). viii. 3. αὐτοῖς (*pro*
αὐτῷ). 4. + τοῦ (*ante* ὄχλου). 16. — δὲ. 18. — καὶ (*ante*
ὁ δοκεῖ). 21. + οἱ (*ante* ἀδελφοὶ). *fin.* — αὐτὸν. 26. ἦν (*pro*
ἐστὶν). 38. — δὲ. 39. $\overline{\theta\sigma}$ (*pro* $\overline{\iota\sigma}$). 44. + δὲ (*ante* ὀπισθεν).
ix. 12. τοὺς ὄχλους. 21. αὐτῷ (*pro* αὐτοῖς). 23. — καθ'
ἡμέραν. 33. — καὶ (*ante* ποιήσωμεν). 42. ἐπέδωκεν. 56.
— γὰρ. x. 2. — τοῦ (*ante* $\overline{\kappa\nu}$). 4. βαλλάντια μὴδὲ. 8. — τὰ.
27. — καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου. 35. — δύο. xi. 5. ἐρεῖ
(*pro* εἴπη). 6. — μου. 9. ἀνοιχθήσεται (*sic* v. 10). 11. + ἐξ
(*ante* ὑμῶν). 12. ὡὸν αἰτήση. 17. τὸ διανόημα. 25. — καὶ
(*ante* κεκοσμ.). 26. ἐλθόντα. 34. ἔσται (*pro* ἐστὶν *secund.*).
xii. 5. μετὰ τοῦ (*pro* μετὰ τὸ). 15. αὐτῷ (*pro* αὐτοῦ *prim.*).
16. ἐφόρησεν. xiii. 12. ὁ $\overline{\iota\sigma}$ αὐτὴν. 20. *init.* — καὶ

34. ἐπισυναγαγεῖν. xiv. 5. υἱὸς (pro ὄνος). 16. — αὐτῷ.
 xv. 1. — οἱ secund. 4. ἔχων ἐξ ὑμῶν. 6. + αὐτοῦ (post
 γείτονας). 9. — εὐροῦσα. 21. fin. + ποιήσόν με ὡς ἓνα τῶν
 μισθίων σου. 30. τὸν μόσχον σιτευτόν. xvi. 14. ἐμκτῆριζον.
 15. βδέλυγμά ἐστιν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 18. μοιχᾷται (pro
 μοιχεύει prim.). 28. — τοῦτον. xvii. 23. + ὁ $\overline{\chi\sigma}$ (ante μῆ).
 25. ἐκ (pro ἀπὸ). 33. — αὐτὴν prim. 34. — ὁ prim.
 xviii. 17. ἀμην bis scriptum. 37. προέρχεται. xix. 15. — καὶ
 (ante εἶπε). 31. — αὐτοῦ. 37. ἤρξατο. 48. ἀκούειν.
 xx. 19. ὄχλον (pro λαόν). 22. φόρους. 24. οἱ δὲ ἔδειξαν
 καὶ εἶπε (post δηνάριον). 40. — δὲ. xxi. 16. καὶ συγγενῶν
 καὶ φίλων καὶ ἀδελφῶν. 23. + τότε (ante ἀνάγκη). 24. + ἐν
 (ante στόματι). 36. — ταῦτα. 38. — πρὸς αὐτόν. xxii. 3.
 τοῖς ἱερεῦσι καὶ στρατηγοῖς. 5. συνεχάρησαν. 15. σφαγεῖν.
 23. ἐξ αὐτῶν εἶη. 36. πωλήσει, ἀγοράσει. 37. ἐπ' (pro ἐν).
 47. προῆγεν αὐτούς. 60. τί (pro ὃ). — ὁ secund. xxiii. 1.
 ἀναστάντες. ἤγαγον. 25. + τὸν βαραββᾶν (ante τὸν διὰ).
 33. λεγόμενον (pro καλούμενον). 56. — καὶ (ante τὸ μὲν).
 xxiv. 6. σὺν ὑμῖν (pro ἐν τῇ γαλιλαίᾳ λέγων). 21. ἐλπίζομεν.

JOAN. i. 13, 19, 26, 34, 51; ii. 3, 12, 13, 16, 18; iii. 20,
 21, 28, 36; iv. 1, 2, 3, 14, 33, 46; v. 1, 44; vi. 10, 11, 17, 21,
 30, 49, 51, 55, 61, 64, 71; vii. 4, 8, 31, 46, 47; viii. 36, 41, 43,
 52; ix. 9, 20, 41; x. 11, 25, 33, 35, 39, 40, 41; xi. 2, 3, 33;
 xii. 13, 20, 28; xiii. 8, 26, 34, 37; xiv. 5, 23, 26, 30; xvi. 15,
 21, 25; xvii. 20; xviii. 6, 21, 40; xix. 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13,
 17, 19, 26, 36, 37, 40; xx. 26; xxi. 3, 4.

r. Evan. 559. B.-C. III. 41.

This well-written codex, of the twelfth or thirteenth century, is mutilated, without covers, and otherwise in bad condition. It measures $6\frac{1}{2}$ inches by $4\frac{1}{2}$, and consists of 275 leaves of thick vellum, with 22 lines on a page. It begins with the 52nd κεφάλαιον or table of S. Matthew. The tables are complete before the other Evangelists; with τίτλοι at heads of pages, but no corresponding numerals or Ammonian sections in margin or reference to Church lessons. A picture

of S. John is defaced; the others probably cut out: slight illuminations are at the head of each Gospel. The MS. breaks off at John xviii. 30 *εἰ μὴ ἦν οὗτος κακοποι.* Many leaves are misplaced in binding to the reader's perplexity. Thus the leaf Matth. viii. 3—15 follows cap. v. 37; and in five or six other places the same heedlessness occurs. We find no sign of *ι* subscript or ascript. Ν *ἐφέλκυστικόν* is met with 63 times, an hiatus for lack of it 13 times. Though on the whole the scribe is not inaccurate, omissions by *ὁμοιοτέλευτον* are found 21 times (Matth. i. 12; v. 22; vii. 10, 19; x. 33; xii. 31; xviii. 18; xix. 9. Marc. x. 34; xi. 28; xiii. 20; xiv. 46; xv. 41. Luc. vii. 20; xxii. 30. Johan. vii. 28; ix. 32; xii. 34, 45; xvii. 18; xviii. 7). There is much correction throughout, especially of itacisms, by a somewhat later hand. The red letters also were inserted in a later stage, when breathings and accents were sometimes added. Itacisms number 387 in all: viz. *η* (for *ι*) 28; *ι* (for *η*) 17; *ε* (for *αι*) 15; *αι* (for *ε*) 22; *η* (for *ει*) 54; *ει* (for *η*) 37; *ι* (for *ει*) 43; *ει* (for *ι*) 10; *ω* (for *ο*) 62; *ο* (for *ω*) 52; *η* (for *ε*) 4; *ε* (for *η*) 16; *η* (for *υ*) 5; *υ* (for *η*) 4, besides *ἡμεῖς* and *ὕμεῖς* interchanged 24 times; *ω* (for *ου*) 5; *ου* (for *ω*) 1; *η* (for *οι*) 10; *οι* (for *η*) 5; *οι* (for *υ*) 2; *ι* (for *υ*) 4; *ει* (for *υ*) 1; *οι* (for *ι*) 4. The augment is omitted five times (Matth. xviii. 23, 28; xxvii. 44; Luc. v. 13; vii. 41; Johan. i. 20). Alexandrine forms are only *τρίχαν* Matth. v. 36; *καθήκουν* Luc. v. 19; *οὔτω* is found 13 times, elsewhere *οὔτως*: *μέλλει* for *μέλει* twice, *κυλὸς* always. For unusual readings see

ΜΑΤΘ. ii. 22. —ἐπὶ. iii. 11. —καὶ πυρί. 13. πρὸς (*pro* ἐπὶ). 15. —ἡμῖν. vi. 1. + δὲ (*post προσέχετε*). 8. ἡμῶν (*pro ὕμῶν*), viii. 10. ἀμὴν ἀμὴν. x. 21. ἐπαναστήσεται. 25. ἀπεκάλεσαν. *fin.* αὐτῷ (*pro αὐτοῦ*). xi. 16. παιδίους. 19. τέκνων αὐτοῖς (cf. x. 25). xii. 29. τὰ σκεύη (*pro τὴν οἰκίαν*). xiii. 10. λαλεῖ. 11. δίδοται *p. m.* 14. —ἐπ'. —*ή secund.* xiv. 5. ἐφοβείτο. 16. ὑμεῖς αὐτοῖς. 25. —δὲ. 31. καὶ εὐθέως (—δὲ). 33. —ἐλθόντες. xv. 11. —τοῦτο κοινοὶ τὸν ἄνθρωπον. 13. + αὐτοῖς (*post εἶπεν*). 14. ἐμπεσοῦνται. 18. —ἐκ (*ante τοῦ στ.*). 27. + καὶ (*post καὶ γάρ*). 28. —ἰσ. 32. ἡμέραι ἤδη. 39. ἀνέβη. ὄρη.

xvi. 3. συνίετε (pro δύνασθε). 4. αὐτῇ οὐ δοθήσεται. 11. σαδ-
 δουκαίων καὶ φαρισαίων. 20. — $\widehat{\text{ισ}}$. 21. — αὐτὸν. 26. ζημι-
 ωθῇ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ (— δέ). xvii. 2. ἐγένοντο. 5. + δέ (post
 ἔτι). 14. + τις (post ἄνθρωπος). αὐτὸν (pro αὐτῷ). 21. ἐξ-
 ἔρχεται. 27. ἀναβαίνοντα ἰχθύν. xviii. 3. — ἀμὴν λέγω
 ὑμῖν. 7. — ἐστίν. 8. — ἐστίν. ἐλθεῖν (pro εἰσελθεῖν).
 15. — καὶ (post ὑπαγε). 16. δύο ἢ τριῶν μαρτύρων. 25. ἔχει.
 xix. 3. — αὐτῷ. — ἀνθρώπῳ. 6. — ὁ p. m. 9. — εἰ. 16. τίς
 (pro εἰς). 17. *in*it. ὁ δὲ $\widehat{\text{ισ}}$. 20. — ἔτι. 28. μοι ἐν τῇ
 παλιγγενεσίᾳ ὅταν (*sic*). 30. + οἱ (ante ἔσχατοι *secund.*).
 xx. 7. — ὅτι. 21. αὐτοὶ (pro οὗτοι). 22. πίνω (pro μέλλω
 πίνειν). 29. ἐκπορευομένου αὐτοῦ. xxi. 16. + οὐκ (ante
 ἀκούεις). 21. ἀμὴν ἀμὴν. 22. ἐὰν (pro ἂν). 23. τί (pro
 τίς). 24. καὶ γὰρ ὑμᾶς. 25. — οὖν. 42. οὕτως (pro οὗτος).
 xxii. 9. + δ' (ante οὖν). 30. — ἐν οὐρανῷ (ante εἰς). 37. ἔφη
 (pro εἶπεν). — τῇ *bis*. 45. + ἐν $\widehat{\text{πνι}}$ (post δαδ). xxiii. 8. — ὁ.
 διδάσκαλος (pro καθηγητής). 14. τοῦ $\widehat{\text{θυ}}$ (pro τῶν οὐρανῶν).
 30. + ὅτι (ante εἰ). xxiv. 2. — οὐ. 6. μελήσετε. 8. ἀρχ^{αι}
 p. m. 9. — τῶν ἐθνῶν. 14. — τοῦτο. 18. — ὀπίσω. 20. σαβ-
 βάτου (— ἐν). 32. μάθε. *fin.* + αὐτῆς. 34. + δέ (post ἀμὴν).
 36. — δέ. — τῆς *secund.* — μου. xxv. 6. + τῆς (ante νυκτός).
 20. ἐν (pro ἐπ'). 29. *fin.* + ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν, ἀκούετω.
 xxvi. 4. ἀπολέσωσιν (pro ἀποκτείνωσιν). 9. πολλοῦ πρα-
 θῆναι p. m. 21. + δέ (post ἀμὴν). 42. + δέ (post πάλιν).
 52. ἀποθανοῦνται (pro ἀπολοῦνται). 65. ἀκούσατε. xxvii.
 58. ὁ δὲ πῖλατος (— τότε). 65. — δέ. xxviii. 6. — γὰρ.
 11. — ἅπαντα. 15. + τοῖς (ante ἰουδαίοις).

MARC. i. 17. — γενέσθαι. 22. + πάντες (ante ἐπὶ). 34. *fin.*
 ἡΐδισαν. *fin.* $\widehat{\text{χν}}$ αὐτὸν εἶναι. 35. + ὁ $\widehat{\text{ισ}}$ (post ἀπῆλθεν).
 45. + τὴν (ante πόλιν). ii. 21. $\widehat{\text{κε}}$ καὶ. ἐπιβάλλει (pro
 ἐπιρράπτει). iii. 4. + τί (ante ἔξεστιν). ἀπολέσαι (pro
 ἀποκτεῖναι). 5. — ὑγιῆς. 11. προσέπιπτον. ἔκραζον.
 17. αὐτοῦ (post ἰακώβου). iv. 3. ἀκούετε. 13. + πάντα
 (post πάσας τὰς παραβολὰς). 24. ἀντιμετρήθησεται. 26.
 + καὶ (ante ὡς ἐὰν). 31. ὡς (pro ὅς). 39. ἐκοπίασεν p. m.
 v. 1. ἦλθεν. 11. τῷ ὄρει. 27. *Jungit* ὀπισθεν ἠΨατο.
 29. ἴατο. vi. 7. — τοὺς. + μαθητὰς αὐτοῦ (post δώδεκα).

30. ἀνῆγγειλαν. 31. οἱ ὑπάγοντες καὶ οἱ ἐρχόμενοι. 35. λέγοντες αὐτῷ (pro λέγουσιν). 39. — αὐτοῖς. 43. + τὸ περισσεῦον (post ἦραν). 45. + ὁ ἰσ̄ (post ἠνάγκασεν). 47. + δέ (post ὀψίας). 48. ἐναντίος ὁ ἄνεμος. vii. 15. — εἰς. 21. δέ (pro γάρ). 28. ἀποκριθεῖσα (— καί). 32. παρεκάλουν. viii. 3. οἴκους. ἤκουσι. 14. + οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (ante λαβεῖν). 15. + ὁ ἰσ̄ (ante λέγων). 17. τὴν καρδίαν ὑμῶν ἔχετε. 19. — τοὺς secund. 24. — ὅτι. — ὁρῶ. ix. 18. — ἂν. 35. ἔστω (pro ἔσται). 42. ἐπὶ (pro περὶ). 43. — τὰς. 50. ἀρτύετε. x. 1. διὰ τοῦ. 14. — καί. 21. + ἔτι (ante ἐν). 30. πρα καὶ μρα (pro μητέρας). 35. — οἱ. 38. βαπτίσομαι p. m. 39. — ἰσ̄. 41. ἰν καὶ ἰακώβου. 42. — ὅτι. xi. 4. — πρὸς τὴν θύραν. 6. + αὐτοῖς (post ἐνετείλατο). 7. ἐκάθισαν. 21. ἐξηράνθη. xii. 9. — τοῦ ἀμπελῶνος. 22. ἀφῆκε. 28. εἰπὼν (pro αὐτὸν). xiii. 17. — ταῖς. 19. — τοιαύτη. 29. — ἐπὶ θύραις. 36. ἐξελθὼν. xiv. 21. — τοῦ ἀνθρώπου secund. 25. + δέ (post ἀμην). 27. — ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ. 31. + πέτρος (ante ἐκ). 62. ἐκ δεξιῶν καθήμενον. ἐπὶ (pro μετὰ). 67. — ἰν. 69. ἠρνήσατο. 70. — πάλιν μετὰ μικρὸν. xv. 7. — ὁ. συσσωσιωτῶν p. m. 11. ἀνέπεισαν. 27. αὐτῷ (pro αὐτοῦ). 28. *Deest versus*. 42. γενομένης ὀψίας. 43. — ὁ.

LUC. i. 6. + τοῖς (ante δικαιο-). 12. ἔπεσεν. 27. + καὶ πατριᾶς (ante dād). 39. — εἰς πόλιν ἰούδα. 53. ἀγαθὰ. 63. ἔσται τὸ ὄν. 75. — τῆς ζωῆς. 77. ἐν αὐτῷ (pro αὐτῶν). ii. 1. + τοῦ (ante ἀπογράφεσθαι). 3. εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν ἕκαστος. 15. + τί (post ἴδωμεν). 17. ἐπὶ (pro περὶ primum). 22. αὐτοῦ (pro αὐτῶν) [cum Codd. D. 61. &c.]. 25. ἦν ἁγιον. 28. — καὶ εὐλόγησε τὸν θν. 44. ἐν τῇ συνοδίᾳ αὐτὸν εἶναι. iii. 2. ἐπὶ ἀρχιερέως. — τοῦ. 12. + ὑπ' αὐτοῦ (ante καὶ εἶπον). 18. τῷ λαῷ. 33. + τοῦ ἰωράμ (post ἀράμ). iv. 40. δύναντος. ἦγον. v. 13. ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ ἡ λέπρα. 16. — καί. 19. πῶς (pro διὰ ποίας). 22. — ἀποκριθεῖς. 34. ἕως (pro ἐν ᾧ). 35. νηστεύουσιν. 36. + σχίσας (ante ἐπιβάλλει). — ἐπίβλημα secund. vi. 10. + ἐν ἀρχῇ (ante εἶπε). 26. — ὑμῖν. — πάντες. 32. αὐτῶν (pro αὐτοὺς). 34. ὀφείλετε (pro ἐλπίζετε). ἴσα. 35. κύριος (pro χρηστὸς).

vii. 11. τῷ (pro τῇ). 28. — προφήτης. 38. τοῦ ἰν (pro αὐτοῦ prim.). 43. + ἰσ (ante εἶπεν 2^ο). viii. 22. ἀνέβη. 24. — ἐπιστάτα *semel*. 39. — καί. 55. αὐτὴν (pro αὐτῇ). ix. 10. παραγαγὼν. 13. ἰχθύες δύο. 45. ἐπερωτῆσαι. 46. τοῦ (pro τῷ). 52. πόλιν (pro κώμην). 55, 56. — καὶ εἶπεν *usque ad* σῶσαι. 57. — ἐν τῇ ὁδῷ. x. 6. μὲν εἰ (pro ἡ). xi. 2. (cf. Cod. 69) — ἡμῶν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. — γεννηθήτω *usque ad* τῆς γῆς. 4. ὀφείλομεν (pro ἀφίεμεν). — ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. 13. ὄντες (pro ὑπάρχοντες). 21. φυλάττη. 25. + σχολάζοντα (ante σεσ-). 33. — οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον. xii. 1. καταπίπτειν (pro καταπατεῖν). 13. *fin.* + μου. 46. ὑποκριτῶν (pro ἀπίστων). 55. πλέοντα. xiii. 4. — ἀνθρώπους. 20. — καί. 34. — ὄρνις. τὰ ἑαυτῆς νοσσία. xiv. 1. εἰσελθεῖν. 5. υἱὸς (pro ὄνος). 15. ἄριστον (pro ἄρτον). 21. πάντα (pro ταῦτα). 24. *fin.* πολλοὶ γὰρ εἰσὶ κλητοὶ ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. xv. 8. δραγμὴν. 14. + ἀσώτως (ante πάντα). 32. ὅτε (pro ὅτι). xvi. 8. — οἱ. xvii. 7. ἐλθόντι. 21. — ἡ. 27. ἦλθεν νῶε. ἅπαντα. xix. 2. — καλούμενος. 8. ἰν (pro κύριον). 13. πραγματεύεσθε. xx. 8. — ἐγὼ. 15. — αὐτοῖς. 23. *fin.* + οἱ δὲ ἔδειξαν καὶ εἶπε. 29. + παρ' ἡμῖν (*post* ἦσαν). 31. + ὡσαύτως (ante ὡσαύτως). xxi. 3. + ἡ πτωχὴ ἢ χήρα αὕτη. 16. καὶ συγγενῶν καὶ φίλων καὶ ἀδελφῶν. 23. — ταῖς *secund.* 37. τῶν (pro τὸ καλούμενον). xxii. 5. ἀργύρια. 18. + ἀπὸ τοῦ νῦν (*post* πῶ). 27. — οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος. 30. — ἐν τῇ βασιλείᾳ μου. xxiii. 19. γινομένην. 24. ἀπέκρινε. 53. — αὐτὸ *secund.* 54. — καὶ *secund.* xxiv. 16. — μὴ. 19. — ἐναντίον τοῦ θῦ καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ. 26. αὐτῷ *p. m.*

JOAN. i. 3, 4. · ὃ γέγονεν·. 15. + τοῦ (ante αὐτοῦ). 32. ὡς (pro ὥσει). 49. — ὁ. + σε (*post* ὄντα). ii. 6. τὸν (pro τῶν). 15. + ὡς (*rubro, ante* φραγέλλιον). 22. — αὐτοῖς. 24. πάντα. iii. 9. + καὶ (ante πῶς). iv. 1. — ὁ κς. 2. αὐτὸς ἰσ. 3. — πάλιν. 8. τροφήν. 9. παρ' ἐμοῦ ποιεῖν. 35. τετράμηνός. 36. ἐνάγει (pro συνάγει). 38. — ὑμεῖς. 47. οὕτως (pro οὕτος). 49. — μου. 53. + αὐτοῦ (*post* πῆρ). v. 20. αὐτοῦ (pro αὐτῷ *prim.*). 36. — αὐτὰ (*prim.*). vi. 15. — πάλιν.

19. *γενόμενον*. 39. *αὐτὸν* (*pro* *αὐτὸ ἐν*). 41. *ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς*. 57. *ἀπέσταλκέ*. 61. *γογγύσουσι*. 69. — *ἡμεῖς*. 70. *εἰς ἐξ ὑμῶν*. vii. 26. — *ὁ*. 32. *ὑπηρέτας οἱ φαρισαῖοι καὶ οἱ ἱερεῖς*. 51. *κρινεῖ*. 53. *usque ad viii. 12. deest nullo vestigio*. viii. 16. *ἐὰν δὲ κρίνω*. 36. — *ὁ υἱὸς*. 53. + *καὶ* (*ante ἀπέθανε*). ix. 16. *οὕτως* (*pro* *οὗτος*). 26. *πάλιν αὐτῷ*. 27. *μαθηταὶ αὐτοῦ*. x. 8. — *πρὸ ἐμοῦ*. 18. — *ἔχω secund.* 19. — *ἐν*. 24. *ἔρρεις* (*pro* *αἵρεις*). 41. — *ἰωάννης secund.* xi. 48. *πιστεύουσιν*. xii. 18. — *καὶ*. *ἤκουσαν*. 31. — *τούτου p. m.* 34. — *ὅτι* (*ante δεῖ*). 47. *init.* — *καὶ*. xiii. 13. *ὁ $\overline{\kappa\sigma}$ καὶ ὁ διδάσκαλος*. 18. — *τὴν*. 25. + *οὕτως* (*post ἐκεῖνος*). xiv. 21. — *με secund.* xvi. 25. *παρὰ* (*pro περὶ*). xviii. 2. + *καὶ* (*ante ὁ $\overline{\iota\sigma}$*). 25. + *οὖν* (*post ἡρνήσατο*). 28. — *ἴνα 2°*. Ends at v. 30 *κακοποι*.

Notice especially the abridged form (p. lxii) of the Lord's Prayer, Luke xi. 2—4, of which variation Burgon speaks somewhat too strongly in *The Revision Revised*, pp. 34—36.

s. Evan. 612. B.-C. I. 1.

This is not so much a MS. of the Gospels as an *ᾠδεῖον*, containing only the *Magnificat*¹ and *Benedictus*¹ (Luc. i. 46—55; 68—79) of the N. T., and is here given as a specimen of a class, which includes the uncial books under the notation of O (*Plain Introduction*, p. 137) and Muralt's dated 5^{1e} (ib. p. 227). It is an exquisite little vellum book, of the twelfth century, 3½ inches by 2½, in a very elegant minute hand (in places hard to read), on 112 leaves, from 25 to 28 lines on a page, the titles and initial letters being *rubro*. It contains cli Psalms from LXX.; Song of Moses (Ex. xv. 1—14); also that in Deut. xxxii. 14—43; Song of Hannah (1 Sam. ii.); of Habakkuk (cap. iii.); of Isaiah (cap. xxvi.); of Jonah (cap. ii.); of the Three Holy Children in LXX.; *ὁδὴ τῆς ὑπεραγίας $\overline{\theta\kappa\omicron\upsilon}$* (*Magnificat*)¹: *ὁδῶν σφράγισμα τοῦ ζαχαρίου μέγας* (*Benedictus*)¹. Since the *verso* of the last leaf is blank, this

¹ The variations are: Luc. i. 30. *γενεὰς* (*for* *σαν γενεὰν*) καὶ *γενεὰν*. 55. *ἕως αἰῶνος* (*pro* *εἰς τὸν αἰῶνα*). 74. *ἐκ χειρὸς*. 76. *προπορευσεῖ* (*eu dub.*). 79. *ἐπιφάναι*. — *ὁδὸν εἰρήνης*.

Odeum could not have contained the *Nunc dimittis*, as do O^bO^dO^e.

N.B. A portion of these Lessons from the Gospels, as Cod. t, and many others contain the Church lessons for the whole year as set forth in the ordinary synaxaria and menologies of festival, but many are extracted from Euchologies, Liturgical service books of various kinds, and Ritual or Typica (Suicer, *Thesaurus Ecclesiasticus*, Tom. II. 1335) and a single MS. will contain only a small part of the sacred text, the Gospels and other portions of the N. T. (see below, p. lxxxix, *Apostolus*) occurring promiscuously (Codd. uvw). We here exhibit descriptions of

EVANGELISTARIA.

- t. Evst. 221. Gale's Evangelistarium, Trin. Coll., Cambridge. O. iv. 22.

The history of this manuscript has been given when describing Evan. 66, d. p. Few copies extant come so near to the *textus receptus*, and thus exhibit so few various readings. It is a folio of 12 $\frac{1}{2}$ inches long and nine broad, written in a fine bold hand of the twelfth century, with illuminated capitals and gold, and red musical notes, on 249 leaves, in two columns and 17 or 18 or 20 lines on each page. Like many other Evangelistaria it does not go through the whole year, but contains the daily lessons only from Easter to Pentecost and the Holy week in full, afterwards those only for Saturdays and Sundays (*σαββατοκυριακαί*) with full lessons for Saints' days. This copy has been unexamined hitherto, and was shown to me by Mr Bradshaw. It is correctly (*ὁμοιοτέλ.* only nine times) as well as beautifully written. *N ἐφέλκυστικὸν* (often with *εἶπεν*) is found 179 times; but a hiatus for the lack of it in Joan. v. 45; Marc. xvi. 18.

The itacisms are as many as 902, of a very ordinary type; viz. ω (for o) 104; o (for ω) 125; η (for ϵ) 122; ϵ (for η) 125; ι (for ϵ) 45; ϵ (for ι) 25; ι (for η) 83; η (for ι) 87; ϵ (for η) 9; η (for ϵ) 4; α (for ϵ) 76; ϵ (for α) 70; o (for υ) 6; υ (for o) 8; η (for υ) 5; υ (for η) 8 (for pronouns); ω (for ou) 4; ou (for ω) 3. The augment is wanting, Joan. i. 20; vi. 26; Luc. xxiv. 51; Matth. ix. 9; xiv. 14; xxv. 7; Luc. v. 26; xiii. 13; xvii. 10; ii. 15 *p. m.*; ii. 38; xxii. 6; Marc. xvi. 14. So the reduplication. An accusative for dative, Joan. vii. 45; xx. 17; Matth. ii. 2, 8, 11; xxviii. 17; Marc. vi. 28; Luc. i. 17; xxii. 22: dative for accusative, Marc. xv. 22; Joan. viii. 7. Other rarer forms are, *παραδιδουντες* Luc. xxii. 21; *ἀπεκατεστάθη* Luc. vi. 10; *ἐκαθερίσθησαν* Luc. xvii. 14, 17; *ἀνέπεσαν* Joan. vi. 10; *ἐοράκατε* Joan. vi. 36; *ἐμπροσθε* Joan. i. 15, 17, 30; Matth. xi. 10; Luc. x. 21 *fin.*; Marc. i. 2; *ἔξωθε* Matth. xxiii. 27; *μέλλει* (for *μέλει*) *passim*, *χεῖραν* Joan. xx. 27; *θυγατέραν* Luc. xiii. 16; *ἀρχιερέαν* Matth. xxvi. 57; *τὴν θύρα* Joan. xviii. 16; *οὔτω* Matth. xxiv. 33, rarely. The variations from the common text are chiefly at the latter part of MS. especially Joan. xii. For rarer readings see Joan. v. 18; vi. 10, 22, 28, 39; vii. 6, 40, 41; viii. 39, 43, 44; ix. 15; x. 25; xi. 3, 34, 47; xii. 18, 19, 26, 28, 29, 30, 35, 47, 50, 49; xv. 4; xvi. 4, 20, 21, 25; xxi. 20; xviii. 10, 11, 36, 37; xix. 28, 11 (*bis*); Matth. iii. 9; iv. 4; vi. 16; viii. 25; xii. 20; xv. 23; xxi. 1, 2, 3, 32; xxii. 28; xxiii. 23, 28, 34; xxiv. 6, 9; xxv. 6, 16; xxvi. 28, 59; xviii. 14, 15, 16, 20; x. 42; xv. 37 *p. m.*; xix. 18; xxii. 16; xxiv. 6; xxv. 10, 20; xxvii. 63; Luc. i. 1—30, 59; v. 6, 7; vi. 34; vii. 9; viii. 35, 39, 52, 54; ix. 38, 41, 62; x. 34; xiii. 25; xiv. 6; xviii. 43; xvii. 3, 4, 7, 8; xv. 14, 17, 20; xxi. 8, 34, 35; xxiii. 38, 46, 47; ii. 11, 31, 25, 26, 28; iii. 14; iv. 28; ix. 31, 33, 34, 35; xxiv. 10; xxii. 4, 23, 24, 26. We cite the above texts in the order in which they stand in Evangelistaria.

Breathings are erroneous at times, prepositions often lacking them: grave for acute often. A second hand makes many corrections in a paler ink, yet contemporaneous; some of them look almost *primâ manu*, e.g. Matth. xv. 37; Marc. x.

30, even Matth. xxi. 27; Luc. ii. 15. No *ι* ascript or subscript, only *ι* ascr. seems erased, Matth. ix. 2. Rubric capitals are often omitted in mere carelessness, e.g. Joan. xix. 32; xxi. 8. Rubric often rejects words by putting points around. *Lessons in the Menology*, compared with Scrivener, *Plain Introduction*, pp. 85—6, third edition: June 25, εἰς τὴν ἐπανάστασιν τῶν ἀθέων σαρακεινῶν. Other uncommon feasts are SEPT. 4, Babylas. 6, Eudoxius. 9, Joakim et Anna. 16, Euphemia. 20, τοῦ μεγαλομάρτυρος εὐσταθίου καὶ τῆς συνοδίας αὐτοῦ. 26, ἡ μετάστασις τοῦ ἁγίου ἰῶ τοῦ θεολόγου. 30, τοῦ ἁγίου γρηγορίου τῆς μεγάλης ἁρμεν. OCT. 1, τοῦ ἁγίου ἀποστόλου ἀνανίου. 2, τῶν ἁγίων μαρτ' κυπρ' καὶ ἰούστ. 7, τῶν ἁγῶν μαρτ' σεργίου καὶ βακκ'. 11, τῶν ἐν ἁγίοις πρῶν ἡμῶν καὶ πατριαρχ' νεκταρίου· ἄρσακίου· ἀττικοῦ· καὶ σιγινίου. 21, τ' ὁσίου πρὸς ἡμῶν ἱλαρί. 25, τοῦ ἁγίου μαρτ' δημητρίου καὶ εἰς τὸν μέγαν σεισμόν. 30, τοῦ ἐν ἁγί κυριακοῦ καὶ τοῦ ἁγί ζηνοβίου καὶ εἰς τὸν χρυσοστο καὶ ἐπιφανίου κύπρου. NOV. 1, τῶν ἁγίων ἀναργύρων. 2, τῶν ἁγῶν μάρ' ἀκινδύνου καὶ τοῦ συμ. 25, τῶν ἁγίων μαρτ' κλήμεντος ρώμης καὶ πέτρου ἀλεξανδ'. DEC. 4, τῆς ἁγίας μεγαλομάρτυρος βαρβάρας. These specimens may perhaps suffice, and the divergencies from the conventional type are more numerous than usual. It is from noting the peculiarities of a given menology that we may best conjecture the country or diocese in which the manuscript before us was written, which may perhaps in this case be some eastern region of the patriarchate of Constantinople. The service against the incursions of the Saracens (June 25) will fix the date of the composition of this liturgy as not earlier than the seventh or eighth century.

II. Evst. 251. B.-C. I. 10 (Apost. 64).

This is a shabby looking codex of about the twelfth or thirteenth century 7 $\frac{3}{8}$ high by 4 $\frac{3}{8}$ wide, 12 $^{\circ}$, 60 leaves with 17 lines on a page. It has been used by the late Dr Swainson, Master of Christ's College, Cambridge, for his valuable treatise

on the *Greek Liturgies* (Introduction, p. xxi) and "contains the Liturgies of S. Chrysostom, S. Basil and the Presanctified, the quires being sewn together very roughly, and two or three being lost." The Biblical portions are in the same hand, only somewhat smaller than the Liturgical. They consist of 19 lessons, viz. Matth. x. 1—8; xiv. 14—22; xvii. 1—10; Marc. viii. 34—ix. 1; Luc. i. 24—38; 27, 28; x. 15—21; 16—21; 38—42, 38, 39; Joan. i. 29—33; Act. xix. 1—8; Rom. v. 18—23; 1 Cor. iv. 9—16; Gal. vi. 11—17; Phil. ii. 5—11; 1 Thess. iv. 13—17; Heb. ii. 2—10; 11—18; 2 Pet. i. 10—19. No *ι* ascript or subscript is found. There is no very special critical value in the readings. Not incorrectly written. Slight illuminations at beginning of several parts. At foot of fol. 57 b (τῇ ᾧ τῶν ἀσωμάτων) is a fair picture of an angel with golden glory: on fol. 59 one of S. John ὁ πρόδρομος in the same style.

v. Evst. 252. B.-C. III. 29 (Apost. 66).

This is a small folio on coarse paper of the fourteenth century, 8½ inches long by 6 broad, on 172 leaves, in bad condition, full of the grossest itacisms, poor illuminations and careless errors (e.g. 2 Tim. ii. 6). No *ι* subscript or ascript. It contains only 28 lessons from the N. T. (viz. Matth. x. 2—15; Luc. i. 39—54; ii. 29—32; vi. 17—23; 21; ix. 1—6; x. 16—21; 38—42; xxiv. 12—35; Joan. i. 1—17; 18—28; iii. 13—17; Act. i. 12—26; ii. 14—20; iii. 11—16; Rom. xiii. 11—xiv. 4; 1 Cor. i. 18—25; iv. 9—16; Phil. ii. 5—11; Heb. ii. 2—10; iii. 17—21; 2 Tim. ii. 1—10, 9. Too incorrect to be of much value. The rest of the volume consists of matter of very varied character, the Liturgies of Chrysostom, Basil, and the Presanctified, prayers for Saints' days, a menology, a table of lunar days with curious notes both biblical and astronomical, Ps. cxxxv, LXX. (fol. 85), and other miscellaneous pieces, liturgical or secular. A strange volume indeed. Notice Luc. xxiv. 21. — ταύτην. 32. ἐκάλῃ (pro ἐλάλει). 41. — αὐτῶν. 42. ὑπέδωκαν. 45. ἤνοιξεν. Act.

i. 9. — ἡ (*ante νεφέλη*). 11. οὕτως (*pro οὗτος*). 12. + οἱ ἀπόστολοι (*post ὑπέστρεψαν*). 15, 16. ἄνδρες ἀδελφοὶ ἵναι τοι ὄχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτῷ ὡς ἑκατὸν ἦκωσι. 26. συνεγκατεψηφείσθῃ. ii. 2. ὁ λαὸς (*pro ὅλον*). 3. καὶ ἐκάθισέν τε. 5. τὸν ἀνῶν (*pro τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανὸν*). 7. — πάντες.

w. Evst. 253. B.-C. III. 42 (Apoc. 67).

This Euchology also has been used by Dr Swainson, *Greek Liturgies* (Introduction, p. xxi) and, being perfect, the liturgies “more expanded” and the Bible lessons far more numerous¹, has proved to him, as to us, far more useful than B.-C. I. 10 (u). It measures six inches long by four broad, and is full three inches in thickness: of 310 leaves of stout glazed paper (20 or 24 lines on a page), dating from the fourteenth

¹ The codex contains as many as 154 lessons, whereof 23 are duplicates, and three from Isaiah (xii. 3—6; xxxv. 1—10; lv. 1—13). Of the rest 102 are from the Gospels, 49 from the Apostles. The kind of passages used in Euchologies may appear from the following list of those in B.-C. III. 42, in the order in which they occur. *Burial*: 1 Thess. iv. 13—17 (twice); Joan. v. 24—30 (twice); Eph. vi. 10—17 (thrice); Matth. x. 37, 38 (twice); xi. 28—30; Col. iii. 12—16 (twice); Luc. ix. 23—27; Jac. v. 10—20; 1 Joan. v. 1—15 (twice); Rom. xv. 1—7; Luc. xix. 1—10; 1 Cor. xii. 27—xiii. 8 (twice); Matth. x. 5—8 (twice); Rom. viii. 14—21; Luc. x. 25—37; Gal. ii. 16—20; Marc. vi. 7—12; Luc. vii. 36—50; Matth. vi. 14—21 (twice); Heb. ii. 2—10, 11—18; 9; Luc. x. 16—21; Act. xix. 1—8; Matth. xi. 2—14; Phil. ii. 5—11; Luc. x. 38—42; xi. 27, 28; 1 Cor. iv. 9, 16; i. 18—24; Joan. xix. 25—35 (twice); Rom. vi. 18—23; Marc. viii. 34—ix. 1; Matth. vi. 22—33; Luc. vi. 31—36; 1 Cor. xiv. 20—25; Luc. xi. 47—51; Heb. xiii. 7—16; Matth. v. 14—19; Heb. vii. 26—viii. 2; Joan. x. 9—16; Phil. iii. 20—iv. 3; Matth. xii. 1—8; x. 16—22; 2 Tim. ii. 1—10; Joan. xv. 17—xvi. 2 (twice); 2 Cor. v. 1—10; Marc. v. 24—34; Gal. v. 22—vi. 2; Heb. xiii. 17—21; Matth. xi. 27—30; Heb. x. 32—38; Luc. xii. 8—12; Eph. v. 8—19; Matth. xxv. 1—13 (twice); xvi. 24—28. In the *Menology*: Luc. i. 39—49, 56; Joan. xii. 28—36; xix. 6—35 (twice); Luc. i. 24, 25; 57—80; vi. 17—23; Matth. xviii. 10—20; Joan. x. 1—9; Heb. ix. 1—7; Matth. i. 18—25; Gal. iv. 4—7; Matth. ii. 1—12; Marc. i. 9—11; Tit. ii. 11—14; iii. 4—7; Matth. iii. 13—17; Luc. ii. 25—32 (twice); Heb. vii. 7—17; Luc. ii. 22—40; vii. 17—30; i. 24—38; Marc. viii. 9—13; Luc. ix. 28—36; 2 Pet. i. 10—19; Matth. xvii. 1—9; xiv. 1—13; Act. xiii. 25—32; Matth. vi. 14—30. *Lent Lessons*: 2 Tim. iii. 10—15; Luc. xviii. 9—14; 1 Cor. vi. 12—30; Luc. xv. 11—32; 2 Cor. viii. 8—ix. 2; Matth. xxv. 31—46 (twice); Rom. xiii. 11—xiv. 4;

or fifteenth century. We find here no *ι* subscript or ascript, also *ν* ἐφέλκυστικόν 22 times (once corrected) and hiatus for lack of it 4 times. Omission by ὁμοιοτέλευτον occurs nine times: Matth. xviii. 18; xxv. 3, 4, 36; xxvii. 33; Johan. x. 3, 4; xxi. 23; 1 Cor. i. 27; xi. 25; Isai. xii. 5. Of itacisms there are 151: *ι* (for *η*) 8; *η* (for *ι*) 8; *υ* (for *η*) 2; *η* (for *υ*) 1; ἡμ- (for ὑμ-) 7; ὑμ- (for ἡμ-) 2; *ε* (for *αι*) 12; *αι* (for *ε*) 16; *ω* (for *ο*) 19; *ο* (for *ω*) 26; *ι* (for *ει*) 5; *ει* (for *ι*) 5; *ει* (for *η*) 18; *η* (for *ει*) 12; *ε* (for *η*) 4; *η* (for *ε*) 1; *ω* (for *ου*) 2; *ι* (for *υ*) 1; *η* (for *οι*) 1; *ι* (for *οι*) 1. We read ὦδε nine times, οὕτως 13 times only. Breathings and accents pretty well put, yet μὴ interrogative, οὐ μὴ, οἱ δέ, μέλει interchanged with μέλλει, *η* three times aspirated wrongly (ἡγέρθη). A few titles and slight illuminations, *rubro*. Changes are usually *p. m.*, but a few later. For notable readings compare Matth. vi. 14; xiv. 8; xvi. 28; xxiv. 39; xxv. 24, 25, 40; xxvi. 1, 21, 26, 28, 29, 57, 65; xxvii. 37, 43, 63; xxviii. 8; Marc. v. 28; vi. 13; ix. 1; xv. 18; Luc. vi. 20; vii. 42; xxiv. 10; Johan. v. 4; vii. 50; ix. 28; xiii. 12, 15; xiv. 20; xv. 19; xviii. 3, 25, 40; xix. 12, 28; 1 Cor. vi. 15; xi. 25; Phil. iv. 3. The contents are given generally by Dr Swainson. As we seldom meet with so complete a copy, we will

Joan. i. 44—52; Marc. viii. 34; Heb. xii. 28—xiii. 8; Joan. xi. 1—45. *Holy Week*: Matth. xxi. 1—11; 15—17; Phil. iv. 4—9; Matth. xxiv. 3—35; xxiv. 36—xxvi. 2; xxvi. 6—16 (twice); 1 Cor. xi. 23—32; Matth. xxvi. 1—20; Joan. xiii. 3—17; Matth. xxvi. 21—39; Luc. xxii. 43, 45; Matth. xxvi. 40—xxvii. 2. *Gospels τῶν ἁγίων παθῶν*: Joan. xiii. 31—xviii. 1; xviii. 1—28; Matth. xxvi. 37—75 (twice); Joan. xviii. 28—xix. 16; Matth. xxvii. 3—32 (twice); Marc. xv. 16—32; Matth. xxvii. 33—54; Luc. xxiii. 32—49; Joan. xix. 25—37 (twice); Joan. xix. 38—42; Matth. xxvii. 62—66. *Good Friday*: 1 Cor. i. 18—ii. 2; Matth. xxvii. 1—38; Luc. xxiii. 39—44; Matth. xxvi. 39—54; xxvi. 1—20; xxvi. 55—61; Rom. vi. 3—11; Matth. xxviii. 1—28. *Easter to All Saints*: Act. i. 1—8; Joan. i. 1—17; Marc. xv. 43—xvi. 8; Joan. v. 14—30; v. 5—42; ix. 1—38; xvii. 1—13 (twice); Act. ii. 1—11; Joan. vii. 27—viii. 12; Rom. vii. 52—viii. 12; Heb. xi. 33—xii. 2; Matth. x. 32, 33, 37, 38; xix. 27—30. *Εὐαγγέλια ἐωθινὰ* *α̅*. Matth. xxvii. 16—20 (twice); Marc. xvi. 1—8, 9—20; Luc. xxiv. 1—12, 12—35, 36—53; Joan. xx. 1—10, 11—18, 19—31; xxi. 1—14, 15—35. *Baptism*: [Isaiah xii. 3—65; xxxv. 1—10; lv. 1—13]; 1 Cor. x. 1—4; Marc. i. 9—11. *Εὐχαί*: Luc. x. 19—21; Fol. 297; 1 Joan. iv. 12—19; xix. 25—27 (twice); xxi. 24, 25; 2 Cor. xi. 21—xii. 9; Matth. xvi. 13—19.

enumerate its contents in detail. It is arranged in quires of 8 leaves each: last is λή, or 304 leaves. Foll. 1—33 *Νεοκα-
νονον σὺν θῷ ὡμό.* Foll. 33—47 *συνόδου ᾧ τῆς τρούλλης*
[A.D. 692] with subscription † ὁ ἐνὶ ἱερομονάχοις ἐλάχιστος
καὶ πνῖκος ὁ²ης ὑπέγραψε. Foll. 48—67 *ἐξοδιαστικόν*: rubro
(Burial Service). Fol. 124 a Liturgy of S. Chrysostom.
Fol. 127, also of S. Basil. Fol. 156b, also of the Presanc-
tified. Foll. 164—178 *ἀποστόλου εὐαγγέλια τῆς ὅλης ἐβδό-
μαδος καὶ εἰς διαφόρους ἀγίους.* Foll. 179—195, Menology,
from Sept. 8: this menology gives most fully the days sacred
to the Baptist. Fol. 195, Sunday Lessons in Lent. Then,
Lessons for Holy Week: *εὐαγγελία ιβ τῶν ἀγίων παθῶν*:
Good Friday Lessons. Fol. 244, Lessons from Easter to All
Saints' Day. Fol. 255, *ια εὐαγγέλια ἐωθινὰ.* Fol. 264,
ἀκολουθία τῶν φώτων (Lessons from Isaiah: Baptism). Fol.
271, *ἀκολουθία τῆς γονυκλισίας.* Fol. 282, special *εὐχαὶ ἐπὶ*
τοὺς μέλλοντας μεταλαμβάνειν τῶν ἀχράντων μυστηρίων: for
plenary Absolution, for rash swearing, for drought, for laying
a foundation of a Church or house, or on going to war, for
persons under penalties or in prison, for field or vineyard or
garden hurt by rain or locusts, and the like. Prayer of the
holy martyr Trypho of Lampsacus—exorcisms of noxious
creatures, or whatever unclean thing had fallen into the wine
or oil press—for a polluted vessel—to bless the vintage or
wine or oil—for success in fishing. This strange miscellany
ends in Fol. 296, it may be *p. m.* Δόξα σοι ἀγία τριάς· ὁ ἐν
οὐνοῖς ἐμὸς θς· ὁ πῆρ καὶ ὁ υἱὸς καὶ τὸ παράκλητον πνα, ἡ ἐμὴ
λατρεία καὶ τὸ σεβας· ὅτι πεπεράωταί μοι καὶ τὸ παρὸν
πυκτίον ἤγουν εὐχολόγιον καὶ οἱ ἐντευζόμενοι εὐχεσθέ μοι· ὁ
δὲ γράψας ματθαῖος ἦν ὁ τάλας καὶ σκαιώτατος πάντων ἀνῶν
καὶ μοναχός τάχα. The same hand has on next page the
signature λή and 8 or 9 leaves. Foll. 297—299 has 5
lessons (1 Johan. iv. 12—19; Johan. xix. 25—27; 2 Cor. xi.
21—xii. 9; Matth. xvi. 13—19). In Foll. 300—305 in same
minute hand *ἀκολουθία εἰς μνημόσυνον.* Then 3 blank
leaves disfigured by some modern scrawl; then lastly in a
much later hand than MS., a table in red and black, *τὰ μετ'*
ὀνομασθέντα ὀνόματα τῶν μοναχῶν καὶ γυναικῶν and *τὰ τῶν*

γυναικῶν μετ' ὀνομασθέντα, the names of monks and women being in separate tables in alphabetical order.

x. Evst. 290. B.-C. III. 44 (Apost. 78).

This copy is a Typicum (see p. lxiv) 4to, on paper 8½ inches long, 5½ wide, of the fourteenth century. Its surviving leaves are 339 and six are lost (fol. 210 is cut out). The signatures of the quaternions are put at the head of the pages, not (as usual) at the foot, down to p 8, whereof one leaf is missing. There are in it two separate hands, used promiscuously (compare fol. 256—263), of which one may be of the fifteenth century. This codex contains only 29 lessons, eleven being LXX. of the Old Testament (Gen. i. 1—13; xiv. 14—20; Num. xxiv. 3—9, 17, 18; Deut. i. 8—17; x. 14—21; Prov. x. 31—xi. 12; Isaï. vii. 10—16; ix. 6, 7; xi. 1—10; Dan. ii. 31—36, 44, 45; Micah iv. 6, 7; v. 2—4); five of the Apocrypha (Wisd. iii. 1—9; iv. 7—15, twice; v. 15—vi. 3; Baruch iii. 35—iv. 4): two of the Gospels (Matth. xi. 27—30; Marc. viii. 34—ix. 1): ten of S. Paul's Epistles (Gal. iii. 8—12, 23—29; iv. 4—7; v. 22—vi. 2; Col. iii. 4—11; Heb. i. 1—12; ix. 1—7; xiii. 17—21; xi. 9, 10, 32—40, 33—xii. 2). There are in this Typicum some interesting variations from common text: e.g. Gal. iii. 23, 29; Col. iii. 54. The itacisms are few, chiefly *o* and *ω* interchanged, less often *ι* and *η*, *ε* and *αι*.

y. Evst. 249. B.-C. III. 46 (Apost. 82).

This interesting copy is in quarto, 9½ inches long by 7 inches broad, of the 13th or 14th century, containing 205 leaves (much mutilated) of one column in a page of 21 lines, then 15 pages of palimpsest in two columns of 25 lines each, yet they may be in the same hand. The under writing seems some two centuries older, and consists of LXX. lessons from Genesis, Isaiah and Proverbs (the collation is given below: the readings are closer to the Roman 1587

than to Cod. Alex.). The lectionary is partly from the Gospels, partly from the Epistles. This copy is very careless in parts and itacisms very thick in parts. Ν ἐφέλκυστικὸν and ι ascript often erased. The MS. begins Johan vi. 53, σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, in the lesson for preparation in second week after Easter, at first the lessons are given for every day in the week, then after the eleventh week of S. Luke, Saturday and Sunday lessons only are given. Many rubrical and musical notes in red. The 15 palimpsest leaves contain portions of a Menology about Christmas time. The writing is clear, bold and legible throughout.

z. Evst. 250. B.-C. III. 52.

This fragment (9½ inches high by 7½ broad) contains lessons from the Gospels only on 84 pages in one column of 25 lines each, bearing date about the thirteenth century. The lessons for every day in the week immediately before Pentecost are given, beginning Saturday after Ascension Day (Johan. xiv. 13), then only on Saturday and Sunday for each week. Many leaves are lost. The last twenty-two leaves contain an abridged menology from the new year in September to March 13: viz. τοῦ ὁσίου νικηφόρου ἀρχιεπισκόπου.

zz. Evst. 253². B.-C. III. 53 (Apost. 68).

A Euchology on paper, 9 inches by 5½, rudely written in the fifteenth century, with capitals rubro, very coarse, on 227 leaves, 26 lines on a page, but several leaves are lost. Begins in the Baptismal service: καὶ ζωήν αἰώνιον καὶ ἀξιόσπον ἡμᾶς. Accents and breathings are too inaccurate to be worth notice. The readings in Matth. i. 1—25 (e.g. Matth. i. 5. —ἐκ τῆς ῥαχὰβ et ἐκ τῆς ῥούθ. 16. —ματθὰν δὲ ἐγέννησε τὸν ἰακώβ ἰακώβ δὲ. Luke ii. 3. —ἕκαστος. 5. ἐγγύω. 14. [εὐδοκία]; Luke ii. 1—20, 21, 40—52, are remarkable. So Johan. v. 3, 4. Itacisms are perpetual especially the

interchange of *o* and *ω*. Lessons from Epistles and Gospels about in equal numbers. From the LXX. occur as lessons Isai. xii. 3—6; xxxv. 1—10; lv. 1—13; with Ps. cxxxviii. 1—6.

ACT.: CATH. EPP.

a. Act. 220 (Paul. 264). B.-C. III. 1.

A noble specimen of calligraphy in a bold hand, large 4to, 11½ inches long, 8 inches wide, yet in critical value very inferior to the copy described below p. lxxv. Here the Epistle to the Hebrews stands last of S. Paul's Epistles, which, however, precede the Catholic. It contains 375 leaves of the finest vellum with broad margins, with 22 lines on each page, richly illuminated, but 2 Cor. i. 1—3; Eph. i. 1—4; Heb. i. 1—6 have been shamefully mutilated for the sake of the illuminations. The titles, subscriptions and capitals are in gold and colours, very rich and fresh, though the date may be of the eleventh or perhaps the twelfth century. Full directions in red stand at the top and bottom and in the margin of each page: there are no tables of κεφάλαια, but their numerals and τίτλοι occur throughout. To each book are prefixed hexameter lines, and the ordinary ὑπόθεσις, and to eight of them Theodoret's also. The subscription on the last page, at the end of Jude is in gold: *κέ ἰϋ χὲ υἱὲ τοῦ θϋ, ἐλέησόν με τὸν πολυαμάρτητον ἀντὸνῖον τάχα καὶ μοναχὸν τὸν μαλεῦκην [μηλεύκην?].* At the beginning are set 20 pages comprising a Synaxarion of the whole Apostolos, ὑπόθεσις to the Acts, ἀποδημία παύλου, εὐθαλίου τοῦ διακόνου περὶ τῶν χρόνων τοῦ κηρύγματος τοῦ ἁγίου παύλου· ἔκθεσις κεφαλαιῶν τῶν πράξεων τῶν ἁγίων ἀποστόλων: at the end a menology. All these apparently are the work of the original scribe: 3 or 4 leaves of foreign matter are cut out after the menology. Few itacisms occur (chiefly *ω* for *ο*, *ει* for *η*, *η* for *ι*) in this carefully written manuscript, which closely

agrees with common text (but see ACTS xii. 25. + εἰς ἀντίοχειαν (*post ἰλημ*). xiii. 41. + καὶ ἐπιβλέψατε (*post θαυμάσατε*). xiv. 12. ἐλάλουν (*pro ἐκάλουν*). xv. 29. καὶ ὅσα μὴ θέλετε ἑαυτοῖς γίνεσθαι, ἑτέροις μὴ ποιεῖτε (*post πορνείας*). xx. 7. ἄχρι (*pro μέχρι*). xxi. 4. — τοὺς. xxii. 20. πρωτομάρτυρος. Rom. v. 1 ἔχομεν, but 1 Cor. xv. 49 φορέσωμεν.

e. Act. 193. Wake 12 (Evan. 492, Paul. 277, Apoc. 26).
See above, p. xxxiv.

This copy in the Acts is but a fragment (only 273 verses out of 1007), beginning with cap. vii. 49 (two quires lost), breaking off in middle of ὑπόθεσις to Act. Also mutilated cap. x. 19—xiv. 10 (two leaves lost); xv. 15—xvi. 11; xviii. 1—xxi. 25; xxiii. 18—James iii. 17 (one quire). This portion of the MS. contains κεφάλαια and Œcumenius' prologues with scholia. This copy is sometimes with Codd. SAB e.g. James iv. 5. — κατωκισεν. 7. + δε (*post ἀντίστητε*): with Cod. D, e.g. Act. xvi. 12. αὐτῇ (*pro ταύτῃ*). 13. δὲ (*pro τὲ*). 19. — τὸν *secund*. xvii. 8. ἀκούσαντες. And it is found yet oftener with GH and ordinary cursives. It stands alone, or nearly so, in Act. vii. 58. εἰ βάλλοντες. — αὐτῶν. viii. 2. συνεκομίσαντο. 16. — κυρίου. 24. — ὁ. ix. 2. — ὄντας. 3. + αὐτὸν (*post πορεύεσθαι*). 10. αὐτῷ (*pro πρὸς αὐτὸν*). 24. βουλῇ (*pro ἐπιβουλή*). x. 9. + αὐτῶν (*ante ἐκείνων* with e^{scr} only). xv. 5. + καὶ (*ante παραγγέλλειν τὲ*). 7. ζητήσεως (*pro συζητ.*). xvi. 14. ἤκουσεν. 17. τῷ σίλα (*pro ἡμῖν*). 19. — τὸν *secund*. xvii. 16. τὸν σίλαν καὶ τιμόθεον (— αὐτοὺς). 27. καὶ γε (— τοι). xxi. 33. ἐγγίσας δὲ (— τότε). xxii. 12. εὐλαβῆς (*pro εὐσεβῆς*). 14. τὴν φωνὴν τὴν. 24. αὐτὸν ἀνετάξεσθαι. 28. — τε. JAMES iv. 8. ἡμῖν (*pro ὑμῖν*). 11. νόμον (*pro νόμου 1^o*). 1 JOHAN. iii. 6. οὐχ' ἁμαρτήσεν. 15. οἶδα^μ (*pro οἶδατε*). 16. γινώσκουμεν (*pro ἐγνώκαμεν*). 17. δ' ἂν ἔχει. iv. 2. γινώσκειται *πᾶν*. — ἐκ. v. 10. μαρτυρίαν ἐν αὐτῷ. ἑαυτὸν (*pro αὐτὸν*). 15. ἐὰν (*pro ἂν*). 16. ἐπερωτήσῃ. JUDE 4. — γὰρ. 5. τῆς (*pro*

γῆς). 8. μὲν (*pro μέντοι*). 9. ἐξενεγκεῖν. 12. + καὶ (*ante ἐκριζωθέντα*). 23. - τῆς. 25. + πρὸ παντὸς τοῦ αἰῶνος (*post ἐξουσία*).

f. Act. 190. Wake 34 (Evan. 503, Paul. 244, Apoc. 27).
See above, p. xxxvi.

We have stated above how little this MS. contains of this portion of the N. T. ι ascript occurs very often (24 times) in the fragment which remains of the Acts (cap. xvii. 24—xviii. 13), less frequently elsewhere. Verbs never seem to take the ι.

i. Act. 219 (Evan. 549). B.-C. II. 7. See above, p. xlii.

β. Act. 221 (Paul. 265). B.-C. III. 37.

Next only to Cod. a or Evan. 556, this is doubtless the most valuable of the Baroness Burdett-Coutts' collection of manuscripts, whether we regard the number or the rarity of the various readings it exhibits. In the Acts it agrees so much with Tischendorf's 10^{ti} (Cod. 61 Brit. Mus. Addit. 20,003) as to be specially useful in the 297 verses wherein that prime cursive is defective: in the Catholic Epistles it closely resembles Cod. 184 (Lambeth 1184 or c^{scr}) in the most remarkable variations (e.g. James i. 17, 18), so that the connection between them cannot be accidental¹. The Philoxenian Syriac *cum asterisco* is next to this pair, then Cod. 100 (Matthaei d, or Mosc. Syn. 334), Lambeth (Cod. 182 a^{scr}, Cod. 185 d^{scr}) and the second hand of Cod. 66 at Vienna. The text of the Pauline Epistles may be less notable, but that also contains quite as many unique readings (below, p. lxxxiii), and

¹ These variations of reading, of the nature of glosses, are at end of ver. 17. + τροπή· (*ante ἡ τροπῆς* [not e^{scr}]). *fin.* + οὐδὲ μέχρη (μέχρι c^{scr}) ὑποβολὰς τινὸς ὑποβολῇ. ver. 18. + πρώτους καὶ τιμωτάτους τῆς ὀρωμένης κτίσεως (*ante ἀπαρχὴν*).

sometimes agrees with the first hand of Cod. Sinaiticus (Σ) almost alone. This manuscript is 6 inches long, 4 wide, being a thick quarto (270 leaves) vellum, of the twelfth century, very neatly written, with 20 lines on a page, and full Church lessons in red at top and foot of the pages. There is not one Alexandrine form. The itacisms, however, amount to 198: viz. ι (pro η) 9; η (pro ι) 20; ι (pro ει) 12; ει (pro ι) 5; ε (pro αι) 3; αι (pro ε) 3; ω (pro ο) 29; ο (pro ω) 36; ει (pro η) 20; η (pro ει) 10; οι (pro ει) once; οι (pro η) twice; ε (pro η) 2; υ (interchanged with η) 3 times; and in the plural of personal pronouns no less than 43 times: Ν ἐφέλκυστικὸν only Acts xiii. 32, but a hiatus for want of υ Acts xii. 19; 1 Cor. vi. 16. We find ι subscript in about 112 verses (or the MS. might be thought earlier than the twelfth century), often several in the same verse. No augment 2 Tim. i. 16, no reduplication 2 Cor. ix. 3. It is pretty accurately written, though breathings and accents are overlooked now and then, but omissions by ὁμοιοτέλευτον are as many as twenty (cf. Act. vii. 55; James iv. 17). Οὔτω for οὔτως only in Rom. vi. 19; 2 Cor. vii. 14; Phil. iii. 17, and κατεπάθη thrice (1 Cor. xv. 54). This copy has been corrected and retouched by late hands. Besides the 270 leaves of the book itself, there are 14 leaves on vellum and paper at beginning and end. (1) On paper, 8 leaves. Fragment of menology of Apostolos, xvth century, from Sept. till near end of July. (2) Two vellum leaves [XIV or later] transposed and one page blank, scribbled. Matth. vii. 3 ὀφθαλμῷ τοῦ ἁδ.—26 ἄμμον (given in B.-C. i. 9 or h). (3) On reverse of last leaf of Hebrews and on seven following vellum leaves with title *rubro* οἱ εἰς τὴν ὑπεραγίαν θῶκον τοῦ σεργίου οἶκοι a thanksgiving to the Blessed Virgin. (4) On wooden cover, Fable of Dog and Flesh τ φερων ποταμοῦ πλησίων κύ[ων] κρέας | κύψας ἑαυτὸν ἄλλον εἰς ὕδωρ βλέπει | χάνων δὲ λοιπὸν τῷ κάτο λαβεῖν κρέας | ἀπεστερ... This MS. contains no ὑπόθεσις or like matter, and only nine of the Pauline Epistles have subscriptions. In this MS. again the Catholic Epistles precede the Pauline, whereof the Hebrews stands last (cf. p. lxxiii).

The following remarkable readings may be seen in the

These last are subdivided into *μερικαὶ ὑποδιαίρέσεις* in Rom., 1, 2 Cor., Eph., Col. (in part), 2 Thess., 1, 2 Tim., Hebr. (in part). Marginal glosses are very numerous in this part of the MS., and in S. Paul's Epistles their value is considerable. We see *ι* subscript only in gloss on Phil. iv. 18, and in Pauline Epistles there occur *ν ἐφέλκυστικὸν* 111 times, but an hiatus for lack of it 1 Cor. x. 19; 2 Cor. ii. 3. The scribe is a little careless, for there are no less than 26 omissions by *ὁμοιοτέλευτον* (Rom. i. 25, 30; iv. 10; vi. 15; vii. 3, 8; viii. 31; ix. 33; xi. 19, 20; xii. 1; xiii. 9; 1 Cor. ix. 5; xii. 10; xv. 17, 36; 2 Cor. xii. 14; Eph. iii. 18; 2 Thess. iii. 12; 2 Tim. iv. 10; Tit. i. 11; Heb. iii. 11; iv. 3, 12; vii. 6; ix. 19). Omission from the same beginning 2 Cor. x. 2, 3; Eph. ii. 6. A line or two is lost Eph. iv. 12. The itacisms are 388: viz. *η* (for *ει*) 32; *ει* (for *η*) 53; *η* (for *ι*) 26; *ι* (for *η*) 21; *αι* (for *ε*) 44; *ε* (for *αι*) 19; *ο* (for *ω*) 74; *ω* (for *ο*) 55; *ει* (for *ι*) 12; *ι* (for *ει*) 8; *η* (for *ε*) 3; *ε* (for *η*) 10; *η* (for *υ*) 14; *υ* (for *η*) 10; *η* (for *οι*) 1; *οι* (for *ι*) 1 Cor. iv. 10; *οι* (for *ει*) Gal. i. 19; *οι* (for *υ*) 1 Tim. v. 23; *ου* (for *ω*) Tit. i. 13; ii. 4; Heb. viii. 11. One augment is lost 2 Cor. xi. 4: also the reduplication Rom. i. 1; 2 Cor. ix. 3; Gal. ii. 12; iii. 1; Heb. xi. 3, 5: also the usual augment, Rom. iii. 7; xv. 20; 1 Cor. ix. 12; Gal. ii. 13, 14; 1 Tim. vi. 16; 2 Tim. i. 16. We find also the following forms: *οὐχ* for *οὐκ* Gal. ii. 14 (most *ουκ'* and *οὐχ'* Rom. v. 15 before aspirates): *γυνάικαν* 1 Cor. ix. 5; *μετετέθηκαν* (cf. Cod. **Σ**) Heb. xi. 5; *ἔπεςαν* Heb. iii. 17; *παράγγελε* 1 Tim. iv. 11; v. 7 *p. m.*: *οὕτω* is read only in Gal. iv. 3, 29; Heb. vi. 9. Breathings and accents are somewhat irregular, e.g. *ἄβρααμ* et *ἄβρααμ*, *ἄγγελος*, *ὀπίσω* 1 Tim. v. 15, *ἄρα* Gal. iv. 31 (*ἄρα ferè*), *καθώς* 28 times, *καθὼς* 58 times. So *ὅτ' αὖν* 1 Cor. xv. 24 or *ὅταν*, *μὴ*, *ἀν*, *μὲν*, *δὲ*, *ἐπεὶ* (12 times). Some changes are plainly *s. m.* 1 Cor. v. 4; vii. 22, 31, 39; viii. 7, 10; xvi. 10, 19; 2 Cor. ii. 7; viii. 11; ix. 6; xi. 7; Gal. v. 1; 1 Thess. v. 21; Heb. iv. 4; vii. 2. For various readings compare ROM. i. 5. — *ἐν*. 17. *θῶ* (*pro θυ*). ii. 5. + *καὶ* (*ante δικαιοκρισίας*) (**Σ^c**). iii. 29. *μόνων* (B). v. 9. — *δι' αὐτοῦ*. 14. — *ἐπὶ secund.* 16. *παραπτώσεων* (*pro παραπτωμάτων*). vi. 14. *οὐκ ἔτι*

(*pro* οὐ *prim.*) (NB). vii. 5. — τῇ. viii. 16. ὑμῶν (*pro* ἡμῶν). 19. πίστεως (*pro* κτίσεως). ix. 20. — οὕτως. x. 10. στόμα. xi. 15. — ἡ *prim.* 18. βλαστάνεις (*pro* βαστάζεις). 26. ἀσεβεῖς (*pro* ἀσεβείας). xv. 16. — ἀγίῳ. 26. διακονίαν (*pro* κοινωνίαν). 1 COR. ii. 12. + τὸ ἐκ (*ante* τοῦ κόσμου). λαλοῦμεν (*pro* ἐλάβομεν). iii. 7. — τι. 21. εἰσὶν (*pro* ἐστίν). vi. 5. ἐνι (*pro* ἐστιν) (NBC). vii. 17. περιπατεῖτε. 20. + ἐν (*ante* ᾧ). viii. 1. + δὲ (*ante* γινώσις). 4. + δὲ (*post* περὶ). 7. εἰς (*pro* ὡς). ix. 5. — ἐξουσίαν. 14. διετάξατο. x. 18. θυσίαν (— τὰς). 19. — τι *bis.* — ἡ. 20. ὅτι ἂν (*pro* ἃ) θύει. xv. 31. ὑμετέραν (NB). xvi. 12. — πρὸς ὑμᾶς. 17. + καὶ (*post* δὲ). 2 COR. i. 4. ἡ (*pro* ἡς). 14. ἐπεγνώσατε. ii. 1. — τοῦτο. iii. 3. ἐγγεγραμμένοι. iv. 13. — καὶ *secund.* 17. — ἡμῖν. v. 15. κρίνοντας. — εἰ (NB). vi. 10. καὶ ἀεὶ (*pro* ἀεὶ δὲ). vii. 4. — μοι *secund.* 7. — με. 12. φανερωθέντος. viii. 11. — τὸ (*ante* ἐπιτελέσαι). 12. — ἡ. ix. 3. κενωθέν. x. 7. αὐτῷ (*pro* ἑαυτῷ). 8. — καὶ *prim.* (N^c^{scr}). xi. 4. καθὼς (*pro* καλῶς). xiii. 7. ἡμᾶς (*pro* ὑμᾶς), ἵνα μὴ ἡμεῖς (*pro* οὐχ ἵνα). 12. — ἀγίῳ. GAL. i. 14. πάντας (*pro* πολλούς). ii. 15. — οὐκ ἐξ ἔθνων. iii. 17. — εἰς $\chi\upsilon$ (NB). iv. 29. ποτὲ (*pro* τότε). v. 2. γράφω (*pro* λέγω). 6. τίς (*pro* τι). EPH. iv. 28. κλέπτῃς (*pro* κλέπτων). PHIL. i. 7. ὑμῶν (*pro* ὑμᾶς). ii. 4. τῶν (*pro* τὰ *secund.*). iii. 2. καταμονήν. 4. καὶ γε (*pro* καίπερ). iv. 10. δη ποτε (*pro* ἤδη ποτὲ). COL. i. 22. ὑμᾶς (*pro* ὑμᾶς). 24. — μου (NB). 25. — μοι. ii. 12. συνεργείας (*pro* ἐνεργείας). iii. 15. $\pi\nu$ (*pro* σώματι). 21. παροργίζετε (*pro* ἐρεθίζετε) (NB). 23. + μετ' εὐνοίας (*ante* ἐργάζεσθε). iv. 12. πεπληροφορημένοι (NB). 1 THESS. i. 1. ὑμῶν (*pro* ἡμῶν). ii. 8. ὁμηρόμενοι (NB). 15. — $\iota\nu$. ἡμᾶς (*pro* ὑμᾶς). 19. ὑμῶν (*pro* ἡμῶν). iii. 5. ποτε (*pro* πῶς). 9. χαίρωμεν δι' ὑμῶν. v. 23. — καὶ *prim.* 2 THESS. i. 6. + καὶ (*post* εἴπερ). 10. πιστεύσωσιν. ii. 14. ὑμῶν (*pro* ἡμῶν *prim.*). iii. 4. πρὸς (*pro* ἐφ'). 1 TIM. i. 4. + τῇ (*ante* πίστει). 18. αὐτοῖς (*pro* αὐταῖς). ii. 10. θεοσεβεῖν. 14. + ὁ (*ante* ἀδάμ). iii. 2. — σώφρονα. v. 18. μὴ (*pro* οὐ) (O^{scr}). 19. καταδέχου (O^{scr}). 24. — καὶ. vi. 3. προσέρχεσθε. 16. — ἀθανασίαν. 2 TIM. ii. 5. ἀθλητῆς ἀθλήσει (— τις). 16. — δὲ.

19. $\overline{\kappa\upsilon}$ (*pro* $\overline{\chi\upsilon}$) (Σ). iii. 13. — τὸ. iv. 21. εὐουλος. TITUS i. 6. ἔχοντες. 11. — ὅλους. 14. ἐντολὰς. iii. 10. αἰρετικῶν ἀνῶν. 12. πρὸς σὲ Ἀρτεμόν ἐλθεῖν. PHILEM. 3. + ἡμῶν (*post* κυρίου). HEB. i. 13. σου (*pro* μου). ii. 11. οὐ καταισχύ-
νεται. 17. ἁμαρτήμασι. iv. 1. — οὖν. 12. — πᾶσαν. v. 3. + καὶ (*post* καθὼς) (ε^{scr}). — καὶ (*post* οὕτως). vi. 8. ἀτάραχος (*pro* κατάρας). 11. ἐνδείξασθαι. vii. 1. Αὐτὸς (*pro* οὗτος). ix. 14. ἡμῶν (*pro* ὑμῶν) (ADK *complut.*). 15. παραβάντων (*pro* -άσεων). — τῇ. x. 33. + ὥς (*pro* δέ). 34. — ἐν (Σ). xi. 2. αὐτῇ (*pro* ταύτῃ). 13. λαμβάνοντες. — καὶ πεισθέντες. 28. ἐποίησε. xii. 11. — μὲν. 24. τοῦ (*pro* τὸν). Ἀβελ (Chrys.). xiii. 5. εἶπεν (*pro* εἶρηκεν). 9. παραφέρεσθε (Σ). — ἐν.

Many glosses occur about 2 Cor., Gal., Phil., &c.

f. Paul. 244, Wake 34 (Evan. 503, Act. 190, Apoc. 27).

See above, pp. xxxvi, lxxv.

The Pauline Epistles are complete, except Heb. vii. 26—ix. 28 (two leaves). The last leaf of the Epistles (131 b) on the reverse of the end of Hebrews contains thrice over in a late hand the initial words of S. Matthew, so that the place of the Gospels (which has only 29 lines in page) seems not due to a recent binder, though this may not have been its original position. From Rom. xi. (88 chapters) *ν ἐφέλκυστικὸν* occurs 81 times, often with nouns: in the Gospels as stated above (p. xxxvii) it occurs 196 times (also Act. 90 times), which also contain ten *ὁμοιοτέλευτα* and 106 itacisms: viz. *ω* (for *ου*) 2; *ου* (for *ω*) 2; *υ* (for *η*) 1; *η* (for *υ*) 2; *ε* (for *αι*) 4; *αι* (for *ε*) 11; *ι* (for *ει*) 2; *ει* (for *ι*) 7; *ει* (for *η*) 14; *η* (for *ει*) 8; *οι* (for *υ*) 3; *υ* (for *οι*) 2; *ω* (for *ο*) 12; *ο* (for *ω*) 15; *η* (for *ι*) 10; *ι* (for *η*) 3; *ε* (for *η*) 6; *η* (for *ε*) 3. The *ευ* (for Attic *ηυ*) always. Itacisms are quite few, and in the 88 chapters of S. Paul only 100: viz. *αι* (for *ε*) 9; *ε* (for *αι*) 3; *ο* (for *ω*) 12; *ω* (for *ο*) 16; *υ* (for *η*) 8; *η* (for *υ*) 13; *ι* (for *ει*) 12; *ει* (for *ι*) 1; *ε* (for *η*) 6; *ει* (for *η*) 8; *η* (for *ει*) 6; *ου* (for *ω*) 2; *η* (for *ι*) 3; *ι* (for *η*) 1. Prologues of Œcumenius and tables of

κεφάλαια precede each Epistle. With these Euthalian capita are numerals of shorter capita *p. m.* Corrections, chiefly *p. m.*, but for breathings and accents *s. m.*, up to 1 Cor. Breathing and accents much neglected or set wrong: few compound words are accentuated separately. Few Alexandrine forms, e.g. ἀνηγγέλλη Rom. xv. 21. Rarer readings are (often with Cod. 69): ROM. xi. 35. παρέδωκεν. xiii. 9. —έτέρα. xv. 18. —τι. —οὐ *secund.* 1 COR. i. 12. ὑμῶν (*pro* ὑμῖν). ii. 4. ἀνθρωπίνοις (*pro* -ης). 12. ἀπὸ (*pro* ὑπὸ) (Cod. 69). iv. 6. + μὴ (*ante* φυσιοῦσθε). xi. 6. κειρέσθων. κειρέσθαι. xiii. 3. καθήσομαι. xv. 42. + τε (*post* σπείρεται). 2 COR. vi. 2. fin. ἡμέραι σωτηρίας. vii. 8. σωτηρίαν (*pro* ὥραν). 13. + δὲ *s. m.* (*post* ἐπὶ *prim.*). viii. 14. ὃ (*pro* ὁ) *bis.* xiii. 3. ἀλλ' ἀδυνατεῖ. GAL. ii. 16. —ἰησοῦν. iii. 17. ὁ μετὰ ἔτη τριακόσια *p. m.* τετρακόσια *s. m.* v. 1. —στήκετε *s. m.* τῇ ἐλευθερίᾳ οὖν $\overline{\chi\sigma}$ ἡλευθέρωσεν· στήκετε καὶ *p. m.* (Cod. 69). vi. 18. —χριστοῦ. EPH. ii. 16. ἀποκαταλλάξει. —τῷ. iii. 3. προεγράψαμεν. —ἐν. iv. 6. καὶ ἐπὶ πᾶσιν ἡμῖν (69). 32. ἐαυτούς. *fin.* ἡμῖν. PHIL. i. 26. —πάλιν. ii. 4. τὸ (*pro* τὰ *secund.*). COL. i. 5. ἡμῖν (*pro* ὑμῖν). 13. ἐκ τοῦ σκότους τῆς ἐξουσίας. 1 THESS. ii. 12. [μαρτυρούμενος] (69). 18. ὑμᾶς (*pro* ἡμᾶς). iii. 4. *fin.* ὑμῶν. iv. 13. θέλομεν. κοιμημένων. v. 4. γὰρ (*pro* δὲ). 2 THESS. i. 9. —τοῦ. iii. 5. + τὴν (*ante* ὑπομονήν). 7. παρέλαβον. 14. ὑμῶν (*pro* ἡμῶν). 1 TIM. iii. 2. νηφάλειον (iv. 11 *ε supra s. m.*). 12. γενοῦ. v. 11. ἐθέλουσιν. 2 TIM. i. 18. ἔλεον. iv. 13. κατέλιπον. TITUS i. 1. $\overline{\chi\nu}$ $\overline{\iota\nu}$. ii. 7. πᾶσιν. iii. 8. —τῷ. PHILEM. 6. + ἔργου (*ante* ἀγαθοῦ). HEB. ii. 17. —τὸν. iv. 5. —εἰ. v. 8. οἰκονομίαν (*pro* ὑπακόην). vi. 2. κρίσεως (*pro* κρίματος). vii. 13. ἐφ' ὧν. 21. + εἰ (*post* σὺ). 23. + τῷ (*pro* τὸ). x. 9. τὸ θέλημά σου. ὁ $\overline{\theta\sigma}$. xii. 5. ὑμῶν (*pro* ὑμῖν). 7. εἰς (*pro* εἰ). 15. ἐν χολῇ. 17. —καί. 27. —μὴ. xiii. 3. κακοχουμένων (69). 5. ἐγκαταλείπω. 21. —τῶν αἰώνων (69).

A collation of the Gospels with Codd. 59.66 Wake 12 is subjoined in this volume, pp. 60 sqq. It is often with Codd. BCDy^{scr}. Note especially in the early chapters.

MATTHEW i. 6. —δὲ *secund.* 20. φοβηθεῖς. ii. 4. + τοὺς

(ante γραμματεῖς). 13. τῶν μάγων (pro αὐτῶν). iii. 5. + πᾶσα (ante ἱεροσόλυμα). 12. — αὐτοῦ *tert.* iv. 1. ὑπὸ τοῦ πᾶν εἰς τὴν ἔρημον. 17. ἐν (pro ἐπὶ). 18. — δὲ. 23. ὁ ἰσ̄ ὄλην τὴν γαλιλαίαν. v. 30. ἀπέλθῃ (pro βληθῇ). 31. — δὲ. αὐτὴν (pro αὐτῇ). 32. πᾶς ὁ ἀπολλύων (pro ὃς ἂν ἀπολύσῃ). 36. ποιῆσαι ἢ μέλαιναν. 40. *fin.* + σου. 47. φίλους (pro ἀδελφούς). 48. ὡς (pro ὥσπερ). vii. 12. καὶ ὑμεῖς οὕτως. 23. + πάντες (ante οἱ ἐργαζόμενοι). 24. — οὖν. viii. 17. ὑπὸ (pro διὰ). 29. — ἰησοῦ. 31. *fin.* + καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. ix. 6. — τότε. 8. ἐφοβήθησαν (pro ἐθαύμασαν). 11. ἔλεγον (pro εἶπον). 13. δικαίους καλέσαι. 15. + χρόνον (*post* ὅσον). 16. ἐν (pro ἐπὶ). 17. ἀπόλλυνται ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς βάλλουσι καινοὺς. ἀμφότεροι. 25. ἐλθών. ἡγείρε. 33. οὕτως ἐφάνη. 35. *fin.* + καὶ πολλοὶ ἠκολουθήσαν αὐτῷ. 36. ἐπ' αὐτοὺς (pro περὶ αὐτῶν) (*y^{scr}*). x. 1. + ὁ ἰσ̄ (*post* προσκαλ.). 2. — τὰς. 4. ὃς καὶ παρέδωκεν (pro ὁ καὶ π.). 10. *fin.* — ἐστίν. 14. + ἔξω (*post* ἐξερχόμενοι) (*y^{scr}*). 25. τῷ δούλῳ (pro ὁ δούλος) (*y^{scr}*). 29. τῆς γῆς. 30. ἡρίθμηνται (*y^{scr}*). 31. + γὰρ (*post* πολλῶν). 42. + τῶν ἐλαχίστων (*post* τούτων). xii. 36. ἀμὴν δὲ λέγω ὑμῖν. 46. λαλήσαι αὐτῷ. 47. ἰδεῖν (pro σοι λαλήσαι). 48. λέγουσι (pro εἰπόντι). xiii. 51. — κύριε (BD). 52. λέγει (pro ὁ δὲ εἶπεν) (D). προφέρει (pro ἐκβάλλει). 54. + πᾶσα (ante ἡ σοφία) (D). 55. ἰωάννης (pro ἰωσήs). 57. — αὐτοῦ *prim.* (BD). xiv. 3. ἐν τῇ φυλακῇ ἀπέθετο (B). 6. γενομένων (pro ἀγομένων) (C). 8. θέλω ἵνα μοι δῶς (pro δός μοι φησίν). 9. λυπηθεῖς (— καὶ) (BD). 11. + τὸ κοράσιον (ante ἦνεγκε). 12. πτώμα (BD). 16. — ἰησοῦς (*S^{*}D*). 24. ἦν μέσον τῆς θαλάσσης. 25. ἦλθε. — ὁ ἰσ̄. 26. — οἱ μαθηταὶ (*S*). ἐπὶ τὴν θάλασσαν περιπατοῦντα. 28. ὁ πέτρος εἶπεν αὐτῷ (B*). 32. ἀναβάντων (BD). 33. προσελθόντες. 33. ἐπὶ τὴν γῆν εἰς γεννησαρέτ (BD). 36. + καὶ (ante μόνον).

These specimens may shew the worth of this copy. In the Gospels it much resembles Cod. D, also Cod. 61. But Cod. *S* *p. m.* only in Matth. xiv. 16.

β. Paul. 265. B.-C. III. 37 (Act. 221), p. lxxv.

The Pauline Epistles in this remarkable copy present a full century of peculiar and solitary readings which bear emphatic testimony to its singular value. ROM. i. 10. — δεόμενος. 18. — θῦ *p. m.* (*et cod. 47*). ii. 6. ἀνταποδώσει. iii. 10. — ὅτι. 25. αἵματι αὐτοῦ (37 Origen). v. 9. μελλούσης κολάσεως (*pro ὀργῆς*). 21. $\widehat{\theta\upsilon}$. (*pro \widehat{\kappa\upsilon}*) *solus*. vii. 8. γὰρ (*pro δὲ*) *solus*. 18. καρδία (*pro σαρκί*) *solus*. viii. 4. $\widehat{\theta\upsilon}$ (*pro νόμου*) *solus*. 32. δέδωκεν (*pro παρέδωκεν*) *solus*. ix. 16. τρέχοντος (*pro θέλοντος*). θέλοντος (*pro τρέχοντος*) *solus*. 19. θελήματι (*pro βουλήματι*) *solus*. x. 5. + αὐτοῦ (*post δικαιοσύνην*) *solus*. 12. — πάντων *solus*. xi. 11. πταίσωσι (*pro πέσωσι*). 17. κοινωνός *solus*. 31. + ἐν (*ante τῷ ὑμετέρῳ*) *solus*. xii. 20. — πυρὸς *solus*. xiii. 9. τῷ λόγῳ τούτῳ (*pro τούτῳ τῷ λόγῳ*). xiv. 10. — τοῦ (*ante \widehat{\chi\upsilon}*). 19. — τὰ *secund.* *solus*. 21. σκανδαλίζεται ἡ προσκόπτει (— ἡ ἀσθενεῖ) *solus*. xvi. 1. — ὑμῖν *solus*. 18. κοινῆς ἀπάτης (*pro καὶ εὐλογίας*) *solus*. 24. — ἀμὴν. 25—27. *om. hoc loco*. 1 COR. i. 6. — ἐν (*ante ὑμῖν*) *solus*. iii. 6. ἠΐξῃσεν *solus*. iv. 6. + μὴ (*ante φυσιοῦσθε*) $b^{**}ehn^{scr1}$. vii. 6. οὐκ (*pro οὐ κατ'*) *solus*. viii. 3. οὕτως (*pro οὗτος*) *solus*. x. 12. πέσοι *solus*. 21. πιεῖν *solus*. xii. 6. ὁ δὲ αὐτός ἐστιν ὁ $\widehat{\theta\sigma}$ *solus*. xiii. 3. — μου *secund. p. m.* *solus*. xiv. 1. — δὲ *prim.* *solus*. 5. λέγειν (*pro λαλεῖν*) *solus*. 12. πρὸς οἰκοδομὴν τῆς ἐκκλησίας, *solus*. xv. 18. — ἐν $\widehat{\chi\phi}$ *solus*. 20. ἐκ νεκρῶν ἐγήγερται. xvi. 18. ἡμῶν (*pro ἐμὸν*). 2 COR. i. 12. + τῆς συνειδήσεως (*post καύχησις*). ii. 6. — τῶν *solus*. v. 19. + αὐτοῖς (*post ἡμῖν*) *solus*. ix. 2. παρενεσκεύασε *p. m.* xii. 12. ἐν σημείοις καὶ τεραῖ (— καὶ δυνάμεσι) *cf. b^{scr}*. xiii. 13. + καὶ $\overline{\pi\rho\sigma}$ (*post \widehat{\theta\upsilon}*) dn^{**scr} . GAL. ii. 10. + δὲ (*post μόνον*) *solus*. 16. εἰ μὴ (*pro ἐὰν μὴ*) *solus*. iii. 17. τριακόσια (*pro τετρακόσια*) (67.69). 19. ἐξετέθη *solus*. 22. — πάντα (*ante ὑπὸ*). EPH. ii. 19. + ἀδελφοὶ (*ante οὐκέτι*) *initio pericopes*. iii. 8. $\widehat{\theta\upsilon}$

¹ These letters refer to the MSS. collated in the Appendix to the Codex Augiensis.

(*pro* $\overline{\chi\upsilon}$) *solus*. iv. 2. ἀλλήλους *solus*. v. 6. γὰρ ταῦτα *solus*. vi. 4. *init.* — καὶ. 13. στήναι (*pro* ἀντιστήναι) *solus*. 21. — διάκονος \aleph *p. m.* PHIL. i. 4. ἐπὶ (*pro* ἐν) *solus*. 6. + εἰς (*ante* αὐτὸ) *solus*. 29. αὐτὸ (*pro* αὐτοῦ). ii. 1. εἴτις σπλάγχχνα καὶ οἰκτιρμοί· εἴ τις κοινωνία $\overline{\pi\nu\sigma}$ *solus*. iii. 19. — ὁ *solus*. 21. + καὶ (*ante* μετασχηματίσει) *solus*. iv. 3. ναὶ καὶ σὲ (— γνήσιε) *solus*. COL. i. 5. ἡμῖν (*pro* ὑμῖν) *solus*. 6. ἔγνωτε *solus*. 27. τὸ πλάτος *solus*. ii. 14. ἦρεν αὐτῷ (*pro* ἦρκεν αὐτὸ) *solus*. iv. 3. *init.* καὶ δέομαι ἵνα *solus*. 1 THESS. iii. 9. + καὶ (*ante* ἔμπροσθεν). iv. 14. + διὰ (*ante* τοὺς κοιμηθέντας). 2 THESS. i. 7. — τοῖς *solus*. 9. αἰώνιαν ὄλεθρον *solus*. ii. 10. εὐδοκίας (*pro* ἀδικίας) cf. ver. 12. 1 TIM. ii. 5. καὶ εἰς (*pro* εἰς καὶ). v. 18. *fin.* + ἔστι. vi. 16. — ὃν εἶδεν οὐδεὶς $\overline{\alpha\nu\omega\nu}$ οὐδὲ ἰδεῖν δύναται *solus*. 2 TIM. iii. 6. ἐκδύνοντες *solus*. αἰχμαλωτίζοντες (— τὰ) *solus*. iv. 17. παρέστη μοι *solus*. τὸ κήρυγμα δι' ἐμοῦ ο^{scr}. TITUS iii. 8. τούτου *solus*. PHILEM. 24. λουκᾶς καὶ δημᾶς *solus*. HEB. i. 3. + τοῦ θρόνου (*post* δεξιᾶ) d^{scr}. 8. + καὶ εἰς τὸν αἰῶνα (*ante* τοῦ αἰῶνος) *solus*. ii. 1. — ἡμᾶς. 10. ἡμῶν (*pro* αὐτῶν) *solus*. iv. 5. — ἐν τούτῳ *solus*. 16. προσερχόμεθα P^a*a*edgkl^o. vii. 3. — μήτε ἀρχὴν ἡμερῶν μήτε ζωῆς τέλος *solus*. 9. + διὰ (*ante* λευὶ) *solus*. 11. ἐν (*pro* ἐπ') *solus*. viii. 7. σκηνὴ (*pro* ἐκείνη) *solus*. x. 11. προσφέρων θυσίας πολλάκις *solus*. xi. 11. + δὲ (*post* πίστει) *solus*. xii. 25. παραιτήσασθε *solus*. xiii. 11. — περὶ ἀμαρτίας *solus*. A goodly list of solitary various readings truly.

δ. Paul. 266. B.-C. II. 4 [x or xi]. Apoc. 89 (cf. Evan. 603, Act. 231).

The history of this beautiful manuscript is more curious than pleasant to tell. In 1871 the Baroness Burdett-Coutts imported from Janina (see above pp. xxi, xxii) 67 vellum leaves in coarse velvet binding, containing S. Paul's Epistles from Ephesians downwards, followed by the Apocalypse, which, after I had collated them, she presented to the Library of Sir Roger Cholmely's School, Highgate, where they remain. In the same year 1871 Sir Ivor B. Guest sold (with three others)

to the British Museum (Additional MSS. 28,815) a fragment containing the Gospels, Acts, Catholic and Pauline Epistles down to Galatians, the rest of the original volume being evidently torn out of the book, after it had been already sumptuously bound with silver-gilt plates. In 1875 Mr Edward A. Guy, of Miami University, Oxford, Ohio, U.S.A., on comparing my description of B.-C. II. 4 contained in the second edition of *Plain Introduction* with the Museum fragment, concluded that the two portions originally formed one magnificent copy of the whole New Testament, whereof not more than twenty such are known to exist. When I borrowed the Highgate Codex and took it to the Museum, I saw that the illuminated heading and initial capital on the first page (Eph. i.) of B.-C. II. 4 had been worked off through damp on the verso of the last leaf (302) of the Museum book: while on the other hand the red κεφάλαια of Gal. vi. in the Museum book was visible on the top of the first leaf of B.-C. II. 4. The identity of the copies being thus ascertained, it is a pity that the two fragments cannot be brought together, but the Governors of Highgate School prize their portion, at least for the sake of the donor, who cannot very urgently recall her own gift. It is said that Mr Guy collated the Museum portion, as I did B.-C. II. 4, including the Apocalypse, but I have not access to Mr Guy's work or time to recollate it, so that I must leave it to some industrious and more fortunate student. I am told that Mr Guy has now joined one of the obscurer American sects, which is indifferent or averse to these sacred studies. The complete manuscript was a grand folio, on fine vellum, of the tenth or eleventh centuries, 11½ inches long, by 9½ wide, containing 369 leaves, with 30 lines on a page, having two pictures of S. Luke (one before the Acts), one of S. John, with illuminated headings. The Eusebian tables with their preliminary Epistola Carpiano, may have perished, for the margin of the Gospels exhibits both the Ammonian sections and Eusebian numerals, though there is a Gospel Harmony at the foot of leaves 17, 18, and many brief marginal scholia throughout *primâ manu*. The τίτλοι are also found in gold letters. In the Epistles are also τίτλοι at head and foot of pages, and

κεφάλαια numbered in margin, but no chapter divisions in the Apocalypse. At the end on three leaves is the unfinished ἐπίγραμμα of Dorotheus, Bishop of Tyre in Julian's reign, on the 70 disciples and the twelve Apostles. This is found in some three other manuscripts, in Erasmus' first edition of the New Testament (1516) and partially in Stephen's 1550. The Hebrews precedes the Pastoral Epistles. In S. Paul's Epistles ι ascript and ν ἐφέλκυστικὸν always with verbs (except Heb. i. 14; xii. 8, 11) are frequent, and itacisms in all 49 times: αι (for ε) 5; ε (for αι) 2; ι (for ει) 5; ει (for ι) 8; ει (for η) 5; η (for ει) 3; ω (for ο) 6; ο (for ω) 9; ι (for η) 2; η (for ι) 3; ε (for η) 1; υ (for οι) 1. υ and η in plurals of pronouns interchanged 13 times. Omissions by ὁμοιοτέλευτον Phil. ii. 20; 2 Thess. iii. 4; 1 Tim. i. 9; 2 Tim. iv. 10; mostly corrected *s. m.* which corrector is met with in about 13 other places: in marg. *p. m.*, Eph. v. 5; Col. iv. 11. Rare or remarkable readings in the portion collated and now buried at Highgate, are PHIL. ii. 4. τὸ ἑτέρου (*pro τὰ ἑτέρων*). 23. ἐξαῦτις. 26. + ἰδεῖν (*post ὑμᾶς*). 30. πληρώση. iii. 7. ἀλλ' ἄτινα ἦν μὴ (*pro μοι*). 8. — γε. COL. i. 20. ἐπὶ (*pro ἐν*). ii. 13. ἡμᾶς (*pro ὑμᾶς*). ἡμῶν (*pro ὑμῶν*). + ἡμᾶς (*post συνεζωοποιήσεν*). iii. 3. — τῷ (*ante θῶ*). 1 THESS. i. 5. — ἐν (*ante πνι*). ii. 6. ἀπ' (*pro ἀπὸ*). iv. 6. διεμαρτυρόμεθα. 17. οἱ ζῶντες ἡμεῖς. 2 THESS. i. 4. ὑμᾶς (*pro ἡμᾶς*). iii. 8. ἐλάβομεν (*pro ἐφάγομεν*). HEB. i. 11. αὐτοῦ (*pro αὐτοῖ*). ii. 1. παραρῶμεν. ix. 11. Ἰσ *p. m.* (*pro χσ*). x. 1. — αὐταῖς δύνανται. xii. 1. τρέχομεν. 28. λατρεύομεν. xiii. 17. + δὲ (*post πείθεσθε*). 1 TIM. i. 1. κυ̅ χυ̅ ιν̅. ii. 7. — ἐν χω. iii. 3. — μὴ αἰσχροκερδῇ. iv. 8. ἐπαγγελίας. 2 TIM. i. 14. παραθήκην. *fin.* ὑμῖν. 15. — οἱ. φύγελος. 18. ἔλεον (*non ver. 16*). ii. 8. — χν̅. iii. 6. — τὸ. iv. 16. — μου. 17. — μοι. 20. ἀπέλειπον. TITUS i. 1. — δὲ. ii. 2. πρεσβυτέρους. νηφαλέους. 8. περὶ ἡμῶν λέγειν. 8, 10. [ὑμῶν]. PHILEM. v. 22. + καὶ (*post ὅτι*).

APOCALYPSE.¹

c. Apoc. 26, Wake 12 (Evan. 492, Act. 193, Paul 277). See pp. xxxiv, lxxiv, lxxvii.

On the same page and column as the end of Epistle to Hebrews stands Occumenius' prologue to Apocalypse; then follow Andreas' Preface and a list of the 72 κεφάλαια of Apocalypse, whose numerals *rubro* are set in the margin with rubric capitals, where κεφ. or lessons begin. This part of Wake 12 contains no marginal glosses such as abound in the Pauline Epistles (p. lxxviii). It is written in two columns of 36 lines each, with title *rubro* Ἀποκάλυψις δοθήσα τῷ θεολόγῳ ἰωάννῃ. (So Wake 34.) At the end of the volume (Fol. 231 b) are several (7½) pages περὶ τῶν οἰκουμενικῶν ζ' συνόδων, including περὶ τοπικῶν συνόδων, not much like Cod. 69. No ν ἐφέλκυστικὸν except εἶπεν capp. vii. 14; xvii. 7: a hiatus cap. xiii. 14. No ι ascript, but eleven cases of ι subscript. There are 15 itacisms: η (for ει) 5; ει (for η) 2; ει (for ι) 2; υ (for η) cap. xx. 2; αι (for ε) 3; η (for ι) 5; ι (for η) 2; ω (for ου) cap. xi. 10; ω (for ο) 12; ο (for ω) 16, (chiefly μετοπνον). There occur ὁμοιτέλευτα cap. xviii. 23; xxi. 13, and omission from the same beginning cap. xvi. 13. Breathings are somewhat careless, e.g. ὄρος, ὦδε semper, ἐστῶτας, οὐ μὴ, οὐχ' semel. For the dialysis .. we often have —, as in Cod. 8. Commas are found when quite needless. In cap. iii. 17 (;) stands for semicolon, mostly for interrogation. Many changes made by *p. m.* on revising, and original readings look as if washed out (as in Cod. Evan. D), but cap. xxii. 19 looks *s. m.* This copy has many rare or even singular readings: e.g. capp. i. 11; ii. 7 *bis*, 17, 20, 25, 26; iii. 1; iv. 3; vi. 14; vii. 1, 12; viii. 2; ix. 5, 20; xvi. 18, 19; xvii. 8, 16, 17; xviii. 6, 7, 8; xix. 2, 9, 17, 19; xx. 8, 11, 12; xxi. 5, 7, 13, 22, 25; xxii. 1, 2, 3, 6, 21 (Cod. A). This is Caspar Wetstein's Cod. 26, who made 87 errors in collating it, and not much less in representing Cod. 27. We have corrected his oversight by annexing (*sic*) to the true reading. See Part III.

¹ Full collation of these three MSS. is given in Part III. pp. 143 ff.

f. Apoc. 27, Wake 34 (Evan. 503, Act. 190, Paul. 244).

See above p. xxxvi.

This copy begins in Fol. 12 b in the middle of the page without *ὑπόθεσις* or table of *κεφάλαια*. It contains the unusual number of twelve omissions by *ὁμοιοτέλευτον*: cap. iii. 7; iv. 7; vi. 6; ix. 2; xii. 11; xiv. 8; xv. 7; xvii. 6; xviii. 16, 19; xix. 15; xx. 5. Unusual grammatical forms are rare, but *ἀπηλθα* Apoc. x. 9. *Ν ἐφέλκυστικὸν* occurs in the whole MS. 349 times: viz. Catholic Epp. 20, Pauline 90, Gospels 196, Apoc. 43. For rare readings compare Apoc. i. 6; ii. 5; iii. 2; iv. 6; vi. 2, 27; vii. 2; viii. 6; ix. 9; xi. 15; xix. 12; xx. 12; xxi. 10. Yet after all, our collation (pp. 143 ff.) shews Wake 12, Wake 34, B.-C. II. 4 (e f δ) very much together: their agreement closely coincides with the Complutensian edition.

δ. Apoc. 89. B.-C. II. 4 (Evan. 603, Act. 231, Paul. 266).

See p. lxxxiv.

This codex, whose fate has been described above, has no preface except its simple title in gold, *Ἀποκάλυψις τοῦ ἀγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ ἰωῶ*. There is no table of *κεφάλαια* or their numerals in the margin, but small and plain capitals at the beginning of lines, where the sense is broken. The writing is beautifully clear, breathings and accents mostly regular. The *ὁμοιοτέλευτα* are in cap. xx. 5; xxi. 15; xxii. 6. No *ι* is seen, ascript or subscript: *ν ἐφέλκυστικὸν* appears 12 times, itacisms do not exceed 11: *η* (for *ι*) cap. xvii. 4; *η* (for *ει*) iii. 7; vi. 10; *ει* (for *ι*) iv. 3; *αι* (for *ε*) xviii. 13; *ο* (for *ω*) xiv. 1; *ω* (for *ο*) v. 6; ix. 16; xix. 10; xx. 8 *p. m.*; xxii. 9. A few corrections in the text look all *primā manu*: others also *p. m.* in the margin are cap. v. 14; xi. 15; xix. 10. For rarer or interesting readings compare cap. i. 4, 9, 17; ii. 8, 10, 18, 22, 25, 27; iii. 1, 2, 3, 7, 9, 12, 16, 17, 18; iv. 3, 4, 11; v. 8, 9; vi. 9, 10; vii. 9, 14; viii. 8, 12; ix. 2, 6, 7, 16,

19; xii. 8, 12; xiii. 4, 11, 16, 17; xiv. 5, 7, 8, 19; xv. 2, 4; xvi. 8, 21; xvii. 6, 8; xviii. 2, 7, 11, 13; xix. 1, 17; xx. 7, 12, 13; xxi. 4, 5, 6, 7, 23, 24; xxii. 3, 5. (CH [i.e. *note*] in margin of cap. iii. 20.)

APOSTOLOS.¹

u. Apostolos 64, B.-C. I. 10 (Evst. 251). See p. lxvi.

i. Apost. 65. B.-C. III. 24.

This is one of the somewhat few lectionaries proper (as distinguished from euchologies, liturgical books and *Typica*) which furnish lessons from the *Apostolos* only, not from the Gospels. It is a vellum folio of the twelfth or thirteenth century, contains 160 leaves, 10½ inches by 8, written in two columns of 28 lines on a page. With red musical notes and much red for lections, and verses from Psalms before the lessons. The text reaches from the second Sunday after Easter (the MS. beginning Act. vi. 6 *αὐτοῖς τὰς χεῖρας*), through the Ascension, Pentecost, to the sixteenth week after Pentecost, and the Saturdays and Sundays *τῶν νηστειῶν*, ending at Evensong Easter Eve (Rom. vi. 3—11) Fol. 114. The Menology (Fol. 114 b—160) has almost no lessons given at length (yet 2 Pet. i. 10—19, Fol. 157; Phil. ii. 5—11, Fol. 158; Act. xiii. 25—39, Fol. 159), but overflows with rubrical directions. It is very full, and begins with September, ends abruptly Aug. 29, and with some miscellaneous lessons. But all is ill-written, many lessons are lost, many words are omitted by *ὁμοιοτέ-*

¹ In addition to those Lectionaries here given from the Burdett collection add the following, now deposited by her in the library of Highgate Grammar School (*see* p. lxxxiv), awaiting such study as the editor's decaying sight and advanced age have denied him. May this collation, which he once contemplated, reward his more fortunate successor with such a store of critical novelties as he himself lighted on in 1845 at the British Museum in γ^{acr} (Burney 22). The manuscripts are B.-C. I. 8; I. 23; I. 24; II. 3; II. 5; III. 21; III. 43.

λευτον, and the itacisms are numberless, and at times quite monstrous, e.g. *αἰγήροντε* (1 Cor. xv. 32), so that much weight cannot be attached to its evidence. It apparently belongs to the Constantinopolitan diocese, many of whose archbishops are named, and in the menology for May 21 (Fol. 152 b) we commemorate *τῶν ἐν ἀγίοις βασιλέων ἡμῶν κωνσταντίνου καὶ ἐλένης*.

- v. Apost. 66. B.-C. III. 29 (Evst. 252). See p. lxvii.
- w. Apost. 67. B.-C. III. 42 (Evst. 253). See p. lxviii.
- x. Apost. 78. B.-C. III. 44 (Evst. 290). See p. lxxi.
- y. Apost. 82. B.-C. III. 46 (Evst. 249). See p. lxxi.
- zz. Apost. 68. B.-C. III. 53 (Evst. 253). See p. lxxii.

EARLY EDITIONS OF THE GREEK TESTAMENT.

In addition to the various readings of the manuscripts of the Greek Testament previously described in this Introduction, we have added the variations from what we regard as the received or standard text of the third edition of Stephen 1550 (as represented in Scrivener's editio major 1887) to be met with in substance in the primary editions of the Complutensian (C), Erasmus (1516—35), Stephen's first and second editions (St. 1, 2, 1546, 1549), Beza's first and last editions (B. 1, 5, 1565, 1598), and that of the Elzevirs (Elz. 1, 2, 1624, 1633). Of all these books a collation (as exact as my diligence will permit) has been made by myself not a few years since, except those of Erasmus third (1522), and fourth (1527), which illness has hindered me from attempting. The readings from these two editions I have gathered from Wetstein's N. T. 1751—2, without absolutely vouching for his accuracy (but whose accuracy shall we vouch for?), although in this portion of his great work Wetstein took especial pains¹. We

¹ Yet Wetstein adopts, rightly or not, all the representations of Mill as to the readings of the Aldine Bible (1518) except in Luc. xi. 34; Acts xii. 25; 2 Cor. xi. 1.

confine our description of these early editions to the orthography and grammatical forms which occur in them. Their history, at least so far as we thought it necessary to trace it, their miscellaneous contents, and the manuscripts from which the text is drawn, have been described at length in the fifth chapter of Scrivener's *Plain Introduction to the Criticism of the N. T.*, third edition, pp. 422—443.

- (1) C. Complutensian edition (1514 printed, 1522 published), fol.

Two Greek Psalters with *Magnificat* and *Benedictus* (what we have elsewhere called *Odea*, p. lxiii) appeared first at Milan in 1481, then at Venice in 1486, the first six chapters of S. John were published at Venice by Aldus Manutius in 1504, John i. 1—14 at Tübingen in 1512, but the first edition of the whole N. T. bears date Jan. 10, 1514, although it was not made public before 1522, five years after the death of its munificent projector and cost-payer, Francis Ximenes de Cisneros, Regent of Castile and Primate of Spain. It is a portion of a Polyglott Bible in six folio volumes, printed at the University he had founded, Alcalá de Henares, better known by its Latin name *Complutum*. The N. T. portion contains the Latin Vulgate (in the form then best known) on the right of each page, and in a parallel column the Greek text on the left, in very beautiful though peculiar type, with some idiosyncrasies of Greek accent which were subsequently laid aside. Breathings are omitted altogether. Since from the nature of the case, this Greek text must have been formed from the authority of manuscripts (and those not early ones) alone, it naturally retains the fashion of orthography and grammatical inflexion represented by their prototypes. Thus, as in such manuscripts as we have often previously described, there occur 224 itacisms (chiefly ω for o , η for ϵ , ϵ for ι , η for υ , \omicron for ϵ , and *vice versâ*); 32 instances of ν ἐφελευστικὸν is the redundant ν before a consonant; 15 cases of the lack of ν before a vowel, οὔτως sometimes

preceding a consonant, but *ν* 68 times; *οὐκ* and *οὐχ* interchanged 12 times. The following peculiarities, found in many manuscripts, may shew that the grammatical Greek forms were not yet settled among scholars: *παρηγγελεν* Marc. vi. 8; *παραγγέλων* 1 Cor. vii 10; *παράγγελε* 1 Tim. iv. 11; v. 7; vi. 17; *παραγγέλομεν* 2 Thess. iii. 4; *διάγγελε* Luc. ix. 60; *διαγγέλων* Acts xxi. 26; *ἀναγγέλων* 2 Cor. vii. 7; *καταγγέλων* 1 Cor. ii. 1. The augment is omitted nine times (Matth. xi. 17; Act. vii. 42; xxvi. 32; Rom. i. 2; Gal. ii. 13; 1 Tim. vi. 10; 2 Tim. i. 16; Rev. iv. 8; xii. 17), the reduplication twice (Johan. xi. 52; 1 Cor. xi. 5); *μέλλει* and *μέλει* confounded Marc. ix. 38; Act. xviii. 17; Rev. iii. 2; xii. 4. Other forms, some of which might be called Alexandrian, *παμπόλου* Marc. viii. 1; *νηρέαν* Rom. xvi. 15; *ἐξαίριετε* 1 Cor. v. 13; *αποκτένει* 2 Cor. iii. 6, &c.; *στιχοῦμεν* Gal. v. 25; *εἶπα* Heb. iii. 10; *ευράμενος* Heb. ix. 12; *απεσχέσθαι* 1 Pet. ii. 11; *καταλείποντες* 2 Pet. ii. 15; *περιβαλλείται* Rev. iii. 5; *δειγνύντος* Rev. xxii. 8. The stops in the Greek (not in the parallel Latin) are careless, being (.), (,), (·), but never (;). We often find *σ* at the end of words for *s*, *ū* or *ū* at the beginning of syllables; there is no *ι* either subscript or ascript, and no capital letters except at the beginning of a chapter, where they are often flourished. The following forms are also derived from the general practice of manuscripts, and occur perpetually: *απάρτι*, *απάρχης*, *δαν* (for *δ' αν*) *ειμή*, *εξαυτής*, *επιτοαντό*, *εφόσον*, *εωσότου*, *καίτοιγε*, *καθημέραν* *κατιδίαν*, *κατόναρ*, *μεθήμων*, *μέντοι*, *ουμή*, *τουτέστι*: and for the most part *διαπαντός*, *διατί*, *διατούτο*, *είτις*, *ουκέτι*. Sometimes the preposition and its case make but a single word, as *παραφύσιν*, *ευποιήσαι* (Vulg. *beneficere*, Marc. xiv. 7). Since the Complutensian has been said to be very inaccurately printed, we may state that we have noted only 50 errors of the press: but in one place (Heb. vii. 3) part of the ninth Euthalian *κεφάλαιον* (*εν ω ότι και του αβρααμ προετιμήθη*) has through inadvertence crept into the text. In this primary edition the Epistle to the Hebrews stands last of those of S. Paul, and all of them precede the Acts of the Apostles.

(2) Desiderii Erasmi editiones (1516, 1519, 1522, 1527, 1535), fol.

Here again, as in the case of the Complutensian Polyglott we need not repeat from ordinary sources of information the personal or literary history of Erasmus himself, the untoward haste wherewith the text of the first edition, undertaken to get the start of Ximenes' rival work, which it did very effectually, was hurried through the Basle press of Froben in the space of less than a year. The only manuscripts he can have used throughout were, and are now, at Basle, Gospel Cod. 2, Acts, Paul. Cod. 2, Paul. Cod. 7 (important), all of no high antiquity, with occasional reference to an older copy Gospels, Acts, Paul. Cod. 1, and Act. Paul. Cod. 4. For the Apocalypse he had but one copy, once John Reuchlin's, long lost, but happily rediscovered in 1861 by Professor Delitsch, in a private library at Mayhingen in Bavaria, and published as edited by him. It is to this book that reference is made in our collation of the Apocalypse under the notation of "Cod. Reuchlin." The last six verses of this book, being lost in Cod. Reuchlin, were boldly translated by Erasmus from the Latin. The first edition of Erasmus', by reason of its hurried publication, is perhaps the most inaccurate volume ever issued from the press, although a theologian of some account, John Hausschein (Oecolampadius) of Basle had undertaken the correction of the press, at end of volume in some hundreds of places. This edition, like the Complutensian, was affected by the peculiarities of the modern manuscripts from which it was printed. No less than 501 itacisms (including those in the second edition) were hence imported into the text¹, ν ἐφελκυστικὸν is much (but not constantly) used with verbs before a consonant at the beginning of the next word; but hiatus for the lack of it 23 times, while ι subscript,

¹ They consist of α (for ω) 58 times; ω (for α) 55; η (for $\epsilon\iota$) 33; $\epsilon\iota$ (for η) 65; η (for ι) 25; ι (for η) 31; $\alpha\iota$ (for ϵ) 18; ϵ (for $\alpha\iota$) 25; $\epsilon\iota$ (for ι) 30; ι (for $\epsilon\iota$) 49; η (for ν) 27; ν (for η) 45; ι (for ν) 8; ν (for ι) 5; η (for ϵ) 5; ϵ (for η) 13; ω (for $\alpha\upsilon$) 2; $\alpha\upsilon$ (for ω) 6; all of the ordinary type of those in later cursive manuscripts.

which in other places is set pretty correctly, is placed under *η* in the plural of the subjunctive mood active, but not in the singular (e.g. James ii. 3 ἐπιβλέψητε, εἵπητε, but ver. 2 εἰσέλθῃ *bis*). We meet with οὕτως before a consonant usually, but οὕτω four times. For omission of augments and reduplications notice ἐκπορεύοντο Rev. iv. 5; ἐκάθικεν Heb. xii. 2; ἐπαισχύνθη 2 Tim. i. 16; ἀποκρίθη Rev. vii. 19; ἐρημωμένην Rev. xvii. 16; περιζωσμένοι Rev. xv. 6; and other irregularities, συμμαρτυροῖ Rom. viii. 16; λῆλον Rev. xiii. 5; ἐκχέετε Rev. xvi. 1. The stops are so loosely (often falsely placed) that it is useless to record them; the grave and acute accent are used almost indifferently before the end of a clause or paragraph; *σ* is often used for *ς* not at the end of a word. For the second edition there was less hurry, and the worst *errata* (e.g. the *ι* subscript) were set right, and one new manuscript Cod. 3 of Gospels, Act., Paul. consulted. It is of no great value, and had been borrowed for this purpose from a Belgian convent. The Annotations were enlarged. Those employed for the first edition had been compiled and probably set in type before the Greek text had been arranged, and some foreign matter¹ added from Greek sources. The letter to Carpianus, tables of Eusebian canons, and (before each Gospel) tables of κεφάλαια; τίτλοι, Ammonian sections, and Eusebian numerals set in their usual places. Yet many of the worst faults of the first edition are retained in the second². Mill estimates the textual variations of the two editions at 400, but they are obviously too few. The third edition of 1522 first contained the insertion from the Codex Britannicus (cf. Scrivener, *Plain Introduction*, pp. 648—55, third edition)

¹ Dorotheus of Tyre, *Lives* of the Four Evangelists, Sophronius' *Lives*, Prologue or ὑπόθεσις to each Gospel by Theophylact, &c.

² E.g. Matth. vi. 26; xxi. 22; Mark xiv. 38, 59; xv. 14; Luc. ii. 22; viii. 1; xv. 13; xxiii. 48; Johan. vi. 4, 34; viii. 44, 48; ix. 21; xiv. 8; xvii. 11; Act. ii. 4; iii. 6; v. 28; vii. 22, 37, 39; Rom. i. 18, 19; v. 11; xii. 11; xv. 27; xvi. 12; 1 Cor. iv. 5; xii. 21; xiv. 21; 2 Cor. ii. 12; ix. 5; x. 8; xii. 13, 20; xiii. 12; Eph. i. 9; iv. 30; 1 Thess. iii. 8; v. 18, 27; 2 Thess. ii. 13; iii. 6, 14, 27; 2 Tim. i. 3; ii. 21; Hebr. vii. 5; ix. 12; xi. 34, 37; xiii. 19; 1 Pet. iv. 1, 19; 2 Pet. i. 17; 1 Johan. iv. 15; Jude 15; Rev. iii. 2; iv. 8; vi. 6, 11; vii. 2; ix. 8; xii. 13, 16; xiv. 5, 7; xvi. 20; xviii. 10; xix. 4, 18; xx. 4.

of 1 Johan. v. 7, but contains according to Mill 118 variations from the second, which Reuss (*Bibliotheca N. T. Gr.*, but his plan of reckoning, however, materially differs from Mill's) reduces to seven. In this year Erasmus obtained his first sight of the Complutensian Polyglott, from which source he made 106 or 113 changes in the text, which Reuss in his system brought down to six, yet 90 are found in the Apocalypse alone. The last edition of Erasmus bears date 1535, the year before he died. Reuss notes only two variations from the fourth (1 Cor. xii. 2; Act. ix. 28), Mill only two, but we notice in S. James' Epistle only cap. i. 22; ii. 6; iii. 12; subscriptio. The first three and last editions of Erasmus are printed in two parallel columns (like the Complutensian), the Greek text on the left column, the Latin on the right, but the Latin is not the Vulgate as ordinarily represented, but as revised long since by the editor himself, and keeping rather close to it in tone and literary form. In the fourth edition, however, the Latin Vulgate is inserted between the other two, we presume in the vain hope of silencing the cavillers whom he addresses in an elaborate dissertation prefixed to his fourth and fifth editions "*Contra morosos quosdam ac indoctos.*" This mode of conciliating having proved unsuccessful, Erasmus withdrew in his edition eight years afterwards this unavailing addition to the size and cost of a book sufficiently bulky in itself.

(3) Robert Stephen's editions (1546, 1549, 1550 folio, 1551)¹.

The editions of Robert Stephen (Estienne), mainly by reason of their typographical beauty, have exercised a far

¹ Since these descriptions of Stephen's and Elzevir's editions were written Mr Hoskier has published his Collation of Cod. b (above, p. xxv) and has annexed to them ten elaborate Appendices (A to J), containing (among other matters) full and minute lists of the differences between Stephen and the common text, and of the divergences from each other of the Elzevir text in its several forms. It would be unscholarlike to say that these Appendices are hardly worth the trouble of a full collation, for whatsoever is attempted

wider influence over the criticism of the New Testament than either the Complutensian or those of Erasmus. Indeed his third or folio edition of 1550, with the earliest supply of various readings in the margin, is by many, especially in England, regarded as the standard of the Received text. Scrivener's *Editio Major*, 1887, which has been used throughout for our present work, has been reprinted from it with all possible care and accuracy. In Stephen's first edition (1546) the Preface makes an obscure reference to manuscript collations as the basis of his Greek text, and in his principal edition of 1550, in a Graeco-Latin Preface to the Reader, he announces his authorities to be sixteen in number, whereof the Complutensian Polyglott (α) was one (cited by him in the margin 610 times); another (β) is doubtless the great Codex Bezae, which did not reach Cambridge University Library, whose glory it now is, before 1581; eight other manuscripts procured from the Royal Library at Paris, the other six from other quarters ἀ αὐτοὶ πανταχόθεν συνηθροίσαμεν (in the parallel Latin it is rendered "quæ undique corrogare licuit.") Codex Bezae itself indeed, though it had been in Italy τὸ δὲ β' ἐστὶ τὸ ἐν Ἰταλία ὑπὸ τῶν ἡμετέρων ἀντιβληθὲν φίλων (St. 3 Preface) in 1546, was returned to its proper owners at Lyons, and remained there until 1562. The recognition of the aforesaid codices has gathered around it a perfect critical literature of its own, and by the researches of Le Long, Bishop Marsh and other scholars, with one or two small exceptions, the question may be regarded as settled. On comparing the codices themselves with the margin of 1550 we come to see how very negligently Stephen represents the authorities he cites; as indeed well he may, since we now know that at least a portion of the collations are the work of his yet more illustrious son Henry Stephen, who in 1546 was only eighteen years old. The two editions which preceded that of 1550 contained no critical apparatus. The books

in these studies should be done, once and for all, thoroughly and well. It is enough to say that we have not felt it incumbent on us to produce Mr Hoskier's labours in full, but rather to employ his *tentamina* to the review and correction of our own.

of 1546 and 1549 are in a small 12^{mo} form, most elegantly printed with type cast at the expense of Francis I.: the opening words of the Preface common to both "*O mirificam Regis nostri optimi et praestantissimi principis liberalitatem*" has given them the name by which they are known to book-worms. The two books correspond page by page, line by line: also in Preface and title-page. St. 1 and St. 2 differ from each other in text 139 times, in punctuation 28 times, in accents 214 (St. 2 being almost always right), in breathings 74 (chiefly ἀβραῶμ St. 1, ἀβρ. St. 2, 3). The *errata* (really such) are in St. 1, 126; in St. 2, 102; very seldom the same, and in St. 2 a table of them at the end. St. 2 was set up from St. 1, and apparently St. 2 was the usual exemplar of St. 3, although in Rom. xvi. 11 ἡροδίωνα, 12 κοπιῶσας are from St. 1. More important is the fact that the main edition of 1550, with its critical apparatus, perhaps more showy than useful, differs from the smaller books of 1546, 1549 jointly 334 times (St. 1 alone 372) in text, 27 in punctuation. In the Apocalypse, St. 1 and 2 are close to the text of Erasmus (departing from it only in eleven places), of whose labours Stephen takes no notice, while admitting his obligations to the Complutensian Polyglott, which he follows against St. 1 in no less than 61 places. But, in truth, the men of Stephen's generation had yet to learn how much care and toil their work needed, if it was to be even tolerably executed. St. 1 often follows manuscripts cited in St. 3, where St. 3 records no variation in text: π (i.e. πάντες) perpetually stands in the margin of St. 3, when *all* his copies certainly do not favour the variation. Nor did he always employ all the readings he had at hand¹. But it was much to have made a first essay in Biblical criticism: our obligations to this learned man far exceed, by way of example to

¹ In his dedication to Queen Elizabeth (N. T. 1565), Beza speaks clearly of a copy of R. Stephen's "cum viginti quinque plus minus manuscriptis... ab Henrico Stephano, ejus filio, et paternæ sedulitatis hærede, quam diligentissime collatum." Indeed Beza, in whose possession Cod. D then was, cites from it, as Wetstein points out, three readings under the name of "quidam codex" and several others from other Stephanic copies, which Robert Stephen had neglected to use.

others, what he actually achieved. St. 4 1551 is the small edition (16^o) which he published without his name on the title-page the next year after his third at Geneva, which has become to him the land of exile for conscience' sake. It is chiefly notable for first representing our modern verses breaking up the continuous text, a convenient, yet in many respects, a misleading experiment: "triste lumen," as Reuss puts it, "nec posthac extinguendum." This fourth edition contains the Greek text, set between the Latin Vulgate and Erasmus' revision thereof. Reuss names only six instances in which Stephen's third and fourth editions differ: we can name at least nine more. Finally, besides the bilingual epistle to the Reader, quoted above, the great standard volume contains Chrysostom's Homily I. to S. Matthew (then first published), Epistola Carpiano and tables of Eusebian canons, table of citations of O. T. in N. T., whether literal or virtual, 72 Hexameter lines, headed Ερρικος ο Ρωβερτου Στεφανου φιλοθεω παντι, Prologue by Theophylact, with *Lives* by Sophronius and Dorotheus of Tyre, and κεφ. before each Gospel; in margin of text, τίτλοι, numerals of κεφάλαια Ammonian sections, Eusebian numerals. Before the Acts stand Ἀποδημία Παύλου, Euthalius περι τῶν χρόνων, tables of κεφάλαια, Chrysostom's prologue before Pauline Epistles. Each separate one has a prologue (chiefly Theodoret's) κεφ. tables. The Acts and Epistles have κεφ. numerals. The Apocalypse has no κεφ. or prologue, but only Latin chapters subdivided by numerals.

- (4) Theodore Beza's editions (1556, 1565 [B. 2], 1582, 1589, 1598 [B. 5]) fol.

Reuss and others will not admit the first-named edition of 1556 to belong to Beza, and indeed it is only the elegant Latin version which strictly belongs to him, and now first appears; the Greek text being that of Stephen's fourth edition 1551: so that his editions properly so called are four, not five¹. This is not, however, his own mode of reckoning,

¹ [We cannot find any trace of a Greek text in or accompanying the folio Beza of 1556—1557.]

inasmuch as on the title-page of that of 1565 he speaks of "Annotationes, quas iterum hac secunda editione recognovit," and in his latest edition of 1598, in his Epistle to the Reader he states expressly "Annus agitur quadragesimus secundus, ex quo N. T. Latinam interpretationem emendare sum aggressus, Graeco contextu non modo cum novem decim vetustissimis quam pluribus manuscriptis et multis passim impressis codicibus, sed etiam cum Syra interpretatione collato," the forty-two years bringing us back to 1556, not to 1565. If we impute these last cited words to Beza's senile decay of memory (of which other instances may be alleged), the title-page of 1565 can hardly be thus accounted for. Still, no doubt, as regards the Greek text, this is the earliest with which we are concerned. It is a noble folio, the text (after the example of Er. 4) arranged in three columns, Greek text, his own version taken from 1556, the Latin Vulgate, with an elaborate dedication to Queen Elizabeth, dated from Geneva (where all his editions were printed) Dec. 19, 1564, being the second anniversary of the battle of Dreux. This only and his last edition (B. 5) we have fully and carefully collated, B. 4 (1589) was closely followed in B. 5, the third (B. 3) is almost identical with B. 2. His materials were Henry Stephen's collation, of which we have spoken before (p. xevi), Cod. D of the Gospels, Cod. D of the Pauline Epistles, first noticed in his third edition (1582), and the Peshito Syriac version as translated by Sm. Tremellius in 1569. Add to this a few bold conjectures of Beza's own, of which Luke ii. 22 τοῦ καθαρισμοῦ αὐτῆς for αὐτοῦ is the most conspicuous example. Cf. 1 Thess. i. 4; 2 Thess. ii. 4. Wetstein calculates that Beza's text differs from Stephen's in some fifty places, his version or Annotationes from Stephen's Greek in 150. Since Reuss' reckonings are derived not from a full collation of the whole N. T., but from a selection of a thousand texts chosen as characteristic, his results must always prove below the truth, yet they will generally shew the drift of the editions cited with accuracy sufficient for most purposes. He states that B. 2 (1565) differs from St. 4 (1551) in only 25 places, whereof it sides with Erasmus

4 times, with the Complutensian 9, 4 times with them both, and 9 are new, whereof Colinaeus in 1534 had already adopted two (Act. xvii. 25; Jac. v. 12). He notes also that B. 3 (1582) withdraws one peculiar reading of B. 3, but adds 14 more. The editions of 1589 (B. 4) and 1598 (B. 5) are notable as being the basis on which the Authorised English translation (1611) was formed. B. 4, according to Reuss, departs from B. 3 only five times, B. 5 from B. 4 but twice. These last statements I regard as somewhat doubtful. We have collated fully B. 2 and B. 5.

(5) Elzevir editions (Elz. 1, 1624, Elz. 2, 1633).

As Stephen 1550 is mostly regarded as the standard of the Received text in England, so Continental critics have assigned that distinction to one of the editions of 1624, 1633 published in 12^o at Leyden by the brothers Bonaventure and Abraham Elzevir, chiefly by reason of their supposed exemption from press errors. Πίναξ μαρτυριῶν of citations from the Old Testament stands at the beginning of each edition, abridged from St. 1550. Elz. 1633 has also tables of κεφάλαια prefixed to the Gospels, ἔκθεσις κεφαλαίων of the Acts and all the Epistles. Elz. 1624 has no Preface, but is stated on the title-page to be *ex Regiis, aliisque optimis editionibus cum cura expressum*: by *Regiis* we understand St. 3, and by “*editionibus quae maxime ac prae ceteris nunc omnibus probantur*,” in the Preface to Elz. 1633, as by “*aliisque optimis editionibus*” on the title-page of Elz. 1624, must refer to the several editions of Beza: Reuss notes but nine variations out of his thousand readings as subsisting between Elz. 1624 and Beza’s smaller edition of 1565. Elz. 1633 is easily distinguished from the elder book, by having the verses broken up into separate sentences, instead of their numbers only being indicated in the margin, as in Elz. 1624. The Preface of Elz. 1633, with a confidence which no doubt helped on its own accomplishment, declares “*Textum ergo habes nunc ab omnibus receptum, in quo nihil immutatum*

aut corruptum damus¹." On comparing the two Elzevir editions we mark that while some of the worst misprints of the elder book are corrected in the younger (Matth. vi. 34; Act. xxvii. 13; 1 Cor. x. 10; Col. ii. 13; 1 Thess. ii. 17; Hebr. viii. 9; 2 Pet. i. 7), others just as gross are retained (Act. ix. 3; Rom. vii. 2; xiii. 5; 1 Cor. xii. 23; xiii. 3; 2 Cor. iv. 4; v. 19; Hebr. xii. 9; Rev. iii. 12; vii. 7; xviii. 16), besides the admission of other *errata* peculiar to itself (Marc. iii. 10; Johan. v. 2; Rom. xv. 3; 1 Cor. ix. 2; 2 Cor. i. 11; vi. 16; Col. iv. 7; Rev. xxii. 3). Of real various readings between the two Elzevirs we observe but seven, in six of which Elz. 1633 follows the Complutensian (Marc. iv. 18; viii. 24; Luc. xi. 33; xii. 20; Johan. iii. 6 *bis*; 2 Tim. i. 12; Rev. xvi. 5)². The editions of the Elzevirs have been found by us to differ from Stephen's third (1550) in about 287 places, whereof Mill detected but 12, Tischendorf gives a catalogue of 150. Mr Hoskier (Appendix C, p. 25) regards 1641 as the most beautiful and correct of the several Elzevir editions.

¹ We have always understood this expression on the part of the unknown editors of 1633 to refer not to themselves but to the older edition of 1624, which had at any rate then stood the test of nine years' use. Hence we cannot speak with Dr Weymouth (*Resultant Gr. Test.* Preface, p. viii) of its "audacious claim to be what it was not or ever has been", or of the Leyden printers of 1633 being guided in their work of that year by the Holy Spirit of God, which was withheld from all other editors before or since, and from themselves in 1624. If indeed it were "*themselves*".

² We will make Mr Hoskier a present of Johan. iv. 51 *οἱ δοῦλοι*. See Hoskier, Appendix C. p. 10.

POSTSCRIPT.

September 29, 1890.

My lamented friend and fellow student, the late Very Reverend J. W. Burgon, Dean of Chichester, very earnestly requested me, that if I lived to complete the present work, I would publicly testify that my latest labours had in no wise modified my previous critical convictions, namely, that the true text of the New Testament can best and most safely be gathered from a comprehensive acquaintance with every source of information yet open to us, whether they be Manuscripts of the original text, Versions, or Fathers; rather than from a partial representation of three or four authorities which, though in date the more ancient and akin in character, cannot be made even tolerably to agree together.

I saw on my own part no need of such avowal, yet (*neget quis carmina Gallo?*) I could not deny Dean Burgon's request. The Dean's capital argument arising from the fact that the text used by Patristic writers is often purer than primary manuscripts written one or two centuries younger than they (see p. vi. note 1) needs, of course, much care in its application, and can only be insisted on when the context renders it quite clear what the reading before the elder writer actually was. Such a case (and it is by no means of rare occurrence) as the following seems to me absolutely conclusive. In John III. 13 the clause $\delta\ \tilde{\omega}\nu\ \epsilon\nu\ \tau\tilde{\omega}\ \nu\tilde{\upsilon}\rho\alpha\nu\tilde{\omega}$, omitted by some four manuscripts (Codd. **NBC.** and 33), three at least of them being the production of an age deeply steeped in Arianism, is vindicated by Hippolytus, who flourished a full century before the date of the most ancient of them; while the theological inference drawn by him, ἀποσταλεις ἵνα δείξη τὸν ἐπὶ γῆς ὄντα εἶναι καὶ ἐν οὐρανῷ, leaves no possible doubt as to the reading of the copy which Hippolytus had before him.

Compare Tregelles (*Account of Printed Text*, p. 25) for Marc. xvi. 16, 17.

PART I.

COLLATION

OF

MS. 556. B.-C. III. 5.

TITLE (under slight illumination): *rubro*. Εὐαγγέλιον ἐκ τοῦ κατὰ ματθαίου (*sic*) cf. Marc. title.

MATT. I. 1. $\overline{\delta\alpha\delta}$ ἀβραὰμ *passim*. 4. ἀμινάδαμ *bis* (—τὸν ἀμινάδαβ, ἀμινάδαβ δε ἐγέννησε 346). 5. ἰωβηδ *bis* 124. 6. —ὁ βασιλεὺς. σολομῶνα 124.346. 7. ἀβιουδ *bis* (*non* 346). 7, 8. ἀσὰφ *bis* (*non* 346). 8, 9. ὄζιαν??. ὄξειαν 346. ὄξιασ. 10. [ἀμών]. ἀμμων *bis* 124. 13, 14. ἐλιακείμ *bis*. (—τον ελιακειμ, ελιακειμ δε ἐγεννησε 124.) 14, 15. ἐλιουδ *bis*. 14. αχεμ, αχιμ. 16, 17. [ματθάν]. 16. ἱακὼβ δὲ ἐγέννησε τὸν ἰωσήφ + ὦ μνηστευθήσα παρθένος μαριὰμ, ἐγέννησεν ἰν τὸν λεγομενον χν. 346. 18. [ἰῷ]. [γέννησις]. (μνηστευθησεις 346) [γάρ]. πρινή. ἐγγαστρὶ (*sic* ver. 22) Marc. xiii. 17. 19. [παραδειγ.]. ἀπολύσαι. 20. —κυ. ἐφάνη κατ' ὄναρ. φοβηθεὶς (124). 20. —*εστιν* 346. 22. —τοῦ 124. [καλεσουσι]. 24. δι' ἐγερθεὶς *prim*. 124. 25. ἔτεκεν [rest as Scr.].

II. 1. + $\overline{\chi\psi}$ (*post* $\overline{\iota\upsilon}$) 346. 2. ἡλθωμεν 346. 3. ὁ βασιλεὺς ἡρώδης 124. γών. 4. γεννάται. 5. Βιθλεὲμ *non* ver. 6, 8, 16. —γάρ. 6. ἰοῦδα. 7. ἡκρίβωσε. εκρυβωσε 346. 8. εἶπεν 124. ἐξετάσατε ἀκριβῶς 124. ἐπ' ἀν. (ἀναγγεिलाτε 124). 9. —ὁ 124. 11. εἶδον (*pro* εἶρον) 346, ἰδόντες 124. 12. χῶραν. 13. [φαιν. κατ' ὄναρ]. φεύγε. 14. ἦν. 15. [τοῦ $\overline{\kappa\upsilon}$]. ἐξ'. 16. ἐνέπ. ἀποστείλας. παῖδας. διετούς. 17. ῥῥηθὲν [ὑπὸ]. 18. ἡκούσθη. [θρῆνος καὶ] ὀδυρμὸς· εἰσὶν 124. 19. ἡρώδου. φαίνεται κατ' ὄναρ 124. 21. ὁ δὲ. [ἡλθεν]. 22. —ἐπὶ 124. [ἦρ. τοῦ π. αὐτοῦ]. 23. νάζαρεθ λεγομένην 124. 23. πληρωθῇ *hic*.

III. 1. [νν] *passim*. 2. βασιλεία. 3. διὰ ἡσαίου 124. εὐθείας. 4. —ὁ 124. τρυχῶν 13. ζωνην. ὀσφύν. [αὐτοῦ ἦν].

5. [*nil additum*]. 7. — ἐρχομένους 13. [αὐτοῦ]. 8. κάρπον ἄξιον 13.124.346. 9. ἐγείραι. 10. [καὶ]. κείται. 11. μὲν οὖν 13. ^{rubro} ὑμᾶς βαπτίζω 13. 12. + μὲν 13.124, not 346 (*ante σῆτον*) 13.124. — αὐτοῦ *tert.* 13.124 [not after ἀποθήκην]. 13, 14. -θῆναι. 14. χρεῖαν. 15. εἶπεν αὐτῷ 13.124. [οὕτω]. πληρώσαι. 16. βαπτισθεὶς δὲ (— καὶ) 13.124.346. ἠνέωχθησαν αὐτῷ. ἴδεν. καταβαίνον ὡς εἰ. [καὶ ἐρχόμενον].

IV. 1. πειρασθῆναι. 2. [τεσσαρ-]. ἐπέειπεν. 3. — αὐτῷ *prim.* 13. + αὐτῷ (*post* εἶπεν) 13.124. οὗτοι. 4. εἶπεν 346. οὐκ' [-ται ἄνος]. ἐν (*pro* ἐπὶ) 13.124.346. διαστό-. 5. ἴστησιν. [λέγει]. 6. ἐντελείται περισσῷ. ἐπιχειρῶν ἀρῶσίν 13.124. 7. πάλιν 13.124. πάλιν v. 8. οὐκ'. 8. πᾶσας. βασιλείας. 9. εἶπεν (*pro* λέγει) 13. πάντα σοι. 10. marg. ὀπίσω μου (*post* ὑπαγε) 346. 12. Ἀκοῦσας. [ὁ ἴσ']. 13. καταλοιπὼν ⁵ ναζαρέθ 13. κατώκισεν ἁλῶν so ver. 14. 14. πληρωθῇ. [ἴσ']. 16. φῶς ἴδεν 13.124. χῶρα. σκια. 17. ἤγγικεν. βασιλεία. 18. — ὁ ἴσ'. ἴδεν 13.124. [ἀλειῖς] ver. 19. [αὐτοῖς Δεῦτε]. 20. οἱ δὲ. οἱ δὲ ver. 22. 21. ἴδεν. 23. [ὅλην τὴν γαλ. ὁ ἴσ'] 13.124. βασιλείας. 24. [ἀπ.]. — καὶ (*ante* δαίμον.) 13.

V. 1. -θον αὐτῷ. 3. βασιλεία *sic* v. 10. 4, 5. [no change]. 5. πραιῖς. 9. — αὐτοὶ 13.124. 11. ὅτ' ἂν. διώξουσιν. [ῥῆμα. ψευδόμενοι]. 12. οὗτος. 13. ἐν τινι. βληθῆναι. -τείσθαι. 14. ἐστὲ. κρυβῆναι. 16. οὕτως. δοξάσω σοι *j* (*sic*). 17. νομήσητε 124. καταλύσαι. πληρώσαι. 18. κερέα 13.346. + καὶ τῶν προφητῶν (*post* νόμου) 13.124. 19. λύσει. 19. τοῦτων. διδάξει *prim.* only (*bis* 346). οὕτως. βασιλεία *bis*. οὗτος. 20. ὑμῶν ἡ δικαιοσύνη 13.124. -λεῖα. 21. [ἐρρέθη]. 22. εἰκῆ. ῥακὰ 13. 124. + τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ (*ante* μωρὲ) 13.124. 23. [κακεῖ 13.124 not 346]. τί κατα σοῦ. 24. ἀδελφῷ σου. -ρον σου. 25. ἐννοῶν 13.124.346. Τῷ. ἕως οὗ 13.124. μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ ὁδῷ 124. — σε παραδῶ *secund.* 13.124. 26. ἀποδῶς. 27. ἐρρέθη. [τοῖς ἀρχαίοις] 13.124. 28. ἐπιθυμήσαι [αὐτὴν] 13.124. [αὐτοῦ]. 29. μελῶν so ver. 30. βληθῇ. 30. ἡ χεὶρ σου ἡ δεξιὰ 13.124. 30. σῶμα σου. βληθῇ.

31. [ἐρρέθη]. — ὅτι 13.124. ἀπολύσῃ. δότω. αὐτῇ. ὑποστάσιον. 32. πᾶς ὁ ἀπολύιον. πορνείας. μοιχευθῆναι 13.124, ὅς

ἀν ἀπολελυμένην γαμήσῃ μοιχάται. 33. [ἐρρέθη]. οὐκ. 34. ὁμόσε. ὅλος 346. ver. 35 *semel*. μῆτε. ἐστιν so ver. 35 *bis*.

36. μὴ δὲ 13.124. ποιῆσαι λευκὴν ἢ μέλαιναν 13.124. 37. [ἔστω]. 38. [ἐρρέθη] — καὶ 13. ὀδόντα, ὀδόντος. 39. ἀντιστήναι. [ῥαπίσει ἐπὶ]. [σου σιαγ.]. 40. κριθῆναι. -να σου. 41. ἀγγαρεύσῃ 13. μῆλιον 13.124. 42. [δίδου 346. dos 13.124]. δανίσασθαι 13.124. ἀποστράφῃς. 43. [ἐρρέθη]. 44. [nil omission] τοῖς *pro* οὖσιν 13.124.346. 45. ἐπιπον. + τοῖς (*ante οὖνοῖς*) α (13.124.346). 46. ἔξετε 13.124. τελῶναι. [τὸ αὐτὸ]. 47. οἱ τελῶναι τὸ αὐτὸ (*pro* οὕτω) 13.124.346. 48. ὡς (*pro* ὥσπερ) 13.124. οὐράμιος (*pro* ἐν τοῖς οὐρανοῖς) 13.124.346. ἐστιν.

VI. 1. [as Scr.] μῆγε. 2. Ὅτ' ἂν ποιεῖς 13. 4. [ἦ σου ἡ ἐλεη.] τῶι *bis* — αὐτὸς 13.124. [ἐν τῶν φ.]. 5. ὅτ' ἂν [ver. 6 as Scr.] — ἂν 13.124. — ὅτι 13.124. 6. -μείδῳν. κλείσας. πρὶ σου (— τῶ) ἐν 13.124. [ἐν τῶ φανερώ]. 7. [βαττο-]. 8. οἶδε [no add.]. χρεῖαν ἔχεται προτοῦ 13. 10. [ἐλθέτω]. βασιλεία σου. οὖνω. ἐπὶ τῆς. 13. πονηροῦ (*widely*) *rescript*. βασιλεία [*Doxologiam habet*]. 15. [no omission]. 16. ὅτ' ἂν. [ὥσπερ]. [αὐτῶν]. [ὅτι]. 17. ἄλεψαί. 18. [τοῖς ἀνοῖς νηστ.]. πρὶ σου. [κρυπτῶ] πῆρ σου [*habet ἐν τῶ φανερώ*]. 19. ἐπιτῆς. σῆς ver. 20. 20. οὐδε. 21. [as Scr.]. 22. — τος ἐστίν. ἔαν *prim*. [rest as Scr.]. σῶμα σου *bis*. 23. ἐστιν. 24. εἰ γάρ. *H supra*. κατὰφρονήσει. μαμωνᾶ. 25. ἡ τί πίητε (*non* καὶ) 13.124. μῆδε τὸ σῶματι. ἐστιν. 26. οὐχ. 27. δε ἐξ. 27. προσθῆναι 13.124. ἡλικίαν, πῆχυν. 28. περιενδ. [verbs as Scr.]. 29. σολομῶν. πᾶση. αὐτοῦ *sic*. 30. ὀλιγόπιστοι. 32. ταῦτα γὰρ πάντα 13.124. ἐπιζητοῦσιν 13.124. 33. βασιλείαν τοῦ θῦ· καὶ τὴν δικ. 34. [-σητε]. — αὐριον *secund*. μεριμνήσῃ (— τὰ) ἑαυτῆς εἰς τὴν αὐριον 124. *fin*. ἑαυτῆς (*pro* αὐτῆς) 13.124.

VII. 2. ἀντιμετριθήσεται 13.124. 3. ἀδελφού σου ver. 5. 4. -φώ σου. ἐκ (*pro* ἀπὸ) 13.124. -μού σου. -μώ σου ver. 5. 5. [*ordo* as Scr.]. ἀπὸ (*pro* ἐκ) 13.124. 6. δότε 13. κυσὶν 124. καταπάτησουσιν 13.124. 7. εὐρήσεται 13. 8. [ἀνοιγήσεται]. 9. ἐστιν ἐξ. ὃ (*pro* ὃν) 13.124. [αἰτήσῃ] ver. 10. 10. ἡ 13.346. καὶ ἔαν. 12. ἔαν (*pro* ἂν) 346. οὕτως. οὕτως (*pro* οὗτος) 13.124. προφήται. 13. εἰσελθάτε δια τῆς 13.124. [ἡ πύλη] so ver. 14.

εὐνούχωρος. ἐρχόμενοι (*pro* εἰσερχόμενοι) 13.124. 14. τί (*pro* ὅτι) 13.124. τεθλημμένη 13.346. ὀλίγοι. 15. [δὲ]. εἰσι. 16. γνώσεσθε (*pro* ἐπιγν. not ver. 20). μήτινες (*pro* μήτι) 13. [σταφυλήν]. ἀποτρι. σύκα. 17. οὕτως. [as Scr. *ordo*]. 18. [ποιεῖν]. 19. + οὖν (*post* πᾶν) 13. 20. ἀράγε [ἀπὸ]. 21. -λεῖαν. [ἐν οὐνοῖς]. 22. ἐροῦσίν. σῶ *prim.* ἐπροφητεύσαμεν 13.124. 23. + πάντες (*ante* οἱ ἐργ.) 13.124. 24. [τούτους]. ὁμοιωθήσεται [- αὐτὸν] 13. 124. [τὴν οἰκίαν αὐτοῦ] *so ver.* 26. 25. [ἦλθον] *ver.* 27. προσέ-
πεσαν 13.124.346. οὐκ'. 26. ὅστις ἀκούει (*pro* ὁ ἀκούων) 13.124. ποιεῖ (*pro* ποιῶν) 13.124. οἰκοδόμησε 13.124, *ver.* 24 *duob.* oi. 27. προσέκρουσαν (*pro* προσέκοψαν) 13.124. ἐκείνη. ἔπescen. *fin.* + σφόδρα 13.124. 28. συνετ.]. ἐπιτῇ. 29. οὐχ'. *fin.* + αὐτῶν only 13.124.

VIII. 1. καταβάντος δὲ αὐτοῦ 13.124. 2. προσελθὼν 13.346. [-ρίσαι]. 3. ἐκτεῖνας. ἤψατο. -ὁ ἰσ 13.124. [θερ-]. μωσύῃς 13.124. [rest as Scr.]. 5. εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ (- τοῦ ἰσ) 13.124. [καπερ-]. [-χος]. παρακαλὼν 346. 6. δεινὸς 124.346. 7, 8. [as Scr.]. 8. ἄξιος (*pro* ἱκανὸς) μόνω 346. λόγῳ 13.124.346. παῖς μου (*so ver.* 6). 9. [no add.]. στρατιῶτας. 10. ὁσ (*pro* ἰσ). + αὐτῷ (*post* ἀκολ.) 346. ἀμὴν 13.124 *bis scriptum* [rest as Scr.]. 11. ἀνακληθήσονται 13.124. -λεῖα. 12. -λεῖας. ὁδόντων. 13. ἑκατοντάρχη *hic* [non *ver.* 8] 13.124.346. [rest as Scr. no add.]. ὥρα ἐκείνη. 14. ἴδεν *passim* 13.124.346. 15. + εὐθέως (*ante* ἀφήκεν) 13.124.346. δεικνόνει [αὐτοῖς]. 17. [ῆσ-] 18. πολλοὺς ὄχλους. 20. ἀλώπεκες. κλίνει 13.124.346. 21. [αὐτοῦ]. *πρα* μου. 22. [ἰσ εἶπεν]. ἀκολουθη. 23. -τὸ 13.124.346. 24. ἐκάθενθεν 13.124.346. 25. οἱ μαθηταῖ (- αὐτοῦ 13.124.346). -ῆμᾶς 13.346. 26. ὀλιγόπιστοι. 27. τῷ ἀνέμῳ 13.124.346. [ὅτι καί]. [ὑπ. αὐτῷ]. 28. ἐλθόντος αὐτοῦ 13.124.346. γεργασινῶν 13. 124. ἐκείνησ. 29. σὺ (*pro* σοι) 124.346. 31. [as Scr.]. 32. [as Scr.] only - τῶν χοίρων *secund.* 13.124. 34. [as Scr.].

IX. 1. + ὁ ἰσ (*post* ἐμβαῖς) 13.346. -τὸ 13.124.346. διεπέ-
ρασαν. 2. προσέφερον. [rest as Scr.] *so ver.* 5. 3. [εἶπον]. 4. [ἰδὼν]. + αὐτοῖς (*post* εἶπεν) 13.124.346. ἵνα τί. [ὑμέις]. 5. ἔγειρε 13.124.346. 6. ἐγερθεῖς ἄρόν. 8. [εθαύμασων]. 9. ἐκείθεν ὁ ἰσ 13.124.346. ἴδεν. τελωνεῖον 13.124.346. [μαθ-]. ἀνάστας.

[-θῆσεν]. 10. [αὐτοῦ ἀνακ.]. τελώναι. 11. -σαίοι [εἶπον] so ver. 14. Διὰ τί. 12. [ἴσ]. ἀκοῦσας. [αὐτοῖς]. χρεῖαν. [ἀλλ']. 13. [ἔλεον]. ἀλλὰ [εἰς μετ.]. 14. αὐτῶ. [νν]. διὰ τί. νηστεύουσιν. 15. -οἱ 13.124.346. ἐφῶσον *fin.*, + ὅτ' αὐν. 16. ῥάκκους 13.124.346. 17. ἐκχείται. ἀπόλλυνται 13.124. ἀμφότεροι 13.124.346. -οὔνται. 18. ἀρχων τίς προσελθὼν τῷ ἰϛ 13.346. -Ὅτι 13.124.346. ἀλλ'. ἐπεῖθες 13.124.346. ἐπαυτῆς. 19. [-ῆσεν]. εἰ ἔλεγεν. 21. κρασπέδου (*pro* ἱματίου) 13.124.346. 22. ἰσ στραφεῖς 13.124. εἶπεν. ὦρας ἐκείνησ. 23. αὐλιτὰς 13.124. ἔλεγεν (*pro* λέγει αὐτοῖς) 13.124.(346). 24. καταγέλων?. 25. ἡγειρεν (*pro* ἡγέρθη) 13.124.346. 26. [αὐτῇ]. -εῖνην. 27. [αὐτῶ]. -καὶ λέγοντες 13.124.346. + κε (*ante* νιὲ δαδ) 13. 28. προσῆλθον αὐτῶ. τ. ποιῆσαι, +. 30. [as Scr.]. 31. διεφῆμυσαν 13.346. [-εῖνη]. 32. [ἄνον] not 124. 33. -Ὅτι 13.124.346. 34. [habet]. 35. πᾶσας. κῶμας. -λεῖας. [ἐν τῷ λαῷ]. *fin.* + καὶ πολλοὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ 13.346. 36. + ὁ ἰσ (*post* ὄχλους) 13.346. εὐσπλα. 13.124.346. ἐσκυλμένοι καὶ ἐρριμμένοι ὥσεὶ 13.124.346. 37. ὀλίγοι.

X. 1. + ὁ ἰσ (*post* προσκ.) 13.346. 2. εἰσὶν 13.346. [νν]. 3. [τθ.]. τελώνης. ἀλφαῖου. θαδδαῖος *et* λεββαῖος change places 13.346. 4. [κανανίτης]. ἰοῦδας ἰσκ. παρέδωκεν (*pro* παραδούς) 13.124.346. 5. [-ρειτών]. 7. βασιλεῖα *passim*. 8. νεκροὺς ἐγείρετε (*placed before* λεπρ.) 13.346. 9. μῆτε (*pro* μηδὲ *prim.*) 13.124.346. μήτε *secund.* 10. μὴ πῆραν. μῆτε (*pro* μηδὲ) *bis*. [μήτε ῥάβδους] 13.124.346. [ἐστίν]. 11. εἰσέλθητε ἡ κώμην 13.124.346. -τέ τισ. ἐστιν. 13. ἡ ἡ *bis*. ἐλθάτω 13.124.346. 14. ἂν (*pro* ἐάν). μὴδὲ. + ἡ κώμης (*ante* ἐκείνης). ἐκτεινάξατε 13.124.346. [no ἐκ]. 15. [γομορρων]. 18. ἐπι. 19. Ὅτ' ἂν. παραδίδωσιν 13. *fin.* λαλήσητε [*rest as Scr.*] 13.124.346. 21. ἐπαναστήσονται. 22. ὑπομείνας. 23. ὅτ' αὐν. διώκουσιν 13.124.346. ταῦτη. ἐτέραν (*pro* τὴν ἄλλην). + καὶ ἐκ ταύτης διώκουσιν ὑμᾶς φεύγετε εἰς τὴν ἄλλην (*ante* ἀμὴν) 13.124.346. [τοῦ]. ἱηλ. 24. οὐκ' ἐστιν. μαθητῆς. + αὐτοῦ (*post* διδάσκαλον) 13.346. 25. ἐπεκάλεσαν 13.346. [*rest as Scr.*]. 26. ἐστιν συγκεκαλυμμένον 13.124.346. 28. φοβεῖσθε (*pro* -θήτε), -θαι 13.346. ἀποκτενόντων 13.124.346. -κτείνει. [φοβήθητε] 13.346. -καὶ *ante* τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα 13.124.346 (τῷ 346). 29. ἐξ'. πεσεῖται. *fin.* +. 30. εἰσὶν. 31. + αὐτοὺς (*post* φοβηθήτε) 13.346. 32. + τοῖς (*ante*

οὐνοῖς) 13.346 *non* ver. 33. 33. ἂν ἀπαρνησητέ με 13.124.346. 34. νομήσητε 13. — ἐπὶ τὴν γῆν 13. 35. πενθεράς. 38. οὐκ *bis* [rest as Scr.]. 41. [λήψεται].

XI. 2. [ν *passim*]. ἀκοῦσας. δεσμοτηρίῳ [δύο] 13.346. αὐτῷ. 4. + τῷ (*ante* ἰωάννη) 13.346. 5. [καὶ χ.] περιπατοῦσιν. [καὶ κωφ.]. [καὶ] πτ. εὐαγγελίζονται καὶ νεκροὶ ἐγείρονται *ordo* 13.124.346. 6. [ἐάν]. 7. [-θετε] so ver. 8, 9 not 124. ἀνέμω *p. m.* and *s. m.* *fin.*, + so ver. 8. 9. ἰδεῖν· προφήτην. 10. γάρ ἐστιν. προπροσ. [ὅς]. 11. βασιλεῖα so ver. 12 *passim*. [αὐτοῦ ἐστιν]. 13. προφήται. ἐπροφήτευσαν 13.124.346. 14. [ἡλίας]. 16. ταύτην. ἐστιν παιδίοις. καθημένοις ἐν ἀγοραῖς. ἃ προσφωνοῦντα τοῖς ἐτέροις 13.124.346. 17. λέγουσιν (— καὶ) ἠγλίσαμεν 346. οὐχ. [ὑμῖν]. οὐκεκό. 18. ἦλθεν. + πρὸς ὑμᾶς (*post* γάρ) 13.124.346. λέγουσιν. 19. φίλος τελωνῶν 13.346. πάντων τῶν τέκνων 13.124.346. 20. + ὁ ἴσ' (*ante* ὄνειδ.) 13.124.346. πλείσται. 21. χωράζειν 13.124.346. [Βηθσαϊδάν]. 21. — εἰ. 22. + οὖν (*post* πλὴν). 23. [καπερ.]. ἡ ἑωστοῦ 124. ὑψώθης 13.346. [ἄδου. καταβιβ. rest as Scr.] 346. 25. [ἀπέκρυψας]. 26. [ἐγένετο εὐδοκία]. 27. τίς. βούλητε. [rest as Scr.]. 29. πρᾶός. εὐρήσεται 13.346.

Henceforth only note special cases of accents, breathings, *i* ascript, but note all itacisms.

XII. 1. σάββασιν so ver. 10. 2. + αὐτοὺς (*post* ἰδόντες) 13.124.346. οὐκ' ἔξεστιν. 3. δαδ. [ν αὐτοῖς]. 4. ἔφαγεν ὁ (*pro* οὖς) 13.124. 5. + τοῖς ἐν τῷ ἱερῷ (*post* οὔτι) 13.346. [rest as Scr.]. βεβηλοῦσιν. εἰσὶν 124. 6. [-ζων] 346. 7. τι ἐστὶ ἔλεον. 8. ἐστιν. — καὶ 13.124.346. 10. + ἐκεῖ (*post* ἦν) 13.124.346. [τὴν]. χεῖραν 13.124. ἔξεστιν. [-εἶν. -σωσιν]. 11. *Post* τοῖς *hiat usque ad cap. XIII.* 10. καὶ προσελθόντες. [Two leaves.]

XIII. 10. εἴπαν. διὰ τί. 11. [αὐτοῖς]. 13. λαλῶ αὐτοῖς 13.124.346. 13. + ἵνα (*ante* βλέποντες). βλέπωσιν. (*non* οὐ). μὴ (*not* οὐ) ἀκούωσιν καὶ μὴ συνιῶσιν 13.124.346. *fin.* + μήποτε ἐπιστρέψωσιν 13.124.346, cf. ver. 15. 14. — ἐπ' 13.124.346. -τεῖα [ἦσ.]. ἀκοῇ ἀκούσητε 13.124.346. 15. ὥσιν. ἰδῶσιν. ἀκούσωσιν. συνῶσιν. ἰάσωμαι 13.124.346. 16. βλέπουσιν. ἀκούωσιν 13.124. 346. 17. [γάρ] οὐχ' εἶδον. 18. [σπείροντοσ] 13.346. 19. σπαρεῖς (*so* ver. 20, 22). 21. ἐστιν. 22. [τούτου]. συνπνίγει. 23. — τὴν *secund.* 13. συνιῶν. [ὁ *ter.*]. 24. Ὁμοιώθη. σπείραντι 13.346.

25. ἔσπειρεν. ἀναμέσον. 26. ἐποίησεν. — καὶ (ante τὰ ζιζ.) 13.124.346. 27. δούλος. εἶπαν 13.346. [ἔσπειρας]. [τὰ ζιζ.]. 28. [δούλοι]. εἶπαν αὐτῷ 13.124.346. ἐλθόντες 13.346. συλλέξομεν 13.346. 29. [ἔφη]. οὐχὶ (pro οὐ) 13.124.346. 30. [μέχρι]. — τῷ 13.124.346. δῆσαντες αὐτὰ [εἰς]. [συναγάγετε]. 31. ἐλάλησεν (pro παρέθηκεν) 13.124.346. 32. μείζων 13.346. ἐστίν. [-νοῦν]. 33. + λέγων (post αὐτοῖς) 13.124.346. 34. οὐδὲν (pro οὐκ) 13.346. 35. + ἡσαίου (post διὰ) 13.124.346.361. [λῆς κόσμου]. 36. [as Scr.]. 37. [αὐτοῖς]. 38. οὗτοι. 39. [ὁ σπ. αὐ. ἐστίν]. — τοῦ (ante αἰῶνος) 13.124.346. 40. καίεται 13.124. 40. [τούτου]. 41. σκάνδαλα. 42. ὁδόντων so ver. 50. 43. τῶν (pro τοῦ) cf. 124. [ἀκούειν]. 44. [πάλιν]. ἔκρυσεν. [ordo as Scr.]. 45. [ἄνω]. εἶχεν. ἡγόρασεν. 47. βληθήσεται 13. 48. ἦν. ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν (— καὶ). [ἀγγεία]. 51. [λέγει αὐτ. ὁ ἰσ.] 13.124.346. — κε. 52. [εἶπεν]. θεῖς τῇ βασιλείᾳ (— εἰς) 13.124.346. 53. ταῦτας. 54. ἐκπλήσσεσθαι 13.124.346. 55. οὐχ'. οὐχ (pro οὐχὶ) 13.124.346. [ἰωσῆς]. ἰοῦδας. πάσαι. εἰσίν, +. 57. ἔστιν. + ἰδία (ante πατρίδι) 13. 124.346. αὐτοῦ *prim.* 13.124.346.

XIV. 1. [ἥρῳ] *pass.* εἶπεν. 2. [νν] *pass.* 3. + τότε (ante κρατήσας) 13.124.346. [αὐτὸν]. ἐν φυλακῇ ἀπέθετο. [ἡμῶν]. [φιλίππου]. 4. [as Scr.]. 6. Γενέσιον δὲ ἀγ. 13.346. -νων. ὠρχίσατο. 7. ὤμωσεν (pro ὠμολόγησεν) 13.124.346. ἀν αἰτήσεται. 8. προβιβασθίσα. [ᾧδε]. 9. λυπηθεῖς (— δὲ) (13).124.(346). δωθῆναι. 11. ἡνέχθη. ἐν (pro ἐπὶ). ἤνεγκεν. 12. πτώμα (pro σῶμα) 13.124.346. [αὐτὸ]. 13. ἀκούσας δὲ 13.124.346. κατιδίαν ν. 23. πεζῇ. 14. [ὁ ἰσ] ἴδεν. εὐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς 13.124. 15. ὀψίας not ν. 23. κῶμας [rest as Scr.]. 16. [ἰσ]. 18. εἶπεν. [αὐτοὺς ᾧδε]. 19. — καὶ (ante λαβὼν) 13.124.346. [εὐλ.]. 20. περυσσεύων 13.124. 21. [γ. καὶ π.]. 22. εὐθέως ἠνάγκασεν ὁ ἰσ. [αὐτοῦ]. [τὸ πλ.]. 23. προσεύξασθε. 24. σταδίους πολλοὺς ἀπὸ τῆς γῆς ἀπῆχε 346 (pro μέσον τῆς θαλάσσης ἦν) 13.124.346. 25. ἦλθεν. [ὁ ἰσ]. τὴν θάλασσαν. 26. οἱ δε μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης 13.124.346. 27. εὐθὺς. [ordo as Scr.] so ver. 28. 28. εἶπεν. εἰ σὺ εἰ. ἐλθεῖν πρὸς σὲ 13.124. 29. [as Scr.]. 30. βλέπον. [ισχυρὸν]. σῶσόν με. 31. ὀλιγόπιστε. 33. προσελθόντες 13.124.346. 34. ἦλθον, ἐπὶ τὴν γῆν 13.124.346. γεννήσαρεθ. 35. ἐπιγινῶντες 13.124. ἐκείνου τοῦ τόπου 13.124.346. 36. [αὐτὸν]. + καὶν (ante μόνον) 13.346.

XV. 1. — οἱ. *φαραisaίoi* καὶ *γραμμ.* 2. διὰ τί *ver.* 3. *νίπτωνται.* ὅτ' ἂν. 3. *διατῆν.* 4. *λέγον.* *πρα σου.* 5. *δὰν (pro ἂν).* [καί]. *τιμήσει* 13.124.346. — αὐτοῦ *secund.* 13.124.346. 6. *τὸν νόμον (pro τὴν ἐντολὴν)* 13.124.346. *παράδωσιν* *not ver.* 2. 7. [*προε.*] 346. 8. [*nil omissum*] 13.346. 9. *σέβοντέ* 13. *διδασκαλείας* 13. 11. *κοινοὶ bis ver.* 17, 20. 12. — αὐτοῦ 13.124.346. *λέγουσιν (pro εἶπον)* 13.124.346. *οἶδας.* 13. *εἶπεν.* 14. *τυφλοὶ εἰσιν ὁδηγοὶ τυφλῶν.* *τυφλὸς δὲ τυφλὸν ὁδηγὸν σφαλῆσεται.* καὶ ἀμφοτέροι *πεσοῦνται εἰς τὸν βόθυνον* 13.124.346. 15. *ταύτην τὴν παραβολὴν* 13.124.346. 16. [ἴσ]. *ἔσται,* +. 17. [οὔπω] 13.124.346. καὶ ἐκεῖνα. 22. *ἔκραξεν* (— αὐτῷ) 13.124.346. [νιέ δαδ]. 23. *λόγω* 13. [rest as Scr.]. 24. οὐκ'. 25. *προσεκύνῃ* 346. *βοήθῃ* 13. 26. οὐκ' ἔστι κ. 27. *εἶπεν.* [γάρ]. *ἐσθίειν.* *ψυχίων.* αὐτῶν. 28. *θέλης* 346. 29. *ἦλθεν.* + ὁ ἴσ (*post ὅρος*) 346. 30. αὐτοῦ (*pro τοῦ ἰῷ*) 13.124.346. [rest as Scr.]. 31. *τὸν ὄχλον* 13.124.346. *βλέποντες.* + καὶ (*ante κυλλ.*) 346. + καὶ (*ante χωλοὺς*) 13.124. [*ἐδόξασαν.*] *ισραὴλ plene hic.* 32. *εἶπεν.* [*ἡδὴ ἡμέρας.*] 33. [αὐτοῦ]. — ἐν (*supra see manus.*) 34. *εἶπαν* 346. 35. *παραγγείλας τῷ ὄχλῳ* 13.124.346. 36. *ἔλαβε* (— καὶ) 13.124.346. + καὶ (*ante εὐχαρ.*) 13.124. *ἐδίδον* 13.124.346. — αὐτοῦ 13.124.346. *τοῖς ὄχλοις* 13.124.346. 37. [*ordo as Scr.*]. 38. + ὡς (*ante τετρ.*) 13.124.346. [γ. καὶ π.]. 39. *ἀνέβη* 13.346. — τὸ 13.124.346. [μάγδαλά].

XVI. 1. *ἐπηρώτων* 13.124.346. 2. — ὀψίας *ad fin.* *ver.* 3 13.124. 4. *μοιχαλεῖς* 13.124.346. [τοῦ πρ.]. *ἀπῆλθεν.* 5. *ἐξεληθόντες* 13.124.346. — αὐτοῦ [ἄρ. λαβ.]. 8. [αὐτοῖς]. *ὀλιγόπιστοι.* οὐκέχετε (*not ἐλάβετε hic*) 13.124.346. 10. [σπν.]. 11. ἄρτων 13.124.346. *προσέχετε* (*not δὲ*). 12. *εἶπεν* [τοῦ ἄρτου] ἀλλὰ. 13. [-ρείας]. *ἡρώτα.* [με]. 14. [as Scr.]. 15. [*nil additum*]. 16. *εἶπεν.* 17. *ἀποκριθεὶς δὲ* 13.124.346. [*βαριωνά.*] *ἀπεκάλυψεν.* οὐνιος (*pro ἐν τοῖς οὐνοῖς*) 13.124.346. 18. [ἄδον]. *κατ' ἰσχύ.* 19. [καί]. [κλείς]. [ὁ ἐὰν bis]. [-νον]. 20. [αὐτοῦ]. *μὴ δενί.* [ἴσ ἢ χσ] 13.346. — ἴσ 124. 21. [ὁ]. *εἰς ἱεροσόλυμα* 13.124.346. *ἀπελθεῖν.* *ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων* 13.124.346. + τοῦ λαοῦ (*post γραμματέων*) 13.124.346. 22. αὐτῷ *ἐπιτιμᾶν* 13.124.346. [λέγων]. 23. *ἐπιστραφεὶς εἶπεν* 13.346. *εἰ ἐμοῦ.* Leaf loose from *ver.* 24 to cap. XVII. 18. 24. [ὁ ἴσ] *εἶπεν.* 25. [ἂν]. αὐτοῦ *prim.* (so *ver.* 26 *fin.*, *ver.* 27 *prim. et sec.*). 26. *ὠφελήσεται* 13.124.346.

27. αὐτοῦ *prim. et sec.* 28. ὅτι 13.124.346 εἰσὶν τινες τῶν ὧδε ἐστῶτων 13.124.346. γεύσονται. ἴδωσιν.

XVII. 1. [καὶ Ἰακ. νν]. κατ' ἰδίαν *ver.* 19. 2. ἔλλαμψε. ἐγένοντο 13.346. 3. ὥφθη 13.124.346. μωνσῆς. [μετ' αὐτοῦ συλλ.]. 4. εἶπεν. [-σωμεν ὧδε *τρ. σκ.*]. μωνσῆ μίαν καὶ ἡλία μίαν 13.124. 5. φωτὸς (*pro φωτεινῇ*) 13.124.346. [εὐδ.]. [αὐτ. ἀκ.]. 6. [ἔπεισον]. 7. [προσελ.]. καὶ ἀψάμενος 13.124.346. — καὶ (*ante εἶπεν*). 8. οὐδ' ἔνα. ἴδων. 9. ἐκ (*pro ἀπὸ*) 13.124.346. μηδ' ἐνί. [ἀναστῇ]. 10. [αὐτοῦ...ἡλ.] (—αὐτοῦ 124). 11. [ἰσ αὐτοῖς ἡλ.]. [πρῶτων]. + τὰ (*ante πάντα*) 124.346. 12. ἦλθεν. [ἀλλ']. οὕτως. 15. γονυπετὸν αὐτὸν (*pro αὐτῷ*) 13.124.346. [rest as *Scr.*]. [πάσχει]. οἰκ' ἡδ. *ver.* 19. 17. [ἀποκριθεὶς δὲ]. ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν· 13.346. ἕως πότε μεθ' ὑμῶν ἔσομαι· 18. ὦρασ. 19. [εἶπον]. 20. ὁ δὲ ἰσ λέγει. ὀλιγοπιστίαν (*pro απ.*) 13.124.346. μετὰβα ἐντεῦθεν καταβήσεται (*pro μεταβ.*) 13.124.346. 21. [*Habel versusum*]. 22. [ἀναστρ.]. 23. ἀναστήσεται (*pro ἐγερ-*) 13.124.346. 24. [καπερ-]. [εἶπον]. 25. εἰσελθόντων (*pro ὅτε εἰσ.*) 13.124.346. *pro* ἐφθ. λαμβάνουσιν 13. 26. [as *Scr.*]. ἀράγε. 27. ἀναβαίνοντα 346. [rest as *Scr.*].

XVIII. 1. [ὦρα *προσ*] ἄρα. 2. [ὁ ἰσ]. 4. ταπεινώσει 13.124.346. 5. [ἐάν]. ἐν παιδίον τοιοῦτον 13.124.346. 6. σκανδαλίσει. εἰς (*pro ἐπὶ*) 13.124.346. 7. [ἐστιν]. τὰ σκάνδαλια *secund.* 13.124.346. 8. αὐτὸν (*pro αὐτὰ*) 13.124.346. [χ. ἡ κ.]. 9. ἐστιν. ἔχειν καὶ (*pro ἔχοντα*) 13.124.346. 10. ἐν οὐνοῖς]. 11. *deest versus* 13 only. 12. γένωνται 13.124. ἀφήσει. ἐνενήκοντα ἐννέα *so ver.* 13. + πρόβατα 13.346. + καὶ (*ante πορ.*) 13.124.346. ζητήσκει. πλανόμενον. 13. + τοῦ (*ante εὐρεῖν*) 13.124.346. ἐν (*pro ἐπ'*) 13.124.346. 14. μου (*pro ὑμῶν*) 13.124.346. [εἰς]. 15. — δὲ 13.124. — καὶ (*ante ἔλ.*). 16. μετὰ σεαυτοῦ 13.69. 17. [εἰπέ]. 18. ἂν (*pro ἐάν*) *bis* 13.69.124.346. [τῷ] *bis non* 124. 19. πάλιν + ἀμὴν 13.69.124.346. + ἐξ' (*ante ὑμῶν*). [-σωσιν]. αἰτήσονται 13.124.346. 20. ὅπου (*pro οὐ*) 13.69.124.346. 21. *προσ.* αὐτῷ ὁ π. εἶπεν. ἁμαρτήση. ὁ ἀδελφός μου εἰς ἐμὲ 13.69.124.346. 23. Διὰ τούτῳ ὦμ. ἠθέλησεν. συνάραι. *fin.* αὐτοῦ. 24, 25. [as *Scr.*]. 26. ἀποδώσω σοι 13.69.124. [rest as *Scr.*]. 27. [ἐκείνου]. δάνιον 13.69.124.346. *fin.* αὐτοῦ (*pro αὐτῷ*). 28. [ἐκείνος]. εἴ τι ὀφείλῃς 13.69.124.346. 29. ἅπαντα σοι ἀποδώσω 69.124.346. [rest as *Scr.*]. 30. ἠθέλησεν. [ἀλλὰ...οὔ]. 31. ἀπελθόντες

13.69.124.346. [as Scr.]. 33, 34. [καὶ ἐγὼ]. 34. ἕως. 35. οὕτως.
ἐπ' οὐνιος. [τὰ παραπτώματα αὐτῶν].

XIX. 1. [τῆς]. 3, 4. [as Scr.]. 4. ἀπαρχῆς ver. 8. 5. [ἔνεκεν].
+ αὐτοῦ (*post* παρα). κολληθήσεται 13.69.346. *fin.* αὐτοῦ. 6. ὁ
(*pro* ὁ). 7. [μωσῆς] cf. ver. 8. [αὐτήν]. 8. μωϋσῆς. οὕτως.
9. παρεκτὸς λόγου πορνείας 13.69.124.346. γαμῶν (*pro* γαμήσας)
13.69.124.346. [rest as Scr.]. 10. αὐτοῦ. 11. [τοῦτον].
12. οὕτως. 13. προσηγάχθησαν. [-πεν ἄφ.]. κωλύσῃτε 13.124.
[πρὸς με]. 15. τὰς χεῖρας αὐτοῖς 13.69.124.346. 16. αὐτῷ εἶπεν
13.69.346. [ἀγαθὲ]. [ἔχει]. 17. [as Scr.]. 18. ἔφη (*pro* ἰσ
εἶπε) 13.124.346. [rest as Scr.]. 19. παρα σου. 20. ταῦτα πάντα
13.69.124.346. [rest as Scr.]. 21. λέγει (*pro* ἔφη) 13.69.124.346.
[δὸς πτ.]. [ἐν οὐνῶ]. δεύρω ἀκολουθή μοι 124. 22. [τὸν λόγον].
ἀπῆλθεν. 23. εἶπεν. πλούσιος δυσκόλως. 24. ἐστιν. εἰσελθεῖν
(*pro* διελθεῖν) 13.69.346. [rest as Scr.]. πλούσιος 13.69.346.
25. — αὐτοῦ ἀρα 13.69.124. 26. ἐστιν *prim.* — ἐστι *secund.*
13.69.124.346. [π. δ.]. 27. ἀρα. 28. ὅτ' ἀν. καθήσεσθε
13.69.124. [ὑμεῖς]. 29. ὅστις (*pro* ὅς) 13.62.124.346. [rest as
Scr.]. 30. + οἱ (*ante* ἔσχατοι *secund.*) 13.69.346.

XX. 3. — τὴν 13.69.124.346. ἴδεν 13.124. 4. καὶ ἐκείνοις
13.69.346. + μου. (*post* ἀμπελώνα) 13.69.346.124. 5. [πάλιν ἐξ-].
ἐνάτην 13.69.124. ὡσαύτως. 6, 7, 8, 13. [as Scr.]. 9. ἐλθόντες
οὖν (— καὶ). 10. *init.* καὶ ἐλθόντες (— δὲ) 13.69.124.346. ἐνόμησαν.
πλεῖον [λήψ-] 13.69.124.346. — καὶ *secund.* 13.346. 11. [ὅτι].
ὦραν *passim.* — αὐτοὺς. καύσωνα+. 14. [δὲ]. 15. [ἦ]. ὁ θέλω
ποιῆσαι 13.69.124.346. [εἰ]. 16. [*nil omissum*]. ὀλίγοι. 17. — ὁ
ἰσ 346. παρέλαβεν. + αὐτοῦ (*post* μαθητὰς) 13.346. καὶ ἐν τῇ
ὁδῷ εἶπεν 13.69.124.346. 18. ἀρχιερεῦσιν. γραμματεῦσιν. κατα-
κρίνουσιν. [θανάτω]. 19. ἐμπέξαι. [ἀναστ.]. 20. [παρ']. 21. + σου
(*post* εὐωνύμων). [rest as Scr.]. 22. ἡ (*pro* καὶ *ante* τὸ βάπτισμα).
23. καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ ἰσ 13.69.124.346. [*nil om.*]. καὶ ἐξευωνύμων
(— μου) 13.69.124.346. [ἐμὸν δοῦναι]. ἡτοίμασται. 24. ἀκούσαντες
(— καὶ) 13.69.124*. 25. οὐχ'. — δὲ 13.69.124. [ἔσται]. [ἐὰν].
[ἐν ὑμῖν εἶναι]. ἔσται (*pro* ἔστω) 13.69.124.346. 28. ἦλθεν.
αὐτοῦ. 29. ἱερικῶ. 30. ἰσ (*pro* κε) 69.(124). [rest as Scr.].
31. μείζων? ἐκραύγαζον 13.69.124.346. κε ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς δαδ
13.69.346. 32. [ὁ ἰσ]. εἶπεν. [θέλετε π.]. 33. ἀνοιγῶσιν 13.69.

124.346. [ἡμ. οἱ ὀρθ.]. 34. ὁμμάτων (*pro* ὀρθ.) 13.69.124.346. [αὐτῶν οἱ ὀ.].

XXI. 1. βηθσφαγὴ καὶ βηθανίαν πρὸς 13.69.124.346. [ὁ ἰσ̄]. τῶν μαθητῶν αὐτοῦ (*pro* μαθητὰς) 13.69.124.346. 2. πορεύεσθε all four. ἀπέναντι. [rest as Scr.]. 3. εἶπη τί. αὐτῶν *male*. [εὐθέως]. ἀποστέλλει. 4. ὅλον. ὑπὸ (*pro* διὰ) four. 5. [καὶ πῶλον]. 6. [προσ.]. 7. αὐτῷ (*pro* ἐπάνω *prim.*). αὐτῶν. [-σεν]. 8. [-νον]. 9. + αὐτὸν (*post* προάγοντες) 69.124. ὡς ἀνὰ *bis*. 11. — ἰσ̄ 13.124. [-ἐτ]. 12. [ὁ ἰσ̄]. — τοῦ θεοῦ· κατέστρεψεν 13. 13. [-ῆσα τε]. 14. — ἐν τῷ ἱερῷ 13.69. 15. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς four. ἐποίησεν. [-δας κρά.]. ὡς ἀνὰ. 16. [εἶπον]. κατ' ἡρτίσω. 18. [as Scr.]. ἐπείνασεν. 19. [not οὐ]. 22. [as Scr.]. 23. ἐλθόντος αὐτοῦ four. [-θον]. ἔδωκεν. 24. [ὁ]. 25, 26. [as Scr.]. 27. [εἶπον] ὑμῖν λέγω 13.69.346. 28. — δὲ four. εἶπεν. — μου 13.124.346. 29. ὑπάγω κε· καὶ οὐκ ἀπῆλθεν· (*pro* οὐ θέλω κ.τ.λ.) four. 30. προσελθὼν δὲ. ἐτέρω (*pro* δευτέρω) four. οὐ θέλω· ὕστερον δὲ μεταμεληθεὶς ἀπῆλθεν (*pro* ἐγὼ κε κ.τ.λ.). 34. — αὐτῷ four. ἔσχουτος (*pro* πρῶτος) four. 32. ἦλθεν. [προσ ὑμ. ἰω]. οὐδὲ (*pro* οὐ) 13.69.124. 33. [τις]. περιέθηκεν. πύργον. [-δοτο]. 36. τῶν πρῶτον. 37. ἀπέστειλεν. 38. κατασχῶμεν. 40. ὅτ' ἂν. 41. [ἐκδύσεται]. 42. *fin.* ὑμῶν 13.69.124. 43. Διὰ τοῦτο. [ὅτι]. 44. [habet] four. ἂν (*pro* δᾶν) 13.124.346. πέσει η *supra*. 45. [καὶ ἀκ.]. 46. ποιᾶσαι (*pro* κρατήσαι) 13.346. ἐπιδῆ. [rest as Scr.].

XXIII. 1. ἐλάλησεν ὁ ἰσ̄ 13.69.124.346. αὐτοῦ. 2. καθέδρας μωϋσέως four. 3. ἐὰν four. [rest as Scr.]. 4. αὐτῶν?. θέλωσι. [rest as Scr.]. 5. γὰρ (*pro* δὲ *secund.*) four. [rest as Scr.]. 6. δὲ (*pro* τε) four. 7. ῥαββεὶ *bis* four. 8. ῥαββεὶ. [rest as Scr.]. 9. οὐνιος (*pro* ἐν τοῖς οὐνοῖς) 13.69.124. 10. ἐστιν ὁ καθηγητῆς ὑμῶν four. 13 (verse 14). ὅτι κλείετε four. *init.* οὐαὶ δὲ both verses. [ver. 13 follows ὅτι κατεσθ. *fin.* κρῖμα] four. 15. + τοῦ (*ante* ποιῆσαι) four. 16. ὁμότης *bis* not ver. 18, 20—22. ὀφείλει not v. 18. 17. [as Scr.]. 18. ἂν (*pro* ἐὰν) four. 19. [μωροὶ καὶ]. + ἐστιν (*ante* μέζων). 22. [-κοῦντι]. 23. καὶ τὴν κρίσιν καὶ τὸν ἔλεον four. [rest as Scr.]. 24. [οἱ]. 25. ἔξαρκ. 26. [τῆς π.]. αὐτοῦ (*pro* αὐτῶν) four. 27. [παρ-]. μὲν ἔξωθεν four. 28. οὕτως. ἐστὲ μεστοὶ four. 29. οἰκοδομεῖται. 30. ἤμεθα

prim. 13.69.346. ἦμεν αὐτῶν κοινωνοὶ four. 31. αὐτοῖς (*pro* ἑαυτοῖς). ἐστὶ ἐ *supra*. 32. [-σατε]. 33. ὄφεις 346. 34. — ἰδού. — καὶ (*ante* ἐξ *prim.*). 35. + ἄν (*ante* ἔλθῃ) four. [-χυν-]. [ἄβελ]. [υἱοῦ βαρ.]. 36. [ταῦτα π.]. 37. ἱερουσαλὲμ Ἰλῆμ. ἀποκτένουσα four. ὄρνεις ἐπισυνάγει four. [ἐαυτῆς]. [-γας καὶ]. 38. ἀφίετε. [ἔρημος]. 39. + ὅτι (*ante* οὐ μὴ) four.

XXIV. 1. ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἐπορεύετο four. 2. ἀποκριθεὶς (*pro* ἱσ) four. [οὐ]. ταῦτα πάντα four. — μὴ 13.69.124. 3. -τὰς κατ'ιδίαν. [εἰπέ]. [τῆσυν-]. 5. σουσ-. 6. [πάντα]. ἐστίν. 7. [ἐπὶ]. [καὶ λοιμοί]. 8. ταῦτα δὲ πάντα four. 9. θλίψιν ver. 21, 29. [τῶν ἐθ.]. 10. παραδώσουσιν. 15. ἐστὼς 13. 16. [ἐπὶ] τὰ. 17. [-βαινέτω]. ἄραι τὰ four. 18. [τὸ ἱμάτιον] four. 19. ἐγγαστρὶ cap. 1. 18. 20. γένητε. — ἐν four. 21. οἶα. [οὐ γέγονεν]. ἀπαρχῇς. 23. [-σητέ]. 24. πλανήσαι. 27. [καὶ ἦ]. 28. [γὰρ] ἐάν. 29. [ἀπὸ]. 30. [τῷ οὐνῶ]. κόψονται τότε four. 31. [φωνῆς]. τῶν οὐνῶν ἕως τῶν ἄκρων four. 32. ὅτ' ἂν. ἐκφύῃ. 33. οὕτως. ὅτ' ἂν. ταῦτα πάντα four. 34. + ὅτι (*ante* οὐ μὴ) four. [ἂν]. ταῦτα πάντας four. 35. [-σονται]. παρέλθωσιν. 36. — τῆς (*ante* ὥρας) four. + οὐδὲ 13.124.346. ὁ υἱὸς (*ante* εἰ μὴ). — μου 13.69. 346. 37. [as Scr.]. 38. [-ραις ταῖς]. ἐγγαμίζοντες. ἄχρισ (— ἦς) four. εἰσῆλθεν. οὐκ. [καὶ ἦ]. 40. [as Scr.]. 41. μύλωνι. *fin.* + δύο ἐπικλίνης μιᾶς· εἰς παραλαμβάνεται καὶ εἰς ἀφίεται 13.124. 346. 42. ἡμέρα (*pro* ὥρα) 13.69.124. 43. ὥρα (*pro* φυλακῇ) four. [-ρυγῆναι]. 44. [ὥρα οὐ δοκεῖτε]. 45. [αὐτοῦ *prim.*]. οἰκετίας (*pro* θεραπείας) 13.346. οἰκίας ~~8~~ 69.561. δούναί four. 46. οὕτως ποιοῦντα. 48. [as Scr.]. 49. + αὐτοῦ (*post* συνδ.)? 13.69.124. ἐσθίει 13.346. πίνει 13.(69).124.346. 51. ὀδόντων.

XXV. 1. [αὐτῶν]. ἀπάν ver. 6. 2. [as Scr.]. 3. [αἵτινες]. αὐτῶν (*pro* ἑαυτῶν *prim.*) four. 4. ἀγγίσις 13.124.69*. [αὐτῶν *bis*]. 6. ἐξέρχεσθαι. [rest as Scr.]. ἐκόσμισαν 13. [αὐτῶν]. 8. [εἶπον]. 9. [οὐκ']. [δὲ]. 10. αἰτοιοι (— αἱ) 69. 11. [καὶ]. 13. [no omission]. 15. ἔδωκεν. *fin.* +. 16. [δὲ]. ἡργασατο 13.69.124. ἐκέρδησεν (*pro* ἐποίησεν) 69.124. [τάλαντα]. 17. ὥσ- αὕτως [καὶ]. ἐκέρδησεν [καὶ αὐτὸς]. 18. *fin.* αὐτοῦ ver. 21, 23, 26. [rest as Scr.]. 19. πολλὸν χρόνον four. [μετ' αὐτῶν λόγον]. 20. [as Scr.]. 21. [δὲ]. ὀλίγα ἦς ver. 23. 22. εἶπεν [as Scr.] ver. 24. 26. [πον. δ.]. ὀκνηρὲ. συνάγων. 27, 29. [as Scr.].

30. ἄχρειον ἐκβάλετε four. 30. ὀδόντων. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν, ἀκούέτω four. 31. Ὅτ' ἂν αὐτοῦ *bis* so ver. 33. [ἄγιοι]. καθίστη. 28. συναχθήσονται four. [ἀφοριεῖ]. 36. ἦλθατε four. 37. ἰδωμεν (so ver. 38) 346. 39. ἰδομεν four. [ἀσθενῇ]. 40. [as Scr.]. 41. ἐξεν. [οἱ]. 44. — αὐτῷ four. ἰδομεν 13.69.124. 45. ἐφόσον. 46. οὗτοι.

XXVI. 1. εἶπεν. 2. παραδίδοτε. 3. — καὶ οἱ γραμματεῖς 13.69.346. 4. δόλω κρατήσωσιν four. 6. σίμωνο (*sic*). 7. ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρον βαρντίμον four. τῆς κεφαλῆς 13.69. 8. [αὐτοῦ]. αὐτῇ. 9. [as Scr.]. 10. — γὰρ. ἡργάσατο 13. 14. εἰς *evanpuit*. ἰοῦδας ver. 25, 47. ἀρχί- εἶπεν. 15. καγὼ. 17. [αὐτῷ]. + ἀπελθόντες (*ante* ἐτοιμ.) 13.346. 18. + ἰσ (*post* δὲ) four. 18. ἐστιν. 20. [no addit.]. 22. — αὐτῷ four. εἰς ἕκαστος αὐτῶν. 23. [as Scr.]. 24. οὐκεν. 25. εἶπεν ver. 26. [ῥαββί] ver. 49. 26. αὐτῶν δὲ ἐσθιόντων 13.69.346. [τὸν ἄρ.]. εὐχαριστήσας (*pro* εὐλογήσας) four. δοὺς — καὶ (*ante* εἶπεν) 13.69. 27, 28. [as Scr.]. 29. — ὅτι 13.69. ἀπάρτι *passim* 69 ver. 64. γενήματος 13.124.346. ὅτ' ἂν. [μεθ' ὑμ. κ.]. 31. διασκορπισθήσονται four. 33. — καὶ four. 34. ἀλέκτωρα 346. τρις. 35. Ἐὰν (*pro* κὰν) *rubro*. + δὲ (*post* ὁμοίως) 124. εἶπαν. 36. γεθημανεῖ 13.69.346. αὐτοῖς (*pro* τοῖς μαθηταῖς) four. ἂν (*pro* οὐ) 13.69.346. ἐκεῖ. προσεείξομαι (four). 38. + ὁ ἰσ (*ante* περίλυπος). 39. προσελθὼν 13.69.124. So 561. [μου]. ἐστιν. παρελθάτω 13.124.346. οὐχ'. *fin.* + Luc. xxii. 43, 44, 13.69.124.(346). (43. ἀπὸ τοῦ οὐνοῦ 346. 44. [δὲ]. ἰδρὸς. θρόμβῃ). 40. αὐτοῖς (*pro* τῷ πέτρῳ) 13.69.346. 42. ὁ ἰσ (*post* λέγων) four. τὸ ποτήριον τοῦτο 69.346. [ἀπ' ἐμοῦ]. 43. πάλιν εὔρεν αὐτοὺς 13.124.346. βεβαρυνμένοι 69.124. 44. *in it.* — καὶ. πάλιν ἀπελθὼν (four). [ἐκ τρίτου]. [No 2nd πάλιν]. 45. [αὐτοῦ]. — τὸ. 47. ἦλθεν. 48. [ἂν]. 49. εἶπεν. 50. ὁ (*pro* ᾧ) four. 51. τὴν μάχαιρα. 52. ἀποθανοῦνται (*pro* ἀπολοῦνται) 13.69.346. [rest as Scr.]. 53. λεγεόνων (13-ωνων). [rest as Scr.]. 54. οὕτως. 55. ἐξήλθατε four. [rest as Scr.]. 56. [as Scr.]. 57. ἀρχιερεαν *s supra*. 58. [as Scr.]. ἡκολουθῇ *p.m.* *ei s.m.* 13.124. 59. [as Scr.]. 60. οὐχ' *bis*. [as Scr.]. 61. — μάρτυρες *errore*. — αὐτὸν 69. 62. ἀποκρίνεῖ *H supra*. , + 63. — ἀποκριθεὶς 13.69. 65. [ὅτι] ἐβλασφήμησεν. [αὐτοῦ]. 66. ἐστίν. 67. ἐκολάφησαν 13.124.346. [ρρ]. 69. ἐκάθητο ἕξω 13.124.346. 71. [αὐτὸν *prim.*]. ἴδεν four. [rest as Scr.]. 72. [μεθ']. 74. καταθεματίζειν four. [εὐθέως]. ἐφώνησεν. 75. [as Scr.]. τρις.

XXVII. 2. [αὐτὸν *secund.* πιλ.] *passim*. ἡγεμόνη. 3. εἰδὼν. [rest as Scr.]. 4. [ἀθῶον]. εἶπαν 13 not ver. 6. τίς (*pro* τί). ὄψη 13.124. 5. εἰς τὸν ναὸν four. ἀνεχώρησεν. 6. ἔξεστιν. κορβονᾶν four. ἔστιν. 8. δι' ὃ. 9. ἱερεμίου 13. 11. [ἔστη]. [αὐτῷ]. 12. — τῶν *secund.* four. 15. εἰωθῇ 13.69.346. τῷ ὄχλῳ ἓνα four. εἶθελον 13. 16. *fin.* + ὅστις διαφόνον ἦν βεβλημένος εἰς φυλακὴν 13.124.(346). 17. δὲ (*pro* οὖν) four. [rest as Scr.]. 20. αἰτήσονται. 21, 22, 23, 24. [as Scr.]. 25. εἶπεν. 28. [ἐκ δ.]. χλαμύδα κοκκίνην περιέθηκον αὐτῷ 69.124.346. 29. ἔθηκον 69.124. τῇσ κεφαλῇσ 69.124.346. ἐν τῇ δεξιᾷ 13.124.346. ἐνέπαιζον αὐτόν ὦ *supra*. [ὁ β.]. 31. [as Scr.]. 32. κυριναῖον 69.124.346. 33. [γολγοθᾶ] ὃ (*pro* ὅς) 69.346. [rest as Scr.]. 34. [πιεῖν *bis*]. οἶνον (*pro* ὄξος) 69. ἠθέλησε 69.346. 35. [as Scr.]. 36. — αὐτον. 40. [as Scr.]. 41. — δὲ 69.346. ἐμπέζοντες *hic* 69. σῶσαι 69. , +. 42. πιστεύσωμεν 69.124.(346). [rest as Scr.]. 43. εἶπεν. [rest as Scr.]. εἰμί. 44. σὺν *Ὶρω*. *fin.* αὐτόν (*pro* αὐτῷ) 69.124. 346. 45. ἐνάτης 124.346. 46. ἐνάτην. λιμᾶσάβ. ἐγκατέλιπας 346. [rest as Scr.]. 47. [ἔστώτων]. [ἡλίαν] ver. 49. φωνῇ οὕτως. 49. εἶπαν (*pro* ἔλεγον) 124.346. σῶσων. 51. καταπαίτασμα *s supra*. εἰς δύο ἐπάνωθεν 69. 52. ἠγέρθησαν 69.124. 53. ἐνέφ. 54. [-ταρχοσ]. ἦν [rest as Scr.]. 55. ἀπομακρόθεν 69. 56. μαγδαλινῇ 124.346. [ἰωσῇ]. 57. [ἐμαθήτευσε]. 58. [τὸ σῶμα]. 59. ἰωσῆφ ἐνείλισεν (*pro* ἐνετ.) 124 cf. 69. [no ἐν]. 60. — αὐτὸ 69. [no ἐπὶ]. 61. [μαρία] μαγδαλινῇ ver. 56. 63. ὁ πλάνος ἐκείνος 69.124.346. 64. [αὐτοῦ]. — νυκτὸς 124.346. 65. — δὲ 69.124.346.

XXVIII. 1. 'Οψὲ [δὲ]. [μαρία] ἡ μαγδαλινῇ 124.346. 2. [not + καὶ]. + τοῦ μνημείου (*post* θύρας) 346. 3. [ἰδέα] ὥσει (so ver. 4). 4. ἐσίσθησαν. [ἐγένοντο]. 5. εἶπεν. γυναιξίν. 6. εἶπεν. [ὁ *κς*]. 8. ἀπελθούσαι 69.124.346. — αὐτοῦ. 9. [no omission] only 69. ὁ *ισ* ὑπῆντησεν 124.346. 10. ὑπάγεται. καὶ ἐκεῖ 13. 11. [ἀπήγγ-]. 14. [ἐπὶ]. [αὐτόν]. ποιήσωμεν 13.69. 124.346. 15. [διεφ.]. 17. [αὐτῷ]. 18. μι (*pro* μοι) 13. ἐπιγῆσ. 19. [as Scr.]. 20. εἰμί. [ἀμήν]. Subscription Τέλος τοῦ κατὰ ματθαίου εὐαγγελίου | *sic*: *vid* title. Ἐκ τοῦ κατὰ ματθαίου *sic* 124 εὐαγγελίου ἐγράφη ἐβραϊστὶ ἐν παλαιστεινί μετὰ ἡ ἔτη τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυ· ἔχει δὲ ῥήματα βφκβ+ ἔχει δὲ στείχους β φξ. 2nd loose leaf from cap. XXVIII. 7 to end κεφ. of Marc. Τοῦ κατ' μάρκον εὐ^α τὰ κεφα^λ *rubro*.

Collation of κεφ. to Mark, 4th column of loose leaf: rest on a lost leaf. Collated with Mill's N. T. and with 69. β'. - τοῦ. 5'. - τοῦ 69. θ'. περὶ παραβολῆς τοῦ σπόρου 69. ια'. τοῦ ἔχοντος τὸν λεγεῶνα 69. ις'. [περὶ] τῶν νε ἄρτων (-καὶ τῶν δύο ἰχθύων). ιθ'. φοινικήσεως. Title to Mark (illuminated) Εὐαγγέλιον cf. 69 ἐκ κτ Μάρκον rubro.

MARC. I. 1, 2, 4. [as Scr.]. 3. [ἐρήμωι Ἑτ.]. 4. [νν]. 5. - ἡ four. ιεροσολυμείται 13.69.124.346. καὶ πάντες ἐβαπτίζοντο four. [ποτάμωι ὑπ' αὐτοῦ]. 6. [ἦν δε ἰω.]. [ἐσθίων]. 8. μὲν ὑμᾶς ἐβάπτισα ἐν ὕδ. four. - δὲ four. [ἐν πν.]. 9. [καὶ]. + ὁ (ante ἰσ) four. ναζαρέθ 69*. εἰς τὸν ἰορδάνην ὑπὸ ἰωάννου four. 10. [εὐθέως]. ἐκ (pro ἀπὸ) four. ἴδε. [ῶσει]. καταβαίνων p.m. (ω eras.). εἰς (pro ἐπ') four. 11. [ἐγένετο]. σοὶ (pro ᾧ) four. 12. [εὐθὺς]. ἐκβάλλει αὐτὸν 13.69.346. 13. - ἐκεῖ 13.346. + ἐπὶ (ante ἡμέρας) four. [τεσσαρ.]. + καὶ τεσσαράκοντα νύκτας (ante περ.) 13.346. 14. [Μετὰ δὲ: rest as Scr.]. 16. καὶ παράγων (pro περιπ. δὲ) four. ἴδεν 13.124.346. + τοῦ (ante σίμωνος). τοῦ σίμωνος (pro αὐτοῦ) four. ἀμφιβάλλοντας four. τὰ δίκτυα (pro ἀμφίβληστρον) four. εἰς τὴν θάλασσαν four. 18. [εὐθέως] ver. 19. - αὐτῶν 13.69.346. 19. [ἐκείθεν]. ἴδεν four. 20. + εὐθὺς (ante ἀφέντες) 13.69.346. 21. [καπ.]. - εἰσελθὼν. ἐδίδασκεν εἰς τὴν συναγωγὴν 13.69.346. 22. οὐχ'. [no αὐτῶν]. 23. [καὶ ἦν]. 24. [ἔα]. ναζαρινέ. [οἶδα]. 25. [λέγων]. 26. κράξαν ἔ supra s. m. [ἐξ]. 27. ἐαυτοὺς (pro αὐτοὺς) four. λέγοντες 346. ἐστὶν supra. ἡ καινὴ διδαχὴ αὐτῇ four. ὅτι κατεξουσίαν. 28. ἐξῆλθεν. [εὐθὺς]. + πανταχοῦ four. 29. εὐθὺς 13.69.346. ἐξελθὼν ἦλθεν four. 30. + τοῦ (ante σίμωνος) four. 31. [εὐθέως]. 32. [ἔδν]. + πάντες (post ἔφερον) 69.124.(346). 33. ἡ πόλις ὅλη ἦν συνηγμένη 69.124.346. 34. ἐθεράπευσεν. ποικίλοις 69.346. ἐξέβαλεν. οὐκ ᾔφειν. f.n. + τὸν χν εἶναι 69. 124.346. 35. [ἐννυχον] + καὶ (post λίαν) 69.346. ἐξῆλθεν. [κακεῖ]. 36. ὅτι (pro ὁ) 69.124. 37. σε ζητοῦσιν 69.124.346 [rest as Scr.]. 38. κομπούλεις 124 [no ἀλλαχοῦ]. καὶ ἐκεῖ. ἐλήλυθα 69.124.346. 39. [ἦν]. εἰς τὰς συναγωγὰς 69.124.346. 40. - αὐτὸν prim. γονυπετοῖ αὐτὸν. [ὅτι]. 41. λέγων (pro καὶ λεγει) 69.124.346 [rest as Scr.]. 42. - εἰπόντος αὐτοῦ [εὐθέως] so ver. 45. [-θαρίσθη]. 44. - μηδὲν 69.124. [ἀλλ']. ἀρχιερεῖ (pro ἱερεῖ) 69.346. μωϋσῆς. 45. [as Scr.].

II. 1. εἰσῆλθεν πάλιν 13.(69).124.346. [καπερ.]. [εἰς οἶκόν] ἐστιν. 2. [εὐθέως] ver. 8, 12. 3. πρὸς αὐτόν, φέροντες παραλυτικόν

four. 4. [προσέγγισαι]. κράβατον four. — ἐφ' οὗ (*pro* ἐφ' ὧ) 13.69.346. 5. [καὶ ἰδὼν]. σου (*pro* σοι) αἱ ἁμαρτίαι 13.346. 7. [τί]. οὕτως. 8. + αὐτοὶ (*post* οὕτως) 13.69.346- [εἶπεν]. 9. σου αἱ ἁμαρτίαι (*pro* σοι). ἔγειρε [καὶ] 69.124. κράβαττόν. 10. ἀφ' ἐπὶ]. 11. ἔγειρε [καὶ] 69.124 ver. 12. κράβαττόν (*so* ver. 12). 12. ἐναντίων (*o s. m.*) 13.346. ἐξίστασθε. ἴδωμεν [rest as Scr.] 13.346. 13. ἐξῆλθεν ὁ ἰσ [πάλιν παρὰ] 13.69.346. 14. Παράγων δὲ 13.69.346. ἰάκωβον (*pro* λευεὶν) ν...ον (*mut.?*) 13.69.124* text. 15. [ἐγένετο]. — ἐν τῷ four. [ἠκολούθησαν]. 16. [as Scr.]. 17. ἡ (*pro* οἱ *prim.*) 346. [rest as Scr.]. 18. φαρισαῖοι (*pro* τῶν φαρισαίων) 13.69.346. διὰ τί. [οἱ τῶν]. — οἱ δὲ σοὶ μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν (ὁμοιοτ.). 19. ἐστιν. ἔχουσιν. [*ordo* as Scr.]. — οὐ *errore*. 20. ὅτ' ἂν ἐκεῖνη τῇ ἡμέρᾳ 13.69.346. 21. *init.* — καὶ 13.69.346. ῥάκκους four. ἐπιράπτει four. — ἐπὶ. — αὐτοῦ four. + ἀπὸ (*post* καινόν) four. 22. — ὁ νέος 13.69. [rest as Scr.]. 23. πάλιν ἐγένετο αὐτὸν four. πορεύεσθαι 13.69.124. οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἤρξαντο ὁδοιποροῦντες [τίλλοντες] four. 24. + οἱ μαθηταὶ four σου (*post* ποιῶσιν) four. — ἐν. 25. λέγει (*pro* αὐτὸς ἔλεγεν) four. δαδ *passim*. 26. [πῶς]. [τοῦ ἀρχ.]. — τοῦ 124. + μόνοις (*ante* τοῖς _φ *ιερεῦσι*) four. οὖσιν. 27. οὐχ' [no καὶ]. (Modern scrawl illegible at foot of page.)

III. 1. εἰσῆλθεν. 2. σάββασιν [rest as Scr.]. 3. ἔγειρε [rest as Scr.] 13.69.124.346. 4. ἔξεστιν + ἐν four. οἱ δὲ [rest as Scr.]. 5. [συλλ.]. ἐξέτεινεν. ἀπεκατεστάθη 13.124.346. [no omission]. 6. [εὐθως]. ἐδίδουν κατ' (*pro* ἐποίουν) ἀπολέσωσιν four. 7. μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀνεχώρησεν παρὰ [rest as Scr.] four. 8. τύρων. σιδόνα. ἀκούοντες four. [rest as Scr.]. 9. εἶπεν. προσκαρτερεῖ. *fin.* + οἱ ὄχλοι four. 10. αὐτῷ (*pro* αὐτοῦ). 11. — τὰ *bis* four. *πνα sic.* ὅτ' ἂν. ἐθεώρουν four. πρόσῃπιπτον four. ἔκραζον four. [λέγοντα]. 12. ποιῶσιν four. 13. + ὁ ἰσ (*post* ὅρος). ἠθέλησεν four. 14. + οὗς καὶ four ἀποστόλους ὀνόμασεν (*post* δώδεκα) 13.346. ὦσιν. 15. [as Scr.]. 16. *init.* + πρῶτον σίμων καὶ ἐπέθηκεν four. [rest as Scr.]. 17. — τοῦ (*ante* ἱακ.) four. [rest as Scr.]. 18. + τὸν ^ν τελώνην (*post* Ματθ.) four. σίμω (*sic.*) [κανανίτην]. 19. [as Scr.]. 20. μὴδὲ (*pro* μήτε) 13.124.346. [rest as Scr.]. 21. ἐξέσταται 13.69. 23. [-νὰς -νὰν]. ἐκβαλεῖν four. 25. ἐφ' ἐαυτῇ. 13 not ver. 26. [rest as Scr.]. 26. [as Scr.]. 27. ἀλλ' οὐδεὶς δύναται four.

αὐτοῦ. ἀρπάσαι four. διαόπασει [rest as Scr.]. 28. + αἱ (*ante* βλασφ.) four. ὅσα [ἀν: rest as Scr.] four. 29. ἀμαρτίας (*pro* κρίσεως) 13.69.346. 31. καὶ ἔρχονται (— οὖν) 13.69.346. καλοῦντες (*pro* φωνοῦντες) four. 32. ἐκάθητο περὶ αὐτὸν ὄχλος four. [rest as Scr.]. καὶ λέγουσιν (*pro* εἶπον δὲ) four. [*nil additum*] only in 124. ζητοῦσιν. 33. καὶ λέγει (*pro* λέγων) 13.69.346. καὶ (*pro* ἦ). [μου]. 34. τοὺς κύκλῳ περὶ αὐτὸν μαθητὰς καθ. four. εἶπεν (*pro* λέγει). ἰδοὺ. 35. — μου *secund.* 13.69.346. ἐστίν.

IV. 1. Πάλιν δὲ (— καὶ) four. συνάγεται 13.69.124. [πολὺς]. ἐμβάντα καθήσθαι εἰς τὸ πλοῖον four. [ἦν]. 3. [τοῦ]. 4. [δ]. ἔπεισεν. ἦλθεν. — τοῦ οὐρανοῦ four. 5. [ἄλλο δὲ]. [πετρῶδες ὅπου]. εἶχεν. [εὐθέως] ἐξεβλάστησεν (*pro* ἐξαν.) four. [βάθος γῆς]. 6. [as Scr.]. 7. [εἰς]. ἔδωκεν. 8. [ἄλλο]. [αὐξάνοντα] [ἐν] *ter.* 9. — αὐτοῖς four. [ὁ ἔχων]. 10. ἐπηρώτησαν. οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· τίς ἡ παραβολὴ αὕτη (*post* αὐτὸν *ad fin. vers.*) four. 11. [as Scr.]. 12. βλέπωσιν. ἰδωσιν. ἀκούσωσιν. συνιώσιν. ἐπιστρέψωσιν. [τὰ ἁμαρ.]. 15. ὅτ' ἂν. [εὐθέως]. [-νὰς]. εἰς αὐτούς (*pro* ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν) 13.69. 16. — ὁμοίως 13.69. ἀκούσωσιν. εὐθὺς. 17. λαμβάνουσιν. — αὐτὸν. ἔχουσιν. θλήψεως. [εὐθέως]. 18. καὶ οἱ (*pro* καὶ οὗτοί εἰσιν οἱ). ἀκούσαντες four. [τούτου]. 19. [συμπν.]. 20. οὗτοι. ἀκούουσιν. ἐν *ter.* 13, but ἐν *ver.* 8. 21. + ἴδετε (*ante* μὴ τι) four. λύχνος (13.69.124 — ὁ) καίεται (*pro* ἔρχεται) four. ἡ ἵνα ὑπὸ τὴν κλίνην τεθῇ. four. τεθῇ (*pro* ἐπιτεθῇ) four. 22. ἐστίν. — τι four. εἰ μὴ ἵνα φανερωθῇ (*pro* ὁ ἐὰν κ.τ.λ.). [rest as Scr.]. 24. — ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν (ὁμοιοτ.). [τοῖς ἀκ.]. 25. ἔχει γὰρ (*pro* γὰρ ἂν ἔχη) four. *fin.* + ἐν ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε 13.69.346 μετρηθήσεται 124 ὑμῖν καὶ προστεθήσεται ὑμῖν. 26. οὗτος (*pro* οὕτως) 13.346. ὥσπερ (*pro* ὡς ἐὰν) four. — τὸν four. 27. ἐγείρεται (346). [rest as Scr.]. 28. [as Scr.]. 29. ὅτ' ἂν. ἐξαποστέλλει 13.69.346. [rest as Scr.]. 30. πῶς (*pro* τίνι) ὁμοιώσω four. τίνι (*pro* ποίᾳ) 13.69.346. αὐτὴν θῶμεν (*pro* παραβ. αὐτήν) 13.69.346. 31. *init.* + παραβάλομεν αὐτὴν ὡς κόκκον 13.69.346. σπαρῇ. ἐστίν [rest as Scr.]. 32. ὅτ' ἂν. σπαρεῖ. — τὰ. 33. [πολλαῖς]. ἐδύναντο. 34. κατ' ἰδίαν. ἀπέλυνεν 124.346. [rest as Scr.]. 35. ἔλεγεν. 36. ἀφίουσιν 69. + καὶ (*ante* παραλαμ-) four. καὶ ἄλλα δὲ πλοῖα ἦν four. 37. λέλαψ' μεγάλη ἀνέμον 13.69.346. καὶ τὰ (*pro* τὰ δὲ) 13.69.346. [rest as Scr.]. 38. καὶ ἦν αὐτὸς. ἐν (*pro* ἐπὶ) four. ἐγείραντες four. — καὶ (*ante* λέγουσιν) four. 39. ἐγερθεῖς four. ἐπετίμησεν. εἶπεν. 40. οὕτως δηλοί ἐστε

13.346. οὐπω (*pro* πῶς οὐχ) 13.69.346. εχετων. 41. ἄρα. αὐτῷ ὑπακούει 13.69.346.

V. 1. ἦλθεν four. — τῆς θαλάσσης 13.69. 2. ἐξεληθόντος αὐτοῦ four. [so ver. 13, 29, 30, 35, 36, 42, εὐθεως] ὑπήντησεν 13.69.346. 3. μνημασιν 13.(69).124.346. οὔτε. + οὐκ ἔτι (*ante* οὐδείς) four. ἐδύνατο four. 4. πολλάκις· πεδημ *abl.* (*s supra*). ἀλύσειςιν. ἀλύσις. ἴσχυεν αὐτὸν four. 5. διὰ παντός. μνημείοις καὶ ἐν τοῖς ὄρεσιν 13.69.346. κραυγάζων four. 6. καὶ ἰδὼν (— δὲ) 13.69.346. ἀπομακρόθεν. ἔδραμεν. [αὐτῷ]. 7. εἶπεν. ὀρκίζω. 8. ἔλεγεν. 9. ὄνομά σοι 13.69.346. λέγει αὐτῷ (*pro* ἀπεκρίθη λέγων) λεγεῶν ὄνομά μοι ἐστὶν four. 10. παρεκάλη *p. m.* (*s supra*) [rest as Scr.]. 11. ἀγγέλι χοίρων βοσκομένη μεγάλη πρὸς τὸ ὄρει (τὸ four). 12. παρακαλέσαντες four. αὐτὸν εἶπον (*pro* πάντες οἱ δαίμονες λέγοντες) 13.69.346. 13. τὰ πάντα τὰ. [rest as Scr.]. 14. καὶ οἱ (*pro* οἱ δὲ) four. αὐτοὺς (*pro* τοὺς χοίρους) four. ἐστιν [rest as Scr.]. 15. θεωροῦσιν. — καὶ *tert.* 13.69.346. [λεγεῶνα]. 16. [ἐμβάντος]. μετ' αὐτοῦ ἡ four. 17. καὶ (*pro* ὁ δὲ) four. διάγγειλον four. σοι ὁ κς πεποίηκεν four. ἠλέησέν. 20. ἀπηλθεν. 21. + ἦλθεν (*post* πάλιν) 13.69.346. [no καὶ]. ἐπ' (*pro* πρὸς) four. 22. [ἰδὼν]. πρὸς πίπτει [πρὸς] four. 23. [παρακάλει]. — ὅτι. ἐσχάτος (*s supra*). χεῖρα αὐτῇ. four. ἵνα (*pro* ὅπως) 13.69.346. ζήσῃ 13.69.124. 24. ἀπηλθεν. ἠκολούθη. 25. τίς οὐσα. ῥῆσει. δώδεκα ἔτη four. 26. αὐτῆς (*pro* ἐαυτῆς) four. 27. [—σα περὶ]. εἰς τὸν ὄχλον (*pro* ἐν τῷ ὄχλῳ) four. 28. [as Scr.]. 29. ἰάται. 30. ἐξ'. ἔλεγεν. 33. φοβηθίσα. [ἐπ']. ἦλθεν. + ἔμπροσθεν πάντων (*ante* πᾶσαν) four. αἰτίαν αὐτῆς (*pro* τὴν ἀλήθειαν) 13.69.346. 34. + ἰσ (*post* ὁ δὲ) four. [θύγατερ]. σέσωκεν 124.346. ἴσθη (*s supra*). 35. ἀπέθανεν. σκύλλης 13.69.346. 36. ἀκούσας. 37. [as Scr.]. οὐκ'. 38. [ἐρχεται]. + καὶ (*ante* κλαίοντας) four. 39. *fin.* + εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν four. 40. [ὁ δὲ] πάντας ἔξω (*pro* ἅπαντας) 13.346. κατακεκλιμένον (*pro* ἀνακ.) 13.69.(346). 41. τὰ λειθὰ κουμῆ. ἔγειρε. 42. [no add.]. 43. [γνῶ].

VI. 1. [ἦλθεν]. 2. + οἱ (*ante* πολλοὶ) 13.69.346. ἀκούσαντες four. τοῦτο (*pro* -ω) 13.69.346. καὶ (— ὅτι) four. [rest as Scr.]. 3. τέκτος, *sic*. + (ὁ erased) υἱὸς καὶ τῆς μαρίας. [ἀδ. δὲ]. ἰώσητος four. 4. ἔλεγεν. — αὐτοῖς 13.69.346. ἐστίν. ἐαυτοῦ (*pro* αὐτοῦ *prim.*) four. συγγενεῦσιν 13.(69).124.346. [rest as Scr.]. 5. ἐδύνατο not ver. 19. ἐθεράπευσεν. [rest as Scr.]. 6. ἐθαύμαζεν. περιῆγεν

ὁ ἰσ. τὰς κύκλω κόμας. 7. — τῶν *bis* four. 8. παρήγγελλεν 346. [rest as Scr.]. 9, 10, 12, 19. [as Scr.]. 11. ὃς ἂν τόπος μὴ δέξηται four. [no omission]. 13. [λλ]. ἡλιφον 13. *fin.* + αὐτοὺς four. 14. + τὴν ἀκοὴν ἰϋ (*post* ἡρώδης) 13.69.346. [rest as Scr.]. 15. + δὲ (*post* ἄλλοι *prim.*) four. [ἡλίας]. [ἐστίν]. — ἡ four. 16. ἀπεκεφάλισα 346. οὗτος ἐκ νεκρῶν ἡγέρθη (— ἐστίν. αὐτός) four. 17. — ὁ 13.346. καὶ ἔβαλεν εἰς φυλακὴν (*pro* ἐν τῇ φυλακῇ) four. 20. + ἂ (*ante* ἐποίει) four. ἤκουεν. 21. [ὄτε]. ἐποίεισε (*s supra*). 22. [αὐτῆς]. ἂν (*pro* ἐάν). [rest as Scr.]. 24. εἶπεν *bis* [rest as Scr.]. 25. [εὐθέως] ver. 27, 45, 50, not 54. ἰωάννου (*v supra*). [rest as Scr.]. 26. [as Scr.]. 27. σπεκουλάτορα four. [rest as Scr.]. 28. [ὁ δὲ]. 29. — αὐτό. τῶι μιμνείῳ. 30. [as Scr.]. 31. εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἰσ four. κατ' ἰδίαν ver. 32. ἀναπαύσασθε 13.69. 346. εὐκαίρουν. 32. ἀπῆλθεν ἐν τῷ πλοίῳ (four). εἰς ἔρμουν τόπον. 33. ἰδων (*pro* εἶδον). — πολλοὶ 13.69.346. *fin.* συνεισηλθον πρὸς αὐτοὺς 13.69.346. [rest as Scr.]. 34. ἰδεν. — ὁ ἰσ four. πολὺν. εὐσπλαγχνίσθη 13.346. [ἐπ' αὐτοῖς]. 35. — αὐτοῦ. + αὐτῷ (*post* λέγουσιν). 36. ἑαυτοῖς *ras*. Cf. 69. [ἄρτους]. — γὰρ. [οὐκ ἔχ.]. 37. δηναρίων διακοσίων four. δώσωμεν. 38. γινῶντες λέγουσιν αὐτῷ 13.346. [rest as Scr.]. 39. ἀνακλιθῆναι 69. χλορῷ. 40. [as Scr.]. 41. εὐλόγησεν. κατέκλασεν. ἐμέρισεν. [rest as Scr.]. 43. [κλασμάτων]. κοφίνων πληρώματα four. + δύο (*ante* ἰχθύων) four. 44. — ὡσεὶ four. 45. ἠγάγκασεν ὁ ἰσ 13.346. + αὐτὸν (*post* προάγειν) four. ἀπολύσει. 48. ἰδεν. + σφόδρα (*post* αὐτοῖς) four. [καὶ περὶ]. ἤθελεν. 49. οἱ δὲ. [as Scr.]. 50. ἰδον. ἐλάλησεν. 51. [ἐκ περισσοῦ]. [καὶ ἐθαυ.]. 52. ἦν γὰρ αὐτῶν ἡ καρδιά 13.124. 346. 53. εἰς γῆν γεννησαρέθ (— τὴν) 13.346. 54. εὐθὺς 13.69.346. 55. + οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου ἐκείνου (*ante* ἔδραμον) four. εἰς ὅλην τὴν περίχωρον ἐκ. + καὶ (*ante* ἤρξαντο). κραβάττοις. [ἐκεῖ]. ἐστίν. 56. ἤψαντο (*pro* ἤπιοντο) 13.346. [rest as Scr.]. δ ιεσωζοντο four.

VII. 2. χερσίν. [-οντας]. + τοὺς (*ante* ἄρτους) four. [ἐμέμψαντο]. 3. [πυγμῇ]. ἐσθίουσιν ver. 4, 5. παράδωσιν 13.124.346 : so ver. 5, 8, not ver. 9, 13. 4. [ἀπό]. [καὶ κλινῶν]. 5. + λέγοντες (*ante* Διὰ τί) four. περιπατοῦσιν [*ordo* as Scr.] κοιναῖς χερσὶν ἀνίπτους four. 6. ἐπροφήτευσεν 13.124.346. χείλεσιν. [rest as Scr.]. 7. διδασκαλείας 124. 8. [as Scr.]. 10. μωυσῆς 13.69.346. εἶπεν. — σου *secund.* τελευτάτῳ. 11. ἐστίν. — ὁ *secund.* 13.69. 346. 12. *init.* — καὶ. οὐκ ἔτι 346. — αὐτοῦ *bis*. 13. παραδώσει

13.69.346. πολλά τοιαῦτα four. 14, 15, 16, 19. [as Scr.].
 15. ἐστιν. 17. — καὶ (*init. lect.*). [rest as Scr.]. 18. οὕτως.
 19. ἀλλὰ. καθαρίζων four. 20. ἔλεγεν. 21. μοιχίαί. πορνίαί
 φον. κλοπ. 22. ἀσελγία. 24. ὅρια [rest as Scr.]. — τὴν four.
 ἤθελῃσεν. 25. εἶχεν τὸ θυγάτριον (— αὐτῆς) ἐν πνι ἀκαθαρτω. 13.69.
 346. ἐλθοῦσα προσέπεσεν αὐτῷ. — πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ.
 26. συραφοινίκισσα four. τῆς θυγατρὸς αὐτῆς ἐκβάλη 13.69.346.
 (— ἐκ). 27. ἐστιν. [as Scr.]. 28. λέγουσα (*pro* καὶ λέγει αὐτῇ)
 13.69. — ναί. [καὶ γὰρ]. ἐσθίουσιν. 29. ἐξελήλυθεν. [as Scr.].
 30. εἶπεν. — θὼς *p. m.* — ο *s. m.* [rest as Scr.]. 31. + ὁ ἰσ (*post*
 ἐξελθὼν) 69.124.346. [καὶ σιδῶνος]. ἦλθεν εἰς (*pro* πρὸς). ἀνα-
 μέσον 69. 32. [as Scr.]. 33. κατιδίαν. ἐπέβαλε four. + πτύσας
 (*post* αὐτοῦ *prim.*) four. — πτύσας *sequens*. 34. ἀνεστέναξεν
 13.346. 35. [as Scr.]. 36. ε (*pro* δέ). [rest as Scr.]. 37. ὑπὲρ
 περισσῶς 69*. πεπούηκεν. [τοὺς ἀλάλους].

VIII. 1. πάλιν πολλοῦ (*pro* παμπ.) 13.69.(124).346. φάγωσιν.
 [rest as Scr.]. 2. σπαχίζομαι. [ἡμέρας]. — ραι 124. προσμένουσίν
 μοι. ἔχουσιν. φάγωσιν. 3. νήστεις εἰς τὸν ο. four. τινὲς γὰρ.
 ἀπομακρόθεν. ἤκουσιν 13. *Deest unum folium ab* αὐτοῦ *ver.* 4
usque ad *ver.* 28 τὸν βαπτιστήν. 28. ἄλλοι δὲ ἤλ. καὶ ἄλλοι four.
 29. *fin.* + ὁ υἱὸς τοῦ θῦ τοῦ ζῶντος [rest as Scr.] four. 30. [λέγωσι].
 31. + ἀπο τότε (*ante* ἤρξατο) four. ἀπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων
 καὶ τῶν γραμματέων four. τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ (*pro* μετὰ τρεῖς ἡμ.) four.
 ἐλάλη. 32. [as Scr.]. 33. ἐπετίμησεν [τῷ Πέτρῳ]. [λέγων]. ἀλλὰ.
 34. Εἵτις four. [ἐλθεῖν]. αὐτοῦ *so ver.* 35, 36, 37. ἀκολουθήτω.
 35. θέλει ἀπολέσει (*pro* -ση) τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν four. [rest as Scr.].
 36. ὠφελήσῃ ἄνως 13.69.346. κερδήσῃ. 37. [as Scr.]. 38. Ἄν
 ἐπεσχυνθῇ 13.69.346. μοιχαλλίδι 13. ἐπεσχ. ὅτ' ἄν.

IX. 1. γεύονται four. ἐληλυθῦᾱ [rest as Scr.] 346.
 2. + καὶ ἐν τῷ προσείχεσθαι αὐτοὺς (*ante* μετεμορφώθη ὁ ἰσ *sic*)
 four. 3. ἐγένοντο four. [ὡς χιών]. + οὕτως (*ante* λευκάσαι) four.
 4. + ἰδοὺ (*ante* ὥφθη) 13.69.346. μωσῇ (*s supra*). σὺνλα-
 5. ἔλεγεν (*pro* λέγει) 69. θέλεις ποιήσωμεν (— καὶ) four. μωϋσῇ
 [rest as Scr.]. 6. λαλήσει four. [ἦσαν γὰρ ἐκφ.]. 7. + ἰδοὺ (*ante*
 ἐγενετο) four. φωνὴ ἦλθεν four. [rest as Scr.]. 8. οὐκ ἔτι. ἰδον.
 [ἀλλὰ]. 9. ἃ ἰδων 13.69.346 ἐξηγησονται 346. 10. οἱ δὲ (*pro* καὶ).
 συνζ- ἐστιν (τὸ illegible spaces: *forsan* ὅταν *cum* 13.69.124.346).
 11. ἐπηρώτησαν four. πῶς οὖν (*pro* ὅτι) four. διελθεῖν (*pro* δεῖ

ἐλθεῖν) 13. 12. + τὰ (*ante πάντα*) 13.346. [rest as Scr.].
 13. — καὶ *prim.* ἐλήλυθεν. [ἤθελῃσαν]. 14. + αὐτοῦ (*post*
μαθητὰς) 13.69.346. ἴδεν 13.346. + τοὺς (*ante γραμματεῖς*)
 13.346. συνιζτ. [αὐτοῖς]. 15. εὐθὺς 13.69.346. ἰδόντες *four*.
 ἐξεθαμβήθησαν *four*. 16. ἐπηρώτησεν. συνζ- [αὐτούς]. 17. ἐκ τοῦ
 ὄχλου εἰς *four*. εἶπεν αὐτῷ. 18. — αὐτοῦ. ξηρένεται 13.124.346.
 [rest as Scr.]. 19. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἰσ *four*. — αὐτῷ + διεστραμένη
 (*ante ἕως prim.*) *four*. 20. ἐσπάραξε τὸ παιδίον (— αὐτὸν) *four*.
 21. + λέγων (*ante πόσος*) *four*. ἀφ' οὗ (*pro ὡς*) 13.124.346. — ὁ
 δὲ εἶπε 13. 22. — καὶ *secund.* 13.69.346. [rest as Scr.]. 23. — Τὸ
four. 24. εἶπεν (*pro ἔλεγε*) 13.69.346. μοι (*pro μου*). [rest as
 Scr.]. 25. + ὁ (*ante ὄχλος*) *four*. ἐπετίμησεν. [rest as Scr.].
 26. ἐξῆλθεν. ὥς εἰ. [rest as Scr.]. 27. τῆς χειρὸς αὐτοῦ (— αὐτὸν)
 13.69.346. 28. εἰσελθόντος αὐτοῦ 13.69.346. 28. προσῆλθον
 αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ κατ' ἰδίαν· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες ὅτι.
 29. νηστεῖα. 30. [as Scr.]. 31. [αὐτοῖς]. παραδοθήσεται *four*.
 ἀποκτενοῦσιν [τῇ τρ. ἡμ.] ἐγερθήσεται (*pro ἀναστήσεται*) 13.69.346.
 32. ἡγνῶουν. ἐρωτῆσαι 13.69.346. 33. εἰσῆλθεν 13.69. καφάρναουμ
hic tantum p. m. διελογίζεσθε πρὸς ἑαυτούς 13.69.346. 34. τίς
 αὐτῶν μείζων εἶη 13.69.346. 35. καθήσας. 37. ἂν (*pro ἐὰν prim.*)
 13.69.346. μόνον ἀλλὰ καὶ (*post δέξεται*) 13.69.(346). [rest as
 Scr.]. 38. καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἰωάννης εἶπεν διδάσκαλε. + ἐν (*post*
τινά). — ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν *four*. 39. — ἰσ εἶπεν 13.69.346.
 39. ἐν (*pro ἐπὶ*). 40. ἔστιν (*prim.*). ἡμῶν *bis* (*pro ὑμῶν bis*)
 13.69.346. 41. ἐπὶ τῷ (*pro ἐν*) 13.69.346. [rest as Scr.].
 42. μυλωνικὸς λίθος 13.69.124.(346). [rest as Scr.]. 43. ἐστὶν
 σοι. [rest as Scr.]. 44. [*habet*]. 45. ἐστὶν σε (*pro σοι*). — τὴν
 (*ante γέενναν*) 13.69. [rest as Scr.]. 46. [*Habet*]. 47. — σοὶ
 13.69.346. + σε (*post εἰσελθεῖν*) 13.69.346. 48. [τοῦ πυρὸς].
 49. [as Scr.]. 50. + γὰρ (*post καλὸν*) *four*. γὰρ (*pro δὲ*)
 13.69.346. ἀρτύσητε 13.69.346. — ὑμεῖς οὖν (*ante ἔχετε*) 13.
 69.346.

X. 1. καὶ ἐκείθεν *four*. — διὰ τοῦ *four*. σὺν πορεύεται *four*.
 — πάλιν. ὄχλος. 2, 6, 13, 20. [as Scr.]. 3. μωϋσῆς. 4. οἱ δὲ
 [μωσῆς]. ἐπέτρεψεν. 5. ἔγραψεν (— ὑμῖν) *four*. 7. *init.* + καὶ
 εἶπεν [rest as Scr.] *four*. 8. οὐκ ἔτι εἰσὶν. σὰρξ μία *four*.
 10. [as Scr.]. 11. ἐὰν ἀνὴρ (— ὅς) *four*. 12. γυνὴ ἐὰν ἐξέλθῃ
 (*pro ἀπολύσῃ*) ἀπὸ ἀνδ. *four*. — αὐτῆς. γαμήσῃ ἄλλον *four*.
 14. ἡγανάκτησεν καὶ ἐπιτιμῆσας αὐτοῖς εἶπεν *four*. — καὶ (*ante μὴ*)

four. 15. *ἂν* (*pro* *ἐὰν*) 13. 16. *ἐνεγκαλίσταμενος* four. *τίθων* 13.69.(124).346. *εὐλόγει* four. 17. + *ἰδοὺ τίς πλούσιος* (*ante* *προσδραμῶν*, *-εἰς*) four. *γονυπετῶν* four. + *λέγων* (*ante* *διδάσκαλε*) four. *-ἵνα*. 19. [*ordo* as Scr.]. *ἀποστερίσης* 346. 21. *λέγει* (*pro* *εἶπεν*) four. + *εἰ θέλεις τέλειος εἶναι* (*ante* *ἐν*) four. *διάδος* 13.69.346. *- τοῖς* four. *καὶ ἄρας τὸν στρόν σου δεύρω ἀκολουθή μοι* four. 22. + *τούτῳ* four. *ἀπῆλθεν*. 24. *ἐστιν. εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θῦ* four. 25. *εὐκοποτερόν ἐστιν* 13.124.346. *κάμιλον* 13. *διατρυπήματος βελόνης* 13.69.(124).346. *διελθεῖν* 13.124.346. 26. *οἱ δὲ*. [*rest* as Scr.]. 27. + *μὲν* (*post* *παρα*) four. + *τοῦτο* (*ante* *ἀδύνατον*) four. *- τῷ* *prim.* 69.124.346. *ἐστιν*. 28. (*init. lect.*) *- καὶ* four. [*rest* as Scr.]. 29. *καὶ ἀποκριθεὶς* four. + *ἐνεκεν* (*ante* *τοῦ εὐ-*) four. [*rest* as Scr.]. 30. [*as* Scr.]. 31. [*οἱ*]. 32. + *αὐτὸν* (*ante* *ἐφοβοῦντο*) four. 33. [*as* Scr.]. 34. *ἐμπέουσιν* 13.69. [*rest* as Scr.]. 35. + *σε* (*post* *ἐάν*) four. 36. *ποιήσω* (*- με*) 13.69.346. 37. *οἱ δὲ* ver. 39. *ἐν τῇ βασιλείᾳ τῆς δόξης* four. [*rest* as Scr.]. 38. + *ἀποκριθεὶς* (*post* *ἰσ*) four. *ἦ* (*pro* *καὶ*) four. 39. [*μὲν*]. 40. [*καὶ*]. *- μοῦ* *secund.* four. 42. [*as* Scr.]. 43. *οὐχ' οὗτος. ἂν* (*pro* *ἐὰν*) 13.69.346. *μέγας γενέσθαι* four. *ὑμῶν διάκονος* four. 44. *ἐὰν* (*pro* *ἂν*) 13.69.124. [*rest* as Scr.]. 46. *ἱερικῶ* *bis*. + *ἰδοὺ ὁ* (*ante* *υἱὸς*) four. [*rest* as Scr.]. 47. *ἰν* *υἱὸς δαδ*. 48. *ἰν* *υἱὲ δαδ*. 49. *φωνοῦσιν. [αὐτὸν φων.] θαρσῶν ἐγείρου* 13.69.346. 50. [*as* Scr.]. 51. *ραββουῖ*. [*rest* as Scr.]. 52. *σέσωκέν. [εὐθέως]. ἀνέβλεψεν. αὐτῷ* (*pro* *τῷ ἰν*) four.

XI. 1. *ἤγγισαν* four. *ἱεροσόλυμα* four. *βηθσφαγή. [ἀποστέλλει]*, *λέγων* (*pro* *καὶ λέγει*) 13.69.346. 2, 3. [*εὐθέως*]. + *οὐπῶ* (*ante* *κεκάθικεν*) four. + *καὶ* (*ante* *λύσαντες*) 13.69.346. 3. *λύετε τὸν πῶλον* (*pro* *ποιεῖτε τοῦτο*). [*ὅτι*]. *αὐτοῦ. ἀποστέλλει*. 4. *δὲ* (*pro* *οὖν*) four. *- τὸν* four. [*τῇν*]. 5. *τινὲς δὲ* (*- καὶ*) 13.69.124. [*- ἐστηκοτων*]. 6. [*as* Scr.]. 7. *ἄγουσιν* four. [*rest* as Scr.]. 8. *στιβάδας* 13.69.346. [*rest* as Scr.]. 9. *τῷ ὑψίστῳ*. (*post* *ὡς ἀννά*) so ver. 10 four. 10. *- ἐν ὀνόματι κυ* four. 11. *- καὶ* *secund.* *ἡμέρας* (*pro* *ῥας*) four. 12. *ἐπ' αὐριον. - αὐτῶν* 13.69.346. *ἐπεινάσεν*. 13. *ἀπομακρόθεν* four. + *εἰς αὐτὴν* (*post* *ῆλθεν*) four. *τί ἐν. + μόνον* (*post* *φύλλα*) four. [*rest* as Scr.]. 14. *- ὁ ἰσ* 124. *φάγει* (*η supra*) 13.69.346. [*rest* as Scr.]. 15. + *ἐξέχεεν* (*post* *κολλ.*) four. [*rest* as Scr.]. 16. *τίς*. 17. *ἐδί- δασκεν. καὶ ἔλεγεν* (*pro* *λέγων*) 13.69.346. [*αὐτοῖς*]. *πᾶσιν*.

[rest as Scr.]. 18. ἀπολέσωσιν. *πᾶς γὰρ* (*pro* ὅτι *πᾶς*) 13.69.346.
 [rest as Scr.]. 19. ἐγένετο 13.69. [rest as Scr.]. 20. ἴδον. *τὴν*
συκὴν (*errore*). 20, 21. [as Scr.]. 22. + ὁ (*ante* ἰσ) four. + εἰ
 (*ante* ἔχετε) four. 23. ἐὰν (*pro* ἂν) 13.69.346. — καὶ βλήθητι
 none. [rest as Scr.]. 24. [as Scr.]. 25. Ὅτ' ἂν στήκετε four.
 26. [*Habel*]. + ὑμῖν (*post* ἀφήσει) 13.69. 28 *fin.* ποιεῖς. [rest
 as Scr.]. 29. ὑμᾶς καὶ ἐγὼ. [rest as Scr.]. 30. [as Scr.].
 31. διελογίζοντο four. + τί εἰπωμεν (*post* λέγοντες) four. + ὅτι
 (*ante* ἐξ') 69.346. 32. [ἐὰν] φοβούμεθα (*pro* ἐφοβ.) four. ὄντως
 ὅτι four. [rest as Scr.]. 33. τῷ ἰν λέγουσιν four. ἀποκριθεὶς ὁ
 ἰσ 13.69.346.

XII. 1. λαλεῖν (*pro* λέγειν) four. *ἄνοστις* ἐφεύτευσεν ἀμπελῶνα
 13.69.346. περιέθηκεν. οἰκοδόμησε πύργον 346. [ἐξέδοτο] 13.69.346.
 ὁπεδήμησεν. 2. ἀπέστειλεν ver. 4, 5, 6. [τοῦ καρποῦ]. 3. οἱ δὲ. [rest
 as Scr.]. 5. τοὺς δὲ ἀποκτένοντες four. 6. *in*it. ὕστερον δὲ four.
 ἔτι ἓνα υἱὸν ἔχων (—οὖν) four. + τὸν (*ante* ἀγαπητὸν) four. ἔσχατον
 πρὸς αὐτοὺς four. 7. θεασάμενοι four αὐτὸν 561 ἐρχόμενον πρὸς
 αὐτοὺς εἶπεν. 8. καὶ ἀπέκτειναν *transfert ad fin. vers.* four.
 11. ἔστιν. 12. εἶπεν. 13. ἀποστέλλουσιν 13.346. + ἐκ (*post*
τινάς) 13.69.346. ἀγρεύσωσιν. 14. [οἱ δὲ]. + ἤρξαντο ἐρωτᾶν
 αὐτὸν ἐν δόλῳ (*ante* λέγοντες) four. ἔξεστιν. 15. + ἰσ (*ante* εἰδὼς)
ult? four. + ὑποκριταί (*post* πειράζετε) four. ἰδω. 16. [οἱ δὲ
 εἶπον]. — αὐτῷ 13.69.346. 17. + οὖν (*post* ἀπόδοτε) four. [rest
 as Scr.]. 18. ἀνάστασις οὐκ' ἔστιν four. [-τησαν]. 19. μωϋσῆς.
 ἐξαναστήσει. [rest as Scr.]. 20. + παρ' ἡμῖν (*post* ἦσαν) four.
 ἔλαβεν. ἀφήκεν. 21. ἀπέθανεν. ἀφήκεν. ὡσαύτως. 22. — ἐλαβον
 αὐτὴν 13.69.346. [καὶ] οὐκ'. ἔσχατον δὲ πάντων καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν
 13.69.346. 23. ὅτ' ἂν οὖν ἀναστῶσιν 13.69.346. ἐν τῇ ἀναστάσει.
 + ἡ (*ante* γυνή) 13. 24. ἀποκριθεὶς δὲ (—καὶ) four. [rest as Scr.].
μήδε. 25. ὅτ' ἂν. γαμίσκοντε. + θῷ (*post* ἄγγελοι) 13.69.346.
 26. + τῆς ἀναστάσεως (*post* περὶ δὲ) four. τοῦ (*pro* τῆς) 13.69.346.
 [ὡς]. — λέγων Ἐγὼ ὁ ἦσ (ὁμοιοτ.). ἀβρ. [ὁ *ter.*]. 27. οὐκ' ἔστιν
 ὁ ἦσ ἦσ four. — ἦσ (*ante* ζώντων) four. 28. συνζ. ἰδὼν (*pro* εἰδὼς)
 13.69.346. ἀπεκρίθη αὐτοῖς. ποῖα ἔστιν. — πασῶν four. 29. εἶπεν
 (*pro* ἀπεκρίθη) 13.69.346. πάντων. + ἔστιν (*post* ἐντολῶν) *fin.*
 ἔστιν. 30. — τῆς *prim.* — σου *ult.* [rest as Scr.]. 31. [ὁμοία].
 αὐτῇ 13. *fin.* ἔστιν. 32. [εἶπας]. ἔστιν ὁ ἦσ. 33. [*nil omiss.*].
 ὡς erased *s. m.* σέαυτόν. πλήρον ἔστιν 13. [τῶν *thys.*]. 34. ἰδὼν ὁ

ἰσ αὐτὸν. ἐτόλμα οὐκέτι four. ἐπερωτᾶν 13.69.346. 35. ἔλεγεν. δαδ ἐστίν. 36. — γὰρ. ἐν πνι ἀγίω four. [rest as Scr.]. 37. πῶς (pro πόθεν) 13.69.346. [rest as Scr.]. ἐστίν. 38. [as Scr.]. 40. Οἱ [κατεσθίοντες]. + καὶ ὀρφανῶν (post χηρῶν) four. οὔτινες (pro οὗτοι) 13.69.346. [λήψ.]. [κρίμα]. 41. ἐστως (pro καθίσας) 13.69.346. κατενώπιον. ἔβαλλεν τὸν χαλκὸν four. 42. [ἐλθοῦσα]. ἔβαλεν. ἐστιν. 43. βέβληκεν. βαλλόντων. γαζοφυλακεῖον 69. 44. περισσεύοντας *errore*?

XIII. 1. + ἐκ (post εἰς) 13.69.124. 2. ἀποκριθεὶς ὁ ἰσ four. τὰς οἰκοδομὰς τὰς μεγάλας four. + ἀμὴν λέγω σοι (ante οὐ μὴ) four. + ὧδε (ante λίθος) 13.124.346. λίθων 13. καταλυθήσεται. 3. ἐπηρώτα. κατ' ἰδίαν. καὶ ἰωάννης καὶ ἰάκωβος four. εἶπον. ταῦτα πάντα 13.69.346. 5. καὶ ἀποκριθεὶς (— δὲ) ὁ ἰσ. ἤρξατο αὐτοῖς λέγειν four. 6. [γὰρ]. ὁ χσ (post εἰμι) four. 7. ἀκούετε 13.124. [γὰρ]. 8. ἐπ' ἔθν. [rest as Scr.]. 9. ταῦτα δὲ πάντα ἀρχὴ ὠδίνων. [γὰρ]. γὰς δαρίσεσθε. 10. [as Scr.]. 11. ὅτ' ἂν. ἄγωνιν 13.69.346. + πῶς ἢ (ante τί) four. ἐκινῶι (pro τοῦτο) 346. [rest as Scr.]. 12. — δὲ. 14. ὅτ' ἂν. στήκον (pro ἐστὸς) 13.69.346. [nil omissum]. 15. εἰσελθάτω 69.124.346. [rest as Scr.]. 16. [ὦν]. 17. ἐγγαστρὶ Matt. i. 22. 18. ταῦτα (pro ἡ φυγὴ ὑμῶν) 13.69. 19. θλίψεις γέγονεν. ἀπαρχῆς οὐδ' (pro καὶ) οὐ μὴ 13.69.346. 20. ὁ θσ (pro κσ) 13.69.346. ἐκόλοβωσεν bis. + ἐκείνας (post ἡμέρας). διὰ δε (— ἀλλὰ) 13.69.346. 21. — ἢ 13.69. 346. πιστεύετε. [rest as Scr.]. 22. ψευδόχρηστοι 13.69.346. ποιήσουσιν (pro δώσουσι) 69. [καὶ] τοὺς. 23, 24. [as Scr.]. 25. ἀστέρας (ε *supra*) ἐκ τοῦ οὐνοῦ εἰς. ἐκίπτε 346. 26. νεφέλη. 13.69.346. καὶ δόξης πολλῆς four. 27. [αὐτοῦ bis]. ἀπάκρου. 28. ὅτ' ἂν. ἡδὴ ὁ κλάδος αὐτῆς 13.69.346. ἐκφύη. 29. οὕτως. ὅτ' ἂν ἴδῃτε ταῦτα four. [-σκετε]. 30. ἕως ἂν (pro μέχρις οὐ) four. ταῦτα πάντα four. 31. [-σονται] παρέλθωσιν. 32. καὶ ὥρας (— τῆς) four. 32 *fin.* + μόνος 13.124.346. [rest as Scr.]. 33. + δὲ καὶ (post βλέπετε) four. [καὶ προσ.]. 34. ὥσπερ γὰρ (pro ὡς) four. [καὶ ἐκάστω]. 36. ἀλεκτροφωνίας four. ἐξέφνης 13.124.346. 37. [ᾶ]. πᾶσιν.

XIV. 1. — ἐν 13.69.346. 2. [as Scr.]. 3. εἰς βηθανία *errore*. 3. προσῆλθεν αὐτῷ (pro ἦλθε) four. πολυτίμου (pro πολυτελοῦς) four. [rest as Scr.]. 4. + τῶν μαθητῶν (post τινες) four. [rest

as Scr.]. 5. ἦδυν. *πραθῆναι τὸ μύρον τοῦτο* four. [rest as Scr.].
6. + γὰρ (*post καλὸν*) four. ἡργάσατο ἐν 69.124 ἐμοί four. 7. ὅτ' ἂν. αὐτοῖς (*pro -ους*) four. 8. - αὕτη 13.69.346. ἐποίησεν. *προέλαβεν*. [rest as Scr.]. 9. + ὅτι (*ante ὅπου ἂν*) 124. - τοῦτο 13.69.346. 10. - ὁ *prim.* four, *et secund.* 13.69.346. + ἰδού (*ante ἰοῦδας*) four. αὐτὸν παραδῶ 13.69.346. [rest as Scr.]. 11. εὐκ. αὐτὸν παραδῶ. 13. τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο 13.69.346. + εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν (*ante ἀπαντήσῃ*) four. + καὶ (*ante ἀκολουθ.*) four. 14. [ἐὰν]. ἐστιν. + μου (*post κατάλυμά*) 13.69.346. φάγομαι 13.69.124.(346). 15. ἀνώγατον. [rest as Scr.]. 16, 18, 20, 21. [as Scr.]. 17. ὁψ. 19. καθεῖς. + εἰμί (*post ἐγὼ prim.*) four. [rest as Scr.]. 22. + καὶ (*ante εὐλογῆσας*) 13.69.346. ἔκλασεν. ἐδίδου (*pro ἔδωκεν*) (13).69.124.346. εἶπεν. [φάγετε]. 23. - τὸ 13.124. 24. [τὸ τῆς καινῆς] ὑπὲρ (*pro περὶ*) ἐκχυννόμενον four. *fin.* + εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν four. 25. γενήματος four. ὅτ' ἂν αὐτῶ (*ὁ supra s. m.*). 27. + ὑμεῖς (*post πάντες*) four. - ἐν *secund.* 13.69.346. τὰ πρόβατα διασκορπισθήσεται 13.69.346. 29. ἀποκριθεὶς λέγει (*pro εἶπεν*) four. εἰ καὶ four. 30. + σὺ (*post ὅτι*) four. - ἐν 13.69.346. πρὶν ἀλέκτορα δις φωνήσῃ 13.69.346. με ἀπαρνήσῃ (124). 31. ὁ δὲ πέτρος μᾶλλον περισσῶς ἔλεγεν four. + ὅτι (*ante ἐὰν*). δέημε four. [-σομαι]. 32. [οὐ τὸ] γεθσημανεῖ. + ἂν ἀπελθὼν 13.69.346 (*ante προσεύξομαι* 13.124.346). 33. [τὸν ἱακ.]. + τὸν (*ante ἰωάννην*) four μετ' αὐτοῦ 13.69.346. 34. τότε (*pro καὶ prim.*) four. 35. προσελθὼν four. ἔπεσεν ἐπιπρόσωπον four ἐπὶ τὴν γῆν four. ἐστιν. ἵνα *transfert in locum ante* παρέλθῃ 13.(124*).346. 36. + μου (*post πῆρ*) four. σοι δυνατά ἐστιν 13.69.346. τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ four. ἀλλ' οὐχ ὡς four. ὡς (*pro τι*) σύ 13.69.346. 37. ἰσχύσατε four. 38. ἔλθητε 13.346. 39. εὗξατο. 40. καταβαρυνόμενοι four. ἀποκριθῶσιν. [rest as Scr.]. 41. ἀπέχει *sic*; τὸ 561 + τέλος four. 42. ἥγγικεν. 43. - εὐθέως 13.69.346. [ὦν]. - πολὺς 13.69. - τῶν (*ante γραμ. et πρεσβ.*) 13.69.(124).346. 44. ἐστιν. [rest as Scr.]. 45. [εὐθεως]. χαῖρε ῥαββὶ (ῥαβ. once only) four. 46. - ἐπ' αὐτὸν 13.69.(124)*.346. αὐτῶ (*pro αὐτῶν*) 13.69.346. 47. ἔπεσεν 13.(69).346. [rest as Scr.]. 48. ἐξήλθατε four. [-τήσατε]. *fin.* + τῶν προφητῶν four. 50 *init.* τότε (- καὶ) four. οἱ μαθηταὶ four. - πάντες 13.(69).346. 51. ἠκολούθησεν four. συνδῶνα (1st only) γυμνός (- ἐπὶ) 13.69.346. οἱ δὲ νεανίσκοι ἐκράτησαν αὐτόν four. [ἀπ' αὐτῶν]. 53. + καϊάφαν (*post ἀρχιερέα*) four. - αὐτῷ 13.69.124**.*.346. [rest as Scr.]. 54. ἀπομακρόθεν ἠκολούθει. σὺν καθ. + αὐτοῦ (*post ὑπηρετῶν*) four. - καὶ *sequens*

13.69.346. *θερμενόμενος*. [τὸ]. 55. — *ἐξήτουν errore*. [εὖρ.]. 56. [ἴσαι]. 57. ἄλλοι δε (*pro καί τινες*) four. 59. οὐδ' 346. 60. εἰς μέσων *alt.* (—τὸ) four. ἐπηρώτησεν. οὐδὲν *junctiv* τι οὗτοι. 61. + ἐκ δεύτερου (*post αὐτὸν*) four. 62. + ἀποκριθεῖς (*post ἰσ*) four. + αὐτῷ σὺ εἶπας ὅτι (*ante ἐγὼ εἰμι*) four. ἐκ δεξιῶν καθήμενον four. 63. χεῖτωνας. 64. τὴν βλασφημίαν τοῦ στόματος αὐτοῦ four. καὶ (*pro οἱ δὲ*) four. [εἶναι ἔνοχον]. 65. — αὐτῷ *secund.* + νῦν *χ*ε τίς ἐστιν ὁ παίσας σε (*post προφήτευσον*) four. ἐλάβανον (*pro ἐβαλλον*) 13.69.346. 66. [as Scr.]. 67. αὐτὸν (*pro τὸν πέτρον*) *θερμενόμενον* 13.69.346. *ιν ἦς*. 68. οὔτε (*pro οὐδὲ*) four. εἰς τὴν ἔξω προαύλιον four. —ωρ ἐφώνησεν. 69. [π. ἡρξ.]. παρεστηκῶσιν. καὶ οὕτως (*pro οὗτος*) 13. ἡρνήσατο. 70. —καὶ γὰρ γαλιλαῖος εἶ (*· ὁμοιот.*). [rest as Scr.]. 71. [ὁμνύειν]. 72. + εὐθέως (*ante ἐκ δευτέρου*) four. ἐφώνησεν. ἀναμνησθεῖς four. [τοῦ ῥήματος οὗ]. ἀλέκτωρα. ἔκλαιεν. [rest as Scr.].

XV. 1. [εὐθέως]. ἐπι τῷ (*ο supra s. m.*). + αὐτὸν (*post παρέδωκαν*) 13.69.346. [rest as Scr.]. 2. + λέγων (*post πιλάτος sic passim*) four. 3. αὐτῷ (*pro αὐτοῦ*) four. *fin.* + αὐτὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο four. 4. ἐπηρώτα four. [rest as Scr.]. 5. ἀπεκρίνατο 13.69.346. 6. εἰώθη ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν (*pro ἀπέλυν*) four. ὃν ἂν (*pro ὄνπερ*) ἡ- four. 7. + τότε (*post δὲ*) four. βάραββᾶς *non* 11. στασιαστῶν 13.69.346. 8. ἀνασήσας *non ver.* 11, 13. [αἰ]. 10. ἡδεῖ (*pro ἐγίνωσκε*) 13.69.346. παρέδωκαν four. ἀπολύσει. 12. —θέλετε 13.69. τὸν (*pro ὃν λέγετε*) 13.69. 13. ἐκραζον four. ἀνασειόμενοι ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ ἔλεγον four. 14. *Omittit vers.* (ὁμοιот.). 15. παρέδωκεν. [rest as Scr.]. 16. εἰς τὴν αὐλὴν (*pro τῆς αὐλῆς*) 13.69.346. 17. ἐνδιδύσκουσιν. χλαμύδα κοκκίνη καὶ πορφύραν four. περιτίθουσιν four. 18. ὁ βασιλεὺς four. 20. τὴν χλαμύδα καὶ τὴν πορφύραν four. [rest as Scr.]. 21. κυριναῖον 13.124.346. [ἀπ']. 22. ἄγουσιν (*pro φέρουσιν*) 13.69.346. εἰς τὸν (*pro ἐπὶ*) four. [-νον]. 23. ἔλαβεν. [rest as Scr.]. 24. διμερίζοντο four. κλήρους 13.346. [rest as Scr.]. 25. ὅτε (*pro καὶ*) four. 27. ἐξέσω. 28. [*Habet*]. 29. αὐτῶν τὰς κεφαλὰς. οἰᾶ. [rest as Scr.]. 31. —δὲ four. *fin.* +, 13*. — 33. —τοῦ 13.69.346. πιστεύσωμεν + αὐτῷ four. 33. καὶ γενομένης (—δὲ) four. ἐνάτης. 34. τῇ ἐνάτῃ ὥρᾳ four. λιμὰς ἀβαχθανί. ἐστιν. — μου *prim.* 13.69.346. [με ἐγ...λιπες]. 35. ἴδε ἡλίαν four. 36. καὶ δραμόντες ἐγέμισαν (—εἰς καὶ) (13). καὶ περιθέντες (—τε) four. ἐπότιζον. λέγοντες four. 37. ἐξέπνευσεν. 38. ἀπ' ἄνωθεν.

39. ἐξεναντίας. οὕτως. [rest as Scr.]. 40. ἤν (— καὶ *sequens*) 13.69.124. μαγδαλινῇ 13. — ἡ τοῦ four. ἰώσητος four. σαλῶμη. 41. [αἰ καὶ]. 42. ἐστίν. πρὸς σάββατον 13.124.346. 43. ἐλθὼν (*pro* ἡλθεν) 13.69.346. εἰσηλθεν. ἡτίσαστο 13. 44. τέθνηκεν. ἀπέθανεν. [πάλαι]. 45. [σῶμα]. 46. ἐνείλισεν. ἔθηκεν four. ἐν τῇ πέτρα (*pro* ἐκ πέτρας) four. [rest as Scr.]. 47. μάγδαλινῇ 13. μαρία ἰακώβου four καὶ ἰώσητος $\overline{\mu\eta\rho}$ 13.69.346. [τίθεται].

XVI. 1. μαγδαλινῇ 13. — ἡ τοῦ four. ἀλείψωσι τὸν $\overline{\iota\nu}$ (— αὐτὸν) four. 2. τῆς μιᾶς τῶν σ. four. [μνημεῖον]. 3. ἀπὸ (*pro* ἐκ) 13.69.346. 4. [as Scr.]. 5. [εἰσελ-]. 6. ὁ δὲ. ναζαρινόν 13.346. 7. [ἀλλ']. vers. 8. $\overline{\sigma\lambda\gamma}$ *marg. rubro*. 8. — ταχὺ four. εἶχεν δὲ. *fin.* ἀρχ ἑωθ Γ' *rubro*, no other break. *rubro marg.* $\overline{\sigma\lambda\delta}$. New lesson. 9. — δὲ 13.69.124. μαγδαλινῇ [ἀφ'] 13. + ὁ ἰσ (*post* Ἀναστὰς — δὲ) four. 10. [no δε]. *rubro marg.* $\overline{\sigma\lambda\epsilon}$. κλαίουσιν. 11. $\overline{\sigma\lambda\varsigma}$ *rubro marg.* 14. [no δε]. + ἐκ νεκρῶν (*ante* οὐκ) four. 17. [ταῦτα παρακ.]. ἐκβαλοῦσιν. [καιναισ.]. 19. [no add.]. βλάψῃ four. 19. τοὺς οὐνοὺς four. [rest as Scr.]. 20. [ἀμήν].

Subs.: Ἐναγγέλιον κατὰ μάρκον· ἐγράφη ῥωμαιστὶ ἐν ῥώμῃ μετὰ ἱβ' ἔτη τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυρίου· ἔχει δὲ ῥήματα χίλια ἑξακόσια ἑβδομήκοντα πέντε· στυ^{xx} $\overline{\alpha}$ $\overline{\chi}$ $\overline{\iota\varsigma}$ (13.346).

Itacisms and dialectic forms in SS. Matth. and Mark continued from p. 15. Itacisms *ι* (*pro* *ει*) 37: *ει* (*pro* *ι*) 6: *ω* (*pro* *ο*) 41: *ο* (*pro* *ω*) 38: *ι* (*pro* *η*) 29: *η* (*pro* *ι*) 20: *αι* (*pro* *ε*) 14: *ε* (*pro* *αι*) 26: *η* (*pro* *ει*) 30: *ει* (*pro* *η*) 26: *ε* (*pro* *η*) 2: *η* (*pro* *ε*) 2: *υ* (*pro* *η*) 1: *η* (*pro* *υ*) 3: in pron. only Matt. xxi. 22: *η* (*pro* *οι*) 2: *οι* (*pro* *η*) 2: *ι* (*pro* *οι*) 1: *ω* (*pro* *ου*) 4: *ου* (*pro* *ω*) 7: *υ* (*pro* *οι*) 1. κατασκευασμένον Luc. i. 17. εἶ (*pro* εἶη) Luc. i. 29; iii. 15 (not viii. 9; ix. 47). εἰσελθάτω Mc. xiii. 15: ἐξήλθατε xv. 48. Luc. vii. 24, 25, 26. ἐλθάτω Luc. xi. 3. εἰσηλθατε Luc. ii. 52. τίθων Mc. ix. 16: περιτίθουσιν xv. 17. ἐπηρώτουν Luc. iii. 10. ἀφίομεν Luc. xi. 4. ἀνορθώθη Luc. xiii. 13. εἶδατε Luc. vii. 22. κατεγέλουν Luc. viii. 53. παραγενάμενος Luc. xiv. 21. ἐξήλθατε Luc. xxii. 52. Ink restored (late) at places, or text very faint, never quite illegible: ὁ δὲ, οἱ δὲ *saepe*. Leaves lost Matt. xii. 11—xiii. 10 (two): κεφ table Marc. κ' to μη' (one), Marc. viii. 4—28 (one).

Ἐκ τοῦ κατὰ λν εὐαγγελίου τὰ κε 69. Collated with Mill N. T. 5̄ ἐρωτησάντων. ζ̄ ὅσῳ (pro χν) 69. θ. — τοῦ 69. ις̄ διαταγῆς (pro ἐκλογῆς) 69. κᾱ ἀλειψάσης. κδ̄. περὶ τοῦ ἔχοντος τὸν λεγεῶνα 69. κθ̄. τῶν μαθητῶν (pro τοῦ κν) 69. λθ̄ κοφ̄. μθ̄. ιν̄ (pro κν). μς̄. ἠψόρησεν. μη̄ ἀσθενίας. ν. — εἰ ὀλίγ. νᾱ. τοῦ (pro τῷ) 69. νβ̄ ὑδροπικοῦ. νγ̄. προτοκλησίας. νδ̄ ἐν τῷ δέιπνῳ 69. νε̄ — παραβολῇ. νς̄ περὶ περιβολῆς ῥ̄ προβάτων 69. νζ̄. ἀποδημίσαντος. νθ̄. — τοῦ *secund.* 69 *bis*. ξβ̄. — τοῦ *secund.* 69. ξγ̄ τὸν ἰπλουσίῳ 69. ξς̄. — ἐαυτῷ 69. ξθ̄. περὶ τῶν ἡρωτισάν τὸν κν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι 69. ο̄ παραβολῇ ἀμπελώνος. οᾱ περὶ τῶν σαδδουκαίων καὶ κίνσου. οβ̄ περὶ τοῦ κν ἐπερωτήσεως 69. ογ̄ περὶ ἐπερωτήσεως πῶς... οδ̄ — βαλούσης. οε̄ — τῆς 69. — ἐρώτησις 69. οη̄. — καὶ ἀρνήσεως πέτρου 69. οθ̄. περὶ ἐξουθένησις ἡρώδου. πβ̄. τοῦ κυριακοῦ σώματος 69. πγ̄. κλεῶπα (— τοῦ) 69. Illumin. over Εὐαγγέλιον κατὰ Λουκᾶν.

LUKE I. 2. ἀπαρχῆς four. 4. ἀσφαλῖαν 13.124.346. 5. [τοῦ β.]. [rest as Scr.]. 6. [ἐνώπιον]. 7. καθ' ὅτι. καὶ ἐλίσσεται ver. 13 (not ver. 5) 24, 36, 40, 41 *bis*, 57, 69. 8. ἐφῆμ. (346). ἐναντίον four. ἱερατίας 69.346. [—άσαι]. 10. [τοῦ λαοῦ ἡν]. 11. + ὁ (*ante* ἄγγελος). 13. δι' ὅτι. σοι erased. [νν]. 14. ἐν τῇ γεννήσει 13.69.124. 16. [τοῦ] θῦ (pro κῦ) four. 17. προσελεύσεται 346. ἡλίου. κατασκευασμένον four. 18. εἶπεν. 20. ἀνθ ὧν. 21. — αὐτοῖς 13.69. [rest as Scr.]. 22. διέμεινε 124.346. 24. τὰς ἡμέρας ταῦτας 13.69.346. 25. οὗτος. [ὁ κς̄]. ἐφίδεν four. [τὸ ὄν]. 26. ἀπὸ (pro ὑπὸ) 13.69.346. — τοῦ 69.346. ναζαρέθ four. 27. [μεμν.]. τῷ ἱνομα (ὁ *supra* p. m.)? 28. [εἰσελθὼν]. εἶπεν. [*nil* *omiss.*]. 29. εἰ (pro εἴη) four. [rest as Scr.]. 30. αὐτῇ ὁ ἄγγελος 13.69.124. 31. συλλήψει 69.346. ἐν γαστρὶ *hic*. τέξει *H supra*. 32. δαδ *passim*. 34. + μοι (*post* ἔσται) four. 35. αὐτῇ changed. διὸ. γεννόμενον [*nil* *add.*] four. 36. συγγενίς. γήρει four. 37. [τῷ θῷ]. 38. εἶπεν. 39. [μαριάμ]. ἰοῦδα. 40. ἡσπάσατο 69. 41. ἤκουσεν four τὸν ἀσπασμὸν τῆς μαρίας ἡ ἐλίσσεται 13.69. 42. ἀνεβόησεν [φωνῇ] four. γυναιξίν. 43. πρόσ με. 45. + ἡ (*ante* τελείωσις) 13.346. 46. εἶπεν. ἡγαλλ. 49. [μεγαλεία].

50. γενεὰν καὶ γενεὰν four. 52. καθεῖλεν. 55. ἀβραὰμ *passim*.
 ἕως αἰῶνος (*pro eis τὸν αἰῶνα*) 13.69.346. 56. ὡς εἰ. 57. Τῆς
 (*pro τῇ*) 13. 59. τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὁγδόῃ. περιτομῇν four. 60. [ἰωάννης]
passim. 61. [εἶπον]. συγγενία 13.346. ὄνομα *errore*. 62. *fin.*
 αὐτό four. 63. [τὸ ὄν.]. 65. περὶ οἰκ. 66. [-σαντες]. ἀρα. [καὶ
 χεῖρ]. *fin.* αὐτῶν (*pro αὐτοῦ*) four. 67. ἐπροφήτευσεν 13.124.
 68. λύτρωσι *errore*. 69. ἤγειρεν. - τῷ δαδ *passim*. [τοῦ π.].
 70. - τῶν *secund.* four. 73, 74. *jungit* ἡμῖν ἀφόβως. 74. - τῶν
 13.69. - ἡμῶν 13.69. 75 *fin.* μῶν (ἡ *supra*). [rest as Scr.].
 76. [σὺ παι.]. 77. [αὐτῶν]. 78. [ἐπεσκέψατο]. 79. κατευθῆναι.

II. 1. ἀπογράψασθαι 13.69.346 so ver. 5. 2. - ἡ. [πρ. ἐγ.].
 κυρινίου four. 3. [ιδίαν]. 4. ναζαρέθ four. δαδ. 5. [-ασθαι].
 [μεμν-]. 7. ἔτεκεν. δι' ὅτι. [ἐν τῇ φ.]. 9. [ἰδοὺ]. 12. [τὸ
 σημ.]. εὐρήσεται 13.69.124. ἐσπαργανόμενον four. [κείμ.]. - τῇ
 four. 13. ἐξέφνης 13.346. [οὐνίου]. 14. [εὐδοκία]. 15. οἱ ἄγγελοι
 εἰς τὸν οὐνόν four. ἑαυτοὺς (*pro ἀλλήλους*) 13.69.346. [rest as
 Scr.]. 16. [ἦλθον]. εὐρον four. 17. [διεγνώρ.]. 19. [as Scr.].
 20. ὑπέστρεψαν 13.124.346.(69). ἴδον four. 21. + αἱ (*ante ἡμέραι*)
 13.69.346. [τὸ παιδίον]. - καὶ *secund.* four. [συλληφ.]. 22. [αὐ-
 τῶν]. μωϋσέως four. 24. [as Scr.]. 25. ἦν ἅγιον four. 26. κε-
 χρηματισμένον 346. - ἡ. 27. ἰθισμένον 13.69. 28. αὐτὸν (*pro*
αὐτὸ) four. αὐτοῦ. εἶπεν. 30. ἴδον. 33. [as Scr.]. 34. εἶπεν.
 μαρίαν. 35. [δὲ]. μετὰ ἀνδρὸς ἔτη ἑπτὰ (ink renewed late).
 37. καὶ αὐτῇ χήρα 13.69.124. [ὡς]. τεσάρων (*s supra s. m.*). [ἀπό].
 νύκταν (modern ink, but seems *p. m.*) 13.69.346. 38. ἀνθ' ὧμ.
 ἐλάλη 13. [rest as Scr.]. 39. ἑαυτῶν 69.124.346. ναζαρέθ four.
 [rest as Scr.]. 40. [as Scr.]. 41. κατέτος. 42, 43. [as Scr.].
 44. [ἐν τῇ συν. εἶναι]. ἦλθον. συγγενεῦσιν four. - ἐν *ter.*
 45. [αὐτὸν *prim.*]. ἀναζητοῦντες four. 46. [μεθ']. 48. εἶπεν.
 [*ordo*, as Scr.]. καὶ ἐγὼ four. ὀδυνόμενοι 13.69.346. 49. εἶπεν
 δὲ (- καὶ). ἥδητε 13.346. με εἶναι. 51. ναζαρέθ four. ἡ δε μῆρ
 (- καὶ) four. [π. τὰ ρ. τ.]. 52. [σοφ. καὶ] ἡλικία.

III. 1. - δὲ *prim.* 13.124. [πιλ- τετραρχ. *ter.*]. 2. [-εων]
 13.124. τοῦ erased. 3. [τῇν]. 4. [ἡσ.]. λέγων τος *supra* (τος
 quite modern) 13. 5. εὐθείαν ^{εἰ} λίας (ει modern) 13.124.346.
 7. ἔλεγε δὲ (- οὖν) four. 8. [καρπ. ἀξ.]. ἀβρ. *passim*. 9. [καλὸν].

10. ἐπηρώτουν 13.69.346 not ver. 14. ποιήσωμεν four. 11. ἔλεγεν. ποιήτω. 12. [εἶπον]. ποιήσωμεν 346. 13. εἶπεν. 14. ^βτί ποιήσωμεν^α καὶ ἡμεῖς (β α modern, *supra*) four. εἶπεν πρὸς. διασειέσθαι (*eras*) (*ε supra*). [μὴδὲ συκοφαντήσ· τε ει] 13.69.124. 15. — τοῦ four. [ιν]. εἶ (pro εἶη) 13.69.124*.346. 16. [*ordo* as Scr.]. ὑμᾶς βαπτίζω ἐν ὕδατι four. — δὲ (added modern). + κύψας (*ante* λῦσαι) four. ἱμᾶντα. 17. πτῦον. σίτον [*rest* as Scr.]. 19. [τετραρ-]. — Φιλίππου four. 20. [καὶ τοῦτο]. πᾶσιν. [*rest* as Scr.]. 21. — δὲ (γ marg. modern) 13.69. 22. ὡς εἰ. + πρὸς αὐτὸν (*ante* λέγουσαν) 13.69.346. εὐδόκησα. 23. ὁ ἰσ ἦν 13.346. ἀρχόμενος εἶναι ὡς ἐτῶν τριάκοντα, four. — ὦν four. 24. ἡλεῖ 124. ματθάν· 13.69.346. λευεῖ· four. μελχεῖ· ἰωνναῖ· four. [ματτ-]. 25. ἀμῶς. ἐσλαί (pro ἐσλί) 13.69.346. μαάτ 13.69.346. [ματτ-]. 26. σεμεεῖ 13.124.346. 27. ἰωσήχ· 13.69.346. ἰῶδα 13.69.346. ἰωαννάν. νηρεῖ· four. μελχεῖ· four. 28. ἀδδ (μή *eras*). [ἐλμωδάμ?] 13.124.346. ἰησοῦ (pro ἰωσή) 13.69.346. 29. ἐλεέζερ 13.124. ἰωρέμ 13.346.(69). μαθθάτ. λευεῖ 124. 30. [ἰωνάμ?] 124. 31. ἐλιακέιμ. μελέα· 13. μενᾶ· 13.346. νάθαν. 32. ἰωβήδ 13.69.346. σαλμάν 13.69.346. 33. τοῦ ἀδμίν. τοῦ ἀρηί (pro ἀράμ.) four. [ἐσρώμ]. 34. ἰοῦδα. θαβρά· 35. σερούχ four. φαλέγ four. ἔβερ. [καϊνάν]. 37. [ἰαρῆδ]. μελελεήλ four. [καϊναν].

IV. 1. [as Scr.]. *fin.* +. 2. + οὐδὲ ἔπιεν (*post* οὐδὲν) four. ἐπέινασεν. [*rest* as Scr.]. 3. [as Scr.]. 4. ἀπεκρίθη δὲ αὐτῷ ὁ ἰσ λέγων four. — ὅτι four. οὐχ' | οὐκ'. — ὁ four. [*nil omissum*]. 5. [*nil omiss.*]. + λίαν (*post* ὑψηλόν) four. 6. ἂν (pro ἐὰν) 13.346. 7. προσκυνήσεις 13.346. μου nearly illeg. *fin.* πᾶσα four. 8. ὁ ἰσ εἶπεν αὐτῷ four. [*nil omiss.*]. κν τὸν θν σου προσκυνήσεις four. 9. — ὁ (*ante* υἱός) four. ἔνθεν (pro ἐντεῦθεν) 13.346. [*rest* as Scr.]. 11. ἀροῦσιν. 12. κσ (pro ἰσ) 13.69. [*ordo* as Scr.] 14. ἐξῆλθεν. 16. τὴν ναζαρέθ four. ὅπου (pro οὗ) 13.346. ἀνατεθραμμένος four. 17. ἐπεδώθη 13.346. τοῦ προφήτου ἠσαίου 13.69.346. [*rest* as Scr.]. 18. εἵνεκεν 13.69.124. εὐαγγελίσασθαι four. — ἰάσασθαι *usque ad* καρδίαν 13.69. κηρύξαι (so ver. 19). 20. τὸ ὑπηρέτη. ἐκάθισεν. [*ordo* as Scr.]. εἰς αὐτὸν (pro αὐτῷ) four. 22. οὐχὶ ὁ υἱός ἐστιν 13.69.346. ἰωσήφ οὕτως +, 23. εἶπεν. εἰς καπερναοὺμ four. 24. εἶπεν. [αὐτοῦ]. 25. ἐπαλ. + ὅτι (*ante* πολλὰ) 13.69.346. ἡλίου. [ἐπί]. ὅς (pro ὡς) 13.69.346. μεγάλη

13.69. 26. ἡλίας. *σαρεφθα* 13.69.346. *σιδονίας*. 27. ἐν τῷ $\overline{\alpha\eta\lambda}$ ἐπὶ ἐλισσαίου τοῦ προφήτου 13.69.346. [-*θαρ*]. *ναιμας*. 29. τοῦ (*pro* τῆς) ὀφρῦος *four*. ὠκοδόμητο αὐτῶν 13.69.346. ὥστε (*pro* εἰς τὸ) 13.69.346. *κατακρυμνήσαι*. 30. διέλθων. 31. [*καπερ*]. *σάββασιν*. 33. [*λέγων*]. 34. *ναζαρινέ* 13.69.346. 35. *φημώθητι* 13.69.124. ἀπ' (*pro* ἐξ) *four*. [*ρίψαν*]. 38. ἀπὸ (*pro* ἐκ) *four*. 38. - ἡ *four*. *συνεχωμένη*. *ἠρώτησεν*. 39. *διηκόνει* [*παραχρῆμα δε*]. 40. [*πάντες*]. *ἐπιτιθεῖς* 13.69.124. [-*σεν*]. 41. [*ἐξήρχετο*]. *κραυγάζοντα four*. [*ὁ χρσ*]. *αὐτὸν τὸν χρ four*. 42. *ἐπεξήτουν four*. *κατεῖχον*. 43. ὁ δὲ $\overline{\iota\sigma}$ εἶπεν 13.346. [*με δεῖ*]. ἐπὶ (*pro* εἰς) *four*. *ἀπεστάλην*. 44. *εἰς τὰς four συναγωγὰς [τῆς γαλιλαίας] four*.

V. 1. *γεννησαρέθ four*. [*rest as Scr.*]. 2. *ἴδεν four*. [*rest as Scr.*]. 3. *ὀλίγον*. [*rest as Scr.*]. 4. *εἶπεν*. 5. [*as Scr.*]. 6. *πλήθος ἰχθύων four*. [*διερρ*]. [*τὸ δ*]. 7. [*as Scr.*]. 8. + ὁ (*ante* $\overline{\Sigma\acute{\iota}\mu\omega\nu}$) 13.69. - *πέτρος* 13.69. *πρὸς ἔπε (σε supra modern)*. [*τοῦ*] $\overline{\iota\nu}$. 9. [*ῆ*]. [*γν*]. 10. *εἶπεν*. [*ὁ ιω*]. 11. [*ἀπαντα*]. 12. - ἐν τῷ 13.69. [*καὶ ἰδὼν*]. 13. *λέγων (pro* *εἰπὼν*) *four*. *ἀπῆλθεν ἡ λέπρα* 13.69.346. *μηδ' ἐνὶ*. 14. *προσέταξεν μωϋσῆς four*. 15. - δὲ (*init. lect.*) 13.69.346. - ὑπ' αὐτοῦ 13.69. *ἀσθενιὼν* 13.346. 17. + ἐν μιᾷ τῶν *συναγωγῶν (post* *διδάσκων*) *four*. [*no οἱ ant.*]. *συνέληλυθότες*. [*αὐτούς*]. 18. *αὐτῶν (pro* *αὐτοῦ*) 13.69. 19. *πόθεν (pro* *διὰ ποίας*) *four*. 20. + ὁ $\overline{\iota\sigma}$ (*post* *ἰδὼν*) *four*. [*αὐτῷ*]. 21. [*as Scr.*]. 22. [*ἀποκρ.*] *εἶπεν*. 23. *ἔγειρε* 13.69.124. 24. *εἶπεν*. *παραλυτικῶ four*. *ἔγειρε* 13.124.346. [*rest as Scr.*]. 25. *πάντων (pro* *αὐτῶν*) *four*. [*ἐφ' ὧ*]. 26. *ἴδαμεν*: 13 *i* [*nil omiss.* as in 13.69.124]. 27. *ἐξῆλθεν ὁ ιω* 13.69.346. [*ἐθεάσατο*]. *λεὺν*. *τελωνεῖον* 346. 28. [*as Scr.*]. *λέγει (pro* *εἶπεν*) 13.69.346. 29. *ἐποίησεν*. - ὁ. *οἰκεία (s supra)*. 29. *πολὺς τελωνῶν* 13.69.346. 30. *διὰ τί*, so ver. 33. + τῶν (*ante* *τελωνῶν*) *four*. [*rest as Scr.*]. *ἐσθίετε* altered s. m. 31. *εἶπεν*. *ἰσχύοντες (pro* *ὑγιαίν.*) 13.69.346. [*ἀλλ'*]. 33. *Οἱ δὲ. νηστεύουσιν. ἐσθίουσιν* (ink renewed, modern). 34. + $\overline{\iota\sigma}$ (*post* *οἱ δὲ*) *four*. *εἶπεν*. *ἐστίν*. [*νηστεύειν*]. 35. - *καὶ (ante* *ὅταν*) *four*. *ἀρθῇ* 13. + *καὶ (ante* *τοτε faint*) *four*. *νηστεύσωσιν*. 36. *αὐτοῖς (pro* *πρὸς αὐτοὺς*) 13.69.346. + *ἀπὸ (ante* *ἱματίου*) *four*. + τὸ (*ante* *ἐπίβλημα secund.*) *four*. [*rest as Scr.*]. 37. [*as Scr.*]. 38. *ἀλλ'* *four*. [*rest as Scr.*]. 39. *πιῶν*. [*εὐθέως*].

VI. 1. δευτέρω πρώτῳ 69.(124)*. [rest as Scr.]. 2 *fin.* σαββάτω 13.124. 3. ὁ ὧς εἶπεν πρὸς αὐτοὺς four. [rest as Scr.]. 4. πῶς (*pro* ὧς) four. — ἔλαβε καὶ four. 6. — καὶ *prim.* 13.69.124. ἦν ἐκεῖ ἄνωσ. 7. καὶ παρετήρουν (—δὲ) four. [rest as Scr.]. *fin.* + αὐτὸν four. 8. εἶπε δὲ (—καὶ) 13.69. ἔγειρε four. [ὁ δὲ]. 9. εἶπεν δὲ (—οὖν) four. ὑμᾶς τί ἔξεστι ἀγαθοπ. κακοπ. so ver. 33. 10. + μετ' ὀργῆς (*ante* εἶπεν τῷ ἄνω) four. ἐξέτεινεν (*pro* ἐποίησεν οὕτω) four. ἀπέκατεστάθη four. [*nil omiss.*]. 11. ποιήσαιεν 69. 13. προσεφώνησεν. ὀνόμασεν 13.346. 14. ὀνόμασεν 13.346. + καὶ (*ante* ἰάκωβον) four. + καὶ (*ante* ματθ-) 13.346. 15. + καὶ (*ante* ἰάκωβον) 13.69.346. — τὸν τοῦ 13.69.346. ἀλφαιοῦ. 16. + καὶ (*ante* ἰοῦδαν *prim.*) four. [ριώτην]. [ὅς καὶ]. 17. ἔστη. [ὄχλος μαθητῶν]. σιδόνος 69. 18, 19. [as Scr.]. 20. ἔλεγεν. + τῷ πνι (*post* πτωχοὶ) four. 22. ὅτ' ἂν *secund.* [rest as Scr.]. 23. χάριτε (124).13.69.346. τοῖς οὖνοῖς 13.69.346. [ταῦτα] so ver. 26. 25. — ὑμῖν *prim.* 13.69. + νῦν (*post* ἐμπεπλ-) four. — ὑμῖν *secund.* 13.69. 26. — ὑμῖν 13.124.346. ὅτ' ἂν. ὑμᾶς εἴπωσιν. — οἱ 13. 27. ἀλλὰ four. ὑμᾶς (*pro* ὑμῖν) four. 28. — καὶ four. [ὑπὲρ]. *fin.* + καὶ διωκόντων ὑμᾶς 13.346. 29. [ἐπὶ]. στέφον αὐτῷ (*pro* παρέχε) four. κωλύσις. 30. δὲ τὸ αἰτ. 31. [as Scr.]. 32. ἐστίν. ἀγαπῶσιν. 33. [καὶ ἔαν] ἀγαθοποιεῖτε ver. 9. χάρις ἐστίν. ποιοῦσιν. 34. δανίζετε. [ἀπολ.]. ἐστίν. [γὰρ οἱ]. δανίζουσιν. ἀπολάβουσι. [ἴσα]. 35. καὶ δανίζετε *eras. s. m.* [μῆδέν]. ἀπελπιζόντες. [rest as Scr.]. 36. + ὁ οὐνιος (*post* πῆρ) four. ἐστίν. [rest as Scr.]. 37. καταδικάζετε. 38. — γὰρ 13.69. [rest as Scr.]. 39. ἔλεγεν δὲ καὶ four. ἐμπεσοῦνται εἰς βόθυνον (+) 13.69.346. 40. ἔστιν. — αὐτοῦ four. 41. τὴν δὲ ἐν τῷ σῶ. four. ὀφθαλμῶ. δοκόν. 42. [ῆ]. ἐκβαλῶ 69. μὴ (*pro* οὐ) four. *Transferunt* ἐκβαλεῖν *ad fin. vers.* four. 43. ἐστίν. + πάλιν (*post* οὐδὲ) four. 44. συλλέγουσιν σύκα. σταφυλὰς τρυγῶσιν 13.69.346. 45. [as Scr.]. 46. — δὲ (*init. lect.*). 47. ὁμοίος ἐστίν 13.69.346. 48. οἰκοδεσπότη (*pro* ἄνω). ἔσκαψεν. ἐβάθυνεν. ἔθηκεν. [—μύρας]. πρὸς ἔρρηξεν: so ver. 49. οὐκ' ἴσχυσεν. 49. οἰκοδομοῦντι 13.69.346. εὐθέως συνέπεσεν four. — τὸ 346.

VII. 1. + αὐτοῦ (*post* ἐπλήρωσεν) 13.69.346. — αὐτοῦ (*post* ῥήματα). [καπερ-]. 3. — πρὸς αὐτὸν 13.69. διασώσει 13.124. 346. 4. οἱ δὲ. ἡρώτον (*pro* παρεκ.) 13.346. [παρέξει]. 6. — ἀπὸ four. ἀπέστειλε (*pro* ἔπεμψε) four. μου ὑπὸ τὴν στέγην 69.124.346.

[rest as Scr.]. 7. δι' ὃ. ἐμ' αὐτόν. + μόνον (*post* ἀλλὰ) four. [-θήσεται]. 8. ἐμ' αὐτοῦ. 9. εἶπεν. + ἀμήν (*ante* λέγω) four. τὸ σαύτην. 10. [as Scr.]. πεφθέντες (μ *p. m. supra*). 11. τῷ (*pro* τῇ) 13.69.346. ἐπορεύθη 13. ναεῖν 13.124.346. [αὐτῷ]. οἰκανοί 69. 12. ἡγγίζεν 13.124.346. αὐτοῦ; so ver. 15. καὶ αὐτῇ. 69.346. χῆρα. [rest as Scr.]. + ἦν (*post* ἱκανὸς *sic*) 13.124.346. 13. εὐσπλαγχνίσθη. ἐπ' αὐτὴν 13.69.346. 14. εἶπεν. 15. [ἀνεκαθ-]. [ἔδωκεν]. 16. πάντας four. [ἐγήγ-]. *fin.*+*eis* ἀγαθόν four. 17. [ἐν *bis*]. 19. [νν]. ἔπεμψεν. *κν* (*pro* *ιν*) 13.(69). [ἄλλον]. 20. [as Scr.]. 21. ἐκείνη (*pro* αὐτῇ) four. — δὲ 13.69. ἐθεράπευσεν. [τὸ βλ.]. 22. εἶδατε 13. — ὅτι 13.69. ἀναβλέπουσιν. περὶ πατοῦσιν. + καὶ (*ante* κωφοί) four. ἀκούουσιν. 24. ἐξήλθατε four. 25. ἐξήλθατε four. [rest as Scr.]. 26. ἐξήλθατε four. 27. οὗτος γάρ ἐστιν four. [ἐγώ]. 28. δὲ (*pro* γὰρ). [προφήτης]. *fin.* ἐστιν. 30. νομικαὶ (ink renewed—error). 31. — εἶπε δὲ ὁ Κύριος four. 32. εἰσιν. λέγοντες (*pro* καὶ λέγουσιν) four. ἠλίψαμεν. — ὑμῖν *secund.* ἐκόψασθε (*pro* ἐκαύσατε) 13.(69).346. 33. ἐληλυθεν. βαπτισθῆς (*sic*) 13. — ἄρτον 13.69. — οἶνον 13.69. [μήτε *bis*]. 34. φίλος τελωνῶν four. 35. πάντων τῶν τέκνων αὐτῆς four. 36. Ἑρῶτα. αὐτῶν (*pro* αὐτόν) 13.69.346. τὸν οἶκον four. ἀνεκλήθη 124. 37. γυνή τις ἦν ἐν τῇ πόλει ἁμαρτωλός (— ἦτις ἦν) four. + καὶ (*ante* ἐπιγυνῶσα) four. [ἀνάκειται]. 38. [as Scr.]. 39. [ἦν *προφ.*]. ἐστιν. 40. εἶπεν. ὃ δὲ φησίν. 41. χρεοφειλέται (13).346. δανιστῇ 13.124.346. 42. [as Scr.]. 43. ὃ δὲ ἰσ εἶπεν. [rest as Scr.]. 44. *eis* (*pro* ἐπὶ). θριξίν [τῆς κεφαλῆς]. ἐξέμαξεν. 45. + ἀγάπης (*post* φίλημά μοι) 13.346. εἰσῆλθεν 13.69.346. διέλειπε 13.69.124 [μοῦ τ. π.] so ver. 47. 47. [αἱ ἀμ. αὐτ.]. 49. ἐστιν οὗτος. 50. σέσωκεν.

VIII. 1. καθ' ἐξῆς. διόδευεν 13.69.346. 2. ἀσθενιῶν 13.346. [-νῇ *hic*]. 3. ἐπτά [νν] χουζά. [Ξουσ-]. αὐτοῖς (*pro* -ῶ) four. ἐκ (*pro* ἀπό) four. 4. συνελθόντος four. 5. ἐαυτοῦ (*pro* αὐτοῦ). [ὃ μὲν] ἔπescen. 6. [ἔπescen] ἡκμάδα 13. 7. [συμφ-]. 8. *eis* (*pro* ἐπὶ) 13.69.346. — ταῦτα λέγων *ad fin. vers.* (cf. ver. 15, 18) 13.69.346. 9. [as Scr.]. 10. ὃ δὲ. + αὐτοῖς (*post* εἶπεν) four. + λαλῶ (*ante* ἵνα) 13.346. + ἀκούσωσι (*post* ἀκούοντες) 13.69.124. συνιῶσι (*hiatus*). 11. ἔστιν *prim.* 12. [ἀκούοντες]. 13. [τῆς π.]. ὅτ' ἂν. 14. ἐμπεσῶν 13.346. ἡδωνῶν (*on supra p. m.?*). σὺν πνί-τελεσφοροῦσιν. 15. ἀκούοντες four. καρπὸν φέρουσιν 13.69. *fin.*+πολλή four. + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὃ ἔχων ὧτα ἀκούειν ἀκούέτω four. 16. [ἀλλ'].

λυχναίας. τίθησιν (*pro* ἐπιτ.). βλέπουσι 124. 17. [as Scr.].
 18. + καὶ προστεθήσεται ὑμῖν τοῖς ἀκούουσιν (*post* ἀκούετε) four.
 εἰάν (*pro* ἂν *prim.*) four. 19. [παρέγοντο]. δὲ *transfert post* αὐτὸν
 69. 20. *init.*—καὶ 13.69. ἀπηγγέλλη 69? [λεγόντων]. [σε θέλ.].
 21. ὁ δὲ. εἶπεν πρὸς. [αὐτόν]. 22. ἐγένετο δὲ four. ἀνέβη four.
 + τὸ (*ante* πλοῖον) four. εἶπεν. 23. ἀφ' ὕπνωσεν. [rest as Scr.].
 λέλαψ 13.124.346. 24. διεγερθεὶς 13.124.346. 25. εἶπεν. [ἐστιν
prim.]. ἔστιν οὗτος four. 26. καταπλεύσαντες four. [γαδαρηνῶν].
 ἀντίπερα four. 27. [δὲ] εἰς οἰκίαν (*pro* ἐν οἰκίᾳ) 13.69.346. [rest
 as Scr.]. 28. εἶπεν. 29. *videtur* (faint) *esse* παρήγγειλε. [rest
 as Scr.]. 30. εἶπεν λεγεῶν. πολλὰ δαιμόνια 13.69.346. 31. παρε-
 κάλουν four. ἐπιτάξει. 32. βοσκομένη 13.69. [παρεκάλουν].
 33. εἰσῆλθον 124. 34. γεγονὸς 13.69.346. —ἀπελθόντες four.
 35. [as Scr.]. 35. ^{πε}υ *supra* modern: *nescio quare*. *lect.* cf. ver. 37
supra ἄρξεν. 36. —καὶ four. 37. ἠρώτησεν? *videtur*, | γεργεσηνῶν
 (*non* ver. 26) 13. [τὸ πλ.]. 38. τὰ δαιμόνια ἐξεληλύθει four. [ὁ
 ὦ]. 39. ἐποίησεν σοι. ἀπῆλθεν. 40. [as Scr.]. 41. οὗτος (*pro*
 αὐτὸς) four. [τοῦ ἰν]. 42. αὐτῇ 13. [ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν]. συνῆλθον
 13.69.346. 43. ἱατροῖς (—εἰς) four. [rest as Scr.]. 45. σὺν αὐτῷ
 (*pro* μετ' αὐτοῦ) four. [rest as Scr.]. 46. *init.* modern correction
 ωι. No: only through worn leaf. [rest as Scr.]. 47. —αὐτῷ
secund. 13.69. 48. ὁ δὲ. [θάρσει θύγατερ]. 49. ἔρχετε. [rest as
 Scr.]. 50. [as Scr.]. 51. ἐλθὼν four. ἀφῆκεν τινα συνελθεῖν αὐτῷ
 13.124.346. καὶ ἰωάννην καὶ ἰάκωβον four. 52. εἶπεν. οὐ γάρ
 (*pro* οὐκ) four. 53. κατεγέλουν *videtur* 13.346. [no addition].
 54. *init.* αὐτοῦ (ink renewed) *errore*. [rest as Scr.]. 54. [αὐτῇ
 δοθῆναι].

IX. 1. [συνγ.]. ἀποστόλους (*pro* μαθητὰς αὐτοῦ) four. 2. [as
 Scr.]. 3. εἶπεν. ῥάβδον four. [ἀνα]. 5. εἰάν (*pro* ἂν) four.
 5. + ἀπὸ τῆς οἰκίας ἣ (*ante* ἀπὸ) four. [rest as Scr.]. 7. [τετραπ-].
 γενόμενα 13.69.346. —ὑπ' αὐτοῦ 13.69. [ἢν *passim*]. ἠγέρθη
 four. ἀπο (*pro* ἐκ). 8. [ἦλ.]. τίς (*pro* εἰς) 13.69.346. ἀρχῶν
not ver. 19. 9. εἶπεν δὲ (—καὶ) ὁ four. ἀπεκεφάλησα 13.69.346.
 [ἐγῶ]. 10. τῷ ἰν (*pro* αὐτῷ) four. ὑπεχώρησεν κατ' ἰδίαν. [rest
 as Scr.]. 11. ἀποδεξάμενος four. ἰάσατο. 12. πορευθέντες (*pro*
 ἀπελθόντες) four. —τοὺς four. καταλύσωσιν. 13. εἶπεν. ἰχθύες
 δύο four. [rest as Scr.]. 14. [γάρ]. ὥς εἰ. 15. οὕτως κατέκλιναν
 four, πάντας 13.346. 16. κατέκλασεν. + αὐτοῦ (*post* μαθηταῖς) four.
 [-τιθέαι]. 17. πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν four. περίσσευμα (*pro*

-ευσαν) 13.69.346. 18. κατὰ μόνas. + αὐτοῦ (*post* μαθ-) four. [rest as Scr.]. 19. οἱ δὲ [εἶπον]. + ἕτεροι δὲ ἱερεμίαν (*post* ἡλίαν) four. 20. εἶπεν *bis*. — δὲ ὁ 13.69. 21. ὁ δὲ. παρήγγειλεν μηδ' ἐνὶ λέγειν (not εἰπεῖν) four. 22. ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων four. *fin*. ἐγερθήσεται 13.346. 23. ἔλεγεν. ἔρχεσθαι 13.69. [ἀπαρ.]. αὐτοῦ. [καθημέραν]. ἀκολουθήτω 13.124. 24. ἐὰν (*pro* ἂν *prim.*) 13.69.346. αὐτοῦ *secund.* (*non prim.*). 25. ζημιωθεί. 26. ἐπεσχυνθή. [λόγους]. ἐπεσχυνθήσεται. ὅτ' ἂν. αὐτοῦ. 27. [ὦδε] ἐστῶτων 69.124.346. [rest as Scr.]. 28. — δὲ (*init. lect.*) ὡς εἰ 13.69.346. — τὸν 13.69.346. 30. μωῦσης. 31. οἱ (four) ὠφθέντες 13. + δὲ (*post* ἔλεγον) four. [ἔμελλε]. 32. βεβαρυνμένοι 13.69.346. [εἶδον *hic*]. 33. τρεῖς σκηνᾶς four. μίαν μωσεῖ. 34. [as Scr.]. 35. [ἀγαπητὸς]. αὐτοῦ. 36. [ὁ]. ἐοράκασιν 13. 37. — ἐν. 38. ἐβόησε 13.69.346. ἐπίβλεψαι. [ἐστίν μοι]. 39. ἐξέφνης 13.346. [μόγισ]. — τρίβον. 40. ἐκβάλωσιν 13.124.346. 41. πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι four. προσαγάγετε. τὸν νιόν σου ὦδε four. 43. ἐποίει ὁ ἰσ four. εἶπεν (-η 13). 45. παρ' (*pro* ἀπ') 13.69.346. αὐτὸν ἐρωτήσαι four. 46. εἰσηλθεν. [εἷη *hic*]. 47. [ιδῶν]. + τῆς καρδίας (*ante* ἐπιλαβ.) 13.346. [παιδίου]. 48. ἂν (*pro* ἐὰν) *prim.* *non secund.* 13.69.346. [ἔσται]. 49. — ὁ 13.69.346. ἴδομεν. ἐν (*pro* ἐπὶ) four. — τὰ four. [-σαμεν]. 50. [καὶ εἶπεν]. ἐστιν *bis*. [ἡμῶν *bis*]. 51. συνπλ. [-ληψ-]. [αὐτοῦ ἐστήριξεν]. 52. ἑαυτοῦ (*pro* αὐτοῦ) 13.124.346. (69 *s. m.*). εἰσηλθων. πόλιν (*pro* κόμην) four, not ver. 56. [-ρευτῶν]. 54. ἐποίησεν. [rest as Scr.]. 55. — ὑμεῖς 13.69.124. [rest as Scr.]. 56. — γὰρ 13.69.124. ἦλθεν. [rest as Scr.]. 57. καὶ ἐγένετο (— δὲ) four. εἶπεν. ἐὰν (*pro* ἂν) four. 59. εἶπεν *bis*. [κε]. πρῶτον ἀπελθεῖν 13.(69).346. 60. εἶπεν. [ὁ ἰσ]. 61. εἶπεν. 62. εἶπεν δὲ ὁ ἰσ πρὸς αὐτὸν four. αὐτοῦ. [rest as Scr.].

X. 1. ἡμελλεν αὐτὸς διέρχεσθαι 13.69.346. 2. ἔλεγεν. δε (*pro* οὖν) four. ὀλίγοι *ferè*. ἐκβάλη ἐργάτας 13.124.346. 3. [ἐγὼ]. 4. βαλλάντιον 13.69.346. μῆτε (*pro* μηδὲ) four. [καὶ] μηδένα. 5. δ' ἂν πόλιν εἰσέλθῃτε ἢ οἰκίαν four. + ἐν (*post* εἰρήνη) four. 6. — μὲν four. ἢ ἐκεῖ [no ὁ]. ἐπαναπαύσεται ἐπ' αὐτῷ. 7. [-θιόντες]. ἐστιν. ἐξ' οἰκίαν 13.69.346. 8. — δ' four. δέχονται (not ver. 10) four. 10. εἰσέλθῃτε 13.69.346. 11. ὑμῖν (*pro* ἡμῖν) 13.69.346. + εἰς τοὺς πόδας ἡμῶν (*ante* ἀπομ-) 13.69. [ἐφ' ὑμᾶς]. 12. — δὲ four. ἀνεκτότερον ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ four. πόλῃ. 13. χόραξιν. βηθσαϊδάν. ἐγενήθησαν four. [καθήμεναι]. 14. ἡμέρα κρίσεως

(*pro* τῇ κρίσει) 13.69.346. 15. καταβιβασθήσει. [rest as Scr.]. 16. [ἀκ. ὑμ.]. *fin.* + καὶ ὁ ἀκούων ἐμοῦ ἀκούει τοῦ ἀποστείλαντός με 13.124.346. 17. [no δύο, or in ver. 1]. 18. εἶπεν. *pesónta* (*videtur*). 19. δίδομι. ἀδικήσει. 20. — μᾶλλον *four*. 21. ὁ ἰσ τῷ 13.346. *πνι.* [ἐγ. εὐδ.]. 22. — καὶ στραφεῖς πρὸς τοὺς μαθητὰς εἶπε 13.69. μοι παρεδόθη *four*. [ἐὰν]. 23. κατ' ἰδίαν εἶπεν. 24. [εἶδον]. 25. [καὶ λέγων]. 26. ὁ δὲ ἰσ 69.124.346. εἶπεν. 27. ὁ δὲ. *fin.* ἐαυτόν 13.124.(346). [rest as Scr.]. 28. εἶπεν. ἀπεκρίθεις. 29. [-οὖν]. εἶπεν. 30. ἐκδύναντες *errore*. [rest as Scr.]. 32. ἀντιπαρήλθεν. [rest as Scr.]. 33. σαμαρείτις (*s supra*). [αὐτὸν]. εὐσπλαγχνίσθη 13.346. 34. [as Scr.]. 35. — δύο *p. m.* 13. *Habet* marg., in a modern hand. *ὅτ' ἂν* (*pro* ὅ τι ἂν). [rest as Scr.]. 36. [οὖν]. πλησίον δοκῇ σοι (*s supra*) *four*. 37. εἶπεν δὲ (*pro* οὖν) 13.69.346. 38. [as Scr.]. 39. [μαρία]. παρακαθήσασα 13.69.346. ἤκουεν. [rest as Scr.]. 40. περὶ ἐσπάτω. εἶπεν. [-λίπε *et* εἶπε]. 41. ὁ ἰσ εἶπεν αὐτῇ *four*. [τυρβάξ]. 42. ἐστιν. [rest as Scr.].

XI. 1. εἶπεν. ἐδίδαξεν. 2. εἶπεν. *ὅτ' ἂν* προσεύχεσθε *four*. ἐλθάτω 13.346. καθήμεραν. [2, 3 rest as Scr.]. 4. ἀφίομεν 13.69.124. [no omission]. 5. εἶπεν. ἐρεῖ 13.69.346. 7. + γὰρ (*post* ἥδη) *four*. 8. αὐτοῦ φίλος 13.69.346. ἀνεδείαν 13.346. ὅσον. 9. ἀνυγῆσεται (*ver.* 10 as Scr.). 11. ἐξ ὑμῶν *four*. ἡ (*pro* εἰ) *four*. [ἐπιδ. αὐτ.]. 12. — ἐὰν 13.69.346. αἰτήσει 13. [μῇ]. 13. δόματα ἀγαθὰ *four*. + ἡμῶν (*post* πῆρ) 13.(346). 14. [καὶ αὐτὸ ἦν]. καὶ ἐγένετο (— δὲ) 13.69. ἐκβληθέντος *four*. 15. [εἶπον]. + τῷ (*post* -βούλ) *four*. 16. ἐξ οὐνοῦ ἐζήτουν παρ' αὐτοῦ *four*. 17. [as Scr.]. 18. ἡ *erased*? *vix*. 19. [οἱ]. ἐκβάλλωσιν 13.346. αὐτοὶ κριταὶ ὑμῶν *four*. 20. + ἐγὼ (*post* θῷ *prim.*) *four*. 21. *ὅτ' ἂν* καθοπλ. φυλασσ. *eras*. ἐστίν. αὐτοῦ. 22. ἐπ' ἂν. [σκύλα]. 23. ἐστιν. 24. *ὅτ' ἂν*. ζητῶν 13.69.346. εὐρίσκων *four*. 25. ἐλθὼν *four*. + σχολάζονται (*ante* σεσαρ.) *four*. 26. ἕτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαυτοῦ ἐπτά 13.124.346. 27. [γ. φ.]. 28. εἶπεν. [rest as Scr.]. 29. + γενεὰ (*ante* πονηρά ἐστιν) *four*. [ἐπιζήτει]. [τοῦ προφ.]. 30. [as Scr.]. 31. σολομώνος *bis* *four*. 32. νινεΐται *four*. 33. [δὲ]. κρυπτὴν ἀλλὰ 13.69.124. βλέπουσι τὸ φῶς *four*. 34. + σου (*ante* *ὅτ' ἂν*) 13.346. [οὖν]. — καὶ (*post* ἡ) 13. φωτινὸν 346. ἐπ' ἂν. *fin.* + ἔσται 13.124.346. 36. ἔχων 13.346 μέρος τί 13.69.346. *ὅτ' ἂν*. φωτίζει 13.69. 37. + αὐτὸν ταῦτα (*ante* ἐρώτα, *sic*) *four*. — τις 13.69.346. *fin.* καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ

φαρισαίου ἀνεκλήθη four. 39. εἶπεν. 40. τὸ ἔξωθεν τὸ ἔσωθεν (— καὶ) ἐποίησεν. 41. ἅπαντα four. ἔσται (*pro* ἔστιν) four. 42. ἀλλὰ. + καὶ τὸ ἄνηθον (*post* ἡδύοσμον) four. + δὲ (*ante* ἔδει) four. παρεῖναι (*pro* ἀφίεναι) 13.346. 43. + καὶ τὴν πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δείπνοις (*post* συναγωγαῖς) four. 44. [no omission, except] — οἱ (*ante* περιπ.) four. 45. *fin.* +, 46. εἶπεν. 47. [οἱ δὲ]. 48. μαρτυρεῖτε ὅτι (— καὶ) four. τοὺς τάφους αὐτῶν οἰκοδομεῖτε (— τὰ μνη. αὐτ.) four. 49. — καὶ (*post* ἀποστόλους) 13.69.124. ἀποκτενοῦσιν. [ἐκδιω.]. 50. ἐκκεχυμένον 13.69.346. 51. [τοῦ] *bis*. 52. + καὶ (*ante* αὐτοὶ) four. εἰσῆλθατε four. 53. [*nil omis.*] αὐτῶ. (*pro* αὐτὸν) 13.69.346. 54. αὐτὸν ζητοῦντες (— καὶ) four. — τοῦ (*ante* στόματος). [rest as Scr.].

XII. 1. πρῶτον προσέχετε. [rest as Scr.]. 2. — δὲ (*init. lect.*) 13.69.346. 3. οὗς. ταμίους 13. 4. ἀποκτενόντων four. τί περισσότερον 13.69.346. 5. ἔχοντα ἔξουσιν four. 6. πωλοῦνται 13.69.346. 7. [οἶν]. *fin.* + ὑμεῖς four. 8. ἐν αὐτῷ erased? ἑαυτὸν 13.69.346. 9. [ἐνώπιον]. 10. τὸ πᾶν τὸ ἅγιον four. 11. ὅν' ἂν. [πρόσφ.]. εἰς (*pro* ἐπὶ) four. μεριμνήσητε 13.69.346. [ἢ τί]. 13. εἶπεν (*ver.* 15) μερίσασθε. 14. κατέστησεν. κριτὴν (*pro* δικαστὴν) 13.69.346. 15. πάσης (*pro* τῆς) 13.69.346. [αὐτοῦ]. 16. εἶπεν. ἠνφόρησεν 13.69.346. 17. συνάξει 13.69.346. 18. εἶπεν. καθελῶ. τὸν σίτον (*pro* τὰ γενήματα) four. 20. εἶπεν. [rest as Scr.]. 21. [ἑαυτῶ]. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω four. 22. εἶπεν. [αὐτοῦ]. λέγω ὑμῖν four. [ὑμῶν]. + ὑμῶν (*post* σώματι) four. 23. + γὰρ (*post* ἡ) four. ἔστιν. 24. [οὐ]. — οὐδὲ θερίζουσιν (ὅμοιοι.) 13. ἔστιν ταμίον. ὁ δὲ $\overline{\theta\sigma}$ τρέρει (*φ supra p. m.?*) αὐτά 13.69.346. 25. προσθῆναι 13.346. [rest as Scr.]. 26. [οὔτε]. 27. + ὅτι (*ante* οὐδὲ Σολομῶν) four. [rest as Scr.]. 28. σήμερον ἐν ἀγρῷ (— τῷ) ὄντα 13.69.346. [ἀμφιέννυσιν]. ὀλιγόπιστοι. 29. φάγησθε ἢ 13. 30. ἐπιζητοῦσιν four. *fin.* + ἀπάντων four. 31. + πρῶτον (*post* ζητεῖτε) four. [τοῦ $\theta\upsilon$ et πάντα]. 33. πωλύσατε. βαλλάντια (*videtur?*). 35. [ὑμῶν αἰ ὀσφύες]. 36. αὐτὸν (*pro* ἑαυτῶν). [ἀναλύσει]. 37. [ἐλθὼν ὁ $\overline{\kappa\sigma}$]. 38. οὕτως. [rest as Scr.]. 39. — ἂν *secund.* 13.69. [διορνεῖν]. *fin.* αὐτοῦ. 40. [οὐν]. 41. εἶπεν. [δὲ αὐτῶ]. — Κύριε 13.69.124. 42. *init.* καὶ εἶπεν ὁ $\overline{\iota\sigma}$ 13.69. ἄρα. [καὶ φρ.]. αὐτοῦ *so ver.* 45. 47. + αὐτοῖς (*post* διδόναι) four. — τὸ 13.69.346. 43. οὕτως ποιοῦντα 13.69.346. 44. πᾶσιν. [αὐτοῦ]. 45. + κακὸς (*ante* δοῦλος) four. — τε. 47. αὐτοῦ (*pro* ἑαυτοῦ). — μηδὲ ποιήσας

(ὅμοιοι.). 49. ἐπὶ (*pro eis*) four. 50. ἔωσ ὅτου 13.69.346. 52. [οἴκῳ ἐν]. δυσὶν. τρισίν. 53. ^{πῆρ.} *fin.* αὐτῆς. [rest as Scr.]. 54. ἔλεγεν. ὅτ' ἂν (so ver. 55). — τὴν four. + ὅτι (*ante ὁμβρος*) four. οὕτως. [rest as Scr.]. 55. *fin.* + οὕτως 13.124.346. 56. [as Scr.]. 57. ἐαυτὸν 124.346. 58. παραδώσει four. πρᾶκτωρι 346. βάλλῃ 13.124.346. 59. [ἔωσ οὗ].

XIII. 1. ὃν (*pro ὧν*). [-πιλάτος *passim*]. ἔμιξεν. 2. [ὁ ἰσ]. οὔτοι οἱ γαλιλαῖοι four. τὰ τοιαῦτα four. 3. μετανοήσητε 69. ὁμοίως (*pro ὡσαύτως*) 13.69.346. 4. [καὶ ὀκτῶ] πῦργος. αὐτοὶ (*pro οὔτοι*) four. + τοὺς (*ante ἀνους*) four. [ἐν ἰλήμ]. 5. — ἀλλ'. μετανοήσετε 13.124.346. 6. ἔλεγεν. συκὴν εἶχεν. αὐτοῦ. [ἐν τῷ α. α. πεφυτ.]. ἦλθεν ζητῶν καρπὸν four. 7. εἶπεν. + ἀφ' οὗ (*ante ἔρχομαι*) four. + οὖν (*post ἔκκοψον*) four. ἵνα τί. 8. κόπρον 13.69.346. 9. κ' ἂν. ποιήσει 13.346. 10. + τῶν ἡμερῶν καὶ (*post μιᾷ*) 13.346. — ἐν 13.69.346. σάββασιν. 11. [ῆν]. [καὶ ὀκτῶ]. [συγκ.]. 12. προσέφωνησεν. [-σαι τῆς]. 13. ἐνορθώθη 13.69.346. ἐδοξαζεν. 14. αὐταῖς (*pro ταύταις*) 69. [rest as Scr.]. 15. δὲ (*pro οὖν*) four. ἰσ (*pro κσ*) four. ὑποκριταί four. [ὄνον]. ἀναγαγῶν. 16. + τὴν (*ante θυγατέρα ἄβρ.*) 13. σατανὰς. 17. κατῖσχύοντο. 18. Ἐλεγεν οὖν (*pro δὲ*) 13.69.346. + ὁμοιώματι (*ante ὁμοιώσω*) (13).69.124.346. 19. ἐστίν. [ὃν]. ἠῤῥῆσεν. [μέγα]. κατεσκήνουν four. 20. εἶπεν. 21. [ἐνεκρ.]. 22. πορίαν 13.124.346. 23. εἶπεν δὲ αὐτῷ Τίς 13.346. — πρὸς αὐτοὺς 69.124. 24. [πύλης]. 25. Ἐὰν (*pro ἂν*) 13.346.124. εἰσέλθῃ (*pro ἐγερθῇ*) 13.69.346. ἐστάναι. [κε *bis*]. ἐσταί not ver. 27. 26. ἄρξησθε 13.69.346. 27. [ύμᾱς]. [οἱ]. [τῆς]. 28. ὁδόντων. ὅτ' ἂν. — ύμᾱς δε *usque ad* τοῦ θῦ (ver. 29. ὅμοιοι.). 30. εἰσὶν *secund.* 31. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ προσῆλθον four. 32. ἀλώπεκι. [rest as Scr.]. 34. — Ἱεροσολῆμ *secund.* 346. ἀποκτένουσα 13.124.346. ὄρνεις 69.124.346. [rest as Scr.]. 35. ἀφίετε (s *supra*). [ἐρημος]. — ἀμὴν. λέγω δὲ [ὅτι] four. ἰδετέ με. — ἦξῃ ὅτε 13.69.

XIV. 1. εἰσελθεῖν (*pro ἐν τῷ ἐλθεῖν*) 13.69.(346). 2. ὑδροπικὸς 69.(346). 3. εἶπεν. [λέγων εἰ]. *fin.* + ἡ οὐ four. ἡ (*pro οἱ*) 13.346. 4. + αὐτοῦ (*post ἐπιλαβόμενος*) four. ἀπέλυσεν. 5. εἶπεν. [ὄνος]. πεσεῖται four. — καὶ *sequens* 13.69.346. — ἐν four. 6. [αὐτῷ]. 8. ὅτ' ἂν so ver. 10, 12, 13. πρωτοκλησίαν (*non* ver. 7). κεκλιμένος. 9. τοῦτο. μετὰ 13.69.346. 10. ἀνάπεσαι 346. [εἶπη].

+ πάντων (*ante τῶν συν.*) four. 12. ἔλεγεν. αὐτῶν (*o supra p. m.*). ποιεῖς 346. μὴ δὲ *ter.* συγγενής. γείτωνάς 13.346. + σου τοὺς (*ante πλουσίου*) four. ἀντικαλέσουσίν σε 69. γενοῖται (*s supra*). 13. ποιεῖς 69. ἀναπείρους 13.346. 14. δὲ (*pro γάρ*) four. 15. ὅστις (*pro ὅς*) four. φάγηται 13.346. ἄριστον (*pro ἄρτον*) four. 16. [ἐποίησε]. 17. ὅτι ἔρχεσθε· ἤδη 13.346. ἐστὶν π. 18. [as Scr.]. 19. εἶπεν (*so ver. 20, 21*). 21. παραγενάμενος four. αὐτοῦ *bis*. ἀναπείρους 13.124.346. τοὺς (*pro χωλοὺς καὶ*) 124.346. 22. ὡς προσέταξας four. ἐστὶν. 23. [ὁ οἶκός μου]. 24. *fin.* + πολλοὶ γάρ εἰσι κλητοὶ four 561. ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. 25. εἶπεν. 26. αὐτοῦ (*pro ἑαυτοῦ prim.*) four. εἶναι μαθητής four. [rest as Scr.]. 27. [as Scr.]. 28. + ὁ (*ante θέλων*) 13.124.346. πῦργον. τὰ εἰς (*pro τὰ πρὸς*) four. 29. μὴ ποτὲ. θεμελίον *sic* 13.69. 29. ἐμπέζειν αὐτῷ. 31. ἐν (*pro ἐν*). ὑπαντήσαι 124.346. εἴκοσι. [rest as Scr.]. 32. εἶδε μήγε. ὄντως 346. 33. πᾶσιν. [μου εἶναι]. 34. + οὖν (*post καλὸν*) four. [rest as Scr.]. 35. βάλλωσιν (346).

XV. 1. αὐτῷ ἐγγίζοντες four. 2. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι four. 3. — λέγων 13.69. 4. ἐξ' αὐτῶν ἐν. οὐχὶ four καταλίπει 13.346. ἐνενήκοντα ἐννέα *so ver.* 7. + οὖ (*post ἔως*) four. 6. [ἑαυτοῦ]. συγκαλείται *so ver.* 9, four. συγχάρηται *so ver.* 9. *fin.* +, *so ver.* 9. 7. οὕτως. 8. δραγμὰς (*χ supra p. m.*) 13.346.(69). δραγμὴν *not ver.* 9. οὐχ'. οὐ (*pro ὅτου*) 13.346. 9. [τὰς γ.]. 10. χαρὰ ἐστὶ 13.69.346. ἐν οὐρανῳ four. 11. εἶπεν *bis*. 12. + μοι (*ante μέρος*) 13.124.346. [καὶ διε.]. 13. [ἅπαντα]. κακεῖ 13.69.346. διεσκόρπισεν. 14. [ἰσχυρὸς]. 16. χορτασθῆναι ἐκ (*pro γεμ. τ. κ. α. ἀπὸ*) four. 17. ἔφη (*pro εἶπε*) four. + ὥδε (*ante λιμῷ*) 13.124.346. [rest as Scr.]. 19. [καί]. 20. *post pra* leaf lost to cap. XVI.

XVI. 9. ἐκλείπητε 13.124.346. [no αὐτῶν]. 10. ἐστὶν *bis*. 12. ἄλλωτρίω. ἐγένεσθαι. [rest as Scr.]. 13. οἰκέτης (*s supra -vix*, but *so* 13.346). εἰ (*pro ἧ prim.*) 13.346. 14. [καὶ *prim.*]. ὄντες (*pro ὑπάρχοντες*) four. 15. [ἐστίν]. 16. μέχρι (*pro ἔως*) four. [νν]. + τις (*post πᾶς*) 13.69. — εἰς 13. 17. εὐκοπότερόν ἐστιν (— δὲ) 346. κερεᾶν 13.69.346. 18. [πᾶς]. 20. ἐβέβλυτο 13. εἰλκόμενος 13. [rest as Scr.]. 21. [ψυχίων τῶν]. *fin.* + καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ (*cap. xv. 17*) four. ἀπέλυχον. 22. — δὲ *prim.* 13.69. [τοῦ ἀβρ.]. 23. ἄδην. [τὸν ἀβρ.]. ἀπομακρόθεν. *fin.* αὐτοῦ. 24. εἶπεν (*so ver. 25, 27, 31*). 25. — σὺ 13.69.346. ὥδε (*pro ὅδε*) four. ὀδυνάσαι 346. 26. [ἐπὶ]. ἐνθεν (*pro ἐντεῦθεν*)

13.124. δύνονται 69. μὴ δὲ οἱ. 27. σε οὖν 13.69.346. 29. + δὲ (*post λέγει*) 13.346. [αὐτῷ ἀβρ.]. [μωσέα]. 30. ἀλλὰ. + τῶν (*ante νεκρῶν*). 31. ἀπὸ τῶν (*pro ἐκ*) four. πισθήσονται 13.(69). 124.346. [rest as Scr.].

XVII. 1. εἶπεν. ἐστίν. [τοῦ μὴ ἐ. τὰ σ.]. πλὴν four οὐαὶ (—δὲ) 346. 2. λίθος μυλικὸς 13.69.346. [ἔνα τ. μ. τ.]. 3. ἀμαρτήση four. [rest as Scr.]. 4. ἀμαρτήση four. —ἐπὶ σὲ four. 5. [εἶπον]. 6. εἶπεν. ἔχετε four. *fin.* ἡμῖν corrected to ὑμῖν *p. m.* 7. ἐρεῖ αὐτῷ εὐθέως [-σαι] (not 124). 8. + καὶ (*ante σύ*) 13.124.346. 9. χάρ. ἔχειν 13.346. πάντα τὰ 69.124.346. διάτεταρχθέντα (*ss supra* not ver. 10). [rest as Scr.]. 10. οὕτως. ὅτ' ἂν. ἄχριοι 13.346. [ὅτι *bis*]. 11. ἀναμέσον (*pro διὰ μ.*) four. σαμαρίας 69. [rest as Scr.]. 12. ὑπήντησαν αὐτ. 13.69.346. 14. + αὐτοὺς (*post ιδῶν*) four. ἱερεῦσιν. 16. [-ρείτης]. 17. [οὐχί]. 20. ἐπερωτιθεὶς 13.346. 21. [ιδού *ter.*] 13.346. 22. εἶπεν. τοῦ ἐπιθυμῆσαι ὑμᾶς (*pro ὅτε ἐπιθυμήσετε*) 13.69.346. 23. —ιδὸν *secund.* —ἀπέλθῃτε μὴδὲ 13.69.346. διώξετε 13.69.(346). 24. —ἡ *secund.* 13.69. ὑπὸ τὸν οὐρανῶν. [ὑπ' οὐνόν] —καὶ four. [rest as Scr.]. 26. —τοῦ *prim.* only, four. —καὶ *secund.* four. 27. ἐγαμίζοντο. εἰσῆλθεν. [ἄπ.] *so ver.* 29. 28. καθὼς (*pro καὶ ὡς*) 13.69.346. 29. ἐξῆλθεν. ἔβρεξεν θίον καὶ πῦρ four. ἐξ' (*pro ἀπ'*) four. [ἄπ.]. 30. [ταῦτα]. 31. —τῷ 13.69.346. 32. μνημόνευε. 33. [σῶσαι]. δ' ἂν (*pro ἐὰν secund.*) 13.69.124. ἀπολέση τὴν ψυχὴν αὐτοῦ (*pro ἀπ. αὐτήν*) 13.69.124. 34. ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ δύο ἔσονται 13.(346) [rest as Scr.]. 35. [δύο ἐσ.]. ἀλήθουσιν. ἡ μία four. ἡ δὲ (*pro καὶ ἡ*) four. 36. (in B. E.) —ὁ (*ante εἰς*) four. ἡ δὲ ἑτέρα (*pro καὶ ὁ ἕτερος*) 124. 37. πτώμα 13.69.346. οἱ ἀετοὶ συναχθήσονται (*no καὶ*) 13.69.124.

XVIII 1. ἔλεγεν. —καὶ *prim.* four. + αὐτοὺς (*post προσεύχεσθαι*) 13.69.124. ἐγκακεῖν 13.69.346. 3. [no τις]. 4. ἥθελεν four. [δὲ τ.]. [ἄνον οὐκ]. 5. κόπους 13.69.124. ὑπόπιαζῃ four. 7. ἐπ' αὐτοὺς +, . 8. *init.* + ναὶ four. [ἄρα]. 9. εἶπεν. —καὶ *prim.* 13.69.346. —οὐντες. 10. [ὁ εἰς]. 11, 12. [as Scr.]. 13. ὁ δὲ (*pro καὶ ὁ*) four. [rest as Scr.]. 14. οὗτ' (—*ως videtur*) δεδικαιομένος 13.346. αὐτοῦ ἢ γὰρ ἐκείνος 13.124.346. [no ὅτι]. 15. ἄπτεται 69.346. ἐπετίμων 13.346. 16. ἔλεγεν (*pro εἶπεν*) 13.346. 17. ἂν (*pro ἐὰν*) 13.69.346. 18. αὐτὸν τίς 13.69.346. 19. [ὁ *θς*]. 20. [σου *bis*]. 21. εἶπεν. —πάντα *solus.* [rest as Scr.]. 22, 23.

[as Scr.]. 24. εἶπεν. [rest as Scr.]. 25. εὐκοπότερον 13.346. κάμιλον 13.124. [τρυμαλιάς]. βελώνης four. διελθεῖν (*pro* εἰς. *prim.*) 13.124.346. 26. [εἶπον]. 27. ὁ δὲ ἰσ̄ 13.124.346. εἶπεν. [παρὰ τῷ θῶ]. 28. [ὁ]. ἀφέντες 13.69.346. πάντα τὰ ἴδια καὶ four. 29. [ὅτι]. [rest as Scr.]. 30. [as Scr.]. 31. εἶπεν. περὶ τοῦ υἱοῦ (*pro* τῷ υἱῷ) four. 32. ἔθνεσιν. 33. τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ four. 34. αὐτοῖς (*pro* αὐτοῖ). 35. -ριχῶ. πρὸς αἰτῶν. 36. τί ἂν εἶη four. 39. + ἰν̄ (*ante* υἱέ) four. [rest as Scr.]. 40. [ὁ ἰσ̄]. 41. ἐγγίζοντος 13.69.346. + ὁ ἰσ̄ (*ante* λέγων) four. εἶπεν. 42. σέσωκεν. 43. ἀνέβλεψεν. ὄχλος (*pro* λαός) four.

XIX. 1. ἱεριχῶ. 2. -ὀνόματι 13. οὗτος (*pro* αὐτὸς) 69.346. αὐτὸς (*pro* οὗτος ἦν) 13.69.346. 3. ἐστιν. 4. -δι' 124. [rest as Scr.]. 5. [εἶδεν αὐτὸν καὶ] εἶπεν. 7. οἱ φαρισαῖοι (*pro* ἅπαντες) 13.69.346. εἰσῆλθεν. 8. εἶπεν. ἰν̄ (*pro* κν̄) four. [rest as Scr.]. 9. καθ' ὅτι. 10. ἦλθεν. 11. παραβολὴν εἶπεν 13.69.346. [rest as Scr.]. 13. εἶπεν. [ἔως]. 14. αὐτοῦ. ἀπηστειλαν? πρεσβίαν. θέλωμεν. 15. εἶπεν. [ἔδωκε]. [rest as Scr.]. 16. ἡμνάστου (*sic*) only σσου cf. ver. 18, 20, 22 προσηργάσατο δ. 13.346. 17. [εὖ]. δοῦλε ἀγαθέ 13.346. 18. κε ἡ μνάσσου 69.346. [γίνου ἐπ̄]. 19. + ὁ (*ante* ἕτερος) four. 20. ἡ μνάσσου. *fin.* + καὶ συνάγεις ὅθεν οὐ διεσκόρπισας four. 22. -δὲ four. + ὁ κύριος αὐτοῦ (*ante* ἐκ) four. στόμαστοστε? (*vid.* ver. 16). *fin.* + καὶ συνάγων δ οὐ διεσκόρπισα four. 23. διὰ τί. -τὴν four. καὶ ἐλθὼν ἐγὼ 13.69.346. [rest as Scr.]. 24. τῷ ἔχοντι τὰς δέκα μνᾶς 13.69.346. 25. [εἶπον]. 26. γὰρ erased *s. m.* + καὶ περισσευθήσεται (*post* δοθήσεται) four. [ἀπ' αὐτοῦ]. 27. θέλοντας 13.69.346. [rest as Scr.]. 29. βηθσφαγῇ. [-νίαν]. τῷ *secund.* [-ῶν]. αὐτοῦ. λέγων (*pro* εἰπών) 13.69.346. 30. εὐρήσεται. ἐκάθισεν λύσαντες. 31. διὰ τί οὐτ̄...σ eras. *s. m.* [αὐτῷ]. αὐτοῦ so ver. 34. 33, 34. [εἶπον] so ver. 39. 34. [ὅτι]. 35. [as Scr.]. 36. [αὐτῶν]. 37. [ἤρξαντο]. 38. [πασῶν]. + γνωμένων (*ante* δυνάμεων) 13.69.346. [rest as Scr.]. 40. [as Scr.]. 41. ἐπ' αὐτὴν. 42. σοι (*pro* σου *secund.*) 13.69. 43. συνάξουσιν 13.69.346. 44. ἑδαφιουσίν. [rest as Scr.]. 45. [π. καὶ ἀ.]. -ἐν αὐτῷ 13.69.346. 46. καὶ ἔσται ἰ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς four. 47. καθήμεραν. 48. οὐχ' εὖρ. ἐξέκρέμαντο (*videtur*) *s supra*.

XX. 1. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς four. 2. εἶπαν 13.69. [rest as Scr.]. 3. εἶπεν. [ἔνα]. 4. [no τὸ: νν]. 5. διὰ τί. -οὐν

13.69.124. 6. πῶς ὁ λαὸς. γεγονέναι (*pro* εἶναι) four. 7. + τὸ (*ante* πόθεν) four. 9. πὸς τις ἐφ. ἀπεδήμησεν. [rest as Scr.]. 10. [ἐν]. ἀπέστειλεν. [δῶσιν]. δῆραντες? (*η* erased *s. m.*) 124 so ver. 11. [αὐτὸν ἐξ-]. [π. ἕτ-]. 11. οἱ δὲ. δωρ- (erased *η*) 13.124. 12. [as Scr.]. 13. [ιδόντες]. 14, 16. [as Scr.]. 17. εἶπεν. ἐστίν. 18. θλασθήσεται *solus*. 19. [ἐξήγησαν]. οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς 13.124.346. εἶπεν τὴν παραβολὴν ταύτην four. 20. [as Scr.]. ἦγε. . *vos* erasure *s. m.* 21. ὁρθῶς. λαμάνεις (*β p. m.*). *supra*. ἐπαληθείας. 22. ἡμᾶς (*pro* ἡμῖν) 13.69.346. 23. εἶπεν. [no omission]. δείξατε 13.69. *fin.* + οἱ δὲ four. ἔδειξαν· καὶ εἶπεν. 24. [as Scr.]. 25. εἶπεν πρὸς αὐτοὺς 13.69.346. τοῖνυν ἀπόδοτε 13.69.346. + τῷ (*ante* καίσαρι) 13.346. 26. [as Scr.]. 27. [ἀντιλ]. ἐπρωτουν four (124). 28. μωϋσῆς 13.69.346. [ἀποθανη *bis*]. ἐξαναστήσει four. 30. [as Scr.]. 31. [ὥσαύτως *semel*]. + καὶ (*post* ἐπτά) 13.124.346. 32. — δὲ 13.69.124. ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνή. 33. [ἐν τῇ οὖν]. 34. [ἀποκρ.]. ἐκγαμίζονται (so ver. 35) 13.346. 36. εἰσιν *bis*. [τοῦ]. 37. [μωσῆς]. [τὸν *ter.*]. εἰσίν. 39. [εἶπον]. 40. [οὐκ ἐτι δὲ]. 41. εἶπεν. λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι ὁ $\overline{\chi\sigma}$ υἱὸς $\overline{\delta\alpha\delta}$ ἐστίν. 42. + τῶν (*ante* ψαλμῶν) 13.69.346. [rest as Scr.]. 44. [as Scr.]. 45. εἶπεν [αὐτοῦ]. 46. ἐν στολαῖς περιπατεῖν 13.69.346. πρωτοκλησίας 13.69.346. ἐν ταῖς δείπνοις *sic* 13. 47. προσερχόμενοι four. [rest as Scr.]. [κρίμα].

XXI. 1. εἰς τὸ γαζοφυλάκιον τὰ δῶρα αὐτῶν four. 2. εἶδεν. τινὰ καὶ four. πενηχρὰν 13.124.346. [δ. λ.]. 3. αὕτη ἡ πτωχὴ four. [πλείον]. 4. [ἄπ-]. περισσεύματος four. αὐτῶν (*pro* π. αὐτοῖς). πάντα τὸν βίον αὐτῆς 124.346. ἔβαλεν. *fin.* + ταῦτα λέγων ἐφώνει ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν ἀκούετω four. 5. ἀναθήμασιν. 6. εἶπεν. + ὧδε (*post* λίθω) four. 7. ὅτ' ἂν ver. 9. 8. εἶπεν. [ὅτι] ἤγγικεν. [οὖν]. 9. πτωθηῇτε. 10. [ἐπὶ *bis*]. 11. μεγάλα ἀπ' οὐρανοῦ ἔσονται four. [rest as Scr.]. 12. πάντων 13.69.346. [no τὰς]. [ἀγομένους]. ἡγεμῶνας. 13. [δὲ]. 14. [as Scr.]. 15. ἀντιστῆναι ἢ ἀντ' εἰπεῖν πάντες ὑμῖν four. 16. — καὶ *prim.* 13.69.346. 19. κτήσσεθ (13). 20. "Οτ' ἂν (— δὲ *init. lect.*) 13. [τὴν]. [γνώτε]. 22. αὐταὶ εἰσιν four. [πληρωθῆναι]. 23. [δὲ]. [ἐν γ.]. — ἐν (*post* ὀργῇ) 13.69.346. 24. + οὖν (*sic: post* ἄχρι) 13. πληρωθῶσιν. [rest as Scr.]. 25. ἥχους 13.69.346. [rest as Scr.]. 26. ἀπὸ ψυχῶν 13.69.346 τῶν. 27. [as Scr.]. 28. γενέσθαι (*i supra p. m.?*). δι' οὗτι. 29. εἶπεν. 30. ὅτ' ἂν ver. 31. ἀπ' αὐτῶν (*pro* ἀφ' ἑαυτ.) 13.69.346. [ἡδὴ *bis*]. τὸ θέρος ἐγγύς ἐστιν 13.69.346. 31. οὕτως. + πάντα (*post* ταῦτα) 69.124.346. 32. ἀμὴν *bis script.* 13.69.

+ ταῦτα (*ante πάντα*) four. 33. [-σονται]. παρέλθωσιν. 34. — δὲ (*init. lect.*) 13.69.346. βαρηθῶσιν 13.124. αἱ καρδίαι ὑμῶν four. κρεπάλη 13. αἰφνιδίως. [rest as Scr.]. 35. γὰρ ἀπελευσεται *solus*. 36. ἀγρυπνῆτε οὖν 13.346. [rest as Scr.]. 37. [as Scr.]. 38. ὠρθριζεν. JOHAN. VII. 53 *pergit eadem lined vix αὐτοῦ* + καὶ ἀπῆλθεν εἰ last line in page. No Ammonian numeral between cap. XXI. 34 $\overline{\sigma\theta}$ and cap. XXII. 1 $\overline{\sigma\acute{\epsilon}}$. No Ammonian in Johan. VII. 53 to VIII. 11, but the pericope omitted, *nullo omissionis vestigio* (passing on in same line from cap. VII. 52 to VIII. 12. χ *rubro* γήγερται+α^ρ πάλιν). S. Luke ends ἀμάρτανε τέ^α (*then* late ink τη | $\overline{\iota\epsilon}$ εἰ ^απρωί). JOHAN. VII. 53. ἀπῆλθεν (*pro ἐπορεύθη*) four. VIII. 1. καὶ ὁ $\overline{\iota\sigma}$ ἐπορεύθη four. 2. ἦλθεν (*pro παρεγένετο*) four. — εἰς τὸ ἱερόν *ad fin.* vers. four. 3. καὶ προσήνεγκαν four αὐτῷ οἱ γρ. καὶ οἱ φαρ. γυναῖκα four. ἐπι (*pro εν*) four. + τῷ (*ante μέσω*) 69.124.346. 4. εἶπον (*pro λέγουσιν*) four. εἰληπται ἐπ’ αὐτῷ φόρῳ four. 5. ἡμῖν μωσῆς four. λιθάζειν four. *fin.* + περὶ αὐτῆς four. 6. ἔχωσιν κατηγορίαν κατ’ αὐτοῦ four. ἔγραψεν four. 7. ἀναβλέψας (*pro ἀνακύψας*) four. εἶπεν αὐτοῖς four. — τὸν four. βαλέτω ἐπ’ αὐτήν four. 9. — οἱ δὲ *usque ad* ἐλεγχόμενοι 13.69.124. καὶ ἐξῆλθον (*pro ἐξήρχοντο*) 13.69.124. καθ’ εἰς. — μόνος 13.69.124. οὔσα (*pro ἐστῶσα*) four. 10. ἀναβλέψας (*pro ἀνακύψας*) four. — καὶ μηδὲνα *usque ad* γυναικὸς 13.69.124. *Habet* ἴδεν αὐτήν καὶ εἶπεν (— αὐτῇ). γύναι four. — ἐκεῖνοι 13.69.124. 11. καὶ ὁ $\overline{\iota\sigma}$ εἶπεν αὐτῇ four. — καὶ (*ante μὴ* κέτι) four.

XXII. 1. ἤγγιζεν. 2. — τὸ *solus*. 3. εἰσῆλθεν. — ὁ four. — νὰς. [ἐπικαλ.]. 4. συνελάλησεν. ἀρχιερεῦσιν [καὶ τοῖς στρ.]. ὅπως (*pro τὸ πῶς*) four. [αὐτ. παρ. αὐτοῖς]. 5. ἀργύρια 13.69.346. 6. ἐξωμολόγησεν. [τοῦ παραδ.]. — ἄτερ ὄχλου 13.69. 7. ἦλθεν — ἡ 13.346. ἐν ᾗ δεῖ 13.69.346. 8. ἀπέστειλεν. ἵνα φάγωμεν τὸ πάσχα four. 9. εἶπαν 346. + ἵνα (*ante ἐτοιμ.*) 13.69.124. [no addition]. 10. [οὔ]. 11. οἰκοδεσπότηι. 12. + ἔτοιμον (*ante ἐκεῖ*) 69.124.346. 13. [as Scr.]. 14. ἀνέπεσεν. [δωδεκα]. 15. εἶπεν: so ver. 17. 16. [οὐκέτι]. ἀπ’ (*pro ἐξ*) four. 17. [no τὸ]. *fin.* εἰς ἑαυτοὺς four. 18. γενήματος four. [rest as Scr.]. 19. ἔκλασεν. ὑπὲρ..μῶν *eras*. 13.346. 20. ὡσαύτως καὶ τὸ π. ἐμῷ αἵματι (*pro αἵματί μου*) four. [ἐκχυνό.]. 21. — ἰδοὺ 13.69. 22. κατὰ τὸ ὠρισμένον πορεύεται four. [rest as Scr.]. 23. σὺνζ. πρᾶσσειν μέλλων 13.69. 24. φιλονικία 124.346. ἐν ἑαυτοῖς 69.124.346.

25. κατακυριεύουσιν four. 26. [γενέσθω]. 27. + ἐστὶν (*post* μείζων) four. [rest as Scr.]. 29. διατίθεμε. 30. [ἐσθήητε]. + μετ' ἐμοῦ (*post* πίνητε) four. καθήσεσθε. θρόνους (+ δώδεκα) four. [rest as Scr.]. 31. εἶπεν δὲ ὁ κς. ἐξετήσατο. 32, 33. [as Scr.]. 34. ὁ δὲ εἶπεν. [μὴ]. ἕως four. τρεῖς 346. με ἀπαρνήσει μὴ εἰδέναι. 35. οἱθ' ἐνόσ four. [rest as Scr.]. 36. εἶπεν δὲ (—οὖν) four. βαλλάντιον (not ver. 35) 13.69.346. πωλήσει four. ἀγοράσει four. 37. [as Scr.]. 38. οἱ δὲ [εἶπον]. ἐστιν. 39. —αὐτοῦ 69.124. 40. ἐμπεισὲν (*pro* εἰσελθεῖν) four. 42. παρενέγκαι four. 42. γινέσθω 13. [rest as Scr.]. 42. Ammonian σπβ. ver. 45 σπγ. Om. ver. 43, 44, so Cod. 561, with no sign of omission. *Habet ad fin.* Matt. xxvi. 39. 45. [no αὐτοῦ]. κοιμωμένους αὐτοὺς four. 47. [δὲ]. αὐτοὺς (*pro* αὐτῶν) four. ἤγγισεν. *fin.* + τοῦτο γὰρ four 561 σημεῖον δέδωκεν αὐτοῖς δέδωκε 561 ὃν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστιν. 49. [as Scr.]. 50. τοῦ ἀρχιερέως τὸν δοῦλον 13.69.346. ἀφείλεν τὸ οὖς αὐτοῦ. 51. ἐάσατε four. [αὐτοῦ]. 52. ἐξήλθατε four. [rest as Scr.]. 53. καθήμεραν ὄντως 346. [rest as Scr.]. 54. αὐτῷ (four) ἀπομακρόθεν 13.69.346. [rest as Scr.]. 55. συνκαθισ. ἐκάθιστο. [rest as Scr.]. 56. εἶπεν. 57. [as Scr.]. 58. ἔφη (*pro* εἶπεν *sec.*) four. 59. ὡς εἰ. —ἦν 13. 60. —ὁ four. 61. ἀνέβλεψεν 13.124.346. [λόγον]. ἰὺ (*pro* κῦ) 13.346. [no ἦ]. + σήμερον (*ante* φωνῆσαι) four. 62. [ὁ πέτρος]. 63. [τὸν ἰν]. 64. [as Scr.]. 66. πρῶτῃ (*pro* ἡμέρα) 13.69.346. ἀπήγαγον four. [ἐαυτῶν]. 67. [εἰπέ]. 68. ἐὰν δὲ καὶ ἐπερωτήσω ὑμᾶς four. [rest as Scr.]. 69. [no δὲ]. 70. [εἶπον] so ver. 71. 71. χ. ἔχομεν μ. (ω *p. m.*).

XXIII. 1. ἡγαγον four. [πιλάτον] *passim*. 2. [εὐρομεν]. + ἡμῶν (*post* ἕθνος) four. [rest as Scr.]. 3. [ἐπηρ.]. 4. εἶπεν. αἵτιον ver. 14, not ver. 22. 5. [no καὶ]. 6. —ὁ. ἐστιν. 7. [no τόν]. 8. ἐχάρι. ἐξ' ἱκανοῦ χρόνου θέλων four. περὶ αὐτοῦ πολλὰ four. 10. εἰστήκησαν. 11. καὶ (*pro* ὁ) four. [rest as Scr.]. 12. —ὁ *secund.* four. [rest as Scr.]. 13. εἶπεν. 14. διαστρέφοντα four. ἐν αὐτῷ αἵτιον (*pro* ἐν τ. α. τ.) ver. 4 four. [οὐδὲν]. 15. 'Ο *rubro marg. s. m.* (abreast: Ἡρώδης). αὐτὸν πρὸς ὑμᾶς 13.69. + ἐν (*ante* αὐτῷ) 13.69.124. 17. ἀνάγκην δὲ ἔχεν. 18. [ἀνέκραξαν]. —δὲ 124.346. πᾶν πληθεῖ 13.124.346. 19. [as Scr.]. 20. [οὖν] προσεφώνησεν αὐτοῖς four. 21. [as Scr.]. 22. + γὰρ (*ante* αἵτιον) four. 23. [no omission]. 24. [ὁ δὲ] ἐπέκρινεν. 25. + τὸν βαραββᾶν (*ante* τὸν διὰ στάσιν) four. φώνω. τὸ θελήματι. [rest as Scr.].

26. σίμωνα τινὰ κυριναῖον ἐρχομένου (*videtur: mutat.*) four. αὐτὸν (*pro αὐτῷ*). [rest as Scr.]. 27. πλῆθος πολὺ four. [αἱ καὶ]. 28. [ὁ]. εἶπεν. 29. — ἰδοὺ four. ἐλεύσονται four. ἐροῦσιν. + αἱ (*ante κοιλίας*) four. [ἐθήλασαν]. 30. ἄρξωνται 13.124. [πέσετε]. 31. [τῷ]. 33. [ἀπηλθον]. ὃν μὲν. ὃν δὲ ἐξενωνύμων 13.69.124. 346. 34. [no omiss.]. ἔλεγεν. ποιοῦσιν. ἔβαλλον κλῆρον 124.346. 35. + αὐτὸν (*ante καὶ*) four. [σὺν αὐτοῖς]. ἔσωσεν. ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ὁ ἐκλεκτός four. 36. ἐνέπεζον 69.346. καὶ ὄξως (*ς supra*). 37. [εἰ]. + ὁ $\overline{\chi\sigma}$ (*post εἰ*) four. 38. ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένη four. [no omission]. 39, 40, 43, 45. [as Scr.]. 41. ἔπραξεν. 42. ὅτ' ἂν. [rest as Scr.]. 44. [ἦν δὲ] ὡς ἡ ὥρα (*ς supra*) 13.69.346. ἐνάτης 124. 346. 46. εἶπεν. [-θήσομαι]. τοῦτο (*pro ταῦτα*) four. 47. [as Scr.]. 48. παραγενόμενοι. — ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην four, *at* καὶ θεωρήσαντες τὴν θεωρίαν ταύτην four. θεωροῦντες 69. τὰ γινόμενα 13.69.124. αὐτῶν (*pro ἑαυτῶν*) 13.69. 49. [αὐτοῦ μακρόθεν]. 51. συνκατατιθέμενος. [ὅς καὶ]. — καὶ αὐτὸς 13.69.346. [rest as Scr.]. 53. — αὐτὸ *prim.* 13.69.346. + καθαρὰ (*post σινδόνι*) 13.69.346. — αὐτὸ *tert.* 13.69. 346. οὐδὲς οὐδέπω 13.69.346. *fin.* + καὶ προσεκύλισεν λίθον μέγαν ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου 13.124.346. 54. + ἡ (*ante ἡμέρα*) 13.69.346. παρασκευῆς 13.346. ἐπέφωσκεν. 55. αἱ (*pro καὶ*) 13.69.346. [αὐτῷ]. ἐθεώρουν four. 56. ἀρώματα (*not cap.* XXIV. 1).

XXIV. 1. βαθέως 13.124.346. [rest as Scr.]. 3. [as Scr.]. 4. ἄνδρες δύο four. [rest as Scr.]. 5. [as Scr.]. 6. [ἀλλ'] ἡγέρθη. [ὡς]. 7. [as Scr.]. 9. — πάντα. 10. — αἱ 69.124. [rest as Scr.: *etiam -ηνῇ*]. 11. ὡς εἰ. [αὐτῶν *sec.*]. 12. *Habet* [as Scr.]. 13. [as Scr.] *at* ἐξήκοντα. 15. σὺν ζητεῖν. [ὁ $\overline{\iota\sigma}$]. 17. [as Scr.]. 18. — ὁ four. + ἐξ' αὐτῶν (*post εἰς*) four. [ὡ. ὃν. κλέο]. εἶπεν. εἰς (*pro ἐν prim.*) ἰλῆμ 13.346. 19. [as Scr.]. 20. ὅπως τε αὐτὸν παρέδωκαν four. 21. ἀλλ' ἄγε (*sic*). [σήμερον]. 22. [ὄρθρια]. 23. ὀπτασίαν. 24. οὕτως 13.69.346. [καθὼς καὶ]. ἴδον 13. 25. εἶπεν. 27. [μωσέως]. δι' ἐρμῆνευεν four. [ἑαυτοῦ]. 28. πρὸς ἐποιεῖτο αὐτὸς [πορρωτέρω]. 29. [not ἥδη]. εἰσηλθεν. 30. ἡλόγησεν 13.346. 32. ἐλάλη 346. [rest as Scr.]. 33. [συνηθρ.]. 34. [as Scr.]. 36. λεγόντων (*pro λαλ-*) four. [rest as Scr.]. 37. [πτοη.]. 38. διὰ τί. [ταῖς καρδίαις]. 39. ψηλαφήσετε 69. [rest as Scr.]. 40. [*Habet*, as Scr.]. 41. [as Scr.]. 42. οἱ δὲ. ἰχθῦος. κηρίον 13.69. [rest as Scr.]. 43. *fin.* + καὶ τὰ ἐπίλοιπα ἔδωκεν αὐτοῖς 13.346. 44. [as Scr.]. 46. οὕτως *prim.* 13.346.

[rest as Scr.]. 47. [as Scr.]. 48. [δὲ ἐς-ἐ]. 49. [as Scr.]. 50. ἐξήγαγεν. [ἐξω]. [εἰς]. 51, 52. [as Scr.]. 53. διὰ παντὸς [rest as Scr.].

Subser. Εὐαγγέλιον κατὰ λουκαν (illeg.?) ἔγραφ. ἑλληνιστὶ εἰς ἀλεξανδρίαν 69 τὴν μεγάλην. [μετὰ ιε 69] in modern ink over faded *p. m.* ἔτει τῇ ις. τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυ + ἔχει δὲ ῥήματα κ ω γ. σ^{xx} βψν+.

(on same page) Εὐαγγέ κατὰ ιω τὰ κεφά + α κανά. (Collated with Mill.) γ. — καὶ ιω 69. δ ζητησις περὶ καθαρισμοῦ 69*. 5 — τοῦ υἱοῦ (69). ξ — ἔτη ετων 69. ἀσθενία αὐτοῦ 69. η — καὶ τῶν δύο ἰχθύων 69. ι — ἐκγενετῆς 69. ια — τῆς ἐγέρσεως 69. ιδ τοῦ (*pro* τῆς) 69. ιε — καὶ ἐρωτώντων τὸν φίλιππον 69. [Briefer than Mill.] Under slight illumination. + Εὐαγγέλιον κατὰ ἰωαννην.

JOHAN. I. 3. , γέγονεν+. 4. [ἦν]. 6. [νν *passim*]. 11. ἦλθεν. 12. [ἔλαβον]. 15. ἔμπροσθέ so ver. 27, not ver. 30. 16. [καὶ]. 17. [μωσέως] ἐδόθη 13. 18. [ὁ μονογενῆς υἱὸς]. 19. + πρὸς αὐτὸν (*post* λενίτας) four. 20. ὡμολόγησεν *bis*. οὐκ εἰμι ἐγὼ. 21. ἡρνήσατο. [rest as Scr.]. 22. [εἶπον οὖν]. 23. *init.* + ὁ δὲ four. 24. [οἱ]. 25. ἡρώτησαν. [rest as Scr.]. 26. + μὲν (*post* ἐγὼ) four. ἔστηκεν. [rest as Scr.]. 27. ἔμπροσθέ (ver. 4, not ver. 30, but 69) 13. οὐκ εἰμι ἐγὼ 13.69. [rest as Scr.]. 28. βηθεβαρά 13.69.346. + τὸ πρῶτον (*ante* βαπτίζων) 13.346. 29. [ὁ ιω.]. 30. [περὶ]. + ὑμῖν (*post* εἶπον) 13.69.124. 31. [as Scr.]. 32. + ὁ (*ante* ιω) four. ὥς εἰ. 33. ἴδεις (*s supra*). καταβαίνων *p. m.* (*mut.*). [οὗτός]. 35. ἰστήκει [ὁ ιω.] 13. 37. [as Scr.]. 38. [δὲ]. 39. τίνα (*pro* τί) 13.346. [rest as Scr.]. 40. [ἴδετε + ἦλθον]. ἴδων (*pro* εἶδον). ἐκείνην τὴν ἡμέραν four. — δὲ (*post* ὥρα) four. 41. + δὲ (*post* ἦν) 13.346. 42. πρῶτον 13.69.346. μεσίαν 13.69.124. — ὁ four. 43. [καὶ]. [δὲ]. εἶπεν. [ιωνά]. 44. [ὁ ιω]. γαλιλεαν modern ink. φίλιππον (mod. ink). + ὁ ιω (*post* αὐτῶ) 13.124.346. 45. — ὁ. φήλιππος (mod. ink). 46. ναζαρέθ 13.124. [rest as Scr.]. 47. [καὶ]. ναζαρέθ four. [no ὁ]. 48. ἰσραηλήτης. δόλος. ἔστιν. 49. [ὁ]. ἴδον 13.346. 50. [as Scr.]. 51. + ὁ (*ante* ιω)

four. (After $\bar{\iota}\sigma$ two leaves misplaced cap. IV. 6—52.) + $\sigma\tau\iota$ (*ante* $\epsilon\bar{\iota}\delta\omicron\nu$) 13.346. $\sigma\psi\eta$ 13.124. 52. $\alpha\bar{\pi}\acute{\alpha}\rho\tau\iota$ 13.69.

II. 1. $\tau\eta$ $\tau\rho\acute{\iota}\tau\eta$ $\eta\mu\acute{\epsilon}\rho\alpha$ four. *kana*. 3. $\epsilon\chi\omicron\nu\sigma\iota\nu$. [rest as Scr.].
 4. *init.* + $\kappa\alpha\iota$ 13.69.346. 5. $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota$ 13.346. 6. [$\bar{\iota}\delta$. $\lambda\iota$.]. $\kappa\epsilon\acute{\iota}\mu\epsilon\nu\alpha\iota$
 $\xi\xi$ 346*. 7. $\gamma\epsilon\mu\eta\sigma\alpha\tau\epsilon$ 69.124. [$\epsilon\gamma\acute{\epsilon}\mu\iota\sigma\alpha\nu$]. 8 or 9. [$\kappa\alpha\iota$]. 10. $\sigma\tau'$
 $\alpha\nu$. [$\tau\acute{o}\tau\epsilon$]. + $\delta\bar{\epsilon}$ (*post* $\sigma\nu$) four. 12. $\tau\omicron\upsilon\tau\omega$. 13. [$\kappa\alpha\pi\epsilon\rho$]. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$
ter. [$\epsilon\bar{\mu}\epsilon\iota\nu\alpha\nu$]. 13. — δ $\eta\sigma\omicron\upsilon\delta$ four. 15. [$\tau\acute{o}$ $\kappa\acute{\epsilon}\rho\mu\alpha$] $\kappa\alpha\tau\acute{\epsilon}\sigma\tau\rho\epsilon\psi\epsilon\nu$
 13.69** marg. 16. [$\eta\omicron$ + $\kappa\alpha\iota$]. 17. [$\delta\bar{\epsilon}$]. $\kappa\alpha\tau\alpha\phi\acute{\alpha}\gamma\epsilon\tau\alpha\iota$ 13.124.
 (346). 18. — $\omicron\upsilon\bar{\nu}$ 13.69.346. [$\epsilon\bar{\iota}\pi\omicron\nu$]. 19. [\acute{o}]. [$\acute{\epsilon}\nu$]. 20. [as
 Scr.]. 22. — $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$ 13.69.346. Ends with $\omega\iota$ $\epsilon\bar{\iota}\pi\epsilon\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$. Two
 leaves lost to cap. IV. 6. $\acute{\omega}\rho\alpha$ $\eta\bar{\nu}$ $\acute{\omega}\sigma\acute{\epsilon}\iota$ $\epsilon\kappa\tau\eta$. 7. [as Scr.].
 8. $\alpha\pi\epsilon\lambda\eta\lambda\acute{\iota}\theta\alpha\sigma\iota\nu$ 69. $\alpha\gamma\omicron\rho\acute{\alpha}\sigma\omega\sigma\iota\nu$. 9. $\sigma\upsilon\nu\chi\rho\acute{\omega}\nu\alpha\iota$. [rest as Scr.].
 10. + \acute{o} (*ante* $\bar{\iota}\sigma$) four. 11. [$\omicron\upsilon\bar{\nu}$]. 12. $\delta\acute{\epsilon}\delta\omega\kappa\epsilon\nu$ 69. + $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ (*post*
 $\phi\rho\acute{\epsilon}\alpha\rho$) four. $\epsilon\pi\iota\epsilon\nu$. — $\omicron\iota$ 13. 13. [\acute{o} $\bar{\iota}\sigma$]. $\pi\acute{\iota}\dots\mu\upsilon\tau$. 14. — $\omicron\upsilon$ $\mu\eta$
usque ad $\delta\acute{\omega}\sigma\omega$ $\alpha\upsilon\tau\bar{\omega}$ ($\acute{o}\mu\iota\omicron\iota\sigma$.) 13. + $\zeta\acute{\omega}\nu\tau\omicron\varsigma$ (*ante* $\alpha\lambda\lambda\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\upsilon$) 13.
 15. $\mu\eta$ $\delta\bar{\epsilon}$ $\epsilon\rho\chi\omicron\mu\alpha\iota$ 13.69.346. 16, 17. [as Scr.]. 19. *fin.* +, .
 20. $\tau\bar{\omega}$ $\theta\rho\epsilon\iota$ $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ four. [$\delta\epsilon\bar{\iota}$ $\pi\rho$]. 21. $\pi\acute{\iota}\sigma\tau\epsilon\upsilon\acute{\epsilon}$ $\mu\omicron\iota$ $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\omicron\nu\tau\iota$
 13.69.346. $\pi\rho\omicron\sigma\kappa\nu\eta\sigma\omega\sigma\iota$. 23. [$\alpha\lambda\lambda$]. $\alpha\lambda\eta\theta\epsilon\iota\nu\omicron\iota$ 13, not ver. 37.
 $\pi\rho\omicron\sigma\kappa\nu\eta\tau\acute{\epsilon}$. 24. [as Scr.]. 25. $\omicron\bar{\iota}\delta\alpha\mu\epsilon\nu$ 13.69.346. $\mu\epsilon\sigma\acute{\iota}\alpha\varsigma$ four.
 $\sigma\tau'$ $\alpha\nu$. [$\pi\acute{\alpha}\nu\tau\alpha$]. 27. $\epsilon\bar{\iota}\pi\epsilon\nu$. [rest as Scr.]. 29. $\epsilon\bar{\iota}\pi\epsilon\nu$. [$\acute{o}\sigma\alpha$].
 30. [$\omicron\upsilon\bar{\nu}$]. 31. [$\delta\bar{\epsilon}$]. $\eta\rho\acute{\omega}\tau\omega\nu$ not ver. 40. [$\beta\alpha\beta\beta\iota$]. 32. \acute{o} $\delta\bar{\epsilon}$.
 33. $\pi\rho\acute{\omicron}\varsigma$ $\alpha\lambda\lambda\eta\lambda\omicron\upsilon\varsigma$ $\omicron\iota$ $\mu\alpha\theta\eta\tau\alpha\iota$ four. 34. [as Scr.]. 35. — $\epsilon\tau\iota$
 13.69.346. $\tau\epsilon\tau\rho\acute{\alpha}\mu\eta\nu\omicron\varsigma$ four. $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$. [$\eta\delta\eta$]. 36. — $\epsilon\bar{\iota}\varsigma$ $\zeta\omega\eta\nu$.
 $\chi\alpha\acute{\iota}\rho\epsilon\iota$ four. [$\hbar\alpha\beta\epsilon\tau$ $\kappa\alpha\iota$ $\hbar\iota\varsigma$]. 37. $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ 13.124. [\acute{o}]. 38. [$\alpha\pi\acute{\epsilon}$ —
 $\sigma\tau\epsilon\iota\lambda\alpha$]. 39. $\epsilon\bar{\iota}\pi\acute{\epsilon}\nu$. [$\acute{o}\sigma\alpha$]. 40. [as Scr.]. 41. + $\epsilon\bar{\iota}\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$ (*post*
 $\acute{\epsilon}\pi\acute{\iota}\sigma\tau\epsilon\nu\sigma\alpha\nu$) four. 42. + $\pi\alpha\rho'$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ (*post* $\alpha\kappa\eta\kappa\acute{o}\alpha\mu\epsilon\nu$) four. [rest
 as Scr.]. 43. — $\kappa\alpha\iota$ $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ 13.69. 44. [\acute{o} $\bar{\iota}\sigma$]. 45. [\acute{o} $\tau\epsilon$]. $\acute{o}\sigma\alpha$
 (*pro* α) four. + $\sigma\eta\mu\epsilon\bar{\iota}\alpha$ (*post* $\acute{\epsilon}\pi\omicron\acute{\iota}\eta\sigma\epsilon\nu$) four. 46. $\pi\acute{\alpha}\lambda\iota\nu$ \acute{o} $\bar{\iota}\sigma$ 13.69.
 $\kappa\alpha\nu\acute{\alpha}$. $\eta\sigma$ error corrected. [rest as Scr.]. 47. $\alpha\pi\acute{\omicron}$ (*pro* $\acute{\epsilon}\kappa$) four.
 $\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ (*pro* $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon$) 13.69.124. [$\eta\rho\acute{\omega}\tau\alpha$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$]. 49. $\tau\omicron\nu$ $\nu\acute{\iota}\omicron\nu$
 (*pro* $\tau\acute{o}$ $\pi\alpha\iota\delta\acute{\iota}\omicron\nu$) four. 50. [$\kappa\alpha\iota$]. + \acute{o} (*ante* $\bar{\iota}\sigma$). $\epsilon\pi\omicron\rho\epsilon\upsilon\theta\eta$ four.
 51. [$\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$]. $\upsilon\pi\eta\eta\tau\eta\sigma\alpha\nu$ 13.124. [$\alpha\pi$]. $\nu\acute{\iota}\omicron\varsigma$ (*pro* $\pi\alpha\acute{\iota}\varsigma$) four.
 52. $\epsilon\pi\nu\nu\theta\acute{\alpha}\nu\epsilon\tau\omicron$ four. Ends $\omicron\upsilon\bar{\nu}$ $\tau\eta\nu$ $\acute{\omega}$. Two leaves lost. Resumes
 V. 43. $\pi\rho\sigma$ $\mu\omicron\upsilon$ $\kappa\alpha\iota$ $\omicron\upsilon$ $\lambda\alpha\mu\beta\acute{\alpha}\nu\epsilon\tau\acute{\epsilon}$ $\mu\epsilon$. [$\lambda\eta\psi\epsilon\sigma\theta\epsilon$]. 44. [$\theta\upsilon$].
 45. [$\mu\omega\sigma\eta\varsigma$]. 46. [$\mu\omega\sigma\eta$]. $\epsilon\gamma\rho\alpha\psi\epsilon$ (*hiatus*) 13. 47. $\pi\iota\sigma\tau\epsilon\upsilon\sigma\eta\tau\epsilon$
 four.

† *Hiat* Cod. 346 Johan. III. 26 *usque ad* Johan. VII. 52.

VI. 1. + δὲ (*post* μετὰ) four. 2. ἡκολούθει δὲ (—καὶ) four. ἐθεώρων (*pro* ἐώρων) 13.69. —αὐτοῦ four. 3. ἀνῆλθεν. οὖν (*pro* δὲ) 13.69. [ὁ ἰσ̄]. ἐκαθέζετο four. 4. —ἡ ἑορτῇ. 5. —ὁ ἰσ̄ 13. [τὸν φ.]. ἀγοράσωμεν four. 7. [as Scr.]. 9. ἔστιν. —ἐν 13.69. δ' (*sic p. m.*). 10. εἶπεν. [δὲ]. [χ. π.]. ἀνέπεσαν 13.69. ὡς εἰ. 11. *in it.* καὶ λαβὼν (—δὲ) four. ἤθελον not ver. 21. [rest as Scr.]. 12. σ (*rubricated* ω omitted). 14. [as Scr.]. 15. Ὁ οὖν ὁ ἰσ̄ γρούς *rubro*. + οἱ ὄχλοι (*post* ἔρχεσθαι) 13. -ησεν (—πάλιν) 13.69. 16. εἰς (*pro* ἐπὶ) four or three. 17. [τὸ πλ.]. + εἰς τὸ (*ante* πέραν) 13.69. [καπερ.]. οὐπω (*pro* οὐκ) three. + εἰς τὸ πλοῖον (*post* ἰσ̄) 13. [rest as Scr.]. 18, 19. [as Scr.]. 21. ἐγένετο τὸ πλοῖον ἐπὶ τὴν γῆν three. 22. [ιδὼν]. ἄλλο πλοῖάριον three. ἀνέβησαν? τοῦ ἰϛ̄ (*pro* αὐτοῦ *prim.*) three. αὐτοῦ *secund.* πλοῖον (*pro* πλοῖάριον) three. 23. [as Scr.]. 24. + ὁ (*ante* ἰσ̄) 13.69. ἔλαβον αὐτοὶ τὰ πλοῖάρια (*pro* ἐνέβησαν καὶ αὐτοὶ εἰς τὰ πλοῖα) three. [καπερ-]. 25. [ράββι]. 26. οὐχ'. ἴδετε 13. 27. δώσει ὑμῖν 13. τοῦτο (*pro* -ον) 13.69. 28. ποιήσωμεν 13. 29. ἔστιν. [πιστεύσητε]. 30. —σὺ 13.69. 31. ἔφαγον τὸ μάννα three. δέδωκεν 69.124. 32. [μωσῆς δέδ.]. 33. [no ὁ added]. καταβαίνον 13. [ζ. δ.]. 34. εἶπαν 13. 35. εἶπεν οὖν (—δὲ) 13.69. [με]. πεινάσει 13.124. διαψήσει 13.124. 36, 37. [με]. 38. ἀπὸ (*pro* ἐκ) three. [ποιῶ]. 39. [πρσ]. ἀλλ'. [ἐν]. 40. γάρ (*pro* δέ) 13.69. + πρσ (*ante* ἵνα) three. ἔχει three. + ἐν (*post* ἐγὼ) three. 41. ὁ ἐκ τοῦ οὐνοῦ καταβὰς three. 42. [οὐχ']. [οὖν]. [οὗτος]. —ὅτι three. 43. —οὖν three. [ὁ ἰσ̄]. ἵνα τί (*pro* μὴ) (13).69. [μετ']. 44. + ἐν (*ante* τῇ ἐσχ. ἡ) three. [rest as Scr.]. 45. ἔστιν. μ (*rubro marg.*) μένον. —τοῦ three. [rest as Scr.]. 46. [έωρακεν *prim.*]. ἐόρακεν *secund.* 13. [πρσ]. 47. [εἰς ἐμέ]. 49. [as Scr.]. 50. ἀποθάν... *eras*. 51. [as Scr.]. 52. οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς ἀλλήλους 13.69. [rest as Scr.]. 53. σάρκαν not ver. 54, 56. πῖετε three. 54. [καὶ ἐγὼ]. + ἐν (*ante* τῇ ἐσχ.) three. 55. ἀληθής *prim. et sec.* 13.69. [ἀληθῶς] ἔστιν. 57. ἀπέσταλκέ 13.69.124. ζήσει 13.124. 58. [ἐκ τοῦ]. [ὑμῶν τὸ μάννα]. [ζήσεται]. 59. [καπερ.]. 60. [οὗτος ὁ λόγος]. ἀκούειν αὐτοῦ 13.69. 61. ἔγνω (*pro* εἰδώς) 13.69. + καὶ (*ante* εἶπεν) 124. 62. θεωρεῖτε 13. 63. λελάληκα (*pro* λαλῶ) three. 64. [ἀλλ']. ἐξαρχῆς. 65. + αὐτοῖς (*post* ἔλεγεν) 13. [με]. ἦ. + ἄνωθεν *p. m.* (*post* δεδομένον) *p. m. delet.* [μου]. 66. + οὖν (*post* τούτου) three. τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλθον three. οὐκέτι. 67. + μαθηταῖς (*post* δώδεκα) 13.69. 68. —οὖν three. 69. [as

Scr.]. 71. ἔλεγεν. ἀπὸ καρνώτου (*pro* ἰσκαριώτην) 124.(13.69).
ἔμελλεν παραδιδόναι αὐτὸν three. [ὦν].

VII. 1. μετὰ ταῦτα περιεπάτει ὁ ἰσ̄ three. 3. [as Scr.].
4. ἐν παρρησίᾳ 13.69 αὐτὸς εἰ (part word lost) so 13.124. 5. αὐτοῦ.
6. [οὖν]. 7. —μισεῖ *solus*. ἐστι *hiatus*. 8. [ταύτην· ἐγὼ οὐπω].
—ὅτι. ὁ ἐμὸς καιρὸς three. 9, 10. [as Scr.]. 11. ι (rubric O
omitted). 12. οἱ μὲν. [rest as Scr.]. 14. ἦδει (ει *eras*). μεσα-
ζούσης three. [ὁ ἰσ̄]. ἐδίδασκεν. 15. [as Scr.]. 16. + οὖν (*post*
ἀπεκρίθη) three. [ὁ]. 17. [τοῦ θῦ]. 18. ἐστὶν *bis*. 19. [μωσῆς
δέδωκεν]. 20. [καὶ]. εἶπεν. 21. —ὁ. *fin.* +. 22. μωϋσῆς 13.69.
[μωσέως ver. 23]. [ἐν]. 23. [no ὁ]. —ἄνθρωπον *solus*. 24. [κρί-
νατε]. 25. [-μιτῶν]. 26. *init.* —καὶ 13.69. λέγουσιν. —ἀληθῶς
secund. three. 27. ὅτ' ἂν. ἔρχεται 13. 28. —ὁ ἰσ̄ (13). 29. —δὲ
three. [ἀπέστειλεν]. 30. + καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν (*post*
πιάσαι) 13.69. [rest as Scr.]. 31. ἐκ τοῦ ὄχλου πολλοὶ (—δὲ)
three. —ὅτι three. ὅτ' ἂν. [μήτι]. —τούτων 13.69. *fin.* ποιεῖ +,
13.69. 32. *init.* +καὶ three. [ταῦτα]. οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι
three. ποιάσωσιν not ver. 44. 33. —αὐτοῖς three. χρόνον μικρὸν
three. 34. [no add.], so ver. 36. 35. [as Scr.]. 36. ὁ λόγος
οὗτος 13.69. εἶπεν. [no add.]. —ὑμεῖς 13.69.124. 37. ἰστήκει
13. ἔκραζε 69. [πρὸς με]. 39. εἶπεν. [οὗ] ἤμελλον three. —ὁ
three. [rest as Scr.]. 40. + αὐτοῦ (*post* λόγον) 13.69. [rest as
Scr.]. 41. —δὲ 13.69.124. [rest as Scr.]. 42. —τοῦ 13.69.124.
ad passim. [rest as Scr.]. 43. [as Scr.]. 44. [ἐπέβαλεν].
45. διὰ τί. ἦγατε (γε *supra p. m.*). 46. [as Scr.]. 47. [οὖν].
—αὐτοῖς 13.69. 48. —ἐκ 13.69.124. 49. εἰσὶν. [rest as Scr.].
50. [νυκτός]. + τὸ πρότερον (*post* πρὸς αὐτὸν) 13.69.124. 51. παρ'
αὐτοῦ πρῶτον 13.69. 52. [εἶπον]. εἰ... (*eras*). σύ (13) so apparently
here. ἐρεύν...σον (*litera* 'eras'). οὐκ' ἐγγήγερται + ἀρ^χ (*rubro*). πάλιν
in same line: *pergit cap.* VIII. 12.

VIII. 12. αὐτοῖς ἐλάλησεν ὁ ἰσ̄ 13.69.346. [rest as Scr.].
13. σὲ αὐτοῦ. 14. + ὁ (*ante* ἰσ̄) four. ἐμ' αὐτοῦ so ver. 18, 28,
54, &c. [rest as Scr.]. 15. οὐδ' ἔνα. 16. δὲ κρίνω four.
[rest as Scr.]. 17. [γέγραπται]. 19. + καὶ εἶπεν (*post* ὁ ἰσ̄) *solus*.
[ἦδείτε ἂν]. 20. [ὁ ἰσ̄]. 21. [ὁ ἰσ̄]. + καὶ (*ante* ὅπου) 13.346.

† Cod. 346 resumed from Johan. III. 26.

23. ἔλεγεν (*pro* εἶπεν) 13.69.346. ἔσται *p. m. eras.* τούτου τοῦ κόσμου *secund.* (*non prim.*): *contra* 13.69.124. 24. — οὖν *solus.* + μοι (*post πιστεύσητέ*) four. 25. [as Scr.]. 26. ἐστιν. λαλῶ (*pro* λέγω) four. 28. [αὐτοῖς]. ὅτ' ἂν. — μου 124.346. 29. ἐστιν + καὶ (*ante* οὐκ) 13.346. ἀφηκεν. — ὁ πατήρ 13.69.346. 33. + οἱ ἰουδαῖοι (*post* αὐτῷ) four. 34. [ὁ]. ἐστιν. 36. — οὖν 13. ἐλευθερώσει 13.69.124. 38. *init.* ἐγὼ δὲ four. ἀ ἐόρακα four. [μου]. ἀ ἡκούσατε (*pro* ὁ ἐωράκατε) 13.69.346. *fin.* παρὰ τοῦ *pro* ὑμῶν ποιῇτε 13.346. 39. αὐτῷ καὶ εἶπον four. [ὁ ἰσ]. [ἦτε]. — ἂν 13. 40. λελάληκα ὑμῖν four. *pro* μου (*pro* Θεοῦ) four. 41. [εἶπον οὖν]. γεγενήμεθα 13.69.124**. 42. ἦκω. ἀπέστειλεν. [rest as Scr.]. 43. διὰ τί. τὸν ἐμὸν λόγον 13.69.346. 44. + τοῦ (*post* ἐκ) four. οὐκ' ἔστηκεν (*sic*). ὅτ' ἂν. ἐστὶν καὶ. 45. ἐγὼ δε. + ὑμῖν (*post* λέγω) 13.124.346. 46. — δὲ 13.69.346. διὰ τί. + μὴ (*post* οὐ) *solus.* 47. δια τοῦτο. 48. — οὖν 13.69.346. [εἶπον]. [—είτης]. — σὺν *solus.* 49. + ὁ (*ante* ἰσ) four. + καὶ εἶπεν (*ante* ἐγὼ) four. 51. [as Scr.]. 52. [εἶπον οὖν] retouch. ἀπέθανεν. γέυσσητε 13.69. *fin.* +. 53. ἀπέθανεν. — σὺν 13.124.346. 54. + ὁ (*ante* ἰσ) four. δοξάσω four. *fin.* ἡμῶν ἐστιν 69.124*. 55. [καὶ ἐὰν]. ὑμῶν ὅμοιος 13.346. [ἀλλ']. 56. τὴν ἡμέραν *bis script.*, *prius eras.* ἴδεν 13.124.346. 57. [as Scr.]. 58. + οὖν (*post* εἶπεν) four. [ὁ ἰσ]. 59. ἐκρίβη. [no omiss.]. οὕτως.

IX. 1. + ὁ ἰσ (*post* παράγων *init. lect.*) 13.124.346. ἴδεν 13.124.346. γεννητῆς 13.124.346. 2. ἠρώτησαν not ver. 19. [ῥαββί]. 3. [ὁ]. 4. [as Scr.]. 5. ὅτ' ἂν. ὦ. 6. ἔπτυσεν. ἐπέχρισεν. [rest as Scr.]. 7. [νύσαι]. ἦλθεν. 8. [τυφλός]. 9. + δὲ (*post* ἔλεγεν) four. [rest as Scr.]. 10. [as Scr.]. 11. [no ὁ]. ἐποίησεν. ἐπέχρισεν. εἶπεν. ὑπαγε νύσαι (— καὶ) εἰς τ. κ. 13.69.346. [rest as Scr.]. 12. + αὐτοῖς (*post* λέγει) four. [rest as Scr.]. 13. ποτὲ. 14. [ὅτε]. 15. ἠρώτων. ὁ δὲ. ἐπέθηκε μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς four. 16. — τοῦ four. [rest as Scr.]. + δὲ (*post* ἄλλοι) four. 17. λέγουσιν οὖν 13.69.346. [σὺ τί]. ἀνέωξε 13.346. 18. οἱ οουδαῖοι (*i* corrected from *o*, *p. m.*). [τυφλὸς ἦν]. 19. αὐτός (*pro* οὗτός) *solus.* [ἄρτι βλέπει]. 20. — αὐτοῖς 13.69.346. [εἶπον]. ὑμῶν altered *p. m.* το ἡμῶν. 21. περὶ ἐαυτοῦ. [rest as Scr.]. 22. συνετίθειντο 13.346. ὁμολογήσῃ αὐτὸν four. ἀποσυνάγωγος 13.346. 23. διὰ τοῦτο εἶπον οἱ γονεῖς αὐτοῦ four. [ἔρωτ.]. 24, 25, 28. [as Scr.]. 26. οὖν (*pro* δὲ) four. [πάλιν].

ἐποίήσεν. ἠνέωξέ 13.346. 27. ἐπιστεύσατε (*pro* ἠκούσατε) four. 29. μωσεί four. 30. ἐν γὰρ τοῦτο θ. ἐστιν. [ἀνέωξέ]. 31. ποιεί 69*. [rest as Scr.]. 32. ἤνοιξεν. 34. [εἶπον]. 35. ἤκουσεν δὲ ὁ ἰσ 13.124.346. [αὐτῷ]. [θῷ]. 36. + καὶ (*post* εἶπεν) four. [κε]. 37. [as Scr.]. 39. κσ (*pro* ἰσ) 13.346. κρίμα. γενήσονται (*pro* γένωνται). 40. [as Scr.]. 41. *init.* + καὶ four. — *an* four. [οὖν].

X. 3. [καλεῖ]. 4. [καὶ ὅταν (*sic*)]. [πρόβατα]. 5. ἀλλωπρίω (*prim. tantum*). -σουσιν. 6. ἐγίνωσκον 69.124.346. [ῖν]. 7. αὐτοῖς ὁ ἰσ πάλιν four. [ῶτι]. 8. ἦλθον προεμοῦ 13.69.346. 10. θήση 13.346. 11. αὐτοῦ. 12. ὁ δὲ μισθωτὸς four. ἔστι 13.69.346. [τὰ πρό-]. 13. [ὁ δὲ μισθωτὸς φεύγει]. 14. [as Scr.]. 16. δεῖ με four. ἀκούσωσι four. [γενήσεται]. 17. δια τοῦτο. [ὁ πῆρ με]. 18. ἐμ' αὐτοῦ. 19. [οὖν]. 20. [δὲ]. μένεται 69.124.346. ἀκούεται (*s supra*). 21. + δὲ (*ante* ἔλεγον) four. ἀνοῖξαι four. 22. — τοῖς four. χιμῶν 13. [rest as Scr.]. 23. σολομῶνος (— τοῦ) four. 24. [as Scr.]. 25. [αὐτοῖς ὁ]. + μοί (*post* πιστεύετέ) four. 26. ὅτι οὐκ (*pro* οὐ γὰρ) four. [no omiss.]. 27. ἀκούουσιν. 28. [as Scr.]. 29. + αὐτὰ (*post* μοι) four. [μ. π.]. ἐστίν. *fin.* [μου]. 31. [οὖν]. 32. + γὰρ (*ante* καλὰ ἔργα) *solus.* + καὶ (*post* μου) 13.69. ἔργων [λιθ. με]. 33. — λέγοντες 13.69.346. ἐαυτὸν four. 34. [ὁ]. εἶπον four. 35. εἶπεν. [τοῦ θῷ ἐγένετο]. 37. μὴ (*pro* οὐ) four. 38. οὐ πιστεύετε (*pro* μὴ πιστεύητε) four. + μου (*ante* πιστεύσατε) 13.124.346. [rest as Scr.]. 39. [as Scr.]. 40. ἀπῆλθεν. [νν]. πρότερον (*pro* πρώτον) 13.69.346. [ἔμεινεν]. 41. ἐποίησεν (four) σημείον οὐδὲ ἐν 69.124.346. 42. ἐπ. πολλοὶ εἰς αὐτὸν ἐκεῖ four.

XI. 1. [κώμης μαρ.]. 2. [μαρία]. ἐαυτῆς (*pro* αὐτῆς) 13. 4. ἔστιν. 5. τὴν μαρίαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς μάρθαν four. 7. + αὐτοῦ (*post* μαθηταῖς) four. πάλιν εἰς τὴν ἰουδαίαν 13.69.346. 8. [ράββι]. οἱ ἰουδαῖοι λιθάσαι four. 9. [ὁ]. ὦραι εἰσὶ 13.69.346. 11. εἶπεν. ἐξ ὑπὸνῶ 13.124. 12. οἱ μαθηταὶ αὐτῷ (— αὐτοῦ) 13. 14. [οὖν]. ἀπέθανεν. [ἀλλ']. 16. [συμμ.]. συναποθάνωμεν 13.346. 17. ἐλθὼν ὁ ἰσ 13.346 εἰς Βηθανίαν 13.124.346. — οὖν 13.346. τέσσαρας ἡδὴ ἡμ. 18. [ῆ]. 19. παραμυθίσονται (69). [rest as Scr.]. 20. — ὁ four. 21. Leaf lost after εἶπεν οὖν ἡ μάρθα πρὸς τὸν ἰν to ver. 47 Συνήγαγον. + κατὰ τοῦ ἰν (*post* συνᾶδριον) four.

λέγοντες (*pro* καὶ ἔλεγον) four. [σ. π.]. 48. οὕτως. πιστεύσωσιν four. — οἱ 124.346. 49. οὐδ' ἔν. 50, 51. [as Scr.]. 53. ἐβουλεύσαντο four. 54. [ἰσ οὖν οὐκ ἔτι]. ἐφραῖμ. καὶ ἐκεῖ [διέτριβε] four. [αὐτοῦ]. 56. [ἔλεγον]. ἐστηκῶτες *init.* 346 ἐν τῷ ἱερῷ four. 57. — καὶ four. [ἐντολήν]. ἐστίν.

XII. 1. ὁ οὖν ὁ ἰσ 346. [ὁ τεθ.]. *fin.* + ὁ ἰσ four. 2. ἐκεῖ δέπνον 13.69.346. [no ἐκ]. ἀνακειμένων σὺν four. 3. [μαρία]. ἡλειψε. [τοῦ]. ταῖς θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξεν. αὐτοῦ τοὺς πόδας 13.346. + ὅλη (*ante* ἐπληρώθη) four. 4. [as Scr.]. 5. διὰ τί. διακοσίων four. 6. εἶπεν. ἔμελλεν four. εἶχεν καὶ. 7. + ὅτι (*ante* εἰς) 13. [τετήρηκεν]. 9. ἐστίν. 12. ἐπ' αὐριον ὄχλ. [ἔρχεται ὁ ἰσ]. 13. συνάντησιν 13.69.346. [ἐκραζον]. + λέγοντες 13.346. ὡς ἀνὰ. κῦ. βασιλεὺς (— ὁ) 13.69.124. 15. [θύγατερ]. πώλου 13.346. 16. [δὲ]. [αὐτοῦ]. [ὁ]. 17. [ὅτε]. 18. [καί]. ἤκουσαν 13.69.346. 19. [εἶπον]. + ὅλος (*post* κόσμος) four. 20. + εἰς ἱεροσόλυμα (*ante* ἵνα) 13.346. [rest as Scr.]. 21. ἡρώτων. 22. [as Scr.]. 23. ἀπεκρίθη (13).69.124.346. λέγων αὐτοῖς 13.69.124. 25. αὐτοῦ *bis*. ἀπολέσῃ 69. 26. τις ἐμοὶ διακονῇ four. ἔστω (*pro* ἔσται) 13.346. — καὶ *sequens* four. *fin.* + μου ὁ ἐν τοῖς οὐνοῖς 13.346. 27. ταύτης+. 28. + ἄγιε (*post* περ) 13.346. τὸν υἱὸν (*pro* τὸ ὄνομα) 13.346. 29. ὁ οὖν ὁ ὄχλος ὁ ἐστηκὼς four. ἔλεγεν 13.346. + ὅτι (*ante* ἄγγελος) 13.69.346. 30. [as Scr.]. 31. ἐστίν. 32. καὶ ἐγὼ (69.346 *bis*). [ἐλκ.]. 33. ἔμελλεν. 34. [no οὖν]. εἰς τὸν αἰῶνα μένει 13.69.346. [σὺν λέγ.]. 35. χρόνον μικρὸν four. ἐν ὑμῖν (*pro* μεθ' ὑ.) ἐστίν 13.69.346. [ἔως]. σκοτεία *semel* not ver. 46. οἶδεν. 36. [ἔως]. γένησθαι. [ὁ]. 38. — τοῦ προφήτου 13.69.346. εἶπεν. ἐπίστευσεν. 39. οὐκ ἐδύναντο 13.124.346. [ἦσ-]. 40. ἐπώρρωσεν 13.(69).124.346. + καὶ τοῖς ὡσιν ἀκούσωσι (*post* ὀφθαλμοῖς) four. ἐπιστρέψωσι 13.69.(124).346. ἰάσομαι four. 41. [ὅτε]. εἶδεν. τοῦ θῦ ver. 43 (*pro* αὐτοῦ *prim.*) 13.69.346. 44. ὁ δὲ ἰσ ἔκραζε 13.69.346 καὶ ἔλεγεν four. [ἀλλ']. 45. ἀποστείλαντά (*pro* πέψαντά) four. 47. φυλάξῃ (*pro* πιστεύσῃ) 13.69.346. 48. κρίνει 124.346. 49. ἀπ' ἐμ' αὐτοῦ four. δέδωκεν (13).124.346. 50. ἐστὶν αἰώνιος 13.69.346. ἐγὼ λαλῶ 13.69.346. ἐνετείλατό (*pro* ἔρηκέ) four. οὕτως.

XIII. 1. ἦλθεν 13.69.346. 2. [γεν.]. — ἰούδα four. [rest as Scr.]. 3. + δὲ (*ante* ὁ ἰσ) four. *init. lect.* [δέδ.]. ἐξῆλθεν.

4. τίθησιν. 5. λαβὼν ὕδωρ βάλλει four. 6. νίπτῃς 13.346. [rest as Scr.]. 7. +ὁ (*ante* ἰω) 13.346. 8. +ὁ (*ante* πέτρος) four. μου νύψῃς τοὺς πόδας 13.69.346. [αὐτῷ ὁ ἰω]. 9. [σ. π.]. 10. εἰ μὴ (*pro* ἡ) 69.346. -- ἀλλ' *prim.* 13.69. ἔστιν. 12. ἐνίψεν αὐτῶν τοὺς πόδας four. [rest as Scr.]. 13. ὁ κς καὶ ὁ διδάσκαλος 13.69.346. εἰ μὴ (*pro* εἰμί) 346. 15. δέδωκα four. πεποιήκα four. ποιεῖτε 13.124.346. 16. αὐτοῦ. 18. +γὰρ (*post* ἐγὼ) four. [rest as Scr.]. 19. ἀπάρτι. ὅτ' ἂν γένηται πιστευσητε ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν (*pro* ἐγὼ εἰμί) 13.346. 20. [ἐάν]. 21. [ὁ ἰω]. ἐμαρτύρησεν. 22. [οὖν]. +αὐτοῦ (*post* μαθηταὶ) four. ἀποροῦντες 13.69.346. 23. [δὲ]. +ἐκ (*post* εἰς) four. 24. πύθεσθε 69* (*υ s. m. ei p. m.*) 13. [rest as Scr.]. 25. [ἐπιπесών]. οὖν (*pro* δὲ) 13.69.346. +οὕτως (*ante* ἐπὶ) 13.346. 26. +αὐτῷ four. +καὶ λέγει (*ante* ὁ ἰω) 13.69.346. ἐμβάψας (*pro* βάψας) 13.69.346. [ἐπιδώσω]. [ἐμβάψας]. [δίδωσιν ἰοῦδα]. σίμωνι 13.346 τῷ ἰσκ. 13.69.346. 27. [-νάς]. [ὁ ἰω]. 29. --ὁ *prim.* four. 30. ἐξῆλθεν εὐθέως 13.69.346. νύξ + ὅτε οὖν ἐξῆλθεν four. 31. [λέγει ὁ ἰω]. 32. [no omission]. ἐαντῷ. 33. +χρόνον (*post* μικρὸν) 13.346. ἐγὼ ὑπάγω four. 34. ἐντοτολῇν (*eras.*) διδομι 13.69. 35. ἔχετε four. 36. +ἐγὼ (*ante* ὑπάγω) four. [rest as Scr.]. 37. διὰ τί. [-θήσαι]. θύσω (*ink retouched*) 346, not ver. 38. 38. ἀποκρίνεται ὁ ἰω (—αὐτῷ) four. [φωνήσκει]. τρις ἀπαρνήσει με 13.69.346.

XIV. 2. +ὅτι (*ante* πορεύομαι) four. 3. ἐτοιμάσω (—καὶ) *solus.* τόπον ὑμῖν 13.69.346. [λήψομαι]. ἐμ' αὐτόν... [ἐγὼ]. +ἐκεῖ (*ante* ἦτε) 13.346. 4. --ἐγὼ 13.69.346. [οἴδατε *bis*]. 5. [as Scr.]. 6. [ὁ]. 7. καὶ ἀπάρτι. ἐοράκατε. [rest as Scr.]. 9. [as Scr.]. 10. ἔστιν. [rest as Scr.]. 11. +ἐστίν (*ante* εἰ δὲ) four. [μοι]. 12. μεῖζωνα 13.346. [μου]. 13. [αἰτήσητε]. 14. αἰτήσητέ με 13. [ἐγὼ]. 15, 16, 17. [as Scr.]. 19. οὐκέτι. [ζήσεσθε]. 20. [as Scr.]. 21. [καὶ ἐγὼ]. ἐμφανήσω αὐτῷ 346 ἐμ' αὐτῷ 13.346. 22. +καὶ (*ante* τί) four. ἐαυτὸν (*pro* σε-) 13.69*.346. 23. [ὁ]. τηρήσῃ 13.69.346. ποιησόμεθα 69. 24. τοὺς *p. m. fin.* -- πατρός 13.69. 27. μῆδε. 28. ἀγαπᾷτέ four. --εἶπον four. +ἐγὼ (*ante* πορεύομαι). +μου (*post* πρᾶ) four. [μου]. ἐστιν. 29. πρὸ τοῦ (*pro* πρὶν) four. ὅτ' ἂν. *fin.* +ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν 13.346. 30. οὐκέτι. ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου 13.346.(69.124). 31. οὕτως. [rest as Scr.].

XV. 1. *ἐστιν*. 2. [πλ. καρ.]. *φέρη p. m.* (ει s. m.) four. 3. ἥδει (s. *supra*). + *καὶ* (*ante* ὑμεῖς) 13.346. 4. + *γὰρ* (*post* καθὼς) four. [μείνη]. *μείνητε ἐν ἐμοί*. 5. ὑμῖν (*pro* ἐμοί) 13.346. οὕτως. 6. [μείνη]. *ἐκβλήθη* (κ *eras.*). *αὐτὸ* (*pro* αὐτὰ) 13.124.346. + *τὸ* (*ante* πῦρ) four. 7. [ἐὰν]. *αἰτήσασθε* four. 8. πολλὺν. [γενήσεσθε]. 9. ἡγάπησέν. [rest as Scr.]. 10. [as Scr.]. 11. [μείνη]. 12. + *δὲ* (*ante* ἐστιν) four. 13. [τίς]. 14. *ποιεῖτε* 346. *ᾶ* (*pro* ὅσα) 13.69.346. 15. οὐκ ἔτι. [ὑ. λ.]. *ὁ* *κς* αὐτοῦ 13.124.346. 16. + *πολὺν* (*ante* καρπὸν) 13.346. *καὶ* (*pro* ἵνα) four. [*αἰτήσητε*]. *Pro* δὲ ὑμῖν *legit* τοῦτο ποιήσω four. ἵνα δοξασθῇ *ὁ* *πηρ* ἐν τῷ νῦν four. 18. [ὑμῶν]. 20. αὐτοῦ. 21. [ὑμῖν]. 22. [εἶχον] so ver. 24. 24. *ἐποίησεν* 13.69.124. 25. [as Scr.]. 26. *ὅταν*. [*δὲ*]. 27. *ἀπαρχῆς*.

XVI. 3. [ὑμῖν]. 4. *ὅτ' ἂν*. + *αὐτῶν* (*post* ὥρα) four. *μνημονεύσητε* 13.346 (—*αὐτῶν*) 124. 7. + *ἐγὼ* οὐ *solus* (*ante* μὴ) four. [*οὐκ ἐλεύσεται*]. + *ἐγὼ* (*ante* πορευθῶ) 13.346. 10. [μου]. οὐκέτι. 12. [λ. ὑμ.]. 13. *ὅτ' ἂν*. *λαλήση?* *secund.* ει s. m. [rest as Scr.]. 14. [λήψ.]. 15. *λαμβάνει* four. 16. —*ἐγὼ* four. [rest as Scr.]. 17. αὐτοῦ. —*ἐγὼ* four. 18. *τί ἐστιν τοῦτο* four. —*ὁ* λέγει four. [τὸ μ.]. 19. [οὖν *ὁ*]. 20. —*ἀμὴν* *semel* 69.346. [rest as Scr.]. 21. *τίκτει* 346. *ὅταν* *prim.* *ὅτ' ἂν* *secund.* *γεννήσει* 346. οὐκέτι so ver. 25. 22. *μὲν* οὖν *λύπην* 69.346. [νῦν]. [ἔχετε]. [*αἶρει*]. 23. [as Scr.]. 24. [λήψ.]. 25. [ἀλλ']. [*ἀναγ.*]. 27. [τοῦ θῦ]. *fin.* + *καὶ* ἥκω three. 28. [παρά]. 29. [αὐτῷ]. [no ἐν]. 30. *ἐγνώκαμεν* (*pro* οἶδαμεν) three. *ἐλήλυθας* (*pro* ἐξήλθες) three. 31. [ὁ]. 32. [νῦν]. [*καὶ ἐμὲ*]. + *μου* (*post* *πηρ*) 69.346. *ἐστιν*. 33. [θλίβιν]. *ἔξετε* three.

XVII. 1. [ὁ ἰσ]. *ἐπάρας* three. — *καὶ* (*ante* εἶπεν) three. [rest as Scr.]. 2. *init.* + *καὶ* 346. *δώσει p. m.* [σει *eras.*] three. 3. [—*σκωσι*]. 4. [*ἐτελείωσα*]. 6. [*δεδώκας*]. *καὶ ἐμοὶ ἔδωκας* 124.346. [—*κασι*]. 7. *ἔγνωσαν* three. [rest as Scr.]. 8. [as Scr.]. 9. *εἰσιν*. 10. *ἐστιν*. *δεδόξασμε* 124.346. + *καὶ*. Here 7 lines seem illegible, earlier writing? erased at foot of column. Yet ἰσ first word? NOT N. T. Goes on ver. 11 in next column. οὐκέτι. [οὔτοι]. *εἰσιν*. [*ἐγὼ*]. *ὦ* (*pro* οὗς) 13.124.346. [no *καὶ*]. 12. *εἰμὶ* (*pro* εἰ μὴ) 346. 13. *ἐπ' αὐτοῖς* (*pro* ἐν αὐτοῖς) 13.69***.346. 16. *εἰσιν*. [rest as Scr.]. 17. [σου]. 18. *καγὼ ἀποστέλλω* 13.346.

19. [ἐγώ]. ἐμ' αὐτόν. ὧσιν καὶ αὐτοὶ four. 20. πιστευόντων four.
21. ὧσιν. [rest as Scr.]. 22. ἔδωκα (13).346. [rest as Scr.].
23. ὧσιν. [καὶ]. γινώσκει *eras.* 13.346. 24. δέδωκάς (*pro* ἔδωκάς)
secund. four. 25. [περ].

XVIII. 1. [as Scr.]. 2. Ἡδεῖ. [ὁ ἰσ̄]. 3. + ὅλην (*post*
λαβῶν) 13.69.346. [καὶ φαρ.]. ὅπλων. 4. ὁ δὲ four ἰσ̄ ἰδὼν (*pro*
οὖν *et* εἰδῶς) four. [rest as Scr.]. 5, 6. [as Scr.]. 7. ἐπηρώτησεν
αὐτοὺς four. 8. + αὐτοῖς (*ante* ὁ ἰσ̄) four. 9. ὁ λόγος πληρωθῇ
ὦν 13.346. 10. [ὥτίον]. ὄνομα. μᾶλχος. 11. [σου]. + αὐτῆς (*post*
θήκην) four. αὐτῷ (ο *supr.* ο *p. m.*). 13. [as Scr.]. 14. ἀποθανεῖν
(*pro* ἀπολέσθαι) four. 15. [as Scr.]. 16. εἰσῆλθεν (*pro* ἐξῆλθεν)
13.69*.346. ἐκεῖνος (*pro* ὁ ἄλλος) four. [rest as Scr.]. 17. [as
Scr.]. 18. ψύχος. ἐθερμένοντο 13.124. μετ' αὐτῶν καὶ ὁ πέτρος
four. θερμενόμενος 13.124. 20. [αὐτῷ ὁ ἰσ̄]. [ἐλάλησα] *bis.*
—τῇ four. πάντες (*pro* πάντοτε): (vid. Beza Elz) four. 21. [ἐπε-
ρωτάς]. ἐρώτησον (13). 22. [as Scr.]. 23. ὁ δὲ ἰσ̄ εἶπεν αὐτῷ
(—ἀπεκρίθη) four. 24. + δὲ (*post* ἀπέστειλεν) four. 25. θερμενόμενος
13.124. + οὖν (*post* ἡρνήσατο) 13.346. 27. ὁ πέτρος ἡρνήσατο
four. ἐφώνησε (*hiatus*) 13.346. 28. πρωῒ 13.69.346. [ἀλλ' ἵνα].
29. πιλάτος *hic* so XIX. 15, 19, 22, four. + ἔξω (*post* πιλάτος). ^{καὶ} εἶπεν
(καὶ above, modern ink). [κατὰ]. 30. [as Scr.]. 31. [as Scr.].
32. οὐδ' ἔνα. εἶπεν. 33. πάλιν εἰς τὸ πραιτώριον four. 34. εἶπαν
13.346. [rest as Scr.]. 35. ἐποίησα (final letter erased). 36. [ὁ].
οἱ ἐμοὶ ἡγωνίζοντο ἂν four. 37. οὐκ' οὖν. —ἐγὼ *prim.* four. 38. ἐξ-
ῆλθεν. [rest as Scr.]. 39. Ἔστιν. ἀπολύσω ὑμῖν *secund.* four.
[rest as Scr.]. 40. —πάλιν four. [πάντες].

XIX. 1. ἐμαστίγωσεν. 2. Ὀστέφανον *sic.* [τῇ κ.]. *fin.* + καὶ
ἤρχοντο πρὸς αὐτόν four. 3. [ἐδίδουν]. 4. [οὖν]. ὁ πιλάτος ἔξω four.
ἐν αὐτῷ οὐχ εὐρίσκω αἰτίαν (—οὐδεμίαν) four. 5. [ὁ]. 6. ἶδον 13.124.
346. + τῶν ἰουδαίων (*post* ὑπηρέται) four. [λέγοντες]. + αὐτόν (*post*
ᾤρωσον *secund.*) four. οὐχ'. 7. [αὐτῷ]. + καὶ εἶπαν (*post* οἱ
ἰουδαῖοι) four. [ἡμῶν]. υἱὸν θῷ ἑαυτὸν four. 8. τοῦτον τὸν λόγον
ὁ πιλάτος four. 10. —οὖν four. [rest as Scr.]. 11. + καὶ εἶπεν
αὐτῷ (*post* ὁ ἰσ̄) 13.69.346. [rest as Scr.]. 12. οὖν ὁ πιλάτος
ἐξήγει four. τὸν ἰν (*pro* αὐτόν) four. ἐκραύγαζον 69.124.346.
ἑαυτὸν (13).69.124.346. 13. τούτων τῶν λόγων 13.124. γαβαθά

69*. [rest as Scr.]. 14. ἦν ὡς εἰ (—δὲ) four. 15. + λέγοντες (post οἱ δὲ ἐκραύγασαν) four. — αὐτόν 13. πιλάτος (so ver. 19, 22, xviii. 29). + οὖν (ante οἱ ἀρχιερεῖς) 346. 17. *in*ι. οἱ δὲ παραλαμβάντες αὐτὸν ἤγαγον four. καὶ ἐπέθηκαν αὐτῷ τὸν *ῥον* + καὶ βαστάζων αὐτὸν four. ἐξῆλθεν εἰς τόπον λεγ... [ὅς] 13.124.346 λέγετε 13.346. 19. + ἐβραῖστί + ῥωμαῖστί + ἐλληνιστί (ante *ισ*) four. 20. [τῆς πόλεως ὁ τόπος]. — καὶ ἦν γεγραμμ. *ad fin. vers.* four. Cf. ver. 19. 21. εἶπεν. [rest as Scr.]. 23. [τέσσαρα]. τὸν δὲ χιτῶνα (—καὶ) four. ἐπεὶ ἦν (pro ἦν δὲ) four. ἄραφος four. 24. [εἶπον]. — οὖν four. [ἣ λέγουσα]. ἔβαλλον *solus*. 25, 26. [as Scr.]. 27. ἴδε. ἡμέρας (pro ὥρας) four. [αὐτὴν ὁ μαθ.]. 28. ἰδὼν ὁ *ισ* four. [πάντα ἤδη]. τετέλεσθαι 13.124.346. πληρωθῇ (pro τελειωθῇ) four. 29. + μετὰ χολῆς (post ὅξους) four. τὸ στόματι 13.346. [rest as Scr.]. 30. ἔλαβεν ὁ *ισ* τὸ ὄξος four. + μετὰ τῆς χολῆς (ante εἶπεν) four. 31. ἐπεὶ παρασκευῇ ἦν *transferunt in locum* post ἰουδαῖοι four. [ἐκείνου]. ἠρώτησαν. πιλάτον. 32. *συστ.* 33. ἴδον 346. [αὐτὸν ἤδη]. 34. ἔνυξεν. εὐθέως ἐξῆλ. four. 35. μεμαρτύρικεν 13.124. + καὶ (ante ὑμεῖς) four. [rest as Scr.]. 38. ἠρώτησε. πιλάτον. — ὁ *prim.* 13.69.124. + αὐτῷ (post ὁ πιλάτος) 13.346. [rest as Scr.]. 39. ἦλθεν. νυκτὸς πρὸς τὸν *ιν* 13.124.346. φέρον 69*. [μίγμα]. ὡς εἰ. 40. αὐτὸν (pro αὐτὸ) 13.346.

XX. 1. [μαρία -ηνῇ]. εἰς τὸ μνημεῖον σκοτίας ἔτι οὔσης 13.69.346. 4. [καὶ ὁ]. προέδραμεν. ἦλθεν. 5. [as Scr.]. 6. [no καὶ ante σίμων]. 8. εἰσῆλθεν. ἴδεν 13.346. 11. [μαρία]. ἰστῆκει 124. [τὸ μνημ.]. [ἐξῶ]. ἔκλαιεν. 13. [καὶ]. 14. [καὶ]. — ὁ four. ἐστίν. 15. [ὁ]. ἐστίν. ἔθηκας αὐτὸν four. 16. ῥάβουνι 124. [rest as Scr.]. *fin.* + καὶ προσέδραμεν ἄψασθαι αὐτοῦ 13.346. 17. + ὅτι (ante ἀναβαίνω) 13.346. [rest as Scr.]. 18. + οὖν (ante μαρία) 124.346. [-ηνῇ]. [ἀπ-]. [ἐώρακε]. 19. [as Scr.]. 20. + καὶ τοὺς πόδας (post χεῖρας) 13.346. 21. [ὁ *ισ*]. [πέμπω]. 22. ἐνεφύσησεν. 23. ἀφένονται. ἐάν (pro ἂν *secund.*) 346. τινον. καὶ κράτηντε. 24. [ὁ]. 25. ὁ δὲ. [rest as Scr.]. 28. — καὶ 13.69. — ὁ four. 29. εἶπεν δὲ (pro λέγει) four. — θωμᾶ four. + με (post ἰδόντες) 346. 30. [αὐτοῦ]. 31. [πιστεύσητε]. — ὁ four. + αἰώνιον (post ζωὴν) four.

XXI. 1. + αὐτοῦ ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν (post μαθηταῖς) four.

2. [τοῦ]. 3. [no καὶ]. ἐνέβησαν 13.69.124. — εὐθύς 69. 4. — ἥδη three. [γεν-]. ἐστίν. [rest as Scr.]. 5. [ὁ ἰσ̄]. 6. [as Scr.]. οὐκέτι. ἐλκύσαι. 7. + σίμωνι (s *supra ante* πέτρῳ) solus. ἐστιν bis. 8. [ἀλλ̄]. 10. [ὁ]. 11. τὴν γῆν three. [rest as Scr.]. 12. [ὁ]. [δὲ]. 13. [οὖν ὁ]. 14. [ὁ]. [αὐτοῦ]. 15. — σὺ 346. [rest as Scr.]. 16. σοὶ (*pro* σὺ) 346. ποίμενε. [πρόβατά] so ver. 17. 17. [as Scr.]. 18. ἤθελες. ὅτ' ἂν. ζώσοι 346. οἴσοι 69.(346). [rest as Scr.]. 19. εἶπεν. 20. [δὲ]. εἶπεν. 21. [no οὖν]. 22. [as Scr.]. 23. — αὐτῷ three. [rest as Scr.]. 24. + ὁ sic (*ante καὶ* γράψας) 346. [rest as Scr.]. 25. ἔστιν. [ὅσα]. γράφῃτε (modern ink) 69.124. — καθ' ἑν *habet marg.* in modern ink. οὐδ' 69. [χωρήσαι]. [ἀμήν+] * * * * * rubro.

Subscr. Εὐαγγέλιον ἐκ τοῦ κατ' ἰω: ἐγράφη ἑλληνιστὶ εἰς ἔφεσον μετὰ ἔτη^λ τῆς ἀναλήψεως τοῦ κυ + ἔχει δὲ ῥήματα \bar{a} , $\bar{\pi}$ $\bar{\lambda}\eta$ + ἔχει δὲ στίχους $\bar{\beta}$ $\bar{\kappa}\delta$ + ἐπιδομετι ἀνοῦ τοῦ βασιλείως * * * * *. Nearly as 346.

See p. 15. J. Rendel Harris "The origin of the Leicester Codex," 1887, pp. 64, 65. He gives the five patriarchates from Leicester MS. compared with 556, fol. 183 a γνώσις καὶ ἐπίγνωσις τῶν πατριαρχῶν θρόνων. Title in 556. I add the following corrections on Harris's collation. τ lost in τέταρτος. \bar{a} for πρώτη. ³⁴τοῦ ἀποστόλου καὶ ἀδελφοθέου· γενόμενος. *Habet* 556 τῶν ὁρίων. γάλλον *videtur* + καὶ (*ante* σπανίας). No καὶ before στύλων. λαγοβαρδων (so 69). λῖψ (*non* λυψ). 183 b *2nd column: red illumination.* Αἱ τάξεις τῶν κλιμάτων τῆς ἀφρικῆς | πρῶτον κλίμα ἢ λιβύη καλουμένη λούβιε καὶ μαιάδι (*videtur: non* μείρακι with Harris) | Δεύτερον κλίμα ἢ μαυρουσία ἥτοι αἰθιοπία. μέλεδι ἐς σε οὐδ' | Τρίτον κλίμα ἢ μονμέδα· ἥγουν ζέβ | Πέμπτον κλίμα ἀφρικὴ ἥ... *end of leaf: one leaf torn out: only a few fragments left.*

PROLEGOMENA to B.-C. III. 5. Continued from pp. xx, xxi.

Total variations from Scrivener or Stephen, only now and then including itacisms = 1693.

13.69.124.346 = (four) 256 + 106 + 61. Johan. 216 + 402 = 1041.

Three in Johan. (where one is missing) = 83.

13.69.346 = 104 + 64 + 14. Johan. 64 = 246.

13.124.346 = 29 + 16. Johan. 25 = 70 + 25 = 95 + 23 = 118.

13.69.124 = 19 + 14 + 6 (much together in peric. adult.) = 39.

13.69 = 35 + 11. Johan. 7 = 53. For all the four Gospels.

13.124 = 5 + 7 + 3 (Matt. i. 16; vii. 9) = 15. * 13 alone: specially Matt. iii. 4, 7; v. 31; ix. 27. Marc. viii. 38; ix. 11, 21; xiii. 2; xiv. 69. Luc. v. 26 (ιδ); vii. 33; viii. 6; ix. 31, 36; x. 35; xii. 13, 29; xvi. 16, 20; xix. 2; xx. 46 (ταῖς); xxi. 19, 20, 24; xxii. 59. Johan. i. 17, 27, 33; ii. 12, 15; iv. 12, 14 (note); v. 46; vii. 13, 28, 52; x. 22; xi. 1, 12; xii. 7, 13; xiii. 24 *p. m.*; xiv. 13, 21. For a less complete list, see p. xx, note 1.

13.346 = 37 + 32 + 54 (Jo.) (Luc. vii. 45) = 103. vid. s. Luc. xvi. 13; xvii. 9. Johan. xviii. 37*.

69.124.346 = 3 + 6 + 4 + 10 = 23.

69.346 = 5 (note Luc. xvi. 13 *p. m.*). 69.124 = 2. 124.346 = 8.

13 alone 19 * + 14 + Jo. 27 = 60.

69 = 15 + 13 = 28: 124 = 14: 346 (Jo. xii. 1; xiii. 13, 37; xx. 29; xxi. 16, 18, 24) = 19 + 19 = 38. *Solus* 558 = 12 + 9 + 15 = 37.

3 or 4 leaves are loose. Slight illuminations stand at head of books. οὐρω Matth. iii. 15 εὐσπλ.

8 leaves under illumination, no title. Synaxarion from Easter Day to εὐ. ἐω ια. Johan. xxi. 14—25 σκς (imperfect). Then

under illumination $\tau\eta\ \overline{\beta}\ \tau\omicron\upsilon\ \nu\acute{\epsilon}\omicron\upsilon\ \xi\tau\omicron\upsilon\varsigma$ [no title]. 7 leaves (one loose). Then Menology (12 leaves). This κ^e complete. + $\acute{\alpha}\kappa\omicron\lambda\omicron\upsilon\theta$
 $\epsilon\iota\varsigma\ \delta\iota\alpha\phi\acute{o}\rho\omicron\upsilon\varsigma\ rubro\ \eta\mu.$ $\epsilon\iota\varsigma\ \acute{\epsilon}\gamma\kappa\alpha\acute{\iota}\nu\iota\alpha\ \nu\alpha\omicron\upsilon\ \epsilon\iota\sigma\ \pi\alpha\nu^x\ rubro.$

N.B. Ammonian Sections used [unique] in *Syn. Men.* to facilitate references to Gospels.

On leaf 183 Limits of Five Patriarchates, as in Cod. 69 [refer]. Small piece of one leaf torn out since binding. Slight illumination: no heading. In 183 b 2nd col. slight illumination. $\text{Αἱ τάξεις τῶν κλιμάτων τῆς ἀφρικῆς.}$

PART II.

COLLATION OF GOSPELS.

Collation of Scrivener's Editio Major 1887, with four manuscripts of the Gospels, viz. Cod. c, Gonville and Caius College (see p. xxviii), Cod. d, Gale (see p. xxxi), Codd. e and f, Wake 12 and Wake 34 (see pp. xxxiv, xxxvi), together with select readings from Cod. b (p. xxv) and Cod. j (p. xliii); and notices of variations of the early editions; viz. Complutensian 1514 C; Stephen 1546, 1549, 1550 S; S₁, S₂, S₃; Beza 1565—1598 B; Elzevir 1624, 1633 E₁, E₂.

N.B. *This collation is chiefly limited to real various readings: a sufficient general account being given in the Introduction as regards itacisms, the use of ν ἐφελκυστικόν, irregular grammatical forms, ι ascript or postscript, punctuation, and systems of breathings and accents. Transcriptural errors also are not much noticed, unless they are, or may possibly be, connected with various readings.*

S. MATTHÆI. *Titulus* (+ ἁγιον C) Εὐαγγέλιον κατὰ ματθαῖον hfc. τὸ κατὰ ματθαῖον ἅγιον εὐαγγέλιον cdjB. CAP. I. 1. γεννησεως f. ἄβρααμ omnes, passim E. 4. ἀμυναδαμ bis be. *Linea erasa* in f ante ναασσων prim. 5. — ἐκ της ραχαβ e, ραχαμ j. 6. — δὲ secund. f. — τὸν βασιλεα b. σολομωνα c s. m. bdefC. — τα c s. m. 8. — ἐγεννησε τον ιωραμ· ιωραμ δὲ (*habet marg. s. m.*) c. 9. -γεννησε τον ιωθαμ· ιωθαμ δε (*habet marg. s. m.*) c.

ἄχαζ *bis* c. 10. *μανασση* c s. m. f. *αμμων* *bis* bf. 11, 12. *μετοικησίας* ce. 12. — *μετὰ δὲ τὴν μετοικεσίαν βαβυλῶνος* (*habet marg. s. m.*) c. *μετοικησίαν* e. *ἰέχωνίας* *semel*. 13, 14. — *ἐγέννησε τον αἰωρ*· *αἰωρ* δε c. 14, 15. *ἐλιουδ* *bis* be. 15. *αχιμ* *bis*. — *ἐγέννησε τον ματθαν*· *ματθὰν* δὲ c. 17. + *ἕως του χριστου* (*post βαβυλωνος prim.*) j. 20. *μαρίαν* f. 23. *καλέσεις* B. 24. — *ὁ prim.* ce.

CAP. II. 4. + *τους* (*ante γραμματεῖς*) f. 6. — *ουδαμως ελαχιστη* *ει* (*ουδ. εἰ ελαχιστη s. m.*) j. 9. — *ὁ* (*supra p. m.*) j. 11. *ειδον* (*pro εὔρον*) *omnes*. 13. — *δε* ef. *των μαγων* ef. 18. *κλαθμος*. *ὄδυρμος*. *ραχήλ*. 20. *πορευου* *altered*. — *τεθνηκασι* *ad finem* *versus* c s. m. *marg.* 22. — *επι* bce. *ναζαρεθ* eB.

CAP. III. 4. *ὁ* (*supra, p. m.*) c. *Ιωαννην* d. 5. *και πασα και Ἰουδαια* (*καὶ prim. supra s. m.*) c. 6. + *ποταμω* (*ante ὑπ'*) ce. 8. *καρπον αξιον* bc (*non e*) djC. 9. + *ὅτι* (*ante πρᾶ*) j. 10. *βαλεται* e. 11. — *και πυρι* cdC. 12. — *αυτου* (*post σιτον*) cf.

CAP. IV. 1. *ὑπο του πνσ* *εις την ερημον* f. 4. + *οτι* (*ante γεγραπται*) bf. *εν* (*pro επι*) cf. 8. *τουτου* (*pro του*) s. m. c. 10. + *οπισω μου* (*post υπαγε*) cdefjC. 13. *καταλειπων* c. *ναζαρεθ* eB. *παραθαλασσαν* f. *Rasura ante Νεφθαλ.* c. 14, 15. *Desunt usque ad ὁδον* ver. 15 (*ὁμοιοτ.*) c. 18. — *δε* f. — *ο ισ* bcdē (*non f*) C. 20, 22. — *ευθως* c. 21. *καταρτιζοντες* c. 23. *ὁ ισ* *ολην την γαλιλαιαν* f. 24. ^{δαι}*μονιζομενους* (*δαι p. m.*) d.

CAP. V. 1. — *αὐτῷ* bc. ^{ει}*ρηνοποιοι* (*ει supra p. m.*) c. 11. *ημων* (*pro υμων*) c. 12. *εδιωξας* c. 15. *ου* p. m. *ουδε* s. m. d. 16. *καλλα* d. 17. *μη νομισητε* cC. 19. *οὗτος* (*pro οὗτω*) c. — *ος δ' αν ποιηση* *ad fin. versus* e. 20. *ὑμων* (*ήμων* c) *ή δικαιοσυνη* bcej (*non df*). *πλεον* d. 22. *ρακκα* c p. m. *ρακκαι* f. 23. *και ἐκεῖ* becdC. 25. + *σου* (*post αντιδικος*) c. — *σε παραδω* *secund.* c. 26. *οὐ* (*pro αν*) f. 27. *ερρηθη* (31,

33, 38) c (31, 33 c 31 d) cd. — τοις αρχαιοις dfj (*habet* ce) C. 28. εμβλεπων c. αυτην (*pro* αυτης) bedjefC. 29. — ό c. + την (*ante* γεενναν) e. γεεναν (*sic* 22, 30) C. 30. *Deest ob* όμοιοτ. c. σκαδαλιζει d p. m. έν των μελων σου αποληται e. απελθη (*pro* βληθη) c. 31. — δε efj. — οτι be. αυτην (*pro* αυτη) cef. 32. πας ό άπολύων (*pro* ος αν απολυση) bej. 36. τριχαν cd. ποιησαι η μελεναν c. ποιησαι η μελαιναν ef. 38. οφθαλμον (*pro* οφθαλμος) c. 39. — σου ej. 40. το (*pro* τω) c. *fin.* + σου f. 41. αγκαρευσει cd. 43. ερρηθη cd. 44. ήμων (*pro* ύμων) c. τοις μισουσιν bedefj. — προσευχεσθε *ad fin. vers* (όμοιοτ.) c (*habet* s. m. *at fin.* ήμας). 45. + τοις (*ante* ουρανοις) dej (*non* c) C. 46. φίλους (*pro* άδελφους) bedefjC. εθνικοι (*pro* τελωναι) c (εθνηκοι c) d. 48. ως (*pro* ωσπερ) b. ήμων (*pro* ύμων) c — ό *secund.* d. ουνιος (*pro* ό τοις ουνιοις) f.

CAP. VI. 1. *init.* + και c. ήμων p. m. c. 3. ελεμοσυνη d. 4. — αυτος c. 5. έστώτες cfe. — αν e. 6. ταμειον c. βλεπω p. m. c. — εν τω κρυπτω c (*non* b). 7. βαττολογειτε be. 8. ό γαρ πηρ ήμω^aν (*sic*) ό ουνιος c. 9. ήμεις (*pro* ύμεις) c. όνομ^a (— σου : *nisi a supra* = σου) d. 13. [*doxol. habet*] befC. 14. — γαρ c. ήμω^aν (*pro* ύμων) cd. 15. + ό ουρανιος (*ante* αψησει) C. 18. το εν το κρυπτω p. m. c. — έν τω (το c) φανερω bedfjC. 20. *Deest versus* (όμοιοτ.) c. 21. ήμων (*pro* ύμων) *bis* c. 24. μαμωνα bedefjC. 25. ήμων (*pro* ύμων) *secund.* c. πλοιον c. 29. + ο (*ante* σολομων) C. περιεβαλλετο e. 30. όλιγοπιστοι cef. 31. αφιεννυσιν p. m. e, p. m. c. περιβαλλομεθα f. 32. ήμων (*pro* ύμων) c. 34. εαυτη (*pro* τὰ έαυτης) c (έαυτην) b. — αρκετον *ad fin. vers.* (όμοιοτ.) e.

CAP. VII. 1. κρινατε d. 2. — κριθησεσθε c. — και εν ω μετρω μετρειτε (όμοιοτ.) c p. m. μετρι(η f)θησεται becf. 3. καρπος e p. m. τον (*pro* το *secund.*) c. 4. εκβαλλω e. 6. δοτε cdfC. βαλετε c. *fin.* ύμιν d. 9. αν (*pro* εαν *prim.*) f. αιτησει e. 10. *Deest ob* όμοιοτ. *versus* c. *init.* + η dC. 12. εαν (*pro* αν) bde. ουτως (*pro* ουτω) cdeC. ουτως (*pro* ουτος) eC. 14. *init.* τι be (οτι c p. m.) defjC. όλιγοι ce.

15. — εσωθεν *ad fin. vers. c.* 16. — αὐτῶν d. σταφύλλην d.
 17. — το δε σαπρον *ad fin. vers. (ὁμοιοτ.) c.* — δε e. 18. καλλους.
 d p. m. 19. + ουν (*post παν*) d. 21. + τοις (*ante οὐνοῖς*) de.
 22. — κε *semel* be. 23. ἡμας (*pro ὑμας*) c. υποχωρετε c.
 24. — ουν f. ἀκοῦση c. — μου c. — τουτους be. 25. προσ-
 επεσαν bcf [*non e*] j. τον (*pro την*) c. 28. ετελεσεν be.
 29. *fin.* + αυτων e.

CAP. VIII. 3. εκαθερισθη f. 4. αλλα ej. 5. αυτω (*pro*
 τω *ιν*) bcd^{fj}C. *fin.* αυτης c p. m. 8. λογω bdefj p. m. C
 (*non e*). 10. + μαθηταις αυτου και τοις (*ante ακολ.*) c.
 12. — ο *prim.* C. 13. ἑκατονταρχη bf. *fin.* + και υπο-
 στρεψας ο εκατονταρχος εις τον οικον αυτου εν αυτη τη
 ωρα ευρεν τον παιδα αυτου ὑγί ἔνοντα (*Codex impressus*
non habet haec verba nec habet versus Syr.) c *recens manus* Cj.
 14. αυτου (*pro πετρου*) *supra recens manus* c. πετρου d
 p. m. πενθερα e s. m. 15. *fin.* αυτω bcd^{fj}C. 16. + το
 p. m. (*ante λογω*). 17. υπο (*pro δια*) f. ανελαβεν cC.
 εβαστασαν c. 20. *init.* — και d. 21. — αυτον d. — και c.
 23. τω *ιν* (*pro αυτω prim.*) e. — το ef s. m. 24. κατακα-
 λυπτεσθαι + ἦν γὰρ καὶ ὁ ἄνεμος ἐναντίος αὐτοῖς (*post*
κυματων) c. 25. — αυτου bdej (*non e*). 27. *fin.* αυτου (*pro*
 αυτω) c. 28. ελθοντος δε αυτου c. γεργεργεσιων e [*non*
df]. γαδαρινων c. ισχύν c. [*γεργεσ C Vulg., gerasenorum*
Vulg.] 29. — ιησου f. 30. ου s. m. *supra μακραν cum Vulg.*
 31. εκβάλεις ὑμας c. ὑμιν c. 32. + τους χοιρους (*pro την*
αγγελην των χοιρων) c. *fin.* χεῖρων c. + επετρεψεν αυτοις f.

CAP. IX. 1. αφεονται c. αφαιωνται (*sic ver. 5*) d. — σοι c.
 3. οὕτως τους διαλογισμους (*pro τας ενθυμσεις*) c. 4. + αὐτοις
 (*post ειπεν*) e. *fin.* ἡμῶν c. 5. — γαρ e. σου (*pro σοι*) eC.
 6. ιδητε c. — τοτε ce. 8. εφοβηθησαν (*pro εθαυμασαν*) cf.
 9. επι τῷ p. m. c. 11. ελεγον (*pro ειπον*) f. ἁμαρτωλων d.
 + πινει (*post εσθiei*) ej. 13. δικαιους καλεσαι f. αλλα acdefC.
 15. + χρονον (*post οσον*) dfj. αι (*pro δε, ante ἡμεραι*) c.
 + αι *supra ημ.* d s. m. 16. — δε c. εν (*pro επι*) f. ερρει c.
 17. απολλυνται adf. εις ασκους βαλλουσι καινους f. κενους

c. αμφοτεροι acdef. 18. + τις (*ante αρχων*) dj. εισελθων acf. + εις (*ante ελθων*) eC. + κε *ότη* (*pro ότι*) c. αλλ' c. χειραν c. 20. αιμορροουσα c. - δωδεκα ετη προσελθουσα d (*όμοιοτ.*). 22. στραφεις e. θαρσε c. 24. αυτους p. m. c. 25. ηγειρε f. 27. τω *ιω* (*pro αυτω*) c. + κε (*post ήμας*) c. υιος adefj [*non c.*]. 28. - δε. + αυτω (*post δε*) cfj. - ο *ισ* d. ήμων e. 30. ενεβριμισατο c *marg. s. m.* μετ οργης ελαλησεν d. 33. - οτι acfC. ουτως εφανη f. 35. *fin.* + και πολλοι ηκολουθησαν αυτω f. 36. επ αυτους (*pro περι αυτων*) f. εσκυλμενοι (*pro εκλελ.*) acej. ως cdefjC. 38. θερισμον d p. m., e p. m.

CAP. X. 1. + ο *ισ* (*post προσκαλ.*) f. 2. εισί (*pro εστι*) ej. 4. + ο (*ante ισκαριωτης*) ae. - ο *secund.* dC. ος και παρεδωκεν f. παραδιδους c. *fin.* αυτων d p. m. 5. - και εις πολιν *ad finem versus* (*όμοιοτ.*) c. 6. πορευεσθαι c (*errat Mill.*) d p. m. 7. + μετανοειτε (*ante ότι*) c p. m. (e s. m.). 8. - νεκρους εγειρετε acdefjC. 9. κτησεσθε c. δοται d p. m. 10. ραβδους cdj s. m. C [*non cef.*]. 12. *fin.* + λεγοντες ειρηνη τω οικω τουτω cfjC. 13. εισελθετω C. επ' αυτη c. 14. + εξω (*post εξερχεσθε*) f. εκτειναξατε c. *fin.* ήμων c. 15. + γαρ (*post αμην*) c. γομορων e. 16. αποστελω d. 18. - δε acj. 19. - δε c. παραδοσουσιν cd (*δωσ d.*) λαλησειτε *prim.* cej. λαλησηται d p. m. λαλησετε afj. - δοθησεται *ad fin. vers.* c p. m. *marg.* 20. - το *πνα* c p. m. (*habet marg.*). 21. αναστησονται c. 23. φευγε d. εκ της πολεως ταυτης (*pro εν τη π. τ.*) c p. m. 24. + αυτου (*post διδασκαλον*) c. 25. + οι δουλοι (p. m. ο δουλος) f. απεκαλεσαν deCj s. m. επικαλεσαντο c. ποσον e. 26. κεκαλυμενοι c p. m. 27. προς (*pro εις*) ac. 28. φοβεισθε acdefj. αποκτενοντων acdjC (*απο των bis scriptum* d p. m.) ef. την ψυχην και το σωμα ac. 29. ασσαριω c. της γης c. *fin.* + εν τοις ουνοις c. 30. τριχαις e. ηριθμηνται f. 31. πολλω dC. + γαρ (*post πολλων*) ef. 33. δε (- αν) f. αρνησητε cd. εμπροσθε f p. m. καγω αυτον e. + τοις (*ante ουνοις*) f. 34. της γης f. 37. υπερ εμου *bis* d. 38. λαμβαννει c. 39. εμων (*pro ευρων*) c p. m. - απολεσει *usque ad* ψυχην

αυτου (ὁμοιοτ.) f. — την f. 42. αν (pro εαν) ad. των *supra* p. m. d. των ελαχιστων (ante τουτων) e. — μονον e. ψυχρου· μονον d. απολεσει c.

CAP. XI. 1. + τους λογους τουτους (ante διατασσω) c. τους (pro τοις) c p. m. — διδασκειν και f. 2. $\overline{\iota\nu}$ (pro $\overline{\chi\nu}$) ef. 8. μαλακιοις ce. βασιλειων efjC. 16. παιδιοις acdefCj. αγορα cdjC. καθεζομενοις εν ταις αγοραις (a) f. $\hat{\alpha}$ προσφωνουνται (pro προσφωνουσι) e. $\acute{\epsilon}$ τεροις ce. — και (ante λεγουσι) ef. 18. + προς υμας (ante ιωαννησ) ef. + \acute{o} (ante ιωαννης) d. 20. + \acute{o} $\overline{\iota\sigma}$ (post ηρξατο) dej. — και λεγουσι usque ad και (ὁμοιοτ.) c. 21. χωραζειν ce. χωραζιν dfjC. Βηθσαϊδα efjC. Βιθσαϊδα d. Βιθσαϊδαν e. — ει cd p. m. εγενηθησαν f. γινομεναι f. + καθημεναι (ante μετενωησαν) efj. 23. η (pro $\acute{\eta}$) ($\acute{\eta}$ a) de. εγενηθησαν f. γινομεναι f. 25. σε (pro σοι) c. 27. \acute{o} εαν βουλεται e. \acute{o} εαν d p. m. j. 30. — μου *secund.* f.

CAP. XII. 1. επορευετο f p. m. *supra*. καὶ οἱ (pro οἱ δε) c. σταχυας τιλλειν f. 2. + αυτους (post ιδοντες) f. + τι (ante ποιουσιν) f. 4. αυτον (pro αυτου) c. και διδατε c p. m. 6. μειζον bdfCj. — και bcdCj. εστιν \acute{o} υιος του $\overline{\alpha\nu\omicron\upsilon}$ και του σαββατου f. 10. ην εκει $\overline{\alpha\nu\omicron\varsigma}$ c. + εκει (post ην) f. χειραν c p. m. ξηρα c p. m. 11. εστιν (pro εσται) f. — ις (\acute{o} *supra* s. m.) c. — εις βοθυνον c. αυτω (pro αυτο) c. εγειργεται e. 12. μαλλον (pro ουν) f. χειραν c p. m. e. σου την χειρα f. απεκατεσταθη c s. m. C (non f). 14. και εξελθοντες οἱ φαρισαιοι συμβουλιον ελαβον κατ αυτου f. $\acute{\alpha}$ παντας d. 16. — μη. ποιησωσιν αυτον f. 17. υπο (pro δια) f. η σαιου c. 18. η ρετησα ηρετισας d p. m. η ρετησα c p. m. 19. κραυγαζει e. 20. [λίνον ce]. εκβαλλη c. 21. — εν τω d. — εν bcejC. το (pro τῷ). 22. κωφον και τυφλον bdf. — και (ante λαλειν) fj. 23. λεγοντες (pro και ελεγον) c. + \acute{o} $\overline{\chi\sigma}$ (post εστιν) dfjC. 24. δαιμονα f p. m. αρχον c p. m. καθ $\acute{\epsilon}$ αυτην *bis* cf. 26. εκβαλει d. $\acute{\epsilon}$ αυτην (pro $\acute{\epsilon}$ αυτον) c. 27. εκβαλοῦσι f. κριται εσονται $\acute{\upsilon}$ μων f. 28. ει δε (pro και) f. εν $\overline{\pi\nu\iota}$ $\overline{\theta\upsilon}$ εγω bcej. $\acute{\alpha}$ ρα d. 29. $\acute{\alpha}$ ρπασαι

f. *fin.* διαρπαση bedej. ἄρπασει f. 30. + γαρ (*ante μη ων*) f. *kān* (*ante κατ'*) d. 31. εαν (*pro αν prim.*) bdfjC. — τοις ανοις cf. τω αιωνι τουτω c. τω νυν αιωνι bedjC. 33. επιγνωσκειται e. — και τον καρπον αυτου καλον c p. m. (ὁμοιοτ.). 34. πῶν *primum* (*pro πῶς p. m.*). — το στομα d. 35. — της καρδιας bedeCj. — τα beefjC. — του *secund.* C. + τα (*ante πονηρα*) dfC. 36. ἀμην δε λεγω ὑμιν f. ον (*pro ὁ*) d p. m. 37. *fin.* κατακριθηση. bf. 38. — και φαρισαιων c. θελωμεν cC. 39. επιζητεται c (ε p. m. c). 40. εγενετο (*pro ἦν*) f. + και (*post εσται*) c. + ο προφητης (*post ιωνας*) cf. 41. νινευίται c. 42. γεneas d p. m. γεεας c p. m. σολομωνος *bis* befcC. 44. εις τον οικον μου επιστρεψω f. υποστρεψω cC. ελθων be. ηλθον c. + και (*ante κεκοσμ.*) cf. κεκοσμενον d p. m. 45. ελθοντα d. χειρωνα c. τη πονηρα ταυτη. bf. 46. παραλαμβαννει c. εισελθοντα d. εισηκησαν ce. εστηκασιν b. 47. ιδειν (*pro σοι λαλησαι*) f. σε (*pro σοι*) c. εστηκασι bce. 48. λεγοντι (*pro ειποντι*). 49. τεινας d. εφη (*pro ειπεν*) ef. 50. — γαρ d. + τοις (*ante ουνοις*) d. ποιησει c(e)(C). οὗτος (*pro αυτος*) c. + και (*ante αδελφος*) bf. — το d. σπειραι e.

CAP. XIII. 1. εξελθον d p. m. — απο f. εκαθιτο ef. 2. — το bd. καθισθαι c. ιστηκει c. ειστηκει e. εν παραβολαις d. σπειραι bdefjC. + εγενετο (*post και*) c. + του ουρανου (*post πετεινα*) ef. 5. τα πετρωδες c p. m. ειχεν altered d p. m.? 8. ὁ *ter.* cdef. 12. περισευθησεται e. 13. ου μὴ (*pro ου*) c. *fin.* συνωσιν ce. συνῶσι f. 14. πληρωθησεται cf. — ἐπ' beffjC. αναπληρουνται d p. m.? ἡσαιας bc. — ἡ *secund.* ef. ακουσητε c. *fin.* ιδεται c. 15. — γαρ f. ιασομαι beefjC. 16. ακουουσιν bf. 17. — και *prim.* c. 18. σπειραντος df. 19. αἶρει (*pro ἄρπαζει*) f. 21. ευθεως c. 23. συνιῶν d. ὡς δε (*pro ος δη*) c. ὁ *ter.* cd. 24. ιδε (*post ἄλλη*) c. σπειραντι d. 25. αυτον (*pro τους ανους*) f. 27. δουλη c p. m. εσπειρες c. — σω becf. — ουν c. + τα bejC. 28. εχθος c p. m. (*sic ver.* 23, 39). συλλεξομεν bdefjC. 29. σιτον d. 30. εως (*pro μεχρι*) f. τω c p. m. ejC. δεσμους d. κανσαι e. — εις *prim.* f. προς (*pro εις*) f.

31. ἐλαλησεν (*pro* παρεθηκεν) f. 32. μείζων cd. 33. + ὁ ἰσ̄
 (*post* αυτοῖς) ej. + λεγων (*ante* ὁμοία) e. ἐκρυψεν bedefj.
 34. ἐλαλησεν dej. 35. καὶ κεκρυμμενα c. 36. — αὐτῷ e.
 διασαφήσον (*pro* φράσον) f. 37. + αὐτοῖς f. 37, 38. — ἐστὶν
 ὁ υἱὸς *usque ad* το καλὸν σπέρμα (ἴμοιοτ.) e. 39. σπειρῶν c.
 + οἱ (*ante* ἀγγελοὶ) f. 40. καίεται bcd (*non* e) jC. 43. *init.*
 ὅτε e. — ἐκλαμψ e p. m. λαμψουσιν f. + τῶν οὐρανῶν
 (*post* πρὸς αὐτὸν) (b)c. — ὁ ἐχὼν *ad fin.* vers. c. 44. — τῷ
 bdefj. 45. — ἄνω c. 46. *fin.* ἡγοράσεν τὸν μαργαριττὴν ἐκεῖνον
 (— αὐτὸν) f. 47. ὁμοιοτ. e. 48. + δὲ (*post* ὅτε) f. + αὐτὴν
 (*post* ἀναβιβασάντες) f. 50. — αὐτοὺς c. + τὴν καιομένην
 (*ante* ἐκεῖ) f. κλαθμός c p. m. 51. — κυρίε f. 52. — τὴ
 βασιλεία (— εἰς) be. προφέρει (*pro* ἐκβαλλ.) ef. 54. ἐκ-
 πλησσεσθαι cC (*non* def). + πᾶσα (*ante* ἡ σοφία) f.
 — τούτῳ c. 55. ἐλεγετε c. μαρία f. ἰωάννης (*pro* ἰωσῆς)
 f. 56. αὐτῷ (*pro* τούτῳ) d. 57. — αὐτοῦ *prim.* bf.

CAP. XIV. 1. τετράχης (p *supra* s. m.) d. 2. + ὁ (*ante*
 ἰωάννης) c. 3. ἐν τῇ φυλακῇ ἀπεθετο bf (+ τῇ ej). 4. — ὁ
 c p. m. d. 5. ἐφοβεῖτο dj. ἐφοβήτω e. 6. γενεσίῳ
 δὲ ἀγομένοις c. γενομένων (*pro* ἀγομένων) f. — τῆς f.
 7. αὐ (*pro* εἰς) d. 8. θέλω ἵνα μοι δῶς (*pro* δὸς μοι
 φῆσιν) c. + αὐτῇ (*post* δοθῆναι) f. 11. + τὸ κοράσιον (*ante*
 ἡνεγκε) f. ἡ κεφαλὴ αὐτοῦ ἡνεχθῇ C. ἐνεχθῇ p. m. c. + τὸ
 κοράσιον (*ante* ἡνεγκεν) e. ἡνεγκεν αὐτῇ (v s. m.) c. 12. ἐλ-
 θοντι c. ἐξελθόντες C. + αὐτοῦ (*post* σῶμα) be. αὐτῷ c
 p. m. — αὐτοῦ f. πτώμα f. 13. ἀκουσας δὲ (— καὶ) bf.
 14. εὐσπλαγχνισθῇ e. ἐπ' αὐτοῖς bedef. 16. ὑμεῖς αὐτοῖς cC.
 17. — αὐτῷ be. 19. τοῦ χορτοῦ bfj p. m. τοῖς χορτοῖς d.
 — καὶ *secund.* bedefCj. — τοὺς *ult.* c s. m. *supra.* *fin.* ὄχλος
 d p. m. 21. ὥσει ἄνδρες c. 22. *fin.* τοῦ ὄχλου c. 24. — ἡδὴ
 e. ἡν μέσον τῆς θαλάσσης bf. 25. ἦλθε bf. — οἱς f.
 26. — καὶ οἱ μαθηταὶ ἐπὶ τὴν θαλάσσαν περιπατοῦντα f. τῆς
 θαλάσσης e. 27. — δὲ c. — αὐτῷ d. σταδίου τῆς γῆς
 ἀπείχεν ἱκανοὺς j. 28. ὁ δὲ πέτρος εἶπεν αὐτῷ c. 31. καὶ
 εὐθεὺς (— δὲ) dC. 32. ἀναβάντων df. 33. προσελθόντες f.
 ἐλθόντες be. προσεκυνοῦν cd. αὐτὸν c. 34. τὴν b. γεννη-

σαρεθ e. γεννησαρ b. 35. επιγουντες c. 36. + και (ante μουν) bfC.

CAP. XV. 1. αυτω (pro τω $\overline{\iota\upsilon}$) f. — οι prim. bdf. φαρισαιοι και γραμματεις f. + τον (ante αρτον) e. 3. δια τί *passim* cef [non d]. 4. — σου bdCj. + σου (post $\overline{\mu\pi\alpha}$) ce. 5. ως εαν (pro ος αν) d. αν (pro εαν) c. fin. — αυτου cdf. 7. πρεφητευσεν e (non c). ήσαιας περι υμων ef. + ο προφητης (post ήσαιας) f. 8. — μοι c. αυτου (pro αυτων) c. ο c. — εγγιζει μοι bf. — τω στοματι αυτων και bf. πορω e. 9. διδασκαλιας c. 10. συνετε f. 13. ορανιος c p. m. 14. τυφλοι εισιν οδηγοι bf. τυφλων d p. m. Τε (pro δε) c (rubro T). γαρ (pro δε) d. εμπεσουνται bfCj. 15. — αυτω f. των ζιζανιων (pro ταυτην) e. 16. — ο $\overline{\iota\sigma}$ f. 17. ουπω εκπορευεται (pro εκβαλλεται) d. 18. εξερχονται dfj. 19. λογισμοι e. — πορνειαι κλοπαι ψευδομαρτυριαι (όμοιο.) c. 21. — ό f. σιδ^ω e. 22. αυτης (pro εκεινων) f. — αυτω (εκρανυγασε) f. 23. προσελθοντες d. ηρωτησαν f. 24. απολολωτα c. 25. προσεκυνησεν d (non c) ej. 26. *Transfert* λαβειν et βαλειν c p. m. 27. τον κυριον c p. m. 28. — σοι d. 29. εκαθισεν f. 30. πολλοι d p. m. κυλους bd. αυτου (pro του $\overline{\iota\upsilon}$) bdf. κωφους τυφλους e. 31. βλεποτας c. ακουοντας (pro λαλουντας) c. — και τυφλους βλεποντας (όμοιοτ.) | και (ante κυλλους et χωλους) εδοξαζον d(e)fCj. + του (ante ιηλ) fC. 32. ειπεν αυτω ημεραι bd (non Cefj) e. 35. τοις οχλοις ce. τους οχλους f. προσκαρτερουσι (pro προσμεν.) f. 36. + και (ante ευχαριστησας) f. και λαβων c. 39. ανεβη bej (non defC). μαγδαλ^α f.

CAP. XVI. 1. επηρωτων f. επιδειξαι αυτοις εκ του ουρανου c. υποδειξαι C. 2. λεγομενης (pro γενομενης c marg.) c. πειραζει (non ver. 3) c. πυραζει (sic ver. 3) f. 3. — δε d. — υποκριται f (non ce). συνιεται c (pro δυνασθε) ae. 4. μιχαλις cd. απηλθον (λ^θ) e. 5. λαβειν αρτους f. απελθοντες c. απελαθοντο c. 8. — αυτοις bef. 11. — πως e. αρτων bc s. m. ef [as Elz.cd]. + προσεχετε δε (post προσεχειν) e. προσεχετε (— δε) f. 12. *init.* + και f. *Deest vers.* (όμοιοτ.) c. — της ζυμης f. αλλα f. 14. + αυτω

(*post* ειπον) f. αλλ (pro αλλοι δε) c p. m. ηλιαν bedf. ερεμιαν c. 16. ὁ πετρος ειπεν (—σιμων) f. 17. —αποκριθεις δε (—και) f. 18. και εγω λεγω σοι f. 19. —και ὁ ἐαν λυσης *ad fin.* vers. (ὁμοιοτ.) c. δωσω δε σοι (—και) f. 20. ταῖς e (ἰσ ὁ χσ ce). διεστειλατο (*ut* —ιησους) bdfj. 21. εις ιεροσυλα απελθειν bf. 22. —αυτον c. αυτω επιτιμαν bf. 23. επι-στραφεις f. 24. —ὁ ἰσ e. 25. δὲν bf. απολεση (pro ει) ce. απολεσει (pro η) bedec. 26. ωφελησει f. ανταλαγμα de p. m. 27. εργα (pro πραξιν) c (τα *supra* την d s. m.). 28. + γαρ (*post* αμην) ef. οδε εστικοτων c. ὡδε ἐστωτες (—των) dj. + ὅτι (*ante* εστωτων) bf. εστωτες b. των ὡδε ἐστωτες e. γευσονται cd p. m. efC. *fin.* των ουρανων (pro αυτου) c.

Marginal gloss of d ver. 33 σατα μετρον ἑβραϊκῶς. δηλοῖ δὲ μῶδιον ὑπερ?ληρώμενον. so d ver. 20 διεστέλλατο ουκ αμφιβολως εχρησατο τοις λογοις.

CAP. XVII. 1. *init.* και εγενετο f. παραλαμβανει c. —και ιακωβον d p. m. (*supra* s. m.). 2. εγενοντο cefj. 3. μωση cd (μωσει dj ver. 4) ef. 4. υμας (pro ἡμας) c. ἡλιαν μιαν bf. 5. +δε (*post* ετι) e. εκ (pro απο) b s. m. cdj. ειπητε c p. m. ειπειτε c s. m. δε (pro δει) c p. m. 10. τις c p. m. 11. —ιησους f. —πρωτον bf. d note on αποκαταστησει *marg.* αποδωσει. 12. αλλα e. —ουκ c. —εν bcfj p. m. +παντα (*ante* ὅσα) f. ὁ υιος ὁ του f. 14. αυτον (*post* αυτω *secund.*) bedefjC. 16. προσηνεγκᾶ c p. m. (a *supra* s. m.). τοις μαθηται d p. m. 17. μεθ' ἡμων d. 18. ιαθη (pro εθεραπευθη) dj s. m. *ἄντος* (pro παις) f. 19. —οι μαθηται d. διὰ τί *passim* cef. 20. —εκει f. μεβησεται c p. m. 21. —και ουδεν αδυνατησει ὑμῖν e. εξερχεται (pro εκπορευεται) c. 22. αναστρεφωμενων c. παραδεδοσθαι d. *fin.* + ἁμαρτωλων c. 23. αναστησεται (pro εγερθησεται) ce. 24. αυτον c. λαμβανοντες c. διδραγμα bc (τα *supra* s. m.) bis cefj p. m. 25. +και (*ante* λεγει) cf. εισηλθον dj. λαμβαννουσι c. υιον c p. m. 26. —λεγει *usque ad* αλλοτριων (ὁμοιοτ.) c. 27. —δε c. αναβαινοντα c [*non def*] C.

CAP. XVIII. 1. *ημερα* (*pro ωρα*) bf. *προσηλθον αυτω οι μαθηται αυτου* f (—τω $\overline{\omega}$). *ἀρα* cd. 2. *αυτον* (*pro αυτο*) c p. m. *γινεσθε* f. 4. *Deest versus ob ὁμοιοτ.* e. *ταπεινωσει* bdfCj. 5. *δεξεται* e. —*ἐν* c. 6. *σκαδαλιση* d p. m. *μυλος ονικος κρεμασθη* c. *εις* (*pro επι*) Ccdej. *εις την θαλασσαν* (—τω *πελαγει*) f. 7. *ἰνῆ*, ἡ (*pro ει*) ce rubro. *εισελθειν* e. *ερχεται* b. *ερχονται τα σκανδαλα* bd. 8. *αυτον* (*pro αυτα*) f. —*η δυο ποδας* f (ὁμοιοτ.). 10. *διαπαντος* (c) dC. + *τοις* (*ante ουρανοις*) f. 11. *Habent versum* cdef. 12. —*αφεις τα εννηκοντα* d. *ενενικοντα* (*η ver. 13*) cCbj *εννέα* c. *ένενηκοντα* (έ f) *εννέα* ef: *sic ver. 13*. 14. *ημων* (*μου* b) (*pro υμων*) ce p. m. + *τοις* (*ante ουνοις*) f. 15. *ἀμαρτη* fCj s. m. —*και πρωιμ.* bedf. *ελλεγξον* c. 16. *μαρτυρων eras. post δυο πρωιμ.* d rubro. —*ετι* f. *μαρτυρων δυο* f. *σταθησεται* cd. 17. *τη εκκλησια* (*pro της εκκλησιας*) e. *λοιπω* (*pro σοι*) c (*λοιπων* c s. m.). —*ὁ secund.* c p. m. 18. *και ὅσα ἐὰν λυσητε ad fin. vers. repeated* c p. m., *eras. c s. m.* *αν* (*pro εαν*) d. 19. + *αμην* (*post παλιν*) bcdejC. *ἀμην* (*pro παλιν*) f. *αιτησονται* cde p. m. + *τοις* (*ante ουρανοις*) f. 20. *ὃ* (*pro οὔ*) c p. m. *όπου* (*pro οὔ*) f. 21. *ὁ πετρος ειπεν αυτω* f. 22. —*λεγει usque ad ἑπτακις* (ὁμοιοτ.) c. 24. *συνερειν* c. *συναραι* ef. *προσυνεχθη* d p. m. 26. *προσεκυνησεν* c. *αυτον* (*pro αυτω*) c. *αποδωσω σοι* f. *πασαν την οφειλην εκεινην* (*pro δανειον*) f. 28. *ει τι* (*pro ὅ τι*) bcdefjC. 29. *δουλος* d p. m. (*συνδουλος* s. m.). *αποδωσω σοι παντα* cj. —*παντα* bdC. *σοι ἀποδωσω* c. 30. *ηθελησεν* c. + *την* (*ante φυλακην*) f. 31. *γινομενα bis* d. *εαυτων* (*pro αυτων*) cj. 33. *και σε* d. 34. —*οὔ* d. —*αυτω* f. 35. + *ουν* (*post οὔτως*) cjC [*nil omissum* cdefj] [*habet* b].

CAP. XIX. 1. + *της* (*ante γαλιλαιας*) cdeC. 2. *οικολουθησαν* c p. m. 3. *ἡ* (*pro ει*). —*οί* be. —*αυτω secund.* be. —*ανθρωπω* f. *πειραζον* d p. m. 4. *τισας* (*pro ποιησας*) be. *ἀπαρχης* ce *sic ver.* 8. *θυλη* c. 5. + *αυτου* (*post πᾶρα*) djC. *προς την γυναικα* (*pro τη γυναικι*) d. 6. *ουκ* (*pro ουκετι*) c. [*μωσης*] cdf. *μωυσης* be. *εξευξεν* f (*sic ver. 8*). 8. *εγραψεν* (*pro επετρ.*) e. 9. —*ἔτι* f. *οστις* (*pro ὅς*) f. —*ὁ* f. —*ει* bed p. m. fjC. *γεμησει* (*pro γαμησει*) cC. *γαμων* (*pro*

γαμησας) f. 10. ἡ (pro ει) c p. m. + αυτου (post γυναικος) f. συμφερε d p. m. 11. init. ὁ δε ισ d: χωρισουσι s. m. c p. m. for χωρήσουσι (Mill.). 12. + αυτων (post μρσ). — οιτινες εννουχισαν (ὁμοιοτ.) c p. m. (marg. s. m. εύνουχισαν) e. 13. προσηνεχθησαν cC. τας χειρας αυτοις bf. + αυτου (post μαθηται) c. επιτιμων d. 14. τιουτων d. 15. τας χειρας αυτοις f. 16. + τις (post εις) dj s. m. 17. [as Elz.] cef. init. ο δε ισ e. λεγεις (pro θελεις) f. 18. — ιησους f. 19. — σου prim. bed [non C]. fin. εαυτον bed. 20. ταυτα παντα f. — παντα ταυτα εφυλαξαμην d. 21. θελης c. θησαυρων c p. m. 22. τον λογον ὁ νεανισκος f. 24. — δε be. καμιλον c. [διελθειν (δ rubro c p. m.) de] at εισελθειν f. 25. — αυτου bd. ἀρα d. 26. fin. — εστι cbdejC [non f]. 28. εν τη cf. εν τη παλιγενεσια, d (· c). — αλιγγ c (sic) f jungit μοι et εν. 29. οικιαν bdej. λιψεται d p. m. 30. + οι (ante εσχατοι secund.) deC.

CAP. XX. 1. ηλθεν c. απο (pro ἄμα) f. 2. και συμφωνησας (— δε) cdCj. 3. — την beefCj. ευρεν (pro ειδεν) f. 4. και ^δεκεινοις cfj. κακεινους e. + μου (post αμπελωνα) c. λωσω e p. m. (δ s. m.). 5. + την (ante εκτην) ce. ενατην ceC. 6. — εστωτας c. 7. + μου (post αμπελωνα) bc. 8. τον εσχατων c. πρωτον d. 10. ενομησαν cd. ενομιζον f. — οτι f (non ver. 12). — και (ante ελαβον) ej. 12. — ὅτι f. ἴσους ce. βαστασασοι c. fin. nota interrog. cum cde. 13. δηναριον d. 15. init. ἡ e. ὃ θέλω mutat. c. ει (pro ἡ secund.) bed p. m. cC. — ὁ e. 16. c habet ver. 14—19 in marg. rubro. οἱ πρωτοι εσχατοι και οι εσχατοι πρωτοι f. 17. + αυτου (ante κατιδιαν d) f. — εν τη ὁδω bf. 18. αναβαινωμεν c. θανατον bd p. m. 18, 19. — θανατω και παραδωσουσιν Cj. αὐτον (ὁμοιοτ.) c p. m. 19. εμπεξαι d. αναστηναι (pro αναστησεται) f. 21. θελης c. + σου (post ευωνυμων) bedefC. 22. το ποτηριον πινειν d. μελλων c. πινειν (pro μελλω πινειν) ef. ποιειν e. η (pro και) ef. 23. init. — και bc p. m. + ὁ ισ (post λεγει) f. — και το βαπτισμα usque ad βαπτισθησεσθε c p. m. (habet marg. c s. m.). η (pro και ante εξ ευων.) cfC. — μου (post ευων.) cfj. + τουτο (ante δουναι) e. ἡτοι-

μασθαι d p. m. 24. — ακουσαντες δε (και) f. 25. — οίδα
c p. m. κατακυριενσουσιν c. 26. — δε ej. μεγας γενεσθαι
εν υμιν f. εσται (pro εστω) bdefC. 29. + εἶναι (post
πρωτος) e. οχλοι πολλοι f. ἱερίχω bc only. 30. λησον c
p. m. υιε cbe. 31. αυτους (pro αυτοις) c. υίε ef. 32. ειπεν
αυτοις f. + ἵνα (ante ποιησω) e. 33. ανιχθωσιν c. υμων e
p. m. 34. σπλαγχνησθεις? c p. m. C. αυτον d p. m. αυτων
d s. m. fin. αυτω d.

CAP. XXI. 1. Βηθσφαγή cde (-ῆ e) f p. m. C. fin. + αυτων
ej. 2. — αυτοις f. πορευεσθε f. — την κωμην c (*habet
marg.*). ὄνον ce. καὶ πῶλον δεδεμενον μετ αὐτῆς f. 3. — δε
d. ἀποστέλει ej. αποστέλλει bdCj. αποστέ e (?). 4. τοτε
(pro τουτο) d. 5. βασιλεύσου d. πραεις d p. m. (υ s. m.).
7. αυτὸν pr. c p. m. επεκαθησαν c. επεκαθισαν df (σεν
s. m. a supra d). εκαθισεν e. επεκαθισεν fC. 8. αυτων ef.
αυτων d. εστρωννουον prim. ef. τον δενδρον c p. m. η οδοι
τα ἱματια αυτων bf (b αυτων). 9. ὡσαννὰ bis c. ὡσάννὰ
bis def. δοξα d marg. — ευλογημενος ad fin. vers. e.
11. — ὁ (ante ισ) bc. ναζαρετ cdfC (s. m. e). 12. — του
θεοῦ bf. τῷ (pro τῶν) c. κολουβιστρων και τας καθεδρας
των πωλουντων τὰς καθεδρας κατεστρεψε f. εποιησατε
αὐτὸν c. 14. χωλοι και τυφλοι cdefC. — εν τῷ ἱερῷ ej.
ὡσαννὰ d s. m. 16. + ουκ (ante ακουεις). 18. επαναγων d
s. m. 19. εν vel επ' c (sic) ej. at επ' αυτην d. επ' αὐτὴ c.
εἰμὶ c. μονα bej. 20. και (pro καὶ) c. 21. ὁ (pro ὅν).
ποιήσητε f. 22. εαν (pro αν) bdC. 23. διδασκοντα και
προσηλθον αυτω e. 24. ενα λογον d. ὃ (pro ὅν) c. εἰαν d
p. m. ερω ὑμιν f. 25. + ἦν (ante ἡ ἐξ) c. — ουν bdj.
28. δοκῇ e s. m. + τις (post ονοσ) cdfCj. δυο τεκνα c.
fin. — μου be. 30. ἑτερω (pro δευτερω) cdf (non e). 31. εποι-
ησεν εκ τῶν δυο ce. + οτι (ante εαν) f. 32. ἰωαννης προς
ὑμας f. — οἱ δε τελωναι usque ad επιστευσατε αὐτῷ (ὁμοιοτ.)
c. — του f. — αἱ be. ε (pro αἱ) f. 33. — τις bfj. πῦργον d.
αυτον s. m. ὁ ἰσ p. m.? is this a gloss? [ἐξεδото] e. — ἐν c.
35. εδηραν cd p. m. efj. 36. ὡσαύτως f. 37. — δε c.
41. εκδωσεται bdefCj (not c). 42. ἔστη ej. ὑμων cde.

45. ακουσαντες δε (— και) c. ἔθνη d p. m. f. —ει d s. m.
περι αὐτὸν cd p. m.

CAP. XXII. 4. ἡτοιμακα f. 5. ὅς μεν bf. —εις prim. c
p. m. ut επι b (s. m. marg. habet). 7. και ακουσας (—δε) ὁ
βασιλευς εκεινος bedefCj. απωλεσαν c. αυτον c p. m., ω
s. m. ενεπρησαν c. 8. —ὁ prim. f. —ετοιμος c. 9. πορευ-
θεντες e. εαν (pro αν) bedCj. 10. —παντας. 11. εχοντα
(pro ενδεδυμενον) f. 12. φιμόομαι το επιστομίζομαι marg.
s. m. 13. +τοις (διακονοις) f. χειρας και ποδας eC. βαλετε
cj. εκβαλατε b (+ αυτὸν b) d. 15. αυτον λογωι (—εν) f.
16. λεγοντας d. μελλει cfj. fin. ἄνον bf. ἄνον d p. m., ω
s. m. 19. επιδειξεται e. τα του κεσαρος κεσαρι c. τω
θῦ c p. m. 22. —αυτον c. 23. —οί beCfj. λεγοντι αυτω
και διδασκοντι προσηλθον αυτω e. 24. μωϋσης bc. fin.
αυτω e. 25. —αυτον prim. c. γήμας abc. 26. ὁμοιος c
p. m. 27 et 28. τον p. m. c. 28. αυτην εσχον f. 29. —αυτοις
c. ιδοντες e. 30. γαμιζονται αλλ εισιν ὡς αγγελοι του θῦ
εν τω ουρανῳ f. —του θῦ b. 31. ημιν c p. m. —ύμιν c.
32. ἄβρααμ ce. ἰβρααμ bdfj. 37. εφη (pro ειπεν) cCj.
39. αὕτη (pro αὐτη) ef. σεαυτον cf. 40. κοσμος (pro νομος) ce.
43. +ὁ ισ (ante πως) f. κῦ αυτον καλει cj. 46. ἡδυνατο cC.
[οὔκετι] ce.

CAP. XXIII. 2. μωϋσεως f [non bede]. fin. + λεγοντες c.
3. εαν (pro αν) bedeCj. ημιν c. 4. επιθεασιν d. δε (pro
γαρ) c. αὐτων (pro αὐτων) bj. εαυτων (pro 2nd αυτων) bi.
παντα γαρ (not δε). γαρ (post δε secund.) bj. τον ιματιων
c. 6. δε (pro τε) edj. φυλουσι c. 7. —και τους ασπασμους
εν ταις αγοραις (ὁμοιοτ.) c. ραμβι c semel tantum ραβι j
p. m. bis. 8. +ὁ prim. bef. διδασκαλος (pro καθηγητης)
dj s. m. —παντες ad fin. versus f: habet here ουρανοις ver. 9.
9. ημων (pro υμων secund.) d. 10. εστιν ύμων d. εστιν ὁ
καθη(ο b)γητης ήμων ο χσ c. 11. —εσται ύμῶν (ὁμ.) c.
εστω (pro εσται) dj. 13, 14. ordo as Elz.St.defC, at 14, 13 c.
13. —δὲ b. 15. gloss πρόσηλυτοι, in late marg. s. m. προση-
λυτοι οί εξ εθνων προσεληλυθοτες. και κατα τους θειους

πολιτευομενοι νομους δαδ d. 19. μείζων ce. ἁγιαζων cde. 21. — ο *supra p. m. c.* κατοικησαντι bedj. κατοικουντι εν αυτω ef. 23. κοιμηνον c. + δε (*post ταυτα*) ef. δει (*pro εδει*) d s. m. το ελεος ef. ἔδῃ [no δε] c. 24. κονοπα cf. κονωπα e. καμῖλον cf. 25. *fin.* αδικιας (*pro ακρασιας*) bedej (*non f*) C. 26. εντος (*pro εκτος*) c. αυτου (*pro αυτων*) f. 27. ἡμιν c. 29. μνηματα cf. 30. οτι ει ημεθα C. ἡμεθα *prim. cb (bis)*. 32. αναπληρωσατε c. ἡμων cf. 33. γεννηματα c p. m. 34. — και *tert. f.* 35. — παν d. ἡμας c. εκχυνομ. c. ἄβελ ce. — υἱου βαραχιου (ὁμοιοτ.?) *habet in calc. marg. s. m.* 36. + ὅτι (*ante ἡξει*) cdej. παντα ταυτα befC. — μου e. 37. αποκτένουσα cdefCj. νοοσεια f. επισυναγαγεῖν (*pro επισυναγει*). ορνις επισυναγει b. *fin.* ἡβελησα d. 38. — ὑμιν ef. 39. + ὅτι (*ante ου μη*) e. δε (*pro γαρ*) f. + οτι (*ante οὐ μη*) c. ἀπάρτι fdeCj. απαρτη ce.

CAP. XXIV. 1. του $\overline{\iota\upsilon}$ (*pro αυτου*) e. απο του ιερου επορευετο f. + αυτω (*post προσηλθον*) dfj3**. 2. ταυτα παντα bedefC. — ου *prim. c.* — μὴ *secund.* bedecj**. λιθου c. 3. + τουτου cj. 4. επι το ce. 6. μελλησεται d p. m. εἰλλ e. ακουεις c p. m. ὁρασθε c p. m. ουπου c. ακαταστασιας (*pro ακοας*) b. το τελος εστιν f. λιμοι (*pro λοιμοι*) c p. m. σισμοι c. 9. τον εθνων cC. — τον f. 14. ἡξει c. 15. [έστος ceCj.] εστως bf. 16. εις (*pro επι*). 17. + και *init.* bej. καταβατω ef. τα (*pro τι*) bedecj. 18. + εις τα οπισω bf. το ἱματιον bfCj. 20. προσευχεσθαι c. — εν cefj. 21. — εως του νυν bc. — ου fj. 24. σημεια και τερατα μεγαλα f. 27. — και *secund.* bef [not d]. ταμειοις c. 28. + και (*ante οἱ αετοι*) fj. 29. Δ *rubro c.* σκοτασθησεται c. 30. επι τον c. 31. αποστελλει bd p. m. c. + και (*ante φωνης*) cC. αποστειλει f. αποστελλεῖ d. — φωνης f. 32. μανθανε cf. απεγινωσκεται c. [ἐκφυη cdej.] ἀπαλος e. ἀπαλος γενηται f. 33. ταυτα παντα ceC. 34. + δε (*post αμην*) e. + ὅτι (*ante ου μη*) f. + δε (*ante λεγω*) ce. ταυτη (*pro αυτη*) cef. ταυτα παντα cf. — ταυτα cfe. 35. παρελευσεται cefd. 36. — της *secund.* cdCj. τον ουρανον cf. 37. — και f. σεται d. — της *sec. e.* 38. εκγαμιζοντες c.

40. *ὁ bis c.* — *ο bis b.* 41. *Deest versus (ὁ ὁμοιοτελευτον)* c. *μυλωνι b.* 42. *ἡμων c.* 43. *ἡδη cd.* 44. *ἡμεις c.* *ετιμοι c.* 45. *ἀρα c.* — *ἐπι e.* *του (του c s. m.) δουναι bc.* 48. *μου ὁ κσ̄ ελθειν be.* 49. *ἀρξητε d p. m.* *αρξεται c.* *τε (pro δε) bdj.* *δουλους (pro συνδουλους) c.* *εσθειη c.* *πινη c.* 50. *ὁ κσ̄ του δου super ras c s. m.* 51. *ἰδοντων bc.*

CAP. XXV. 2. *ἐξ αυτων ησαν φρονιμοι και πεντε μωραι* (— *αἱ secund.*) *bedefj (habet C).* 3. *αυτων (pro ἑαυτων) cdeC.* — *εαυτων prim.* *b (ἑαυτων secund. e) fCj.* 4. *ενισταξαν c.* *αυτων d.* *ἑαυτων (pro αὐτων secund.) ce.* — *αυτων prim. b.* 6. *ἐξερχεσθαι f.* 8. *δος d.* 9. *αρκεσει cC.* *υμιν (pro ημιν) bc p. m. ef.* [*habet δε ce.*] *fin.* *αυτοις c p. m.* 10. *ετιμοι c p. m.* 11. [*και e.*] *ανηξον c.* 14. — *αυτοις c.* 16. [*habet δε e.*] *εκερδησεν (pro εποιησεν) f.* *επεκερδησα b.* 17. — *και αυτος c.* 18. — *απελθων c.* 19. *πολυν χρονον bf.* *λογον μετ αυτων bC.* 20. — *ταλαντα prim. e.* *εν (pro επ) cf.* 23. — *αυτω d.* 24. *λαβων (pro ειληφως) cef.* *διεσκορπησας c.* 25. *fin.* *σοι d.* 27. *καταβαλειν (pro βαλειν) fC.* 29. *δοκει εχειν cdeCj.* 30. *εκβαλεται d p. m.* *εκβαλετε cefCj.* 31. — *δε f.* 32. *συναχθησονται cdeCj.* 34. *ευλογημενη c.* 35. *fin.* *με c p. m.* 37. *εἰ (pro η) c.* 38. *συνηγagwμεν c.* *Deest versus e (same beginning).* 40. *ειπεν (pro ερει) f.* *των ελαχιστων των αδελφων μου c.* *ἐπῆσατε c p. m.* 41. *ἤτοιμασμενω d p. m.* 42. *με (pro μοι) d.* 44. — *αυτω bedfCj.* 45. *ἐμη c.*

CAP. XXVI. 1. *ελεγεν (pro, ετελεσεν) c.* — *παντας d.* 2. *παραδιδ. d p. m.* 3. — *και οι γραμματαις (ὁμοιοτ.) becfj.* 4. *δολω κρατησωσι bedefCj.* *fin.* *απολεσωσιν c.* 7. *πολυτιμου f.* 9. *εδυνατο f.* *μῦρον bd (— το f).* 10. *λεγει (pro ειπεν) c.* *εποιησεν (pro ειργασατο) f.* 11. *τους πτωχους γαρ παντοτε becfj.* 12. *ενταφιᾶσαι e.* *πεποιηκεν f.* 13. + *γαρ (post αμην) c.* *τοῦτω d p. m.* *εποιυσεν e p. m.* 14. *τον δωδεκα c p. m.* *ἰσκιωτην bcj.* 15. *και εγω bdCj.* *παραδοσω c.* 16. *ἀπο τότε ce.* 17. — *αυτω bce.* *ἐτοιμασομεν dj s. m.* 18. + *αυτοις (post ειπεν) ef.* 20. + *μαθητων f.* 22. *εἰς (pro αυτω) bf.* 23. *την χειρα εν τω τρυβλιω bf.* *τριβλιω d.*

αυτος (pro οὗτος) f. 24. τα σκανδαλα γινονται· καὶ (post δίοῦ) c. ἡ (pro εἰ) c p. m. ἐγένηθη d (v supra s. m.). 26. — τον c (d habet) bef. ἔδωκε (pro ἐδίδου) c. δους (pro ἐδίδου) bf. + αυτου (ante και ειπεν) cj. — και (ante ειπε) bf. 27. — τὸ bef. — και secund. e. 28. ἐκχυννομενον c. 29. ἀρτι bedefCj. γεννηματος cfj s. m. του τουτου γεννηματος be. πῶ e. 31. — ο ἱησους f. 33. — αυτω bf. — και bce. + δε (post εγω) bc. σκαδαλισ. c prim., et alibi d. 35. απαρνησωμαι cdfCj s. m. + δε (post ὁμοιως) cdefCj. 36. εισερχεται c. γεθσήμανι ce. γεθσιμανη bj. γεθσημανῇ f. + αυτου (post μαθηταις) cf. — οὔ bf. 37. ἤρξατο c p. m. + ὁ ἰσ (post αυτοις) dfj. 39. προσελθων bede (not f). 40. αγραυνησαι (pro γρηγορησαι) d. + και αναστας απο της προσευχης (ante ερχεται) bc. οὕτως, c at cum nota interrog. bef. In marg. p. m.?

f habet ^π ^τ εἰς κ^τ λουκά και παλιν αρ^ε. 42. + ὁ ἰσ (ante λεγων) ef. το ποτηριον απελθειν απ εμου e. το ποτηριον τουτο b. 43. παλιν ευρεν αυτους bf. ευρεν dej. 45. — αυτου be. + ανων (ante ἀμαρτωλων) f. 46. + εντευθεν (post αγωμεν) cj. — ηγγικεν d. + ιουδας (post ηγγικεν) e. 47. — ιδου c. 48. αν (pro εαν) dj. 50. εφ δ f. εφ ὧ e. 51. + αυτου (post χειρα) f. 52. την μαχαιραν σου f. την θηκην (pro του τοπου) bf. οι γαρ (pro καὶ γαρ) c. αποθανουνται (pro απολουνται) deCj. 53. δοκει σοι bf. αρτι ου δυναμαι f. 54. πληρωσιν c p. m. δη c p. m. 55. verbum eras. post οἱ δὲ d. με; cd. ἡμας (pro ὑμας) d p. m. — διδασκων f. 56. αφεντες bis script. c p. m. 58. ηκολουθη cd p. m. — απο c. 59. ὁλον το συνεδριον c. απολεσωσιν (pro θανατωσωσι) c p. m. θανατωσωσιν αυτον deCj s. m. 60. — και πολλων usque ad εὔρον (ὁμοιοτ.) c. 63. jungit f αποκρινει et τι. σοι (pro σου) f. — αποκριθεις f. — ἱησους e. fin. + του ζωντος c. 64. ἀπαρτι defCj. 65. δι' ἑρρυξε c. 67. ερραπισαν b. ^p εραπησαν (p supra e p. m.). εραπησαν c. 70. + αυτων (ante παντων) dfj. του ανων (pro τι λεγεις) f. ενωπιον (pro εμπροσθεν) c. 71. αυτοις· εκει και bedefCj. 73. + παλιν (post δε) f. 74. καταθεματιζειν bc p. m. def. 75. — του secund. bde (not f) C.

CAP. XXVII. 1. — του λαου d. 2. δησοντες d. — αυτον *secund.* dj. 3. μεταμελεις c. — τοις *secund.* cj. 6. κορβοναν f [non e]. 8. την (*pro της*) d. 9. ιερεμιου c. ιερεμιου j. *ierp.* ef. 11. — ιησους *secund.* bc. 12. — των *secund.* cdf. 13. πιλατος *passim* f. 15. ειωθη cdf. 17. βαραβαν C *sic alibi* d p. m. ver. 16, 20. 20. αιτησονται ce. 22. ποιησωμεν c. λεγουσι (— αυτω) f. 23. — οι δε περισσως (ομοιοτ.) c. 26. — τον *prim.* c. φαγελωσας c. φραγγελλώσας d? φραγγελωσας f. + αυτοις (*ante ινα*) f. 27. ^πε αυτον c p. m. (π s. m.). σπειραν ef. 29. ενιπεζον cj. 30. — εις *prim.* c. 31. ενεπεξαν c. — εις d (*eras.*). αυτω (*pro αυτον prim.*) e s. m. — εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και c. — αυτον *tert.* c. 32. κηρηναιον c. κυρινβαιον e. Το ηγγαρ. d has gloss ακουσιως ηναγκαζον *marg. s. m.* 33. γολγοθα d. θ (*pro θς*) bdCj. λεγομενος be fj. λεγομενον d. 34. ποιειν *prim.* c. 35. ταυρωσαντες βαλόντες cC. δια (*pro υπο*) f. ινα πλ. *ad fin. vers.* bcdeCj [*habet f*]. 37. αυτο e p. m. (*loco της*) *eras.* — ιησους be j. 40. καλυων d. 41. + και φαρισσαιων (*ante ελεγον*) cdefC (— *πρεσβ.*) f. *fin.* σωσαι; bc s. m. defj. 42. πιστευσομεν (— *σωμεν ce*) επ αυτον cefC. αυτω e. 43. — νυν cef. οτι (*pro ει*) e. 44. *fin.* το αυτο δε fC. αυτον be jdef. 45. ενατης bc p. m. Cj *sic* ver. 46 ef. 46. εβοησεν bc. ηλι ηλι λιμα̃σαβαχθανι c. λεμα λιμα σαβαχθανει b. λιμα̃ bd. λιμα̃ fC. ειμι *tantum* e. αβαχθανι c. αβαχθανι̃ (*ν supra p. m.*) f. ινατι̃ fc. [*-λιπες cdef.*] 47. εστωτων cde. — οτι cfj. 48. προσδραμων c. 49. *Deest versus* (ομοιοτ.) c. 50. — παλιν c. 52. ανεωχθη ef. ανεωχθησαν c p. m. 54. εκατοντ[αρ s. m.]χος c. 55. + και (*post εκει*) bdej s. m. — απο c. 56. μαγδαλινή d (so ver. 61). ιακωβου (*with marg. ιωσηφ*) c s. m. 58. — το σωμα *secund.* e. *fin.* τω ιωσηφ f. ιωση e. *fin.* + τω ιωσηφ f. 59. — ο c p. m. (*supra s. m.*). ενετειλιξεν e. 60. ωι (*pro θ*) f. εθετο αυτω c p. m. (*αυτου c s. m.*). μεγαν λιθον c. την θυραν (*εις marg. s. m.*) c. 62. πρεσβυτεροι (*pro φαρισαιοι*) c. 63. εγειρομεν c. ετι ζων ειπεν f. 64. κλεψωσι αυτον νυκτος cj. τοις πρωτης c. *habet νυκτος* C. 65. — δε cbe. 66. ταφον (*pro λιθον*) c.

CAP. XXVIII. 1. μαγδαλινη c. τω σαββατων c. 2. μεγας εγενετο d. εγεντο c s. m. — αγγελος γαρ usque ad ουρανου c p. m. 3. — ἡ d. ειδεα be. 6. απο των νεκρων (pro γάρ) f. ἴδετε *bis script.* d p. m. το σωμα του κυ (pro κς) f. 8. ἰνι. — και c. 9. — ως δε επορευοντο απαγγελιαι τοις μαθηταις αυτου befj. — ὁ beefCj *marg. s. m.* εκρατησεν c. 10. κοστουδιας c p. m. απαγγειλλατε c. και εκει d s. m. f. 11. απαγγειλαν f. 14. ποιησωμεν bf. ὑπο (pro επι) d. 15. + τοις (ante ιουδαιοις) c. 19. — ουν bedefCj. 20. [ἀμην OMNES].

Subscriptiones. Deest in c rubro τέλος του κατα ματθαιον ἁγίου ευαγγελίου. rubro στ^x εις τον ἅγιον μαρκον τον ευαγγελιστην στ^x β̄ χ̄ εξεδοθη υπ αυτου τουτο μετα χρονους η της χυ αναληψεως d. ιστεον οτι το κατα μαρκον ἅγιον ευαγγελιον εγραφει εν αλεξανδρεια ὑπ εαυτου του μαρκου επιτρεψαντος αυτου του αγιου αποστολου και κορυφαιου πετρου. επομοιωματι μοσχου. μετα χρονους ι' τῆς χυ αναληψεως e rubro. ευαγγελιον κατα μαρκον e rubro. συνεγραφη το κατα ματθαιον ἅγιον ευαγγελιον μετα χρονους η της χυ αναληψεως f. τέλος του κατὰ ματθαίου ἁγίου ευαγγελίου C.

TITLES. Το κατα μαρκον ἅγιον ευαγγελιον e rubro.

† τέλος ευαγγελιου κατὰ ματθαιον j.

† ευαγγελιον κατα ματθαιον b.

τέλος του κατα ματθαιον ἁγίου ευαγγελιου j.

TITLE: Το κατα μαρκον ἅγιον ευαγγελιον cdej adding (in e) εγραφει εν αλεξανδρεια ὑπ' αὐτου του μαρκου· επιτρεψαντος αὐτον του ἁγίου αποστολου και κορυφαιου πετρου εν ωμοιωματι μοσχου· μετα χρονους ι' της χυ αναληψεως e. ευαγγελιον κατα μαρκον f. ἅγιον ευαγγελιον κατα μαρκον a Compl.

MARC. I. 1. πρῶτον c p. m. (ο supra s. m.). 5. εξεπορευοντο c. — η c. — οί cf. βαπτιζον c p. m. το s. m. (late)

c. ἰορδανι c. ἐξομολογοῦμε^{νοι} c (νοι *supra* c s. m.). 6. + ὁ (ante ἰωαννης) bdeCj. καμῖλου ej p. m. Ὅσφην c. εσσθιονον c p. m. (altered s. m.). μελη c. περι? e (pro μελι). 7. ὀπισω c. ἱμαντα d. 8. βαπτιζων (pro εβαπτισα) e. 9. ηλθεν ὁ ἰσ dCj. ναζαρεθ ce [-ετ Cdf]. εις τον ἰορδανην ὑπο ἰωαννου bf. 10. καταβαινων c. καβαινων d p. m. κα^{τα}βαῖνον d s. m. 11. ηυδοκησα cdj. 12. ευθεως bdeej. ευθεως αυτον το π^{να} f. 13. — εν τη ερημω bef. τεσσαρακοντα ἡμερας f. — οἱ cf. 14. *init.* ετὰ c p. m. — ὁ bc. 15. — και λεγων *usque ad* θυ (ὁμοιοτ.) c. 16. περι (pro παρα) e. θαλασσα d p. m. (ν *supra* s. m.). ? σιμονα c. + του σιμωνος (ante βαλλοντας) (b)cdefC. εις την θαλασσαν f. 16, 17. ἄλεις cef. 16. δὲ erased c. ὁ ἰσ c s. m. 17. — ὁ ἰσ c. — γενεσθαι bf. 18. αυτων *eras.* c. — αυτων bf. 19. — εκειθεν f. ὀλιγον c p. m. (ὀλιγον c s. m.). ξεβεδεου c. δυκτυα c. *fin.* + αυτων e. 20. ὀπισω ce *passim.* αυτον d p. m. αυτων d s. m. 21. + μετ' αυτου (post εσπ.) f. σαββασι c p. m. (*mutat.*) + την (ante συναγ.) cdC vid. Elz. εξεπλισσοντο e. 24. ανεκραζε *forsan* d. συ (pro σου) f. 25. επετημησεν c. απ' (pro εξ) bdf. 26. κραξας c. *Deest versus* (ὁμοιοτ.) e. 27. συνζητειν e. προσ εαυτους bdefCj. — ἡ (ante καινη) c p. m. 28. και εξηλθεν (— δε) bf. — ευθυς bc p. m. (*marg. habet*) f. — ὅλην f. 29. εξελθων εκ της συναγωγης ηλθεν f. μετα d (με s. m.) *spatium amplius.* 30. + του (ante σιμωνος) bdCj s. m. ευθυς c. 31. — ευθεως bf. 32. ὅτι d p. m. ὅτε d s. m. εδυσεν f. 33. ην ὅλη η πολισ επισυννηγμενη Cbf. κακακως c p. m. νόσοις c. 34. παντας τους (pro πολλους) c. *fin.* + χν ειναι dj. + τον χν αυτον ειναι bf. 35. εννυχιον c. εννυχον e. + ὁ ἰσ (ante εις) cC. ειξηλθεν e. 36. *init.* αι e (K *rubro* s. m.). κατεδιωξεν bc. + τε (ante σιμων) f. μαθηται (pro μετ') f. 37. σε ζητουσιν cdefC. 38. + ὁ ἰσ (ante αγωμεν) f. κωμας και πολεις d s. m. (κωμοπολεις d p. m.). εκει C. και εκει bd p. m. ej. εληλυθα def. 39. εις τας συναγωγας f. 40. παρακαλον bc. γονύπετον c. — αυτον *secund.* f. θελεις c. 42. ηλεκτρα απηλθεν απ' αυτου f. εκαθερισθη c. 43. — αυτω *prim.* f. 44. — μηδεν bC. μηδενι (pro μηδεν) d. μηδεν c p. m. προσενεγκαι f. προσετεξε d.

δ (pro à) bf. *fin.* αυτοις (*mutatum*) c. μωϋσῆς f. 45. ἐλθειν (pro ἐξελθειν) d. μῆκέτι d. πάντοθεν f (pro πολλ.).

CAP. II. 1. και εισελθων παλιν b. και εισηλθεν ὁ ἰσ̄ παλιν c. εισηλθε παλιν de (εισηλθεν e) fCj. δὴ ? (pro δι') c. 3. ἐρχεται d p. m. (ονται d s. m.). 4. δυναμενων d s. m. (-νοι p. m.). την στεγη c. + ὁ ἰσ̄ (post ην) bf. κραβαττον (*sic ver.* 11, 12) bcf. [κραββατον dC.] 5. σου *mutat.* c. ἀφείνται e. σου (pro σοι) f. — σου f. 6. γραμματαιων cd p. m. καθιμενοι e. οὕτως cf. οὕτως bej. 8. το π̄νι c p. m. + αυτοι (ante διαλογιζονται) cdefCj. *fin.* ημων (η *dubium*) ce. 9. ευκοποτερον c. σου (pro σοι) bedefC. εγειρε bce. — και *prim.* bf. τον κραβαττον σου bf. 10. εχη c. επι της γης αφιεναι bdf. 11. — και *prim.* f. εγειρε ce. 12. εναντιων c. εμπροσθεν b. ενωπιον f (pro εναντιον). ἴδομεν e. 13. *init.* — και e. παλι' c (ν late). 14. + ὁ ἰσ̄ (ante ιδεν) c. λευῖ f. — καθημενον c. 15. εν το κατακεισθαι αυτων c. 16. ελεγων ? c s. m. εσθιετε και πινετε bf. 17. — ὁ. ου γαρ (pro ου) f. — εις μετανοιαν bf (non c). 18. φαρισαῖοι (pro των φ.) cj p. m. νηστευωντες d p. m. (o s. m.). διὰ τί *passim* ceC. νηστευονται e. — οἱ δὲ σοι *ad fin. vers.* (ὁμοιοτ.) f. 19. — ὁ ἰσ̄ f. — οἱ c. 21. *init.* — και be. επιραπτει ce. μηγε (pro μη) be. + απο bf. + απ' (ante το πληρωμα) befj. — αυτου f. 22. αλλ' f. 23. σαμβασιν (so ver. 24) c. ποειν c. 24. — εν bce. 25. οτι (pro ὅτε). επεινασεν και αυτος f. 26. — του cdfj [*habet* beC]. *fin.* μετ αυτου ουσιν (b)ej. 27. λεγει (pro ελεγεν) bf. σαμβατον *prim.* c. εκτισθη (pro εγενετο) b (Codd. 1.131.209). 28. και του σαμβατου c.

CAP. III. 1. εισηλθε παλιν c. εξηραμενην ef (*sic ver.* 3) d p. m. (μ *supra in* d s. m.). χειραν e. 2. σάμβασιν c. κατηγορησουσιν ce. αυτον d p. m. αὐτοῦ d s. m. 3. εγηρε c. εγειρε be. απολεσαι (pro αποκτειναι) bfj. 5. πορωσει cf. — σου c. απεκατεσταθη e [not cdf]. 6. ευθυς f. 7. παρα (pro προς) f. πολλοὶ (πολλυ d p. m.) πληθος cd. ηκολουθησεν bceCj. 8. — απο *prim.* bej. + και (ante πληθος) c.

+ ηκολουθησαν (*post πολυ*) f. — και περαν *usque ad* τυρον (*same beg.*) e. 9. προσκαρτερει cC. θλιβοσιν c. 10. αυτον d p. m., ου d s. m. αφονται cd p. m. (ω d s. m.). 11. εθεωρουν cf [non j]. προσεπιπτον cfj. προσέπ^ιπτεν d (πτεν *supra* d s. m.). ^εκραζον c (ε *supra* c s. m.) fj. + ὁ ^αχς (*ante ο υἱός*) f. 12. επετιμησεν αυτοις πολλα f p. m. φανερον αυτον bedefCj. 13. προς αυτον (*pro αυτος*) e. 14. — και εποιησε *usque ad* μετ αυτου c. αποστέλλει c. 15. θεραπευην c. νοσσοys c. 16. πετρω (*pro πετρον*) c. 17. ξεβεδεου c. αυτου (*pro του ιακωβου*) c. βοανεργαις c. βανηρεγεζ b. βοαν-ηργες f. εκβαλβαλλει j. 19. ισκαριωτην cf. Εἰς (E *rubro*) d. 20. συνερχοντα c. — παλιν f. δυνασθαι d p. m., ε s. m. 21. *fin.* ἔξεστιν c. 23. + ὁ ^αισ (*post αυτους*) e. 25. *Versus deest* (ὁμοιοτ.) cej. 26. + το (*ante τέλος*) d. 27. ουδεις δυναται (—ου) bedefCj. ἥς (*pro εις*) c. —εισελθων εις την οικιαν αυτου (ὁμοιοτ.) d. του (— αυτου *prim.*) c. διαρπασαι cd. *fin.* διαρπαση bedefCj. διαρπασει f. 28. ὅσα (*pro ὅσας*) c. αι (+αι only b) βλασφημιαι ὅσας ἔαν f. ἂν βλασφημισωσιν c. βλασφησει c. *fin.* κρίματος f (non ce). 30. εχη c. 31. και ερχονται f. ούν e. ἔξω c. οι αδελφοι αυτου και η ^αμηρ αυτου e. ἑστωτες c. 32. — και εκαθητο οχλος περι αυτον (ὁμοιοτ.) c. εκαθιτο ὄχλος περι e. περι αυτον οχλος πολυς bf. αυτον (*pro αυτω*) c. + και αι αδελφαί σου (*ante ἐξω*) e (non b). 33. περι αυτου c. και (*pro η*) f. 35. ποιησει c. + μου (*post ^αμηρ*) cd (non b) j.

CAP. IV. 1. θαλασσει c. εν τη θαλλει (*pro προς την θ.*) c. εις πλοιον εμβαντα (— το) f. — επι της γης c. την γην f. 3. ακουσατε f. σπειρε c. 4. — του ουρανου bedefCj (e *elot. at κατέ in loco*). *fin.* αυτο *mutat. in* c. 5. τα πετρωδη f. εχην c. 6. και οτε ανετειλεν ὁ ἡλιος f. μῖ c. 7. συνεπ-νηξαν ce. αυτω c *mutat.* ανεπνιξαν bf. εδοκεν c p. m. e. εποιησεν (*pro εδωκε*) f. 8. αναβαινον e. ^{εν} ter. (εις b) cf. ἐν ej. ἐξικοντα (b)(c)e. ἑκατον ce (*sic ver. 20*). 9. — αυτοις bedefCj. 10. και ὅτε (— δε) c. κατὰ μόνας c. επηρωτων c. επερωτησαν b. + οι μαθηται αυτου (*ante οι περι*) be. ^{κα}δωδε (d: κα *supra* s. m.). 11. δεδωται d p. m. (ο s. m.).

τα μυστηρια f. εξωθεν f. — τα ej. λέγεται (pro γινεται) f.
 13. — πασας c. 15. ερει c. + αυτου (ante ευθεως) bf.
 ακουσι^{ου} d p. m. (ου supra s. m.). 16. σπειρωμενοι ce. — ευθεως
 e. λαμβανουσιν c. 17. γινομενης d. 18. ουτοι εισιν
 prim. bf, secund. ceCj. ακουσαντες· σκαδ^υ. (d p. m.). 19. βιου
 (pro του αιωνος τουτου) bf. αι απαται f. 20. ουτε εισιν c
 mutat. εν ter. bc s. m. Cj. 21. τεθει (pro επιτεθη) bc (non
 f). η ινα υπο την κλινην τεθη f. 22. — τι bed. δ ου μη
 (pro εαν) e. εαν d p. m. αν d s. m. 24. αντιμετριθισεται d.
 προστεθηται c. 25. εαν (pro αν) e. εχη bcde. 26. ουτος c
 (mutat. s. m.). βαλει c. εν τη γη f. 27. καθευδει cf.
 εγειρεται ef. εγηρεται c. ημερα c. βλαστανει f. μη-
 κυνεται bf. 28. τον (ante σιτον) bf. επειτα (pro ειτα
 prim.) c. πληροι c. πρωτον d. 29. αποσπελλη e.
 30. ομοιωσομεν bed. παραβαλλωμεν f. -βαλομεν b.
 -λουμεν C. 31. κοκκον bedefCj. σπαρει ce. μικροτερον
 bf. τον (pro των) bis c. μειζον ce. μειζον παντων των
 λαχανων bc. 32. κατασκινουν c. 33. — πολλαις bce.
 εδυναντο bedefC. 34. χωρείς e. κατηδιαν c. κατιδιαν
 defCj. απελυε c. παντα επελυνεν e. 35. + δε (post οφιας)
 cd s. m. και τα (— δε) bc. 36. παραλαμβανουσιν c.
 πλοια bf. 37. και τα (— δε) e. επεβαλεν cdCj. αυτω
 d p. m. (δ s. m.) e. fin. + ωστε ηδη γεμιζεσθαι το πλοιον f.
 38. εν (pro επι prim.) be. — το becfj. πρὸς κεφάλειον c.
 -αιον j. πεφήμωσω c. γαλινη cef. μελλει cCj. 40. οὔτως
 j. οὔτος c p. m. ω c s. m. d. δηλοι c. — ουτω b. 41. ἀρα d.
 ara bd p. m. οὔτως cd p. m. ουτως· πως e. οι ανεμοι bf.

CAP. V. 1. το supra d s. m. γαδαρινων cC. γεργεσηνων
 bCf. 2. υπηντησεν (b)f. κατηκησιν c (οι c s. m.).
 οικησιν d. μνημασιν bedecj. αλυσ. (sic ver. 4) ce. + επι
 (ante εδυν.) f. εδυνато cef. 4. πεδες c p. m., αι s. m. πεδας
 d p. m. (αι s. m.) j. διέσπασθαι c. ισχυσε d. ισχυεν αυτον
 f. 5. και ην δια παντος (διαπαντὸς c) νυκτος και ημερας f.
 εν τοις μνημασι και εν τοις ορεσι dfC. κατὰ κόπτον bc.
 6. απο μακροθεν d. 7. λεγει (pro ειπε) f. ὀρκίζω bce. μῆ

c p. m. 8. τω ακαθαρτων c p. m. απο (pro εκ) f. 9. επί-
ρωτα c. επ ήρωτα b. επηρωτησεν f. ὄνομα bis e. ὄνομα
σοι f. και λεγει αυτω λεγεων (-απεκριθη) f. 10. παρεκαλη
c. ινα μη αποστειλει αυτον e. αγελη χοιρων (χειρων c sic
v. 16) μεγαλη προσ τω ορει (προσ το ορει c, προς τω ορει Cj,
επι τῷ ορει d, τω ορει b) βοσκομενη f. προσ το ορει e.
βοσκομενη μεγαλη e. 12. παρεκαλουν e. — παντες e.
13. επεμψεν αυτους bc (pro επετρεψεν) bc. — ευθεως d.
+ πασα (post ὥρμησε) f. κριμνου c, κρυμνου ef. εν τη
θαλασσει c. 14. και οι βοσκοντες αυτους b. εφυγον f.
απηγγειλαν bcfj. 15. — και secund. f. — και tertium b.
εσχικοτα c. 16. διηγησαντο δε (-και) bcCj. ιδωντες d.
17. παρεκαλουν (pro ηρξαντο παρ.) bf. παρακαλην e.
18. εμβαντους c p. m. τα c p. m. εμβαινοντος f. μετ αυτου
η fj. 19. και (pro ο δε ισ) f. πεποιηκε cdCj. 21. διαπορ.
d (ο mutatum). παλιν e. επ' αυτων c p. m. (ο s. m. c).
22. ὄνομ. bc. ἰάριρος c s. m. ut ἰριρος p. m. αυτων (e: ον
s. m.). αυτου εις τους ποδας f. 23. επιθεις ce. ζησεται cd
p. m., η s. m. 24. αυτον e (mutat.). 25. ρήσει αιματος c.
γυνή d. — τις. 26. — παρ bcf. αυτης (pro εαυτης) c p.
m. ε: (c s. m.) dj. — παρ' f. ωφεληθησα c. 27. ὀπισθεν e.
ἄφομαι e. σωθῆναι c. 29. ευθυς f (sic v. 30). ἴαται cef.
το σωματι c. 30. τον (pro τῶν) c p. m. 31. συνθλι-
βοντας σε c. 33. φοβηθησα c. — και τρεμουσα c. επ'
αυτην c (v eras.). 34. πιστης ου c s. m. ισθη c. 35. και f
marg. s. m. — ετι f. σκυλεις bcf e p. m. (λ supra s. m.).
36. — ευθεως bf. 38. ερχετε d p. m. (e d s. m.). + και
(ante κλαιοντας) ef. + κλαν d p. m. f. 39. κλεετε c.
απεθαν super rasure. c. καθευδη c. 40. παντας cdefCj.
παραλαμβαννει c. εισπορευετε c. 41. τάλιθαι c. κούμι ef.
μεθερμυνεῖομενον c. εγειρε b s. m. ce. 42. ευθυς f.
43. ειπεν αυτη δοθῆναι f.

CAP. VI. 2. ακουσαντες f. σαμβατου c. τουτο c p. m.
de (ω c d s. m.). δοθησα c. δυναμις c p. m. (ει c s. m.).
+ αι (ante δυναμεις) b (ut videtur) f. — οτι cfC. ινα (pro
ὅτι) bej. 3. + της (ante μαριας) f. και αδελφος (-δε) (b)f.

σιμωνος f (ι *refectum*). ἡσιν c p. m., ει c s. m. ὧδε bd.
 σκαιδαλί^{το}ζον (το c s. m.). — εν c. επι (pro εν) f. fin. αὐτω
 c p. m. (ε *supra* c s. m.). 4. + αυτου (post συγγενεσιν) cf (at
 συγγενευσιν ce). προφητις c. πρίδῃ c. 5. εδυνατο ef.
 ουκ ἦδυν c *super rasuram* c. ουδὲ ἐκῇ ουδε μίαν ειμι c.
 ὀλιγοις ce. ἀρωστοις c p. m. (ρ *supra* c s. m.). εθεραπευσεν
 (αυτους e *supra* s. m.). 6. απιστειαν c. διδασκων d (ο
 p. m.). + ὁ ἰσ (post περιηγεν) f. 7. + μαθητας αυτου (post
 προσκαλεῖτε) e. 8. παρηγγιλεν c. παραγγελεν C. ερωσιν
 c. την (ante ὁδον) c p. m. με c p. m. ζουν c. 9. αλλα
 ej. ενδυσεισθε ce (-σησθε bCd p. m., -σησθαι d s. m.).
 ενδεδύσθαι ef. 10. την *rasura* (ante οικιαν) c. εξελθητε
 c p. m. (ει c s. m.). 11. εαν (pro αν) bCj. δεξονται cd p.
 m. (ω d s. m.) e. ημων c p. m. (υμων c s. m.). εκτεινα-
 ξατε c. εκτινασεται e. τον χουν των c. χου d (ν *supra* d
 s. m.). υποδηματων (pro ποδων) f. 12. μετανωῆσωσι c.
 13. εξεβαλον cefC. ἤληφον c. ειληφον e. πολλους αρρω-
 στοους ελαιω e. 14. ηρωδης ο βασιλευς be. την ακοην ἰν e.
 ὄνομα e. ηγερθη απο των νεκρων f. αι δυναμεις ενεργουσιν
 fj. 15. αλλη prim. c p. m. (ει s. m.). αλλει c secund. — δε
 cef. — η cdefCj. 16. — ὁ efCj p. m. απεκεφαλησα cd.
 απο (pro εκ) f. + των (ante νεκρων) cf. 17. — τῇ cdeCj.
 18. — ὁ c. — ὅτι f. εχην c p. m. (εχειν c s. m.). 19. ενηχεν
 c. αυτου (pro αυτω) c. εδυνατο f. 20. εφοβητω ce.
 εφοβητο d p. m. (ειτο d s. m.). ακουων (pro ακουσας) d.
 21. γενεσιουσιν d (η *supra* s. m.). μεγαστάσιν cde. Marg. d
 s. m. μεγαстанές εισι οἱ του βασιλέως περίβλεπτοι ὑπεξούσιοι.
 χηλιᾶρχοις c. πρώτοις c (οις *mutat.* c). 22. ορχισαμενης c.
 συνανακειμενης c. μοι (pro με) d. — με eC. δοσω c.
 23. — και ὥμοσεν *usque ad* δωσω σοι (ὁμοιοτ.) cf. αιτησεις
 d. 24. ἰnit. ὁ (pro ἡ) c. 25. μετα σπουδης ευθεως f.
 σπουδεις c. σπουδης d marg. s. m. εξαιφνης d s. m.
 ἐξαυτῆς d p. m. ἐξαυτῆς c(C). μη (pro μοι) e. 26. — αυτην
 ef. 27. σπεκουλατορα cdefj p. m. Marg. d s. m. η δορυφορον.

εινχθηναι d (ε *supra s. m.*). 28. απεκεφαλησεν ed. κεφαλη
 (pro φυλακη) e *prim.* το κορασιω c p. m. d. 29. αυτω
 (pro αυτο) bce. — τῷ befj. 30. απηγγιλαν c. 31. ανα-
 παυσθαι c p. m. (ε c s. m.) e. ὀλιγον ce. ἦσαν c p. m.
 (ει c s. m.). φαγην c. ευκαιρουν bedefCj. 32. απηλθεν
 bce. το (*mutat.*) c. το πλοιον (pro τω πλοιω) e. κατηῆδιαν
 c. κατιδιαν defCj. το πλοιον d *text.* p. m. Marg. d s. m.
 αναβαντ. εν (pro τω) bf. 33. — οι οχλοι bedefCj. αυτους
 (pro αυτον *prim.*) cef. πεζη d p. m. (οι d s. m.). [προῆλθον
 c.] προσηλθον de. προς αυτους d. — και συνηλθον προς
 αυτον bdf. ηλθον C. *fin.* προσηλθον αυτοις (— προς) f.
 34. ο ἰσ̄ ειδεν bef. ἴδεν c. πολλυν d. πολην e. εσπλα-
 γνησθη c. ευσπλαγνισθη e. ἦσαν (ει s. m.) c. μῖ c.
 ηρξαντο c. αυτους διδασκειν f. 35. πολη d. 36. αγω-
 ρασωσιν ἑαυτοὺς c. φαγουσιν e. 37. αποκριθῆς c. — και
prim. c. αγορασομεν bc. δηναριων διακοσιων edCj. δωσωμεν
 f. 38. ἴδετε γινώντες c. οι οντες (pro γινοντες) f. ἰχθυας e.
 39. χλορῶ cdej. 40. ανεπεσαν bef. πεντικοντα c. 41.
 — τους *secund.* d. κλασας bf. — και *quart.* f. — αυτου f.
 43. κωφινους ce. + περισσευματα (*ante* κλασματος) f. το
 περισσευσαν των b. 44. ησαν c (ει c s. m.). — ὥσει cdefCj.
 ὥς b. πεντακισχηλιοι c. 45. τους τους μαθ e. πλοιων c
 (ὁ *supra s. m.* c). προαγην c. + αυτον d *marg. s. m.* (*post*
 προαγειν) b. Βηθσαιῖδαν ce. Βηθσαιῖδᾱ f. απολυσει bed.
 46. ὄρος ce. προσευξασθε e (αι e s. m.). 47. ὁψιας ce.
 48. ἴδων f. εν το ελαυνην c. τεταρτῇ (ν p. m.?) c. εναυτιος
 ὁ ανεμος [*habet και secund.*] f. 50. — μετ αυτων bf. φοβεισθη
 51. (προς αυτοις b). [εκ περισσοῦ cf.] · περισσοῦ e. εθαυ-
 μαζον· και εξισταντο f. 52. συνηκαν (ν s. m.?) c. αυτων ἡ
 καρδια bedef. ἀλλ ἦν (pro ἦν γαρ) f. 53. απηλθον εις (pro
 ηλθον επι) c. γεννησαρετ beef (*non* d) C Lat., C Gk.
 προσὀρμισθησαν c. 54. ἐπιγινώντες c. περὶ δραμῶντες c.
fin. + οι ανδρες του τοπου bd *supra s. m.* 55. *init.* + και bd.
 περιεδραμον f. χωραν (pro περιχωρον) f. + και (*ante*
 ηρξαντο) f επι τους κραβαττους bf. οἱς b. κραβατοις c.

κραββατοῖς c. 56. εαν (*pro an prim.*) ce. εἰσε Πορεύοντο c. + εἰς (*ante πολεῖς*) c. ἐτίθεσαν f. ἀψονται ce. ἄψωνται d s. m. ἤπτοντο (*η mutat.*) c. διεσώζοντο bd s. m.

N.B. We have indicated, in this long chapter, all the variations (some *ν* *ε* *φ* *ε* *λ* *κ* *υ* *σ* *τ* *ι* *κ* *ᾶ*) of Cod. c, by way of justifying our report (see above, p. xxviii) of the general looseness and want of accuracy in a manuscript otherwise of no slight value.

CAP. VII. 1. γραμματαιων cd (*ε d p. m.*). 2. + ὅτι (*ante κοινας*) f. τουτεστιν cdef. 3. πυγμή ce. νιψονται ce. — τας cf. 4. — και *tert.* cf. βαπτισονται ce. χαλκειων bdj. 5. επειτα (*ει mutat.*) d. διὰ τί bcf. ου περιπατουσιν οἱ μαθηταί σου f. παραδωσιν d. 6. προεφυτευσεν c. προεφητευσε περι ὑμων ἡσαΐας f. ἰσαΐας C. 7. σεβοντε d p. m. (*αι d s. m.*). διδασκαλειαῖς c. 8. — και ποτηριων (ὅμοιοι.) c. πολλὰ τοιαυτα ποιείται (*ε supra s. m.*) c. 9. τηρήσεται e. 10. μωνσης f. 11. + αυτου (*post μρι*) b. κορβὰν de. ὀφελθεις c. 12. οὐκ ἔτι d. οὐκέτι c. — αυτου *prim.* bf. 13. + ἄλλα (*ante παρομοια*) f. 14. τον οχλον παντα f. συνετε f. 15. ἔξωθεν f. κῖνουντα c. — απ' αυτου, εκεινα f. 16. εχη c. 17. ἐπῖρωτων c. 18. οὕτως cdefCj. 19. — τον bf. αφαιδρωνα c. καθαριζων ce. — παντα c. 21. μοιχειαι c. ποργειαι c. 22. πονηριαῖ c *rescript?* ασέλγειαῖ cdCf. ^{φη}ασελγία e. βλασμιαῖ d (*φη supra s. m.*). βλασφημίαῖ cf. ὑπερηφανεια c. 23. ταυτα πάντα bf. εκπορευονται f. 24. εκειθεν δε (— και) f. — την bedefj. 25. ηχε c. 26. ἡ δε γυνη (*ι b*) ην bc. συρα φοινίκισσα bej. συρα· φοινῖκῖσα d p. m. (*σσ pro σ d s. m.*) efC. εκβαλη bceCj. εκβαλλει d p. m. (*η s. m.*). 27. γάρ εστι καλὸν bf. κηναριοις c p. m. (*υ s. m.*) (*sic ver.* 28). 28. ψυχῶν d p. m. (*ῖ s. m.*). εσθιουσιν bef. 29. ἐξεληλύθη c. 30. ευρεν το παιδιον βεβλημενον επι της κλινης και το δαιμονιον ἐξεληλυθος bf. την (*της prim.*) θυγατεραν d p. m. 31. + ὁ ἰσ (*post ἐξελθων*) dej. παρα (*pro προς*) f. ἀνα μεσον ede. 32. μογγιλάλων c p. m. μογγιλάλων dCj. 33. επιλαβομενος bC. κατιδιαν dCef. κατήδιαν c (*mutat.*). κατιδιαν απο του οχλου e. αυτου

τους δακτυλους f. 34. ἐφθαθᾶ c. 35. γλώττης be. ἐλαλη
d p. m. (ei s. m.). 36. διεστῖλατο c. μῆδεν^{γρ} ce. τ^{γρ} το
correct 5 in διεστ. d. εἰπωσιν περι αυτου f. διεστελατο f.
+ αυτοι (ante μαλλον) f. 37. ὑπὲρ περιῖσος cf. ὑπερ εκ
περισσως b.

CAP. VIII. 1. παμπολου bC. — παλιν (d supra ἡμεραις
s. m. habet). παλιν πολλου (pro παμπολλου) cf. πολλου
(— παλιν) e. ο ἰσ bcf. — αυτου c. ειπεν (pro λεγει) c.
2. + τουτον (post επι) f. των οχλον df p. m. (τον df s. m.).
— ἡμερας cC. ἡμεραι bef. φαγουσι cf. 3. ἡκουσιν cj.
[ἡκασι defC.] 4. ὧδε ce. — ωδε f. αρτον ce. επ
ερημια e. 5. επιρωτα c. αρτους εχετε df. 6. την γην c.
+ και (ante ευχαριστησας) dej s. m. — αυτου c. 7. + αυτα
(ante ειπε) c. παραθηναι de. 8. + παντες (ante και ηραν)
e. περισευματα c. 9. — οι φαγοντες f. τετρακησχιλιοι
c. 10. εμβας ευθυς fj. μερι c. ὀρια (pro μερη) f. δαλμα-
νουθᾶ c. 11. ἴην, αυτω c. 12. στεναξας ef. αυτης (pro
αὐτη) c. αὐτη (pro ταυτη) f. 13. — εμβας f. εις το
πλοιον απηλθε παλιν f. — το prim. de. — εις το περαν f.
14. + και οἱ μαθηταῖ (ante λαβειν) dej s. m. εαυτον c.
15. διεστειλατο ef. + και (supra et post ὀράτε) d s. m.
16. εχωμεν cd p. m. (o d s. m.). 17. διαλογίζεσθαι c p. m. (e
c s. m.). ὁ ὑπω e. ὅτι (pro ἔτι) f. πεπορωμενην c.
18. jungit μνημονευετε ὅτε cC (at ὅτε d) f. 19. + και (ante
ποσους) f. κωφινους e. κλασματων πληρεις bfC. λεγωσιν
f. 20. — δε prim. f. + αρτους (post ἑπτα prim.) cf. σπυριδων
mutat. d s. m. + αυτω (ante ἑπτα secund.) f. 21. λεγει bf.
οὔπω (pro πως ου) de. συνειτε f (i supra s. m.). 22. Βηθσαιδα
cfC. 23. — αυτον primum d. 24. βλεψας f. — ὅτι bfCjElz.
— ὀρω bfjElz.1633. 25. πάλιν c. απεκατεσταθη c (non ef).
ανεβλεψε Cj. εβλεψεν (pro ενεβλεψεν) e. απαντας d
(σ eras. bd). 26. — την f. μὴ δὲ εισελθεις c. d habet marg.
s. m. λέγων· ὕπαγε εις τον οἶκον σου, και εαν εις την κωμην
μῆδεν^{γρ} εἶπης εν τη κωμη. 27. κεσαριας c. επιρωτα c.
— αυτοις f. 28. οἱ μεν ιωαννην τον βαπτιστην f. αλλη bis
c p. m. (οι c s. m.). — δε fc s. m. 29. — ὁ prim. d. 30. επε-

τημησεν c(d) so ver. 33. λεγουσι c. 31. ὑπο (pro απο) f. + των (ante αρχ. et γραμ. b only) bedefj. εγερθηναι (pro αναστηναι) f. 32. — και παρρησια τον λογον ελαλει c. 33. στραφεις f. οπισω cej. 34. ακολουθειν (pro ελθειν) bedefC. 35. εαν (pro an primum) f. απολεσει (-ση e) την εαυτου ψυχην becCj. 36. ανος d p. m. ανον d s. m. or p. m. κερδησει c. κερδηση (— εαν) f. ζημειώθη c. ζημιωθηναι f. — ψυχην d p. m. (habet marg. d s. m.). 37. τι γαρ δωσει (— η) f. 38. εαν (pro αν) df. — αν C. μ (pro με) c. μηχαλ. d p. m. μοιχαλ. d s. m. e jungit cum cap. IX.

CAP. IX. 1. — ὅτι f. ὥδε ce. ὥδε d. ἐστηκοτων ce (non f). γενουσινai bed s. m. e (non f). εληλυθια c. 2. — τον secund. et tert. bc. — τον ej p. m. secund. or tert. c. κατιδιαν d. κατήδιαν c. 3. εγενοντο ef. + οἷα κναφεις d. οἷα def. κναφεις dj. + οὕτως (ante λευκάναι) f. 4. [ἡ]λιας f. ἡλιας j. ἡλιας ver. 5, 11, 12, 13 f: sic C ver. 5, 11, 12, 13. μωση bfj. συναλουντες c. 5. μωϋση bfdj. 6. ηδει d p. m. (ειδ. d s. m.) e. λαλησει cdefC. ησαν c p. m. (ει c s. m.). 7. — εγενετο δὲ (— και) f. αυτοις d p. m. (— τους d s. m.). — λεγουσα d p. m. (supra d s. m.) fj. ακουετε αυτου f. + εν ὧ ηυδοκησα (post αγαπητός μου) c. ακουεται c p. m. 8. εξ-
 απεινα c. Marg. d gloss s. m. ^{γρ} ^{-l} ευθεως c. ει μη (pro αλλα)
 fC. οὐκ ἔτι d. τὸ ^ειν c. ακουεται c p. m. (ε supra s. m.). ε αυτων c (at ου? p. m.). 9. διεστηλατο c. διηγησονται bed p. m. (— σονται d s. m.) e. 10. τουτο c. εκρατησαν bd p. m. (a d s. m.). 11. ὅτι d s. m. marg. ^{γρ} ^{-l} πως συν λεγουσι. επηρωτησαν e. δη c p. m. (δεῖ c s. m.). 12. πρωτος f. 13. + και (post αλλα) d. — και (ante ἡλιας) d. ηλθεν (pro εληλυθε) e. περι (pro επ') c. 14. + ὄχλος e. + αυτου (post μαθητας) f. 15. ὁ οχλος πας ιδοντες ef. — αυτον prim. f. εξεθαμβηθησαν f. 16. ζητειτε προσ εαυτους fC. αυτους cde p. m. (αυτους de s. m.). 17. — εκ (supra s. m.) d. ἱλαλον e (c mutat.) sic ver. 25 ce. 18. ὅπου c. καταλαβει e. ρισσει c. ρησσει (η d s. m., super rasuram). ὀδοντας ce. — αυτου c. αυτω (pro αυτό) c. εκβαλλωσιν f. 19. αυτοις

(*pro* αυτω) f. 20. ιδων d p. m. (ιδον d s. m.) j. ευθυς f. την γην f. εκηλυετο c. 21. ἐπιρωτησεν c. επηρωτισε c. + ὁ ισ c. εξου (*pro* ὡς) f. το τουτο c. εκ παιδιοθεν f. 22. + το (*ante* πυρ) cC. αὐτόν καὶ εἰς το πυρ εβαλεν c. ἴτι (*pro* εἴ τι) c. — και *secund.* d. *fin.* ὑμας d. 23. — το (*habet* ει) d s. m. — ει (*habet* το d s. m.). 24. απιστεια c. 25. + ὁ (*ante* οχλος) bedj. μηκέτι c. μηκέτι e. το αλαλον πᾶν και κωφον c. το αλαλον και κωφον πᾶν bef. εισελθεις d p. m. (ἦς d s. m.). 26. + και (*post* πολλα) c. πολλους d. κραξας c. σπαραξας c. — αυτον ef. απεθν *prim.* d (*sic*). 28. εισελθοντος αυτου bd s. m. κατηδιαν c. κατιδίαν C so c. επηρωτων αυτον f. υμεις c. [και νηστεια] bede. 30. κακειθεν b p. m. cf. αποκτενοῦσιν e p. m. 32. ^aοιγνωουν c. 33. γενωμενος c. ἐπιρωτα c. τους μαθητας αυτου (*pro* αυτους) e. 34. τις αυτων μειζων ειη d s. m. μειζον c. 35. πρώτος e. 36. — εν d. αὐτῷ *secund.* e. 37. αν (*pro* εαν) bis fj. 38. — δε f. — ὁ cfj. — εν bcdC. ειδαμεν e. ὀνοματι e. εκβαλλωντα c. εκολυσαμεν c. 39. κολυεται c. εν (*pro* επι) f. 40. — γαρ bc. καθυμων c. υπερημων bc. ὑμων bis de [*cum* Elz.]. ο f. 41. ποτησει e. — τῷ dj. εσται d p. m. εστε d s. m. — αμην λεγω ὑμιν c. 42. εαν (*pro* ἂν) cjde. + τουτων (*post* μικρων) bd s. m. e. η c p. m. (ει c s. m.). — αυτω (*ante* μαλλον) d p. m. *mūlikōs text.* d ^{γρ} *arg.* s. m. μλωνικός. περίκειται c. 43. σκανδαλισει cd s. m. σκαδαλίζη d (*non insertum in* d s. m.). εις πυρ c s. m. (*forsan* εκ πυρος c p. m.). εισελθειν εις την ζωνν bfj. 45. καλον εστι σε (*pro* σοι) bef. — τους f. 47. ζωνν (*pro* την βασιλειαν του θυ) f. + τους (*ante* δυο) f. επελθειν (*pro* βληθηναι) f. του θυ *supra* των οδν c p. m. 48. ω (*pro* ὁ) c. σκοληξ d. — αυτων d (*supra* d s. m.). 49. ἀλισθισθησεται c. — ἀλλ cf. 50. αρτυεται f. εγρηνευεται c. ἄλας e.

CAP. X. 1. και εκειθεν f. εκειθεν C. δια του εγας, d s. m. fj. — του *secund.* f. ειωθη ce. 2. — οί bdeC. 3, 4. μωϋσης cf. 3. ευετηλατο c p. m. (ει c s. m.). 4. εγγραψαι f. 5. — ὁ

ἰησους f. ἐπιστολὴν (pro ἐντολὴν) e. ἡμῶν c (both p. m.).
 ἡμῖν c. 6. ἀπαρχῆς e. ἀρσε c. 8. οὐκέτι cef. οὐκ ἔτι d.
 fin. ἀλλὰ καὶ c. σαρξ μία bedj. ^η ο f p. m. (sic). ἔξευξεν f.
 10. πάλιν e. — του c. — αὐτοῦ prim. f. ἐπηρωτίσαν e.
 τουτου (pro του αὐτοῦ) j. ἐπηρωτῶν f. 11. αὐ (pro εἰς) cf.
 γαμήσει f. 12. ἀπολυσάσα (pro ἀπολύση) f. — αὐτῆς f.
 — καὶ secund. f. γαμήθῃσα f. 13. αὐτῶν ἄφηται f. φέρουσιν
 f. 14. ἡγαγάθησε d (κ supra s. m.). ἀφεται c. — καὶ (ante
 μῃ) cde. τῶν οὐρανῶν (pro του θύ) f. 15. — αμην f. αμην
 + αμην. c. 16. εὐλογεῖ bce. εὐλογεῖ, τιθεὶς τὰς χεῖρας ἐπ
 αὐτοῖς (— αὐτὰ secund.) f. 17. τις (pro εἰς) djC. κληρω-
 νομῶ d. ἰδοὺ τις πλουσιος πρὸς δραμῶν (— τις) bc.
 18. — αὐτῷ f. 19. μοιχεύσης d p. m. (μῆχ. d s. m.). — μῇ
 ἀποστέρησης bc. 21. αὐτῶν (pro αὐτοῦ) d p. m. + εἰ
 θέλεις τέλειος εἶναι (post ὅστερῃ) f. δῶς c. — τοῖς bedefCj.
 ἔξης c. ἀκολουθῇ b. δευρῶ c. fin. + σου f. 23. βασιλεῖα c
 (c s. m. v). 24. — πάλιν c. εἶπεν (pro λέγει) f. — τοῖς
 secund. bedefCj. 25. + γὰρ (post ευκ.) dC. εἰσελθεῖν (pro
 διελθεῖν) bed (non ef) C.Elz. — τῆς bis df. — τῆς secund. ej.
 26. δύνατε d p. m. (αὐ d s. m.). 27. — τῷ prim. cdeCj.
 — τῷ bis f. τοῦτο ἀδύνατον ἐστὶν bf. — ἐστὶ secund. bf.
 — πάντα γὰρ ad fin. vers. (ὁμοιοτ.) d. 28. init. — καὶ bc.
 ἡρξάτο δε (— καὶ) deC. οἰκολογησάμεν c. 29. — δε bcCj.
 + ἐνεκεν (ante του ευαγγ.) cdCj. 30. + καὶ πρᾶς (post μρσ)
 cf (post ἀδελφας) j. μρα j. καὶ πρα καὶ μρα καὶ γυναικα
 καὶ τεκνα f. + καὶ πρα (post ἀδελφας) d. μρα d. καὶ πρσ
 καὶ μρσ e. ἑκατὸν ταπλασιῶνα c. 31. — οἱ bedefCj. 32. ἦσαν
 c p. m. (εἰ c s. m.). ^p ἦξαντο c (ρ supra p. m.). αὐτοὺς (pro
 αὐτοῖς) c. — καὶ ἀκολουθουντες ἐφοβουντο (ὁμοιοτ.) bdj (:)
 -/ habet rubro marg. p. m. or s. m. 33. ἀναβαινωμεν e. — τοῖς
 secund. cefj. παραδοσουςιν c. αὐτῷ (pro αὐτον prim.) e, at
 αὐτῷ pro αὐτον bis f. 34. αὐτον prim. c p. m. (αὐτῷ ce
 s. m., forsan p. m.) bis. ἐγερθησεται (pro ἀναστήσεται) f.
 35. — οἱ bedefj. + αὐτῷ (post λεγοντες) f. θελωμεν ce.
 + σε (post εἰς) f. 36. + ισ (post ὁ δε) f. 37. ὑμῖν (vero

αὐτῶ *eras.*) c. 38. — ἰησους c. δυνασθαι c. τῷ βαπτισμα
c. η (pro καὶ) f *sic ver.* 40. 40. — μου *secund.* ef.
42. κατακυριεύουσιν c. 43. οὕτω bedfC. αν (pro εαν) f.
μεγας γενεσθαι f. ὑμων διακονος bedefC. εν ὑμιν ειναι (pro
μεγας γενεσθαι) bf. 44. εαν (pro αν) bedC. 45. — γαρ d
(*habet supra s. m.*). 46. ἱκανου f. ἱερίχῳ *bis c.* ἱερίχῳ d
bis, e prim. + ὁ (*ante υιος*) c. [βαρτιμαῖος ὁ τ. c.] — ὁ de.
εκαθιτο e. 47. — ὅτι c (*insert. supra c s. m.* ἰσ ὁ *supra rasur.*
c). 48. μᾶλλον d. 49. σταθεις f. αὐτῷ (pro αὐτὸν) bc
p. m. αὐτῷ. φωνηθῆναι e. φωνησατε αυτον f. [εγειραι
omnes.] 50. ἱματιου c. αυτον (pro του ἰν) d. 51. λεγει
(pro ειπεν) be. θελης ce. τι σοι θελεις ποιησω ef. ἵνα
ποιησω b. ραμβονι (ou pro o s. m.) c. ραβουνι dC. ραβ-
βουνι befj. 52. και ὁ ἰσ (— δε) f. — και *prim. supra rasu-*
ram c. ἡκολουθη c. ἡκολούθησε dCj p. m. τῷ ἰν d.
ἡκολούθει e. αὐτῷ (pro τῷ ἰν) bf.

CAP. XI. 1. Βηθσφαγῇ ce (-γῇ bdfCj). + και ηλθε (*post*
ἰλῆμ) f. 2. κομην c. — πωλον δεδεμενον e. κεκαθικεν ce.
εκαθισεν οὐπω f (οὐπω e). — αυτον df. 3. αποστέλλει
cdfCj. ὡδε cde (αποστέλει e). 4. — τον bfj. *fin.* αυτων c
mutat. 5. ἐστηκοτων cej. ἐστωτων df. εστω των C. *fin.*
πολων c. 6. ειπᾶν c. καθῶς e. 7. επ αυτον bef. 8. αλλοι
c p. m.? δενδρον c. *fin.* εν τη ὁδῳ d. χιτωνας (pro τα
ἱματια) e. *Post ὁδον prim. desunt ad fin. versûs* (ὁμοιοτ.) e.
στιβαδας f. εν τη ὁδῳ *primum* (pro εις τ. ὁ.) bf. 9. ὡσαννᾶ
c. ὡσαννὰ def (*sic ver.* 10). ερχωμενος c. 10. *init.* + και e.
δανιδ *plenè* cC. ὡσανὰ d. 11. — και *tert.* bfC. — της ὥρας
f. *fin.* + μαθητων e s. m. 12. *init.* — και e. επινασε c.
13. ἀπὸ μακρόθεν bf. ἰδὸν c. εχουσα ef. ἡ (ei s. m.) ἄρα c.
εν αυτη (pro επ αυτην) c. ^υερεν (υ *supra s. m.*) c. εὔρεν d.
ἀρά τι εὔρήσει f. 14. — ὁ ιησους bj. μῆκέτι ef. μῆδεις
(pro οὐδεις Elz.) cC. φαγη dfCj s. m. φαγει e. ηκουσαν e
(ἡ) f. 15. ηρξαντο c. + παλιν (*post ερχονται*) f. πολουν-
τας c p. m. πολοῦντων c p. m. πωλ- *bis script.* d p. m.,
secund. eras. + τους (*ante ἀγοραζ.*) f. κολουβιστῶν f.

17. — ὅτι e. αυτον εποιησατε bdf. 18. φαρισαιοι (pro ἀρχιερεις) ef. απολεσωσιν bcfC. απω (o d s. m.) λεσουσιν d p. m. e. 19. ὁψὲ ce. 20. — πρωι f. εξηραμενην bef. 21. ραμβι c. ράββι ἴδε c. εξηρανθη bd *mutat.* f. 22. + ὁ (ante *ισ*) bdeCj. — ιησους f. ειπεν (pro λεγει) bf. 23. τοῦτο c. πιστευσει ce. πιστευει f. ἂν (pro ἐὰν) bc. 24. δια- τοῦτο df. τοῦτο.. (rasur.) c. αιτεισθαι ce. αιτησητε b. αιτησθε dCj. ἐσται c (*mutat.* ai). 25. στηκετε bcd. προσ- ευχομενος (ος ?) d. 26. — ο εν τοις ουρανοις f. αφισει c. — αφη υμιν *usque ad* ουρανοις (ὁμοιοτ.) bd. 27. και ὁ (?) πρεσβυτεροι και οἱ γραμματεις f. 28. η (pro και *secund.*) f. εδωκε την εξουσιαν ταυτην f. ποιεις cej. 29. και εγω cd (non e) Cj. καγω υμιν ερω f. ἔναν c. 30. + ποθεν ἐστιν (post ιωαννου) cf. — ην cf. — αποκριθητε μοι edj. 31. διε- λογιζοντο f. διὰ τί cef. — ουν cf. 32. — αλλ' bc. — εαν defCj. δὲ ? *eras.* post εαν c. + ὥς (ante ὅτι) c. ὥστι ὄντως c. — ὄντως bf. οὖνων; def. οχλον (pro λαον) f. λεγουσιν αυτω (—τω *ιν*) c. 33. αποκριθεις ὁ *ισ* de. ειπεν (pro λεγει) f. εξουσια *super rasuram* c.

CAP. XII. 1. εν παραβολαις αυτοις λεγειν e. ανθρωπος εφυτευσεν f. εφητευσεν c. ὥρυξεν c. πῦργον c. 2. δούλων ce p. m. (o ce s. m.). δουλων τω καιρω e. — απο c p. m. (*habet marg.* s. m.). τῶν καρπῶν f. λαβει e. 3. και (pro οἱ δὲ) f. εδηραν ej s. m. καὶ νὺν c. 4. — δουλων c. + οἱ δε (ante *κάκεινον*) bf. λιθοβολισαντες cej. κεκεφαλωσαν c. κεκεφαλωσαν f. ἡτιμωμενον c. 5. — αλλους ef. οὓς μεν f. δαιροντες dCj s. m. οὓς δὲ bf. αποκταινοντες d. αποκτέν- (υν b)οντες (b)efCj. 6. εσχατον προς αυτους f. *init.* + θεα- σαμενος αυτον ερχομενον προς αυτους (ante ειπον) bfc. — πρὸς ἑαυτους f. οἱ (pro ἡ) c. 8. απεκτειναν αυτον και εξεβαλον αυτον f. 9. + *εκεινους* (post γεωργους) f. 10. οὕτως c p. m. o s. m. γονιας e. 11. ἔστη bc. 13. προς αυτους c. λογον c p. m. (ω s. m.). 14. [μέλει cdefj]. + ειπε ουν ἡμιν bf. τι σοι δοκει (*marg.* s. m.: ante ἔξεστιν) f. κεσαρι c. οὐ e. δουναι κηνσον καισαρι· ἢ ου δωμεν (— η μη δωμεν f) (ὁμοιοτ.). 16. ηνεγκαν (η *mutat.*) c. — αυτω bf. 17. κεσαρος

c. *κεσαρι* c. — *ὁ ἰσ* f. *τα καισαρος* (+ *ουν* b) *αποδοτε* bf.
 18. *ἐπιρώτησαν* c. *ἐπηρωτων* bf. 19. *μωϋσης* f. [*μωσης*
 ed.] *ὅτινος* (¹*ἐάν τι marg. s. m.*) (b)?c. *ἐξαναστησει* bede
 (f *dubium*). 20. — *ουν* cdeC.Elz. (*habet* f). 22. *ὥς αὐτως*
cef. *γυνή* e. + *ουν* (*post εσχατη*) bf. 23. — *οὖν* fCj.
 24. *διὰ τοῦτο* df. *εἰδότες* d p. m. (o s. m.). *μηδὲ* de.
 25. — *οἱ* bedefj. 26. *ἐγειρωνται* cd. [*μωσεως* c.] *μωϋσεως*
bc. *του* (*pro της β.*) bcej. *ἀβρααμ* c. *ἀβρ.* dj. *ῥῆν.* ; d.
 27. ^{θσ} bC Latin *supra s. m.* c *inter θσ et νεκρῶν.* *πολλοι* ce.
πλανασθαι c. *ῥῆν.* ; d. 28. *γραμματεὺς* (*pro των γραμ.*) c.
καλος c p. m. (ω c s. m.). *ἀπεκριθη αυτοις ποια ἐντολή ἐστι*
πρωτη παντων bf. *παντων* (*pro πασων*) c. 29. *παντων*
 (— *των*) c p. m., at *πασῶν τῶν* c s. m. bdC. — *κσ* *secund.* c.
ει (*pro εἰς*) c p. m. *ῥῆν.* *ὑμων* d. 30. + *παντων* (*post*
ἐντολη) cf. + *και* *ἐξ ὅλης της συνεσεως* (*post καρδιας*) e.
 — *σου* (*post ψυχης*) e. 31. *αὐτῇ* f. *αὐτῇ* b. *αυτης* (*pro*
αὐτη) cf. *ἀγαπησης* d p. m. (— *σεις* d s. m.). *ἐαυτὸν* de.
 32. — *θεος* cdefCj. 33. + *σου* (*post καρδιας et ψυχης*) c.
πλειων c p. m. (o s. m. c). — *των* *secund.* bedeC. *και*
ἐξ ὅλης της ψυχης και ἐξ ὅλης της συνέσεως f. 34. — *ὁ* c.
 [*οὐκέτι* cf.] *οὐκ' ἔτι* cdef. *ἐπερωτησαι αυτον* f. 35. *δαδ*
εστιν f. 36. — *γαρ* c. *λεγει* (*pro ειπεν secund.*) cdeCj.
 — *τω* *prim. et secund.* bedeCj. 37. *ο* (*pro ουν*) ej?. *οὖν*
ὁ δαβιδ c. — *ο* C. *καλει* (*pro λεγει*) f. *ὄχλως* c.
ιδεως c. 38. *αυτους* (*pro αυτοις*) f. 39. *προτοκαθεδριας*
 c p. m. (*πρω-* c s. m.). *πρωτοκλησιας* fC. 40. *κα-*
ταισθίνοντες c p. m. (ε c s. m.). [*κρίμα* cdf.] 41. *ἀπε-*
ναντι cfj. *ἐθεωρη* d p. m. (ει s. m.). *πας ὁ λαος* (*pro πῶς ὁ*
ὄχλος) d. *εβαλον* dfC. 42. *πτωχοι* (*pro -η*) c. *κοδραντῖς*
 d. 43. *ειπεν* (*pro λεγει*) bcfC. + *ὁ ἰσ* (*ante αυτοις*?) c.
 43, 44. *η πτωχη αὐτη* (b) *πλειον παντων εβαλε των βαλλον-*
των bf. *βαλλοντων* cdCj. 44. *περισσευματος αυτων* (*pro*
περισσευοντος αυτοις) f. *περισσευματος* d. *υστερισεως* e.
εβαλλον c. *εβαλλεν* c.

CAP. XIII. 1. + εκ (*post* εἰς) bcC. — ἴδε c (*habet marg.* c s. m.). ἴδε e. ποδαποὶ c. ποδαπαὶ c. — μαι^ν (ν p. m.) f. 2. *init.* — και c. ἀποκριθεὶς ὁ ἰσ dC. — μεγαλας f. + ᾧδε (*ante* λίθος) bde. ἐπὶ λίθον ef. 3. ὁρος cde. ἐπὶ ρώτων c. κατιδιαν def (*non* c) C. 4. — ἡμιν f. — παντα f. ταυτα παντα bcC. 5. εἶπεν αὐτοῖς (*pro* αὐτος ηῤῥατο λεγειν) bf. ἀπατηση (*pro* πλανηση) f. 6. ὀνοματι c. ἐγὼ υμῖ. c 7. — δε c (*supra* s. m. c). θροεῖσθαι ce. θροῖσθε f. οὔπω cf?. 8. ἐπὶ εἶνος e. βασιλειαν ἐπὶ βασ. c p. m. λοιμοὶ (*pro* λιμοὶ) ce. ἀρχη ef. ᾠδινων e. 9. *junjunt* συναγωγὰς et δαρησεσθε cdefC. + δε (*post* ἡγεμονῶν) e. ἀχθησεσθε (*pro* σταθησεσθε) dfj. ἐνεκεν e. *fin.* αὐτοῖς (*mutat.*) c. 10. πρῶτον δεῖ cf. 11. ἀγοσιν b. ἀγωσιν de j. μεριμνατε cdj. λαλησετε (*pro* -ητε) defj s. m. μὴδὲ cdef. ὑμεῖς ἐστε bedfj. 12. — δε f. 13. — οὗτος c p. m. (*habet marg.* c s. m.). 14. ἐστῶς d. ἐστῶς cej. ἐστὼς f. ἐστος c. + ἐν τοπω. (*ante* ὄπον) f. — οἱ e *mutat.* ὄρη e. 15. δοματος cj. μῖ c p. m. καταβατω *bis script.* e p. m. (*eras.* s. m.). 16. — ᾧν c (*habet c infra* s. m.). ᾧν e. ὀπίσω ce. 18. προσευχεσθαι c. *fin.* ἐν χειμῶνος c: *eras.* c p. m. *super* χει *forsan* e. . βα. *in marg.* c s. m. μὴδὲ σαβ. Cod. f p. m. *legit* ἡ ἐν σαββατω. 19. ἀπαρχῇ c. ἀπαρχῆς ej. ἐκτησεν c. 20. ἐξελεξετο d. ἐκολοβοσε *secund.* c. + ἐκεινας (*post* ἡμέρας *bis in versu*) f. 21. *init.* — και fd p. m. j (*habet d marg.* s. m.). αν (*pro* εαν) f. ἡμιν c. ᾧδε bed. — η bdf. 21, 22. — μη πιστευσητε *usque ad* ψευ. c (*unā lineā praetermissā* c: *inserit* c s. m. *marg.*). 22. δοσουσι ce. αποπλανησαν f. 23. ἰδου (*so ver.* 21) e. 24. [θλίψιν de]. σκοτισθησετε d p. m. (-αι d s. m.). 25. ἀστέrais c. αἱ δυνάμεις οἱ c. εἰσονται ἐκ τοῦ οὐρανοῦ (b) πιπτοντες (b)f. 26. ὄψονται c. δυνάμεως καὶ δοξης πολλῆς bf. 27. ἀπακρου c. + της (*ante* γης) bcf. ακρων c. + του (*ante* οὐνου) bf. 28. μαθε ce. — ηδη ef. ἀπαλος be. ἐκφύη cdef. *γινγνωσκε* c (τ c s. m.). — σκεται d. ηδη ὁ κλαδος αὐτῆς d. οταν δη ο κλαδος αὐτῆς (— ηδη) c. τα φυλλα ἐκφυη bf. 29. οὕτως becfj. ἴδτε ταυτα f. γενομενα c. 30. μεχρης c. γενηται ταυτα ej. 31. παρελευσεται cdj (-ονται fc s. m.).

32. η (*pro* και) efj. η ωρας (—της) bce. —της *secund.* cdCj. +τω (*ante* ουνω) dCj. —ό (*ante* υἱός) c (ο *supra* c s. m.) d. εἰμὶ c p. m. e. οὔτε (*pro* ουδε) f. των ουρανων f. 33. ἀγρυπνήτε c. 34. αποδημων f. αφιεις f. ἐκαστω ce. ενετιλατο c. γρηγορει c. 35. + η (*ante* οψε) f. ὀψὲ be. —γαρ c. μεσουκτιον f. 36. ἐξεφνης cd p. m. (αι d s. m.) e. 37. ὁ (*pro* ᾧ) f. λεγω ὑμιν cfj. πάση c.

CAP. XIV. 1. ἄξιμα c. ὅπως (*pro* πως) f. —αυτον c p. m. (*habet marg.* c s. m.). μὴ ποτὲ c. 2. ἵνα μη θορυβος γενηται f. και εσται θοροβος b. 3. —τῇ bcej. πιστηκῆς c. πολυτιμου (*pro* πολυτελους) c. συντρε—(ε *mutat.*) c. 4. —και f. 5. ἡδύνατο c. +το μύρον (*post* τουτο) bcej. πραθην e. —επανω f. ενεββρημωντο c. ενεβριμουντο f. *fin.* αυτην f. at + πολλα c. 6. *fin.* εν εμοι (*pro* εις εμε) bedCj. 7. —και d. εσχεν bedefCj. το σωμά μου f. προς (*pro* εις) c. 9. εαν (*pro* αν) cdefC. 10. —ό *prim.* bedef. ἰσκαρ. c. —ό *secund.* (at *supra* p. m.) f. 11. ακούστες d. εχαρισαν e. ἀπηγγειλαντο c. αργυρια cdfj. *fin.* + αυτοις f. εξητη c. 12. θελης c. ετοιμασομεν dj. + σοι (*ante* ἵνα) c. φάγεις d. ἐτοιμάσομέν C. σοι φαγεῖν (—ἵνα) f. 13. και sub ακολ. c p. m. 14. αν (*pro* εαν) bf. —ὅτι becf. *fin.* + μου c. 15. ἡμιν *prim.* c. ἀνώγειων dj. αναγαιον b. ανωγαιον fC. *fin.* ὑμιν c p. m. 16. —αυτου f. καθῶς e. 17. ὀψιας ce. ηλθε (*pro* ερχεται) f. ερχετε d. 18. αυτοις (*pro* ὁ ἰσ) bcej. 19. λεγε c. καθεις d. καθεῖς ce. λεγει αυτω εἰς καθεις b. εἰς καθεις f. +ειμι κε (*post* εγω *prim.*) f. 20. τρυβλῦον d. *fin.* + αὐτός με παραδώσει f. 21. + οὖν (*post* μεν) f. η c p. m. (ει c s. m.). 22. αυτον c p. m. (ω c s. m.). + τον (*ante* αρτόν) c. + και ευχαριστησας (*ante* ευλογησας) f. + και Cj (διορθωτής). ευλογήσας (d: ι *pro* η? p. m.). —φαγετε bf. 23. —το be (*non* f). 24. —περι c p. m. (*supra* c s. m.). [-υνο-] cdf. 25. οὐκετι cf. γεννηματος bcfj. αὐτᾶ̃ (αυτων?) c. 26. ἐξῆλθων vel ἐξῆλθων c p. m. ὅρος de. 27. τα προβατα διασκορπισθησεται f. διασκορπισκορπήσεσθαι c. 28. μετα δε (—αλλα) d. προσάξω c (σ *eras.* c s. m.). ὑμών C. 29. και οἱ (*pro* και εἰ) e, at κῶν b. σκαδαλισθουσονται d

(non ver. 27). + εν σοι (ante ἀλλ') fC. 30. εφη (pro και λεγει) f. + συ (ante σημερον) bcd efCj. - σημερον b. ει? p. m. (pro ἦ) c. 31. + πετρος (post ὁ δε) bcde. - μαλλον bf. δέημε bej. δεχμαι c. ὁμοίως (pro ὥσαντως) e. ὡς αὐτός c p. m. σὺν σοι αποθανειν cf. απαρνησωμαι efCj. 32. οὗ το ὄνομα γεθσημανί e. γεθσημανή c s. m. ει p. m. df. καθησατε c. ὦδε bde. + αν^{γρ (e)} απελθων (pro ἕως) c^{γρ (c)} (απελθων c marg. s. m.) f. προσευξομαι bcd. 33. - τον secund. et tert. d. - τον secund. befj. παραλαμβανει c. 34. περιλυπό d. 35. προσελθῶν bcef. + επι προσωπον (post επεσεν) befj. 36. ἀμβὰ c. ἀββὰ f. προσένεγκαι dj. σοι παρενεγκέιν f. τουτο απ' ἐμοῦ bf. 37. ησχυσατε c. ἰσχῖσας b. 39. εἰπόν c p. m. (ω c s. m.) c. απέλθπροσηύξατο d. 40. καταβαρυνόμενοι cdefj. ἐδυναντο (pro ἠδειςαν) f. αποκριθωσιν αυτων bf. 41. - τὸ d?. απεχη? e p. m. (ει c s. m.). ηγγικεν ὁ παραδιδους με f. 43. + ὁ ισκαριωτης (ante εἰς) b s. m. cef(j). - ων bdf. ὦν e. + απεσταλμενοι (post ξυλων) c. - των secund. et tert. bcf. γραμματαιων c. 44. σήσσημον c p. m. συμειον e (συσς c s. m.). ἀπαγαγεται e. 45. - ελθων (b)ej. + αυτω (post λεγει) bdej. ραμβι (pro ῥαββι ῥαββι) c. χαιρε (pro ραββι prim.) Cf. 47. - τις be. παρεστικόντων c. επεσε bc. επαισε (e mutat. eras.) d. 48. ματαμαχ. d. 49. καθημεραν cC. πληρώσιν d. 50. εφυγον παντες f. 51. ηκολούθησεν cdfCj. 52. καταλοιπών d. 53. ἦπαντες ej. 54. ἀπομακρόθεν cd. ἔσσω c. συγκαθιμενος e. θερμενομενος c. - προς το φως c. - c et b j. p. m. + το (ante φως) defC. 56. ἴσαι αἰ e. ἴσαι d. κατεμαρτυρουν (pro εψευδομαρτυρουν) f. 58. - αλλον f. 60. - τὸ defC. ἐπῖρωτησε c. 61. + ἰσ (ante εσιωπα) ej. ἐπῖρωτα c. + και (ante παλιν) d. πάλιν e. fin. του θυ ευλογητου d p. m. - θυ d s. m. 62. εκ δεξιῶν καθιμενον bef d p. m. Cj (η? bc p. m.?) c. ερχωμενον c p. m. (o c s. m.). ἐπὶ (pro μετα) f. 63. διερρηξε f. λεγων f. - αὐτοῦ c. εχωμεν c. + παντες (post ἠκουσατε) c. 65. αυτου το προσωπον f. προφήτισον c. + ἡμῖν χε τίς εστιν ὁ παισας σε (post προφ.) bf. 66. ὄντως d p. m. (o d s. m.). κάτω εν τη αυλη f. 67. - θερμαινομενος

f. ἐμβλεψας c. αυτον (pro αὐτῷ) d. ναζαρινοῦ ἢ ἡσθα (b)e. 68. ηρνισατο e. ηρνεισατο d. οὔτε (pro ουδε) bdC. ἐπισταμαί σοι τί (-συ) f. ευθεως αλεκτωρ εφωνησεν f. 69. παρεστῆκοσιν c. + και (ante οὗτος) c. ηρξατο παλιν παρεστῶσιν f. 71. ὁμνῦναι bd. ὁμνῦναι e. λεγέτε f. 72. τὸ ῥῆμα ὁ c (-ῥῆμα c p. m. c s. m. habet marg.) defCj. απαρνησει cf.

CAP. XV. 1. γραμματαιων c. απηγαγον (pro απηνεγκαν) bf. - τῷ bf. 2. επειρωτησεν ce. - αυτον c. πιλᾶτος f (non e) fere. 3. fin. + αὐτὸς δε οὐδὲν ἀπεκρίνατο fC. 4. - παλιν f. επῆρωτησεν c. επηρωτα f. 5. οὐκετι cef. οὐκ ἔτι d. θαυμασαι f. 6. βαρ^βαβας d (β supra s. m.). 7. οἵτινες e. πεποιηκεσαν f. πεποιήκησαν c. 8. ἤρξαντο e. καθῶς e. - ἀεὶ fj. 10. παραδωκεισαν e. παρεδωκαν f. παρὰδεδόκησαν c. οἱ c s. m. (ι c p. m.). 11. απολυσει (απε- s. m.) c p. m. 12. - παλιν f. + ἵνα (ante ποιησω) f. 14. - οἱ δε c. περισσοτέρως d. περισσως e. εποιησε κακον f. - οἱ δὲ (ad fin. vers.) f (ὁμοιοτ.). 15. ηκανον e. φραγελωσας ce. φραγγελλωσας d. 16. ἔσω εις την αὐλην ej. σπείραν d. 17. περιτιθεασιν αυτω (pro ενδουουσιν αυτον) f, bis in versu. + την (ante πορφυραν) e. αυτω d mutat. + και λεγειν (ante χαιρε) cdCj. ὁ βασιλευς cd fC. - αυτον secund. f. 19. την κεφαλην αυτου e. αυτον d p. m. (pro αυτω prim. d s. m.). τυθεντες e. 20. ενεπεξαν c. αυτω (pro αυτον prim.) c. - την c (supra c s. m.). χλαμύδα (pro πορφυραν) (b)c. + αυτου (post ἱματια) c. ἴδια e. σταυρώσον e. - αυτον ultim. bf. 21. κηρυναιον d. κυρ? ef. 22. γολγοθᾶν (v eras.) bcC. τον γολγοθα fj. μεθερμηνευομενον (v c p. m., ι c s. m. pro η) c. 23. εδιδου e. αυτο d. ποιειν c. ὃς δε (pro ὁ δε) f. 24. διαμερίζονται cdCj. βαλόντες f. αρει f. 25. τρήτη d p. m. 27. ἐξεουνυμων cd. [28. habent vers. bcef]. 28. γραφῇ e. 29. αυτον super rasur. (b)?c. - οὐα f. - αυτων c. κατάλιον c. 30. κάτα-βηθι f. 31. - δε bdefCj. αρχῖρεις c. αρχιαρεις d. με (pro μετὰ) c. λεγων (pro ελεγον) c. fin. σωσαι bdef. 32. των ιουδαιων (pro του ιηλ) d. + αυτω (post πιστευσωμεν)

bedj. +συν (ante αυτω) f. ονειδιζον d. ώνειδ. c. 33. γενω-
μενης c. έκτης e. ενατης bceCj. 34. ενατη bceCj. τη
ενατη ωρα f. φονη c p. m. (ω c s. m.). λιμασαβαχθανι c.
λιμᾶ σαβ. d. λιμὰ beC. λεμῖ σαβαχθανι f. μεθερμυνευ-
ομεν c. — μεθερμηνευομενον f. — μου prim. ej. εγκατέλιπές
με f. 35. παρεστικοτων c. παρεστωτων f. [ήλ.] edj, ήλ.
ef. 36. — τε bf. και περιθεις d. ἄφες bc. εις· και e.
37. ἀφῆς c. ἀφείς e. 38. εσχησθη c. 39. κεντηριων cd.
παρ' εστικῶς c. ἐξεναντίας bdef (non e). αυτω (pro αυτου)
c. οὕτως defj at οὕτως (pro οὗτος) bd (non e) [sic c, bis in
versu]. οὗτος ὁ ἄνθρωπος b. υἱὸς θυ ἦν c(f). 40. ἀπομακροθεν
ede. — και prim. e. — και secund. edj s. m. μαγδαληνη d.
— ή τοῦ cef. 41. ηκολουθησαν e. διοικουν c. αλαι d
p. m. 42. ὀψιας c. παρασκευη ην d. 43. ἐλθῶν (pro
ἦλθεν) edj. — ὁ f. ευσχήμον c. ήτίσατο bc. 44. κέν-
τηριωνα c. 45. κεντηριωνος (υ pro η p. m.) c. εδωρήσατω
d. ιωσήφ d p. m. (forsan s pro φ, p. m.). 46. ενιλησε c.
ενείλισσε f. — λισε C. σιδῶνι c. προσκυλισας c. εθηκεν
+τον (ante λιθον) f. τη θυρα d. fin.+απηλθεν c. 47. ήωσή
c. τιθετε bc.

CAP. XVI. 1. σαβάτου (super ras.) c. μαγδαληνη e. — ή
του defCj p. m. — του secund. b. αληψωσιν c. ηγωρασαν
dC. fin. τον ἰν (pro αυτον) dCj s. m. 2. τη̄ μιᾶ c (σ supra
s. m.) j s. m. εχονται c p. m. mutat. ανατήλαντος c (ει pro
η s. m.). 3. την θυ subscriptum pro τον λί c, both p. m.
μνημεου c p. m. απο (pro εκ) f. 4. μεγᾱ σφοδρα c (σ
supra s. m.). 6. εκθαμβείσθαι c. -βησθε bd. ὥδε bede.
εστρωμένον; bdf. fin. αυτων d p. m. (ο s. m.). 7. + και
(ante ειπατε) f. + ήγερθη απο των νεκρων ej. και ιδου
(ante προαγει) c. 8. — ταχὺ bedefCj. 9. Nulla omissionis
suspicio. + ὁ ἰσ (ante πρωι) dCj. c (rubro delet) s. m.
τω καιρω εκεινω αναστας ὁ ἰσ (— δε) c. Marg. f σλδ̄ ar
έωθιν̄ τ p. m. μαγδαλινῇ e. εκβεβληκη c. 10. απελθουσα
(pro πορευθεισα) f. 11. υπ αυτοις primo c, αὐτῆς e p. m.

13. ἀπηγγίλειλαν c. 14. + δε (*post ὕστερον*) d. ἀννακει-
μενοις (*ν eras.*) c. ἔνδεκα be. ἀπιστειαν c. 16. ἀπιστισας
c. 18. *init.* και εν ταις χερσιν j. ὄφεις ἀροῦσιν f. βλαφη
cdefCj. 20. [αμην] bcdefC.

Subscriptions. Desunt in ce Τέλος του κατα μαρκον
ἀγίου ευαγγελιου: στι^x ὡγ'. ἐξεδοθη μετα χρονους της χυ
αναλ. συνεγραφη τὸ κατα μαρκον ἄγιον ευαγγέλιον κατα
χρονους δεκα της χυ ἀναληψεως.

τέλος του κατα μαρκον αγιου ευαγγελιου Compl. † ευ-
αγγελιον κατα μαρκον. τέλος του μαρκου ἄγιου ευαγγελιου j.

S. LUCÆ EUANGELIUM.

Codd. bcdef (*f hiut. ch. II. 15—47; V. 42 ad finem libri*).
Compl., Er., St., Beza, Elz.

Note. The itacisms, breathings, accents, and transcriptional
errors are less fully recorded in the two last Gospels.

Title. Ευαγγέλιον κατα λουκαν b. το κατα λουκαν
αγιου ευαγγελιου dej.Compl. το κατα λουκᾶν ευαγγέλιον
c. ευαγγέλιον κατα λουκαν f.Erasmi.

CAP. I. 2. ἀπαρχῆς def. 5. ἐξ ἐφημέρι^{-l}ας d *marg. d s. m.*
ἐφημερία λεγεται ἡ πατρία· λεγεται δὲ ἡ τῆς ἡμερας λει-
τουργία. 7. ἡ f. 8. — δε d (*supra d s. m.*). ἐναντίον be.
9. + δε (*post ελαχε*) c. 10. ην του λαου becf. 11. ἐστὼς e.
ἐστὼς b. — του θυμιαματος c (*habet c s. m. ad calcem*).
13. καλεσης c. 14. πολλή (*pro πολλοι*) c. 15. θυ (*pro κυ*)
bdf. κατασκευασμένον e. — του ej (*supra c s. m.*). σικαιρα
c. σικερα d, *marg. p. m.* σικερα σκευαστὸν πόμα· καὶ παρ'
c.

ἐβραίοις οὕτω λεγόμενον μέθυσμα οἶνος. ἔτιν e. 17. ἡλίου de j. ἡλίου f. 21. ἐκδεχόμενος c. 22. *Deest vers. usque ad εν τω ναω* c (*habet marg. c s. m.*) ὁμοιοτ. ἐδυνατο f. 25. οὕτως bedefCj. ὄνειδος e. 26. [ναζαρετ] cdefC. 27. + και πατριᾶς (*ante δαδ*) bfj. 28. + αυτου (*post ιδουσα*) f. 29. επι τω λογω διεταραχθη (— αυτου) f. 31. συλλήψει c. τεξει c. 34. + μοι (*post εσται*) bdefj (*mutat. d marg.*). 35. + εκ σου (*ante ἄγιον*) bfCj. γεννομενον dj. 36. ἱελισ — c (*i.e. ἰ pro ἡ, eras. c s. m.*). γηρει def. 37. — παρα e. 38. δούλον c. 39. — δε f. ὀρεινὴν e. 40. εἰσπάσατο ce. 41. ἤκουσε τὸν ἄσπασμον της μαριας ἡ ἐλισάβητ f. 42. ἀνεβοήσε (*pro ανεφωνησε*) cf. 44. εσκι(c η)ρτησε το βρεφος εν αγαλλιασει cdfCj. 45. λελαμενοις d. 48. ταπινωσιν c. τοις δουλοις (*cf. ver. 38*) c. 49. ^{-/}μεγαλειᾶ d, *at d s. m. marg.* ^{-/}η ὑψηλα. 50. γενεῶν de, *marg. d s. m.* ^{γρ} και γενεαν b. 53. καινους c. 55. ἀβραὰμ *interdum* cef. ἀβρααμ bdj. ἕως (+ του d) αιωνος (*pro εις τον αιωνα*) bede, d *marg. s. m.* 58. ὑ περί η και (*pro οί π.*) c. 59. + του (*ante περιτεμειν*) c. αὐτῷ (*pro αὐτὸ*) bed p. m. 61. ὥς (*pro ὅς*) c. + επι (*ante τω ον.*) cd. *τουτω p. m. d (forsan mutat.)*. 62. θέλει ej. 63. ἐτίσας c. 65. αυτοις (*pro αυτους*) e. — παντα f. 66. — ην c. ἄρα f. 67. ἐπληρωθη f. 74. ἀφοβος bc. ρυσθεντα ef. 75. ὁσιοτητι e. 76. κληθησει c. προπορευσει e. 77. ἡμων (*pro αυτων*) cef. 79. καθημενης c p. m. (*οις c s. m.*). ενκαθιμενοις e. 80. λαον (*pro ἰσραηλ*) f.

CAP. II. 1. κεσαρος c. 2. κηρηνιου c. ἕκαστος e. *ιδίαν* e. 4. [ναζαρετ] cdefC. 5. εγγνω c. ^{-/}πριᾶς d *marg. s. m.* ^{γρ} ^{-/}η φυλῆς. 7. ^{-/}εσπ. d s. m. *marg.* ^{-/}σπαργανα τα ἱμάτια ^{-/}ἄνων βρεφους δε τα ρακη. αυτη (*pro αυτοις*) c. καταλυ. d s. m. *marg.* ^{γρ} ^{-/}η οἰκία. 8. ^{-/}αγρ. d *marg. s. m.* ^{-/}εν τω αγρω δια νυκτερευοντες, η αυλιζομενοι. 10. φοβεισθαι c p. m. (*ε s. m.*) e. + ὑμεις (*post φοβ.*) f. 11. *Deest versus c (habet s. m. in calce at be ἡμῖν)*. 12. εσπαργανομενοῖν bce. — τῇ bedefCj. 13. ἐξεφνης c. 14. [ευδοκία] bc?d.

15. ver. 15—47 *hiat.* f. επ' *supra* απ' c (both *p. m.*)
 (d). —οί *secund.* c. ποιμεναις c. +εις (*post* έως) eC.
 16. —και τον ιωσηφ c (*habet marg.* c s. m.). 17. διεγν. d
marg. s. m. η' ιστορησαν. 19. συβαλλουσα d *p. m.* (μ *supra*
s. m.). 20. υπεστρεψαν bdeCj. 21. +αι (*ante* ήμεραι) c.
 όκτω c. αυτον (*pro* το παιδιον) beCj. —και *secund.* (eras.)
s. m. 22. *Pro* αυτης C(Beza)d *habet* αυτων (*forsan* αυτων
p. m.). [αυτων] ce. μωυσεως ce. 23. διανοιγων e. 24. το
 (*pro* του) δουναι e. 25. ευλαβις c *p. m.* (η c s. m.). ευσεβης
 (*pro* ευλαβης) be. ην αγιον c (*non* d) eC. 26. ιδειν (*pro*
 ιδη) cd s. m. (*non* e). 28. αυτον (*pro* αυτο) c. 30. οιδον c.
 36. προφητης c *p. m.* (ι s. m.) e. αυτη c. επι cC. με (*pro*
 μετα) c. 37. αυτη (*pro* αυτη) j. και αυτη χειρα c. και
 αυτη C. χηρα d. η bd *p. m.* (η d s. m.). 38. —αυτη c *p. m.*
 (αυτη *supra* c s. m.). [αυτη αυτη] d. ανθομολογειτο cd.
 39. ως *mutat.* c. ετελεσεν c. —τα c. την πολιν εαυτων (j)
 ναζαρετ cdC. 40. επ' αυτω cd (d s. m. *marg.* επ' αυτο).
fin. αυτον C. 41. πασχα d *p. m.* 42. ως (*pro* οτε) c.
 43. τελιωσαντων e. ιερουσαλημ d s. m. (-ειμ d *p. m.*).
 44. νομησαντες d. συγγενεσιν (*v* s. m. *supra*, *forsan* v) ce.
 45. υπεστρεψεν d. μι c. 46. ακουοντα d *p. m.* (οντα d
s. m.). 47. *fin.* αυτον c *p. m.* —αυτου και ιδόντες c. και
 εγω f. 48. οδυνομενοι ce (ο C). 49. επι (*pro* οτι) c.
 51. ναζαρετ cdef. ή δε μηρ (—και) f. 52. +ό (*ante* Ισ) c.
 ήλικί c. σοφια και ήλικία και χόριτιν e. +παρα (*ante*
 ανοισ) e.

CAP. III. 1. —δε *prim.* ce. τηβεριου c. τιβερειου f.
 κεσαρος c. τετραρ. *prim.* (*mutat.*) d. τραχωνιδος (τι *supra*
s. m.). αβελινης d. αβελινης f. 2. επι αρχιερεως bdeCj.
 αννα c. —τον bde *p. m.* f. 4. ήσαιον b. ήσαιον cdef.
 ετοιμασεται cd (ε d). +του (*ante* κυ) c. 5. φαραξ cd
p. m. C. ετραχιαι c. λίας c. οδους f. 6. οψεται c.
 7. ουν e. 8. αβρααμ bdfj. αβρ. e. τους αξιου c. 9. των
 δένδρον c. βάλεται d *p. m.* λ *supra* d s. m. 10. επηρωτον c.

αυτων d p. m., ὁ s. m. d. [ποιησομεν d, sic ver. 12, 14].
 ποιησωμεν (sic ver. 11, 14) beefj. 12. + ὑπ' αὐτου (post
 βαπτισθηναι) cdfj s. m. 14. μηδὲν (pro μηδὲνα) c. ὀψωνιοις^η
 d s. m. marg. ὀψωνιον παρὰ τῇ θείᾳ γραφῇ ἡ αφωρισμένος^η
 τροφή. 15. παρα (pro περι) c. 16. ἅπασι· λεγων f.
 — εγω μεν usque ad ὑμας c (habet marg. c s. m.). + εις
 μετανοιαν (post ὑμας) f. + εν (ante υδατι) d s. m. ἱμαντα d.
 17. πτοῖον f. ἄλωνα f. ἄχυρον e. 18. εὐγγελιζοντο c.
 19. ἐλλεγχομενος. — φιλιππου bdj (non cefC). επισησε c.
 20. κατεκλησε c. 22. ηὔδοκησα c. εὐδοκησα bdCj. ηὔδο-
 κησα cf. 23. ἐτῶν, τριάκοντα· αρχομενος e sine punctis f.
 ὁ ιησους ἦν eras. d. — ὁ ιησους C. etiam ὡσει . . αρχόμενος^β
 (β a d s. m.). ερχομενος ὡσει ετων τρι. b. ^{γρ} εἶναι. ἡλεί bdj.
 24. μαθθαν bcde. μαθθά f. ἰαννά c, ἰαννᾶ ef. 25. ματθιου
 c. ἐσλί d p. m. (i supra e d s. m.). εσλει j. ἐσλίν e.
 ἐσλείμ f. ἀγγαί d. 26. μααθί c. σεμεεὶ efj. ἰωσήφ be.
 27. ἰωαννάν cd. ἰωαν b. ἰωανναν ef. ἰωαν Cj. ρήσᾱ
 ef. ροζοβαβελ e. 28. ἦρ f. 29. ἰωσῇ def. ἰωρήμ bf.
 ἰωρὶμ ματταθ de. μαθθαν c. 30. ἰωνᾶν c. ἰωναμ b.
 ἰωνάμ f. ἰαραμ j. 31. μαθθαν c. μελέα defj. μαινάν d.
 μαϊνά f. μαθθά f. 33. ἀμῖναδάμ c. ἀμῖναδαβ fC. ἰωράμ
 (pro ἀράμ) cd. ἐσρώμ cdeC. + του ἀλμεί του δονει (ante
 του ἐσρώμ) ce. + του αλμει του αρνει του ἰωραμ j. — του
 φαρές ce. + του ἰωράμ (ante ἀράμ) ef (post αραμ) b. + του
 ἰωράμ (ante του ἐσρώμ) f. — του φαρές e. 34. ἰάκωβου c.
 ἰβρααμ bdj. ἰβρααμ ce. θάρρα cdefCj. 35. σερούχ^γ
 bedfCj. ἔβερ dfc s. m. (mutut. ex ἔρεβ?) d. φάλεκ ef
 (supra f). φαλεγ bj. σαλᾱ e. σαλᾱ f. 37. καϊνάν e.
 38. ἐνόσ c.

CAP. IV. 1. — πληρης c p. m. πληρης πῦνσ ἁγίου c s. m.
 dC. ἡμερ. τεσσακ. cum sequent. e (non f). ἤγεν c (cf. ver. 9).
 εισ στήν c. 2. συντελεσθισων e. 4. + ὁ (ante ἰσ) cf. — ὁ
 (ante ἁνός) bcdefCj. + εκπορευομενω δια στοματος (ante
 θυ) f. 5. ἀγαγῶν c. — ὁ διαβολος e. ὅρος de. στηγμη c.

6. δ^ωσω c. διδομη c p. m. (ι c s. m.). 7. προσκυνησεις de. ἐμοῦ bedC. σοι d p. m. (d marg. s. m. σου marg.). πασα cdeC. σοι πασα bf. 8. ειπεν αυτω bfj. ὀπισω ce. — γαρ bed (d s. m. habet supra) eC. προσκυνησης c. προσκυνησεις^β ^ακν τὸν θν σου d (β a d s. m.). ^ακν τον θν σου προσκυνησεις f.
9. ἤγεν c (γα supra s. m.: cf. ver. 1). — εις (ante ἰλημ) e. ἔστησεν d. λεγει (pro ειπεν) f. — το d s. m. — ο bedef.
11. — ὅτι bcCj. — και ὅτι d. πόδαν c. — σου e. μήτε (pro μηποτε) e. 12. ὁ ἰσ ειπεν αυτω f. 13. ἄχρι c. 14. φημει c. καθολην (κατ C) την περι χωρον f. 16. [την ναζαρετ] cdefC. οὗ d p. m. (ὅπου d marg. s. m.). — ην d (supra d s. m.). σαμβατων c. αὐτοῦ d p. m. (αυτω d s. m.). 17. [ἦσαϊ. cdef.] βιβλιον secund. e. 18. εἵνεκεν cd. εἵνεκεν beCj. · ευαγγελισασθαι bedecCj. αναβλεψεν (ψ mutat.) c. ἱασασθε e. τη καρδια e. αποστειλε c. απεσταλκε με? cf. 19. κηρύξαι d (non e vel ver. 18). 20. εκαθησεν c. το ὑπηρετη d. ^αιν. αυτω d p. m. (εις αυτον d s. m.). 20. οἱ οφθαλμοι οἱ εν τη συναγωγη f. 21. και ηρξατο (—δε) f. — αὕτη f. ὥσιν e. 22. χαριτος (ιτ rescript) e. 23. ἱατρὶ e. ὡδε cde. 24. — ειπε δε c. — ὑμιν c. 25. — δε eC. + ὅτι (ante πολλαι) f. [ἡλιοῦ bedefj] (—οὐ d)]. 26. σαρεπτα c. σαρεφθα f. ^αγυναικ (d s. m. a supra). 27. εν τω ἰηλ επι ἐλίσσαιου του προφητου ef. οἱ μη (forsan pro ει μη) c s. m. εκαθερισθη e. ναιμαν f. 29. — της secund. bedefCj. εφ ω f. ^αεις το d p. m. (ὥστε bjd marg. s. m.). του ορους rescript e p. m. προς (pro εις) f. κατακρημνῖσαι f. 30. — δε c p. m. (mutat. s. m.). 31. ὁ ἰσ (supra εἰς) c s. m. σαμβασιν c p. m. 32. — εν (supra) d s. m. ὥς (pro εν) e. 34. ἕα e. συ (pro σοι) c. 35. ἀπ' (pro εξ) ef. — το secund. bdeCj. 36. ^ααληλους d (supra d s. m.). 37. επορευετο c. τοις (pro της) c. ἡχος d (marg. s. m. ἡ φημη). ἡχος de. τοις (pro της) c. 38. — ἡ cdeCj. σιμονος secund. c. ἡρωτησεν f. 39. διεικόνει c. 40. ὅσι c. νοσσοις c. ποικίλας

de, -οις j. ἐκάστω de. ἐπι θεῖς ef. 41. κραυγαζοντα bej. — ὅτι f. λεγειν (pro λαλειν). επιτιμων e. ειδεισαν c. — ὅτι ad fin. vers. e. 42. ἐξελθὼν c p. m. (-ω c s. m.). επορευετο e. επεξητουν cef. προς αυτον (pro ἕως αυτου) f. κατηχον c. 43. ἀπέσταλμε. αυτων (pro της γαλιλαιας) ef. ιουδαιας (pro γαλιλαιας) j.

CAP. V. 1. ὄχλον ce. ἐστῶς bce. ἐσ. f p. m. ἐσ. f s. m.

περι (pro παρα) dj. λιμην d (^ν supra d s. m.). γενησαρετ dfj s. m. (υν cC). 2. πλοιαρια (pro πλοια) f. δεικτυα f. δύκτυα d p. m. (δι pro δυ s. m.). ἄλιεις ce. 3. ὀλιγον e. εκ του πλοιου ἐδιδασκε f. 4. το δυον c (ικτ ^{ικτ} supra s. m.). ἡμων c p. m. (ῥμων c s. m.). 5. αὐτοι d p. m. (ω d s. m.). — αυτω b. ελαβωμεν e. 6. πληθος ιχθυων bedefCj. διέρρυνγητο c. fin. αυτον c p. m. 7. ἐλθόντος bc. αυτους (pro αυτοις) c (forsan f). 8. γονασι (-του) bedecj. ἐξελθαι c. εἰμή c s. m. 9. ἄγρα d. ἡ (pro ῆ) ed. 10. πετρω (pro σιμωνι) d. ζογρων c. 11. δεικτυα (pro πλοια) e. παντα f. 12. ἰδου e. πληρις c. + ἐλθὼν (post λεπρας) f. 14. αυτον (pro αυτω) f. προσένεγκαι d p. m., e d s. m. καθῶς e. fin. αυτης c p. m. αυτοις c s. m. μωϋσῆς f. 15. ὑπὸ (pro απο) c. 17. εγενετο δε (- και) c. καθιμενοι c. + οἱ (ante φαρισαιοι) f. οἱ (forsan οὐ s. m.) e. ελυλυθοτες e. ἰασθαι e. 18. θῆναι e. 19. — δια beC. + ὁδον (post ποιας) c s. m. marg. κληνιδιω c. πως (pro δια ποιας) dfj. — διὰ τον οχλον c. — το (ante μεσον) e. 20. πιστην c. αφεονται c. σου (pro σοι) c. 21. διαλογιζεσθαι d p. m. (-θε d s. m.). — ος λαλει βλασφημιας c (habet marg. s. m.). εἰμή ce p. m. (μη c s. m.). 22. ἡμων c. διαλογιζεσθαι d p. m. 23. ευκοποτερον bc. σου αι αμαρτιαι σου e (cf. ver. 20). εγειρε bce (non df). 24. παραλυτικω (pro παραλελυμ.) bf. τον κραββατον (pro το κληνιδιον) f. 25. εφ' ὃ bf. δοξαζον c. 26. ελαβε παντας e. φοβον c. ειδωμεν e. σιμερον c. 27. επι το de p. m. (ω d s. m.). — καθημερον b. — επι το τελωνιον bf. 28. καταλειπὼν c. καταλιπὼν d(e). — αναστας f. 29. — ὁ bedefCj. εις την οικιαν (pro εν τη οικια) f. πολυς τελωνων bf. ἁμαρτωλων

(*pro* αλλων) f. 30. διελογιζοντο p. m. εγγογυζον e. — οἱ
secund. d. φαρισαίοις c. διατί cd. + των (*ante* τελ.) befC.

των τελωνων c. πινεται c p. m. (ε *supra* c s. m.). 31. — ειπε
 c. ἔχωντες d p. m. (o d s. m.). 33. διὰ τί de raro.
 διὰτί c. + δε (*post* ὁμοίως) f. — οἱ (*ante* των φαρ.) d.
 φαρσαιων c. 34. νηστεουσιν (*pro* εσθιουσιν και πινουσιν).
 35. — και (*ante* ὅταν) cdefj. + καὶ (*ante* τότε) cdf. 36. σχισει
 c. συμφωνεισει c. + το (*ante* επιβλημα *secund.*) bfj. — ου
 c. — επιβλημα *secund.* cC. 37. ο οινος ο νεος fj. οἱ (*pro*
 ει) c. 38. νεους (*pro* καινους) f. βλητεων c (—ον c s. m.).

CAP. VI. 1. σαμβατω c p. m. — των bc. τας (*pro* τους) c.
 ισθιον c. 2. τινες c. ποιειν c. σαμβάσῃν c p. m. (s. m. ή).
 3. ειπεν προς αυτους f. ὅτε (*pro* ὅποτε) f. επινασεν c.
 4. πῶς (*pro* ως) bf. + ουσιν f. + οντες (*ante* οὐς) c. οἷς
 (*pro* οὐς) e. εἰ μὶ c p. m. 5. + ὁ ἰσ (*post* αυτοις) (b)f.
 σαμβατου c p. m. 6. — και *prim.* beC. — εν d (*supra* d
 s. m.). ἄνως εκει f. ἐκῇ c. 7. + αυτον (*post* θεραπευσει) bC
 d *marg.* s. m. παρετηρουντο bf. — αυτον bdeCj. — ινα c.
 + κατ (*post* κατηγοριαν) ce. 8. ἴδων (*pro* ηδει) c. — και
prim. f. εξηραμενην (*pro* ξηραν) ef. εγειρε bce. και (*pro*
 ὁ δε) bf. 9. *jungunt* τί ἔξεστι bedC. σαμβασιν c. *fin.*
 αποκτειναι (*pro* απολεσαι) bedefCj. 10. ειπεν αυτω (*pro* τω
 ἄνω) bedefC. οὕτως bedCj p. m. — οὕτω e. απεκατεστάθη
 c (*non* df) ej p. m. και ἐξετεινεν (*pro* ὁ δε εποιησεν ουτω) f.
 11. ανιας c. ποιήσε ἄν c. ποιησοιεν d s. m. ποιήσειαν
 d p. m. 12. διανικτερευων c. ὅρος e. + ὁ ἰσ (*post* ὅρος) f.
 13. ὀνομασεν c (*non* ver. 14). 15. — τον του b. 17. το που
 c (το c s. m. *forsan* του c p. m.: *sic* f). παιδινοῦ d p. m. (πε.
 d s. m.). πασις c. ἰσσω c. 18. ὀχλουμενοι *marg.* d s. m.
 η ταραττομενοι. 19. ἰάτο e. 20. ὀφθαλμοὺς e. ειπεν (*pro*
 ἔλεγε) f. + τω πνι (*post* πτωχοῖ) f. των οὔνων (*pro* του
 θυ) f. 21. πῖνωντες cd. χορτασθησεσθαι d p. m. (ε s. m.).
 κλαιωντες d. γελασεται e. 22. ἔνεκεν eC. 23. χαρητε
 bedCj. τοις ουρανοῖς f s. m. (ω ου f p. m.). κηρησατε d.
 σκι. d s. m. πολλυς c. ἐπόουν c p. m. (οι s. m.). — γαρ ef.

τους προφητας f. 24. *init.* λην ἑ. 25. + νυν (*post* ἐμπεπλησμενοι) bcf. 26. — ὑμιν bdeCj. *ειπωσιν ὑμας* dC. — παντες ceC. *κατα τα αυτα* f. 27. ἀλλὰ bcefCj. *καλλως* d. 28. — καὶ cdj. *προσευχεσθαι* c. *ἐπῖρεαζοντων* c. ὑμας (*pro ὑμῖν*) dej. — *εὐλογεῖτε τοὺς καταρευμενους ὑμιν και (ὁμοιοτ.)* f (*forsan f p.m. ὑμας — και*). — και dC. 29. + δεξιαν (*ante σιαγόνα*) f. σοι (*pro σε*) e. 30. *απετει* c. 31. *καθῶς* e. 32. *init.* αι e. *ἀγαπόντας* e. *αγαθοποιηται* d p.m., e d s.m. f. 34. *ἐαν δανίζετε* bce. *απελπιζετε* e. — οἱ C. *ἀμαρτωλους* cj. *ἀμαρτωλους* f. *απολαβουσι* e. ἴσα e (*non d*). 35. *δανίζετε* c. οἱ υιοι C. + *εν τοις ουρανοις (post πολυς)* f. — του bdefCj. *χς* (*pro χρηστος*) c. 36. *καθῶς* e. 37. + *και (ante μη καταδικ.)* c. *καταδικαζητε* f. 38. *διδοται* f p.m. (ε *supra* f s.m.). + *και (ante πεπῖες.)* c. *αντιμετριθησεται* c. 39. *μητοι* c. *ὑδηγει;* e. 40. *κατῖρτισμενος* c. — ὡς ο διδασκαλος αὐτοῦ f. 41. — δε c. *δαι* (*pro δε*) f. *τω εν* c. *κατανωεις* f. 42. *αδελφαι* c. *εκβάλλω* (*Ad διαβλέψις ἐκβαλεῖν in evangelii explicit egregius hic codex f, Wake 34*). 44. *ἐαστον* e. *ιδιον* e. *σύκα* bde. 45. *προσφερει* *prim.* d (*σ eras*). — *και ο πονηρος usque ad προσφερει το πονηρον (ὁμοιοτ.)* c. *εκ γαρ περισσευματος καρδιος (— του et της)* be. 48. *Repetit c ab πλημμυρας usque ad fin. ver. 48, at γενωμενης* c, *προέρρηξεν semel* c. 49. + *την (ante οικιαν)* dj. ἡ (*pro ῆ*) d. *ρύγμα* c. — *εκεινης* c.

CAP. VII. 1. *ἐπι* c. *ταυτα (pro αυτου)* c. 2. *ἐκατονταρχου* d. *εμελλεν* bdCj. *ἡμελλε* e. *ὑπαρχων (pro κακος ἔχων)* c. 3. *αυτους (pro αυτου)* e. ὅπος c. *διασωσει* ce. 4. *σπουδεως* d. ἄξιος e. ὁ (*pro ῶ*) c. [*παρεξει*] ceC. 5. *συναγωγεῖν* c. ὑμων e. 6. *αλλ'* c. *λογον* d p.m. (ω d s.m. e). *λεγον* d s.m. (ω d p.m.). *μου υπο την στεγην* bdeCj. 7. *ἐμαντον ἡξιωσα* e. *αλλ'* bdeCj. 8. — *και αλλω* *ερχου και ερχεται* c (*habet marg. c s.m.*) (ὁμοιοτ.). *τουτω* c s.m. (*τουτο je p.m. e*). 9. *αυτον eras.* d. οὔτε (*pro ουδε*) ceCj. *πιστην* c. — *λέγω ὑμιν* c. 10. *ὑπέμφθεντες (pro οί π.)* c. 11. *τῷ ἐξῆς* c. *τη ἐξῆς* d. *τῷ ἐξῆς* be. *της πόλεως (pro πολυς)* c. — *αυτω* cde. οἱ

κανοι c. 12. και αὐτὴ χηρα dCj. — και αὐτὴ χήρα c.
 και αὐτῇ χηρα be. — ἦν be deCj. 13. εὐσπλαγνισθῇ e
 ἐπ' αὐτὴν bde. 14. ἔστησαν d. 15. *fin.* αὐτῆς c (*mutat.*).
 16. παντας be deC. εγειργεῖται e. ὑμῖν c. + και εν παση
 τη ιουδαία περι αυτου (*post περι αυτου*) c 19. επεμψαι cC.
 20. ἡ (*pro ἡ*) e. 21. νόσσω c. 22. χολοι c. 23. σκαδα-
 λισθῇ d (*ν supra s. m.*). 24. μαθητων (*pro αγγελων*) de.
 τοις οχλοις (— προς) ceCj. ἰωαννου d *semel* (*ν d s. m.*).
 ἔρῃμων d p. m. (ο d s. m.). ἐξῆλθετε be. ἰδου c. διαγοντες
 (*pro ὑπαρχοντες*) e. 28. γεννετοις c. — προφητης ej. μείζον
 e bis. 29. — πας c. τὸ βάπτισμα d p. m., not d s. m.
 30. εἰθετησαν c. ἡθέτησαν d. *Marg.* d s. m. ηγ. ἐξέβαλον.
 31. — εἶπε δὲ ο *κς* be dCj (*habet d marg. rubro*). 32. ὅμοιοι c.
 αγωρα c. καθιμενοις c. ὠρχησασθαι c. 34. φιλος τελωνων
 be deCj. λεγεται (*sic ver. 33*) ce. 35. τεκνον c. 36. φάγει
 c (*forsan φάγοι d p. m.*). μετ' αυτων c. ανεκληθῇ c.
 37. — τη c. + και (*ante επιγνουσα*) bdej. πολλη c. εστιν
 (*pro ἦν*) c. ανακηται c. 38. ὀπισω cde. τῷ ἰϋ (*pro αυτου*
prim.) c. θρηξί c. 39. φαρισαίως c. ἄπτεται e. ἡ ειν
 (*pro ει ἦν*) c p. m. (*mutat.*). 41. χρεοφειλεται c. δανίστῃ c.
 ὀφειλε c. 42. μὶ c. αὐτὸν (*pro αυτων prim.*) c. 43. πλοῖον
 e. ὑπόλαμβανω c. 44. γυναικαν e. — αὐτῆς c. 45. [εισ-
 ηλθον] c. [διέλειπε] be. διέλειπε e. 46. ελεω c. ειληψας
 c at ἤληψε c. τους ποδας μου be. 47. οὐ e. [ἀφέωνται d
passim]. ἀφεονται c. 49. ἡρξάτο d (*ν supra s. m.*). 50.
 πιστης c.

CAP. VIII. 1. διοδευε bee. + αποστολη (*post δωδεκα*) c.
 καπόλιν e. 2. θεραπεύόμεναι e. εκ b. ὑπο (*pro απο*) c.
 ασθениων c. μαγδαλινῇ c (*at -νῇ*). ἐξεληλύθῃ ce. 3. ἐπὶ
 τρόπου e. σωσάννα d. αυτοις (*pro αυτω*) bee, at αυτον d p. m.
 4. τὸ (*pro των*) c. συνιόντως e. 5. κατέφαγον c. ἑαυτου (*pro*
αὐτου) eC. 6. μὶ c. ηκμαδα c. 7. απεπνηξαν ce. ἀκαθων
 d (*ν supra s. m.*). 8. εις (*pro επι*) be de. 9. επιρωτων d.
 — αυτον d (*eras.*) e. + αυτω (*post λέγοντες*) e. 10. ακουωντες

c. 11. ἔσθη cd. 12. αἴρει e. ἔρει c. μι c. αὐτὸν? d p. m. αυτων d s. m. 13. η (pro οἱ) c p. m. 14. πεσων c(e). ἡσὶν c p. m. (ει s. m.). ακουοντες e. 15. — οὔτοι c. — καρδια c. fin. + ταυτα λεγων εφωνη ὁ εχων ὧτα ακουειν ακουετω cdCj.

16. ουδεις ^{δε} (δὲ supra d s. m.). ουδε vel ουδεις d p. m. τήθησιν c. ἐπὶ τηθησιν c. 17. ἔλθοι c. ὑποκρυφον d. 18. — ουν c. ἂν (pro ἔαν) c secund. bcdC. μι c p. m. ἔχει

d bis secund. c. fin. + ^{γρ} και προστεθησεται ὑμιν τοις ακουουσιν d marg. s. m. 19. ἡ (pro οἱ) c. αυτον (pro αυτω d s. m.) d p. m. συντηχεῖν c. 20. [λεγοντων cd p. m. C.] λεγοντες d s. m. απηγγειλαν d s. m. απηγγελει c, -λη b. παρηγγειλε e. ἔσθηκασιν ce. 22. ανεβη c. λύμνης d p. m. + το (ante πλοιον) e. ανιχθησαν c. 23. λελαψ bc. συνεπληρουντω c. 24. *init.* + και (— δε) d. επετήμησε c. κλυδονι c. γαλινη c. 25. πιστης c p. m. ἄρα bde. 26. γαδαρινων c. γεργεσηνων b. αντιπερα bej. 27. εξελθοντα c. ενεδεδύσκετο c. οἰκίω. 28. συ (pro σοι) cd p. m. — ιησου cj. 29. εξεθειν c. συνηρπάκοι ce. ἄλυσεσι bc. παῖδες (pro πεδαις) c. διαρύσων c. του δαιμοσ e. 30. επιρωτησε c. επηρωτισε d. εισηλθον c. 31. ἐπιταξει c. ἄβυσσον c. ἄβυσσων d p. m. (o s. m.). 32. χειρων c p. m. (*mutat.*). — ἱκανων βοσκομενη d. ὄρει d. επιτρεψει c. απελθειν (pro εισελθειν) c. 33. εισηλθον cde. κρυμνου e. απεπινηγη c. 34. γεγεννημενον c (non d). — απελθοντες bcdej (*habet C*). 35. ἐξηλθι c. γεγονῶς ce. καθιμενον d. σοφρονουντα c. 37. — αυτου c. γαδαρίνων ce. γεργεσηνων b. συνηχοντο cde. — το b. πλοιων c p. m. (o s. m.). 38. ἐξηληλυθη ce. *κσ* (pro *ισ*) e. — *ισ* b. 40. ὑπὸ στρεφην c. — ο d. προσδοκωντες αυτον παντες d. 41. ἡς p. m. (pro εις). 43. συνεπινηγον c. + τις (ante γυνη) c. ἰατροις (— εις)

bcdCj. ὑποδενος ^υ (υ s. m.) c. 44. + και (ante προσελθοῦσα) e. ἔστη d. + δὲ (ante ὅπισθεν) c. 45. — ὁ (ante πετρ.) c. ἀψαμενος bis bce. 47. αυτου (pro αυτῷ secund.) e. ὡ ἰαθη e. 48. — θαρσει c. πιστης c. 49. αρχισυναγωγον e s. m. (— ου e p. m.). σκύλου c. σκῦλ. b. 51. *init.* ελθων becj. + συν αυτω d s. m. supra οὐδένα. ἰωαννην και ἰακωβον cdeCj.

52. κλαιεται c (ε s. m. c). 53. + το κορασιον (*post απεθ.*) j.
 54. το κορασιον d^{s. m.} *supra* παις. 56. γεγονῶς d¹.

CAP. IX. 1. — μαθητας αυτου bej (*habet marg. s. m.*).
 νόσους cde. 2. ἰᾶσθε e. 3. ερετε c. ραβδον jd s. m.
 ῥαβδους ced p. m. πείραν c. μῆτε *quart.* e. 4. — αν d
 (*supra s. m.*). εξερχεσθαι ce. 5. δεξονται bce. — απο
 c. ἡμῶν (*sic*) c. ἐκτειναξατε e. *fin.* αὐτοῖς (*pro ἐπ'*
αυτους) e. *fin.* ; d. 7. — δε e. τεταρ^ρρχης d p. m.
 (ρ *supra* d s. m.). γενομενα c. γενωμενα e. διύπορει c.
 εγειργεται απο των νεκρων e. 8. ἄλλων e. εφανη (*pro*
ανεστη) e. 9. — ό cdeCj (*habent*). απεκεφαλησα c. 10.
 κατῖδιαν deC. κατ' ἰδ. c. βηθσαῖδαν be. 11. γνῶντες c.
 οἰκολ. e p. m. (ή e s. m.). ἐλά. (*sic*) c. ελαλη d p. m. (ει
 s. m.). ἰᾶτο^{γρ} ἰασατο d. 12. κλινην c. κωλμας (λ *eras.*) d.
 ᾧδε be. ᾧδε e. 13. πλειον d p. m. πλειους d s. m.
 ιχθυες δυο bedecj. μητι d p. m. οι d s. m. αγορασομεν
 d s. m. αγωρασωμεν c(C)j. 14. πεντακησχιλιοι c. κλησιας
 c. 15. οὕτως dCj. ανεκ^{κατ}κλιναν d (κατ s. m.). 16. εκατε-
 κλασε c. ἰχθ. e *hic*. 17. κωφῖνοι e. 18. κατὰ μόνας c.
 επηρωτισεν c. ηναι c. 19. *init.* ό δε c p. m. οί δε c s. m.
 αλλη c p. m. οι c s. m. ἥλιαν de j. 20. — ό dCj.
 21. επιτημησας cd p. m. παρηγγίλε c. 22. γραμματαιων c.
 23. όπισω cej. απαρνισασθω e. — καθ' ἡμεραν bedecj.
 ακολουθήτω cde. 24. απολεσαι (*pro -σει*) ce. απολεση
 (*pro -σει*) j. οὕτως c p. m. (ο s. m.). 25. — ὅλον c (*habet*
marg. s. m.). 26. δοξει d p. m., η d s. m. τους λογους μου e.
 επεσχυνθη c. επεσχυνθησεται c. — αυτου και c. 27. τον
 (των e). ᾧδε ἐστῶτων beej. ᾧδε e. ᾧδε bd. + ὅτι (*ante*
εἰσίν) e. 28. ὡς (*pro ὡσεῖ*) c. ὁκτῶ και e. — τον bedec.
 ὅρος e. 30. ἥτινες c p. m. οὔτινες c s. m. οὔτες e. μωσης
 cd. μωϋσης e. ἡλιας cd. 31. οἰ d p. m. οἱ cd s. m. + και

¹ The collation of these manuscripts is here tedious enough. The best of them, Cod. f, has left us at Luke vi. 42. The itacisms of the rest are very numerous, while each of them gives us good or novel variations at intervals. The close resemblance of Codd. b and f disappears after S. Mark's Gospel, at least in a great measure,

(*ante ἔλεγον*) d *marg. s. m.* ἡλία d (*ν eras.*). 32. βεβαρημενη c. βεβαρυμενοι e. 33. (ειπε) — ὁ c. ποιησομεν c. μίαν μωση bceC. ει C. μίαν ἡλια c. 36. ὦ (? *pro δ*) c. 37. τω ἐξης ἡμερα c. ἐξ ἡς be. 38. δεωμαι c *p. m.* ἐπίβλεψε (-αι C) e. 39. λαμβαννει c. καταλαμβάνει e. ἐξεφνης c. 40. ἐκβαλωσιν bedecj. αυτον (*pro αυτο*) c. 41. — δε c. ἄπιστας e. ανεξωμαι c. τον υἱόν σου ὧδε cdecj. 42. ἰασατο e. 44. ὦτα e. ὁ ἰσ̄ (*o supra s. m.*) c. παραδίδοσθε c. 45. ἀγνόουν c *p. m.* (η *pro οι s. m.*). εσθωνται e. εσθῶται d *p. m.* (*ν supra s. m.*). 47. παιδιον ceCd *p. m.* (^{γρ}-ου d *s. m. supra*). αυτον (*pro αυτο*) c. αυτῶ d *p. m.* — το d *s. m.* ἐαυτῶ e. 48. αποστιλαντα c. ἡμιν c. 49. ἐκβαλλοντα (-τα) bceCj. 50. — γαρ c. αυτον d *p. m.* αυτους d *s. m.* [καθ ἡμων ὑπερ ἡμων] ed. καθ ὑμων υπερ ὑμων be. 52. σαμαριτων; (*sic*) d. 53. ^{αυτ} (i.e. αυτον?) c. 54. ειπομεν c *p. m.*, -ωμεν c *s. m.* 55. επετημησεν c. — και ειπεν *usque ad fin. ver.* 56. σῶσαι c. ὁ ἰσ̄ (*post δε*) e. ποιου e *s. m.* οἴου *p. m.* ἐστὲ d *marg. s. m.* (^{γρ}εστιν υἱὸς του ανθρωπου· οὐκ ἦλθον d. 56. κωμῇ (*ν s. m. supra*) d. πολιν *p. m.* (*pro κωμην*) c. 57. — αυτων c. 58. κλινει d *p. m.*, ει d *supra s. m.* ἄλωπεκες e. ἀλοπεκος c. 59. ἄφες e. διαγαγελαι (ε C) e. φολεους c. κατασκήνωσεις c. 61. τοὺς (*pro τοις*) c. ^{αυτ}αποτάξασθαι d *s. m.* *marg.* ^{αυτ}αποταξασθαι το χωρις τάξει τοὺς πρότερον ἀλλήλοις συντεταγμένους c. 62. ὁ ἰσ̄ προς αυτον ej. αυτου *eras.* (*post χειρα*) e. ὀπισω e. εὐθευς (*pro εὐθετος*) c.

CAP. X. 1. — δε e. ἐβδομίκοντα bc (*η s. m.*) (*sic. ver. 17*). ανα δυο δυο e (*non d*). ἡμελλεν ej. 2. οὖν e. ὀλιγοι ce. ὅπος c. εκβαλη cdCj. εκβαλει e. 3. ἄρνας e. 4. βαλ-
λαντιον bceC. μὴδὲ cd. μὴδένα cd. μὴ (*d supra τε s. m.*) *pro μὴ* b, et μὴδε j. 5. εισερχεσθε d *p. m.* (-ησθε d *s. m.*). 6. — μὲν beC. — ὁ (*ante υιος*) cdeC (*so Elz.*). επανέπαυσατε c. ἡμων c. 7. + και (*ante εσθιοντες*) e. — τα c. απο (*pro εξ*) c. ἄξιος e. 8. — δ' bcej. εισερχεσθαι ce. δεχονται cd

p. m. (ω d s. m.) ce. ἡμας (pro ὑμας) c. θεραπευεται c.
 9. ἡγγικεν c. εφ ἡμας c. 10. εἰς ἡ' c. εἰσῆρχεσθαι ce.
 δεξονται c. δέχονται be. 11. κολλυθεντα ἡμων c. ἐφ'
 ἡμας c. ἡγγικεν ἐφ' ὑμας. 12. — δε bcd (non e) j. πολει c
rescript. super ras. ἡ c. 13. χωραζειν (in C) e. χοραζιν
 bj. βηθσαϊδαν be (ν c p. m. eras.) d. 13, 14. σίδουι e.
 13. καθήμενοι c. καθιμέναι e. 15. ὑψωθείσα c. καταβη-
 βασθήση e. 16. ακουων (ν rubro) d. αθετων *prim.* d s. m.
 αθετησας? d p. m. 17. ἐβδομικοντα (*sic ver.* 1) ce. ὀνοματι
 e. 18. ἐθεόρουν c. 19. διδομοι c. δεδωκα b. — την c.
 20. — μαλλον bedcJj. εγραφ^η d (η *supra* d s. m.). 21. ἡγαλ-
 λιασατο e. σοφον c. συνετον c (ω c s. m.). οὗτος c. — και
 στραφεις προσ τους μαθητας ειπε beC. *Marg.* d s. m.^{rp} πλεο-
 νάζει d (*habet* c). μοι παρεδοθη bedcJj. εἰμι bis c, *primum* e.
 23. κατιδιαν deC. κατ' ἰ. c. 24. — ὑμεις e. 27. ἀγαπησις
 c. καρδιασου e p. m. (σ *supra* s. m.). εαυτον e (non ce).
 28. ζησει c. 29. δικαιοῦναι c (αι c p. m. pro ε?). Ἐαυτων
 c. πλησιων c *mutat.* 30. ὑπολαβων. *Marg.* d s. m.^l ὑπο-
 νοήσας ἢ ἀποκριθεὶς ἢ ἀντειπὼν ἢ ἀντικρούσας. κατεβενεν
 e. ἱελημ c. ἱεριχω cd. ιερηχω e. ἱλημ e. εκδησαντες c.
 — αυτον και πληγας επιθεντες c (ὁμοιοτ.). 31. κασυγκηριαν
 c. κατεβενεν e s. m. (cf. ver. 30: αι e p. m.). 32. *Deest*
versus ὁμοιοτ. 33. σαμαρίτης c. σαμαρεῖτις e. εὐσπλαχ-
 νίσθη e. εσπλαγχνησθη c. 34. + και (*ante* επιβιβασας δε)
 c. επιβηβασας δε d. ἴδιον d. και επεμεληθη αυτου bis
scriptum, semel eras. s. m. 35. επιμελίθητι c. ὅτι (pro ὅ τι)
 deC. αὔριον e. 36. + εκ (*post* ουν) e. πλησίον δοκει σοι
 cdeCj. 37. σοι (pro συ) c. — ποιει c. 39. αδελφοὶ c.
 αδελφῇ e. οὖν e. ἡ (pro ἡ) be. παρακαθησασα c. ἤκουε
 e. των λογων cd. 40. μέλλη c. μελλει dj. σε (pro σοι) c.
 μη (pro μοι) c. 41. ὁ ἰσ ειπεν αὐτῇ de. 42. αφερεθησεται c.

CAP. XI. 1. προσεύχομένων c. αυτον *mutat.* c. τὸν ἰν
supra αυτον e. καθῶς e. 2. ὅτ' ἂν προσεύχεσθε e. 3.
 — το eras. d. καθημεραν bcd p. m. καθ' ἡ. e. 4. ἄφεσ

- e. τα παράπτωματα (pro τας ἀμαρτίας) c. + τω (ante
 ὀφείλοντι) ej. 5. ἔξει e. πορευεται c. πορευσεται d
 s. m. πορευετε e. ἐρεῖ (pro ειπη) cde. μεσονυκτιου
 d p. m. (ω s. m.). αυτου (pro αυτω) c. 6. — μου bdeCj.
 — εξ ὁδου d. 7. παρεχετε c. 8. αυτον (pro αὐτοῦ prim.)
 c. ^{οι} αναίδιαν bc. ὅσον cC. χριζει c. 9. εὕρησεται e.
 ανογησεται c (supra o s. m.). 10. [λαμβάνει; hic C, cf. ver. 26].
 11. + εξ (ante ὕμων) d s. m. ej (ὕμων) b. ἡ (pro ει) cdeCj
 (— και e). 12. *init.* οἱ (pro ει) bc. αιτησει (-η C) bde.
 13. δοματα αγαθα bdeCj. 14. εκβαλλον c. δαιμονιαν
 e p. m. (o s. m.). 15. [βεελζεβούλ ce]. + τω (ante ἄρχοντι)
 bd (non ce). 17. ἰδῶν (pro εἰδώς) c. ἐρημουτε c. πῆπτει
 c p. m. ἐφ' αὐτῆς e. 18. ταθησεται c. λεγεται e. 19. — ει
 δε usque ad δαιμονια c p. m. e, habet c s. m. marg. (ὅμοιοι.).
 τῖνει d. [δια τοῦτο d]. εκβαλλουσι c. αυτοι κριται ὕμων
 d (non ce). αυτοι ὕμων κριται bj. 20. + του (ante θῦ) c.
 ἄρα de. ἐφ' ἡμας c. — ὕμᾱς d. 21. καθοπλισμενος c.
 καθοπλισμενος be. φυλασσει e. εἰ αὐτοῦ e. 22. ἐπεποιθη
 c. επεπειθει d p. m. (ποι d s. m.). 24. εξ ελθει c p. m.
 (η s. m.). τοπον c. εὕρίσκων deC. 25. κοσμημενον d.
 26. ^aπονηροτερ c (a supra c s. m.). ^aπονηρωτερα e. ελθοντα
 (pro εισελ.) cdeC?. 28. ⁻¹μενουῖνγε d marg. s. m. ⁻¹η μάλλον
⁻¹μεν ουν· ἀκουουντες d p. m. 29. επαθρηζομενων c. εἰμὶ c.
 30. καθῶς de. 31. βασίλισσα νώτου c. σολομώνος prim. c,
 prim. et sec. dC. σολομώνος bis e. — και ἰδὺν...σολ. c ὅμοιοι.
 ὦδε bcd. ὦδε e. 32. νινευίται bcej. ^{ται}νινευί d (ται supra
 s. m.). μετενωσαν c. 33. — δε be. ^aκρυπτῆν bcd p. m.
 (o d s. m.) eCj. ^aἵν (a supra d s. m.). βλεπωσι το φως c.
 34. — ὁ secund. c. ἀπλοῦς ce. — και prim. deC. φωτινον e.
 εσται ej. σκοτινον d. *fin.* + εσται ce. εστι j. 35. εστί
 (hiatus) c. 36. ἔχων τί e (— τι b). φωτιζει d p. m. (— ει d
 s. m.). 37. τὸ λαλησαι be. ἡρωτα e. ⁻¹αριστησει c. ⁻¹ελθων
 d marg. s. m. και ⁻¹εισελθὼν εἰς την οικιαν του φαρισαιου
 ανεκλιθη. 38. πρότερον (pro πρωτον) e. 39. ἔξοθεν c (ver.
 40 εξωθεν d s. m., o d p. m.). καθαριζεται ce. ἀρπαγης e.

40. ἄφρονες c. 41. ^{-/}ἐν⁻οντα marg. d s. m. ^{-/}τα ^{γρ}ὑπάρχοντα d.
 ἐστι c (*hiatus*). 42. παρερχεσθαι ce. + δε (*post* ἔδει) e.
 43. τας πρωτοκαθέδριας d (την -αν d s. m.). Marg. d s. m.,
^{-/}post συναγωγαις ^{-/}και την πρωτοκλίσσαν. αλλα ej. ἐν τοῖς
 δείπνοις d. ασπάμους d p. m. (σ *supra* s. m.). ἀγώραις
 cd p. m. (ο d s. m.). 44. εστε c (*mutat.*). ἄδηλα e.
 — οἱ *secund.* bceCj. 45. ὑβριζων c. 46. προσψάετε d
 p. m. (υ *supra* s. m.). φορτίζεται c. 49. [δια τοῦτο d].
 ἀποστελλῶ c p. m. (-ελῶ c s. m.). διωξουσιν e. 51.
 ἄβελ e. ἀπολλυμένων d (ο *pro* υ d p. m.). 52. τον (*pro*
 την) e. αὐτῇ (*pro* αυτοι) c. ησειλθετε c. 53. συνεχειν d
 s. m. C. ενεχειν dj s. m. αποστομιζειν c. 54. — και
 bdeC.

CAP. XII. 1. επισυναχθησων ce. + δε c. *jungunt* αυτου
 πρωτον bdeC. ἐαυτους c. ζύμεις d (η s. m.). 2. απο-
 λυθήσεται c. 3. τῷ σκοτεία bc. οὓς e. ταμιοις c. δοματων
 c. 4. φοβηθη *prim.* (τε added s. m.) d. αποκτενοντων
 (νυ b) bdeCj. μη c. φοβηθήτε cd, at φοβήθητε *tert.* d.
 6. αντι c s. m. (*supra* ασσαριων) c. επιλελησμενων d p. m.
 (ο s. m.). 7. — και d. τριχαις ce. μῖ c. οὖν e. φοβεισθαι
 c. διεφερεται ce. *fin.* + ὑμεις c (*non* d) Cj. 8. ὁμολογησει
 ced p. m. — εν *secund.* d (*supra* d s. m.). ὁμολογησω κἀγω
 (*pro* ὁ υἱὸς του ανου ὁμολογησει) c. 9. *Deest vers.* (ὁμοιοτ.) c.
 10. βλασφημίσαντι ce. 11. — τας *prim.* e. απολογησεσθε
 cd p. m. j (η *supra* ρ *in marg.* d s. m.) C. ἡ *prim.* e (*sic ver.*
 14). 15. — της e. αὐτῶ (*pro* αὐτοῦ) e. 18. μειζωνας de
 (d s. m. ο). γεννηματα Elz.c (*non* d) C. 19. ετι c. *fin.* ποίε
 c. 20. αφρον bdeCj. απετουσιν d p. m. (αι d s. m.) e.
 21. *fin.* + ταυτα λεγων φωνει· ὁ εχων ὧτα ακοειν ακουετω e.
 22. μεριμνάται ce. δια τοῦτο d. λεγω ὑμιν d. φαγετε d.
 + ἡ τι πιετε (*post* φαγ.) c. μὴ δὲ cd. ενδυσησθε de.
 23. + γαρ (*ante* ψυχη) bc. 25. δυν^αται d (α *supra* s. m.).
 προσθῆναι bce. 26. οὔτε e. 27. — δε bd. κατανωήσατε c.

πάσι c. περὶ ἐβαλλετο e. 28. + τον (*post χορτον*) c. ὄντα e. αὐριον e. ὀλιγοπιστοι e. 29. ^ηπιετε c p. m. (η s. m.). ἦ e. ετεωρίζεσθαι c. 30. — του κοσμου c. χρηζεται e. 31. — πάντα c. 32. μι c. 33. πωλησεται c. ὑπαρχωντα c. βαλλαντια eC. [βαλαντια bd]. διαφθειρε d *mutat.* s. m. 34. καρδι d. εστι d (*hiatus, sexies in hoc capite*) d. 35. ἕως φύες (*pro αἱ οσφυες*) c. 36. εἰς αὐτον c p. m. (ω *supra* s. m.). αὐτῶν bd s. m. εαυτων d p. m. 37. γρηγορ c (o *mutat.*). *fin.* αὐτοὺς e. 38. οὕτως bdeCj. 39. τοῦ (το s. m.) c. γινώσκειται c. ἤδη d p. m. (-ει d s. m.). την οικίαν (*pro τον οἶκον*) ej. 40. γίνεσθαι c. ἔτοιμοι c. 41. ἦ c p. m. et s. m. 42. + αυτω (*post ειπε δε*) c. φρονημος bc. θεραπείας c. εσται (*pro εστιν*) e. ^{το}σῆμετριον (το *supra* d s. m.) d p. m. *Marg.* d s. m. ^ισῆτομετριον. ^ιἡ σῆτοδοσία· και σῆτομετρειν το σῆτον παρέχειν. 43. — εὔρησει c. 44. ἀλειθῶς c. — ὅτι c. 45. ἄρξεται e p. m. (-ηται s. m.). 47. — και μη ἔτοιμ. *usque ad αὐτου* c ὅμοιοι. — του κυ c (*habet supra* c s. m.). αὐτοῦ (*pro εαυτοῦ*) de. ἐτοιμασας d. μὴδὲ e. δαρησεται *mut.* e. 48. μῖ c. ἄξια e. ὀλιγας ce. δ (*pro ὁ secund.*) e. παρεθετο ce. απαιτησουσιν c. 49. εἴ ηδη d p. m. (εἰ ηδη s. m.) bd. ἐπι (*pro εις*) bd. *fin.* (·) c. 50. συνεχῶμαι c p. m. (o c s. m.). ἕωσοῦ d. ἕως ὅτου e. 51. [αλλ' ἦ] cd p. m. (αλλα bd s. m.). — ἦ e. 52. διαμερισμένοι d. διὰμερησθησονται c. 53. πενθερα (*pro -αν*) d. ἐπὶ (*pro ἐφ'*) bdeCj. — και υἱος ἐπι πατρι· μητηρ ἐπι θυγατρι και c. + και (*ante μηρ*) e. *fin.* αυτοις (*pro αυτης*) c. 54. λεγεται e. + ὅτι (*ante ομβρος*) c. ουτ (*pro ουτω*) bdeCj. 56. ^{ου}ανου (*pro ουρανου*) c. του ουρανου και της γης dCj s. m. 57. κρινεται e. 58. ἐν τη ὁδῳ c. μὴ ποτὲ bc. αἱ (*pro σε prim.*) de. *πρακτωρ* ^ιd *marg.* s. m. *πρακτωρ* ὁ τὸν ἀδικοῦμενον εισπραττόμενος. βαλει c. βαλη ej. 59. ἐξελθεις e. τον (*pro το*) bdeC. ἀποδως d p. m. ἀποδωσης d s. m.

CAP. XIII. 1. ἐν ἐκείνῳ (*pro ἐν αυτω*) e. ἀπαγγέλοντες c. [πιλάτος *de passim*]. *fin.* — αυτων e. 2. δοκεται e.

3. μετανοείτε b. μετανοήσετε c. μετανοήσητε e. μετα-
^{ση}νοήτε d (ση d s. m. supra). παντως c. ὡσαύτως ce. απο-
 λεισθαι e. 4. ὁκτῶ e. πύργος e. αὐτοὶ (pro οὔτοι) e. 5.
 +δε (post ουχ) d. μετανοείτε c. μετανοήσητε ej. 6. τίς εἶχεν
 e. ζητων καρπον bceCj. ζητων ^{εν}αυτη καρπον d (εν supra s. m.).
 7. ἰδοὺ e. ἵνα τί cde. καταργη cd p. m. (mut.). καταργεῖ
^ακαι ^ατην γην d (β a a d s. m.). 8. ἔωσότου d p. m. (ὅ d s. m.).
^σκαψω c p. m. (σ supra s. m. c). κοπρια bdeC (non c).
 9. ποιηση d p. m. (-ει d s. m.). ποιησει e. εκκοψης e.
 10. +ὁ ἰσ (post διδασκων) c. σάμβασιν (ν eras.) c. 11. ἰδοὺ
 e. ασθενειας C. εχουσα c. ὁκτῶ e. 13. ανορθωθη bce.
 14. ακριῖθεις d p. m. (πο marg. d s. m.). σαμβατ ^{ων}prim. c.
 το σάββατον d p. m. (-ω d s. m.). 15. ὑποκριταί bce (non d)
 Cj. ἕκαστος e. ἡ (pro ἡ) e. 16. θυγατεραν ed p. m. (ν
 eras. d), non c. ἀβρααμ ce (ἀβρ. bdj). ὁκτῶ e. 17. ἀντι-
 κειμενοὶ d p. m. (-κημ- d s. m.). γινωμενοις c. 18. τὴν
 ὁμοιωσω c. 19. σῖναπνος c. ὃν (pro ὃ) ceC. λαβὸν d.
 αυτου (pro ἑαυτου) bd. ἄνος e. ηὔξανεν e. ὡς (pro εις) e.
 μεγαλ e. κατεσκήνωσαν e. 20. init. — και bedecj. 21.
 εκρυψεν deC (non c) Elz. ἀλευρον d. ὅλον e. 23. ὀλιγοι e
 (non c). εἰ (pro εἶπε) c. 24. αγωνίζεσθαι c. 25. init. Εφ
 οὖ e. Εαν (pro αν, E rubro) e. εγερθη d. ^{γρ}ἔλθη d marg.
 s. m. αποκλησει c. ἀρξήσθαι e. ἐστάναι ce. ἐστάναι j.
 ἐστάναι d. ὑμιν (pro ἡμιν) c. — και αποκριθεις ερει ὑμιν c
 (ὁμοιοτ.). fin. εσται c p. m. (ε s. m.). 26. εφαγωμεν de.
 επιωμεν ce. ὑμων c p. m. e. ἡμων c s. m. e. 28. ὀδοντων
 cd. ὀψεσθε Cjd mutat. οψισθε b. ἀβρααμ dj. 29. — απο
 secund. bedecj. νῶτου c. ανακληθησονται bce. 30. ἰδοὺ e.
 — εισι secund. c. 31. init. ν (pro εν) c. θελη c. 32. ἰάσεις
 e. 33. αὔριον de (non c). ἐχομενη d s. m. 34. αποκτεννουσα
 cd s. m. j. αποσταλμενους c. τα ἑαυτης νοσσία de. 35. ἰδοὺ
 e. — ὑμιν c. λεγω δε (— αμην) bedecj. ηξει dj. ηξη c.
 ηπητε c.

CAP. XIV. 1. *εν το d p. m.* ἐξελθεῖν *e.* 2. — ἦν *e.* ὑδροπικος *dj.* ἐνωπιον (*pro* ἐμπροσθεν) *d.* 3. — *ει c.* 4. *ίασατο e.* ἀπελυ *c.* 5. — ἀποκριθεις *e.* υἱος (*pro* ονος) *cd s. m. (non e) j.* ὁ υἱος (*pro* ονος) *b.* ονος ἡ ὁ βουs *e.* ὄνος *d p. m.* ἐμπεσειτε *e.* αὐτῶν (*pro* αυτον) *c p. m.* — *εν c.* σαμβ *c p. m. (mutat.) non ver. 1.* 7. προτοκλησιαs (*b*)*c.* ἐξελεγοντο *d (οι supra d s. m.).* 8. κατακληθης *d.* κατακληθεις *e.* προτοκλησιαν *c.* ἐντιμωτερος *c.* 9. ὃς (*pro* ὁ σὲ) *cd (ut videtur).* κακεῖνον (*pro* και αυτον) *e.* κατεχην *c.* τοῦτο *e p. m.* 10. ἀναπεσε *bedCj.* κεκληκῶς *prim. e. fin.* — σοι *e.* κεκληκόσ *secund. c.* ἀνακειμενων *c.* 12. — και *prim. be.* ποιεῖς *be.* δειπνον (*mutat.*) *d.* μὴ δὲ *ter. de.* φωνῇ *c.* συγγενῆς *c.* ἀδελφου^σ σου *d (σ supra d s. m.).* 13. ποῆς *d.* ποιῆς *d s. m.* 14. Ὁ^τ (*τι supra s. m.*) *d.* 15. ταῦταν *c.* ἀριστον (*pro* αρτον) *bedeCj p. m.* 17. ἐρχεσθαι *c.* ἔτοιμα *e.* 18. ἀπομῖās *dC.* ὑπὸ (*pro* απο) *c.* παρετεῖσθαι *d.* ἰδεῖν *e.* 19. ζεύγη *e.* 20. [διὰ τοῦτο] *d.* δια τουτο ου *bis script. c (semel om.).* 21. παραγενῶμενος *c.* ὀργισθῆς *c.* και τυφλοὺς και χωλοὺς *dCj.* ὧδε *cd (non e).* παντα (*pro* ταῦτα) *e.* 24. γεύσετε *c.* *fin.* + πολλοι γαρ εἰσιν κλητοι ὀλιγοι δε ἐκλεκτοι *bce.* 25. τῷ *ιν* (*pro* αὐτῷ) *c.* 26. αὐτοῦ (*pro* ἑαυτου *prim.*) *bceCj.* εἶναι μαθητῆς *dC.* — και την γυναικα και τα τεκνα *e.* 27. ὀπισω *ce.* λαμβανει (*pro* βασταζει) *c.* εἶναι μου *cd.* 28. πῦργον *cde.* + ὁ (*ante* θέλων) *bceCj.* εἰς (*pro* προς) *cj.* 29. ἀρξεσθαι *c.* ἀρξονται *e.* ἐμπαιξῆν *cd p. m.* αυτον (*pro* αὐτῷ) *c.* αὐτω *j.* 30. — ὁ *c.* 31. *init.* ἡ *e.* βουλευέτε *c s. m. (-ai c p. m.) e.* ἐπ' αυτον (? ων ?) *d (mutat.).* ἡκοσι *c.* ἐρχωμενω *c.* ἐπ' αυτων ? *c.* 32. ἔστι (*pro* ετι) *c.* πορρω αυτου *bedCj.* πορρω αὐτοῦ ὄντως *e.* 33. οὖν *e.* τὰς (*pro* πᾶς) *c.* 34. ἄλας *bis c.* τήνη *c.* ἀρτηθησεται *c.* 35. οὔτε *bis e.* ὧτα *e.*

CAP. XV. 1. Ἦσαν (*H rubro*) *e.* — οἱ *secund. e.* 2. δι-ἐγόγγιζον *e (sic c mutat.?).* ἀμαρτωλοὺς *c.* 3. ἑκατον *c.* καταλήπει *c (η p. m., ει s. m. c).* ἐνενηκοντα ἐννέα *ceCj (-τα*

ενέα bd). απολλος c. + οὐ (post ἕως) bc. *fin.* αὐτῷ cd
p. m. (ο d s. m.). 5. ἐπιτήθησιν c. ὅμους c. αὐτου (pro
 ἑαυτου) cdj s. m. 6. συγχάρεται (*sic* ver. 9) c. συγχαρεíte
 e. γιτονας c (non ver. 9). 7. οὗτος c. — τω c. ἐνευήκοντα
 ἐνέα cCj. οὕτως bd (*sic* ver. 10) eCj. 8. ἀπολέσης c.
 δραχμας d. σαρει ce. σαιρει d *p. m.* (-ρει *omiss.*). ἕωσότου
 d *p. m.* ἕωσ δ d s. m. 9. δραγμην c (non ver. 8). συγκαλει e.
 γειτωναs e. 10. *init.* οὕτω bej. Οὗτος e. ἐν d *p. m.* ἐνὶ
 d s. m. 12. ἐπιβαλλων e. 13. του (pro μετ ου) c. ἐνῆ c.
 ασωτος c (ω *supra* s. m.). 14. δαπανίσαντος c. λοιμος c.
 ἥρξατο e. 15. πολλων c. — αὐτου e. βοσκην χειρους c.
 16. ἐπεθυμη γεμῆσαι c. γεμείσαι e. 17. περισεuousin c.
 19. οὐκέτι c (not ver. 21). [οὐκ ἔτι de]. ἄξιος e (*sic* ver.
 21). 20. αὐτου (pro ἑαυτου) cdeC. ευσπλαγχνίσθη e.
 εσπλαγχνήσθη c. ἐπεσεν c. κατεφίλη (σεν *om.*) c.
 21. — και ουκετι *ad fin. vers.* c (ὁμοιοτ.). 22. χείραν c.
 23. ἐνεγκαντε c (σ *supra* *p. m.*?). 24. ἦν e. ἀπολώλος cd
p. m. (ω d s. m.). ηυρεθη c. 25. — αὐτου beCj. ἐρχωμενος c.
 χωρων d *p. m.* (ο d s. m.). 26. ἐπιωθάνετο c. 27. μουσchon c.
 ὑγιένοντα e. 28. ὠργησθη c. οὖν e. 29. ἰδου e. φίλων
 (ο *p. m.*) e s. m. 30. αὐτου (pro αὐτῷ) c. *fin.* ; c. 32. ἀπο-
 λωλος ce. ηύρεθη c.

CAP. XVI. 1. — καὶ *prim.* ej. οἰκόνομον e *pass.* ὑπαρ-
 χωντα c. 2. τοῦτω e. ακουων c. — σου *secund.* δυνησει
 ce. ἑαυτοῦ c. σκαπτην c. 4. ὅτ' αὖν cde *fere passim.*
 δέξονται ce. 5. χρεοφειλετων c. αὐτου (pro ἑαυτου) cd
 s. m. ειπεν (pro ἔλεγε) e. ὀφειλῆς e. οφφειλεις c.
 6. ἐκατὸν c. βαάδους (pro βατους) c. — σου bc. 7. ὀγδοη-
 κοντα c. 8. ἐπαινεσεν c. φρονίμος d *p. m.* (ω d s. m.).
 — οἱ c. φρονημοτεροι c. 9. ἐκληπητε c. ἐκλειπητε dCj s. m.
 δεξονται bce. μαρώνα. *Marg.* d s. m. μαρώνās γήινος
 πλούτος περιττός καὶ ὑπὲρ τὴν χρείαν. 11. ἐγένεσθαι c.
 — το αληθινὸν *usque ad* ἐγένεσθε ver. 12 c (ὁμοιοτ.). 12. ἡ-
 μετερον c. 13. — του d. ἡ *prim.* ἡ *secund.* e. μισισει c.
 δυνασθαι c. δουλεύην c. 14. ἡκουων c. φιλαργυροι d
mutat. ὑπαρχωντες c. — και *secund.* c. 15. *fin.* — εστιν ej.

16. ἀποτότε *ce.* + ὁ βουλομενος εισελθειν (*post pās*) *c.*
 17. ἡ *de.* 18. — και πας ὁ *ad fin. vers. e* (ὁμοιοτ.).
 19. καθημεραν *bdeC.* καθ ἡ, *c.* βύσσον. *Marg. superior*
d s. m. βύσσης βαφὴ ἐκ πορφύρας. *ευφραινουμενος d (v eras).*
 20. λαμπρός *d p. m.* (ο *d s. m.*). *εκβεβλητο c.* εἰλκομενος
d p. m. (ω *pro o d s. m.*). *προ των πυλων (pro προς του*
πυλωνα) e. 21. ψυχίων *ce* (*e + των*) *mutat.* 22. αποθανην
c. — του *bcej.* ἀβρααμ *bcdj ferè.* ἀβ. *e passim.* 23. ἄδει
c p. m. (η *d s. m. subs.*). *απομακροθεν cde.* 24. κατὰ
 ψύξει *c.* ὀδυνωμαι *e.* 25. ὡδε (*pro ὅδε*) *be.* ὀδυνᾶσαι *e.*
 26. χᾶσμα *d.* ἔνθεν (*pro εντευθεν*) *bcdCj.* δύνονται *cd*
p. m. (ω *d s. m.*). *Post ὅπως pars folii exciditur in e usque*
ad finem ver. 30. 28. πέν[τε] *d s. m.* 29. — εχουσι *usque*
ad αβρααμ ver. 30 *c* (ὁμοιοτ.). 30. μετανοησωσιν *c.*
 31. [μωσεως] *ce.* ἂν *c* (*e p. m.*). *πισθησονται c.*

CAP. XVII. 1. + αυτου (*post μαθητάς*) *c.* [*ανενδ. c.*]
 του *eras.* (ante μη) *d s. m.* at habet του *cC* (*non Elz.*).
 εισελθειν *e.* σκάδαλα *d p. m.* (*v insert. d s. m.*). 2. λυσιτελῇ
c. μίλος *c.* μυν. *Marg. d s. m.* λιθος μυλικὸς *bj.* μετα-
 νωσησιν *c p. m.* (ο *pro ω c s. m.*). ἄφες *e.* 4. ἐπτακτις *prim. c,*
bis e. — της *secund. d.* επιστρεφει *c.* — επι σε *bcdCj.*
 μετανοω (*v eras.*) *c.* 5. ἀποστώλοι *d p. m.* (ο *s. m.*).
 6. ἔχετε *bd.* *Cod. e hiat. usque ad fin. ver.* 8 (*cf. chap. XVI.*
 18). 7. + αυτου *d s. m.* (*supra et post ἐρεῖ*) *j.* ἀνάπεσον *c.*
 ἀνάπεσε *bdCj.* 8. οὐχι (*mutat.*) *c.* ιάκονει *c.* 9. τα
 διδαχθεντα (*non ver.* 10). — αυτω *bcdCj.* 10. οὕτως *bcdCj.*
 ουντως *de.* ἡμεῖς *c.* λεγεται *e.* — ὅτι *prim. e, secund. bj*
p. m. αχρειοι δουλοι *e.* ὀφειλομεν *ed p. m. C.* ωφ. *d s. m.*
^{ποιοι} πεηκαμεν *d p. m.* (ποιο *supra d s. m.*). 11. — αυτον *d* (*habet*
marg. s. m.). 12. — αυτου *e* (*at του ιν init. lectionis*). ἔστησαν
c. 13. ἦραν *e.* . επιστα *c.* . 14. αὐτοὺς *e* (*ἐ supra c s. m.*).
 15. εἰς *e.* ἰδὼν *e.* ἄθη *e.* 16. περὶ (*pro παρα*) *c.* *fin.* τίς
d p. m. — της *d s. m.* 17. εκαθερισθησαν *c.* 18. $\widehat{\theta\omega}$; *cd.*

20. ^{φαρ}επερωτιθεις c. ^{αιων} d (φαρ *supra s. m.*). — απεκριθη
usque ad θν c *όμοιοτ.* παρετηρήσεως c. 21. *ώδε* d. *ώδε*
e (non ver. 23) c. — *ή* cC. *ιδου* *prim. et secund. at ιδου*
tert. e. 22. *επιθυμητε* e. 23. *ιδου et ιδου* e. + *εαν* (*ante*
ερουσιν) c. — *ή* ceC. *μη* δέ e. ^δ*όξητε* c (*δ supra c p. m.*).
 24. *αστραπτου* c. *τον* (*pro την*) dj. *οῦνον* *in marg., non*
textu, c. *λαμπη* e. — *καί* *bedeCj.* 26. *καθώς* *hic* e. — *του*
prim. bedeCj. Elz. + *του* (*ante υίου*) cdeC. 27. *εγαμιζοντο*
c. *απολεσεν* e. 28. *εφύτευων* c. 31. *όπίσω* e. 33. + *αυτην*
(post σῶσαι) c. *απολεση* d *p. m. (ει s. m.).* *ώ* b *p. m.* *ώς*
d p. m. (o pro ω d s. m.). *εαν* d (*ε eras.*) *p. m.* *απολεσει* d
p. m. (η d s. m.) j. *ζωοποιησει* (*pro ζωογονησει*) ej. 34. *δυο*
εσονται d. — *ό* *prim. bedeCj.* — *ό* *secund. bj p. m.* 35. *έπι*
το αυτο c. — *ή* *prim. cdC. Elz.* *παραλαμβάνεται* c. 36. *Deest*
versus cde habent ver. bC. 37. *πτῶμα* (*pro σωμα*) c. + *και*
(ante οί) dC. *οί* *ἀετοί συναχθήσονται* e.

CAP. XVIII. 1. *έλε* c. [*εκκ. c.*] + *αυτους* (*ante προσευ-*
χεσθαι) be. 2. *κριτῆς* d *p. m.* 3. — *τις* d (*habet j*) Elz.
χειρα c. 4. *ηθελεν* dj *s. m.* 5. *με* (*pro μοι, ante κοπον*) e
s. m. *χειρα* (*pro χηραν*) c. *υποπιαζη* cC. *υποπιεζη* be.
 6. *δε* (*mutat.*) d. 7. *ποιηση* bdCj (*d mutat. ? ει p. m.*).
βοοντων ce. 8. *ιnit. + ναί* cCj. — *ἀρα* d *p. m. (supra d s. m.).*
ἀρα bej. *εὔρησει* e. 9. — *καί* *prim. bedeCj.* 11. *σταθες,*
προς c. *λιποι* e. *ἄρπαγες* e. *ἄδικοι* e. 13. *έστως* c.
νηστεύων c. *έτυπτε* (*— εις*) e. 14. *οὔτος* e. *δεδικαιόμένος*
c. + *γαρ* (*post ή*) *bedeCj* (*γαρ eras. d.*) *ὅ* d *p. m.* 15. *προ*
Εφερον d *p. m.* (*σ supra s. m. E rubro.*) 16. *άφεται* e.
 17. *έαν* d *p. m.* *αν* d *s. m.* *εισελθει* e. 18. *επηρώτησεν*
(b)c. *επηρωτοσεν* d. *αυτον* *αρχων* d (*τις s. m. ὅς p. m.*).
 19. *εις* e. 20. *fin.* — *σου* e. 22. *σοι* (*mutat.*) d. *λήπει* c.
παν d (*τα supra d s. m.*). *πώλισον* e. *έχης* c. *έξης* c.
έξεις de. *ακολουθη* e. 25. *ευκοποτερον* c. *καμιλον* c.
διατριμαλιās e. *διελθειν* (*pro εισελθειν prim.*) e (*non cd.*).
 — *ή* *πλούσιον ad fin. vers. (όμοιοτ.) c.* 28. — *ό* deCj. *ιδου* e.

29. + ἀμὴν (*post ἀμὴν*) e. ἐν...^{κα}κεν and ^{γρ}κα d s. m. 30. καὶ (*pro ὅς*) c. πολλαπλασιῶνα c. ἐπερχομενῶ e. 31. ἀναβαίνωμεν c. τελεσθ (*σθ mutat.*) d. ^{γε}γραμμένα d (*γε supra s. m.*). τῷ υἱῷ d p. m. ^{περι}του υἱοῦ d s. m. 32. ἐμπεχθήσεται c. ^μἐπ. d p. m., *ut videtur*. 32, 33. — καὶ ὑβρισθήσεται b *huc usque ad fin. vers. c* (ὁμοιοτ.). 33. καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ eCj. ἐγερθήσεται e. 34. συνήκαν (*mutat.*) e. ἀλλ' ἦν (*pro καὶ ἦν το ρημα*) e. — καὶ *secund.* j. 35. ἐγγιζήν c. ἱερίχῳ (*c*)ed p. m. — τις c. ἐκαθητο d (*ι rubro*). 36. πορευομένου c. ἐπινθανετο c. 39. ἐπετημῶν e. 40. ἐπηρωτίσεν e. 41. ἀναβλέψω d (*ι pro ε s. m.*). 42. ἐνέβλεψε d s. m. αν- d *forsan p. m.* 41, 42. — εἶπε *usque ad ὁ ἴσ c* (*idem clausulae initium*).

CAP. XIX. 1. ἔλθων d. ἱερίχῳ cde. 2. ἰδοὺ d. ὀνόματι d. ἐστὶ c. οὗτος πλουσιος (— ἦν) d. 3. ἰδεῖν e. 4. προδραμῶν c (*vel potius προσδρ.*). προσδραμῶν dC (*not e*). συκομοραῖαν ce (— αἰαν) j p. m. συκομορέαν b p. m. ej s. m. ἴδει e. — δι' bcd (*habet supra d s. m.*) ej. ἡμελλεν (*ν eras.*) cd (*δ pro ν s. m.*). ἐρχεσθαι d p. m. 5. ζαχέε (*non ver.* 8) c. 6. ὑπέδεξατον (— αὐτον) c. 7. πάντες bc. 8. εἶ ^πε (*supra d s. m.*) d. ^{κν}κν d p. m. (*ιν d s. m.*). ἡμίση e. διδωμοι de. 9. τῷ (*mutat.*) ce. ἀβραὰμ bcd (ἀβ. e) j. 10. ἀπολός c. 11. αὐτῷ (*pro αὐτον*) c. + εἰς (*ante ἰλημ*) ce. αὐτοῖς (*pro αὐτους*) e. ἡ βασιλεία του θυ· μελλει (*sic*) c. 13. παραματευσθε c. παραματεύσασθαι ed p. m. (— θε d s. m.). 14. ὀπίσω ce. ὀπησῶ d p. m. (*ι pro η d s. m.*). θέλωμεν e. 15. — καὶ *secund.* bdj. φωνιθῆναι e. ἐδωκει e. ἐδεδωκει j. ἐπραγματευσάτο e. 16. ἡ μνασ σου bcd (*σ eras. d*): *sic ver.* 15, 18, 20. προσηργασάτο e. 17. ἴσθη c. δέ[κα] c. 20. ἦν d. 21. αἵρεις e. 22. — δε ej. αἵρων e. εἶμι; c. 23. διὰ τί c. διὰ τί e. — την bcd. τοῖς τραπέζιταις C. 24. ἐχωντι d p. m. (ο d s. m.). 26. *init.* Ὁ (*rubro*) δε εἶπεν λεγὼ ὑμῖν e. — γαρ ce. 27. — ἐκείνους c. θελίσαντας d *mutat.* e. ἀγαγεται e. ὦδε ce. ὦδε d. σφάξατε c.

28. αναβαινον e. 29. — εγενετο c. βηθσφαγή cde (-γή)
 C. βηθσφαγήν j. ὅρος ce. 30. ειπων d p. m. (λεγων supra
 d s. m.). απεναντι e. εὔρησεται ce (εύ. e). εκαθισεν; e.
 31. διὰ τί c. διὰ τί d. διὰ τί e. οὕτως (rescript super
 rasuram) c. 32. καθὼς e. 33. ἤγαγον e. επιρρ. ce.
 επεβηβασαν be. 36. τα ἱματια ἐν τη ὁδῳ αυτων e. αυτου
 (mutat.) c p. m. 37. ἤδη e. ἤρξατο be. χαιρωντες cd.
 38. — βασιλευς c. 39. αυτον (— προς) c. επετημησον e.
 40. σιωπισωσιν e. 41. ω (pro ὡς) c. επ' αυτην d.
 42. — σου prim. c. σ^{οι} (οι mut.) d s. m. (σου d p. m.).
 43. ἤξουσιν d. ἐπιβαλουσιν c. περικυκλωσωσιν (ου pro ω
 e p. m.). 44. — και ουκ αφησουσιν εν σοι c (ὁμοιοτ.).
 45. ἤρξατο e. εν αυτω αγοραζοντας εν αυτω και sic d p. m.
 46. οἶκος c (secund. tantum). κληθήσεται (ε pro α s. m.) c.
 εποιησεται c p. m. -τε c s. m. 47. ἦν e. διδασκον c. το
 eras. (b)dj. καθημεραν bedec. — οί secund. c. 48. ποιη-
 σουσιν cdCj.

CAP. XX. 1. — εκεινων e. διδασκοντος αυτου (mutat.) d.
 ευαγγελιζομενον d p. m. -ου d s. m. ιερεῖς (— οί) bd p. m.
 οί αρχ. supra s. m. ιρεις ej. γραμματίς c. 2. εστι c p. m.
 3. λον (pro λογον) e. αποκρίθητέ (pro εἶπατε) c. 5. διὰ
 τί c. διὰ τί d. διὰ τί e. — οὖν bedecj s. m. 6. εστι
 ἰωανν. c. ἴν. ειναι c p. m. ηναι c s. m. 9. — τις bced p. m.
 Cj (τις supra s. m.). 10. + τω (ante καιρω) d. δηραντες
 dej s. m. απεστειλαν c (εξ c s. m. early). καινον c.
 11. ἕτερον πεμφαι c. τυψαντες (pro δειραντες) ej s. m.
 καινόν c. 13. ἴσος c. ἴσως e. 14. ἰδοντες e. διελογισαντο
 e. ἐαυτὸν (pro ἑαυτους) c. 15. — αυτον d p. m. (habet supra
 d s. m.). απελῶνος d (μ supra). απελῶνα d (μ supra, eras.).
 17. + τουτον (ante τουτο) c. γεγραμενον c. 18. ἐφ' ᾧν d.
 λικμηση d. 19. — και tert. c. — τον λαον bdec. 20. απο-
 κρινομενους de p. m. ὑπ. de s. m. ἐπιλαβονται ce. εγκαθ.
 d. Marg. d s. m. εφεδρους. λογον d p. m. λογου s. m.
 ἡγεμῶνος bed. 21. αληθως (pro ορθως) c. λαμβαννεις c.

23. κατὰνῳήσας c. αὐτον (*pro* αὐτων) c. πονηριαν (*pro* πανουργιαν) e. πειράζεται ce. *fin.*+ὑποκριταί ce. 24. +οἱ δε ἐδείξαν καὶ εἶπε (*post* δηναριον) ej. 26. ἤσχυσαν c. ἐπιλαβέσθε e. 28. μωϋσῆς cC. εχων *erasum* (*post* αποθανη *secund.*) c. ^ο ἀδελφος αὐτου λαβη d (ὁ *supra* s. m.). ἐξανα-
στήσεις d (p. m., -η s. m.) e. 29. ἦσαν e. 31. ὡσαύτως ce. ὁμοίως (*post* ὡσαύτως) c. —δε bc. —καὶ *tert.* *bed.* Elz.C (*jungit* ἑπτα ου dC). 32. —δε bc. —παντων e. 33. —εν τη οὖν ἀναστασει *usque ad* γυνη c (ὁμοιοτ.). ἔσται (*pro* ^{αι} γινεται) e. γινετε d (αι d s. m.). 34. ἐκγαμίσκονται d p. m. ἐκγαμίζονται d s. m. 35. οὔτε *bis* de. ἐκγαμίζονται (*non* ver, 34) cdCj. οὔτε e. οὔται c. ^{οι} της d (οἱ s. m.). 37. δε d *supra* (*non* p. m.). ἐκ νεκρων (*pro* οἱ νεκροί) c. μωϋσῆς deCj. ἄβρααμ ej. ἄβρααμ bde. ἰσαακ e. 39. γραμ-
ματαιων c p. m. (ε c s. m.). 40. οὐκ ἔτι ce. οὐκέτι d. 41. +τινες (*post* λεγουσι) e. 43. ἂν e. 46. προσεχεται c. γραμματαιων c. πρωτοκαθεδριας c (d ριας s. m. at v p. m.). πρωτοκαθεδριας e. πρωτοκλησιας cd (κλι d; v p. m. *pro* σ). πρωτοκλησιας e. 47. οἰκίας e. χειρων c. χηρων e (η *mutat.*). μακρά cd. κριμα bd.

CAP. XXI. 1. —αὐτων c. γαζοφυλακῆον c p. m. (ει s. m.). πλουσίως c. 2. εἶχε δέ τινα καὶ χεῖραν e. ἶδεν δέ τινα καὶ bCj. χήρα πενηχρὰν e. —καὶ dj. χεῖραν d (η d s. m.). ἐκβαλλουσιν d. 3. χεῖρα c. —ἡ (*ante* χήρα) d (*habet marg. et supra* d s. m.) C. πλοῖον c. 4. οὔτοι e. περισσευοντος d. των περισσευματων αὐτων e. ἔβαλεν (c)e. 5. τινον c. καὶ κόσμηται c. 6. λίθον d (*non* ce) C. 7, 8. —διδασκαλε *usque ad* λεγοντες ver. 8 c (ὁμοιοτ.). 7. οὖν e. γίνεσθε c. 8. πλανησῆται c. πορεύθῃται e. ὀπίσω cde. 9. ἀκουσῆται c. ἀκουσεῖτε d p. m. πτοηθῆτε c. δὴ (*pro* δει) c. 10. ὅτε (*Tomissum*) e. λεγει (*pro* ελεγεν) ej. 11. λιμοὶ (*pro* λοιμοὶ) c. τρά τε καὶ σημεί *bis script.* c (*semel erasum*). 12. παντων bcj. ἡμας c. ὀνόματός e (*sic* ver. 17). 13. προμε Ταν (*T rubro*) c. 15. η (*pro* ουδε) d. 16. παραδοθησεσθαι d p. m. (ε s. m.). καὶ συγγενων καὶ φίλων καὶ ἀδελφων

bedCj. 18. θρήξ *cd s. m.* κτήσεσθε *d s. m.* (*a vel η pro ε d p. m.*). ἰμων (*mutat.*) *e.* ωληται *c.* 20. — ὑπο στρατο-
 πεδων *c.* ερημοσις *c.* 21. ἰουδαία *c (mutat.) c.* ἐκχωρήτωσαν
e. 22. ἡμερα *c.* ἐκδηκσεως *c.* πλησθῆναι *e.* 24. + *εν*
(ante στόματι) *cd s. m. et marg.* ἄχρι *e.* — ἄχρι *ad fin.*
vers. c ὁμοιοτ. 25. ἄστας *e.* ἡχου *e.* 26. ἐπερχομενων *c.*
 27. ὄψονται *cc.* νεφελαις *c.* δοξης *c (o mutat.).* 28. γενεσθαι
e. γινεσθε *p. m. c (c s. m. e).* ανακυψατε (*ψ rubro*) *d.*
 29. ἴδετε *e.* 30. προβαλλωσιν *d.* — ἡδη *secund.* 31. οὕτως
bce. 32. — ὅτι *c.* γενονται *c p. m.* (*η pro ου c s. m.*).
 33. παρελευσονται *c p. m. e.* παρελευσεται *d p. m.*
(ου s. m.). 34. — δε *c.* μηπωτε *d.* βαρηθωσιν *beCj.*
βαρυθωσιν d. κρεπαλη *bc.* ἐφνιδιος *c.* ἐφ' ἡμας *ej p. m.*
(v s. m.). 35. γαρ ἐλευσεται *e.* παρελευσεται *d p. m.*
(-ονται d s. m.). καθιμενους *e.* 36. — ταυτα *bedeCj.*
καταξιωθήται c. — ταυτα γενεσθαι *c.* 37. εἰς τῷ *d*
p. m. (το d s. m.). ὅρος *e.* 38. ὄρθριζε *bc.* *Hic sequitur*
in Codd. a, 13. 69. 124. 346 pericopa adulteræ Johan. vii. 53—
viii. 11.

CAP. XXII. 1. ὁρτη *d.* 2. — οἱ *secund. c.* ἀνέλωσιν
(rasur.) dj. 3. — ὁ *beCj.* ἰουδάν *e.* ^{επι}καλούμενον *d p. m. j*
(επι supra d s. m.). ὄντα *c.* 4. — τοις *secund. bedj.*
 5. ἐχαρισαν *e.* συνέθετο *d p. m. (v s. m.).* ἀργυρια *d (non*
c) j. 6. ἐξομολογησεν *c.* ἐζητη *c.* ἄτερ *e.* 7. πασχα
(σ fin. eras.) d. 8. ἐτοιμασατε *e (non ver. 9).* ὑμῖν *d p. m.*
ἡμῖν d s. m. 10. — δε *d (supra s. m.).* θέλης *e.* ἐτοιμασομεν
bd p. m. (o pro ω d s. m.) Cj. ἰδού *e.* *εν τη πολει (pro eis*
την π.) c. οἰκίαν *e.* ^{οικ}*marg. d s. m.* ἡγ οἴκημα. οὐ *e.*
 11. καταλυμα *c.* ^{τα}με των *d p. m. (τα supra d s. m.).*
 12. δεῖξη *ed p. m. (ει d s. m.).* ἀνωγειον *ceC.* ἀναγειον *b.*
αναγειον dj. ἐστρωμμενον *c.* 13. ἀπελθοντων *d.* 15. ἐπε-
 θυμα *d.* 16. οὐκέτι *c.* οὐκ ἔτι *de.* ἑωσότου *d.* 18. γεννηματος
bceCj. 20. ὡς αὐτος *c.* ὡς αὐτως *e.* ἡμων *c.* ἐκχυννομενον
c. ονοματι (*pro αιματι*) *b.* 21. παραδιδοντο *c.* 22. ὠρις-
μενον d. ὀρισμενον *e.* 23. ἀρα *d p. m.* ἄρα *d s. m.* ^νηρξατο

d p. m. (*ν supra s. m.*). εἶν (*pro εἶν*) c. μελλων τουτο bc.
 27. μῖζων. ουχ' (*pro οὐχὶ*) d. καθῶς (*pro ὡς*) e. 28. εσται
 be p. m. (*è de s. m.*). τοῖς (*mutat.*) c. 30. πινητε c s. m. (*ει
 pro η c p. m.*). τοῖς (*pro της*) c. καθίσεσθαι c. καθιśέσθε
 (b)eCd p. m. (*η pro ε s. m.*). + ιβ (*ante θρονων*) cjd marg.
 s. m. θρονους δῶδεκα. κρινωντες c. — εν τη βασιλεια μου
 ej. ἰσραήλ plenè c. 32. εκλιπη be (*non d*) j. εκλειπη c
 s. m. (*η pro ει c p. m.*). ποτε ce. 33. ειπε (— αυτω) c.
 πορευεσθε e. 34. φωνηση bcdeC. πρινη d p. m. — ð d s. m.
 35. ὅτι d p. m. ὅτε d s. m. βαλλαντιου beC. οὐθ' ἐνδς ce
 (*non d*) j. 36. βαλαντιον c (*supra λ p. m.*) bC. πείραν ce
 p. m. (*η e s. m.*). , αρατω ὁμοιως και πηραν e. πωλησει
 bdej (*non c*) C. αγορασει bcdeCj. 37. — ἔτι c. τελεσθ
 (*mutatum*) d. 38. οἱ (*mutat.*) d p. m. ἰδου e. ὥδε de.
 39. ὅρος ce. — αυτω και e. 40. προσευχεσθαι e (*αι et e
 p. m.?*). 41. απεσπασθη (*mutat.*) d. 42. παρενεγκε dej
 (—ειν d p. m.). fin. γενεσθαι c. + καὶ πάλιν ἀπελθῶν
 προσηϋξατο c. 43, 44. *Nulla omissionis suspicio in c* (*σπγ
 rubro*) e
 (*σπγ*). 43. — αὐτῷ d (*supra p. m. ut videtur*). 44. ἰδρῶς d.
 υδρῶς C. θρομβροι e. fin. της γης c. 45. — αυτου c
 (cf Elz.) cdC. 46. αυτης (*pro αυτοις*) e. 47. προῆρχετο cd.
 αυτους, αυτοις d s. m. (*pro αυτων*) bcde p. m. Cj. ἡγγισαι c.
 ἡγγισαι e. fin. + τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις· οτι ου
 αν φιλησω αὐτος ἐστιν bcdeCj s. m. 48. — ἰσ e. 49. ἐπόμενον
 e. παταξωμεν c. 50. εἰς e. 51. ἑατε e. ἀψαμενος bce.
 52. ελθοντας (*pro παραγενομενους*) c. — ὡς c. ἐξήλθατε c
 (*non de*). fin. + συλλαβειν με c. 53. καθημεραν bceC.
 καθ' ἡμεραν d. — μεθ' ὑμῶν c. ὄντως e. αλλα bdj. + και
 (*ante ουκ εξετ.*) e. — εστιν d. — ἡ secund. 54. — αὐτὸν
 secund. cdeCj s. m. οἶκον e. 55. ἀφαντων bc. δε πυρὰν e.
 συγκαθησαντων c. εκαθιτο e. 56. απηνησασα c. αυτον
 (*pro αυτω prim.*) d. καθιμενον e. 57. ἡρμισατο e. — αυτον
 prim. ej. 59. ἄλλοτῖ (*pro αλλος τις*) d (*σ supra insert. bis
 d*). ἐπ' αληθειας de. 60. ὃν (*pro ὃ*) c. — ὁ secund. bcd
 (*non e*) Cj. αλετωρ d. 61. ρηματος (*pro λογου του*) e.
 62. — ὁ πετρος cdj. 63. ενεπαιζον (*αι mutat.*) d. δαιροντες

dj. 64. *ἐαυτου* (*pro αυτου*) c. *επιρωτον* c. *λεγον* (*mutat. super ras.*) c p. m. 66. — *τε* bcd (*supra*, p. m. *videtur*). *τὲ* e. *γραμματεῖς* c p. m. *απηγαγον* cdCj. *fin. αυτων* (*pro ἐαυτων*) bcdeCj. 67. *μῦν* d (*υ vel η dub.*). *πιστευσηται* cd (*ε pro αι d s. m.*). 68. *εἰ* (*pro εαν*) c. *αποκριθησετε* c. *απολυσηται* c. 69. *καθιμενος* e. 70. — *εἰ* c. — *προς αυτους* d. *Ὁ τῷ* d. *μὶ* d (*ει supra s. m.*). 71. *αυτω* (*pro αυτοι*) c. *ἡκουσαμεν* e.

CAP. XXIII. 1. *ἄπ*^σ e. *ἡγαγον* bceCj. — *αυτον* e. *πηλάτον* e. 2. *ηρξατο* c. *κατηγορήν* c. *διατρέφοντα* c. + *ημων* (*post εθνος*) cd s. m. *κολουντα* cd p. m. (*ω s. m.*). 3. *ἐπῳρωτησεν* c. *εἶπεν* (*pro εφη*) c. 4. *πηλάτος* e. *αἷτιον* e. 5. — *της secund.* c. *ὠδε* be. *ὠδε* c. *ὄχλον* (*pro του λαου*) d (*marg. d s. m. λαου*). 6. — *ὁ* d. 7. *γνοὺς* c. *ὄντα* e. *ὅτι* c s. m. — *εκ της* c (*habet supra c p. m.*). — *και secund.* c. 8. *ἐξικανου* d *marg. s. m.* + *χρονου*: *at ἐξ ικάνου χρόνου θέλων* c(j). — *πολλα* c. — *γινόμενον* c. 10. *εἰστηκεσαν* c. *εἰστησαν* d (*marg. d s. m. εἰστηκεσαν* b). — *οἱ secund.* c. *fin. αὐτόν* c. 11. — *αυτον secund.* c. *γραμματεῦσιν* (*pro στρατευμασιν*) e. *πηλάτω* e. 12. — *ὁ secund.* cCj. *ἐνατῇ* (*pro ἐν αὐτῇ*) c. *ἀλλήλων* (*λ supra d s. m.*) d. *ὄντες* e. 14. *ἰδοὺ* e (*sic ver. 15*). — *ἄνω τουτω* c. *κατηγορεται* e. 15. *προς αυτον ὑμας* c. *ανεπεμψα* ^{γρ -/} *γαρ αὐτὸν προς ἡμας* (*sic*) e: d *marg. s. m.* *αναπεμψε* ^{γρ -/} *γαρ αυτον προς ἡμᾶς*. *ἰδου* e. *ἄξιον* e. 16. *πεδευσας* c. 17. *fin.* + *δεσμιον* d *supra s. m.* 18. — *τον* bde. *ἄραι* c. *ὑμιν* c. *βαραμβαν* c. 20. *προσεφωνησαι* d. 21. *σταυροσον* *secund.* c. 22. *αἷτιον ἐν αὐτῷ* e. 23. *αἰ* e. 24. *αἷτημα* e. 25. — *αυτοις* bceC. *fin. αυ αὐτῶν* c. 26. + *οἱ στρατιωται* (*ante επιλαβομενοι*) c. *κϋρῖναιου* d. *κηρ.* c p. m. (*υ s. m.*). — *του prim.* bcdeCj. — *τέκνα* c. *Quatuor literæ eras. in e* (*post τινος*). *φερην* c. *ὀπισθεν* e. 27. *ἡκολ.* e. *ἡκολουθη* d p. m. (*ει d s. m.*). 28. *ἐαυτους* c (*forsan -ας*). 29. *ἔργοντε* c. *στῆραι* d p. m. (*ει d s. m.*). 30. *ὀρεσιν* e. *πέσειτε* c.

καλύψαται e. τό^{τε} (τε s. m.) d. 31. εἰ d p. m. γίνε^λται bc.
 34. ἄφες e. οἶδ^ασι ce. εἰστήκει e. εβαλον d p. m. (λ supra d s. m.). 35. + αὐτὸν (inter δε et και) cdj (d s. m. αυτον supra). 36. ενεπεζον c. αὐτὸν (pro αυτω prim.) c. ὄξος e.
 38. ἑλλην e. ἐβραικ e. 39. κρεμμασθεντων c. — εἰ c. — κακουργων d p. m. (supra d s. m.). 40. — ὁ (ante ἕτερος) c. ὅτι c p. m. (ε c s. m.). επετημα d. αυτον (pro αυτον αυτω d s. m.) d p. m. 41. απολαμβανωμεν e. — οὗτος δὲ ad fin. vers. c. 42. ὅτ' αὐν c. ὅτ' αὐν e. 44. ἔκτη c. ενατης bcC. 47. ἑκατονταρχος c. ὄντος c. 48. γενώμενα c. συμπαρε (ε p. m. α s. m.) e. 49. εἰστήκησαν ce. εἰστήκεισαν bd. 50. ὀνόματι cd. 51. συγκατατίθεμενος cj. τάξῃ d p. m. (ει s. m.) sic. — και (post ὅς) dCj. 53. habet αυτο prim. e. ενετυλιξε e (— αυτο secund. e). αὐτῷ (pro αυτο tert.) bce. αυτον (pro αυτο secund.) c. fin. + και προσεκυλισε λιθον καθαρω μεγα (— μεγα b) επι την θυραν του μνημειου bc. + supra σινδονι d s. m. ουδέποτε d. 54. ἡ δε ἡμερα ἦν παρ. c. — και prim. c. — και secund. bcCd p. m. (supra d s. m.). + ἡ (ante ἡμερα) d marg. s. m. 55. — και prim. bdeC^{ai} at supra γυν. d s. m. j. αἵτινες e. απο (pro εκ) e. 56. μύρα d p. m. ἡτοίμασαν e.

CAP. XXIV. 1. T rubro om. c p. m. (ἡ ante δε μιᾷ). βαθεως ceC. + γυναικες (post ηλθον) e. ἡτήμασαν e. 4. ἰδου e. ανδρες δυο bcdeCj. 5. γενωμενων c. κλινουσῶ c. των (pro του) c. 6. ὧδε bcde (" e). μνησθηται d p. m. (ε d s. m.). ἡμιν c. 9. ἀπηγγιλαν e. παντα ταυτα c. ἔνδεκα (sic ver. 33) bce. 10. — ἦσαν δὲ ce (eras. e s. m.). μαγδαλινῇ cd. μαγδαλη b p. m. + ἡ (ante ἰακωβου) c. — αἱ ce (eras. e s. m.). 11. ἡπιστουν e. ἡπίστυν d p. m. (-ουν? d s. m.). 12. μνημείων c. ὀθονια ce. ὀθόνεια d. 13. ἰδου e. ἐξήκοντα bcde. κομην d. ἱερουσαλειμ d p. m. (-ἡμ d s. m.). ἡ ὄνομα c. 14. ὠμιλυν d s. m. (-ουν d p. m. cf. ver. 11). 16. ὀφθαλμοι c. 17. τοίνες e. περὶ παντούντες. 18. — ὁ cd (eras.) j p. m. ^{γρ} ἐξ αυτων (post εἰς) d s. m. — ὧ

bc. κλεόπας d p. m. κλεώπας d s. m. — εν (ante ἰλήμ)
 bdeCj s. m. 19. ποία de. ὡς (pro ὅς) dj. 20. τὲ d.
 κρίμα bc. κρῖμα d. 21. ἡλπιζόμεν c. οὗτος (pro αὐτος) e.
 μέλλον c. ἄγει e. 22—24. *Sex lineæ excisæ* (usque ad
 σημεῖον ver. 24) e. 22. τῖνές d. ὄρθιe c. ἐπὶ τῷ d p. m.
 (at τὸ d s. m.). μνημιον d s. m. (-ειον d p. m.). 23. ὀπτασιαν
 c. 24. οὕτως bcC. οὕτως dej. — και tert. d. 25. ὦ e.
 27. διερμήνευεν c. διηρ. e. 28. ἤγγισαν e. προσεποιητω
 πορευετ^ω πορευεσθε e. 29. μεινων c. υμων c. κεκληκεν c.
 ἐσπεραν e. 30. τῷ d p. m. τὸ d s. m. κατακληθῆναι bc.
 κακλῖ^{τα} d (τα supra s. m.). 32. ἐνυμῖν c. ἐλαβη cd p. m. (-ει
 d s. m.) e. διῆνυγεν ce. 33. συνηθρησμενους c. ἔνδ. bce.
 34. ἡγερθη bc. ὄντως ὁ κσ dj* (non s. m.). ὄντος c. ὄντως
 e. 36. + καὶ (ante αὐτος) dC. ἔστη d. 37. πτωθήεντες c.
 πτωθηεντες d p. m. (ο pro ω s. m.). 38. διὰτί ce. 39. ἴδετε
 e. ὅστέα c. καθῶς e. 40. εδειξεν ce. 41. ἰνιτ. τι (deest
 rubr.) e. ἔχετί e. 42. ὁπτοῦ e. ὁπ^υ c. ἀπομελισσιου
 κηρίον e. μελῖσσειου bdCj p. m. 46. οὗτος bis c. οὔτως
 bis bdeC. 47. τὸ c. ὀνόματι ce. [αρξαμενον e]. αρξαμενον^ω
 d p. m. (ω supra d s. m.). 48. ἔσται c. 49. ἰδου e.
 επαγγελείαν e. ἐφ' ὑμας (ή semiformat.) e. πολλη e. 51. εν
 το d. 53. διαπαντὸς cd. διὰ παντὸς e. ἱρώ c. fin. [ἀμην
 cde]. *Desunt subscriptiones* c. *In e sex lineæ excisæ ut in*
ver. 22, 24.

θν

Sub. τέλος e habet rubro τῆς ἀνα[ληψεως?] και του εω
 τέ[λος] τοῦ κατα λ^ς. τέλος του κατα λουκαν ευαγγελιου d.
 τέλος συν θεω το κατα λουκαν ἀγίου ευαγγελιου j. Τελος
 του κατα λουκαν ἀγίου ευαγγελιου C.

Codd. bedej Compl.

Cod. e *hiat. usque ad cap. vii. 39. hiat. cap. viii. 31—ix. 11.*

Cod. f *deest.*

Cod. a: *vid. p. 123, vii. 53—viii. 11.*

TITLE. *ευαγγελιον κατα ιωαννην b.*

To κατα ιωαννην ευαγγελιον c rubro.

To κατα ιωαννην αγιον ευαγγελιον dCj.

CAP. I. 3. *·γεγονεν· bc.* 4. — *ή c p. m. (supra rubro) marg. ανθρωπο c s. m.* 15. *εμπροσθε c s. m. (v eras.). — μου secund. d.* 17. *εδοθη (v eras.) c.* 18. *μονογεννης C. ο μου υιος bde recenti manu.* 19. — *του c.* 21. *απεκριθη (pro λεγει) c. ουκ ειμι (pro ου) c.* 24. *οι extra lineam j at c p. m.* 26. *βαπτιζων c. ήμων c.* 27. — *εγω c. ινα super ras. λυσω infra lineam c p. m.* 28. *βηθania bed marg. Cj marg. at βηθαβαρά dj text.* 29. — *ο ιωαννης c.* 32. *καταβαινων d p. m. ως (pro ώσει) dj?* 34. — *και c.* 35. *ήστηκε c. είστηκε bd p. m.* 36. *fin. + ο αιρων την άμαρτιαν του κοσμου c.* 37. — *αυτου c.* 40. — *δε bedCj.* 41. — *ήν c.* 42. *μεσιαν bc s. m. (σ erased) dCj. μεθερμυννομεν (η s. m.). — ο bedCj.* 43. — *δε bc. έρμυννείται c.* 44. — *ο ιησους bdj.* 46. *μωύσεις c rubro. — του cdCj. ναζαρεθ bj. ναζαρετ (sic ver. 47) cdC.* 49. — *ο d.* 51. *μειζων cd.* 52. *init. — και c. άπαρτι bedC.*

CAP. II. 1. *τη τριτη ήμερα (— τή sec.) c. γαμο c. εκη c.* 3. *ύστερησαντες c.* 4. *init. + και c. συ (pro σοι) dj.* 5. *λεγει bed p. m. C. ότι cC.* 6. *μετριτας c.* 9. *τώ ύδωρ c. — οινου d p. m. του υδατος γεγενημενου d s. m.* 11. *την αρχην των σημείων εποιησεν c.* 12. [*καπερναουμ bc passim c.*] — *εκεί d.* 14, 15. — *και τα προβατα usque ad βοας (όμοιοτ.) c.* 14. *κίρματ d p. m., ε d s. m.* 15. *φραγγελλίου*

d. φραγελιον bj. κολῦβιστων c p. m. 17. — αυτου c. καταφαγεται bed *marg. s. m.* Cj. κατέφαγε d p. m. 18. — οί c. ἡμιν c. πειεις c. 19. — ό bedCj. εγειρω c. 20. ὠκοδομησεν ουτος (— ο ναος) c. 22. ελεγε (— αυτοις) bedj. 23. + τοις (*ante* ἱεροσ.) bedCj. πολλη c. 24. αυτον bd (*ε supra s. m.*) d.

CAP. III. 1. νικόδημος d (not ver. 4, 9). 2. αυτον (*pro* του *ιν*) bej. 3. — ό bej. 4. — ό d. — ανθρωπος d. 5. — ό bedCj. 6, 8. γεγεννημενον *bis* cdC. 10. — ό *prim.* bedCj. 12. *fin.* πιστευσητε d. 15. ἔχει bed. 20. ελεχθη αυτου τα εργα cj. 23. σαλημ bedj. παρεγενοντο dj. 25. ιουδαιου bd p. m. j. ιουδαιων cd s. m. C. 26. ἡ (*pro* ην) c. 27. — ἡ d, *at supra p. m. forsan.* 29. ἐστηκώς c. — του (*post* φωνην) cC. 31. ε c p. m. (*ανω c s. m.*). *fin.* ἐστί cdC (*εστιν* Elz.). 33. λαμβανων c. λαμβών d (*υ eras.*). εσφραγησεν c. 34. ὦ (*pro* ὄν) c. 36. ἔχη d p. m. ἔχει *marg. d s. m.* + την (*ante* ζωνη) bdj *inserted p. m.* (not c) C. μενεί bd p. m. μένει cd s. m. μενεί C.

CAP. IV. 1. *ισ* (*pro* *κσ*) dCj. 2. αυτος *bis scriptum* c. 3. απηλθον c. — παλιν bedCj. 5. σαμαρίας (*sic* ver. 7) d. σϋχαρ cdC. οϋ (*pro* ὀ) bdCj. 6. *υσ* (*pro* *ισ*) d p. m. οϋτος (*pro* ουτως) c. ποιειν (*sic* ver. 9) c. 9. σαμαριτης c. συχρωνται cd p. m. οί *supra* d p. m.? 12. — οί *supra* c p. m. d p. m. 13. — ό *prim.* bedC. αυτω (*pro* αυτη) c p. m. 14. δόσω c. — ου μη διψηση *usque ad* δωσω αυτω (ὁμοιοτ.) c. 15. λεγη d p. m. -ει d s. m. μηδὲ ἔρχω. c. 16. ανδραν (*non* ver. 17) c. 17. + αυτω (*post* ειπον) c. 18. Αληθώς (A *rubro*) c. 20. τω ορει τουτο bed (τουτω bd) Cj. 21. ὃ d p. m. ὅτι s. m. (*ante* ἔρχεται) *at* ὅτι d p. m. ὅτε d s. m. (*ante* οϋτε). 25. μεσιας bedC. 27. εθανμαζον c. 28. τοις a. c p. m. *rescript super ras.* 30. — ουν cdj p. m. 31. + αυτου (*post* μαθηται) dCj. 33. ηνεκεν d p. m. ηνεγκ. d s. m. 35. — επι d (*non* c) C. τετραμηνός bedCj. 36. χαιρει cd p. m. 37. τουτο c. 38. αυτων d s. m. (*at o p. m.*). 42. οϋκ

ἔτι cd. 45. ἐδοξάντο d. ὅσα (*pro* ἂ) d. 46. — ὁ $\overline{\iota\sigma}$ c (*not* bd). 47. ἤμελλε d *p. m.* 50. + ὁ (*ante* $\overline{\iota\sigma}$ *secundum*) bcdCj. πορεύει c. 51. ἀπηντήσαν c (*ε s. m.*) *p. m.* 52. + δε (*pro* οὖν) c. κομψον *marg. s. m.* ⁻¹ ἀγαθον ἐνιοτε d [*abrogat j per* ξ *ver.* 46 *γαλιλαιας usque ad οινον*].

CAP. V. 1. μετὰ δε ταῦτα ἡν ἑορτῇ c. + ἡ (*ante* εορτῇ) dCj. 2. ἐπὶ τη d *erased.* ἐβραϊστῇ cd (*d p. m., ι s. m.*). 3, 4. *nullo omissionis vestigio* cd. 4. ἐταράσseto το cdC. οὗ δῆποτε c *p. m.* ἐγενετο c. 5. τριακοντα (+ καὶ bcC) bcdC. 6. θελῃς bcd *p. m.* (-ει d *s. m.*). 7. βαλῃ bd (*non* c) Cj. ^εμαὶ c (*ε s. m.*). ἐρχωμαι c. 8. εἰρειρε c. κραβαττον (*sic ver.* 9—12) bc. κραμβατον *bis* d (*μ pro β d s. m.*). 11. σου *bis* c (*prius eras. non*). 13. ἡδῃ c (*ἡδει c s. m.*) d. 14. σοὶ τί bcd. 15. ἀπηγγείλε c. 18. *init.* + καὶ c. ἴσου cd. 19. βλέπει d *p. m.* (*η d s. m.*). 20. αὐτοῖς d *p. m.* (*αὐτος d s. m.*). μειζωνα d. δειξῇ d *s. m.* (-ει *p. m.*). 21. οὕτως bcdCj. θελεὶ d *p. m.* (*θελεῖ d s. m.*). 23. τὸν $\overline{\pi\rho\alpha}$ *bis script.* c. 25. ἐστὶ (*hiatus*) c. 30. *Habet* $\overline{\pi\rho\sigma}$ d. 34. $\overline{\alpha\nu\omega\nu}$ c. 35. ἀγαλλιαθῆναι bcdCj. 38. ^{τα}μενον d (*τα s. m.*). 39. ζῶν ἐχρῖν c. — ἐν αὐταῖς *at* ἐν αὐτῷ c *s. m. et* αἰωνιον cC. αἰκεῖναι d. 41. λαμβαννω (*non ver.* 43) c. 44. $\overline{\alpha\nu\omega\nu}$ (*pro* ἀλλήλων) d. λαμβαννοντες c. 45. μωσει dC (*μωσεῖ bcCj*). — γὰρ d. 47. *fin.* πιστευετε c.

CAP. VI. 2. ἐποί c. 5. ἀγορασωμεν c. 6. ἡδῃ d *p. m.* -ει *s. m.* ἤμελλε bcdCj. 7. ἀρκεσουσιν d. 9. ⁻¹ὀψάρια *marg. note s. m.* ἰχθυῖδια *sic ver.* 12 d. 10. ἐν το c. 11. + πεντε (*ante* ἀρτους) c. 12. ἐπλησθησαν dj. περισσευματα τῶν κλασματων d *p. m.* *σαντα et γρ κλάσματα d marg. s. m.* 13. ^ωαρτον c *p. m.* (*ω s. m.*). 15. αὐτος *monos* εἰς τὸ ὄρος (-παλιν j) c. 18. ὅτε (*pro* ἥ τε) d. διέγειρετο c. 19. ἐμῇ. c. — καὶ (*ante* ἐφοβήθησαν) c. ^{ει}ὥς d (*ει supra s. m.*)

habet j. 20. + $\overline{\iota\sigma}$ (*ante λέγει*) c. 21. — *το* *prim.* d. 22. — δ *secund.* c. $\epsilon\sigma\tau\iota\kappa\acute{\omega}\varsigma$ c. *αλλον* d. $\sigma\upsilon\nu\overset{\sigma\eta}{\eta}\lambda\theta\epsilon$ c *p. m.* (*ση supra s. m.*) d. *λοῖον* c. *μονη* c. 23. *ηλθον* cj. 24. — *και* *prim.* bedCj. 26. *αυτω* (*pro αυτοις*) c. — *αμην* *semel* c. *ἴδετε* cd. 27. *ὑμιν* (*υ super rasuram*) d *s. m.* *ἐσφραγησεν* bc. 28. $\overset{\omega}{\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu}$ d *p. m.* (ω d *s. m.*) C. $\pi\omicron\iota\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu$ j *s. m.* $\pi\iota\acute{\omega}\mu\epsilon\nu$ c. $\pi\omicron\iota\omega\mu\epsilon\nu$ bj *p. m.* *εργαζομεθα* c. 29. — δ bedCj. *εἰς ὧν* (*pro εις ὄν*) c. 30. — *συ* d. *ποεις* c. 31. $\overline{\pi\rho\epsilon}$ c. *αυτους* (*pro αυτοῖς*) c. 33. $\overset{\omega}{\kappa\alpha\tau\alpha\beta\alpha\acute{\iota}\nu\omicron\nu}$ b *p. m.* d *p. m.* (ω d *s. m.*). 34. *ὑμιν* c. 35. *ζωησ* δ *ερ fere illegib. in* d. *πεινασει* c. *πιστεων* c. $\overset{\nu}{\pi\iota\sigma\tau\epsilon\upsilon\omega}$ d (*υ supra s. m.*). 36. — *και* *prim.* c. 38. *fin.* *με* c. 39. — *εν* bc (*j prius*). 40. *ἔχει* bed. — *εν* (*supra s. m.*) d: *sic ver.* 54 j. 41. — *οἱ* c. 45. — *του* *prim.* bedCj. *ακουων* bedC. 49. *το μαννα εφαγον* c. 50. — *ἵνα τις ad fin. vers.* c. 51. δ *secund. mutat. in* d. 52. — *προς αλληλους* c. 53. — *αμην semel* c. *πιητε* (*πο s. m.*) c. 58. + *μου* (*post τρωγων*) cd (*d eras.*) Cj. *ζήσει* cj? 64. *εἰσὶν τινὲς ἐξ ὑμῶν* c. η (*pro οἱ*) c *p. m.*, *at οἱ* (*pro οἱ*) d. 66. — *αυτου* *prim.* d. *οὐκ ἔτι* d (*non c.*) *όπίσω* c. 68. — *ουν* c. 70. — δ $\overline{\iota\sigma}$ cdCj. $\overset{\epsilon\zeta}{\epsilon\zeta\epsilon\lambda\alpha\mu\eta\nu}$ d *p. m.* (*εξ s. m.* d). 71. *ἔμελλεν* dC. ν (*pro ων vel ον*) d *p. m.* *mutat. d s. m.* *ὄν* bc.

CAP. VII. 1. — *οἱ* c. 3. — *σου* *secund.* d. *θεωρησουσι* c. 4. $\overset{-1}{\pi\alpha\rho\rho}$ marg. late gloss d. $\overset{-1}{\epsilon\zeta\omicron\upsilon\sigma\acute{\iota}\alpha}$ *ἀδεία.* 5. *αδελφῃ* c. *επιστευσα* db *s. m. ut videtur.* 6. *ἡμετερος* c. 8. — *εγω usque ad ταυτην* (*ὁμοιοτ.*) d. *οὐπω* *prim.* *οὐπω* *secund.* c. *In* d *s. m.* *is inserted marg.* *εγω οὐπω αναβαινω tantum.* 9. *αυτω* (*pro αυτοις*) c. $\overset{\epsilon\nu}{\epsilon\mu\epsilon\iota\nu}$ d (*εν supra d s. m.*). 10. — *εις την ἑορτην* c. 12. — *δε* bedC. *κοσμον* (*pro οχλον*) d. 13. *τὸν ἰουδαίων* c. 15. — *οἱ.* 16. + *ουν* (*post απεκριθη*) bedCj. 17. *προτερον* c. 18. *οὕτως* d *p. m.* (*ο s. m.*). 21. — δ bedCj. 22. *σαμβατω* c. 24. *κρίνεται* *prim.* c *p. m.* 25. — *ουν* c. 26. — *αληθως* *prim.* c, *secund.* Cj. 27. *ἔρχεται*

c (*non* dC). 28. εἶδατε ^{-/}*prim.* 29. — δὲ bcdCj. 30. *Marg.*
d s. m. ^{-/}πιασαι ^{-/}*habet* καὶ ἐξηλθεν ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.
^{αλ}επέβεν d (*αλ supra s. m.*). ἐληλυθῆ bd p. m. —ει d s. m.
31. ὅτι *eras.* d. — τουτῶν dC. 32. ὑπηρετας οἱ φαρισαῖοι
καὶ οἱ ἀρχιερεῖς bcdCj. 33. — αὐτοῖς bcdCj. 34. ζητήσατε
c. In d s. m. *late marg.* ἐγὼ εἰμὶ (so ver. 36). 35. ὑμεῖς d.
+ ὥς (*post πον*) c. ^{τες}διὰπορευεσθαι c. 37. [εἰστήκει bc].
39. ὁ ἡμελλον bd. ^{τες}πιστευον d (*τες supra d s. m.*). ^{-/}αγιον
late marg. d s. m. — ὁ bcdCj. [οὐδεπῶ] e. 40. τῶν λογῶν
bc. τουτῶν ej. 41, 42. — Οὗτός ἐστιν *ad fin.* ver. 42
(ὁμοιοτ.) c. 41. + ὅτι (*ante οὗτος*) e. — δε bdeCj. 42. βῆθλιεμ
d p. m. 43. σχῖσμα d. 45. Ἡλ(θον ^{θον}*supra d s. m.*). 46. — οἱ c.
[διατί] cde. 47. πρὸς αὐτοὺς d p. m. (*av eras.* d). 51. ἀκουσεῖ
e. 52. ἐγειργεται c. εὐρεννησον e. 53. *Nullum suspicionis*
signum in pericopa adulteræ: omnia uno tenore bcdC. *Rubro*
de υ ^{πγ}εἰς τὴν τῆς || *marg.* 53 (viii. 1). ἀπηλθον bj. ἀπηλθεν
(*pro ἐπορευθῆ*) d *marg.* s. m. be. ^{-/}τον οικον *marg.* d s. m.
^{-/}τα ἰδια. *Spatium inter viii. 2 et 3 (Theodora Pelagia)* b.

CAP. VIII. 1 (same as vii. 53). ἀπηλθον bj. ἀπηλθεν d
(*pro ἐπορευθῆ ad s. m. marg.*). ἦλθεν ὁ ἰσ j. viii. 1. + ὁ
(*ante ἰσ*) bej. 2. + βαθέος (*post ορθρου*) bej. ἦλθεν a.
^{-/ γρ}παρεγ ^{-/}*text.* *ad marg.* s. m. *sic* Cod. e. 3. *Rubro marg.* εὖ εἰς
μετανόουντας κατὰ ἰω. *Nigro in textu* τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ e.
3. — δε b. ἄγουσιν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι πρὸς [τον
in rubro] αὐτον be. προσηνεγκαν (— προσ αὐτον) a. ἐπι
(*pro εν*) abdeCj. καταλειφθήσαν c. + τῷ (*ante μεσῶ*) abe.
4. εἶπον (*pro λεγουσιν*) ae. + πειραζοντες (*ante διδασκαλε*)
ce. ταύτην εὕρωμεν αὕτη ἢ γυνὴ ἐληπται a. ^{-/}ἐπαυτοφορῶ
(a) μοιχευομένην abdj. In *marg.* d s. m. ^{-/}ἐπ' αὐτῷ τῷ
κλεμμάτι. ^{ω c}At ταύτην εὕρωμεν ἐπαυτοφώρως μοιχευομένην
eC. αὕτη ἐληπται a. κατέλειφθη c. 5. εν δε το (τῷ α)

νομοῦ ἡμῶν (ἡμῖν α) μωσῆς (— ἡμῖν α) adC. μωϋσῆς (— ἡμῖν
not b) eC. λιθαζειν abej. fin. + περι αὐτῆς be [not a].
6. ἐπερωτῶντες bej. κατηγοριαν κατ' abdC. κατεγραφεv c.
fin. + μη προσποιουμενος cdej s. m. [not a] C. 7. πρωτον
ἐπ' αὐτην την λιθων c. ἐπ' αὐτῇ d p. m. επ αὐτην d s. m.
(πρωτον c) λιθον (— τον) βαλετω επ αὐτην abej. 9. και ὑπο
in d s. m. marg. εν ενιοις ουκ ἔστι. α (— ακουσαντες και
υπο της συνειδησεως ἐλεγχόμενοι ab) habet C. ἐξηρχον e
(λ το s. m.). In d ἐξηρχετο p. m. ἐξηρχετο s. m. marg.
ἐξηλθον marg. a. εἰς καθεῖς c(de)a. — ἕως των εσχατων ce
[not a]. κατεληφθη ce. ὁ ἰσ̄ μονος e. — ὁ b. — μονος a.
ουσα (pro ἑστῶσα) abcdeCj. 10. ιδεν αὐτην και ειπεν (— και
μηδενα usque ad αὐτη) abj. — η γυνη cdeC. ειδεν αὐτην και
ειπεν e. γυναι (pro ἡ γυνη) abe. — ἡ γυνη j. — ἐκεῖνοι
(— ἐκεῖνος bj) οἱ κατηγοροῖ σου e (non a). 11. — αὐτῇ c. δε
(pro αὐτη) e. — δε b. — και c. + απο του νυν (ante μηκετι)
bdeC [non a] j. In rubro τέ αρ̄ τῆς N̄ d. Rubro T̄ τῶν
μετανοουντων e. 12. — αυτοις c. αυτοις ὁ ἰσ̄ bdeCj. περι-
πατηση bdeCj. 13. μαρτυρεῖς bcde. 14. + ὁ (ante ἰσ̄) c.
ελθω (pro ἤλθον) c. η που (pro και που secund.) bcCj.
— ὑμεῖς δε ad fin. vers. e. 15. — δε d. 16. — δε c. 17. το
ὑμετέρω c. 19. λεγον c. — ὁ bcd. — ει εμε ηδειτε ad fin.
vers. (ὁμοιοτ.) c. 20. γαζοφυλακειω c. γαζο in d marg. s. m.
ηγ̄ θησαυρου φυλακίω. 22. — οἱ c. αποκτενει c. 24. ἡμῖν
c. — εαν γαρ μη ad fin. vers. (ὁμοιοτ.) d. 25. ὅτι cdC.
26. + και (ante λαλειν) c. 27. ελαλει (pro ελεγεν) be.
29. αὐτου (pro αὐτῶ) c. 31 [Hiat Cod. e usque ad
Cap. ix. 11]. μεινη c. 32. — αληθειαν και ἡ αληθεια
c. 33. + και ειπον (post απεκριθη) b. ἄβρααμ c hic (ἄβρ.
ferè). 39. fin. — αν d p. m. Cj. 40. ἄννοσ d p. m. ἄνον
d s. m. fin. ἐποισειν c. 43. τον λογον d s. m. τον
εμον b. 44. ἰνιτ. υμεῖς εκ του πρ̄σ ἡμῶν c. [ἀπάρχης
cd]. εστικεν c. No stop at end verse c: at ἐστῖ· και d.

48. — οἱ c. λεγωμεν cd. 52. — οἱ c. γενησται bdCj. θανατω c. 53. ὑμων c. συ *eras.* d. 54. δοξασω d. ἡμων dj. 56. ημων (*dubium*) d. εἶδη d. 58. + ουν (*post ειπεν*) bc (*non j*). γενεσται d p. m., θ s. m. 59. [as Elz.].

CAP. IX. 1. γεννητης c. 2. οι (*mut.*) γονης c p. m. 3. — ὁ bcdCj. — οὗτος ἡμαρτεν (*same beg.*) c p. m. (*habet marg. s. m.*). 4. ἰ (*pro δει*) c. 6. επεχρησε τον πυλον c p. m. 7. ἐρμυνεεται c. 8. ἔτι (*pro ὅτι*) c p. m. — ελεγον c p. m. 9. αλλοι ελεγον ὅτι οὗτος εστι *bis script.* c (*semel eras.*). 10. ηνεωχθησαν bc. σου (*pro σοι*) cdC. 11. επεχρησε c. νηψαμενος (*sic ver. 15*) c. 14. [ῥτε] e. 15. επεθηκε μου (μοι C) επι τους οφθαλμους bcd p. m. eCj s. m. (d s. m. επι *supra* μου τους). — και *prim.* d. 16. παρα $\overline{\theta\nu}$ (— του) e. σαβτον e. σχίσμα d p. m. 17. + ουν (*post λεγουσιν*) bdCj. ἡνοιξε e. 18. ἕως ὃ d s. m. 20. απεκρισαν c. + δε (*ante αυτοις*) cdCj. — αυτοις e. ὑμων d p. m. 21. *fin.* περι ἑαυτοῦ bceC. τα περι αὐτου d (ε p. m.). 22. συνετεθειντο c. — οἱ c. 23. εἶπον οἱ γονεις αυτου c. 25. — ουν e. 26. ἀνέωξέ dCj. 28. — ουν bcd s. m. Cj. 29. μωσει ^η λελακεν ο $\overline{\theta\sigma}$ c p. m. (μωση c p. m.). μωσει c s. m. bdeCj. τουτο c. 30. — αυτοις c. τουτο c. ὃ [τι] c (τι s. m.). 31. ποιεῖ e. 32. γεγεννημενου c p. m. γεγεννη c s. m. 33. + του (*ante $\overline{\theta\nu}$*) bd. 34. — και *tert.* e. ἀμαρτιαί (σ *supra* s. m.) c. ὅλως cdj p. m. 35. — ἤκουσεν *usque ad ἕξω* (ὁμοιωτ.) c. αυτω e s. m. (αυτοις p. m.). 36. + και (*ante τις*) bcdeCj. 38. προσσεκυνησεν c. 39. ει (*pro εις*) c. κρῖμα cj. γενονται e. 41. + ουν (*post εἶπεν*) c. βλεπωμεν e. ει (*pro ἡ*) be.

CAP. X. 1. ἀ^λαχοθεν (λ p. m.?) d. 3. τοῦτω e. 4. εκβαλλη bdj. εκβαλει c. εκβαλλει e. αυτων (*pro αυτῶ*) c. 6. παρομιαν c. 7. — ὅτι be. 8. ηλθον προ εμου bcd. — προεμου eC. 9. εὔρηση e. 10. θυσει c. περισον c. [*Hiat. Cod. e post απολεση usque ad Cap. xi. 54.*] 11. καλλος

secund. d. 12. ὠ[ν] (*ν s. m.*) c. λικος c. 13. φεγ d *p. m.* μελλει (λ *eras. d s. m.*) cd. 18. ελαβα c. 19. σχῆμα d. 21. ανοιγειν. In d *s. m. marg.* ανοῖξαι (*νι s. m. d.*)¹ 22. εγκαια d gloss *s. m. marg.* εγκαινῖα καθὼ καινουργηθητῖ *marg.* — τοις bedCj. 23. περιεπατη c. σολομωνος cdC (- του bedCj). 25. — απεκριθη αυτοις ὁ ἰσ d *p. m.* Habet *marg. s. m.* (ἰησ). 28. απωλονται c. οὐχ' ἀρπαζει d *p. m.*, σ *s. m.* 29. παντων d *supra s. m.* At post ἀρπαζειν d *s. m.* *marg.* αὐτα γρ. d. 32. αυτων (ω *mut.*) c. 33. — και (ante ὅτι) d. Habet *supra s. m.* 35. λυθην c. 36. — του c. 38. πιστευσηται c *primum* (ε *pro ai*) *s. m.* — μη d *p. m.* (ου *supra d s. m.*). 39. πιᾶσαι c. πῖᾶσαι αυτον d. 41. λεγοντες (*pro και ελεγον*) c. — μεν c. αὐτοῦ (*pro τουτου*) c. 42. εις αυτον εκει d.

CAP. XI. 2. θρηξιν εαυτης cd *s. m.* (ἐ *supra d*). 5. μάρθα bc. 8. οἱ ιουδαιοι λιθασαι d. 9. — ὁ bedCj. ὥραι εἰσὶν cdCj. 9, 10. περι επατει bc. 10. νυκτη d *p. m.* 12. ει d *p. m.* (*pro εἶπον*) (*supra d s. m.*)^π. και κοιμηται d *p. m.* 15. πιστευητε d. αλλα bedCj. 17. — ουν c. 19. εληλυθησαν cd. παραμυθησονται cd (ω d *s. m.*). 20. — ο cdCj. 21. — ἡ cdC. ὥδε d (*non c.*) 24. + ἡ (ante μαρθα) cCj. 26. ζῶ c. *fin.* τοῦτω c. 28. τοῦτο. — απηλθε *usque ad* ειπουσα *secund.* (ὁμοιοτ.) c. 29. Εκεινη (δὲ *supra s. m.*)^{δὲ} d. εγήρεται c. 30. ἡ (*pro ἦν*) c. το τοπω c. 31. ιδον d *p. m.* (τι d *s. m.*). λεγωντες d *p. m.* αυτης c *mutat.* ὁ (*pro ὅτι*) c. αυτη c (ω *p. m.*). 32. αυτου εις τους ποδας bdCj. 33. συνεληλυθοτας c. *rubro* κλαιουσαν c. 34. — κυριε c. 38. επεκητο c. 40. σοι ειπον d. 41. + αυτου *supra ανω* d *s. m.* 43. δευρο d *marg. s. m.* gloss η ἐλθὲ.^{γρ} 44. κειρίαις d *marg. s. m.* (*vel p. m.*)¹. κείρια ειδος ζωνης εκ σχοινιων· παρεικὸ ἵμαντι ἢ δεσμοῦσι τας κλῖνας· και κειρια ἢ σπαργα-

νωσις. 45. μαρί^a c (end line). 46. ὅσα (pro ἃ) d (non ver. 45) C. 48. οὗτος c. ουτως bdC. πιστευσωσιν bcd p. m. 51. ἀλλ' ej. ἡμελλε ej. 54. οὐκέτι c. οὐκ ἔτι d. 56. ἐστικότες c. [Incipit e ἐστηκε.] υμιν δοκει d. 57. δεδωκησαν c. δεδωκείσαν (e supra s. m.) d. — και prim. bd (erased) e.

CAP. XII. 1. τεθνηκος e. 2. ἦν των ανακειμενων συν bcdCj. 3. λητραν cd p. m. ὁ δε οικια c. αυτοις (pro αυτης) e. 4. λέ c. — αυτον c. 5. διὰτί (e)de. 6. ο ὅτι c. ἐμελλεν bceCj. γλωσσο Marg. d s. m. θηκην. 9. εκε c. 12. — ὁ secund. bce. 13. βαῖα d marg. s. m. ^{γρ} βαιον ἡ κλαδος απαντησιν d marg. s. m. ^{γρ} συναντησιν. απαντησιν c. αυτου (pro αυτω) c. εκραζων d p. m. εκραζον d s. m. ελεγον (pro εκραζον) ce. [ῶσαννα cd]. ὡσ ἀννα ej. — ὁ ερχομενος d (habet supra s. m.). — ὁ secund. bdeCj s. m. 14. ἐπ αὐτῷ cdeCj. γεγραμενου c. 15. βασιλευσου c. σοι supra ερχεται d s. m. 16. — ὁ bc. 17. ὅτε cdC at ὅτι e. 18. — και c ηκουσαν cej. 19. ὠφελει d marg. s. m. ὥπισω e p. m. 21. ηρωτησαν e. θελωμεν cd p. m. [22. λεγουσι d.] 23. αυτους (pro αυτοις) c. 24. σίτου e. πολλήν d p. m., v s. m. 27. ταύτης; dej. 28. ἦλ^{θεν} d (supra θεν d s. m.). 30. — ὁ bdeCj. 32. ἐλκυσω ce (non d). 34. — ὅτι secund. cdCj (supra d s. m.). ὑμεις ηκουσαμεν e. 35. ὡς (pro ἕως) e. + ἡ (ante σκοτία) e. [Post εχετε hiat. e usque ad Cap. xiii. 27.] απεκρυβη c. 37. επιστευσαν c. — αυτου d p. m. (inserted supra d s. m. post σημεια). 38. [ῆσαιου c]. ὑμων d p. m. 40. ιασωμαι bc. πεπωρωκεν d marg. s. m. ^{-/} πωρω το σκληρύνω και λιθοποιῶ. 41. αυτου p. m. marg. d s. m. ^{γρ} του θεου. ἥπεν c. 43. ηπερ (d marg. s. m., dele περ). 44. πιστεων c. 46. μνη c. 47. πιστεύση d marg. s. m.

^{γρ}φυλαξη. 48. ^{-/}αθετων *marg. s. m.* εκβαλλων. κρινει d p. m. (*mutat. d s. m.*). — ο λογος ον *usque ad* κρινει αυτον (ὁμοιοτ.) c. 50. οὕτως bcdCj.

CAP. XIII. 1. της του πασχα ἐόρτης c. Πᾶσχα d *rubro*. — αυτου c. μεταλαβη c. 2. — ιουδα c. σημ. c p. m. 3. + δε (*post* ειδως) e. αὐτῷ *mutat. c.* 4. λεντιον (*v mutat.*) d. 5. + αυτου (*post* μαθητων) c p. m. εἰτα λαβων ὕδωρ βαλλει d. 7. γνωσει c. 8. νιψεις c. εχης c. 10. νηψασθαι c. ὅλως c. ἦ d p. m. *eras.* ει μη d s. m. 12. ὅτε c p. m. ὅ c s. m. *rubro*. 13. ὁ κς̄ καὶ ὁ διδάσκαλος cj. 15. δεδωκα bcdCj. — εγω d. ποιειτε c. 16. μεῖζων d p. m. 17. ποιειτε ταυτα c. *fin.* ταυτα d p. m. (*αυτα d s. m.*). 18. + δε (*post* παντων) c. επ' c p. m. *mutat. (at met prius).* 19. ἀπάρτι bcdC. 20. λαμβανων *prim.* c. τον πέμφαντά με λαμβανη c. 22. δε προς (*pro ουν εις*) d. 23. νακειμενος d p. m. (*να d s. m.*). 24. ειη (*at η s. m.*) d? 25. ουν (*pro δε*) d s. m. 26. — επιδωσω *usque ad* ψωμιον *secund.* (ὁμοιοτ.) c. 27. — ουν c. εκεινον *mutat. d?* 29. γλωσσοκομον e (*Incipit ver. 27.*). — ὁ *prim.* bce. επει (*mutat.*) d p. m.? ον (*pro ὧν*) c *rubro*. 30, 31. *Jungit* νυξ ὅτε (— ουν) ἐξηλθεν (ὁμοιοτ.) cd (not e) C. 31. + ουν (*post* λεγει) d s. m. *supra.* 32. — ει ὁ θς̄ ἐδοξασθη εν αυτω (ὁμοιοτ.) d p. m. (*habet supra s. m.*). 33. — οτι c. εγω ὑπαγω cd (not e) C. 34. και νυν? d p. m. και νην d s. m. — αγαπατε *prim.* e. — καθως *ad fin. vers.* (ὁμοιοτ.) ce. 35. τουτο c. εχετε c. 36. + εγω (*ante* υπαγω) bcd, (*post* ὑπαγω) j. με (*pro μοι prim.*) d p. m. Cj. 37. — ὁ bcdCj. — ὁ πετρος j. διὰτι bc. διατί e. 38. φωνηση cdeCj. αλέτωρ d (*κ supra p. m.*) e.

CAP. XIV. 1. ταρασεσθω d. 2. πολλαι μοναι c. πορευομαι c. + ὅτι (*supra and ante πορ.*) d s. m. [no ὅτι ce.] ἐτοιμασαι c. 3. — καὶ *secund.* bcej. ἐτοιμασαι (*pro* ἐτοιμασω) be. παραληψωμαι d p. m., ο d s. m. 4. οἶδατε *prim.* d. οἶδατε *secund.* e. 7. — εγνωκειτέ με και τον πρᾶ μου (same beginning) c. απαρτι bcdC. γινωκετε d p. m. (σ *supra*

s. m.). αυτον *prim. mutat. c.* 9. φιλιππε; *cde.* ὑμιν (*pro ἡμιν sec.*) *b p. m. d.* 10. πιστευεις (*εις mutat.*) *c.* — ἐστι *c.* — ὑμιν *c.* 11. ο (*pro ὅτι*) *c.* [ἐστιν *Elz.C errore, post εν εμοι.*] — ἐστιν *cd p. m.* (*supra εν εμοι d s. m.*) (*e habet*). 12. ποιω εγω *d.* μειζωνα *d.* — και μειζωνα *usque ad ποιησει (ὅμοιοι.) c.* 13. ὅτι *cdeC.* 14. *init.* + και *bc.* αιτησεετι *d p. m.?, η s. m.* εν το *d p. m., ω s. m.* 15. μου (*pro τας ἐμας*) *e.* + μου (*ante τας εμας sic, ut videtur*) *c.* 16. + μου (*post πᾶρα*) *d.* δοσει *e.* 17. *init.* τῷ *d p. m.* τὸ *d s. m.* αυτω (*pro αυτο secund.*) *ω mutat. d.* 19. [οὔκετι *cde*]. θεό-
 ρειτε *c.* 20. και εγω (*pro καγω*) *bc.* 21. —ὁ δε αγαπων με (*ὅμοιοι.*) *c.* — και εμφανισω αυτω εμαυτον (*ὅμοιοι.*) *e.* εμφανεισω *c.* 22. + και (*ante τῷ*) *dCj.* 23. —ὁ *prim. bedec.* τηρηση *c.* ποιησωμεν *ej.* 24. τηρει; *d.* 27. —ειρηνην την εμην διδωμι υμιν (*ὅμοιοι.*) *c.* ἡμιν (*pro ὑμιν tert.*) *d.* ταρασσετω *d p. m.* (σθ *pro τ d s. m.*). 28. χαριτε *e.* πορευ-
 σομε *c p. m.* πορευομε *c s. m.* 29. γένεσθε *d p. m.* γενεσθαι *d s. m.* 30. [οὔκετι *cd (non e).*] — τουτου *bedecj.* 31. οὕτως *bedecj.*

CAP. XV. 1. αληθην *c p. m.* (ἰ *c s. m.*) *d p. m.* (ι *d s. m.*). 2. φερων *c p. m., ο c s. m.* πλειωνα *c.* *fin.* φερει *ej.* 4. —μεινατε εν εμοι, καγω εν ὑμιν (*ὅμοιοι.*) *bc.* 5. ποιειν *d s. m.* (*d p. m. non liquet*). 6. αυτο (*pro αυτα*) *d s. m.* *ej.* + το (*ante πῦρ*) *bedcj.* 7. εν εμοι *super rasuram c s. m.* αιτησεσθαι *c.* 8. τουτω (*ο mutat.*) *d.* γενησεσθαι *c.* γενησησθε *d (-σεσθε d p. m.?).* [γενησεσθε *e.*] *fin.* εμοι *e s. m.* *forsan η (pro οι) e p. m.* 11. ἡμων *c.* 14. ποιειτε *e.* 15. οὔκετι *c.* οὐκ ἔτι *de.* 16. ὅτι *cC.* δωη *cd p. m.* *e* (*δοι supra d s. m.*). δωσει *j.* 19. —δε *cd.* ἡμας *c s. m.* (ἡμας *c p. m.*). 20. ἡμετερον *c p. m.* (ὑμετ. *c s. m.*). 22. αυτων *mutat. d* (*ο d s. m.*). 24. μη (*mutat.*) *d.* 25. νομω *c* (*mutat. super ras.*). εμησῖσαν *c.* 27. [ἀπ' αρχης *d.*] ἀπαρχῆς *ce.* [ἐξαρχῆς *cd Cap. xvi. 4.*]

CAP. XVI. 3. — ὑμιν *bedecj s. m.* 4. εθῃ *c p. m.* λ *insert. s. m.* 6. λελαλυκα *c.* — ἡ λυπη *usque ad συμφερει ὑμιν ver. 7* (*ὅμοιοι.*) *c.* 7. —εαν γαρ μη απελθω *d p. m.* (*d s. m.*

supra εαν γαρ εγω μη απελθω). + εγω (*ante* μη) bceCj.
 — εαν δε πορευθω *ad fin. vers.* (ὁμοιοτ.) c. πωρευθω d (ο
s. m.). 8. ελληξει c. 10. οὐκ ἔτι c (*sic ver.* 21, 25). οὐκ
 ἔτι de. 12. δυνασθαι cd *p. m.* (ε *s. m.* d). ακουσει e.
 13. ^{ἐπ'}ερχομενα c (επ *supra* c *s. m.*). 14. *Deest versus* (ὁμοιοτ.)
 ce. 15. λαμβανει bdCj. 16. — εγω bdeCj. 17. ὑμιν d.
 18. *fin.* λεγει c *p. m.* λαλει c *s. m.* 19. αληλων d *p. m.* (λ
supra s. m.). ἤθελον e. 20. κλαυσατε c. θρηνήσατε c
 (*mut. ε*). χαρησετε d *p. m.* (αι bd *s. m.*). 21. οτη *prim.* c
p. m. (ι c *s. m.*). τικτει ce. γεννησει ce. ὅτι (*pro* ουκ ετι)
 d *p. m.* ^{κε}*supra* d *s. m.* εγεννηθη d. 22. ἡμων (*pro* ὑμων *prim.*
et secund., tert. dub.) c. εχετε νυν b. εχετε μεν νυν εχετε
 (εχετε *prim. erasum*) d. 23. ^{rubro}ὅτι c *s. m.* (α *pro* ι c *p. m.* *pro*
 ὅσα) c. τον τον c. ουκ ητησατε c *bis scriptum, semel eras.*
 c *s. m.* αἰτήτε c. ἡμων c. 25. ὅτι οὐκ ἔτι d. 26. *fin.* ημων
 c. 27. — και πεπιστευκατε (ὁμοιοτ.) c. 28. — παλιν αφημι
 τον κοσμον (ὁμοιοτ.) c. 29. ουδεμιαν *bis scriptum, semel eras.*
rubro d. 30. οἶδαμεν ὅτι οἶδας e. ταύτω e. 33. ἔξετε e
 (Steph.). ἔχετε bed *p. m.* (at ἐξ d *s. m.*) Cj. νενίκα d *p. m.*
 at νενικηκα d *s. m.* *ad fin. lineæ: etiam* νη d *s. m.*

CAP. XVII. 1. ἐπείρε c. επηρε e *nigro* επαρας ^v*rubro* e.
 — και (*ante* ειπεν) d *s. m.*, at κ *pro* ει *primo* d. δοξασει c
p. m. δοξαση c *s. m.* 2. δωσει bedCj. 3. ζωῇ e. αλη-
 θηνον c. 5. ἡ εἰ *super rasuram* c *p. m.* 7. εγνωσαν bd
 (εγνωκαν ceC). 8. [δεδ c.]. 10. δεδόξασμε cde. 11. οὐκέτι
 bedej. ὦ Cd *p. m.* j (οὗς d *s. m.*). καθὼς ^{καὶ} (καὶ *supra* bd
s. m.). [δεδ.] *fin.* + ἐν ἐσμέν c. 12. ὅτι (*pro* ὅτε) c. ετηρων
 cd *p. m.* (-ουν c *s. m.*). εἰμι (*pro* ει μη) e. 13. *fin.* αυτοις
 cde. 14. μισεῖ (*pro* εμισησεν) e. 15. πονηρου c *super*
rasur. C. 20. πιστευοντων bedeC. 22. δεδωκας μοι *bis*
scriptum c. 23. *init.* καγω *mutat.* c? (καθὼ *forsan* *p. m.* c).
 σοι (*pro* συ) c. εἶνα c. γινωσκει bce. 24. δεδωκας (*pro*
 εδωκας) ceCj. — κοσμον e (at foot of column).

CAP. XVIII. 1. χειμαρου bc. [των K.] de. 2. + και (ante o ισ) c. 3. *init.* Η rubro (pro ο) c. σπείραν (non ver. 12) d. ὅπλων e. 4. επ αυτων d p. m. (o s. m.). τιναν c. εἰστήκει ce. 6. ὀπισω c. 7. — ουν c. αυτοις (pro αυτους) d (non e). ναζωραιον d s. m., ει οτ η d p. m.? 8. — ὁ bedCj. ειπον (pro ειπεν) e. 10. εἴλκυσεν c. οτιον c. 11. — σου d p. m. (habet supra d s. m.) eCj (habet c). εδωκε c. πειω c p. m.? *fin.* αυτο d s. m. (ω p. m. d). 12. — οί c. εδυσαν c. 14. εἷνα c. ^{-/}απολεσθαι d *text*, marg. d s. m. ^{γρ} αποθανειν. 15. συνησῆλθε. 16. εἰστηκε c. την θυραν c. την θυρα e. εξηλθον c. 17. πεδισκει c. 18. εἰς(εἰς be)τηκησαν bce. — οί *secund.* c. ἐστῶς ce (-ὼς e). 20. — τῇ bcej. παντες (pro πάντοθεν) ce. ^{-/}πάντοτε d p. m. C (marg. s. m. γρ παντες e s. m. οί) e. — οί d. 21. επηρωτησεν c. 22. παρεστηκῶς d. ῥάπισμα d p. m. (ι d s. m.). αποκρινει e. 23. [δερεις] cd s. m. δαιρεις d p. m. j. 24. πεστειλεν αυτον (A *init.* s. m.) e. ^{δε} ἄννας (non ver. 13) c. — ουν cdC (d s. m. supra). αρχιερεαν e. 25. + ουν (post ηρνησατο) cd p. m. (eras. d s. m.). ου (pro οὐκ εἰμί) c. 26. ὥτιον *hic* c. 28. πρωι bedeCj (πρῶ e). 29. πιλάτος *hic* de. 31. δε (pro οὖν *secund.*) be. 32. θῦ (pro ιησου) c. εμελλεν bedC. 33. — ουν d. 34. αλλοις c (-ς c s. m.). 36. — ὁ bedeCj. εἰ c s. m. (η c p. m.). ἡ ἐμοὶ (pro εἰ ἐμοὶ) c. βασιλεῖ *secund. et tert.* c. 37. — ὁ *secund.* cdj. γεγενημαι be. [γεγενν. c.] 38. — παλιν bdeC. 39. — ὑμιν *tert.* e. ημιν (pro ὑμιν) d.

CAP. XIX. 1. — ουν c. + αυτον (post εμαστιγωσεν) c. 3. [εδιδουν] e. 4. — ουν c. αυτον ὑμιν ce. ουδεμιαν αιτιαν εὑρισκω ἐν αυτω c. 6. + αὐτον (post σταυρωσον *secund.*) bedeCj. 7. — οί c. εχωμεν c. ἑαυτον θῦ υιον (-του bedeC) bc. τον θῦ υιον e. 8. τον λογον τουτου c. 9. πρετωριον c. 11. — ὁ *prim.* bed (d s. m. supra) eCj. μείζωνα c. μειζων e. 12. εκραυγασαν be. ἑαυτὸν (pro αὐτον) bedeCj. 13. τουτων των λογων ej. βιματος c. λιθυστροτον c. ἐβραῖστι ce. ἐβραϊστῇ d p. m. (ἰ d s. m.). γαβαθᾱ c. γαβαθά dCj. γαββαθᾱ e. 14. ἦν (pro δε *secund.*) cdej. 15. εχωμεν bed

p. m. (ο d s. m.). 16. *fin.* ἤγαγον cdCj. — *kai tantum* b.
 17. εβασταζον c. εἰς τοπον λεγομενον Κρανιου τοπον (— τον)
 be. ἐβραϊστὶ cd. ἐβραϊστη b. γολγοθά de. 20. τίτλων c.
 ο τοπος της πολεως bedecj. ἐβραϊστὶ c(d)e. ἑλληνιστῇ
 cd (ι e s. m.). 21. γραφαι c. 23. εποιησεν c. τεσσαρα e.
 αραφος bce. 25. εἰστήκησαν c. μαγδαλινῇ de. 26, 27. ἴδε
 c. ἴδε eC. 27. ὁ μαθητης αὐτην bde. + *εκεινος* (*post*
μαθητης) cC. 28. ταυτα (*pro* τουτο) e. ἥδη πάντα d.
 — ηδη b. ειδη (*pro* ηδη) e. πληρωθη (*pro* τελειωθη) ej.
 29. ὄξους *bis* cde. το στοματι c. 31. σαμβατω c. μεγαλη
 ἡμερα (— ἡ) *εκεινου* bc. [*εκεινη* dC] cf. Elz. αὐτον (*pro*
αυτων) c. 32. συνσταυρωθεντος c. αὐτου (*pro* αυτω) c.
 34. ευθεως bedecj. 35. ἀληθινῇ c. ἐστὶν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ
 cdCj. *εστιν* αυτου be. ειδεν (*pro* οἶδεν) c. + *καὶ* (*post* *ἵνα*)
d s. m. 36. ὅσπου cde. + *απ'* (*ante* αυτου) cdCj. 37. — *δε*
prim. cd (*p. m.*: *supra s. m.*) eCj. — ο *prim.* bedej. δια των
 φοβον cd *p. m.* σωμα *prim. rescript.* c. τῷ σώμα d *p. m.*
 (το d s. m.). *επεστρεψεν* c. *αριμαθειας* d s. m. — *δε secund.*
d (*supra s. m.*). 39. μίγμα ce. + *και* (*ante* σμυρν.) c. ^{ει}ωσ
 (ει d *supra s. m.*) dC. 40. *εδυσαν* ce. αὐτῷ (*pro* αυτο) c.
 + *εν* (*ante* οθονιους) bedecj.

CAP. XX. 1. σαβατων b. σαμβάτων (*sic* ver. 19) c.
 μαγδαλινῇ (*non* ver. 18 c) ce. πρωία d. βλεπη (*sic* ver. 5)
 c. 2. ἡγαπα (*pro* εφιλει) e. 4. [*και* ὁ] e. 6. σίμον *hic* c.
 αὐτῶν (*v eras.*) d. 7. εὐθονια d *p. m.* ὀθόνια ced s. m.
 εντετηληγμενον c. εντετυλι(η d s. m.)γμενον d. 8. ἴδε (*pro*
 ειδεν) c. 9. ηδησαν c. 11. εἰστήκει e. προς τω μνημειω d.
 τὸ *supra* d s. m. Marg. d s. m. γρ. ον. 13. αυτοι (*pro* αυτη)
 cd (*mutat.* η). ὀπισω e. ἐστωτα e. 14. — ὁ bedecj.
 15. εθηκας αὐτον bedecj. 16. λεγη *prim.* c. ραβουνι beC.
 ῥαββουνι de. λεγετε e. 17. ἄπτου e. οὔπω e (*super* ras.
 d s. m.). αναβαιβηκα e. *fin.* ἡμων e *p. m.*, *v s. m.*
 18. απαγγελουσα bce. ἑωρακα^ε d *p. m.* (γρ. ε *supra* d s. m.).
 ἑωρακε e. 19. ὀψιας ce. σαμβατων c. *και* κλυσμενων c.
 δια τῶν φόβον cd *p. m.* e. ἔστη d. *εχαρισαν* d *p. m.* (η d
 s. m.). 20, 22. τοῦτω c. 21. — ὁ ἰσ^ε e. 22. ενεφυσεισε c.

23. τινον c p. m., ω s. m. αφείτε c. αφιενται e. κρατείται c. καὶ κρατηνται c. κρατεείτε e. 24. εἰς e. δυδιμος e. 25. — ουν c. + ὅτι (ante ἑωρ.) c. ἑωράκαμε e. χεῖραν (sic ver. 27) c. 27. ὧδε de (non c). 28. *init.* — και ej^{**}. — ὁ *prim.* bcdeCj. 29. — Θωμᾶ bcdeCj. πεπιστευκας; bcde. + και (ante πεπιστευκας) d (eras. s. m.). 30. ὁ ἰσ̄ (pro ὅτι ο ἰσ̄) e. τούτω d s. m. τοῦτο d p. m. 31. — ὁ *prim.* bedCj.

CAP. XXI. 1. παλιν εφανερωσεν ἑαυτον e. — παλιν ὁ d. + αυτου (post μαθηταις) bce. + αυτου εγερθεις εκ νεκρων (cf. ver. 14) dj *secunda manus.* τηβαριᾶδος c. 2. οἱ τοῦ ^{νιοι} marg. γρ νιοι supra bd s. m. υἱοι e. κανὰ be. 3. ερχώ-μεθα c. + ουν (post ἐξηλθον) c. ἀλιενειν e. ενεβησαν bcdeCj. 4. — ηδη c. ἔστη d. ἤδησαν ce. 5. — ουν d. 6. οὔκετι c (·) d. μερει c. 7. επενδυτην gloss marg. d s. m. τον εσωτατον ἱματιον ὃ και ὑποκαμῖσον λεγεται. 9. ἐπὶ κημενον c. 10. + ουν (post λεγει) e. ον (pro ὧν) c. εποιησατε e. 11. Ἦλκυσεν c rubro. δηκτυον c p. m. την γην d s. m. *forsan* της γης d p. m. 12. μα eras. d (ante των μαθητων). 13. λαμβαννη c. — με d (habet marg. d s. m.). πλείων cd p. m. (o d s. m.). 16. + ποιμενε b. ποιόμεναι c. 17. οἶδας. — ελυπηθη usque ad φιλεις με c p. m. (ὁμοιοτ.) *habet supra c s. m.* 18. ὅπου *secund.* e. — και *prim.* c. 19. τουτω c p. m. (o s. m.). σιμαινων c. δοξασει c s. m. (η p. m.). 20. στιθος e. 22. ερχωμαι c. 23. αποθνήκει d. 24. ειδαμεν c (o lost super ras.). 25. γραφητε bcd p. m. (ai d s. m.). καθεν d p. m. [αμην] ce.

Deest subscriptio bc. Τελος του κατα ιωαννην αγιου ευαγγελιου Cj.

Rubro. τέλος του κατα ἰω̄ ^{αλ8}ευ, εξεδοθη κατα χρονους λβ' της του χῡ αναληψεως εν πατμω τη νησω· στι ^{χ'}β̄ γ̄. *Cruciform* d.

PART III.

COLLATION OF APOCALYPSE.

Authorities quoted (efδCESt.B.Elz.Reuchlin). e Cod. 26 = Wake 12 (see p. lxxxvii). f Cod. 27 = Wake 34 (p. lxxxviii). δ Cod. 89 = Burdett-Coutts II. 4 (p. lxxxiv).

Αποκαλυψις του ἁγίου (— του ἁγίου + αποστολου και ευαγγελιστου δC) ιωαννου του θεολογου (— του θεολογου δ) fδCE. Iū χϣ̄ αποκαλυψις, δοθησα τω θεολογω ιωαννη e. CAP. I. 2. — τε efδC [non E] fin. + και ατινα εισι και α χρη γενεσθαι μετα ταυτα C tantum. 3. προφητιας C. 4. θϣ̄ (pro του prim.) efδ [non E]. — του prim. C. ός ην E1 tantum. — εστιν e (p. m. ?) fδ. 5. εκ efδ. αγαπωντι efδ. εκ (pro απο secund.) ESt.1,2. om. ήμων St.1,2. 6. ποιησαντι ήμιν βασιλειον ιερατευμα (pro έποιησεν ήμ. β. και) f. βασιλειαν (pro βασιλεις και) efδC. — των αιωνιων f. 7. — αυτον prim. E. εξεκεντισαν E. — έπ αυτον E. 8. αλφα ef (τα αλφα) δC. — αρχη και τελος efδC. κς̄ ό θς̄ (pro ό κς̄) efδC. 9. — και prim. efδC. κοινωνος (pro συγκ.) efδC. εν τη secund. efδC. εν χϣ̄ ιϣ̄ (pro ιϣ̄ χϣ̄ prim.) efδC. — τη καλουμενη E. — δια secund. E. 10. φωνην οπισω μου efδC. 11. — εγω ειμι usque ad εσχατος· και efδC. βλεπης e. + έπτα (ante εκκλησι.) efδC, at εις έπτα εκκλησιας e. — ταις εν Ασια efδC. σμυρνην E. θυατηρα f. θυατειρας E. φιλαδελφιαν eE. 12. + εκει (ante επεστρεψα) efδC. ελαλει fδC, ελαλη e. 13. — έπτα Ev.2 tantum. υιον fδ [non e, &c.]. μαζοις C. 14. και ός (pro ώσει) efδ. 16. χειρι αυτου C. οξια E.

—τη *secund.* E. —ό e. 17. ότι (*pro ότε*) C. έπεσον δ. εθηκε (*pro έπεθ.*) efδ. —χειρα efδ. —μοι efδC. 18. —αμην E. κλειδας ed. του θανατου και του άδου efδC. 19. + ουν (*post γραφον*) efδC. γενεσθαι C. 20. ούς (*pro ών*) ESt.1,2. αί λυχνιαι αί έπτα efδ (—αί *tantum* E). —ας ειδες efδ.

CAP. II. 1. της εν εφεσω (*pro της εφεσινης*) efδ. της εκκλησιας εφεσω C. επι (*pro εν secund.*) E. 2. κολπον (*pro κοπον*) e p.m. —σου *secund.* C. επειρασας τους λεγοντας έαυτους αποστολους ειναι efδC. 3. και ύπομονην εχεις και εβαστασας efδ. εβαπτισας (*pro εβαστασας*) E, ex cod. *Reuchlini.* —και *tert.* efδC. και ουκ εκοπιασας (*pro κεκοπιακας και ου κεκμηκας*) efδC. 4. αλλα efδC. 5. πεπτωκας efδ. ταχυ efδCSt.2 (*non St.1*) B.Elz. +κατα σου (*post κινησω*) f. μετανοησεις E. 7. —αυτω C. +αυτου (*post ζωησ*) e. τω παραδεισω (—μεσω) efδ. *fin.* +μου fδC. +σου e. 8. της εν σμυρνη εκκλησιας efδC. —ός efδ. 9. πτωχίαν E. αλλα πλουσιος (—δε) efδC. +εκ (*ante των λεγοντων*) fδ. 10. παθειν efδ. +δη (*post ιδου*) efδC. ό διαβολος εξ ύμων efδC. παραθήτε Ev. 1, πειραθήτε Ev. 2. ήμερας efδ. 11. τω (*pro το*) C. 13. σου τα εργα και f [τα εργα σου και ed]. —και *quart.* efδC. εμαις (*pro εν αίς*) E, at —εν efδ. άντειπάς fδ. ό σατανας κατοικει efδC. 14. αλλα efδ. εδιδασκε τον βαλακ efδC, εδιδασκεν εν τω (του B.Elz) βαλακ ESB.Elz. +και ed. +του f (*ante φαγειν*). 15. —των efδ. όμοιως (*pro ό μισω*) efδC. 16. + ουν (*post μετανοησον*) efδ. 17. —φαγειν απο efδ. κεκρεμμενου e. κενον C. οιδεν fδC, ειδεν e (*pro εγνω*). 18. θυατειρη ed, θυατηρη f, θυατειραις E. 19. και την πιστιν και την διακονιαν efδC. —και *sext.* efδC. 20. αλλα efδ. —ολιγα efδC. ότι αφεις (αφηκας e) την γυναικα σου (+την C) ιεζαβελ (ιέζ. δ) ή λεγει έαυτην efδC, at *tantum* ιεζαβελ E1,2, ιεζαβηλ *erratum* E1. προφητην f p.m. και διδασκει και πλανα τους εμους δ. efδC. φαγειν ειδωλοθυτα efδC (ειδολ. e p.m.). 21. *fin.* (*post μετανοηση*) και ου θελει (—λη e) μετανοησαι εκ της πορνειας αυτης efδC. 22. —εγω efδC. βαλω f. μοιχευσαντας δ. αυτης (*pro αυτων*) efδC. 23. ό (*ante ερευνων*) B. 24. —τοις (*pro και prim.*) efδC. —και *prim.* B. —και *secund.* efδC. βαθία efδC (βαθή

E). βαλλω efδ. 25. εχω (pro εχετε) e. ανοιξω (pro αν ήξω) fδ [non e, &c.]. 26. και ό τηρων και ό νικων e. 27. κεραμεικα ef. συντριβησεται efδC.

CAP. III. 1. + έπτα (ante πνευματα) efδCElz. [non E.SB]. — το efδC. εχεις ονομα e. και (pro ότι secund.) efδ. ζωής Er.1 (ex cod. Reuchl.: ζής in erratis). 2. στηρισον ed, στηρηξον Er.1, at τηρησον f. εμελλες (ημ. δ) αποβαλλειν efδ, εμελες αποβαλειν C (pro μελει αποθανειν). εύρικα E. — τα secund. E fin. + μου efδC. 3. — και ηκουσας καί τηρει efδ. γνωση efδ. 4. init. + αλλα e, αλλ' fδC. ολιγα εχεις efδC. — και prim. efδC. οί (pro ά) E. 5. ούτως (pro ούτος) ef [non δ]. περιβαλλείται C. — εκ της βιβλου κ.τ.λ. usque ad ονομα αυτου f (όμοιοτέλευτον: habet marg., forsan p. m., omisso etiam και ενωπιον των αγγελων αυτου). — της prim. ESt.1,2. όμολογησω ef marg. C, εξομολογησω δ. 7. φιλαδελφια E. εκκλησια δ. κλειν efδC. δαυιδ C. κλεισει (pro κλειει prim.) efδ (κλήσει), C. αυτην, ει μη ό ανοιγων (pro και κλειει) efδC fin. ανοιξει efδC. 8. ήν (pro και prim.) efδC. 9. αυτους (pro έαυτους) ESt.1,2. ηξουσι C. — εγω efδC. 11. — Ιδου efδC. 12. στύλον δ. λαφ (pro ναφ) B.Elz. επ αυτου C. ή καταβαινει (pro ή καταβαινουσα) efδCBElz. [non E5]. απο (pro εκ) fδ [non e]. εκ (pro απο) f. — μου quint. efδ. 14. της εν Λαοδικεια εκκλησιας efδC. — ό prim. E. 15. ης (pro εις) efδC. 16. ου ζεστος ουτε ψυχρος efδC. οϋδε (pro ουτε secund.) E1, correct. in erratis. 17. — ότι secund. efδC. εχων e p. m. + ό (ante ελεεινος) efδC fin.; e. 18. αγωρασαι ef. χρυσιον παρ εμου efδC. πλουτησεις e. περιβαλλη δ. — και secund. C. κολλυριον efδ. κολουριον C. κουλλουριον E1, correct. in erratis. ινα εγχηρη ed, ινα εγχρησης e p. m. (pro εγχρισον). + επι (ante τους οφθ.) C. 19. ζηλευε (pro ζηλωσον) efδ. 20. + και (ante εισελευσομαι) efδC.

CAP. IV. 1. ανεωγμενη efδC. λεγων (pro λεγουσα) ed. λεγ ante rasuram f, fin. e, cum sequent. δ. 2. — και prim. efδ. τον θρονον efδ. 3. — και ό καθημενος ην fδC. — ην tantum e. + σμαραγδω (ante και σαρδιω) e. σαρδειω fδ p. m. σαρδιω

C. ὁμοία (*pro* ὁμοίος *secund.*) CB.Elz. [*non* E⁵], *at* ὁμοίως efδ. ὁρασις (*pro* ὁρασει) efC. 3, 4. σκαραγδινων κυκλοθεν (*— και*) efδ, *at e p. m.* σμαραγδω και κυκλωθεν? 4. εικοσι-
τεσσαρες eC. κδ fδE. *— ειδον* efδE. *— τους secund.* E. εικοσιτεσσαρας eC. κδ fδE. *— εσχον* efδCEr.1 [*habent* Er.2. 5Elz.]. 5. εκπορευονται E. και φωναι και βρονται efδC. + αυτου (*post* θρονου *secund.*) efδC. αι εισιν ἑπτα (*— τα*) efδC. 6. + ὡς (*ante* θαλασσα) efδC. ὑελινη C *tantum.* κρυσταλλω e p. m., κρυσταλλου f. ἐμπροσθε Er.2. 7. εχων (*— το sequens*) e. *— εχον usque ad* τεταρτον ζων (ὁμοιο-
τελευτον) f. ανθρωπου (*— ὡς*) ed. *— ζων quart.* ed. πετο-
μενω efδ. 8. ἐν καθ ἐν (+ αυτων C) εχον efδC. γεμουσιν efδC. λεγοντες efδE. ἁγιος novies fδC. ὁ ἦν f. 9. δωσι ed, δωσει fC (*pro* δωσουσι). 10. εικοσιτεσσαρες fC, κδ edE. προσκυνησουσι efδB.Elz. [*non* CE⁵]. βαλουσι efδB.Elz. [*non* CE⁵]. 11. ὁ κς και ὁ θς ἡμων ὁ (*— ὁ f*) ἁγιος (*pro* κε) efδ. την (*ante* δυναμιν) *rescript.* f. *— τα* efδ. ησαν (*pro* εισι) efδ.

CAP. V. 1. γεγραμμενων e. ἐξωθεν (*pro* οπισθεν) efδC. + και (*ante* κατεσφρ.) f. 2. + εν (*ante* φωνη) efδ. αξιος εστιν efδ. *— εστιν* C. 3. εδυατο efδC. + ανω (*post* ουνω) efδ. ουτε (*pro* ουδε) *ter* efδ. και (*pro* ουδε *secund.*) E. 4. *— εγω* E. πολυ efδC. και αναγνωσαι efδ. 5. *— ων* efδC. *— εκ* E. δαυιδ C. ὁ ανοιγων (*pro* ανοιξαι) efδ. *— λυσαι* efδC. 6. *— και* ιδου efδ. ἐστηκως δ p. m. εσφαγισμενον C. εχων e. ἃ (*pro* οἷ) efδC. *— ἑπτα tert.* E *tantum.* πνευματα του θυ· efδC. αποστελλο(ω e)μενα (*— τα*) efδC. 7. ειληφεν (*— το* βιβλιον) efδC. *fin.* + βιβλιον C. 8. κδ omnes. *— οἱ* C. επεσαν efE [*non* δC]. κιθαραν efδ. αἵ εἰσι (*— αι*) efδ. προσ-
ευχων fδ. 9. εσφραγισας (*pro* εσφαγης) δ. 10. αυτους (*pro* ἡμας) efδC. *— τω* θω E (*ex* cod. Reuchl.). βασιλευσουσιν ed, βασιλευουσιν fC. 11 + ὡς (*ante* φωνην) efδC. κυκλω efδC. + και ην ὁ αριθμος αυτων μυριαδες μυριαδων (*ante* και χιλιαδες) efδCB.Elz. [*omittunt* ESt.15 *ex* cod. Reuchl.]. *— των* (*ante* πρεσβυτερων) St.1,2. 12. εσφαγισμενον C. εστιν (*— το prim.*) ESt.1,2. + τον (*ante* πλουτον) efδ. 13. *— εστιν* efδ. επι της γης efδC. *— ἃ* efδ. παντας (*pro* παντα) efδC.

λεγοντες E 1 (*correct. in erratis*). τω θρονω efδ. *fin.* + αμην ef[δ]C. 14. — καὶ τὰ τ. *usque ad αμην* (ὁμοιοτελευτον: *supplet marg. p. m.*) δ. λεγοντα το (pro ελεγον) efC. — εικοσιτεσσαρες efδC. επεσον δC [*non* efE5B.Elz.]. — ζωντι εις τους αιωνας των αιωνων efδC.

CAP. VI. 1. ὅτι (pro ὅτε) efC. ἐν (pro μίαν ESt.1, *non* St.2: *om. μίαν cod. Reuchl.*). + ἔπτα (*ante σφραγιδων*) efδC. φωνην e, φωνη fδC. — και βλεπε C. ιδε (pro βλεπε) efδ. 2. — και ειδον efδ. αυτον (pro αυτω *prim.*) efδC. εχον e. — και (*ante ίνα*) e. 3. οτι (pro ὅτε) C. την σφραγιδα την δευτεραν ESt.1,2 (*ex cod. Reuchl.*). — και βλεπε efδC. 4. πυρος ef. αυτον (pro αυτω *prim.*) efδC, at e *primo* αυτων. εκ (pro απο) efδC. — και (*ante ίνα*) efδC. 5. την σφραγιδα την τριτην efδC. — και βλεπε C. ιδε (pro βλεπε) efδ. και ειδον efδ. αυτον (pro αυτω) efδC. εχον C. 6. — και τρεις χ. κρ. δηναριου (ὁμοιοτελευτον) f. χοίνες (pro χοινικες) e. + ου (*ante μη*) f. 7. την τεταρτην σφραγιδα C. + και (*ante ηκουσα*) f. — φωνην efδC. του τεταρτου λεγοντος ζου f *p. m.* λεγοντος (pro λεγουσαν) efδC. — και βλεπε C. ιδε (pro βλεπε) efδ. 8. — Και ειδον efδ. — αυτου *prim.* E (*ex cod. Reuchl., sic etiam ακουλουθει sequens*). — ὁ *secund.* C. ηκολουθει αυτω (— μετ') efδ. αυτω (pro αυτοις) efδC. επι το τεταρτον αποκτειναι efδC. — εν (*ante θανατω*) e. — καὶ (*ante ὑπο*) E *ex cod. Reuchl.* 9. εσφρ μενων e. των ανθρωπων των εσφαγισμενων C. + του αρνιου (*ante ήν*) efδC. 10. εκραξαν efδC. φωνην μεγαλην efδ. — ὁ *tert.* efδC. εκδικης δ *p. m.* εκ (pro απο) efδC. 11. εδοθη αυτοις στολη λευκη efδ. ἐκασταις ESt.1 (*non* St.2). — και εδοθ. *usque ad* λευκ. C, εδοθη pro ερρεθη *posito*. αναπauσσονται δ, αναπauσσωντο E. — ετι f [*non* efδ]. — μικρον efδC. — οὐ efδ. πληρωσωσι efδ *cod. Reuchl.*, πληρωθωσι C [*πληρωςονται* E5B.Elz.]. + και (*ante οί μελλοντες*) efδ. αποκτενεσθαι e, αποκτεννεσθαι fδ. 12. + και (*ante ὅτε*) eC. — ιδου efδC. μελας εγενετο efδC. σακος f. + ὅλη (*post σεληνη*) efδ. 13. επεσον efδC [*non* fE5B.Elz.]. βαλουσα efδ. ανεμου μεγαλου efδ. 14. + ὁ (*ante ουνος*) efδC. ἐλίσσομενον e (*sic*) C (ελ.), ἐλίσσομενος fδ, εἰλίσσομενον ESt.1. — αυτων e.

εκνηθησαν e p. m. 15. και οί χιλιαρχοι και οί πλουσιοι και οί ισχυροι (non δυνατοι) efδC. — πας secund. efδ. 16. τω θρονω efδ. 17. — ή μεγαλη f.

CAP. VII. 1. τουτο (pro ταυτα) efδC. κρατουντες E. + ό (ante ανέμος) e. τι ef, τη δ p. m. (pro παν). 2. αγγελου αλλον f. αναβαινοντα efδC. + του (ante θῦ) f. άδικήναι E. 3. αδικησατε C. αχρι (— οὔ) ESt.1,2 ex cod. Reuchl. σφραγισωμεν efδCSt 1,2EB.Elz. [— ζωμεν E5], μετοπων eC. 4. των αριθμων C. εκατον και τεσσαρακοντα τεσσαρες fδC [ρμδ e]. εσφαγμενων (sic) f, εσφραγισμενων ef (pro εσφραγισμενοι). 5. εσφραγισμεναι (pro -νοι prim.) ef [non δC]. 5—8. Post εσφρ. prim. deest hoc verbum decies in efδC. ρουβημ e, ρουβειν C, ρουβιμ ESt.1 (non St.2) ex cod. Reuchl. 6. φυλην prim. e p. m. νεφθαλημ f, νεφθαλιμ ESt.1 (non St.2). μαναση C. 7. ισασχαρ Elz. tantum. 8. Βενιαμην e fin. εσφραγισμεναι efδ [non C]. 9. — αυτον efδC. εδυνατο efδC. — και φυλων E ex cod. Reuchl. — και (ante γλωσσων) efδ. έστωτας e, έστωτας fδ. περιβεβλημενους efδ. φοινικας efδ. 10. κραζουσι efδC. τω θῶ ήμων τω καθημενω επι τω θρονω (του θρονου CEIz.) efδCB.Elz. [non E5]. 11. έστηκεσαν e, είστηκεσαν fδCSt.2 (non St.1). επεσαν fE [non efδ]. + αυτου (post θρονου) efδ. τα προσωπα efδC. 12. και ή σοφια και ή δοξα e. — ή sept. C. 13. αποκριθη E. τινες; (— εισι) E ex cod. Reuchl. 14. ειπον (pro ειρηκα) efδC. + μου (post κε) efδC. επλατυναν fESt.1,2 (επλατειναν cod. Reuchl.), at επλυναν eC. — στολας αυτων secund. efδ, at αυτας C. 15. επι τω θρονω efδC. 16. πινασουσιν eC. — ετι secund. E ex cod. Reuchl. ουδ' ου (pro ουδε secund.) efδC. πεσει E. 17. ποιμαινει efδ. οδηγει efδ. ζωησ (pro ζωσας) efδC. εκ (pro απο) efδC. — και εξαλειψει ad fin. Et.1 ex cod. Reuchl.

CAP. VIII. 2. — τους έπτα E ex cod. Reuchl. — έπτα prim. e. έστηκασι e, έστηκεσαν f. 3. του θυσιαστηριου prim. efδC. δωσει ef [non δ]. 4. — ό e. 5. τον (pro το) et αυτον (pro αυτο) efδCEIz. [non E5B]. βρονται και φωναι και αστραπαι efδ. 6. — οί E ex cod. Reuchl. + οί (ante

εχοντες) εδC [*non f*]. 7. — αγγελος εδC. χαλατα E1 (*correct. in erratis*). + εν (*ante αίματι*) εδC. + και το τριτον της γης κατεκαη (*post γην*) εδC. — και το τριτον των δενδρων κατεκαη C. 8. πυρι εδC. 9. — των εν τη θαλασση E *ex cod. Reuchl.* — των *secund.* εδC. διεφθαρησαν C, διεφθαρησεν E. 10. του (*pro το*) e. + των (*ante ύδατων*) εδC. 11. + ό (*ante αφινθος*) εδC. εγενετο (*pro γινεται*) εδC. + των ύδατων (*post το τριτον*) εδCB.Elz. [*om. E5*]. + των (*ante ανων*) εδC. απεθανεν E. 12. και το τριτον αυτης μη φανη· ή ήμερα (*pro και ή ήμ. μη φαινη το τρ. αυτης*) εδ. 13. αετου πετομενου (*pro αγγελου πετωμενου*) εδC. μεσουρανισματι E *ex cod. Reuchl.* + τρις (*post μεγαλη*) C. ουαι *bis tantum* E *ex cod. Reuchl.* τους κανοικουντας εδ. τρειων E.

CAP. IX. 2. — και ηνοιξε το φρεαρ της αβυσσου εδ. — εκ του φρεατος ώς καπνος (όμοιοτελευτον) fE *ex cod. Reuchl.* καιομενης (*pro μεγαλης*) εδC. 3. εξηλθεν? e p. m. 4. αυτοις (*pro αυταις*) C. — μονους εδE *ex cod. Reuchl.* — ουκ E1 (*correct. in erratis*). — του θυ E *ex cod. Reuchl.* μετοπων e. — αυτων E *ex cod. Reuchl.* 5. αυτοις (*pro αυταις*) E *ex cod. Reuchl.* βασανισωσι C, βασανισθησονται ESt.1,2. πληξη (*pro παίση*) e. 6. ζητουσιν fδC. ου μη εδC, ουκ E (*pro ουχ*). εύρησωσιν fδ [*non eC*], ευρισουσιν E2 (*correct. in errat.*). φευγει E *ex cod. Reuchl.* (E.2 *correct. in errat.*). απ αυτων ό θανατος εδC. 7. όμοιματα E. ητοιμασμενα C. χρυσοι (*pro όμοιοι χρυσω*) εδC. 9. άρματων e. — ίππων f. 10. και (*pro ην*) εδC. εξουσιαν εχουσι του (*pro και ή εξουσια αυτων*) εδC. 11. *init.* εχουσαι βασιλεια επ αυτων αγγελον (— και *et του*) εδC, *etiam* E επ αυτων. έαυτω (*pro αυτω*) E. αβααδδων εδ, αββααδδων f, αββαδων CE. — και (*ante εν τη Ελ.*) e, εν τη Ελληνικη δε (— και) f, εν δε τη Ελλ. (— και) δC. + ό (*ante απολλυν*) C. 12. ερχεται fδC [*non e*]. — ετι E *ex cod. Reuchl.* Μετα ταυτα *cum sequentibus* εδ. 13. — του *tert.* E. 14. λεγοντος fδ [*non e*]. ό εχων (*pro ός ειχε*) εδC. εφρατη e. 15. + εις την (*ante ήμεραν*) εδ. — και ήμεραν C. 16. + των (*ante στρατευματων*) εδC. ιππου εδC. — δυο εδC. — και *secund.* εδC. των (*pro*

τον) εδ. 17. ωρασει C. ιακισνινους C. 18. απο (pro ὑπο) εfdC. + πληγων (ante τουτων) εfdC. απο (pro εκ prim.) εfd. — εκ secund. et tert. εfdC. 19. init. ἡ γαρ εξουσια των ἰππων εν τω στοματι αυτων εστιν (εστι eC) και εν ταις ουραις αυτων· αἱ γαρ ουραι εfdC. ὅμοιοι CE ex cod. Reuchl. St.1 (non St.2). οφεων εfd. 20. ου κατεκαυθησαν (pro ουκ απεκτανθησαν) e. ου (pro ουτε prim.) εfd. + τα (ante ειδωλα) εfdCE ex cod. Reuchl. St.1,2. — και τα χαλκα ef. 21. φώνων f. — ουτε εκ των φαρμακειων αυτων (ὁμοιοι.) e. φαρμακων fd, φαρμακιων C.

CAP. X. 1. — αλλον εfdC. + ἡ (ante ιρις) εfdC. + αυτου (post κεφαλῆς) efC. στῦλοι δ. 2. εχων (pro ειχεν) εfd. βιβλιον εfd, βιβλιδαριον C. + το (post βιβλαριδιον) E3 [ανεωγμενον εfd]. της θαλασσης εfdC. και τον ευωνυμον (— δε) e. της γῆς εfdC. 3. φωνας? e p. m. — αἱ E ex cod. Reuchl. St.1,2. 4. — αἱ prim. E ex cod. Reuchl. St.1,2. τα φωνας E. — τας φωνας ἐαυτων εfdC. ημελλον δ. — μοι εfdC. ελαλησεν secund. E. αυτα (pro ταυτα) εfd, at και μετα ταυτα γραφεις C fin. γραφῆς ESt.1,2. 5. ἐστωτα e. + την δεξιαν (post αυτου) εfdC. 6. ωμοσε (— εν prim.) εfd. — και την γην και τα εν αυτη E ex cod. Reuchl. την θαλασσα e. fin. ουκ ετι εσται ef (ουκετι) δC. 7. αλλ εfdC. μελλει E. — και C. ετελεσθη εfd. ο ευηγγελισατο (pro ὡς ευηγγελισε) C. τους δουλους αυτου τους προφητας εfdC. 8. βιβλιδαριον εfdC. ανεωγμενον εfdC. + του (ante αγγελου) εfdC. 9. απηλθα f. δουναι (pro Δος) εfd. — το E4,5. βιβλιδαριον εfdC. — τω E. 10. βιβλιον εfd, βιβλιδαριον C. ἦν (pro ἦν) εfd. — εν E ex cod. Reuchl. St.1,2. 11. λεγουσι εfd (— ιν). σαι (pro σε) e. + επι (ante εθνεσι) fd (— ιν) C [non e]. γλωτταις E ex cod. Reuchl. St.1,2.

CAP. XI. 1. + εἵστηκε ὁ αγγελος (post ραβδῶ) C, και ὁ αγγελος εἵστηκε B.Elz. [non εfdE5]. 2. ἐξωθεν (pro εσωθεν) εfdCB.Elz. [non E5]. ἐξωθεν (pro ἐξω) eCE [non fd]. μετρησεις C. και (pro ὅτι) E. + και (post τεσσαρακοντα) εfd. 3. ἐξηκοντα e. 4. οἱ (pro αἱ) e. + αἱ (ante δυο secund.) εfdC. κῦ (pro θῦ) εfdC. ἐστωτες fd, ἐστωτες e, ἐστωσαι E. 5. θελει

prim. efδC. *θελει αυτους secund.* efδC. — *αυτους secund.* E. ούτως efδCE. 6. *εχουσι τον ουνον εξουσιαν κλεισαι* efδ. *υατος E1 (correct. in erratis).* *υετος βρεχη τας ήμερας της προφητειας αυτων* efδC. + *ταις (ante ήμεραις)* E *ex cod.* *Reuchl.* St.1,2. — *αυτα* E *ex cod.* *Reuchl.* + *εν (ante παση πληγη)* CE *ex cod.* *Reuchl.* *οσακισ εαν θελησωσιν εν παση πληγη* efδ. 7. *οτε τελεσουσι* E *ex cod.* *Reuchl.* — *το secund.* ESt.1,2. *μετ αυτων πολεμον* efδC. *αποκτανει* ESt.1,2. 8. *το πτωμα* efδ. + *της (ante πολεως)* efδC. *σωδομα* C. — *και secund.* E *ex cod.* *Reuchl.* *αυτων (pro ήμων)* efδC. 9. *βλεπουσιν* efδC. *φιλων e p. m.* *γλωττων* ESt.1,2. — *και εθνων* E *ex cod.* *Reuchl.* *το πτωμα prim.* efδ. — *και (ante ήμισυ)* efδC. *ουχ* C. *μνημα* efδC. *Post αυτων prim.* *pergit* E (*ferè cum cod.* *Reuchl.*). *και οι εκ των εθνων ήμ. τρ. και ήμισυ,...αφiousi (αφησουσι E.2 in erratis)...μνηματα.* 10. *χαιρουσιν* efδC, *χαρουσι* E. *ευφρανουνται* ESt.1,2. *δωσωσιν e, δωσουσιν fδ (pro πεμφουσιν).* *αλληλους e.* 11. — *τας* CE *ex cod.* *Reuchl.* St.1,2. *εις (pro επ prim.)* fδ [non e]. *αυτοις (— επ)* E *ex cod.* *Reuchl.* *εστησαν δ. επε- πεσεν* fC [non ed]. 12. *ηκουσα* efδC. *φωνης μεγαλης* C. *λεγουσης* C. *αναβατε ωδε e.* 13. *init.* — *και* efδ. *ήμερα (pro ώρα)* efδC (*cum antecedentibus jungit δ*). 14. — *ή prim.* E. *ή ουαι ή τριτη ιδου* efδC [*habet ιδου E not St.1*]. 15. *λεγοντες* efδ (*marg. p. m.* *λεγουσαι δ*). *εγενετο ή βασιλεια* efδC. + *ιϋ χϋ (post ήμων)* f *p. m.* *βασιλευει* f. 16. — *και secund.* eC [*οι κδ fδE*]. — *οι secund.* E *ex cod.* *Reuchl.* *οι ενωπιον του θρονου (θϋ p. m. e), οϋ καθηνται* efδ. *επεσον* δC [non efE5B.Elz.]. 17. *παντοκρατορ e.* — *και ο ερχομενος* efδ. — *την prim.* ESt.1,2. 18. *φθειροντας* E *ex cod.* *Reuchl.* 19. *ηνοιχθη* efδ. *του κυ (pro αυτου prim.)* efδC. — *και σεισμος* efδC.

CAP. XII. 1. — *ή* E *ex cod.* *Reuchl.* 2. *εκραξεν e, εκραξεν* fδC. 3. *πυρος μεγας ed, πυρρος μεγας f.* *εχον e p. m.* *επτα διαδηματα* efδC *fin.* — *επτα* E *ex cod.* *Reuchl.* (E2 *corr. in erratis*). 4. — *αυτου* E *ex cod.* *Reuchl.* *τριτων e p. m.* — *του ουνου* E1 *ex cod.* *Reuchl.* *εστηκεν e.* *μελουσης τικτειν* C.

φαγη E *ex cod. Reuchl.* 5. ἔτεκεν δ. ποιμανειν C, ποιμενειν E. — εν E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. ηρπαγη C. + προς (*ante τον θρονον*) efδC. 6. + εκει (*post εχει*) efδC. ὑπο (*pro απο*) ef. — του f. εκτρεφωσιν efδC. ἐξηκοντα e. 7. (+ του C) πολεμησαι μετα του δρ. efδC. μετα (*pro κατα*) St.1,2. 8. ισχυσεν efδC. ουδε (*pro ουτε*) efδC. αυτω (*pro αυτων*) efδC. 9. — ό *tert.* E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. — ό *sext.* efδC. — μετ αυτου eE *ex cod. Reuchl.* — εβληθησαν e. 10. εν τω ουνω λεγουσαν fδC. — εν τω ουνω e. εβληθη efδ. — ό κατηγορος των αδελφων ήμων E *ex cod. Reuchl.* αυτους (*pro αυτων*) E *ex cod. Reuchl.* — ήμων *tert.* E *ex cod. Reuchl.* 11. αυτων δια? e p. m. μεχρι (*pro αχρι*) f. 12. ευφραινεσθαι e p. m. — οί *prim.* efδ. κατοικουντες (*pro σκηνουντες*) e. — τοις κατοικουσι efδC. τη γη και τη θαλασση efδC. + ό (*ante εχων*) E *cum cod. Reuchl.* St.1,2. 13. ειδον E. — την *prim.* C. εδιωξα E. + τον υιον (*ante τον αρρ.*) e. 14. πτερυγες e p. m. πεταται E *ex cod. Reuchl.* όπως τρεφηται (*pro όπου τρεφεται*) ef (*sic*) δC. 15. εκ του στοματος αυτου οπισω (όπ. e) της γυναικος efδC. αυτην (*pro ταυτην*) efδC, — ταυτην E (E2 *correct. in errat.*). ποταμοφόρον e. 16. ή γυναικη (*pro ή γη prim.*), *etiam* κατεπιεν ό, *etiam* ό δρα (*pro δν*), *etiam ver.* 17 λ (*pro ό*) e p. m., *errore.* 17. οργισθη C. — του (*ante ιν*) efδ. — χυ efδC.

CAP. XIII. 1. ἀναβαῖνων f p. m. κερατα δεκα και κεφαλαις ἑπτα efδC. ἑπτα (*pro δέκα prim.*) E1. ονοματα efδC. 2. — ην E *ex cod. Reuchl.* ην e. αρκου e (*sic*) fδ [*non CE*]. θρωνων? e p. m. 3. — ειδον fδC. + εκ (*post μιαν*) efδC. ωσει (*pro ως*) efδC. εσφραγισμενην δ p. m. (*cf. Cap. V. 9*). εθαυμασεν όλη ή γη (— εν) efδCB.Elz. [*non E5 cum cod. Reuchl.*]. 4. τω δρακοντι τω δεδοκι την εξουσιαν (— ός) efδC. τω θηριω (*pro το θηριον*) efδC. + και (*ante τις secund.*) C. δυνατος (*pro δυναται*) efδC. 5. λαλον E. βλασφημιαν ef (— ια) δC. + πολεμον (*ante ποιησαι*) efδCElz. [*non E5B ex cod. Reuchl.*]. 6. — το *prim.* δ. — και *tert.* efδ. 7. πόλμον E1. ποιησαι πολεμον efδC. + και λαον (*post φυλην*) efδ. 8. αυτον (*pro αυτω*) efδ. ουτε (*pro ου*) fδ [*non e*]. το ονομα εν τω βιβλιω efδC. + του (*ante εσφαγμ.*) efδC.

εσφαγισμενου E (E2 correct. in erratis). 10. *init.* ειτις χει αιχμαλωσιαν ὑπαγει· (— αιχμ. συναγει εις) efδC [ει τις αιχμαλωσιαν συναγει, om. εις αιχμ. ὑπαγει cod. Reuchl. E5Elz.]. αποκτένει e, — αποκτενεῖ δ. — εν μαχαира secund. fδ [non e]. 11. — δυο efδ. αρριου E ex cod. Reuchl. St.1,2. 12. *epoiei* (pro *poiei* secund.) efδC. εν αυτη κατοικουντας efδC. 13. *init.* και πυρ ἵνα εκ του ουνου καταβαινη (— ποιη) efδC. επι (pro εις) efδC. 14. + τους εμους (post πλανα) efδC. οικονα C. ειχε (pro χει) C, at in fine δ ειχε πληγην και εξησεν (— σε e) απο της μαχαιρας efδ. 15. πνευμα δουναι efδC. και ἵνα (pro ἵνα και) C. — ή fC. + ἵνα (ante ὅσοι) f. εαν (pro αν) efδ. τη εικονι (pro την εικονα) efδ, at ποiei τους μη προσκυνουντας τη εικονι (— ὅσοι αν) C. — ἵνα (ante αποκτ.) efδ. και ποiei (pro αποκτ.) e primδ. 16. + ἵνα λαβωσι το χαραγμα αυτου και (post δουλους) e. δωσωσιν ef p. m. δ, δωσουσιν f s. m., δωσιν C. αυτους· (pro αυτοις) e. χαραγματα efδC. — της prim. fδ. το μετωπον fδ, το μετοπον e, των μετοπων C. 17. δυναται fδE ex cod. Reuchl. St.1 [non eSt.2]. αγωρᾶσαι e. — η secund. efδ. 18. — τον prim. efδC. — τον secund. E2,3. — και (post ανου εστι) e?fδC. εξακοσιοι εξηκοντα εξ C.

CAP. XIV. 1. + το (ante αρριον) efδ. ἑστηκος e, ἑστος E1, ἑστως E2, ἑστος St.1,2. ὁρος e. + αριθμος (ante ρμδ) efδ?. — ἑκατον E1. + αυτου, και το ονομα (post ονομα) efδC. καιομενον (pro γεγρ.) E ex cod. Reuchl. γεγραμμενων e p. m. μετοπων ed. 2. ή φωνη ήν ηκουσα (pro φωνην ηκουσα) efδC. + ὡς (ante κιθαρωδων) efδC. κιθαραζοντων E1. 3. — ὡς efδC. ουδε εις fδ [non e]. εδυνατο efC [non δ]. ρμδ efδ. ήγορασμενα δ. 4. οἱ (pro οἱ) e. — εισιν tert. E ex cod. Reuchl. St.1,2. + γαρ (post ὅπου) C. εαν (pro αν) efδ. απερχη (pro ὑπαγη) e p. m. + ὑπο ιυ (ante ηγορασθησαν) efδC. om. τω (ante αρνιω) St.1,2. 5. και ουχ εύρεθη εν τω στοματι αυτων ψευδος (non δολος) efδ. ουκ E. ψευδος (pro δολος) C. — ενωπιον του θρονου του θυ efδC. 6. — αλλον fδE ex cod. Reuchl. [non e]. πετομενον efδC. μεσουρανισματι E (— ησματι E2 correct.). ευαγγελισασθαι C. + τους

καθημενους (*ante τους κατοικουντας*) E *ex cod. Reuchl.* καθημενους (*pro κατοικουντας*) efδC. + επι (*ante παν*) efδC. 7. λεγων efδC. φοβησθητε E. $\overline{\kappa\nu}$ (*pro θν*) efδ. προσκυνησετε E. αυτον τον ποιησαντα (*pro τω ποιησαντι*) efδ. + την (*ante θαλασσαν*) efδC. 8. + δευτερος (*ante αγγελος*) efδ. ήκολουθησεν δ. — επεσεν *usque ad* τριτος αγγελος *ver.* 9 (όμοιοτελ.) f. — επεσεν ed. βαβουλων Elz. (1624). — ή πολις edC. ή (*pro ότι*) e. — ότι δC. — του θυμου E *ex cod. Reuchl.* ταυτης (*pro αυτης*) δ. + τα (*ante εθνη*) edC. 9. αλλος αγγελος τριτος edC. ειτι δ. προσκυνει το θηριον efδC. τω θηριω (θυριω E2) E. μετοπου e. 10. κεκεραμενου E *in annotationibus.* — άγνων e [*non fδ*]. αγγελων των άγιων ESt.1,2. 11. εις αιωνας (— να e) αιωνων αναβαινει efδC. αιωνα E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. τω θηριω E. — το *secund.* E *ex cod. Reuchl.* St.1,2. 12. *init. jungit cum præced.* δ. + ή (*ante ύπομονη*) efδ. — ώδε *secund.* efδ. — του θυ E *ex cod. Reuchl.* + του (*ante ιν*) C. 13. — μοι efδ. απαρτι λεγει (· δ) ναι fδC [*non E5Elz.*]. αναπανσονται E *ex cod. Reuchl.* γαρ (*pro δε*) e. — αυτων *secund.* E *ex cod. Reuchl.* ακολουθειν e *p. m.* 14. καθημενον όμοιον efδ. $\overline{\iota\nu}$ efδ, νίος E1 *ex cod. Reuchl.* εχοντα ef. την κεφαλης e *p. m.* 15. φωνη μεγαλη efδC. + τη (*ante φωνη*) E *ex cod. Reuchl.* ηλθεν (— σοι) efδC. — του *secund.* fδE *ex cod. Reuchl.* [*non e*]. 16. τη νεφελη efδ. 17. αγγελος αλλος e, *at transfert αγγελος* E *in locum post ουνιο cum cod. Reuchl., sequentibus* St.1,2. 18. + εν (*ante κραυγη*) δ [*non ef*]. + της αμπελου (*post βοτρυας*) efδCB.Elz. [*non E5 ex cod. Reuchl.*]. *fin.* ηκμασεν ή σταφυλη της γης (— αυτης) efδ. 19. εξεβαλεν (*pro εβαλεν prim.*) efδ. λινον e *p. m.* ελαβεν (*pro εβαλει secund.*) E1. *fin.* τον μεγαν efδC. 20. εξωθεν (*pro εξω*) efδC. χαλενων e *p. m.* $\overline{\alpha\chi}$ fδ, *at διακοσιων e, εν αλλω β f marg. p. m.*

CAP. XV. 1. αυτοις (*pro αυταις*) E. 2. $\overline{\iota\epsilon\lambda\iota\nu\eta\nu}$ *bis.* πυρι μεμιγμενην C. εκ της εικονος και εκ του θηριου αυτου efδ. — εκ του χαραγματος αυτου efδC. $\overline{\epsilon\sigma\tau\omega\tau\alpha\varsigma}$ eE ($\overline{\epsilon\sigma\tau\omega\tau\alpha}$ E2 *correct. in errat.*). + τας (*ante κιθαρας*) efδ. 3. μωυσεως efδ, μωυσεος C. + του (*ante δουλου*) C. κυριος ESt.1,2.

παντοκρατορ e. εθνων (*pro* ἁγιων) efδC. 4. — σε E *ex cod.* Reuchl. σε φοβηθη δ. δοξασει ef [non δ]. ἅγιος (*pro* ἑσσιος) efδC (+ ει C) E *in annot.* παντες (*pro* παντα τα εθνη) efδ. ἡξουσι e. 5. — ιδου efδC. 6. οἱ αγγελοι οἱ ἑπτα f. + οἱ (*ante* εχοντες) efδC. — εκ του ναου efδ. ουρανου (*pro* ναου) C. + οἱ ἦσαν (*ante* ενδεδ.) efδC. + και (*ante* καθαρων) C. — και *secund.* efδE *ex cod.* Reuchl. περιεσζωσμενοι C, περιζωσμενοι ESt.1,2. — περι E *ex cod.* Reuchl. 7. — εκ ESt.1,2. — γεμουσας f. τον αιωνα τω e. 8. + εκ του (*ante* καπνου) efδ. εδυνατο efδ. εν τω ναω (*pro* εις τον ν.) E *ex cod.* Reuchl. — ἑπτα *secund.* E.

CAP. XVI. 1. μεγαλης φωνης fd [non e]. — εκ του ναου efδ. — και *secund.* eCE *ex cod.* Reuchl. St.1,2. εκχεετε St.1,2, *etiam* — του θῦ E *ex cod.* Reuchl. + ἑπτα (*ante* φιαλας) efδ. 2. — ὁ E. εις (*pro* επι), *etiam* επι (*pro* εις) efδ. προσκυνουντας τη εικονι αυτου efδC, την εικονα προσκυνουντας αυτου E *ex cod.* Reuchl. St.1,2. 3. — ζωσα efδ. 4. — αγγελος efδ. εξεχεε C. — εις *secund* C. 5. — των ἰδατων E *ex cod.* Reuchl. — Κυριε efδC. ὁς, ἦν (*sic*) e. — και *tert.* C. — και ὁ (*ante* ὁσιος) efδ. εσομενος (*pro* ὁσιος) Elz. 1633. 6. εξεχεον ESt.1,2. αυτης (*pro* — οισ) e p. m. — γαρ efδC. 7. — αλλου C. — αλλου εκ efδ. παντοκρατορ e. 8. ὅτε (*pro* ὁ) E1. — αγγελος ef [non δ]. εν πυρι τους ανουσ efδ. 9. + οἱ ανοι (*post* εβλασφημησαν) efδC. + την (*ante* εξουσιαν) C. 10. πεμΠπτος *super rasur.* e p. m. — αγγελος efδ. εμασωντο edE *ex cod.* Reuchl. [non f]. 11. ἔλκεων E1. 12. ὧ e. — αγγελος efδE1 *ex cod.* Reuchl. εξεχεεν αυτου την φιαλην fd. — τον *tert.* efδC. — αυτου *secund.* E *ex cod.* Reuchl. ανατολης efδ. 13. — εκ του στοματος του δρακοντος και f. ακαθαρτα τρια efδ. ὡς βατραχοι (*pro* ὅμοια βατραχοις) efδC. 14. δαιμονιων efδ. ἃ εκπορευεται efδCB.Elz. [E⁵ *ex cod.* Reuchl.]. — της γης και efδC. + τον (*ante* πολεμον) efδC. — του *secund.* δ. παντοκρατωρος C. 16. — τον *prim.* C. μαγεδων efδ, αρμαγεδων CE (ἀρ. E: αρμαχεδδων St.1,2, hermageddon E1 Lat., armededdon E2). 17. — αγγελος efδ. επι (*pro* εις) efδ. εκ (*pro* μεγαλη απο του ναου) E *ex cod.* Reuchl. 18. αστραπαι

και φωναι και βρονται e, αστραπαι και βρονται και φωναι fδC. — εγενετο *prim.* efδ. ουνοι (*pro ανοι*) e. + και (*ante επι*) E. τιλικουτος e. ούτως E. 19. επεσαν f [*non* ed]. + ή (*ante βαβυλων*) e. 20. — και *prim.* E *ex cod. Reuchl.* όρη e. ουκ E. 21. οϊ E. αϋτη (*pro αυτης*) fδ [*non* e].

CAP. XVII. 1. — μοι efδC. κρῖμα E *tantum.* επι υδατων πολλων E *ex cod. Reuchl.* 2. οί κατοικουντες την γην εκ του οινου της πορνειας αυτης efδC. 3. — εν ed. + το (*ante κοκκινον*) fδ. ονοματα efδ. — κεφαλαις έπτα και E *ex cod. Reuchl.* 4. ήν (*pro ή secund.*) efδC. πορφυρουν efδ, πορφυραν C. κοκκινον efδC. — και *tert.* efδC. χρυσιω efδ. τημιω δ. ποτηριον χρυσουν efδ. τα ακαθαρτα της (*pro ακαθαρτητος*) efδC *cod. Reuchl.* [*non* E⁵Elz.]. της γης (*pro αυτης*) efδ. 5. μετοπον e. πορνων eC. τη γης Ev.1. 6. μεθυσαν e p. m. — εκ *prim.* efδ. — και *secund.* ed. — και εκ του αίματος των (*post άγιων: όμοιοι.*) f. 7. δια τί efE. ερω σοι efδ. + και (*ante του εχοντος*) E *ex cod. Reuchl.* 8. *init.* + το efδC. ήν (*pro ήν*) e. ύπαγει ESt.1,2. την γην (*pro επι της γης*) efδ. το ονομα efδ. του βιβλιου efδ. βλεποντων ότι ην (*ήν* e) το θηριον efδ. ότι CE1 [*τι* E2]. *fin.* και παρεσται fC. και παρεστειν *cod. Reuchl.* [*καίπερ έστι* E, *καίπερ έστιν* St.1,2,3]. 8, 9. και παρεσται ωδε ed. 9. έπτα ορη (*όρη* e) εισιν efδC. 10. *init.* — και f. εισιν έπτα ef. επεσον C *tantum.* — και *secund.* efδC. δει αυτον efδ. 11. ό ήν e. ούτος (*pro αυτος*) efδ. + ό (*ante όγδοος*) e. 12. ούπω e, at ουκ E. 13. εχουσι γνωμην efδ. — την *secund.* efδ. αυτων (*pro έαυτων*) efδC. διδοασιν efδC (*διασιν cod. Reuchl. p. m.*). 16. και (*pro επι*) efδC. ηριμωμενην f, ερημωμενην E *ex cod. Reuchl.* + ποιησουσιν αυτην (*post γυμνην*) efδC. αυτοι (*pro αυτην ultim.*) e. καυσουσιν E *ex cod. Reuchl.* 17. γνωμην μιαν efδC. τεθωσιν e, τελεσθωσιν fδ, τελεσθησονται C. οί λογοι (*pro τα ρήματα*) efδC. 18. το *eras. post* πολισ e. + επι (*ante της γης*) efδ.

CAP. XVIII. 1. *init.* — Και efδ. + αλλον (*ante αγγελον*) efδCE [*non cod. Reuchl. 5Elz.*]. 2. ισχυρα φωνη (— εν *et* μεγαλη) efδ s. m., εν ισχυρα φωνη (— μεγαλη) δ p. m. C.

ισχυει E. — επεσεν ef. — επεσε δ. — φυλακη παντος
secund. δ. ορνιου E (E2 *correct. in erratis*). 3. του θυμου
του οινου C. πεπωκασι e, πεπτωκασι fd, πεποτικε C.
αυτης (*pro της γης secund.*) E *ex cod. Reuchl.* στρηνου E.
4. εξελθε efδ. — εξ αυτης E *ex cod. Reuchl.* (E2 *correct. in
erratis*). — και *secund.* E *ex cod. Reuchl. p. m.* εκ των πληγων
αυτης ινα μη λαβητε efδC. 5. εκολληθησαν (*pro ηκολ.*) efδC
cum cod. Reuchl. + αυτης (*ante ο θσ*) efδC. 6. αυτη απεδωκε
(— υμιν) e. — υμιν ed. — αυτη *secund.* efδ. + τα (*ante
διπλα*) efδ. + ως και αυτη· και (*ante κατα*) efδ. + αυτης
(*post ποτηριω*) ed. αυτην (*pro αυτη ultim.*) e. 7. εδοξεν
αυτη (*pro εδοξ. εαυτ.*) e. αυτην (*pro εαυτην*) fd. κερασate
(*pro τοσουτον δοτε*) E *ex cod. Reuchl.* [E2 *correct. in erratis*].
— και πενθος *prim.* C. + οτι (*ante καθημαι*) C. οτι καθως
(*pro καθημαι*) efδ. 8. — και *prim.* efδ. καυθησεται e.
κρινας efδC, κρινων E. 9. κλαουσουςι (— αυτην) efδC.
αυτην (*pro αυτη*) efδC. 10. — τον E. μεγαλης e. — εν
efδC. 11. κλαουσουσιν efδ. πενθησουσιν efδ. εν εαυτοις
(*pro επ αυτη*) E *ex cod. Reuchl.* ουκετι *cum sequent.* efδ.
12. γωμον e *p. m.* γομος E. ουτε (*pro και tert.*) E *ex cod.
Reuchl.* βυσσινου efδ. πορφυρου efδCE (E2 *correct. in
erratis*). — και σηρικου E *ex cod. Reuchl.* σιρικου e. — και
μαρμαρου E *ex cod. Reuchl.* 13. κινναμωμον efδ. θυμιαμα
E *ex cod. Reuchl.* μυρον edESt.1. — και οινον efδ. και
προβατα και κτηνη efδ. ραιδων efδC. 14. η ὄπωραι E1.
ὄπωρα f. απηλθον (*prim.*) E. απωλετο (*pro απηλθεν
secund.*) efδ, at απωλοντο C. ουκετι f. αυτα ου μη εϋρης
efδ. εϋρησεις (*pro εϋρης*) CE *ex cod. Reuchl.* 15. απ (*pro
απ*) e *p. m.* + και (*ante κλαιοντες*) efδ. 16. — και (*ante
λεγοντες*) e (λεγουσιν e) fd. — ουαι *semel* efδ. βυσσον ed.
— βυσσινον *usque ad κεχρυσωμενη* (ὁμοιοτελ.) f. κεχρυσω-
μενοι Elz. χρυσιω (— εν) efδ. 17. ο επι τοπον πλεων efδ,
ο επι των πλοιων πλεων C (*pro επι των πλοιων ο ὁμιλος*).
— και ὅσοι E. εργαζοντες E. 18. ἐστησαν δ. εκραυγαζον
f. βλεποντες (*pro ὀρωντες*) efδC. πολη e. 19. εβαλλον f
s. m. χνουν E (*cf. Mark VI. 11*) St.1 (*non St.2*). + και
(*ante λεγοντες*) edC, at λεγοντες. και πενθουντες και κλαι-
οντες f. — ουαι *semel* ed. οναι, οναι E1. + τα (*ante πλοια*)

efδC. αυτου (pro αυτης) e p. m. 20. αυτη (pro αυτην) efδC. + και οι (ante αποστολοι) efδC. 21. μεγα E. ὀρμηματι E1. 22. αυληστων e. 23. — και φως λυχρου ου μη φανη εν σοι ετι (ὁμοιοτ.) eE. — ὅτι prim. efδ. — σου prim. f. μεγιστάνες efδ p. m. E. 24. αἵματα efδC.

CAP. XIX. 1. *init.* — Kai efδ. + ὡς efδCElz. [non E5B. ex cod. Reuchl.]. — μεγαλην E ex cod. Reuchl., at μεγαλην οχλου πολλου efδ. λεγοντων efδC. + το (ante αλληλουια) E ex cod. Reuchl. και ἡ δυναμις και ἡ δοξα (— και ἡ τιμη et κω) του θῦ ἡμων efδC. 2. αἵτινες (pro ὅτι prim.) e. αληθιναι e. διεφθειρε efδC. — της efδC. 3. ειρηκεν efδC. — αυτης E ex cod. Reuchl. 4. επεσον edC.Elz. [non E5B]. οὐ prim. E. — και secund. fδC. κδ eE. τω θρονω efδ. 5. + ἡ (ante φωνη) e. απο (pro εκ) efδ. εξηλθεν (— λεγουσα) E ex cod. Reuchl. τω θῶ (pro τον θν) f. δούλοι ed. — και tert. efδC. 6. — ὡς prim. E ex cod. Reuchl. p. m. λεγοντες efδ, λεγοντων CElz. [— τας E5B. ex cod. Reuchl.]. εβασιλευσεν (— κσ) E ex cod. Reuchl. + ἡμων (post θσ) efδC. 7. [ὅτι f sic: ὅτε Wetstein]. — αυτου E ex cod. Reuchl. 8. περιβαλληται δ. λαμπρον και καθαρων efδC. των ἁγιων εστιν (ν fδ) efδC. 9. — γραψον et — του γαμου E ex cod. Reuchl. του (pro το) e cf. ver. 17. του θῦ εισιν efδ. 10. επεσα efδ p. m. (non marg.) E2 ex cod. Reuchl., εμπεσα E1. ὥρα δ: cf. ch. XXII. 9. + και (ante των εχοντων) E ex cod. Reuchl. — του prim. efδC. — του secund. E ex cod. Reuchl. 11. θημ ἰn καθημενος e s. m. — καλουμενος E ex cod. Reuchl. κρινεῖ e. 12. — ὡς efδC. εχον e. ονοματα γεγραμμενα á (pro ονομα γεγραμμενον ὁ) f, at + ονοματα γεγραμμενα και (post εχων) edC. ειδεν (pro οιδεν) B. 13. κεκληται efδ. 14. + τα (post στρατευματα) edCElz. [non f et E5B ex cod. Reuchl.]. ηκολουθουν E ex cod. Reuchl. επι (pro εφ) efδC. ενδεδομενος e. — και secund. efC [non δ]. 15. + διστομος (ante οξεια) efδC. παταξη δC, παταξει e, παραταξη f (pro πατασση). — και ult. efδC. — του ult. E ex cod. Reuchl. 16. — το secund. efδC. 17. — ένα efδ. — ἐστωτα E1. — τω E. + εν (post εκραξεν) efδ. ορνιοις

E1, ορνοῖοις E2. πετομενοις efC [non δ]. μεσουρανισματι E (—ησματι E2 in erratis) cf. ch. VIII. 13. συναχθητε (—και) efδC fin. τον δειπον τον μεγαν του θῦ e. το δ. το μεγα του θῦ fδC. 18. —σαρκας secund. E (—και σαρκ. χιλιαρ. cod. Reuchl.). ιππων δ. επ αυτω E. +τε (post ελευθερων et μικρων) efδC. —και septim. C. 19. —της γης e. +τον (ante πολεμον) efδ. 20. ό μετ αυτου efδ, μετ αυτου ό C (pro μετα τουτου ό). βληθησονται E ex cod. Reuchl. —τω (ante θειω) efδC. 21. —του prim. E. εξελθουση (pro εκπορευομενω) efδC. —τα E.

CAP. XX. 1. κλειν efδC. αλυσιν e. 2. +ό (ante σατανας) fδC [non e]. +ό πλανων την οικουμενην όλην (post σατανας) efδC. εδυσεν e. 3. εδησεν (pro εκλεισεν) E ex cod. Reuchl. εκλεισε (—αυτον secund.) efδC. πλانا ετι τα εθνη efδC. —τα secund. E ex cod. Reuchl. St.1,2. —και ult. efδ. λυθηναι αυτον efδ. 4. εκαθισαν e. επανω (pro επ') e. πεπλεκισμενων E. το θηριον ουδε την εικονα efδ. τη εικονι CEIz. [non E5B. ex cod. Reuchl.]. ελαβε e. μετοπον e. —αυτων (post μετ.) efδ. αυτου (pro αυτων ult.) e. +του (ante χῦ) efδCEIz. [non E5B. ex cod. Reuchl.]. —τα E ex cod. Reuchl. St.1,2. 5. —οί δε λοιποι usque ad τα χιλια ετη (όμοιοι.) fδ. και οί λοιποι (—δε) eC. εξησαν eC. αχρι (pro έως) eC, etiam cod. Reuchl. +αχρι, (post ετη) E. αυτη E1. 6. ό δευτερος θανατος efδC. μετα ταυτα (pro μετ αυτου) efδ. 7. ότε ετελεσθησαν E ex cod. Reuchl. St.1,2. at μετα (pro όταν τελεσθη) efδ. 8. —ταις ESt.1,2. —τον secund. E (ex cod. Reuchl.). +τον (ante πολεμον) efδC. +αυτων (post αριθμος) efδ. ώσει (pro ώς ή) fδ [non e]. αμμως δ p. m. 9. εκκυλευσαν fδC [non e]. εκ του ουνου απο του θῦ efδC. 10. —ό prim. E ex cod. Reuchl. +του (ante θειου) ef. +και (post όπον) efδC. 11. μεγαν λευκον fδC. —μεγαν e. επ αυτον efδC. ό ουνος και ή γη C. ουκ E. 12. έστωτας τους μικρους και τους μεγαλους e. τους μεγαλους και τους μικρους C. —μικρους και μεγαλους fδ. έστωτας E. θρονου (pro θῦ) efδC. ηνοιξαν ed, ηνοιξεν f, ανεωχθησαν C, ηνοιχθησαν E ex cod. Reuchl. (pro ηνεωχθησαν). αλλο (ν e) βιβλιον efδC. ανεωχθη C, ηνοιχθη E. εν τοις βιβλοις (sic) e. τοσι E1. 13. αυτοις

(*pro αυτη*) E1 *ex cod. Reuchl.* τους νεκρους τους εν αυτη efδ.
 —ό *prim. f.* τους νεκρους τους εν αυτοις efδ. *εαυτων (pro εν αυτοις) C. fin.* αυτου (*pro αυτων*) δ. 14. *ο θανατος ο δευτερος εστιν η λιμνη του πυρος efδC (εστιν ο θαν. κ.τ.λ. C).*
 15. —και *f.* εις (*pro ει*) e. τω βιβλιω efδ.

CAP. XXI. 1. απηλθεν (*pro παρηλθε*) efδ. 2. —εγω ιωαννης efδC. ειδον *transferunt in locum post καινην efδC.* εκ του *ουνου* απο του θυ efδ. 3. λαος efδC. μετ αυτων εσται efδ. —*θσ αυτων efδC.* 4. απ αυτων (*pro ο θσ*) efδ. —ό *θσ C.* οφθαλμον *et ετη prim. e p. m.* —*ετι prim. E ex cod. Reuchl.* απηλθεν (—ε *f*) efδ. 5. *init.* —και *fδ [non e].* τω θρονω efδ. ιδου *bis e.* παντα καινα ποιω efδ, καινα ποιω παντα C. —μοι *fδ [non e]. fin.* πιστοι και αληθινοι του θυ *εισι (-ν f) efδ.* 6. γεγωνα εγω (—*ειμι*) e, γεγωνα (—εγω *ειμι*) *fδCE in annot. ex cod. Reuchl., at in textu γεγωνα, εγω ειμι.* αλφα ef. +και (*post ω*) δ. —*η eC.* —το *tert. eC.* +αυτω (*post δωσω*) efδ. —του E. —της ζωης δ. 7. δωσω αυτω ταυτα (*pro κληρονομησει παντα*) efδ. ταυτα (*pro παντα*) C. —ό *secund. eC.* μου υιος (*pro μοι ο υιος*) *fδ.* λαος (*pro υιος*) e *p. m.* 8. *init.* τοις δε δειλοις efδC. +και *αμαρτωλοις (post απιστοις) efδC.* *φαρμακοις efE1 ex cod. Reuchl., -ακοις δ, -ακοις C.* εστι θανατος ο δευτερος e, εστιν ο θανατος ο (—ό *f primo*) δευτερος *fδC.* 9. ηλθεν (—*προς με*) e (*οι λοιποι p. m.*) *fδC.* +εκ (*post εις*) efδC. —*τας secund. efδC.* —των *tert. efδ.* την γυναικα την νυμφην του αρνιου efδC. 10. με (*pro μοι*) *f.* —την μεγαλην efδ. —την (*ante αγιαν*) C. εκ (*pro απο*) efδ. 11. —και efδC. —ως λιθω E *ex cod. Reuchl.* κρυσταλιζοντι C (*κρισ- E1 in annot.*). 12. εχουσα *bis efδE ex cod. Reuchl. St.1,2.* —τε efδC. πυλεωσι E. δεκαδυο (*pro δωδεκα secund.*) *fδ.* εστιν ονοματα (*pro εστι*) efδ. —των *ultim. ed.* —των υιων *f.* 13. *init.* +και e. απο ανατολων efδC. +και (*ante απο β.*) efδC. βορα E *ex cod. Reuchl. (E2 correct. in erratis).* +και (*ante απο ν.*) *fδC.* —απο νοτου *usque ad fin. versús e.* μεσημβριας (*pro νοτου*) E *ex cod. Reuchl.* +και (*ante απο δ.*) *fδC.* 14. —το E, *forsan ex cod. Reuchl.* επ αυτων (*pro εν αυτοις*) efδC. +δωδεκα (*ante ονοματα*) efδC. *ιβ αποστ. f.*

15. + μετρον (*post* εἶχε) efδC. + και το τειχος αυτης fδC.
 16. τεταγ? (*pro* τετραγ) e p. m. αυτου (*pro* αυτης) E, *correct.* E2 *in erratis.* — τοσουτον εστιν efδC. ὅσον e, ὅσου-
 τόν E. — και tert. efδC. + εν (*ante* τω καλαμω) E *ex cod.*
Reuchl. St.1,2. σταδιους efδCElz. [*non* E5B. *ex cod.* *Reuchl.*].
 δεκαδυο efδ. + δωδεκα (*ante* το μηκος *secund.*) efδC. ἴσα δ,
 ἴσα E. 17. — εμετρησε efδ. ρμδ efδ. 18. ἦν e. ἱασπισ
 (*sic ver.* 19) δ. ὁμοιον efδC. ὑελω efC [*non* δ]. 19. *init.*
 — και efδ. καλκιδῶν E. 20. σαρδωνυξ eC. σαρδιον efδ.
 βηριλλιος E1,2,3 *ex cod.* *Reuchl.*, βηριλλος E4,5. εννατος
 eESt.1,2B.Elz. [*εννατος* fδC5]. παζιον δ, τὸ πάζιον f, τοπαζιος
 E2 (*correct.* *in erratis.*) χρυσοπρασινος f, χρυσοπασος δ.
 ἐνδεκατος e. νακίνθινος C. αμεθυσος eE3,4,5 *cum cod.*
Reuchl., αμεθηςος E1,2. 21. ὑελος ef [*non* δ] C. διανγης
 (*pro* διαφανης) efδC. 22. — κσ ὁ e. 23. φαινουσιν e p. m.
 — εν efδE *ex cod.* *Reuchl.* αὐτὴ γαρ ἡ (*pro* αὐτῇ· ἡ γάρ) efδ
 (αὐτῇ). αὐτη (*pro* αυτην) E. 24. περιπατησουσι τα εθνη
 δια του φωτος αυτης (— των σωζομενων) efδC. φερουσιν
 αυτω δοξαν και τιμην των εθνων (— την *bis, et αυτων*) efδ.
 — και την τιμην E *ex cod.* *Reuchl.* 25. — οἱ ESt.1,2. 26. *fin.*
 + ἵνα εισελθωσιν (—σι, e) efδ: *omittit versum* E, *propter*
comment. *in cod.* *Reuchlini.* 27. κοινον efδC. ὁ ποιων (*pro*
ποιουν) fδ [*non* e]. τω βιβλω (*sic*) f.

CAP. XXII. 1. ποταμον καθαρον eC. — καθαρον fδ.
 και του αρνιου *cum sequent.* fδ. 2. εκειθεν (*pro* εντευθεν
secund.) efδ. — ένα efδC. αποδιδους ἐκαστον e, αποδιδους
 ἐκαστος fδ. αποδιδους C, αποδιδοντα E *ex cod.* *Reuchl.*
 — τον E *ex cod.* *Reuchl.* των καρπων e. 3. καταθεμα efδC.
 εκει (*pro* ετι) C. + εκει (*post* θῦ) e. λατρευουσιν δ.
 4. μετοπων e. 5. — εκει efδ. ου χρεια (— εχουσι) efδ.
 — ἡλιου efδ. φωτιει efδC. ὁ E1. 6. λεγει (*pro* ειπε) efδC.
 πνων των (*pro* ἀγιων) efδC. + με (*post* απεστειλε) e.
 — δειξαι τοις δουλοις αυτου efδ. 7. *init.* + και efδ. 8. καγω
 efδC. ιωαννης E1. ὁ ακουων και βλεπων ταυτα efδC. ὅτε
 ειδον (*pro* εβλεψα) efδ. επεσον efδCElz. [*επεσα* E5B. *ex*
cod. *Reuchl.*]. δεικνυντος efδ, δειγνυντος C. 9. — μοι f.
 ὦρα δ: cf. ch. XIX. 10. — γαρ efδC. — των *secund.* E *ex*

cod. Reuchl. St.1,2. — και (*ante των τηρ.*) C. 10. — ὅτι *efδ.* — ὁ E. + γαρ (*post καιρος*) *εδ fin. εστι* C. 11. *ετῇ prim. e p. m.* ῥυπαρος ῥυπαρευθητω *ef (sine ῥυπαρος, errore) δC.* δικαιουσινην ποιησατω (*pro δικαιωθητω*) *efδC.* 12. *init.* — και *efδC.* — το f. *εσται αυτου efδC.* 13. — ειμι *efδC.* αλφα *efδC.* ὁ πρῶτος και ὁ εσχάτος· ἡ αρχη και το τέλος *efδ.* — ὁ *secund. E.* 14. *πυλεωσιν E ex cod. Reuchl. [cætera cum s omnes].* 15. — δε *efδC.* — οἱ *tert. E ex cod. Reuchl. *St.1,2.* — ὁ *efδC.* 16. — ἐπι E *ex cod. Reuchl.* — ἡ E. *δαδ̄* (— του) *efδ.* *δαυιδ C.* — ὁ *secund. E.* ὁ πρῶτος (*pro και ορθρινος*) *efδC.* 17. *ερχου (pro ελθε) bis efδC.* *ερχεσθω (pro ελθετω) efδC.* — και *quint. efδC.* λαβετω (*pro λαμβανετω το*) *efδC.* 18. *μαρτυρω εγω (pro Συμμαρτυρουμαι γαρ) efδC.* + τω (*ante ακουοντι*) *efδ.* — της *ESt.1,2.* — του *ESt.1,2.* *ει (pro εαν) E, at εἰ St.1 (non St.2).* *επιθη επ αυτα (pro επιτιθη προς ταυτα) ef (sic) δC.* *επιθήσαι e, επιθήσαι fδC (pro επιθησει).* *επ αυτου ὁ θς C.* + ἑπτα (*ante πληγας*) C. + τω (*ante βιβλιω*) *efδC.* 19. *ει (pro εαν) E, at εἰ St.1 (non St.2).* *αφελη efδC.* *των βιβλίων? e p. m., του βιβλίου e s. m. fδC (pro βιβλου prim.).* *αφελη e p. m., αφελαι e s. m. δC, αφελαι f (sic), αφελει E2 (pro αφαιρησει E1).* *του ξυλου (pro βιβλου secund.) efδ* (— του) C. — της *secund. E.* — εκ της E. — της *quart. ESt.1,2.* — και *ultim. efδC.* + τω (*ante βιβλιω*) *efδC.* 20. και (*pro ναι secund.*) B. 21. — ἡμῶν *efδC.* — *χυ e.* *των ἁγίων (pro ὕμων) efδC.*

Subscriptiones. Αποκαλυψις του ἁγίου *ιω̄* του θεολογου f. Τέλος της αποκαλυψεως C. *Desunt in ed.*

* *Hic explicit cod. Reuchlini.* “Quamquam in calce hujus libri nonnulla verba reperi apud nostros, quæ aberant in Græcis exemplaribus, ea tamen ex latini adjecimus.” *Annotationes, E1.*

PART IV.

COLLATION OF PALIMPSEST B.-C. III. 46.

Fol. 206 a 1.

Isai. ix. 17—x. 24.

φρανθησεται [—]κσ
και τουσ ορφανουσ
αυτων και τας χη
ρας αυτων ουκ ελε
ησει· ὅτι παντες
ανομοι και πονηροι
και παν στομα λα
λει αδικα· επι πα
σιν τουτοις ουκ απε
στραφη ο θυμοσ αυ
..... χειρ
αυτου υψηλη· και
καυθησεται ως πυρ
η ανομια και ως
αγρωστισ ξηρα βρω
θησεται ὑπο πυροσ
και κατακαυθη??
σεται εν τοις δα
σεσι ...δρυμον· ὅ
συγκαταφαγεται τα
κυκλω των βουνων

Fol. 206 a 2.

παντα· δια θυ

μον οργησ [—]κυ σα
βαωθ συγκεκαν,
ται η γη ολη και
εσται ο λαοσ ως ὕ
πο πυροσ κατα
κεκαυμενοσ.
ανος τον αδελ
φον αυτου ουκ ελε?
ησει? αλλα εκκλινει?
εισ τα δεξια οτι ...
πεινασει και φα
γεται εκ των αρι
στερων· καὶ οὐ μὴ
εμπλησθη [—]ἄνoσ
εσθιων τας σαρκας
του βραχιονοσ ἄν
του· φαγεται γαρ ..
ἐφραιμ του μα
νασση και μανασ
σησ του εφραιμ

Fol. 206 b 1.

ὅτι ἄμα πολιορκι
σουσιν τον ἱουδα
Ἐπι τούτοις πᾶσιν
οὐκ απεστραφή ὁ

θυμοσ αὐτοῦ ἀλ
λ ἔτι ἡ χεὶρ αὐτοῦ
ὑψηλη οὐαι τοῖς
γραφουσι πονηρι
αν γραφοντ...
..... γρα
φουσιν· εκκλινον
τες γαρ κρισιν πτω
χων αρπαζοντες
κριμα πενητων
του λαου μου ως
τε ειναι αυτοις χη
ραν εἰς αρπαγην
και ορφανον εἰς
προνομην και
τι ποιησουσιν τη
ημερα τησ επισκο

Fol. 206 b 2.

πησ + ἡ γαρ θλ...σ
αὐτων πορρωθεν
ἤξει και προσ τι
να καταφενξέσθε
του βοηθηθηναι
και
ψετε

μων του ἐμ..

εις απαγωγην

και υποκατω α

νηρη ... ων πε..

ται επι πασι του

τοῖς ουκ απεστρ

αφη ο θυμοσ αυτου

αλλ επι η χειρ αυ

του υψηλη

(one blank line)

4 lines of other matter

follow: quite illegible.

Fol. 207 a 1.

Genesis xxvii. 1—11.

κ ο θσ

κῦ και

ενωπιον τοῦ θῦ μου

(blank line)

κσ ο θσ

ζωη

(Two blank lines)

[E]ιπατωσαν οἱ λελυτρω

μενοι οῦ

(One blank line)

[K]αὶ ἐγένετο μετὰ τὸ γη

ρᾶσαι τὸν ἰσαὰκ

καὶ ημβλύνθη

σαν οἱ οφθαλμοι

αὐτοῦ τοῦ μη

οραν καὶ ἐκάλε

σεν ἰσαὰκ τὸν

Fol. 207 a 2.

υἱὸν αὐτοῦ τον

πρεσβυτερον

καὶ εἶπεν αὐτῷ

υἱὲ καὶ εἶπεν

ἰδοὺ ἐγώ· εἶπεν

δε αὐτῷ ἰσαακ

ἰδοὺ ἐγώ γεγήρακα

καὶ ὃν γινώσκω

τὴν ἡμέραν τῆς

τελευτῆς μου νῦν

οὖν λάβε το σκευ

ος σου τὴν τε φά?

ρετραν καὶ τὸ τό

ξον καὶ ἔξελθε

εις το πεδιον? Ὅ

θῆρευσόν μοι θή

ραν· καὶ ποιήσον

μοι ἐδεσματα

ὥς φιλῶ ἐγώ· καὶ

ενεγκον μοι ἵνα

φαγῶ ὅπως ἐυλο

Fol. 207 b 1.

γήσῃ σε η ψυχὴ μου

πρινὴ αποθανεῖν

με + ῥεβέκκα

δὲ ἤκουσεν λα

λδυντοσ ἰσαακ

πρὸς ἡσαῦ τὸν υἱ

ον αὐτοῦ Ἐπορεύ

θη δὲ ἡσαῦ εἰς τὸ

πέδιον θηρευσαι

θηραν τῷ πρι αὐ

του ῥεβέκκα δὲ

..ἔπεν πρὸς ἰακώβ

τὸν υἱὸν αὐτῆς

τον νεώτερον

ιδε ἐγὼ ἤκουσα

λαλοῦντοσ τῶν

πρσ σου προσ ἡ

σαῦ λέγοντοσ

ἐνεγκέ μοι θήραν

καὶ ποιήσον μοι

ἐδέσματα καὶ

Fol. 207 b 2.

φαγῶν ἐυλογήσω

σε εναντίον κῦ

πρὸ τῶν με ἀπο

θανεῖν νῦν οὖν

ὑιὲ· ἄκουσόν μου

καθα ἐγώ σοι ἐντέλ

λομαι καὶ πορευ

θεις εἰς τὰ πρό

βατα λάβε μοι

εκείθεν δυο ἐρι

φουσ ἀπαλουσ

καὶ καλοὺς .αι

ποιήσω ἀ. τοὺς

ἐδέσματα τῷ πρι

σου ὥς φιλεῖ καὶ

εἰς ... τῷ πρι σου

καὶ φάγεται ὅπως

ἔυλογήσῃ σε ὁ παρ

σου πρὸ τῶν ἀπο

θανεῖν εἶπεν δὲ

ἰακώβ πρὸς ῥε

Continued Fol. 211.

Fol. 208 a 1.

Prov. xix. 16—25.

τῶν ἑαυτου ...

απ? ..ολεῖται· ὁ ελε

ων πτωχον δανί
 ζει θῶ· κατὰ
 δε τὸ δομα αὐτοῦ
 ανταποδωσει
 αὐτῷ· παίδευε
 υἱόν σου. οὕτως
 γὰρ εσται ἐλπίς
 εἰς δὲ ὑβριν μὴ ἐ
 πο..ρου τῇ ψυχῇ σου
 κακοφρων ανηρ
 πολλά ζημιωθη
 σεται ἐὰν δὲ λυ?
 μενηται και τῇν
 ψυχην προσθησει
 ἄκουε υἱὲ παιδεί
 αν πρσ σου· ἵνα
 σοφος γενῃ επι γή
 ρουσι. πολλοὶ λο
 γισμοι ἐν καρδίᾳ

Fol. 208 a 2.

Prov. xix. 21—25.

ανδρος ἡ δὲ βου
 λή τῶν θῶ κρατή
 σει εἰς τὸν αἰωνα
 καρπὸς ἀνδρὸς
 ἐλεημοσύνη κρεισ
 σον δε. πτωχος δί
 καιος· ἡ πλουσιος
 ψεύστης φοβος κύ
 εἰς πνοην ανδρι
 ὁ δὲ πλανώμενος
 ἐν πύλαις αὐλι
 σθησεται ἐν τόποις
 οἷς ουκ ἐπισκοπεῖ

ται ὁ αἰωνιος· ὁ ἐν
 κρυπτῶν εἰς τὸν κολ
 πον αὐτόν· χειρας
 ἀδίκως· Ὁυδὲ τῷ
 στόματι· οὐ μὴ προ
 σάγει ἀντάς λοι
 μὸν μαστιγουμε
 νου ἄφρων πα

Fol. 208 b 1.

νουργότερος γίνε
 ται· ἐὰν δὲ ἐλέγχῃς
 ανδρα φρόνιμον.
 νοήσει αισθησιν
 (Two lines blank.)
 καταμαχητον τεῖχος ἔ
 δωκας τῇ πολει ἡμων
 την τεκουσαν σε παρθε
 νον· δι αὐτῆς σερ̄ απο
 τῶν κύκλω συν επιτι
 θεμενων? κακῶν, ἔξε
 λου δεόμεθα τὰς ψυχας
 ἡμων

(One line blank.)

[B]. ἡθησον μοι κε̄ ὁ̄ θς̄ μου
 και σωσον με κατα τὸ
 ἐλεος σου + 5̄
 εἰς την αἰνεσιν μου
 μη παρασκοπησις

Fol. 208 b 2.

Isai. XLIX. 6, 7.

...ε λεγει κς̄· I
 δου δέδωκα σε· εἰς
 διαθηκην γενουσι

εἰς φως ἐθνων· τῶν
 εἰναί σε εἰς σριαν
 ἕως ἐσχάτου τῆς
 γῆς· οὕτως λεγει κς̄
 ὁ ρυσαμένος σε. ὁ
 θς̄ ἱλ̄ ἀγιάσατε
 τὸν φαυλίζοντα
 εαυτην· ἀγιάσατε
 τὸν φαυλίζοντα τῇν
 ψυχὴν αὐτου· τὸν
 βδελυσσόμενον ὑ
 πο τῶν ἐθνῶν· τῶν
 δουλων τῶν αρχόν
 των βασιλέων ο
 ψονται αὐτον· καὶ ἀ
 ναστήσονται ἄρχον
 τες· καὶ προσκυνῇ
 σουσιν αὐτὸν ἕνεκεν
 Continued Fol. 212.

Fol. 209 a 1.

Gen. vi. 17—22.

τελευτησει· και
 στησω? την δια
 θηκην μου μετα
 σου εισελευση
 δε εἰς την κιβω
 του συ και οι υι
 οι σου· και η γυνη
 σου και αι γυναι
 κες των υἱῶν σου
 και απο παν
 των των κτηνῶ
 και απο παντων
 των θηριων. '5

απο πασης σαρ
 κοσ· δυο δυο
 απο παντων
 εισαξεις εισ
 την κιβωτον
 ινα τρεφεις με
 τα σεαυτου
 αρσεν και θηλυ

Fol. 209 a 2.

εσονται· απο
 παντων των
 ορνεων και των
 πετεινων του ου
 ρανου κατα
 γενοσ· και απο
 παντων των κτη
 νων κατα γενοσ
 και απο παντω
 των ερπετων τω
 ερποντων επι
 της γης κατα
 γενοσ αυτων
 δυο δυο απο
 παντων εισελευ
 σονται προς σε
 τρεφεσθαι μετα σου
 αρσεν και θηλυ
 συ δε ληψει με
 τα σεαυτου α
 πο παντων των

Fol. 209 b 1.

βρωματων α ε
 δεσθε· και συνα
 ξεις προς σεαυ
 τον + και εσται συ
 και εκεινοις φα
 γειν· και εποίη

σεν νωε παντ^α
 οσα ενετείλατο
 αυτω ο $\overline{\theta\sigma}$ ουτως
 εποίησεν
 2 lines blank.
 μνησθησομαι του ονο
 ματος σου· εν πλ^α
 ... κρε το. η καρδ^δ.

(Prov. viii. 1—7.)

ιε. συ την σοφί
 αν κηρυξον. ινα
 φρονησις σοι
 υπακουση· $\overline{\epsilon\pi\iota}$
 γαρ των υψηλων
 ακρων· εστιν

Fol. 209 b 2.

αναμεσον δε
 των τριβων
 εστηκεν παρα
 γαρ πυλαις δυ
 νατων παρεδ
 ρεύει εν δε ει
 σόδοις υμνείται
 υμᾶς $\overline{\omega\ \alpha\ \nu\ o\ i}$ πα
 ρακαλῶ και
 προιεμαι εμνη
 φωνην νιουσ
 $\overline{\alpha\ \nu\ \omega\ \nu}$ νοησα
 τε ακακοι πα
 νουργιαν οι δε
 απαιδευτοι εν
 θεσθε καρδίαν.
 εισακούσατε
 μου· σεμνά γαρ
 ἐρω· και ανοι
 σω απο χειλε
 ων αγαθά οτι

Fol. 210 a 1.

Prov. viii. 21.

σαυρους αυτων
 εμπλησω α
 γαθων

 επαρ
 χον κυ και υ...
 ...ρ ...λλ.....
 ἐλέησον ημᾶς
 κατα το μέγα
 σου ελεος· ως φιλα·
 One line blank.

[K]σ των δυναμεων
 μεθημ· $\overline{\alpha\ \nu}$ ληπτω^ρ
 $\overline{\theta\sigma}$ ημων καταφυ
 γη και Δη βοηθ·
 One line blank.

Isai. ix. 9—17.

[T]αδε λέγει $\overline{\kappa\sigma}$
 γνώσονται πας

Fol. 210 a 2.

ο λαος των εφραιμ
 και οι καθημε
 νοι εν σαμαρεί
 α· εφ' υβρει και
 υψηλή καρδιά
 λέγοντες πλιν
 θοι πεπτωκασιν
 αλλα δευτε· λα
 ξεύσωμεν λίθους·
 και κόψωμεν
 συκαμίνους και
 κέδρους· και οι
 κοδομήσωμεν

ἐαυτοῖς πύργους
καὶ ράξει ὁ ^θσ
τοὺς ἐπανιστα
μένους ἐπὶ ὄρος
σιῶν καὶ ἐξ ὧν???
ἐπαντοὺς κυκλω??
᾽ς τοὺς ἐχθρους ἰ
οὐδα διασκεδάσει

Fol. 210 b 1.

Isai. ix. 9—14.

συρίαν ἀφ' ἡλί
ου ἀνατολῶν·
καὶ τοὺς ἔλλη
νας ἀφ' ἡλίου
δυσμῶν· τοὺς κα
τεσθίοντας τον
ἰσραηλ??? ὅλον
τῷ στοματι
ἐπὶ πασι τούτοις
οὐκ ἀπεστράφη
ὁ θυμὸς αὐτοῦ·
ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ
αὐτοῦ ὑψηλή·
καὶ ὁ λαὸς ου
κ ἀπεστραφη· ἔ
ως ἐπλήγη· καὶ
κν τῶν δυνά
μεων οὐκ ἔξε
ζήτησαν· καὶ
αφείλεν κς ἂ
πὸ ιηλ κεφαλὴν

Fol. 210 b 2.

καὶ ουραν· μεγα
ν καὶ μικρὸν ἔν
υιὰ ἡμέρα +

πρεσβύτην ᾽
τους τὰ πρό
σωπα θαυμα
ζοντας αὐτῇ
ἡ ἀρχὴ + καὶ προ
φήτην διδά
σκοντα ἄνομα
οὗτος ἡ οὐρα
καὶ ἔσονται οἱ
μακαρίζοντες
τὸν λαὸν τουτοῦ
πλανιόντες
καὶ πλανώσιν,
ὅπως καταπί
ωσιν αὐτοὺς
διατουτο ἐπι
τοὺς νεανίσκους
αὐτῶν οὐκ ἐν
Continued Fol. 206.

Fol. 211 a 1.

Gen. xxvii. 11—23.

Continued from Fol.
207.

B.....
αυτ.....
δελφ... ου...
δασυσ ἐγὼ δὲ α
νηρλ..... μήπο
τε ψηλαφισ... με
ὁ πῆρ καὶ εσομαι
ἐναντίον αὐτοῦ
ὥς καταφρονῶ
καὶ ἐπάξω ἐπέ
μαυτον κατα
ραν καὶ ου ἔυλο
γιαν εἶπεν δὲ
αὐτῷ ἡ μῆρ· ἐπε

με ἡ καταρα σου
τεκνον· μονον ἐ
πακουσον τῆς
φωνῆς μου. καὶ
πορευθεὶς ἔνεγκα
μοι + πορευθεὶς δὲ
ἔλαβεν· καὶ ἡν...

Fol. 211 a 2.

...κεν τῇ ^μρι ἂν
τῶν· καὶ ἐποίησεν
ἡ ^μρη αὐτοῦ ἐδέσ
ματα· καθὰ ἐ
φίλει ὁ ^πρη αὐτοῦ
καὶ λαβοῦσα ρεβεκ
κα τὴν στολὴν ἡ
σαν τοῦ υἱοῦ αὐ
τῆς τοῦ πρεσβυ
τέρου τὴν καλὴν
ἡ ἦν παρ' αὐτῇ
ἐν τῷ οἴκ... ἐνέ
δυσεν ἱακωβ τὸν
υἱὸν αὐτῆς τὸν νε
ώτερον + καὶ τα
δέρματα τῶν
ἐρίφων περιέθη
κεν περὶ τοὺς βρα
χίονας αὐτοῦ· ᾽
ἐπὶ τὰ γυμνα του
τραχήλου αὐτοῦ

Fol. 211 b 1.

καὶ ἐδωκεν τα...
δεσματα καὶ το...
ἄρτους· οὐς ἐποί
ησεν· εἰς τὰς χεῖ

ρας ιακωβ τῶν
 νιου αὐτῆς· καὶ
 εἰσῆνεγκεν τῷ
 πρὶ αὐτῶν καὶ
 εἶπεν περ· ὁ δὲ
 εἶπεν ἰδοὺ ἐγὼ
 τίς εἰ σὺ τέκνον
 Καὶ εἶπεν ιακωβ
 τῷ πρὶ αὐτῶν
 ...ω ἦσαν ὁ πρῶ
 τοτοκοος σου ἐποί
 ησα καθά ἐλα
 λησας μοι ἀνα
 στασ· καθησον
 καὶ φάγε· ὅπως
 ἐνλογησῃ με ἡ ψυ
 χῇ σου. εἶπεν δὲ

Fol. 211 b 2.

.....
υ
 ...αχυν.....ρεσ
 ὦ τέκνον καὶ εἶ
 πεν· ὁ παρεδω
 κεν κς ο θς· ἐναν
 τιον ἐμοῦ· εἶπεν
 δε· ἰσαακ τῷ ια
 κωβ ἐγγισον μοι
 καὶ ψηλαφῆσω σε
 τέκνον εἰ σὺ εἶ ὁ
 υἱος μου ἡσαῦν. ἡ
 οὐ· ἡγγισεν δὲ ἰα
 κωβ πρὸς ἰσα
 ακ τὸν πρᾶ αὐτοῦ
 καὶ ἐψηλαφῆσεν
 αὐτὸν καὶ εἶπεν
 ἡ μὲν φωνὴ φωνῇ

ιακωβ + αἱ δὲ χεῖ
 ρες χεῖρες ἦσαν
 καὶ οὐκ ἐπεγνώ
 Continued on Fol. 213.

Fol. 212 a 1.

Isai. XLIX. 7—10.
 (Continued from Fol.
 208.)

κυ + ὅτι πιστός ἐστὶ
 ὁ ἅγιος τῶν ἱηλ καὶ
 ἐξελεξατό σε + ὅν
 τως λέγει κς· καὶ
 ρω δεκτῷ ἐπήκου
 σά σου καὶ ἐν ἡμέ
 ρα σριας ἐβοήθη
 σά σοι· καὶ ἐπλα
 σά σε· καὶ ἔδωκά
 σε· καὶ ἔθῃκα σε
 εἰς διαθήκην ἐ
 θνων τοῦ κατα
 σῆσαι τὴν γῆν
 καὶ κατακληρονο
 μῆσαι κληρονομί
 αν ἐρημον λεγον
 τα τοῖς ἐν δεσμοῖς
 ἐξελθετε!· καὶ τοῖς
 ἐν τῷ σκοτει ἀνα
 καλύψῃτε καὶ ἐν
 πασαις ταῖς ο

Fol. 212 a 2.

δοῖς βοσκηθῇσον
 ται καὶ ἐν πάσαις
 ταῖς τρίβοις ἡ νομῇ
 αὐτῶν + οὐ πεινά
 σουσιν οὐδὲ διψῇ
 σουσιν οὐδὲ πα

ταξεῖ αὐτοὺς ο
 καυσιον οὐδὲ ὁ ἡ
 λιος + ἀλλ ὁ ἐλε
 ὢν αὐτοὺς πα
 ρακαλεσεῖ αὐτοὺς
 (one blank line)
 [O]υκ ἐρευνσεῖς τὸν λαόν
 κατα τὴν ταξιν βελ.?
 εἶπεν ὁ κς τῷ κω μου
 (two lines blank)
 ὅλη σοφία φοβος κυ
 συ εἰ θς
 ομολογοῦμαι σοι κε
 ἐν ὅλῃ καρδῇ μου ἐν βου

Fol. 212 b 1.

Gen. XXXI. 3—10.

κν.....
 [E]ἶπεν κς πρὸς
 ἰακωβ ἀποστρέ
 φου εἰς τὸν οἶκόν
 τοῦ πρὸς σου. 5
 εἰς τὴν γενεάν
 σου ἀποστείλας
 δὲ ἰακωβ· ἐκά
 λεσε ἰαν καὶ ῥα
 χὴλ εἰς τὸ πεδῖον
 οὐ τα ποίμνια·
 καὶ εἶπεν αὐταῖς
 ὁρῶ ἐγὼ τὸ προ
 σωπον τῶν πρὸς
 υμῶν· ὅτι οὐκ ἐστὶ
 προσ ἐμὲ ὥς
 ἐχθεσ καὶ τρίτην
 ἡμέραν ὁ δὲ
 θς τοῦ πρὸς μου
 ἦν μετ' ἐμοῦ + καὶ
 αὐταὶ δὲ οἰδατε

Fol. 212 b 2.

ὅτι ἐν παση τῇ
 ἰσχύϊ μου δεδοῦ
 λευκα τῷ πρι υ
 μῶν· ὁ δὲ πῆρ υ
 μων παρεκρου
 σατο με· καὶ ἥλλα
 ξε τὸν μισθον μου
 τῶν δεκα ἀμῶν
 καὶ οὐ δέδωκεν
 αὐτῷ ὁ θς κακο
 ποιῆσαί με ἐὰν
 οὐτως εἶπη τὰ
 ποικιλα ἔσται σοι
 μισθος καὶ τεξέε?
 ται παντα τα
 προβατά σου λευκά
 Καὶ ἀφειλατο ὁ θς
 πάντα τὰ κτή
 νη τοῦ πρσ υμῶν
 καὶ ἔδωκεν μοι
 αὐτα + καὶ ἐγένετο
 (Laud. 36. τη γ των
 βαίων Gen. xxxi. 3—
 16: ends ὁ θς σου
 ποιει).

Fol. 213 a 1.

Gen. xxvii. 23—33.

.....
 αἰ.....ως
 αὶ χει... του ἀδελ
 φῶν αὐτου δασειαι
 καὶ εὐλογησεν αὐ
 τον· καὶ εἶπεν
 σὺ εἶ ὁ? υἱος μου ἦ?

S,

σαν· ὁ δὲ εἶπεν
 ἐγώ· καὶ εἶπεν
 προσάγαγέ μοι καὶ
 φάγομαι ἀπὸ τῆς
 θήρας σου τέκνον.
 καὶ ἐνλογήσει σε
 ἡ ψυχὴ μου· καὶ
 προσήνεγκεν αὐτῷ
 καὶ εἶφαγεν καὶ εἰ
 σηνεγκεν αὐτῷ οἱ
 νον· καὶ ἔπιεν·
 καὶ εἶπεν αὐτῷ·
 ἰσαὰκ ὁ πῆρ αὐ
 του ἐγγισον μοι.

Fol. 213 a 2.

...ἤλθον με
 τεκνον καὶ γγ.
 σασ ἐφιλησεν
 αὐτον καὶ ὦ??
 σφράνθη την ο?
 σμην των ἱματι
 ων αὐτοῦ καὶ εὐ?
 λογησεν αὐτον σ
 εἶπεν· ἰδὼν ὁ? σμη
 τοῦ υἱου...μου ὡς
 ὁ? σμη ἀγροῦ πλη?
 ρουσι ον εὐλογη
 σεν κς καὶ δωη
 σοι ὁ θς ἀπο τῆς
 δρόσου τοῦ οὐνοῦ
 καὶ ἀπὸ τῆς πι
 ὄτητος τῆς γῆς
 καὶ πληθοσι σίτου
 καὶ οἶνου· καὶ δὴ
 λευσάτωσάν σοι
 ἔθνη. καὶ προσκύ

Fol. 213 b 1.

Cont. from Fol. 211.

νησουσίν σοι...
 τεσ· καὶ γίνου κ...
 ος τῶν ἀδελφοῦ
 σου. καὶ προσκυ
 νησουσιν σοι οἱ υἱ
 οὶ τοῦ πρσ σου
 ὁ καταρωμενοῦς
 σε ἐπικαταρατος
 ὁ δὲ εὐλογων σε ἐν
 λογημένοσ.
 Καὶ ἐγενετο μετὰ τὸ
 πάυσασθαι ἰσα
 ἀκ· ἐνλογοντα
 ἰακωβ τον υἱον αὐ
 τοῦ· καὶ ἐγένετο· ὁ
 σον ἐξῆλθεν ἰακωβ
 ἀπὸ προσώπου ἰ
 σαὰκ τοῦ πρσ αὐ
 τοῦ + καὶ ἦσαῦ ὁ ἀ
 δελφος αὐτου ἦλ
 θεν ἀπο τῆς θῆ

Fol. 213 b 2.

.....εν
 καὶ.....μα
 τὰ κα...σῆνεγκέ
 τῷ πρι αὐτοῦ καὶ
 εἶπεν· ἀναστή
 τω ὁ πῆρ μου· καὶ
 φαγέτω ἀπὸ τῆς
 θήρας τοῦ υἱοῦ
 αὐτοῦ· ὅπως ἐν
 λογήσῃ με ἡ ψυχὴ
 σου. καὶ εἶπεν αὐ
 τω ἰσαὰκ ὁ πῆρ

12

αὐτῶν τίς εἰ σύ·
 ὁ δὲ εἶπεν + ἐγὼ εἰμι
 ὁ ὕς σου ὁ πρωτο
 τοκος ἡσᾶν ἐξέ
 στη δε ἰσαακ εκ
 στασιν μεγαλην σφο
 δρα· καὶ εἶπεν
 καὶ τίς· ἐστὶν ὁ θη
 ρευσας μοι θηραν
 Continued Fol. 216.

Fol. 214 α 1.

Prov. xxiii. 24—
 xxiv. 4.

Ἐπι νιω· δὲ
 ευφρανθήσε
 καρδιά αὐτῶν
 ευφραϊνέσθω ὁ πηρ
 σου καὶ ἡ μῆρ σου
 ἐπι σοι· καὶ χαίρε
 δω ἡ τεκουσα σε
 δός μοι ὑιὲ σην
 καρδιαν· οἱ δὲ σοι
 ὀφθαλμοι· ἔμασ
 ὁ δουσ τηρ...ωσαν
 πιθος γὰρ τετριμ
 μενος ἐστὶν· ἀλλό
 τριος οἶκος· καὶ
 φρέαρ στενὸν ἀλλό
 τριον· οὕτως γὰρ
 συντομῶς ἀπο
 λῆται καὶ πᾶς
 παράνομος ἀνα
 λωθήσεται· τί
 νι ὕναι· τινι θο

Fol. 214 α 2.

.....
δί
 ...ι καὶ λ. χαι τί
 νι συντριμματ^α
 διακενησ· τίνος
 πελιδνοὶ οἱ οφθαλ
 μοι ὅν τῶν ἐγγχρο
 νιζοντων ἐν οἱ
 νοισ· καὶ τῶν κα
 τασκοπουμένων
 ποῦ πότοι γίνον
 ται μη μεθύσκεσ
 θε οἶνω· ἀλλ· ο
 μιλείτε ανοῖσ
 δικαίοις· καὶ ὅμι
 λειτε ἐν περιπά
 τοις· εἰς γὰρ εἰς
 τας φιάλας καὶ
 τὸ ποτήριον δῶς
 τοὺς ὀφθαλμοὺς
 σου· ὕστερον περι

Fol. 214 β 1.

..... ..
 περ!.....
 τὸ δε ε. χατον· ω...
 περ ὑπὸ ὀφειωσ·
 πεπληγῶς ἐκτεί
 νεται· καὶ ὥσπερ
 ὑπο κεραστον δια
 χεῖται αὐτῶ· οἱ ἰος
 οἱ ὀφθαλμοὶ σου ὁ
 ταν ἰδῶσιν ἄλλο
 τρίαν· τὸ στόμα
 σου τότε λαλήσει
 σκολιὰ· καὶ κα
 (sic) τατακηση· ὡς

περ ἐν καρδιά
 θαλάσσης· καὶ
 ὥσπερ κυβερ
 νητησ ἐν πολλῶν
 κλυδωνι· ἰδου
 ερεῖς? ἐτυπτον με
 καὶ οὐκ ἐπονεσα?

Fol. 214 β 2.

.....αιξάν μοι·
 ...· οὐκ ἦδειν πο
 τε ἔσται ὀρθρος· ἵνα
 ἐλθὼν ζητησω·
 μεθ ὧν συνελεύσο
 μαι· ὑιὲ μη ζηλω
 σης ἀνδρας κά
 κους μηδε ἐπι
 θυμησης εἶναι
 μετ αὐτῶν· ψευ
 δῇ γὰρ μελετα· ἡ
 καρδιά αὐτῶν
 καὶ πόνοὺς τα
 χειλη αὐτῶν λαλεῖ
 μετα σοφίας· οἰκο
 δομεῖται οἶκος σ
 μετα συνεσεως
 ἀνορθοῦται· καὶ
 μετα αισθησεως
 ἐμπιπλᾶται τα
 ταμειᾶ παντος

FINIS.

Date Due

FACULTY

FACULTY
FACULTY

~~FACULTY~~

~~FACULTY~~

~~FACULTY~~

~~FACULTY~~

~~FACULTY~~

~~FACULTY~~

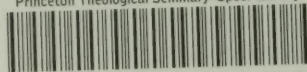
JUN 15 1979



BS38.S43

Adversaria critica sacra : with a short

Princeton Theological Seminary-Speer Library



1 1012 00045 5453